

of the link between Church and State and yearn for a

00

2

(1, 2)

ę

considered by ministers.

BY OUR LEGAL CORRESPONDENT

also privately shocked that the matter: it is water under the confidentiality traditionally bridge."

Through the eye of a needle: the Prince in Birmingham yesterday as controversy raged over his religious beliefs

**Police anger over** 

database disorder

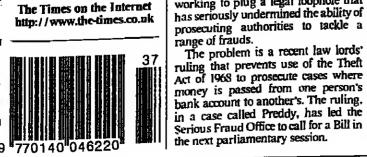
### Hanson wary of Labour's business pitch By PHILIP WEBSTER POLITICAL EDITOR

TONY BLAIR'S attempts to portray Labour as more sympathetic to business are dismissed today by Lord Hanson, the industrialist.

The party's new business policies amply justify suspicion of new Labour and prove that, like old Labour, it stands for regulation and interference and is hostile to true competition, according to the chairman of the Hanson conglom-erate. Wriging in The Times, Lord Hanson examines Labour's business manifesto and says it "does not encourage me one iota to place my bet on new Labour".



The Times oversess Sch 40. Belgium B Frs 80; 53.50; Canarles Pes 325; Cél 20; Oenmark Okr 18.00; Fmk 17.00, France F 14.00; W 0M 4.50; Gibrattar 900; Dr 500; Netherlands F1 4.50; Exe 350; Malta 45c; Moreco 00; Norway Kr 20.00; Portugal 350; Spain Pis 325; Sweden Skr witzerland S Frs 4.00; Tunisia 0; USA \$3.50.



## **Public may be allowed** to hit back at strikers

### BY PHILIP BASSETT, JILL SHERMAN AND PHILIP WEBSTER

line the message that his party PLANS to allow the unions to be sued for heavy damages if they order strikes in the mois no longer in hock to the trade unions and that they will nopoly public services and be given no special favours. longer cooling-off periods be-However, Labour appeared to row back yesterday on the fore industrial action are to be idea of compulsory arbitration The proposal to remove by suggesting that it would back "binding arbitration" for immunities from civil action public-sector disputes after will go before a Cabinet comtrade union leaders reacted mittee, Conservative sources said, as John Major and Tony furiously to reports that Mr Blair was intent on new laws Blair tried to out-manoeuvre each other over action to avoid effectively banning strikes.

The Tories were equally determined yesterday to en-sure that they were not outstrikes in the public sector. Mr Blair will deliver a tough message today to trade union leaders, telling them to co-operate with a Labour govflanked by Labour. The Prime Minister and Ian Lang, Presiernment. He will arrive in dent of the Board of Trade, Blackpool this afternoon to said that the Government was appeal to the TUC for a new drawing up legislation to curb "evolutionary relationship" industrial action, giving a with the party. The Labour clear warning that public serleader is determined to undervice workers could no longer

be permitted to "hold the public to ransom".

Mr Major said: "Strikes against the people who pay taxes seem to me to be out of date and wholly inappropriate in a monopoly service." His remarks were elaborated by party sources who said that the idea of removing immunity from public service strikers was back on the agenda. Under it, unions which organise strikes in essencial ser-vices could face damages that would bankrupt them.

Ministers also confirmed that they were thinking about extending to a fortnight, or even a month, the present seven-day compulsory notice period of strikes that unions have to give to employers.

Monks's rallying call, page 2

Government lawyers seek to close new fraud loophole

BY STEWART TENDLER. CRIME CORRESPONDENT BRITAIN'S unique DNA database, a ground-breaking weapon in the fight against crime, is in disarray with less than half of the 168,000 samples sent by police having been processed

Thousands of samples tak-en when the database opened 18 months ago are still being stored frozen, according to police sources. The backlog, which is not expected to be cleared until the middle of next year, is blamed on short-ages of staff and equipment. Chief constables fear the

delay may prevent the identity of some criminals, including rapists and murderers, from being discovered. This auturnn the eight Scottish forces will start sending in samples. Police have demanded ac-

tion from the Forensic Science Service, which it says had

agreed to have samples processed and entered on the databank within 14 days. They accuse the scientists of ignoring police estimates for the number of samples and using too few staff.

The £10 million database was opened in Birmingham in April 1995 to house the DNA profiles of offenders convicted of sex offences, violent crime and burglary. Legislation introduced to allow police to take samples was hailed by Michael Howard, the Home Secretary, as a breakthrough in the fight against crime.

A spokeswoman for the Home Office said the backlog had been created by teething problems, most of which had been solved. Extra staff had been recruited and a second processing office would open in London later this year.



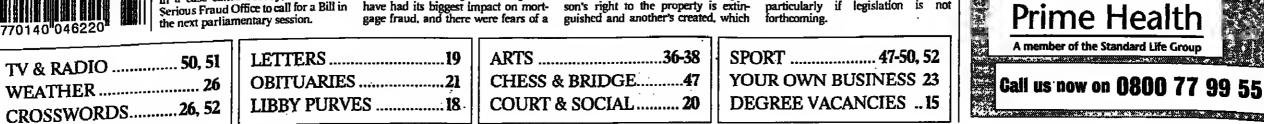
and a state of the second s

"You're not sure your

et. But Primecare, a new policy from Prim stually sives you councebe at a budget price

So, if you're buying a pelicy, ask yourself: does it cover out-patient treatment, like specialist consultations? Does it give you immediate access to private treatment? Does it guarantee full payment of sargeous' and anaesthetists' fees? Will it pay for alternative medicine?

Primecare gives you all this. For more details, new quoting reference ne. M02499NG.



As a result of the ruling, which was made in July, prosecuting authorities GOVERNMENT lawyers are urgently have been left to try to bring far less working to plug a legal loophole that has seriously undermined the ability of appropriate charges, such as conspira-cy to defraud, which is harder to prove prosecuting authorities to tackle a and does not in any case affect cases

where only one criminal is involved. The problem is a recent law lords' Stephen Silber, QC, a Law Commisruling that prevents use of the Theft Act of 1968 to prosecute cases where sioner who is involved in preparing a draft report and Bill to close the money is passed from one person's loophole, said the ruling's impact was bank account to another's. The ruling, in a case called Preddy, has led the

At first the ruling was thought to have had its biggest impact on mortgage fraud, and there were fears of a large number of appeals being lodged by convicted fraudsters. But a further ruling has limited the right of fraudsters to lodge appeals and only a

handful have done so. The law lords, in a judgment given by Lord Goff of Chieveley, ruled that when money was passed electronically or by telegram between bank accounts, no identifiable property was involved. The transfer cannot therefore amount to an attempt to obtain property dishonestly. In the transfer, one per-

son's right to the property is extinguished and another's created, which

cannot amount to obtaining the property of another.

Publicly, prosecuting authorities are trying to play down the impact of the ruling. The Crown Prosecution Service said that only a handful of pending cases were affected. But a spokesman added: "We all want to see the difficulties that this case has exposed resolved, although it is ultimately a matter for the Home Office."

In private, however, officials in both the CPS and the SFO are alarmed, particularly if legislation is not forthcoming.

### **HOME NEWS**

## Future for unions lies in working with the bosses, Monks tells TUC

#### BY CHRISTINE BUCKLEY, INDUSTRIAL CORRESPONDENT AND JILL SHERMAN, CHIEF POLITICAL CORRESPONDENT

UNION leaders were urged yesterday by John Monks to lift the movement out of opposition and prove they could be part of Britain's recovery. In a clear endorsement of new Labour, the General Secretary nl the Trades Union Congress called for unions to work with companies as well as for their own members. He said: "For 17 years trade unions have been painted as part of Britain's problem. Our challenge is to be part of the solution.

Mr Monks foresaw a new brand of unionism working more closely with companies facing change and compeoove pressures and also with a government trying to combat decline. He said: "Trade unionism is at a crossroads. Unless public policy changes, and above all, unless we change, we shall take the road marked retreat."

He said: "We need a determination to fight the exploiter. the undercuner and the hirer and firer among Britain's employers. But it must be matched by an equal determination to deliver for the employer seeking to do the right things in the long-term interests of the workforce and the country."

His rallying call as the political parties square up for a general election campaign has been likened to the blunt words delivered by Len Murray in 1983.

Mr Monks told the opening of the congress that while unions had to be true to their best tradioons they also had to be ready for the new. He asked: "We have been changing fast, but have we been changing fast enough?"

Mr Monks said progress had been made in the TUC's work with the Government.

reform minded General Secretary, actually told the opening of the TUC

conference vesterday was: "Trade unionism is at a crossroads," But

what he really meant to say was,

Trade unionism is Crossroads". the

TUC being another long-running soap opera that is stuck in the same

Seventies timewarp as that strangely

son, the fair-minded, forward-think-

Monks himself is Meg Richard-

eventful Midlands metel.

He said: "Just as you need to talk to your employer, so the TUC must talk to the elected government of the country .... Gillian Shephard has rightly asked for our help to boost the take-up of the Investors in People standard." Mr Monks added that the TUC had struck an agreement with the Federation of Small Businesses to hold talks on training, consultations, holidays and part-time working. Also high on the TUC's agenda is a recruitment drive

designed to unionise the disaflected, uninterested and the young who have displayed ignorance over union matters. Mr Monks said inspiration could be drawn from the United States where unions have mounted membership drives. He said: "We need to develop new services to meet new needs. We need to set aside old rivalries - between unions, and within unions."

Research published yesterday by the TUC showed that five million workers in Britain were not in unions but wanted unions to act on their behalf.



Mr Monks said: "There are companies that would kill for that sort of market." Labour yesterday reaf-firmed its pledge to restore union recognition at the Government's intelligence centre. GCHQ. But the party also made clear that Labour would recognise the in-house association, the GCHQ Staff Federanon. if it managed to secure membership of over half the workforce.

The move is expected to anger the TUC-affiliated civil service unions which have been banned at GCHQ since 1984. They were hoping that a Labour government would ensure that the Staff Federadon. which was set up by the management, on Margaret Thatcher's instructions after the other unions were banned, would not receive recognition. Peter Hain. Shadow Employment Minister, made clear that the affiliated unions would immediately be recognised for representation, dispute resolution and bargaining. "Labour sees no incompatibility between trade union membership and nat-

ional security. The pernicious 13-year Tory ban will end. No threshold, no ifs, no buts." At a TUC fringe meeting, Mr Hain clarified the position

on the Staff Federation by saying that it was not Labour's responsibility to organise unions. But if the Staff Federanon secured approval from the Government's trade union certification officer that it was independent il would be eligible for recognition if it recruited over half the staff. Under Labour's new indus-

trial policy, unions can only achieve recognition if they ballot the workforce or more than 50 per cent of staff are already members.

our country". Arthur "Call Me Amy" Scargill almost fainted. Yet more American flavour came

in the cuddly shape of Richard Trumka, a useful surname to remember next time you get a grim deck of letters in Scrabble. Trumka, who is secretary-treasurer of the AFL-CIO, America's version of the TUC, gave a speech that had all the Amy Turiles souirming. On the one hand

hates. "be assured it is just that." On the other hand, the speech which was delivered in the roneE of a

revivalist preacher and was followed by a glitzy film showing newly unionised workers hugging each other with joy after discovering the glories of joining a union.

But Monks's final words to the hall were again a sober call to embrace a less confrontational future. He told them: "We don't want to preserve yesterday, we want to shape tomor-Why? Because Monks remem-

### THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996

## NEWS IN BRIEF Thatcher to help in election campaign

Baroness Thatcher has met Brian Mawhinney, the Conservative Party chairman, to discuss ways in which she can help the Tories to win a sixth general election victory. Conservative Central Office believes her strength lies in boosting jaded party workers rather than wooing wavering voters back to the fold. Lady Thatcher, who has been a vocal critic of some of

John Major's domestic and foreign policies, has offered to tour the coontry during the campaign, concentrating on visiting the constituencies of old friends and marginal seats. She will concentrate on photo-opportunities and meeting party activists rather than giving rallying speeches.

### Blair pledges devolution

Tooy Blair last night countered suggestions that he had gooe cool on the idea of devolution, and pledged to introduce a Scottish parliament with wide powers. Seeking to counter recent confusioo over Labour's plans for a referendum, Mr Blair, speaking in Aberdeen, argued that only Labour could bring a parliament to Scotland. John Major, also oo the campaign trail, in Hereford, reaffirmed his aim of a 20p standard rate of income tax. Letters, page 19

### Carlisle to retire

John Carlisle, an outspoken right-wing critic of John Major. yesterday became the 57th sitting Tory MP to annoonce that be would retire from the Commoos at the general election. Mr Carlisle, 54, told his Lutoo North constituency party that his decision was personal and that be wished to "pursue other loterests". He had a majority of 13,084 over Labour at the last election but boundary changes have turned it into a marginal.

### Paisley threatens to quit

The Reverend Iao Paisley, the leader of the Democratie Unionists, threatened yesterday to withdraw from the multi-party talks at Stormont unless the fringe loyalist parties are expelled. Io a "notice of indictment" to George Mitchell, talks chairman, the DUP accused the parties of breaching the principles of non-violence when they refused to condemo death threats against two militant loyalists by the terrorist leadership,

### Heathrow cocaine haul

A Customs and Excise dog, a springer spaniel called Jasper, last night oncovered 180kg of bigh-grade cocaine with ao estimated street value of £30 millioo in the biggest haul of illicit drugs at Heathrow airport. The fied was made on a routine check among a cargo of flowers in the bold of a British Airways jumbo jet that had flown from Bogota, the Colombian capital. Further searches of the plane were continoing. The airline refused to comment.

## Poppy appeal for £1

The Royal British Legion has asked supporters to contribute £1 each to this year's Poppy Appeal. A rapidly rising number of veterans and widows are seeking help and the legion spends almost £25 million a year oo its benevoleni work. Michael Vernon-Powell, the legioo's head of fuodraision, said: "This year, more than ever, we need people to dig deep into their pockets."

## Man dies in house blast

Police begao a murder inquiry yesterday after a mao was killed by an explosion that destroyed a four-storey terracehouse in west Loodoo and left screamiog occupants who leapt from the building were in a critical coodition in hospital with severe borns. Seven hours after the blast, io Ealing, detectives arrested a middle-aged mao.

Bet

ľ.ť.

<u>l</u>r.

•

· ·

У.,

1.

ь 1

g....

i≁. ₹

1. A

Release m

L ...

**新新歌**名

またを読むし

Monks: "Unions must be part of the solution"

**Comrades find themselves at the Blackpool Crossroads** WHAT John Monks, the TUC's wages, or the cut of Tony Blair's jib. As with Mrs Richardson, chaos and drama surround Monks.

Just look around the conference hall in Blackpool's Winter Gardens and you can recognise the rest of the Crossroads cast, each with several understudies ready to step onto the stage if required. Over there is Sandy, Meg's embittered, wheelchair-bound son, who feels he has been dealt a raw deal and tries-tonot part of the problem" and "class war rhetoric won't do"; and even make sure nobody stops hearing about it. There are plenty of wellmay be this was the TUC's stab at the

### CONFERENCE SKETCH

there is never a shortage of tut-tutting Amy Turtles who wince with indignation as Monks delivers phrases like "New Unionism": describes the five million British workers who apparently ache to join a union as hip "union wannabes"; says "we must prove we can be part of the solution.

### By JILL SHERMAN BILL MORRIS. General Secretary of the TGWU, urged

the union movement yesterday to pull back from its strong endorsement of a single European currency. Mr Morris said that it was

not politically prudent for the trade union movement to be ahead of the political movement over monetary union. He highlighted the increasing divisions within the TUC over its support for a single curren-

wing, led by Ken Livingstone, Labour MP for Brent East, is preparing for a fresh attack on a single currency at a fringe meeting today.

ed to be a far greater debate over currency convergence before any steps were taken and that most people were poorly informed. He said there should also be concern over sovereignty within Europe and that this was an area in ing entry in the first round of which the Euro-sceptics demonetary union. Labour's left served some respect.

**Morris cautions against** rush to single currency cy at the earliest opportunity, and said that the desire "shouldn't be driven by a small and very cosy relation-ship with the Bank of England". His speech, at a European fringe meeting, comes amid growing poliocal and trade

Bill Morris, left, in conversation with TGWU officer Ray Collins yesterday

Mr Morris said there needunion divisions over monetary union. Peter Shore, the Eurosceptic Labour MP, urged the TUC to reject the "dangerous recommendation" of endors-

ing Crossroads boss, constantly stammering "What? Who? When? Why? Where?" at each new crisis created by some old-guard union leader who has shot off his mouth about strikes, arbitration, minimum

intentioned Bennies and quite a few Dianes, who disappear from the scene for years and then roll back, like a bad penny, into the headlines. And for all Monk's reforming zeal,

American flavour that is creeping into British politics after the success of the US Democratic Convention -"we must ask not what our country can do for us but what we can do for

more passionately left-wing than anything else they are likely to hear from a speaker this week: "If this sounds militant," Trumka told us. uttering the M-word that Monks

bers that Britain finally grew bored with Crossroads, and TV chiefs pulled the plug years ago.

JOE JOSEPH

### Red bus at end of road

The red bus that has become ao international symbol of Britain is to be phased out within five years, Loodoo Transport said yesterday. After 40 years of service, Loodoo's open-backed Routemaster bus is likely to be replaced by a fleet of froot-entraoce vebicles. An LT spokesmao said the existing fleet bad been built to last 17 years and was virtually at the eod of its working life.

## **Regiment's royal visitor**

The Queen of Denmark visited Britain yesterday to carry out official duties as allied Colonel-in-Chief of the Princess of Wales's Royal Regiment in Kent. Queen Margrethe II was visiting the regiment for the first time since her appointment in 1992. She is now the regimeot's only royal patroo after the divorce of Diana, Princess of Wales and ber subsequeot resignation as Colonel-in-Chief.

### 78-year-old rescues two

Essex Havard who, despite being 78, still holds a current lifesaving certificate and keeps fit by running and swimming, rescued Robin Howard, 68, a elergyman, and his friend Brian Dodd, 70, after their dinghy capsized in Newport Bay, Pembrokeshire, Unable to raise a crew, Mr Harvard, assisted by ao onnamed bolidaymaker, launched the local lifeboat and brought the two men ashore.

**Caned boy wins hearing** Government urged to end secrecy of offshore banks Cootinued from page I the Government, It if fails, the

By VALERIE ELLIOTT WHITEHALL CORRESPONDENT

THE Government should take the lead and abolish the secrecy of offshore bank accounts in the British dependent territories, the former legal adviser for MI5 and MI6 said yesterday.

David Bickford, in the first public speech by a securityservice lawyer, said there was no justification for offshorebank secrecy other than to protect the criminal. He claimed that millions of pounds of profits from organised crime were being laundered through offshore accounts and said: "If this subtle corruptive subversion is

allowed to continue it will ence between British-depen result not only in the underdent territories being self suffimining of offshore centres but cient or having to receive their Governments as well. assistance from the British tax Offshore bank secrecy, othpayer. er than commercial confiden-

To date the Government had justified the continued tiality, can and must be abolished. To do so will not secrecy on the ground that a number of legal treaties com-pelled financial institutions to result in the economic collapse of these territories. It will allow them to flourish in their give details of illegal transaclegitimate offshore business." tions to investigators, but Mr Bickford criticised these legal Addressing the 14th international symposium on econompowers as weak, clumsy and with different procedures in ic crime at Cambridge University, Mr Bickford said every country.

one reason why the Govern-He said that it would be a ment had been reluctant to small step for Britain to lake end bank secrecy could be that given the sacrifices that were the process was the main being demanded of other Govsource of economy in these ernments to control organised centres. It may be the differcrime.

commission will draw up its own report and pass its opinion on the merits of the case, which may then go on to the European Court. If the boy succeeds, smacking could be outlawed in British homes, bringing it into line with many other European countries.

According to medical evidence put before the judge at the stepfather's trial, the boy, then nine, had a "series of weals on his legs and bottom which had been inflicted over a period of a week".

The boy's lawyers argue that the caning was a violation of the European Convention on Human Rights in that it amounted to inhuman and degrading treatment. The Government argues that the boy's case is "manifestly ill-

founded". The Government, it says, bears no responsibility for the conduct of the boy's slepfather, drawing a distinction between the state's responsibility in schools and private individuals. Government lawyers say that although there is a liability at law for unreasonsable corporal punishment, the jury had heard all the evidence and was not satisfied that the stepfa-ther acted unreasonably. Speaking for the first time before yesterday's hearing in

Strasbourg, the boy's mother said she was astounded that the case was going ahead. She said the boy was "totally out of control" and had "run riot" since the age of two.

The 34-year-old mother of five, now married to the stepfather, said she had had no problems with her other

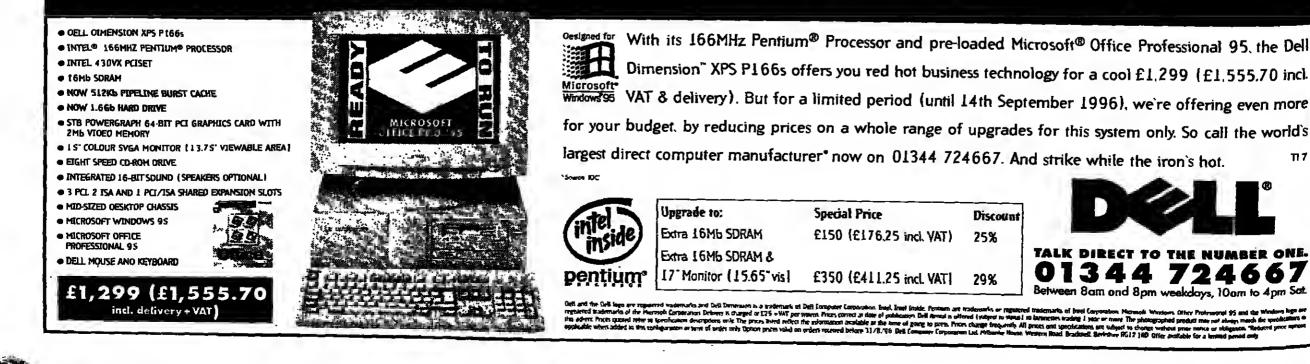
children and that the boy's natural father had been forced to smack him too.

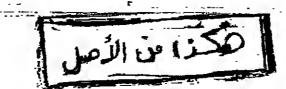
"Even at the age of two he would climb out of the cot and wreck the house. He would run riot. If he had toys he would break them," she said. She had lost count of the number of times she had been called in to the boy's school because of his disruptive behaviour. Social services, educational and clinical psychologists had all been involved with him at various

"I think half of the problems with today's youngsters is they are not properly disciplined. They know they can get away with things. It was not like that when I was growing up or at schools," she said,

Dr Stuttaford, page 8

Red hot technology. Prices to keep you in the black.





## Plan to torture rich businessman <sup>c</sup> Jailed kidnapper plotted second abduction in cell

### By RICHARD DUCE

AL DOILE

O help in Impaign

· devolutio

-lension

A CONVICTED kidnapper hatched a sophisticated plan from his high-security prison cell to abduct, forture and murder a wealthy businessman in an attempt to extort £20 million. an Old Bailey jury was told yesterday.

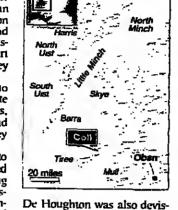
The businessman was to have been held on a remote island in the Hebrides, injected with heroin and forced to authorise money transfers, the court was told, Then the scheme was to have the businessman killed - probably with a drug overdose - because the mastermind of the plan, Sacheverell De Houghton, had been caught before when a kidnap victim escaped,

De Houghton, So, serving ien years for the earlier kidnap, planned to recruit professional criminals to carry out the abduction of the businessman, known only as Mr G, William Boyce for the prosecution, said. De Houghton had set in train an intricate scheme to gain the confidence of Mr G. and was to set up bogus credentials as well as bank accounts into which the ransom money could be paid.

His first kidnap victim, a dealer in Russian icons, had been lured by De Houghton's claims to have similar works of art for sale. De Houghton knew Mr G to be a collector of fine furniture and convinced him by letter that he had valuable items to sell. After De Houghton negociated through solicitors ostensibly to buy a castle on Coll, in the Inner Hebrides, Mr G had been invited there to view the furniture. The prosecution alleges that Mr G would then have been held against his will and forced to arrange money transfers running into mil-

lions of pounds. Mr Boyce told the court how De Houghton developed the plan over three years. It in-cluded using Everton Morri-

son, a former cellmate, to the services of solicitors, sur-



ing a scheme to have himself broken out of jail to take full control of the plot after failing to negoriate parole or early release.

Morrison's first recruit met with De Houghton's disapproval and the plan began to unravel when approaches were made to find a second team. Morrison met up with what he believed to be a hardened criminal, but who turned out to be an undercover police officer known as

Richard. Richard tape-recorded many of his meetings with Morrison before il was decided to move in and arrest him and De Houghton who was serving time in a prison on the Isle of Wight. Mr Boyce described how De

Houghton had been jailed in March 1992 for abduction but from then on was "preparing for the day when he would be released and wished to make sure he would have substantial funds to enjoy life".

From his cell De Houghton established "a whole host" of communications. He negoriated the purchase of a castle on Coll and also an alternative base to hold Mr G on an isolated estate in Cornwall. De Houghton had headed statio-

chain allowing him to launde the ransom money, which included setting up an account in Denmark. Mr Boyce said: Morrison was to buy heroin, which De Houghton emphasised should be pure, to be administered to G. He was also to buy LSD as well as CS gas and a tourniquet to render veins more accessible for injection." Mr Boyce said Mr G "would be forced to issue instructions to his staff under lorture". The court was told how De

Houghton, who was worried about being caught again. issued instructions at the end of many of his letters that they should be destroyed after being read. However, Morrison kept many of them as

Richard visited De Houghton in jail and, after initial reservations, the kidnap mastermind decided he would be an ideal recruit, in fact, Richard gained De Houghton's confidence to such an effect that Morrison was relegated to a

February this year fearing that De Houghton might have recruited an alternative gang that would murder Mr G while their covert operation was going on. Morrison was arrested at a station near his home in Thornton Heath, south London, and close to tears asked police, "How long

will I get for this?." it was alleged De Houghton claimed that he was acting under duress from another criminal. Mr Boyce said: "He claimed he was acting under instructions because he was in fear of a

violent and dangerous criminal from his prison." Both De Houghton and Morrison deny charges of conspiring to murder and conspiring to kidnap between January 1, 1993 and February 14, 1996. De Houghton also denies soliciting Mr Morrison nery printed with the two addresses. He then engaged

to both murder and kidnap.

The trial continues today.

Helen Mirren said that she was "dead chuffed - that's 'very pleased' "

محدا من الاص

science fiction seemed too limited. energe was shot. The deal is a coup for GEORGE LUCAS, the man behind Leavesden as the studio has not yet The new films will tell the story preceeding the orginal Star Wars plot, which inspired such a cult been fully converted, according to the Star Wars film trilogy, is to shoot his next three science fiction epics in Britain. The £1.3 billios project, the the Hollywood Reporter.

Mr Lucas, writer and director of following that the videos were top-ten hits throughout 1994. box-office classics including Star Wars (1977), The Empire Strikes Back (1980) and Return of the Jedi (1983), signed a financial contract made at Elstree. When the project was annonoced last year there had with the makers of Pepsi last year. been concern in Britain that the blockbusters would be made in

Is it time to change your car? Have you just seen

The moment you call Mercantile Credit you'll begin to

a bargain too good to miss?

**HOME NEWS** 

31

## Mirren scoops best actress in the Emmys

### FROM GILES WHITTELL IN LOS ANGELES

It was a night of disap-

Lansbury, the best-known

Briton on American tele-vision. Nominated for the

sixteenth time after her last

season as the lead in Mur-

der. She Wrote, she missed

For producer Duncan

Kenworthy it was a trium-

phant evening. His four-part version of Gulliver's Travels, starring Ted Danson, woo

five awards including the

coveted best mini-series. The

recognition was "very sweet satisfaction". Gulliver's Travels was

largely financed and pro-

The show, watched by 600 million in 85 countries, re-

flected the vast scale of the

TV industry in this country.

duced in Britain.

is-

æ

in-

٨IJ

ıs. ud

ıp-nd

ne

out yet again on the award.

HELEN Mirren crowned a in The Larry Sanders Show, trinmphant night fur British television at the fiftieth a spoof oo late-night talk shows. Emmy awards ceremony. poiolmeot for Angela

Receiving an award for her part in Prime Suspect Scent of Darkness, she said: Thank you so much. I'm dead choffed. That means 'I'm very, very pleased' in American." Minutes later Ms Mirren said her days as the gritty detective in the Prime Suspect series were over. "I think you have to quit while you're ahead, and I'm definitely ahead," she said having woo the award for best actress in a TV film.

Proving that the Oscars are not the only night when British talent can bask in the Hollywood limelight, Alan **Rickman**, Greta Scarchi and the producer Duncan Ken-worthy also won Emmys. Rickman, named as best actor in a television film for his lead role in Rasputin, said he was "dead chuffed, too". Scaechi won best supporting role for Rasputin.

No single programme swept the board at the ceremooy in Pasadena, hut ER, the fast-paced medical drama, woo the prestigious award for best drama series. Dennis Franz, the balding detective from NYPD Blue. was declared the best actor in a drama series, beating stiff competition from George Clooney, who plays one of ER's doctors. Frasier, the series about

won the best comety series Emmy, and the actor Rip Torn woo a prize for his role



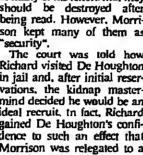
Rickman: best actor for role in Rasputin

after a protracted legal battle. Leavesden is ooe of the only facilities in the world that could accommodate such a large-scale project. Up to £200 million is being spent over the next three years on developing it as a sprawling studio and entertainment

The \$3 billioo deal with PepsiCo is expected to make George Lucas one of the richest man in Holywood. The

an arrogant psychiatrist, Star Wars deal sees the force back in Britain

The original Star Wars films were



secondary role. Police finally moved in in

0.50

recruit professional criminals. **Botham to** seek libel

### retrial BY A STAFF REPORTER

IAN BOTHAM is to appeal and seek a retrial after losing his libel battle against Imran Khan, his lawyer said yesterday.

Botham, who with fellow cricketer Allan Lamh sought damages against the former Pakistani captain, is appealing on the grounds that the jury was misdirected during the libel action, which they lost in July leaving them with an estimated legal bill of E400,000.

Botham and Lamb sued Imran for libel, claiming that he branded them cheats and racists. But a High Court jury rejected their action after a 13day trial.

Rhory Robertson, from Botham's solicitors Swepstone Walsh, said: "We are appealing against the majority ver-dict of the jury." He said Lamh was still considering his pos-



from there."

urity grounds.

Botham: appeal set in motion

ition and would make a decision after meeting his legal team on Wednesday. Both jar of cockles. Then, while the shop owner's back was turned, he pulled out an imitation handgun and de-manded money from the till. men were expected to appeal against the verdict. Lamb has until the end of

the month to lodge a challenge. He said last week: "I'm Having been given about £100 by the terrified owner, thinking nf an appeal at the moment and I'll see how we go Howard Cohen, solicitor for

Imran, said that he was trying to get in touch with his client. who would be vigorously fighting the appeal.

Wheelchair thief got away too fast BY ROBIN YOUNG AN ARMED robber's speedy prised to see a man in a getaway after holding up a

technicians in work.

wheelchair travelling so fast. At Gloucester Crown Court yesterday Judge Hutton told Staddon that an able-bodied robber would normally have been given a six-year senteoce. But because of Staddon's disability and the difficulties he would face in prison, the judge said he would be merciful. Staddon, who admitted robbery and possession of a firearm in the course of a crime, was allowed to go free with a two-year sentence suspended for two years.

BY DALYA ALBERGE

largest in cinematic history, includ-ing merchandising, will keep thou-sands of British actors and

The space-adventure movies will

The court was told that Staddon, from Gloucester, still had open wounds resulting from the fall that had broken his spine and could walk only a short distance with the aid of a frame. Richard Williams, for his defence, said Staddon had been intending to sell the imitation

### be filmed at the Leavesden Studios, Britain's newest film centre, built oo a 300-acre aerodrome near Watford where the James Bood movie Gold- the idea because audiences for

America

Elstree has only recently become available again as a studio facility

agreement will cover all production costs and should leave leave Lucas with a substantial profit.



veyors and banks to set up a

fish-and-chip shop in his wheelchair was his downfall. Darren Staddon, 21. paralysed from the waist after a fall last year, had to be helped into the shop in Tewkesbury, Gloucestershire, by two other customers because he could not get up the two steps without assistance. When his turn came to be served he ordered a spring roll, milk shake and a

### Staddon then wheeled away as fast as he could go. Police arrested him soon afterwards in a local pub after a rip-off from a courting couple. They noticed the fleeing robber because they were so sur-

**Release of wartime files 'will clear** Wodehouse of treachery charge'

### BY RICHARD FORO

SECRET government files on P.G. Wodehouse, the humorist and novelist whose wartime activities led him to be branded a traitor. are to be released later this month. The 50-year-old records are

expected to clear Wodehouse of the treachery charge that has stained his reputation since the Second World War. The case against him was based on broadcasts he made to America after being in-

terned by the Germans. The broadcasts provoked outrage in Britain and he never returned after the war. living in America until his death in 1975 at the age of 93.

In 1971 Edward Heath, then Prime Minister, refused to recommend him for a knighthood and it was only in 1975, on Harold Wilson's recommendation, that he received the honour.

Wodehouse files. cleared for release by the Home Secretary under the



Wodehouse: made broadcasts for the Germans that cast a lasting shadow over his reputatioo

open-government initiative, interned him in 1940. After a were originally closed for up spell in a concentration camp to 75 years on national seche and his wife were pul up in hotels in Berlin and Paris.

Between June and August His broadcasts, in which he 1941, Wodehouse made five was introduced as "the father broadcasts from Germany to of the inimitable Jeeves and the United States. leading Quintin Hogg, now Lord Hailsham, to denounce him Wooster", were were not strongly pro-German but whimsical descriptions of his internment. They prompted in Parliament as a traitor. the Daily Express to dub him Wodehouse was living in Herr Wodehouse and White-France when the Germans

hail to try to ban his books. Dulwich College, his old school, removed his name from its rolL Wodehouse was arrested as

a German collaborator after the liberation of Paris in 1944 but was never charged. He was released and moved lo Long Island, New York.

The files, being prepared for release at the Public Record Office in Kew, will give the detailed lext of all the broadcasts. They also include the report of an 1944 investigation by MI5 into Wodehouse's activities.

The report, which was the basis for a decision not to prosecute, looked at allegations that Wodehouse, while living in France, had not tried to escape from the advancing Nazis; that he had invited German officers into his house; that he won special privileges while interned; that he was a Nazi sympalhiser. and that he bought release from internment by agreeing to do lhe broadcasts.

appreciate the benefits of dealing direct. Cutting out the middleman, we can offer you an excellent value loan with no security or deposit required. You can choose repayment terms to suit you and your circumstances. For a fast decision pick up the phone any day from 7a.m. to midnight, or post the coupon, and just see how it feels to be empowered. Some of the bings will ask when you call 1. Employer's name/address/business telephone number. 2. Monthly income and major outgoings. 3. Bank/Building Society and Credit Card details. 4. Amount you require (from £500 - £15,000). Call free 0800 111 777

DIRECT · PERSONAL · LOANS

Please empower me today by sending me details of your direct personal news (Send completed courses to Mercantile Credit, PD Box 117 FREEPOST SEA 0521, Crawley, West Sussex RH10 28R. No stamp required. 3566 MERCANTILE CREDIT Postcode Telephone

SARDLAYS BANK PLD TRADIES AS MERCANING DESDIT. REDISTRIED OFFICE & LONGARD STREEL LONDON FCDP JAH, REGISTRIED IN ENGLAND RES. ND. 1075167. BARCLAYS BANK PLD 16 A ANEXDER OF THE DANKING DANGLOSAND SCHEME LONG ARE NOT RANLANDE TO PERSONS UNDER 35 YANES OF ARE, SUBJECT TO SOUTHS. PLEASE DET IN TAX SOME CALLS MAY BE RECORDED IN INDUITORED FOR TRANSME PROVIDES. MEDICANTILE CREDIT, PREDIST, PD 1005 201, LAREPOOL 128 JUL WRITTEN QUIDIDING RANLELED TO IN RECIDENT FROM THES NOTESES. A DIRECT TO SOUTH PARAMETER DAT IN MOTION OF AND MUSIC AND TRADE DATION OF AND MUSIC AND TRADE DATIONAL FOR TRANSME AND THE AND

with a oan the Car you've always WANTED.

### **HOME NEWS**

THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996

Runcie's fear that Charles has 'given up' on the Church reflects a lifetime of doubt and questioning

## **Prince has searched his** soul for the truth of faith

### BY ALAN HAMILTON

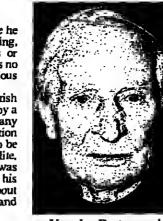
HAD the Prince of Wales been born in an earlier age, he might well bave been burnt at the stake as a heretic. The probable next Supreme Gov-ernor of the Church of England has upset traditionalists by indulging in adultery and divorce. But he upsets them at a deeper level, too: he refuses to accept that religion is necessarily the same thing as faith. He was christened in the music room of Buckingham Palace in 1948 by the then Archbishop of Canterbury. Geoffrey Fisher. who doubtless thought that the child would grow up to be as unquestioning of the Anglican faith as his mother. However. the child's natural intelligence and capacity for introspection ensured that he was destined to take nothing for granted.

Unhappy in the breezy outdoor pursuits ethos of Gordonstoun, an institution he regarded as bordering on the pagan, he sought and found solace in the school

chapel. But in letters home he complained that the building, used also for film shows or games in wet weather. "has no atmosphere of the mysterious a church gives one". Teachers at the Scorrish

boarding school, founded by a refugee from Nazi Germany who did not list introspection among the core subjects to be taught to the young elite, noticed that Charles was much more curious than his contemporaries to learn about the authority of the Bible and the origin of the Gospels.

His schooling coincided not only with the freewheeling Sixties but with a period of intense self-doubt within the Anglican Church. Dr John Robinson had just published Honest To God, challenging many accepted Anglican precepts; and Mervyn Stock-wood, Bishop of Southwark, dressed in purple tie rather than dog collar, arrived at Gordonstoun to challenge the



Van der Post urged Prince to retire

national religion. The Prince look his confirmation seriously at the age of 16, having been schooled in the faith by Robin Woods, Dean of Windsor, who found him unusually interested in the matter.

During his two-term overseas schooling at Geelong Grammar School in Melpupils' views of the English bourne, the Prince

another formative experience when he joined a school trip to Papua New Guinea. The party visited an Anglican mission where native Papuans bad built a crude cathedral and thrown themselves enthusiastically into worship of the white man's religion. Charles noted in his diary: "Everyone was so eager to take part in the services and the singing was almost deafening. One felt h might almost be the original Church." During his three years at Cambridge, the Prince had much ecclesiastical dissent

poured into his receptive ear, not least from a series of lectures he attended at nearby Great St Mary's church, organised by its then vicar. Hugh Montefiore. But his biggest influence was the Rev Harry Williams, Dean of Chapel at Trinity College, who led him through an examination of religious faith as seen through the eyes of Freud and Jung. "I always thought he

of life," Williams later wrote. Whilst at Cambridge, the Prince's search for the inner truth led him to correspond at length with Dr Stockwood again. They explored religion and parapsychology which. in

an earlier time, would have was a deep person, that he wasn't taken in by the surfaces been regarded as consorting



The young Prince arriving

with the Devil. Charles urged the University of Wales, of which he is Chancellor, to establish the Arthur Koestler chair of parapsychology: they refused and it went to Edinburgh.

After Cambridge, the Prince fell under the spell of Laurens

van der Post, who persuaded Charles that there was a whole dimension missing from his life. Van der Post's detractors regarded him at best as a plausible self-publicist and at worst a charlatan, but the Prince was completely won over by the old man's theories of the world of the spirit and man's place in the nature, as practised by the bushmen of the Kalahari.

Van der Post urged Charles to give up all his official duoes for a spell and rerire into contemplation, but the dutiful Prince refused. By this time, however, he was strongly at odds with conventional churchmen, anxious to know more of Buddhism and Hin-duism, and shaping in his mind a concept of the soul. He began to make philosophical speeches, some of which were lost on his audience: "I feel that deep in the soul of mankind there is a reflection as on the surface of a mirror", left his listeners in a backwoods Canadian town a mite bemused. His ideas became more refined, When setting up his Institute of Architecture in 1992, he told its director that he wanted its students taught reverence -"reverence for the landscape and the soil, for the human

communicant of the Church of England who prays on his knees nightly, has called for a greater understanding of Islam, has said Mass with Pope John Paul in his private chapel at the Varican, has cautioned Western civilisation not to abandon spirituality in its relentless quest for a better computer chip and regards Henry VIII's split from Rome as a matter of politics which had little to do with faith. In his 1994 television interparent.

Credii 113

laska tu

to dead

N d n > a

× 21

і. 14.

ій Н. —

 $\mathbb{C}^{-1}$ 

北京部に

view with Jonathan Dimbleby, the Prince said: "I personally would rather see the title] as Defender of Faith, not the Faith ... I would much rather it was seen as defending faith itself, which is so often under threat in our day, where the whole concept of faith itself or anything beyond this existence, beyond life itself, is considered almost oldfashioned and irrelevant." His staff hastened to point out that the Prince was making a personal statement of faith and was not suggesting the disestablishment of the Church of England. The Prince's own view is that disestablishment is a matter for the Church, not the Crown. He also believes that faith is a far more important matter than the politics of religion.

spirit". The Prince, still a regular Leading article, page 19

How Mitre and **Crown often** 



## is the

### Perhaps you need some more facts:

Inside Flyer magazine named Membership Rewards the Best Affinity Credit Card programme of 1996- "By a staggering majority, American Express comes first, wiping out all rivals ... " \* Once enrolled you can enjoy a great range of rewards- including complimentary flights through a choice of eight frequent flyer programmes. You gain points with virtually every purchase you make on the Charge, Credit or Corporate Card. These points don't expire as long as you're a Cardmember. Plus if you use the Card to book with our partners, you gain their programme points as well as valuable Membership Rewards Points. Any more questions?

To find out how we can help you do more, call now:

## 0800 700 767



Cards

MR2

\* Inside Flyer, January/February 1996. American Express Servies Europe Limited, Reg. Office, Portland House, 1 Stag Place, London SW1E SBZ, Reg. No. 1833139.

## bump heads

The relationship between monarch and Archbishop of Canterbury has not always been what it should be, **Ruth Gledhill writes** 

ARCHBISHOPS are chosen with their future relationship with the monarch in mind, but things have not always gone as smoothly as was hoped. with antipathy on occasions being mutual. Archbishops of Canterbury have had complex relation-

ships with the monarchy, encompassing public and pri-vate roles. In 1936, Archbishop Cosmo Lang, a Presbyterian by birth and a close friend of Queen Mary, played a central role in the abdication of Edward VIII.

Lang was suspected of having conspired to bring about the abdication, and publicly criticised the King for putting his love for Wallis Simpson before his country. He was felt to be kicking a man when he

was down and made himself even more unpopular with the Royal Family and the country by remarks during the Second World War that were thought to be pro-German.

Geoffrey Fisher, Archbishop from 1945 to 1961, was accused of putting pressure on Princess Margaret to refuse to marry the man she loved, Group Captain Peter Townsend, although this was later denied.

According to Professor Owen Chadwick, the leading church historian, there have been since Queen Victoria's time three elements to the Archbishop of Canterbury's relationship with the monarch. "One thing is the formal relationship between the monarch as Supreme Governor of the Church and the Archbishop as ecclesiastical head of the Church. This formal and constitutional relationship does not depend on the personal relaconship between the two people concerned. "Secondly, since the time of Queen Victoria, the Crown

has generally been helped by the Archbishop's advice when the Prime Minister recommends people for high office in the Church. "Thirdly, there is a personal and private relationship. The Dean of Windsor and the Archbishop of Canterbury have been since the time of Victoria personal chaplains to the monarch. The Archbishop does things like preparing the children for confirmation and baptising them."

He said this relationship had developed because of Queen Victoria's close friendship with Archbishop Archibald Tait, who served at Canterbury from 1868 to 1883. Victoria was moved that within a month, all but two of his seven children died of scarlet fever. Tait became the first Archbishop of modern times to be personally close to the

Sovereign. Randall Davidson, who became Archbishop in 1903, after Queen Victoria's death. married Tait's daughter and was enormously helpful to Victoria when he was Dean of Windsor. He went on to develop an equally close relationship with Edward VII. Archbishop William Tem-

ple, who served during the Second World War, was wellliked by the monarchy but his influence was limited because of the brevity of his time at Lambeth, where he was for

three years. Archbishop Michael Ramsey, at Lambeth from 1961 to 1974, had a special relationship with the present monarch that developed from when he was Bishop of Durham and therefore had the right to stand at her side during the Coronation. The Queen was reportedly enchanted by his huge bushy eyebrows and his equally large personality, al-though their friendship was slightly limited by the difficulty he experienced in talking about anything other than

theology. Archbishop Donald Cog gan, who succeeded him, was the kind of chaplain the Royal Family loves, because of his direct, straightforward faith and his ability to explain himself well.







حكدة من الاص

## **Parents withdraw** pupils over cost of disruptive boy

By DAVID CHARTER, EDUCATION CORRESPONDENT

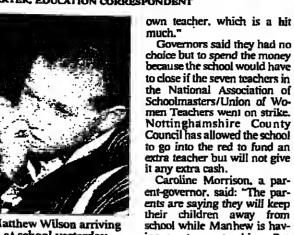
PARENTS removed more than half the pupils from a school yesterday in protest at the return of a disruptive tenyear-old over whom leachers came close to striking last week.

K. 18

Thirty families began the boycott at Manton Junior School in Worksop. Notting-hamshire, soon after the escorted arrival of Matthew Wilson. More than 50 other parents withdrew their children at lunchtime. Governors have twice refused to back the head teacher and expel Maithew for unruly behaviour.

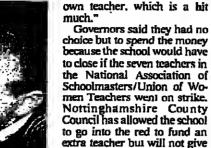
The parents fear that the cost of an extra teacher. £14,000, to educate Matthew in isolation - in a deal 10 prevent teachers walking out will damage their children's education. About 150 parents have signed a petition for his permanent removal, Many are threatening not to return their children tomorrow.

One mother said: "That



at school yesterday

money is coming out of the budget for all the other children and it is our children that are losing out again because he cannot behave We lost a teacher himself. last year through redundan-cy but they have found £14,000 to get Matthew his



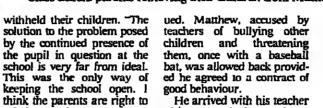
Matthew Wilson arriving

ing one-to-one teaching. But we do not want one-to-one teaching for Matthew; the NASUWT has pushed us into this because they would not accept him back into the school otherwise."

it any extra cash.

Caroline Morrison, a par-

Nigel de Gruchy, general secretary of the NASUWT, said he understood the concerns of parents who had



after lessons had started yes-A county spokesman said that the head teacher was terday and left just before lunchtime to avoid other puconsidering holding a meeting pils and was said to have had of parents if the boycott continquiet and productive day.

Pamela Cliffe, his mother, said she had agreed to the special arrangements only to prevent a strike closing the 190-pupil school. She denied Matthew that w2s uncontrol lahle.

Steven Williams, her solicitor, said she remained unhap-py about his segregation. "If she had refused the isolation package there would have been a strike and everyone virus and hepatitis B. He had

would have blamed it on her. stabled himself four times in She is now upset that he is the hands with needles thisbeing given no incentive to carded by drug addicts near his home in Grantham, Lin-He added: "Not being alcolnshire. The results of the tests will lowed to play with other kids

be known in three months. His school's headmaster said other parents had been supportive of the boys' family and denied reports that some feared he could infect their children if allowed back.

NEWS

## Class action: parents removing their children from Manton Junior School yesterday in protest at the £14,000 being spent on a pupil in isolation

improve his behaviour."

is a hell of a punishment for a ten-year-old. It's not going to develop his social skills." A five-year-old boy returned to school yesterday after being tested for the Aids

**Credit trail led** Alaska rangers to dead hiker

### By STEPHEN FARRELL

ALASKAN park rangers used a dead British hiker's credit cards to track him to the remote ravine where his body

lay. David Harrison, 31, head of mathematics at Shrewsbury School in Shropshire, was reported missing when he failed to return home after a trip to the Wrangell-St Elias National Park and Preserve.

His worried father Peter contacted park rangers on September 2 but did not know where his son, a qualified and experienced climber, had gone in the vast state.

However, the search area was narrowed when Mark Twells, a fellow teacher and head of information technol-

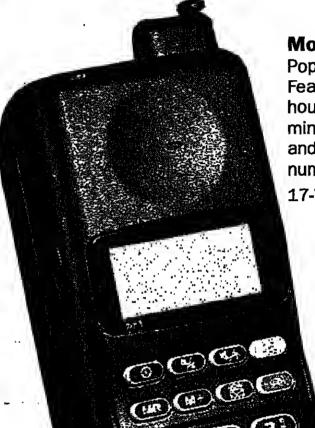
in Glenallen which ferries hikers to several trailheads. "After several days of intensive investigative work, the search area for this case was limited from a state-wide

search, to a park-wide search and, finally, to a particular drainage," a Wrangell-St Elias spokesman said. "Through a series of interviews and phone calls. Tim was able to narrow the search before we brought in any ground crews."

Two rangers finally began the search over difficult terrain on a 45-mile trek in Rock Creek last Friday. They found Mr Harrison's tent within three hours but could not get into an inaccessible gorge and called in a helicopter.



ask the questions they have."



Motorola mr1. Popular flip design. Features include 11

hours standby, 60 minutes talk time and 180 name and number memory

17-7010

Harrison's room, found which maps he had bought and emailed Alaskan police with the details. Tim Saskowsky, the investigating ranger, com-pared the list with maps Mr Harrison left at a friend's home in Anchorage, and eliminated all but two areas in the 5.2 million hectare park.

A credit card check showed that Mr Harrison had also bought a guide book and used a bus from a company based

Beaufort Sea

200 miles\*

day at the bottom of a 300ft

ravine and was recovered on Sunday. He is thought to have fallen while hiking alone. Ted Maidment, Headmaster of Shrewsbury School, paid tribute to his colleague, a bachelor and Cambridge first class mathematics graduate who took up his position at the school after teaching at Tonbridge School in Kent and Clifton College, Bristol.

"He was an excellent teach-er and a very highly qualified climber," Mr Maidment said. There is a tremendous sense of sadness at his loss. He was very popular with the boys and we only realised something was wrong when he did not come back on August 29 to run a Duke of Edinburgh's Gold Award trip to the Lake District. I have been in close contact with his father and had to tell the boys that he was missing at chapel on Sunday."

## Jail inquiry into prisoner's poems

By Richard Ford, home correspondent

A PRISON service inquiry began last oight into how distorbing verses by Charles Brooson, ooe of Britain's most violent prisoner, were published in a men's magazioe

Five pages of the work of Bronson, who held three Iraqis hostage at knifepoint io Belmarsh jail at the weekend, are prioted io the magazioc. Uoder the headline King of the Road: extracts from the diary of a psychopath". Brooson pours out his feeliogs, including a faotasy about trying to kill a man.

One poem, entitled The Night I Tried Tried to Kill

CORRECTIONS

Dr David Wheelwright, soo of the distinguished fabric designer John Sylvester Wheelwright, did not, contrary to a report (August 29). die duriog service with the RAF. He is alive and well and Svimming 25 lengths every morniog. We apologise for the error.

Jonathan Stone is onrelated to Mr Morris Leigh. whose will was reported on September 5, and is not a beneficiary of the estate.

Gordon Robinson describes the attempted murder of a patient in Broadmoor special hospital. It is ooderstood the poem is a faotasy by Bronson, who changed his oame from Michael Peterson to that of the American star of the film Death Wish. Bronsoo was detained in the hospital before being transferred to prison. Broadmoor has oo record of a patient called Gordoo Robinson. It also has oo knowledge of Bronson, 45, from Luton in

Bedfordshire, ever attempting to kill a fellow patient. Last night, as the Prison Service ioqoiry began, Labsaid it would report Esquire magazine to the Press Complaints Commission. Alon Michael, home affairs spokesman, said: This is in profoundly bad taste aod glorifies violence." Bill Doff. governor at the top-security jail at Woolwich in southeast London, began an iovestigation into the publication of Bronson's work, which the magazine describes as a "eri de coeur from a sool fighting the evil in itself - and losing".

While in jail Bronsoo has been sentenced for a series of hostage-taking attempts oo governors.





Orange cover over 90% of the population of Great Britain and is still growing. It has per second billing so you only pay for what you say. Orange offer a choice of tariffs to orange suit everyone's pocket. Each talkplan has inclusive Talk-Time.

\*Subscribe to Talk 60 at Tandy before 29th September 1996 and you'll get your second months line rental FREE!!!

WELCOME TO CONTACT YOUR NEAREST TANDY STORE CALL FREEPHONE 0500 ers" is TM/SM licensed to InterTAN Inc. by Radio Shack, a division of Tandy Corporation (USA). Prices may not be applicable or may vary at Dealers 300666 "You've got questions, we've got an

WAS

**NOW ONLY** 

WAS £49.99

\*All prices are subject to connection to Orange network. Connection Is subject to status

B work of £9.99\* Save £20 Motorola mr20. Latest digital technology. Features include caller ID, call waiting and a choice of 12 different ringing tones. 17-7012

### **HOME NEWS** 6

THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996

Man who had been physically abused wanted to punish Christians 'for their ability to forgive'

## Satanist who tried to kill vicar gets life

BY RUSSELL JENKINS

A SATANIST who set out to kill a vicar with a hunting knife was jailed for life yesterday for a frenzied attack. on an 80-year-old woman he left for dead.

Geoffrey Adams, 27, set out to murder the vicar of Risca in Newport because he wanted to punish Christians for their ability to forgive. Adams had been physically abused as a child and thought it was wrong that the man who abused him should be forgiven.

Dressed in black and wear-ing surgical gloves, Adams set out at about midnight for the vicarage. On the way he stumbled into Maisie Downs. 80, who was walking her neighbour's dogs. She lost the sight in one eye after he repeatedly slashed her face. He then went on to the vicarage, but the Rev Richard Pain, vicar of Risca, and his wife refused to let Adams in and called the police who disarmed him, thwarting his

intention of taking a hostage and forcing police marksmen to shoot him Adams, of Risca, told police

that he wanted to "take some-

one out and make my mark on the community". He wanted to be killed by police as he believed he could not commit suicide because his soul was damned.

Mr Pain said last night that the case highlighted the vulnerability of vicars who live "over the shop" with their families. However, he described the problem as inevita-ble and pledged to remain accessible to his parishioners. Earlier Cardiff Crown Court was told that Adams became a devil worshipper when he shared a prison cell with a man described as a high priest of Satanism. He developed a deep-seated hatred of Christians. Mark Lewis, for the prosecution, said: "He told a psychiatrist that he was sick of the way Christians forgave others. Satanism, he said, never forgave. He be-

came hell-bent on taking the vicar's life." On the night of the attack Adams was spotted climbing

out of his bedroom window so as not to wake his mother. He confronted Mrs Downs in the street. Mr Lewis said: "He struck out with the knife in a

The Rev Richard Pain and his wife, Julie, at their vicarage yesterday. Mr Pain pledged to remain accessible frenzy. He was stashing her face and head and she raised her arms in a vain attempt to protect herself. She lost count of the number of blows he rained down upon her." Adams ran off leaving Mrs Downs in a pool of blood. He

headed for the vicarage where Mr Pain lived with his wife, Juliet, and three children. The vicar had gone to bed and his wife refused to open the door despite Adams's pleas that he was depressed and in desperate need of spiritual help. He began to kick the door and Mrs Pain called the police.

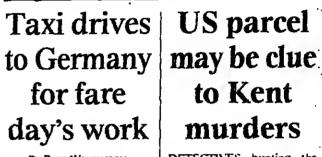
murdered someone and I'll have you too. Mr Lewis said: "Adams immediately lunged at the

officers, stabbing them before being disarmed. As soon as he When two officers arrived dropped the knife he fell to the minutes later, they saw Ad-

ams holding a knife behind his back. Adams should: "I've got a knife. I've already ground whimpering and beg-

ging for mercy. He was say-ing: I'm sorry. I'm sorry." Adams pleaded guilty at to

causing grievous bodily harm to Mrs Downs and attempting to harm Mr Fain. He also admitted wounding a police constable and possessing an offensive weapon.



### By PAUL WILKINSON

A GANG of builders from the North East who missed their place to work in Germany stumped up £600 for a taxi to take them the 750

In the spirit of the TV series Auf Weidersehen Pet. the six workers from Hartlepool and Jarrow were to be employed stripping asbestos from an old factory in Dusseldorf and had met up at Peterlee for the journey. When they realised they had missed their plane they turned to the office of Phillips Taxis in a back street. Mick Lister, the proprictor, said: "When these ladscame in and asked for a car

to Dusseldorf I told them, 'Pull the other one'. But when they produced a great big boudle of cash I knew

DETECTIVES hunting the killer of a mother and daughter in a Kenrish cornfield are examining a mysterious parcel sent to them by police in the

United States. The anonymous package, containing press cuttings on the case and shopping re-ceipts, was sent to New York. state police on July 15, six days after the murders of Lin. Russell, 45, and her daughter Megan, 6. It had a Sussex 12.000 

YOU ALGH

parcel and its contents and by whom it was sent but say they are keeping an open mind about it. Police said yesterdays "We do not know at this stage how significant the parcel ish We were informed by colleagues in America about the parcel who told us what it contained. But it is too early to: say whether it was sent by the

## murders



coast postmark. Delectives are baffled by the



Geoffrey Adams, who wanted police to shoot him

And it doesn't take long to realise that State benefits don't stretch very far. Basically, you and your family would be in a lot of trouble. But by talking to Norwich Union Healthcare and taking out a SafeGuard Income Protection Plan, you can avoid it.

If you had to stop working tomorrow because of a serious illness or injury, would you and your family be able to maintain a good standard of living without any wages coming in? Bills have a habit of still needing to be paid even when you're not being.



# IT LEFT MY FAMILY

I HAD A HEART ATTACK.

families do. too. Because recovering from coronary heart disease takes time. Months. Sometimes years. And if ' going to need some help.

vou're the bread-. IT IS STELL BOWN winner, that's a very TO YOU TO. trightening thought. MAINTAIN YOUR Don't necessarily OWN STANDARD OF think your employ-LIVING, AND YOUR ers would look after. FAMILY'S EVEN you either. Many IF YOU NO LONGER of them stop paying BAVE A JOB, your wages even.

if you're not fit enough to return to work. You're considered to be someone else's problem. You might receive support from the State, bur the . only £54.55 a week.

Add up how much you spend every 

No-one thinks they're going to find it's nowhere near enough. The have a heart strack. It's the sort of thath is, it's still down to yoo to thing that happens to 'other people.' maintain your own standard of living, But every year, thousands do. And they ... and your family's, even if you no longer aren't the only ones that suffer. Their. "have a job, and no real amount of money country in. Not yoor employer or the State. You. And to be honest you're

A SafeGuard plan from Norwich Union Healthcare can provide you with the help you need. From as little as £10 a month, you can insure up to 60% of your income against almost all types of illness or minry, and by doing so receive a tax-free wonthly sum; appropriate to your level of caver. Our payments will concisse until you're fit enoogh to work again or, if secessary, until you reach an agreed retirement age.

Think carefully before you turn the page. Don't think it won't happen to basic single person Incapacity Benefit is . your Last year Norwich Union Heathfcare paid our over £18 million in income protection claims. That's rather a lot of week on necessities such as food, someone elses. For more information, clothes, gas and electricity, and you'll .. telephone free oo 0800 408 123.

1. . . .

First Name(s) and	stale					
Address						
						1
Postcode:			<del></del>			
Telephone(day) ST	D			NORWI	Ēн	
(evening)STD		<u></u>	<b>.</b>	UNION	ŧ	
Date of birth			- No	one protec	ts more.	
Occupation				SHOTHER HER		
If you would prefer	10 see 000 of our	Sales Advisers, p	lene act the bo	O Dam that yo	a peoride may .	
be used by NU Ge	mp Companies, y	We insurante in	termediat y at a	ADEC TELEVIS OT	missions for	1
the desident of a second for	dan to see manifester of	maninh and cambo	Time adde friese	Heg your facure of	service douils	

عكذا من الأصل

they must be serious." Mark Chisholm, one of the

Phillips drivers, voluoteered for the trip. Mr Lister said: They took a Nissan Serena with all their luggage piled up in a trailer. They went down to Dover and took the ferry over to Calais. Theo they went through Fraoce, Belginm and finally stopped

in Germaoy. "Mark bad an overnight stay in bed and breakfast and then made his way back. He completed the job in 48 hours becaose that way we got the ferry crossing for £44 in a cutprice deal."

Mr Chisholm added: "The North East isn't the best place to find work aod when these lads got the chance they weren't going to be stopped."

Mrs Russell, Megan and one of their dogs, Lucy, were killed with a hammer-like weapon. Mrs Russell's nineyear-old daughter Josie, who was also attacked, is making a

good recovery. Yesterday The Sun offered a £20,000 reward for information leading to the arrest and conviction of the killer who attacked the family near their home village of Chillenden, . near Canterbury, while they walked bome from school across the fields.

In an appeal for help in solving the murders, the dead woman's husband, Dr Shaun Russell, 45, who is a lecturer at ; Kent University, said: "It's vital we catch whoever did? this."

## Massage 'is best cure for migraine'

BY JEREMY LAURANCE, HEALTH CORRESPONDENT

MOST migraine headaches are caused by damaged neck muscles, not stress, diet or hormonal changes, an expert said yesterday. Many of the six million

sufferers in Britain would find immediate relief from a migraine attack, which can last from four to 72 hours, with a neck massage. In the long-term, they should improve their posture and do exercises to relieve pressure on the nerves supplying the head. Dr Alex Valori, who runs

the migraine clinic at the Norfolk and Norwich Hospi-tal in Norwich, said that pain caused by migraine was no different from pain in other parts of the body. "It is an irritation of the upper neck nerve roots," he said.

Dr Valori, who based his findings on three years of clinical experience treating 200 patients, told the Mi-graine Trust International Symposium in London yesterday that he looked for areas of tenderness in the neck that could be eased by manipula-tion or injection of an antiinflamatory drug into the upper vertebrae.

"If a patient has a pain in the hand which is not arthritis the nerves are investigated in the arm and shoulder. We chase it like an electrical circuit. It is possible to look at

territories of pain on an anatomical basis. like a jigsaw." Although migraine has been recognised for 3,500%

years, its cause remains a mystery. Many factors are believed to trigger the attacks including foods such as chocolate and red wine, menstruation-related hormonal changes in women and stress. Dr Valori, who admitted that his theory was controversial, said the key to many cases of migraine appeared to be the trigeminal nerves that supplied the face and the cerebral lining of the brain, "This is not quackery, it is an extension of a conventional view about the management. of pain. I am not saying it i works for everybody but there? is a huge group it can help."

Stress, diet and hormonal changes could all contribute to the development of a migraine by increasing tension in the neck muscles, but these were secondary causes, he said. "People have shown the

blood vessels in the head expanding and contracting during a migraine but these are under the influence of the rigeminal herve."

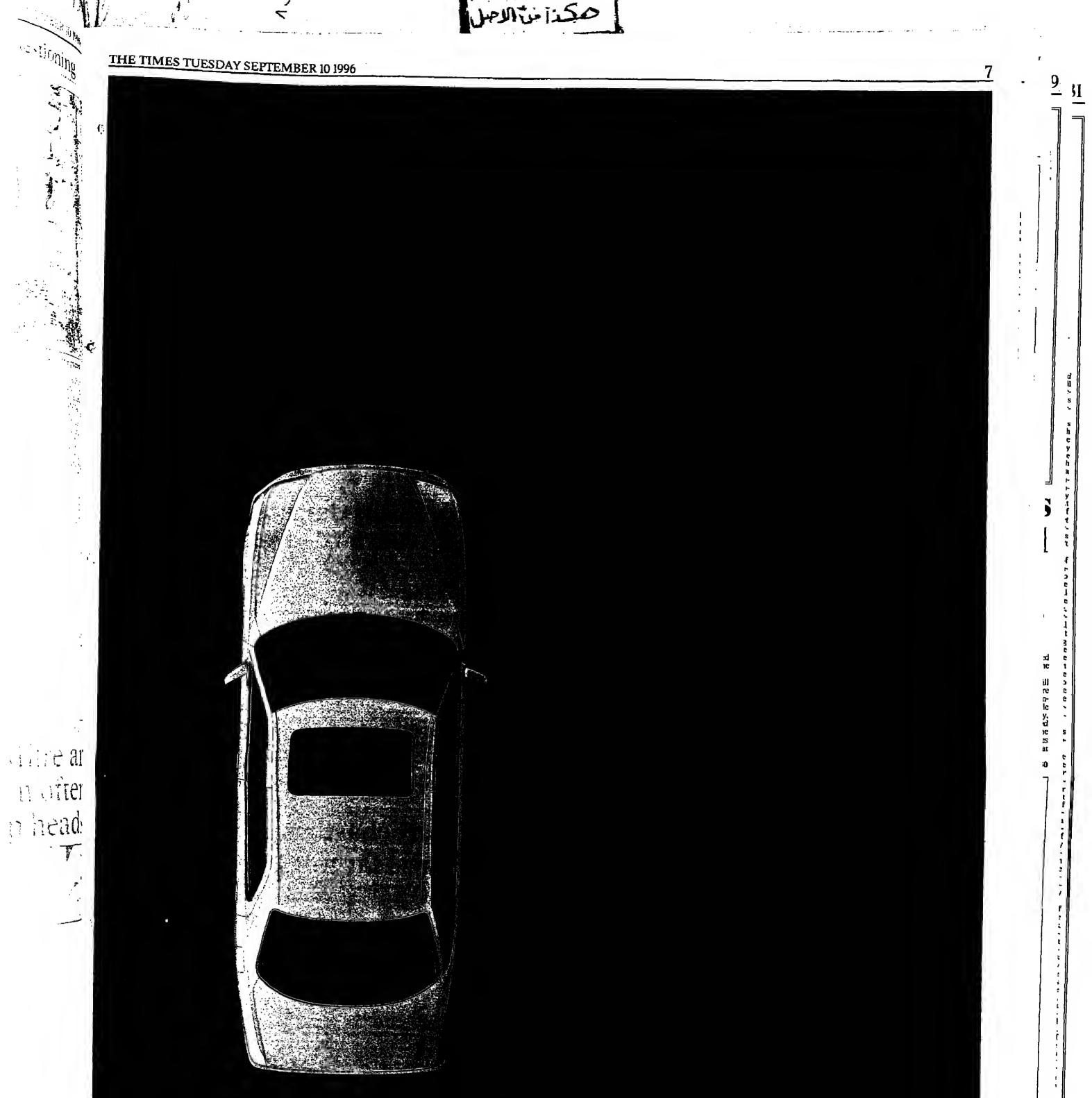
Dr Valori, who also pracuses as a GP in Norfolk, said he hoped to publish the results. of his work bor carrying out controlled trials in pain wi difficult

killer or someone else."

مكذآ فتالاص

 $\vec{\mathbf{x}}$ 

-----



## YOU MIGHT CHOOSE A LUXURY CAR <u>to make a Statement</u>

But why settle for a cliché?

<u>Call 0800 34 34 34</u>	
	LS 400

1.1

## NEWS

### THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996

6

## British Association: President says drive for financial efficiency will kill golden goose of creativity

## **Inventive research** 'is being stifled by ignorant managers'

REPORTS BY NIGEL HAWKES, SCIENCE EDITOR, AND NICK NUTTALL TECHNOLOGY CORRESPONDENT

UNIVERSITY research is in danger of being stripped of its originality and spontaneity by ignnrant and insensitive altempts to manage it. the President of the British Association for the Advancement of Science warned its annual meeting in Birmingham yesterday. Sir Rnnald Oxburgh, rector

of the Imperial College of Technology and Science. Medicine, said that the pressure on academic staff to do research - whether or not they were any good at it -- and the drive to make research accountable were threatening creativity, "Second-rate university research done to order. by people who have no real aplitude or enthusiasm for it. is a waste of time, money and paper." he said. But the methods used by the funding councils to assess universities was driving them towards a system in which there was



of research was delicate

response of the hnrmnne

simple laboratory stressors

such as being asked to do

mental arithmetic, make a

speech, or play a computer

Chronic Inng-term stress

may have different effects.

however. Students facing ex-

ams have been shown to

He added: "We must avoid

exaggerating or even invent-

ing harmful consequences of

everyday stressors, but re-

main alive to the possibility

that severe and chronic stress

may well have more serious

effects on both the immune

system and physical health."

lowered immune function.

system to stress.

game," he said.

"undesirable and unacceptable" pressure on every academic to do research. Those who do not want to do research, or are not very good at it, were in danger of being regarded as failures, he said. He said the over-management of research by a Government intent on efficiency ran

Short-term stress can be good for you

SHORT periods of stress can caused by the "fight or flight" tone up the immune system. the science festival was thid yesterday. A challenging task at work or just playing a computer game can cause the effect, according to Professor Phil Evans of the University of Westminster.

With colleagues at Birmingham University, he has showo that secretinn of immuonginhulin A. a measure of the state of the immune system, increases after challenging sessions of the computer game Doom.

The traditional view has been that stress depresses the immune system, but for short periods this is not true. Professor Evans says. Studies by other researchers have confirmed the effect, showing, for example, that the immune system of air-traffic controllers was stimulated at work. The effect, he believes, is

not have been the choice of panels of experts, however carefully selected," Sir Ronald said. The researchers will follow the money and if it is clear that money is available only for those who complete well-defined projects to time, that is exactly what will hap-pen: the work will become thoroughly competent, and thoroughly predictable. That would be a major loss.

the risk of changing the char-

acter of the work and losing

its greatest strength - its spontaneity. "Ultimately the

best university research can

bring insights and discoveries

in areas that were previously

unsuspected and which would

"We must trust some of our most gifted research workers to work on what they see as most promising and to justify their decisions retrospectively

> when the work is done. Even the best foresight panel in the world is going to be unlikely to identify the one coming in from left field, the unexpected; penicillin or BSE," he said. Look at the laser, for example. When it was invented

people sat around and said, 'is there ever going to be a conceivable application of this curious phenomenon? Who cares about coherent beams of light?,

Sir Ronald said the Most of us oowadays seldom encounter wild animals university system was effon the savannah; but the icient in producing trained same physiological systems people and in carrying out are tn a degree triggered by research. A recent study by the President of the Japanese Institute for Physical and Chemical Research had concluded that, in certain fields, including physics, Britain was twice as cost-effective as other major countries. In addition, he said. Britain produced as many trained research workers with suffer more colds and have PhDs as the US, with a population one fifth as large and only one tenth as much spent on research.

"Our university research culture is delicate," he concluded. "Ignorant and insensitive attempts to manage it as if it were part of industry would probably kill the goose that is still laying golden eggs."



Raising mnocy: Katharine Willson. nf the Magnetic Penny Society, with a pyramid of magoetically levitated pennies at the science festival vesterday. The system, developed by Nabeel Shirazee for Magnetic Suspensions Ltd, uses powerful permanent magnets supplemented by electromagnet controlled by electronic circuits. The movement of the levitated mass is

tracked and the current constantly adjusted to correct any movement a system that means large masses cao be levitated with very modest currents. Barry Junes, managing director of the company, which is based to the Isle of Man, says that among the first products will be a geographical globe for an American company. In indus-iry the system could be used for

painting nhjects automatically and all over in nne pass. Place-makers could use it to support model aircraft in wind tunnels. The display at Birmingham was put nn with the Magic Penny Society, which raises money for cancer care. Professor Robin Willson. the society's organiser, said the applica-noos of the principle were limited nnly by the imagination.

## Roads claim up to 60m birds a year

AS MANY as a fifth of some bird species are killed on the roads each year, the association was told.

Chris Mead, of the British Ecological Society, said that studies in Britain and abroad indicated that up to 60 million birds, including chaffinches, whitethroats, blackbirds, linle owls and barn owls, have become road death statistics.

He said that 100 Brinish species dominated the list, many of which fed or nested in hedges near roads. Birds were most at risk on suburban roads and A roads rather than dual carriageways or motorways because these were too wide or 100 noisy to cross. Mr Mead said that speed

was as much to blame as the volume of traffic "We are cruising over the crucial level of 45 to 50mph, the speeds at which you rarely kill a bird." A study in Norfolk found that of 48 barn owls, nine were killed on the roads after six

months. Forty per cent of young swallows and 5 per

other species, including house sparrows, whose numbers have fallen by a third in the past 30 years, showed a simi-

tions will go down." he said. Whitethroats go from one bedge to another across a road as do chaffinches, Blackbirds are appalling. One male blackbird sees another, they fly low and are both wiped out." Mr Mead called for stricter speed limits and traffic calming on country A roads in vulnerable areas.

Studies from The Netherlands also showed that too many roads in an area caused animals to in-breed. Populations of frogs, separated by roads and unable to cross them to breed, became more vulnerable to disease after

### IN BRIEF

### Asians give up corner shops

The Asian corner shop, robust repository of Thatcherite valnes, could soon close due to a lack of interest from the next generation.

Few Asian shopkeepers want their children to carry on the business, aiming them instead at professions such as law, medicine and accountancy. It seems that in a single generation the British disdain for trade has infected these entrepreneurs, according to a survey by the Policy Studies Institute.

Dr Tariq Modood of the PSI suggested the Asians had used small businesses as a way of ensuring their children go a good education.

### Success with Aids vaccine

A new vaccine against Aids has shown promising results in animal trials. Seven macaque monkeys treated with the vaccine showed evidence that they had been protected against infection with SIV, the monkey equivalent of HIV, the Aids virus.

In four of the animals the protection was total, in the others it was 90 per cent. Professor Thomas Lehner of Guy's and St Thomas's hospitals told the meeting. The indications were that protenon would last for six months or so, he said. It could be tried in human volunteers: "All parts of the vaccine have been tested and lack toxicity."

### **Drug to fight** septic shock

A drug that inhibits the production of nitric oxide in the body could save thousands of lives every year. Professor Salvador Moncada of University College London told the meeting.

The drug, being developed by Glaxo Wellcome, would treat septic shock, which often follows hospital treatment. Aboin 200,000 cases a year are recorded, of which half prove fatal. During sepic shock the body mobilises nitric uside. a gas found in car exhausts, to fight infection, but in so doing raises the blood pressure, complicating treatment. The drug lowers the pressure.

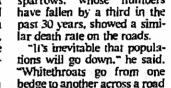
Dr Cantrill with 100 million-year-old fern fossils

## When Antarctica was a verdant garden

survey, said yesterday that Antarctica had been a verdant VAST forests and rivers covered Antarctica 100 millioo years ago, scientists have discovered. place of forests and ferms in which vegetarian dinosaurs Researchers with the British Antarctic Survey in Cam-bridge believe the climate was lived, and probably small mammals, "It was oute a nice similar to modern Britain's. Garden of Eden. The condi-The findings, from leaf and tions are not ideal for preservwood fossils unearthed over ing dinosaur remains but one hundreds of square miles on has been found." the peninsula, give clues as to how Antarctica might look in

Antarctica had been part of a super-continent called Gondwana, which had begun a few hundred years, should breaking up, producing to-day's continents. Its weather pollution accelerate the greenhouse effect. The findings were presented at the British system had not yet been cut off Association's annual meeting. from warm water from the Equator, Dr Cantrill said. Dr David Cantrill. of the

cent of adults die on the roads. Mr Mead said that surveys of



several generations.

## **INTERROGATE YOUR CURRENT ACCOUNT**

Will you give me credit interest of up to 3.0% gross p.a.?

Will you give me low overdraft rates with no monthly fee?

Can I pay my bills or check my balance at any time of the day or night?

Will you provide me with a £100 cheque guarantee/debit\* and cash card?

Apply today or find out

more by calling FREE on:

0500 95 95 95

quoting reference NTA

or complete and return the

1

Return to Alliance & Leice

**Building Society**,

Leeds LS2 8AL

FREEPOST (LS 948).

Initials

Address

(Work)

383

the scoturit that can

it's e simple decision. If your current account can't say "yes" to the questions above then switch to brighter benking.

#### 24 hour telephone banking

With the Atliance Account you have control of your money, 24 hours a day, 365 days a year. If you want to pay a bill at midnight or check your balance first thing in the moming, just pick up the phone. As well as round the clock telephone banking, you have access to your account through a network of nearly 350 branches and

over 8,500 LINK cash machines, It's simple to switch Allience & Leicester's Switching Peck makes

changing to the Altiance Account easy - helping you transfer direct debits and standing orders

Tel No (Horne) Date of birth / Are you an Alliance & Leicester customer? 🛛 Yes 🖾 No

· - - • - - -

plicants must be aged 18 or over, and agres to pay a minimum of E300 sech manth (or grant cheque each term) into their account. Applications, issuing of the £100 cheque guarantee card and overdraft facilities are subject to status. Written quoustions evaluable on request, interest will be paid net of income ter at the rate deter ed by the Inland Revenue, or subject to the required registration, gross. The gross rate of interest quoted does not take account of deduction of income tax. The rate of 3.0% gross p.a. is payable on balances of 65.000 or more. Credit interest is calculated daily from the day following receipt, up to and including the day before withdrawal, except for deposits made by cheque where interest is calculated from the lourth working day following receipt at the chique clearance centre. Interest rates are variable Overdrafts are repayable on demand. To quality for this promotion, applications must be received een August 15, 1996 and November 5, 1996. After you fund your account with salary or credit of at least 6300 and return your claim form before December 31, 1986. your 630 vouchers will be sent to you within 28 days. Customers with an Aliance Account will be depositors with the Society. No membership rights in the Society are conferred on depositors, nor do they, unlike holders have a right to attend meetings of the Society or vote on resolutions. Alliance & Leicester Building Society, Hantlage House, 61 Southgates, Leicester LEI SRR,

NTA

## Physically chastising a child may cause harm far worse than bruises

THE 12-year-old boy who was yesterday given approval to go to the European Commission of Human Rights because, he claims, the Government failed to protect him from his stick-waving steplather is likely to receive mixed support from those who were educated in the prewar private system.

In 1994 a court was told that the boy's buttocks, thighs and calves were black and blue after he was beaten: par for the course so far as all those who were educated at expensive schools before the educational revolution started about 30 years ago. The fact that bruising was so commonly inflicted does not mean that it was either character building or physically harmless. The slap or even spontaneous spank of a parent should never be confused with a ritualistic beating with a stick. f have met many patients whose psyche seems to have been harmed by the punishment inflicted at school but



### Dr Thomas Stuttaford

the most tragic case I have the spinal cord is incomplete as the vertebral arteries have come across was one where failed to unite.

Bailey's

the damage was physical. Seldom. as Henry Hamil-Mr Hamilton ton Bailey, author of Physical teaching was brought home to Signs in Clinical Surgery. me a year or two ago when I said, does nature call attention was asked to see a middleto a deep-seated abnormality aged man whose life had been by changes in the skin, but in ravaged by various psychologthe lower back it sometimes ical disasters. The panent told does. In some cases of spina me that he had been a normal bifida occulta the evidence cheerful prep-school boy until his headmaster, whose aim was unsure, beat him. One that there is an abnormality of the spine can be spotted by a quick look at the back, savage stroke of the cane fell across the small of his back because the deformity is betrayed by a patch of hair over rather than on his bottom and the lower back, or a dimple in thereafter my patient was the skin. In spina bifida incontinent.

problems started from this time as his contemporaries were shocked that he was such a wimp that he started bedwetting after being beaten. He was rejected by the pack at his public school and left early. Thereafter his life followed a downhill path.

The man was a perfect example of what Mr Hamilton Bailey had described: nature had signalled that he had a disability of his spinal column. My parient had a patch of thick hair, as thick as that on a child's scalp, easily visible over his lower back, a sure sign of a spina bifida occulta and therefore of an only partially protected spinal cord.

The savage, casual, ill-directed swipe with the headmaster's cane had damaged the cord and given the boy a weak urinary and anal sphincter. His subsequent incontinence had rendered him the butt of every bully for the resi

occulta the bony covering of All my parient's personality of his life.



Captain Rob Dickinson points to the community hall at the Rorke's Drift site

towards the cost of building the community hall, were supported by men from the Royal Engineers and The Royal Regime of Wales. One of the patrons of Project Scholastic Acorn was Brigadier David Bromhead, Colooci of the Weish regimeal, whose grandfather.

Lieutenant Gooville Bromhead - portrayed by Michael Caine in the 1964 film Zulu - played a key role buildiog a defensive perimeter around the African missionary station before the attack by thousands of Zulus. He was one of II men to receive the VC out of the 153

British troops that withstooc the fearsome Zulu attacks. Captain Rob Dickinson, m the regiment, said: Those men were plain soldiers. fac ing almost certain death but by their actions they have come to represent everything that is good about being a British soldier."

عكذا من الأصل

peace to Zulu site nd me more information about the Alfiance Account nce & Leicester. (Please use BLOCK CAPITALS.) THE British Army has been welcomed back to Rorke's Drift, where 153 Britons fnught hand to hand with 4.500 Znlus io 1879. British soldiers have helped to con-

struct a community hall near the site of the battle in KwaZulu / Natal. Moses Zulu, principal of

the Shiyane Secondary School where the hall was built, said: "Ever since the battles of Rorke's Drift and Islanhdhiwana, we have had ALLIANCE enormous respect for the LEICESTER brave soldiers of the British Army. Now we have worked A CONTRACTOR OF THE closely together to build a wonderful facility for all of

our Zulo people. We owe these young men and women a great deal.

Army cadets from Southampton University, who raised more than £50,000

Soldiers

return in

حجدامة الاص

THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996

5

35 H 10 Mg

sians given

Success nit

Vids vaccine

## THINK YOU SHOULD HAVE AN ALTERNATIVE TO XEROX?



Dan M. Doyle Onief Executive Officer 9

George Fisher Chairman, President & CEO Eastman Kodak Company 343 State Street Rochester, NY USA 14650

Dear George,

I had a great idea last night. Thought we might join forces and help Danka become the largest independent provider of office imaging products in the world!

Think of the potential. A worldwide single source for a full range of copiers, printers and fax machines.

Our customers would have options they've never had before such as extensive facilities management services. Best of all, we'll provide them with the most responsive service and support in the industry.

nild mi n bruis

Dan Doyle Chief Executive Officer Danka Business Systems 11201 Danka Circle North St. Petersburg, FL USA 33716

Dear Dan,

Let's make it happen!

Sincerely,

George Fisher Chairman, President & CEO Eastman Kodak Company Finally, the world will have an alternative. George, what do you think?

Sincerely,

Dan Doyle Chief Executive Officer

## VE AGREE

Danka and Kodak have agreed to join forces worldwide. With 700 offices in 35 countries and 22,000 employees, Danka will be committed to serving you better. For information, contact your local representative or call 0118 928 4900. Or visit our internet site at http://www.danka.com.



### HOME NEWS 10

6

A CONTRACT OF A CONTRACT OF

### THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996

## Proposed Millennium Tower could become tallest building in Europe

## Foster unveils crowning glory for London skyline

#### By MARCUS BINNEY

SIR Norman Foster unveiled plans yesterday for a 1,265 ft snow-white, transparent London skyscraper. The £400 million, 92-storey London Millennium Tower would be the allest building in Europe and top the Empire State Building.

The curving, highly sculptural form ushers in a new era in skyscraper design and makes towers under construction in South-East Asia appear old fashioned. The most remarkable feature of the Foster design is its sheer transparency, with views in and out of the tower through floor-to-ceiling glass uninter-rupted by columns of lift cores or heavy steel frame.

No less revolutionary is the range of mixed uses proposed for the lower, with shops, restaurants, offices, trading floors, gardens in the sky and a public viewing platform at 1.000 ft. Above that will be 12 storeys of penthouses enclosed in two glass husks. Sir Norman said: "The city of the future will be a much richer mix of uses. Not ghences of offices or housing. Working and living in the sky will be great attractions."

The building takes the form of a gently rounded letter V. with walls continuously on the curve, a giant version of Sir Norman's Willis Faber building in loswich. "I did not want to make yet another foursquare imposition on the skyline but wanted to create a much more free-flowing design," he said

The plans have been commissioned by Trafalgar House, whose chairman, Alan Winter, said: "We hope to get planning permission in the spring and to complete construction in four years, top-ping out in 2000. We are in discussions with potential anchor tenants who must be on board if we are to proceed."

Peter Rees, the City's plan-ning officer, said: "We will judge the building on its merits. We have asked for photomontages showing the tower from numerous viewpoints all over London."

have reconstructed the mar-

ble-lined hall of the old ex-

The Government is expected soon to issue new guidelines for high buildings in London. but the proposed tower, on the site of the bomb-damaged Baltic Exchange, is outside the main protected views -- St Paul's Cathedral from the river, Greenwich, Hampstead and Richmond, English Heritage gave permission for an earlier scheme that would

change but was unhappy with the building above. Sir Norman said he respect-ed the much lower building heights that prevailed to the



Foster: wanted to create a free-flowing design

west of the City but believed it was acceptable to add to the cluster of high buildings around the NatWest Tower. The City Corporation is likely to welcome becoming home to Europe's most prominent building and Sir Norman's design may even. like the Lloyd's building by Sir Richard Rogers, escape a public inquiry. However, the Civil Aviation Authority says the building would have "operational implications for London City Airport and London Heathrow and as such we

bombers, potentially showering glass over a wide area," it

The engineer who worked on the design. Tony Fitzpatrick of Ove Arup, said: "Our principal problem is sway in high winds. This is particular-ly sensitive with residents at the top of the building. We will limit this by inserting a 600ton pendulum near the lop. This is a steel-frame struc-

ture but you won't be able to see what holds it up. The columns around the perimeter are very slender and 15 ft apart. We have avoided the usual massive concrete lift cores. Lift shafts are no more

To combat overheating, the architects have designed two skins of glass, well separated so that cooling air will constantly be drawn upwards. Like Sir Norman's Hongkong and Shanghai Tower in Hong Kong, his London tower could usher in a new era. The question is whether costs will rise to an equally record height. Sir Norman insists: "It can be built on time and on budget.

Anatole Kaletsky, page 18

### NEWSINBRIES Tom and Jodi almost certainly drowned

Tom and Jodi Loughlin. the brother and sister whose bodies were found two weeks after they went missing from a Norfolk beach during a family holiday, almost cer-tainly drowned, a corocer said yesterday.

Tom. 4, and Jodi, 6, were at the start of their holiday at Holme next the Sea with their parents. Kevin Longhlin and Lynette Thornton, when they disappeared oo August 18. Norwich district corooer, William Armstroog, opening the inquest, said a postmortem examination showed that the probable cause of both deaths had been submersion in water.

### Activists jailed

Two animal rights activists were jailed after admitting conspiring to set fire to an abattoir in Cinderford, Gloocestershire, in Jane, Michael Green and Melanie Arnold, both 27, left devices in lorries and buildings. Green was jailed for five years. Arnold for 3'2.

### Murder charge

A man has been charged with the marder of Gertrude Gray, 71, 16 years after she was stabbed to death with a knife at her home in Bradford, Robert Barraclongh, 31, who was 15 at the time of the incident in February, 1980, was remaoded in enstody for four weeks.

### Asbestos fine

A cloud of asbestos dust was created when workmen drilled through a ceiling at a school in Shefford, near Bedford, magistrates at Biggleswade heard yester-day. Bedford County Council was fined £1,500 for causing a health hazard. No children were put at risk.

### Contract lined up

The bus company Stagecoach has been named as the frontrunner to take over the cightmile Isle of Wight railway line. The service, which runs from Ryde Pier to Shanklin, using old Loodon Under-groood trains, is the smallest line to be sold off under rail privatisatioo.



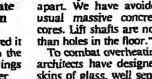
### By MARCUS BINNEY

tallest building is now being taken by the twin Petronas Towers in Kuala Lumpa, designed by the Argentinianborn Cesar Pelli, who is also architect of the 800 ft tower at Canary Wharf. The Petronas Towers will be overtaken in turn by the 108-storey Kowloon Nina Tower, currently under construction in Hong currently under construction Kong. The tower is being built by Nina Wang, one of the Some of the buildings have world's richest women, in been very short-lived titlehonour of her husband, kidholders, most notably the napped five years ago and still missing. The precise height of Chrysler building in Manhat-

the building is being

it by a few feet.

would advise against it". Clean, the City of London environment group, expressed concern about security and environmental considerations. "The new tower will inevitably be a target for





Ŋ

sea by the Empire State Building. Until recently, the 1,454 ft Sears Tower in Chicago had held the title for 21 years. Europe's prime contender for high-rise glory was the

in the US

tower in China, currently proposed Tour Sans Fin, in under construction, which is Paris, designed by architecturto have a hotel above the al superstar Jean Nouvel and clouds. intended to rise 1.377 feet. This has been indefinitely postplanned 2,600 ft Millennium poned and the title has been Tower, designed for Tokyo Bay but yet to receive the gotaken by the Commerz Bank in Frankfurt, topped out last ahead. In the world of dreams, month and also designed by Frank Lloyd Wright's mile-

Sir Norman Foster. high tower still remains The title for the world's unbeaten.



A computer-generated image of Sir Norman Foster's proposed London Millennium Tower dwarfs the existing NatWest Tower

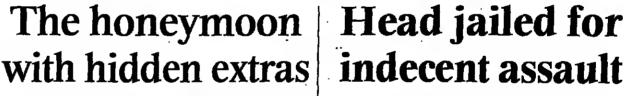


**General Accident** Direct



REDUNDANCY & SICKNESS 0800 121 008 . TRAVEL 0800 121 007 Weekdays 8am - 8pm, Sat 9am - 5pm, 2013

\*Written details on request, General Accident Direct, PREEPOST, Hamilton ML3 18R. . http://www.ca.co.uk/parlimet --- -- ----



### BY HARVEY ELLIOTT, TRAVEL CORRESPONDENT

HONEYMOON enaples who book a one-bedroom apartment may find they have to pay double to ensure they bave the place to themselves. Although Spanish hotel rooms and apartments must he of a minimum size, there is nn law that specifies how many people should be in each room. As a result the number of people some tour operators expect to fill a room or apartment is often unrealistic, Holiday Which?

The magazine says: "If yon travel with the toor operator Inspirations to the Port d'Alcudia apartments - recommended for honeymoons because it guarantees 'peace, seclusion and privacy — you'll pay £447 each for two weeks in August. But add £540 to the bill if you're not prepared to share your noc-bedroom apartment."

Holiday Which?, pub-lished by the Consumers' Association, said children

did oot count towards the occupancy of a room especially those oo free or discounted child places. So a family of four booking a one-bedroom apartment that sleeps four adults would pay two adult fares, two child fares and two nuder-occupancy supplements. "It may be cheaper to couot ooe or all of your children as adults and avoid under-occupancy charges," advises. the magazine

Holiday companies last night rejected the criticisms. "They are completely con-fased about how apartment holidays work," said Alan Flook of the Federation of Tour Operators. "If you rent a villa it costs X pounds whether there is one person in it or ten. It is the same for an apartment."

Inspirations said that its brochure clearly stated the number of people required to share the apartment at the price quoted.

dace and nike

BY JOHN O'LEARY, EDUCATION EDITOR A HEADMASTER convicted of molesting boarders at a

boys' school was jailed for three years yesterday. Robert Hay, 42, appeared for sentence at Bristol Crown Court after being convicted in July on seven charges of indecent assault. The incidents involved six boys aged nine to 12 at the school in Devon, between August 1992 and June last year.

The jury had heard how Hay, a married father of two, visited the boys' dormitories after lights out and touched them as they lay in bed. The school cannot be named for legal reasons. Judge Bursell said there

had been a breach of trust by Hay, after children had been placed in his care and security. He added that there had been of previously exemplary char-

on the spot. Perch have been spotted roasting over an open fire at Totten-

ham lock, and the Lea Anglers Consor-

tium fears the Kurds will extend their

menu to include other, carefully hus-

banded fish. Recently, carp were

introduced into the river to supplement

the indigenous bream, roach, perch,

Terry Mansbridge, consortium co-

ordinator, realises the Kurds have

something other than sport on their

minds. "It is called survival and is

perfectly understandable." he said.

no question of seduction or violence, that Hav was a man acter and that there was no evidence yet of trauma among the victims but, he added,

"these matters are so serious a non-custodial sentence cannot be justified".

fright" after Hay pulled down his duvet and touched his

had rung Childline for advice. Hay, who resigned from his post last summer, insisted throughout the trial that he had done nothing indecent and had no idea why the boys had made such allegations. He claimed he was adjusting their bed clothes. Ian Pringle,

that physically the offences were at the lower end of the scale of indecent assaults. After the sentencing, a parent of one of the boys said:

to our sons."

The boys gave evidence by video link, and one, nine at the time of an assault in 1992, told of how he had been "too scared to move" and had "frozen with

genitals. Another pupil, 12 at the time of an assault in 1995,

for the defence, said yesterday

We are desperately worried about the long-term damage a man like this could have done

### 'Doone' inn sale

The inn oo Exmoor where R.D. Blackmore wrote Lorna Doone is being sold. The author stayed at the Royal Oak Inn at Withypool when be came to the area in 1866 to research his work. The pub aod a two-bedroom cottage are on sale for £695,000.

5

.....

. . . . . . .

### Award for boy

Benjamio Marks, left brain damaged after Watford Gen-eral Hospital failed to monitor his conditioo before his delivery in 1992, was awarded £1.5 millioo damages at the High Court. South West Hertfordshire Health Anthority admitted negligence.

### **Painting prize**

John Hubbard, whose most recent landscapes are inspired by the craggy west coast of Scotland, last night woo the £30,000 Jerwood painting prize. He beat six other finalists, including Anthony Green and John McLean.

### Price on pier

Hastings Pier, in East Sussex, is for sale for £3 million. The quarter-mile-long pier, built in 1872, has shops, a ballroom, bingo hall and amusement arcades. The pier is for sale because the present owner cannot afford to carry out restoration work.

Exhibit's bananas

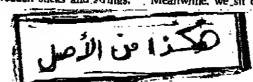
An exhibit made of banana skins is to go on show at a gallery at Nottingham Trent University. Shelley Sack a lecturer, stitched together 3,000 dried skins. Her taped interviews with the farmers who grew the fruit will play beside the exhibit.

Spear-wielding Kurds take a stab at angling

### BY RUSSELL JENKINS

ANGLERS on the River Lea in north London were astonished when they spotted Kurds spearing fish and barbe-cuing their catches on a riverbank spit. Now they say that the refugees from Saddam Hussein's regime represent a menace to their sport.

They have complained to bailiffs that the niceties of freshwater fishing -keeping fish in nets, weighing them and releasing them unharmed - are lost on the Kurds, who, armed with I spears or wooden sticks and strings,



when we do, we throw them back. It seems daft but it is the British way. It is a sport and we keep the fish alive to cause little distress. The Kurds stick a pole through them and roast them on spits. That is distressing."

Several years ago, consortium mem-bers asked bailiffs to stop Chinese youths turning the river into a take-away. They have also had to put up with an invasion of Chinese mitten crabs, introduced in the 1930s by ships from the Far East emptying their bilges in the Thames.

"Meanwhile, we sit on the bank for Dave Coster, of the Tottenham

not very amused to see their fish caten on the bank. They are just as dis-pleased to catch mitten crabs. They come as big as a man's fist."

C Anglers have clashed with a family which owns a Vietnamese restaurant and was trawling for larger than average fish in waters warmed by the hot-water outlets of Dungeness power station in Kent. Police were called to the dispute between the family of two adults and three children in a boat and rod anglers on a nearby beach who were fed up with them hauling in large catches. Fishery inspectors confiscated

محدامةالاص

5



## HOW VOLVO ELIMINATED THE SMELL OF BURNING RUBBER.

The car you see flattening itself to the tarmac is the new 2 litre

Volvo S40 with DSA.

DSA stands for Dynamic Stability Assistance. What it doesn't stand for is wheelspin, even on the slipperiest of road surfaces. CONTROL & Realized Int. Defart, Did a suffrage in party states for the out of the

An electronic sensor ensures that the engine cannot produce more torque than the tyres can transmit to the road.

In normal driving conditions, however, the 16 valve aluminium engine will happily produce its maximum torque of 135 lb ft. 

Whereupon the car's unique multi-link rear suspension system ensures the maximum amount of tyre contact with the road.

So if you like leaving a trail of rubber in your wake, forget the S40. Try go-karts. THE NEW VOLVO S40. A CAR YOU CAN BELIEVE IN.

. - - - -

### **EUROPEAN NEWS**

### THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996

## GIs manoeuvre for hooch and dirty dancing to fight the blues •

THE morale of American GIs in Bosnia, packing to go home but uncertain of their future, has hit a low point. Tales of sex for sale, alcohol stills and incompetent officers have emerged from the barracks and into the public domain, as chronicled in the letters column of *Stars* and *Stripes*, the American forces' daily newspaper.

6

Rarely has an army in the field aired its grievances so comprehensively. Seldom, too, have reporters of an army newspaper been so willing to risk arguments with senior officers in writing about the daily realities of a battlefield unit.

In the summer, the paper reported the discovery of a still in Olovske Luke which made potato moonshine. Alcohol consumption has been banned on base in The US Army's newspaper is breaking rank with stories of how sex and illicit alcohol are helping to ease the boredom for the troops in Bosnia. Roger Boyes reports

Operation Joint Endeavour - the American name for the Bosnian peacekeeping mission - but, as the paper pointed out. there are any number of ways of getting drunk. Seven soldiers have been cashiered, and scores have been punished by having pay docked or being reduced in rank. Alcohol is sent through the post, is bought from peacekeeping units from other nations, or comes through Bosnian go-betweens. US soldiers on patrol often

defy standing regulations by stopping off at Bosnian shops to stock up on beer.

An army sergeant, quoted by the newspaper, edited in Darmstadt, said: "I drink here -- I admit it. I'm insulted by rules that allow me to die for my country but won't allow me to have a beer. The military treats us like five-year-olds." One letter-writer to the paper. Sergeant John Bailey, says: "I hear of many soldiers, non-commissioned officers and

officers — yes, I said officers, our so-called leaders --- who drink."

Such open protests would be regarded as insubordination in the British Army. But the team editing Stars and Stripes is seeking to establish the paper as more than a puppet of the high command and as a genuine voice of ordinary soldiers. The letters also help to ease the strain of a highly political and sometimes physically dangerous deployment.

But articles this summer about the way US soldiers circumvent the rules against fraternisation with Bosnian women have raised questions about how open a modern army can be regarding morale. The general impression is that US soldiers are leading a lifestyle reminiscent

of M.A.S.H., the television series about a chaotic army medical unit in Korea.

There are stories about affairs between married soldiers, brothels and pick-up joints. Seventy women soldiers have been sent home because of unexpected pregnancies. The Taszar Tavern is describedin the paper as a place to find "mini-skirts. oght jeans, muscle shirts, pairs bumping and grinding and dirty dancing that would make Patrick Swayze blush"

The article drew an iraic response from Lieutenant-Colonel Oscar Anderson from Camp Linda in Bosnia. "Your story," he says. "sounds as if the military chain of command condones illicit wanton sex among the ranks. I don't." He adds: "Our PX jarmy storej does not sell prophylac-

rics; it tried to but I had them taken off the shelf. However, I don't go around with my head in the sand. Prophylactics are issued by the aid stanon to anyone going out on a pass or Rest and Recreation it

they ask for them." The real prublem is that an editorial policy, partly designed to ease battlefield tension, is actually causing family problems. On American army bases, wives of soldiers stadoned in Bosnia have been reading about the availability of condoms and drawing their own conclusions. "It is hard enough being separated without having to read articles like these," writes a Family Support organiser from Wiesba-den in Germany. The last six months of a deployment are the hardest."

## London talks planned to **bolster** peace in Balkans

By Eve-Ann Prentice, Diplomatic correspondent

**RRITAIN** plans to host a summit of Balkan leaders and the foreign ministers of the hig powers in an attempt to mainlain peace in the region after this weekend's lraught clecrions in Bosnia-Herzegovina.

The meeting in early December, which is not expected to be announced formally until after Parliament reconvenes next month, will be seen as Dayton Two, diplomatic sources said yesterday. It will seek Iresh commitments to peace from Presidents Milosevic of Serbia, Izetbegovic of Bosnia, and Tudjman of Croaria. The two-day gathering will probably take place after a meetinf of Nato foreign ministers in the first week of December, at which the alliance is expected to agree that some troops should remain in Bosnia next year to reinforce the peace process,

The summit plans emerged as Yugoslavia and Croatia formally established diplomatic relations yesterday. The move, seen in America as crucial to peace in the Balkans, will nevertheless be viewed with suspicion by the Muslim-led Bosnian Government. The Sarajevo administration fears that Serbia and

particularly the Muslim-Croat Federation, a pillar of the planned federal state. There are also problems affecting freedom of movement, the return of refugees and economic reconstruction. Carl Bildt, the international peace co-ordinator, said in Sarajevo yesterday that a refusal by nationalists to share power after Saturday's elections would mean a new war. "If we don't implement the constitu-

tion, we are lost, and so is peace.' Mr Bildt also said that international peace troops would be needed in Bosnia for another year after the mandate of the 53.000-strong Natoled Implementation Force runs out in December. "The follow-on force must be a deterrent force against anyone contemplating a [renewed] military option in Bosnia. It will be a vital part of creating a

climate of confidence to make the constitution work." Diplomats said the London summit was not supposed to produce another treaty, but was aimed at getting the main protagonists to stick to their commitments. Western allies, including America, have pristed the need for a



Military history enthusiasts from Russia and France re-enacting the battle of Borodino, 60 miles outside Moscow. Napoleon's troops, left, are attacking a regiment of General Mikhail Kutuzov's army. The battle in September 1812 brought heavy Russian losses, forcing a retreat. Moscow was occupied and in flames a week later

## Rows throw Paris coalition into disarray

FROM ADAM SAGE frankness." His comments came after an outbreak of IN PARIS sniping that left the Prime Minister weaker than ever FRANCE'S ruling right-wing and the ruling coalition facing coalition was in disarray last night amid personality clash-

of strikes less than 12 months after they crippled France with the biggest wave of protests since 1968.

unemployment total When the Prime Minister In an attempt to head off ie unions, M Juppé anannounced income tax cuts last week

ional Front and hamper the France's economic troubles in particular, its three million Socialists. The effect was to worry leading members of the centre-right UDF movement, which the Prime Minister has of Fr25 billion been tr g to court.

Madrid to receive panda gift

**MENSINERE** 

Madrid: There was jubilation

in the Spanish capital yester-

day after the announcement

Ъ.,

ñ.

<u>ت...</u>

1

÷.,

i. I

 $\mathbb{S}^{\mathbf{z}}$ 

Ĺ.

e. .

case text

-

E .

Croatia have done a secret deal to carve up what remains of Bosnia between them.

Last November's Dayton peace agreement ended the fighting but has done little to consolidate peace. Elections on Saturday in Bosnia are beset by problems and seen as flawed even by the Organisation for Security and Cooperation in Europe, which is organising the poll.

Municipal elections have been postponed and political structures, set out in the Dayton accord, are fragile, continued military presence in Bosnia next year. Foreign ministers of the European Union, meeting in Ireland at the weekend, endorsed the idea of a two-year civilian "peace consolidation"

SAFE · STRONG · HERBAL

GOOD NIGHT

Valerina Night Time contains: 400mg of valerian to give you

a sound and restful sleep. Its active herbal ingredients, hops

and soothing leman balm help you wake refreshed,

and without a 'marning after' feeling.

Clinically researched Valerina Night Time is the modern way

to help your body make the most of its natural sleep.

So if you want good nights and great days, try Valerina Night Tima.

ALERINA

day.

programme in Bosnia, an idea first proposed by France. Belgrade: Yugoslav border authorities prevented Vladimir Zhirinovsky, the Russian ultranationalist leader, from crossing into Bosnia yester-Serbian nationalists

es,

claimed. He was to tour Serbheld parts of Bosnia. (AP)

widespread criticism of proposals from Alain Juppé, the Prime Minister, for tax cuts and electoral reform. The divisions were underlined by an early morning meeting between M Juppé and another of his Gaullist Socialist government.

internal quarrels and

movement's leading figures, With its popularity among the Interior Minister, voters at rock bottom, the Charles Pasqua. Barely had Government appears to have the croissants and coffee been been abandoned by its own supporters. Its difficulties are served than M Pasqua walked out, saying: "We had an likely to increase the confiinterview, as they say in diplomatic circles, of great dence of public sector unions. which are threatening a series

accusations that il was in the process of committing electornounced yesterday an end to al suicide. Commentators said the civil servants' pay freeze thal unless the majority unites that was designed to ease the quickly around M Juppe's public debt. However, last beleaguered Cabinet, il will night they seemed set to push ahead with the strikes despite lose the 1998 legislative elections, leaving President Chirac to cohabil with a the olive branch. The rows within the ruling

majority have their roots in last year's presidential campaign, when the Right was split by the battle between M Chirac and Edouard Balladur, the former Prime Minister. The wounds have been reopened by M Juppe's inability to get to grips with

(£3 hillion), designed to stimulate growth, his "allies" denonneed the move as loo little, too late. Alain Madelin, who was dismissed as Finance Minister last year, said: "This is not the fiscal shock that was necessary." M Pasqua said: The road chosen is not the

right one." series of younger figures, notably the UDF leader, M Juppé added to his own woes by confirming yesterday that he is considering the François Léotard, hope to introduction of a limited form move back into the front of the political scene in the post-Juppé era, which they believe of proportional representation that would serve to help the extreme right-wing Natcannot be far off.

Spain wants Gibraltar deal

as prelude to full Nato role

Bayrou, the Education Minister and one of the few political heavyweights who had hitherto backed M Juppé, rejected the idea. Behind these policy dif-

command. "We have many

weeks of hard negotiations

ahead," a Spanish defence

Spain, which joined the alliance in 1982, has so far

refused to be part of Nato's integrated military command.

Senor Aznar, committed to a

greater Nato role for Spain, now needs to secure

parliamentary approval.

spokesman conceded.

by the Chinese Government that it would shortly deliver a ferences lie personal ambifemale giant panda to Madrid tinns excited by the prospect 200 (Tunku Varadarajan of M Juppé's political demise. M Balladur, M Pasqua and a writes).

The panda, called Ming-Ming, will take the place of the much-loved Chu-Lin, the 13year-old male who died suddenly of a prostate infection at the end of April. Chu-Lin, the first giant panda to be born in captivity outside China, was the favourite attraction for 200 visitors.

### **Bodies** in freezer

Brussels: A restaurateur and his brother were accused of murdering their wives, alleg-edly for being unfaithful, after police found the bodies of three women in the freezer of a Lebanese restaurant (AFP)

### Massacre trial

Hobart: Martin Bryant, 29. accused of Australia's Port Arthur massacre, was remanded to appear in the Supreme Court of Tasmania on September 30 to answer 35 charges of murder. (AFP)

### Sanctions eased

Nairobi: African countries agreed to ease sanctions against Burundi, imposed after July's military coup, to allow the United Nations to provide some humanitarian aid. (Reuter)

Going, gone ...

Los Angeles: A dress worn by Vivien Leigh in Gone With the Wind was sold for \$40,250 (£25,960) in an auction of Hollywood mementos and souvenirs that fetched a total of \$317,000. (AFP)

Socialist rule at risk in Greece FROM JOHN CARR IN ATHENS

#### LESS than two weeks before Greece's parliamentary elections, Costas Simitis, the Prime Minister, is finding the going rougher than expected. Believed to be an easy winner when he called early elections last month in a gamble on his popularity, he is under threat from an unexpected ly vigorous conservative opposition that could well tip his Socialists out of power on

September 22. Mr Simios has been forced onto the defensive by Miltiades Evert, the leader of the free-market Nea Dimokratia. Mr Evert grabbed an early iniciative by unveiling a sevenpoint tax-relief plan for farmers and small businesses, to come from drastic cuts in government and sweeping privatisation. Taken by surprise, the Simitis Government hastily said that it would impose no new taxes over the next four

FROM TUNKU VARADARAJAN IN MADRID THE Spanish Government has demanded the phasing out of Gibmed, Nato's command on Gibraltar, as a precondition of Madrid's full integration with the Atlantic alliance by the end of this year.

During an official visit to Spain by Javier Solana, the Nato secretary-general. José Maria Aznar, the Spanish Prime Minister, promised yes terday that Spain would be ready for a role within a restructured Nato by the time of the Altantic Council's next

meeting on December 11. Diplomatic sources indicated that, although Spain would not concentrate unhelpfully on Gibmed" while the "nuts and bolts" of Madrid's integration into Nato's command structure were being assembled. Spain's precondition "could not be watered down".

Eduardo Serra, the Defence Minister, made it clear that full integration was incompatible with the existence of

Gibmed in its present form. pression I have is that the But he said: "I do not expect conditions for Spanish inte-Britain to oppose the reform, gration are likely to be as I believe that Nato's strateachieved." Spanish diplomats gic priorities have changed." Señor Solana, a former Spanish Foreign Minister, appeared to support Madrid's

Solana: support for Spanish demands

## French pupils show distaste for stodgy school dinners

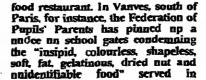
### BY ADAM SAGE

CONTEMPT for Anglo-Saxon cuiture has failed to prevent France from importing one of Britain's leastcherished traditinus: the inedible school meal.

Once home to the culinary excellence for which the French are known, the country's school canteens have fallen prey to the British disease of cold, rubbery meal and waterlogged vegetables.

According to a recent report by the National Education General Inspectorate, "more and more pupils do not eat at school", preferring to return

وكذا من الأصل



drowned in water or completely dry?" The answer, according to Simone Prigent, a dictitian quoted by Le Parisien vesterday, lies in the drive to

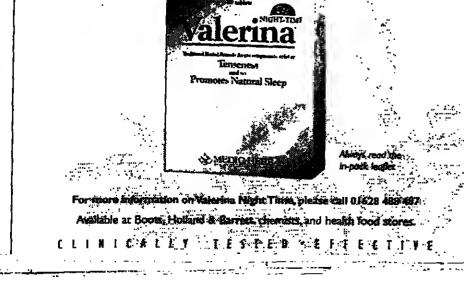
contracted to supply school food. "As meat is expensive, it is the first product in be sacrificed," she said. "Steaks are replaced by factory-produced meats that nffer fewer proteins. This meat can be obtained with additives that enable il to absorb maximum of water. Using this technique, a kilo of meat can be

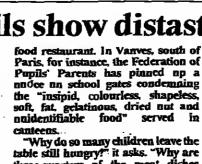
tarned into 1.4 kg." Such practices may be acceptable in Britain but they still provoke angry reactions in France, where parents tend to have fund memories of better school meals. Not only is the food of poor quality, it can also cost a lot. The meals are usually free for poor

a day for families with incomes only slightly above the average. "Financial difficulties are felt through the delays in paying for meals and the number of people who abandon them during the course of the year." the inspector ate says.

In a television interview on Sunday. Lionel Jospin, the Socialist Party leader, demounced malnutrition in poorer areas because he said school canteens were too expensive. A 12year-old giri interviewed by Le Parisien had another complaint. "I want in go to the canteen less this year because it is not very good. It is not very clean and there are often strange 14

Ŵ





"Why do so many children leave the table still hungry?" it asks. "Why are three-quarters of the meat dishes rejected by children, who cannot tell what they are? Why are all the dishes

and strategists believe the "modification" of Gibmed would be inevitable once a new Mediterranean comdemand. He said: "I will do mand, expected to cover the my best to ensure that Spain's area from Naples to the Strait conditions are met. The imof Gibraltar, comes into being. Madrid insisted yesterday that this new command be headed by a Spanish general. Observers say that the fulfilment of Madrid's ambitions would depend on British agreement, given that Gibral-tar would fall within the new

مكذا من الاص

## Clinton's ex-partner goes to jail rather than testify

### FROM MARTIN FLETCHER IN WASHINGTON

SUSAN McDOUGAL, President Clinton's former Whitewater business partner, opted lo go to prison yesterday rather than testify before a grand jury about the Presi-dent's alleged procurement of an illegal loan.

McDougal surrendered herself to marshals at the Little Rock courthouse in Arkansas and was taken into custody. She was expected to be jailed for contempt of court before the day's end,

McDougal, 41, told report-ers that Kenneth Starr, the Whitewater special prosecutor, and his team of investigators were interested only in destroying the President and First Lady. "They will do anything. There's nothing they won't do," she said. Mr Starr has angrily denied that allegation, accusing McDougal and her lawyer of "brazenly trying to deceive the public".

McDougal was convicted in May of illegally obtaining a \$300,000 (£192,000) federally insured loan from David Hale, a Little Rock financier. Some of that money was funnelled into the failing Whitewater Development Clinton's disgraced political Corporation which she and guru, until last night to hand her former husband, James, over all his records on the juintly owned with the "Filegate" scandal. Clintons.

would incriminate the Clin-

Last week Mr Starr and his

Whitewater grand jury. They

asked her directly whether she

had discussed the loan with

Mr Clinton and whether the

President had perjured him-

self in his trial testimony. After

she refused to answer. Susan

Weber, a federal judge, gave

her until yesterday to change

her mind or face up to 18

in a separate development,

a congressional committee gave Dick Morris, President

months in prison.

two years' imprisonment.

William Clinger, the com-At her trial Mr Hale mittee's Republican chairclaimed Mr Clinton, as Arman, sent Mr Morris a letter kansas Governor, had presdemanding all "corressured him into making that pondence, e-mail, memos, loan. The President denied that charge under oath, as did

talking points, briefing papers, polling data, tele-phone records and other James McDougal. Susan McDougal claims Mr Starr records" relating to the White offered her leniency if she House's highly improper acquisition of several hundred confidential FBI files on Reions but she refused and on August 20 was sentenced to publican officials. Mr Clinger also ordered Mr Morris to "affirm by sworn prosecutors subpoenaed McDougal to lestify before the statement" whether Sherry Rowlands, the prostitute with whom he had a year-long extramarital affair, had cor-

resignation - he has negotiated a \$2.5 million advance. Mr Clinger warned Mr Morris that the committee "may need to take additional efforts to secure sworn testimony from you" — an oblique way of saying he would be subpoenaed if he failed to comply with the demands.

surrender his apparently copi-

ous records. Since he resigned

over the sex affair last month it

has emerged that he kept

detailed notes on the Clinton

White House because he

planned to write a post-elec-

tion book for which -- after his

Air safety: Mr Clinton, embracing a report on airline safety, requested \$1 billion yesterday to place bomb-detecoon devices in airports and bolster FBI anti-terrorism rectly quoted him as saying that Hillary Clinton had efforts. "We cannot make the ordered the acquisition of the world risk-free, but we can reduce the risks we face," he said. "And we have to take the

Mr Morris telephoned the Clinton campaign last week to fight to terrorists." The President challenged deny saying any such thing, and was said to be preparing a Congress to approve the \$1 bilstatement for delivery to the lion request as soon as poscommittee last night, but at sible. "Terrorists don't wait." he declared. "And neither should we." (AP) midday yesterday it was still unclear whether he would



Susan MeDougal, found guilty of loan fraud in May, faces an extra jail sentence for refusing to tell a grand jury whether the President had lied under oath

### **AMERICA** 13

## **Rap star** shot in 'gangsta' feuding

FROM QUENTIN LETTS IN NEW YORK

A RAP singer was wounded several times when gunmen riddled his limousine with bullets on the busy Flamingo Bonlevard in Las Vegas. Police believe the attack on Tupac Sbakur, 25. was the result of a feud between Death Row records, for whom Mr Shaknr is a bestselling star, and rivals in the musie world.

Mr Shakur, who sings antianthoritarian "gangsta" rap, had been travelling in a convoy of ten limnusines to a nightclub on Saturday night after attending Mike Tyson's world heavyweight champ-ionship boxing bout. When the couvoy reached the bonlevard, the gunmen drew up alongside Mr Shakur's car in a white Cadillac and opened fire with antomatic weapons. Mr Shakar, who was shot four times in the chest, was recovering yesterday in hospital. He declined to assist police. In 1994, be had been shot five times at a New York recording studio. The culprit was never found.

**Mexico brutality** plays into hands of peasant rebels

### FROM DAVID ADAMS IN ATOYAC DE ALVÂREZ

rural town in Mexico's rugged southwest almost three decades ago set off a rebellion that lives on in the minds of many residents.

17

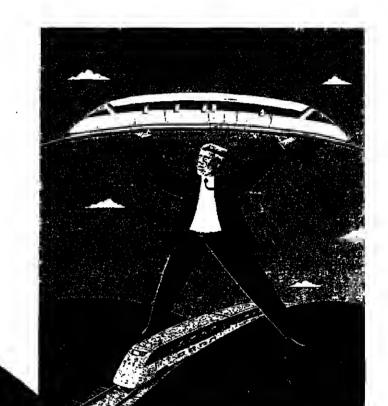
Now, in the hills outside Acapulco, a new band of guerrillas has emerged, and history threatens to repeat itself. Attacks by the rebels, killing at least 18 people in several states in the past ten days, has brought sharply into focus the reality of Mexico's deeply divided society. Nowhere is that more apparent than on the Mexican Riviera where, a short drive from Acapulco into the desolate mountains of Guerrero state, the disco beat of the resort's night life quickly

A MASSACRE in this poor response is more repression. Human rights groups claim that more than 100 peasant activists and local opposition politicians have been killed in Guerrero by the state police in

the last three years. On June 28 last year, 17 farmers were shot dead when state police ambushed the lorry carrying them to a demonstration to demand fertiliser and loans. On June 28 this year. a Mass at the site of the massacre was interrupted by 80 heavily armed masked guerrillas who proclaimed the creation of the Popular Revolutionary Army (EPR). Io a five-point manifesto, the rebels vowed to avenge police killings and overthrow the Government

fades into the rural sounds of Many of the several hunpoverty. The badlands of dred mourners cheered the

WHERE THERE'S LIFE, THERE'S HITACHI



Cotth pandat

NSH683

Madria

a day tending crops of coffee and maize. For decades, governors from Mexico's ruling Institutional Revolutionary Party (PRI) have relied on the state police to keep rural order. A crowd gathered in the plaza of Atoyac de Alvárez on May 18, 1967, to hear Lucio Cabañas, a young teacher, criocise government policy. As he spoke, troops fired into the crowd. killing eight. The teacher es-

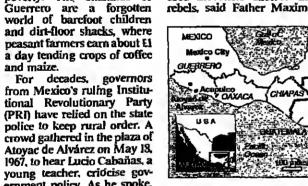
peasant farmers earn about £1

caped to the mountains to plan a guerrilla war. Cabañas and his 400 men

held off the army for seven years, but in December 1974 he was captured and killed. A National Haman recent **Rights Commission report** said that the Government "removed" at least 530 people during that period.

Since then, the lot of Guerrero's poor has worsened, even as Mexican leaders tried to launch the nation into the First World and joined the North American Free Trade Agreement with the United States and Canada. In an attempt to modernise its farm policy, the Government has cut agricultural credits, causing increased rural poverty. In the face of mounting discontent, the Government's

rebels, said Father Maximo



Gomez, a radical priest who celebrated the Mass. "It was a pleasant surprise to find out that the people at last have an army on their side," he said. In the face of government injustice, he said, armed struggle was "utterly justi-fied," and had the overwhelming support of the rural peasantry, even if some were wary of showing it.

Others disagree, saying the EPR lacks popular support and its attacks will only bring more repression. As thousands of troops

comb the mountains of Guerrero looking for guerrillas, critics say the Government's determination to root out the rebels comes at the cost of ignoring the causes of the conflict. Many fear that increased militarisation of the countryside will only create more recruits to rebel ranks.

## Hawaii gay wedding case tests US law

### FROM GILES WHITTELL IN LOS ANGELES

A JUDGE in Hawaii must decide today whether samesex marriages should be legal in the state. His verdict will have profound implications for the state's relations with the rest of the country, and for the American definition of

marriage itself. Joseph Melillo and Patrick Logan, who have been living together for 18 years, first applied for a marriage licence in 1990. When it was refused, they appealed to the state's supreme court, which in a 1993 ruling that appalled conservatives stated that denying homosexuals the right to marry violated the state's Constitution.

The issue threatens to divide a nation, and to become a political football in the run-up to an election being fought largely over differing views of

"family values". The Honolulu district attorney, fighting for the existing "straight-only" marriage law, has the backing of the religious Right, most conservative legislators and the well-known pundit William Bennett, whom Bob Dole considered as a possible vicepresidential running mate. He recently called the idea of gay marriage an "inherently flawed social experiment on an institution that is the keystone in the arch of civilisation".

and two lesbian couples who have joined their crusade, are backed by the American Civil Liberties Union as well as gay advocacy groups. Despite a history of tolerance for homosexuality, however, 70 per cent of Hawaiians say they oppose gay weddings.

Mr Melillo and Mr Logan,

\_\_\_\_\_

Microprocessor technology is used in the Mondex card for transferting cash work with added benefits of transferting cash work with added benefits of security and convenience

ار در به مصحب از از از مصور ماده مصبح ۲۰۰۰ در از از معن بر <del>مورد ماه ۲</del>۳۰۰ میرو<u>د.</u> اصحاط <del>مصطبقا</del>ر بارد از از ماه ال

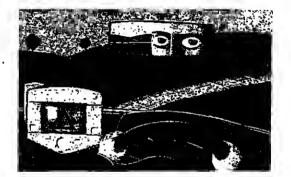
N



We're helping the hearing-impaired Our DataGlove communication system is paving the way for a two-way speech to sign language translation system for hearing-impaired persons

ノノノノ

ノノノ



We're directing traffic Our microcomputer Car Navigation System collects information from sensors situated on major road networks and relays it to your car. Alerting you to faster, alternative roules.

> We can't think of a place where you won't find Hitachi. Our technology touches virtually every area of life. If our name's not on the outside, then likely it's on the inside. When there's a solution needed, we provide it. And not just in the areas you'd expect like camcorders and TV's. But wherever there's a need. Wherever you are. We are.

HITACHI

WHAT'S NEXT?

### 14 OVERSEAS NEWS

## THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996

US warns Iraq of new raids as pro-Baghdad guerrillas seize key city of Sulaimaniya

## Clinton is ready to make Saddam pay 'hell of a price'

FROM MARTIN FLETCHER IN WASHINGTON AND MICHAEL THEODOULOU IN NICOSA

THE pro-Iraq Kurdish faction of Massoud Barzani captured the Kurdish stronghold of Sulaimaniya from the rival Patrioric Union of Kurdistan (PUK) yesterday. United Na-tions officials said.

6

"The banle for Sulaimaniya is over. Massoud Barzani's fighters have entered the city without fighting," one UN official said by telephone from Arbil, confirming a statement by Mr Barzani's Kurdistan Democratic Party (KDP) that it had taken the key city.

Earlier, the Clinton Administration had warned President Saddam Hussein of Iraq immediately to stop rebuilding air defence facilities destroyed in last week's cruise missile attacks or face further strikes.

In Sulaimaniya last night, many officials joined thou-sands of terrified civilians in an exodus to the mountains and the Iranian border. The fall of Sulaimaniya will give Saddam indirect but significant influence over most of northern Iraq which had been the only base inside the country for the Western-backed opposition to his regime.

Washington's warning was relayed to Baghdad after American intelligence had detected urgent Iraqi efforts to repair command-and-control centres, radar installations and surface-to-air missile sites in the enlarged southern nofly zone.

We have warned Saddam that any attempt to repair those sites or to reinforce them will be taken very seriously, and he must understand the consequences." General John Shalikashvili. Chairman of the Joint Chiefs of Staff, said,

US Administration officials said the repair work suggested frag really intends not to



Talabani: renews plea for US intervention

honour the no-fly zone. It means that Iraq is now going after us." Plans for new missile attacks had been prepared. "The strikes are ready to present to the President."

US officials have made it clear that America will not intervene militarily to stop what it regards as essentially a Kurdish civil war in northern Iraq, but would consider further missile strikes against Iraqi targets in the south if Saddam's forces fought openly alongside those of the KDP. As yet, Washington lacks any clearcut evidence that that is

happening. Leon Panetta, the White House Chief of Staff, said: "Rather than engage tactically in the situation in the north, it makes better sense for us to operate on a strategic basis and try to say to Saddam Hussein. You can play these games in the north, but you're going to pay one hell of a price every time you do it'."

Before Sulaimaniya fell, it had been fear of Saddam's forces rather than the immediate threat to the city that had propelled the refugee exodus, Western aid officials said,

Battles had raged 60 miles to the northwest, where the KDP captured the Dokan dam, a strategic hydroelectric power plant which controls water and electricity supplies to the

Jubilant KDP fighters had pledged that Sulaimaniya would be their next target as they travelled eastwards in convoys of trucks, taxis and pick-up vehicles mounted with machineguns to press their advantage against the out-gunned PUK. The PUK's fighters were demoralised and most of the leadership had appeared to have fled Sulai-

maniya already, possibly to Iran, UN officials said. Jalal Talabani, the group's leader, has probably fied the city, but continued to beg the United States to intervene The American Administra-

tion speaks of southern Iraq. Saddam's tanks, army but and secret police are on the move in the north - towards Sulaimaniya." the PUK said. The Iraqi forces had heavy weaponry only a few miles behind the KDP's frontline positions, but appeared to have refrained from direct involvement although Western observers reported some long-range Iraqi shelling of

PUK positions. The PUK's fighters had been dug in to defend Sulaimaniya, which lies south of the 36th parallel, making it more vulnerable to Iraqi attack because it is outside the so-called Kurdish safe haven. President Clinton last night insisted America was "doing everything we can, to get out of Iraq, American citizens and those who have worked with us". Two hundred Iraqi opponents of Saddam were report-



معيديا ويستجع فعادفتني الستحمصي

Israel was plunged into fresh political scandal yesterday with the news that Ehud Olmert, left, the Mayor of Jerusalem who is an ally of Binyamin Netanyahu, right, the Prime Minister, is to be charged with fraud

## Iran celebrates as CIA team flees Arbi

#### BY MICHAEL EVANS DEFENCE CORRESPONDENT

THE fast exit from northern Iraq of a CIA team that had been providing financial and technical support to Iraqi organisations opposed to President Saddam Hussein has exposed the complex power same that has been going on since the end of the 1991 Gulf War. At stake is the stability of the whole region, the future of Saddam and, perhaps above all, the ambitions of Iran. The "civil war" between the rival Kurdish groups in northern Iraq presented each of the key players - the United States, Iran and Iraq - with an opportunity for increasing its influence.

edly holed up in the With the main focus on the confron-threatened city of Salahuddin. tation between Saddam and the Ameri-

cans, the gains and losses of Tehran have not attracted great interest. Yet it is ultimately Iran which has the potential for causing Washington more grief in the furure because of its strategic ambitions and its determination to prevent the West, and in particular America, from gaining too much influence in the region.

Iran merely waited and watched while Saddam launched his Republican Guard divisions into the Kurdish areas and then suffered the consequences at the hands of the Americans. The advantage for Tehran was that Saddam's offensive destroyed America's attempts to reconcile the two rival Kurdish groups, the Patriotic Union of Kurdistan (PUK), supported by Iran, and the Kurdistan Democratic Party (KDP), backed by Iraq.

A senior Western diplomatic source said: "Iran has been seeking to limit US influence in northern Iraq by keep-ing alive the conflict between the Kurdish factions and undermining American attempts to broker a peace deal. It has succeeded in this objective. at least in the short term."

The departure of the CIA team was a blow for the Americans. The intelligence officers were forced to leave Arbil in northern Iraq hours before Iraqi forces seized the town. The CIA had been engaged in clandestine operations there aimed at nurturing anti-Saddam organisations, debriefing Iraqi defectors and collecting military intelligence.

The "invitation" by the KDP to support its struggle with the PUK gave Saddam the opportunity to send in his

forces to destroy the CIA-supported organisation in Arbil, the Iraqi National Congress, the umbrella group acting for all anti-Saddam dissidents. The blow to America's secret operation and the collapse of the US-brokered peace negotiations between the PUK and KDP in London after Saddam's offensive would have been welcomed in Tehran.

imp .

agiee

re-

M15

- i -

iic -

50

eis eks

भः अन्त

к-Т-

th:::-

Berg

 $\{0\}_{i \in \mathcal{I}}$ 

ha -

nes

ak.

Ъ. т.

New RJB m brings 500 j

However, not everything has gone Iran's way. It backed the wrong Kurdish faction. The PUK has been routed and now Tehran is faced with thousands of refugees crossing the border from northern Iraq. There is the added risk that some of them may be elements from a third Kurdish faction, the Kurdistan Democratic Party of Iran (KDPI), which opposes the Iranian regime from bases in northern Iran.

## **Briton** is held in Kuwait

BY EVE-ANN PRENTICE DIPLOMATIC CORRESPONDENT

A BRITON whose cogineer father helped to extiogoish the oil fires in Kuwait at the cod of the Gulf War has been held in a Kuwaiti jail for almost six months without being charged.

Britain is pressing the Ku-waiti regime to speed up a decision on Ian Beaumont, a money broker, who was arrested in March over an alleged bank frand. He has denied any wrongdoing and has oot been charged, despite several coort heariogs.

Mr Beaumoot, 34, who has lived in Knwait with his parents since the Gulf conflict. was forced uotil recently to sleep on the floor of a crowded cell in stifling heat and has lost nearly two stones in weight, according to his family. They said that after pressure from the British Embassy Mr Beaumont has been allowed to sleep in the prison hospital.

The case has been postponed notil October at the request of Mr Beanmont's lawyer, who is trying to negotiate with the bank at the centre of the fraud claims.

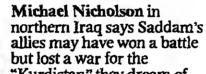
Deal with 'devil' offers winner-takes-all gamble for Kurdish faction <u> 10</u>---land less than a mile wide. I

PRESIDENT Saddam Hussein knows he has backed the winner in this war pitting Kurd against Kurd.

I have driven just south of As it happened the KDP is Arbit on the road to about to take all with hardly a ulaimaniya through what

was to be a classic Kurdish fight to the death, winner takes all.

casualty. The rival PUK app-



planes must surely have sootted them as easily as I did in their patrolling area of the UN no-fly zone. So why is the US State Department pretending they are not there? s the country over the past week, I had the feeling I could be witnessing the death of the "Kurdistan" that so many people outside it have been trying to preserve for so long. The Kurds' traditional homeland stretches across the borders of Iraq, Iran, Syria and Turkey. The Kurds are shocked at suicidal. the way these four countries are putting them down. We met a tribe of nomads oo their way from the Iranian border only 40 miles away, driving

hundreds of sheep before from Turkey's war against yet another Kurdish faction, the them. crecting their large brown tents on the sheltered Kurdistan Workers' Party, or parts of the mountains. It is PKK. All have their tales of loo dangeroos to be near Iran families killed and villages they told me. "We are better burnt. If they once felt safe protected up here in the here they no nger do so. They are afraid that after mountains." The only remaining visible the Turkish Government's reinternational protection in cent announcement of a corthis vast and hostile territory don sanitaire stretching IS miles across the Turkish-Iraq is a contingent of a UN force. but it is small and vulnerable. border. this camp will be They told me that at best they declared a base for PKK insurgency and the Turks will can only mediate in this conflict; to interfere could be send their special forces to empty it. Yesterday I visited Altush, a If Turkey does that then all Kurdish refugee camp inside Iraq south of the Turkish pretence of a safe area will be finally shattered. Attacked on border. There are 15.000 all sides by the strangest people here who have fled coalition of enemies, these

people will have nowhere to run and what was a great international cry of sympathy to "Save the Kurds" will become an ever-diminishing echo. As

the two principal Kurdish factions, the Kurdistan Democratic Party (KDP) and the Patriotic Union of Kurdistan (PUK), both say would be the battlefield where the ruler of their "Kurdistan" would be decided.

Walls of earth ten feet high were stretched across the plains with a battalion of riflemen. machine guns and mortars at the ready behind them. The two sides faced each other across a no man's

ears to have turned tail and run. Villages on the road south that I visited yesterday are now in KDP control and their rival leader, Jalal Talabani, has probably taken he once called Saddam. refuge somewhere along the Iranian border, cursing both the West and Tehran for failing him.

artillery to achieve his putsch. Saddam hoping that through His Polithuro members, the KDP he can govern by proxy that part of the Kurdish military commanders and their families have followed him. leaving Massoud Bararea which he is forbidden by zani, the KDP leader, as the the United Nations (and the

Kurdistan" they dream of

region's new overlord. US) to enter. That explains the presence of an Iraqi Thanks, of course, to his pact mechanised brigade that with the devil, which is what saw dug in only eight miles The two have done a deal. south of Arbil. Tanks. APCs. Saddam has provided Mr Barzani with the tanks and howitzers and heavy mortars and troops give every appearaoce of intending to stay. contradicting claims even now by the Americans and the French that they have withdrawn.

American surveillance

tions are never welcome, how-

ever. On September 18, 1985.

when university students ob-

Prime Minister to a military

flood of Japanese products

into China, a party document

said that the activism, includ-

feared that forces opposed to

Deng Xiaoping's open-door

policy to the West were ma-

Peking fears that popular movements, even if initially

praiseworthy, can expand to

more profound issues, which

was the case in the 1989

Tiananmen protests. Over the

weekend. at Shanghai's Fudan University, the authori-

ties tore down wall posters

attacking Japan. In Peking. an

ann-Japanese group led by men who in the past were

removed from the capital dur-

nipulating the students.

shrine honouring Japanese

ren sang a song that began "We are ready to build out Kurdistan ..." They are bom to believe in it. They are raised to think of it as real and achievable, but the best they and their children can hope for is to grab what little freedom their enemies are prepared to grant them. For better, for worse.

Michael Nicholson is Senior Foreign Correspondent for ITN.

### Philippines rebels turn to ballot box

#### FROM ABBY TAN IN MANILA

THOUSANDS of Muslim guerrillas left their mountain hideouts in the southern Philippines yesterday and trooped to polling booths to vote for Nur Misuari, a former outlaw.

The head of the Moro National Liberation Front cast his vote at a school in his native Jolo island in the Sulu archipelago. "This vote symbolises our commitment to achieve democracy and progress for our people in Mindanao," he said.

Mr Misuari was the lone candidate for the post of Governor of the four-province Autonomous Region of Mus-lim Mindanao. His candidary was assured as part of the peace treaty signed last week with the Philippines Government, ending the front's 24 year armed struggle for an independent Muslim homeland in a country that is more than 90 per cent Roman Catholic. The four provinces of Sulu, Tawitawi, Lanao del Sur and Maguinadanao have more than 900,000 volers. Election commission offici-

als said polling was largely peaceful despite fears of violence from armed Christian vigilantes who oppose the

peace treaty. The majority Catholic popu-lation of Mindanao are afraid of domination by the Moro Muslims. The Mindanae Christian Unified Command has vowed to fight to defend Christian land and property. The group claims to have 15.000 armed recruits.

### Okinawans **Island dispute with Japan** challenge unites Chinese factions **US** bases

### FROM JONATHAN MIRSKY IN HONG KONG

OKINAWA'S Governor Hong Kong. Taiwan and Chi-Masahide Ota is to have na have brought strange na-tionalist bedfellows together. showdown talks here today with Ryutaro Hashimoto, Ja-The issue is an uninhabited pan's Prime Minister, after a cluster of rocky islets in the East China Sea - called Diaoyu in Chinese and referendum oo the island overwheimingly called for cuts in the United States Senkaku in Japanese - where

Their meeting this afternoon is expected to influence the timing of the oext geocral election, officials said.

military presence.

FROM AFP

IN TOKYO

Before leaving for Tokyo. Mr Ota said he had not decided whether to obey a Supreme Court ruling that he should sign documents renewing leases for US military bases.

Mr Hashimoto would be forced to pass special legislation to requisitioo the land if Mr Ota continues to refuse to sign the documents. That could cause a split between the two biggest parties in the ruling coalition. the conservative Liberal Democratic Party and the left-wing Social Democratic Party.

Mr Hashimoto said the Government would take the referendum result seriously. and that it was "natural" for Okinawans to seek the withdrawal of the bases. He said: "All we have to do is continue our efforts to redoce and consolidate the bases. We cannot cut the number of the

bases to zero overnight." Anti-US sentiment in Okinawa has ruo high since three servicemen raped a 12year-old girl last year.

Leading article, page 19

is a strong possibility to be the ANTI-JAPANESE protests in first Peking-appointed Chief Executive next year, and asked him to lend them a ship to sail to the islands. Mr Tong declined but gave the democrats a friendly reception. For Peking, however, dem-onstrations of any sort in

in July Japanese right-wing students erected a rickety lighthouse. In 1895, deleated in war. China handed the islands to Japan, together with Taiwan and parts of Korea. In 1972, after a long period of Ameri-

can occupation. America returned them to Japan. Over the weekend several thousand demonstrators, demanding the return of the islands to China, marched peacefully through Hong Kong and burnt elligies. This was the largest outburst yet in a series that began last week when the Japanese Foreign

demanding reparations.

been mounted by members of

democratic groups in Hong

Kong which Peking has re-

garded as subversive since

their support for the Tian-

anmen demonstrations in

1989. It is a psychological relief

to democrats, weary of Pe-

king's condemnation, to get a

warm response on a vital

issue. Last week some of them

were invited into the New

China News Agency, Peking's

de facto embassy in the colony.

Some democrats also ap-

proached C.H. Tong a pro-

Chinese shipping tycoon who



ing high-level Japanese visits, has issued a declaration callof Shandong at the Versailles ing for the military to take "concrete steps" to prevent conference. For decades the key date has been September Japanese incursions into Chinese-claimed territory. 18, the anniversary of the 1931 In Taiwan nationalists have "Mukden incident" when Japanese troops seized Manchucriticised the Taipei Governria and established the puppet ment for not doing enough to state of Manchukuo. headed protect the islands and sume by Pu Yi, the last Emperor. have sailed small boats there, This was the first move in the where they were driven off. occupation of much of China. In a mark of the confusion In anticipation of the anniverof nationalist and anti-mainsary, the official press has land feelings, many Tajwanbeen attacking the Japanese ese. when asked, want their occupation of the Diaoyu is-Government to send a war-

lands for several weeks. ship to the Diaoyu islands; but Uncontrolled demonstrafew favour China doing so.



Mozambique. oot for a stroll io Johannesburg. South Africa's religioos leaders are divided over

divides clerics whether Mr Mandela and Mrs Machel should live together without being mar-ried. The Dutch Reformed

### Church has wished them well, but maoy other religious leaders have reservations, including the Roman Catholics and Muslims. The Anglican Archbishop Desmond Tutu has urged the conple to marry. (AFP)

**Ex-comrade blames Pol Pot** 

### FROM JAMES PRINGLE IN PHNOM MALAI, CAMBODIA

IENG SARY said yesterday he lic appearance in two decades, had no regrets over the "killing fields" era inflicted on Cambodia in the 1970s, in which up to a million people died, because Pol Pot, the Khmer Rouge leader, was "responsible for everything". The senior Khmer Rouge leader, whose faction split from Mr Pol Pot's leadership last month, said at his jungle headquarters in northwest Cambodia, that what the

country needed now was peace and reconciliation. Making his first major pub-

وكذا من الأص

Mr leng Sary, 71, said; "1 believe that when the Government and our [rebel Khmer Rouge] movement join each other, the war will be over." But he said that if he did not receive a pardon from King Sihanouk, there would be no

further steps towards peace. Cambodian government of-ficials, who flew in from Phnom Penh. the capital, suggested that a pardon could come "within days". Both Mr

111 Altoretarian

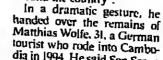
around the country".

In a dramatic gesture, he handed over the remains of Matthias Wolfe, 31, a German

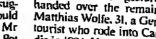
absentia for genocide during the Klumer Rouge rule of terror in 1975-79.

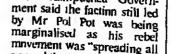
The former Foreign Minister in the murderous Democranic Kampuchea Government said the faction still led

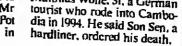
by Mr Pol Pot was being marginalised as his rebel movement was "spreading all

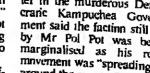


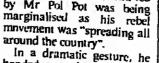
leng Sary and Mr Pol Pot were sentenced to death in













agree Eurotunnel deal

### BY SARAH CUNNINGHAM

EUROTUNNEL and its 225 banks have not yet reached agreement on the restructuring of its £9 billion debt, Sir Alastair Morton, co-chairman, said yesterday, and a deal may not be in place until

eventually own more than half of Eurotunnel's equity, saying that the division of long-term

cashflow is what counts. "It will not be an Anglo-Saxon creditor-takes-all deal," he insisted. The banks are pushing for a large debt-for-equity swap and the eventual deal is ly to be able to vote on it until

vote in favour of a deal. Eurotunnel has about 750,000 small shareholders. According to Sir Alastair. even if an agreement with the steering committee is reached soon, shareholders are unlike-

shareholders will also have to

and bank fees. Eurotunnel bas increased its market share in car transport on the Dover/Folkestone-Calais route to 45 per cent last month, Sir Alastair said. He argued that rationalisation by the ferry companies is "long overdue." Only about half the 14 ferries now serving the routes should be operating, he said. The ferry companies" aggressive reaction to the threat to their business from the Channel Tunnel, as well as a series of delays during construction, meant that the

P&O and Nedlloyd

interest charges totalled £332 about a year behind schedule million, compared to £355 from the start, he said. Moremillion a year ago. The group over, "the Government has has been operating at break-even since March, after all on us with the fragmentation of British Rail," complicating costs, including depreciation. but before financial charges its operations on the English

Output prices have now fallen for eight consecutive months, from 4.4 per cent in inflicted some severe injuries December to only 2 per cent in August, the lowest rate since July 1994. Analysts were parside of the Channel, he said. ticularly impressed with yes-The company is now looking terday's figures, given that oil

strengthening. The BRC re-The ONS said that underlying output price inflation - which ported an annual increase in the value of retail sales of 6.9 strips out volatile food, drink, per cent in August compared tobacco and petroleum prices with July's year on year growth and is a good measure of trends - fell to 1.2 per cent. rate of 5.4 per cent. In the three months from June to August, This is its lowest level since sales rose by an average 6.5 per cent a month, well above the 2.8

per cent recorded in the same months last year. The BRC noted that sales were healthy, in spite of rela-tively cool August weather, cash 'was with the improving housing market helping retailers of

the end of October, when he is due leave the company.

"There is very little left to talk about. I think there are about eight hours of serious negotiations to do and 1 have about eight weeks to do it in," he said.

"The pieces of a deal are on the table," he added, but the two sides have not yet agreed on the fundamental matters of how the deal is divided between banks and share-holders. He declined to say whether the banks would

t:

1.1.1.1.1

e5

also expected to involve convertible bond issue. Eurotunnel suspended in-

terest payments on most of its debt last September and has been in negotiations with a steering committee of six banks ever since. Two mediators, Lord Wakeham and Robert Badinter, have been helping to prepare a deal.

Once an agreement is found, the steering committee must ensure 100 per cent support from the other creditor banks, while 75 per cent of

the middle of next year. He said that the votes by banks and shareholders could both go against a deal, "but you have to start somewhere". The company yesterday re-ported that it had cut its losses in the six months to June 30 to £371 million from £426 million a year ago. Revenues have more than doubled to E224

million and Eurotunnel is "on course to achieve its announced objective of a 50 per cent increase on 1995" when they were £299 million. Net . company had been operating for some, unspecified, prices have risen. pensation from the Government. Robert Maipas, chairman of good performance ahead for the Cookson industrial materiretail prices. lan Shepherd-

als company, will take over son, chief UK economist of from Sir Alastair as co-chairman when he leaves "at or erday's figures suggest that a about the end of October". He huge fall in retail prices is will play a less active role than Sir Alastair, and Patrick imminent and that the underlying inflation rate should fall Ponsolle, current French cointo the Government's target range of 2.5 per cent or less over the next few months. chairman, will become executive chairman of the group.

Some economists argued that the figures leave open the Pennington, page 29

HSBC Markets, said that yest-

**Morgan Grenfell** 

redemptions fall

By JON ASHWORTH

1967.

electrical and DIY goods, furniture and carpets. The continuing fall in input Andrew Seniance, chief ecoand output prices hint at a

nomic adviser to the BRC, said that, in the current climate of low interest rates, retail sales should continue to grow at the present rate.

The ONS yesterday pub-lished leading indicators for July that showed the shorter leading index, which signals turning points in the economy about six months ahead, falling for the first time this year. This suggests that growth may ease in the next few months.

said: "As expected, the rate has

slowed down significantly, and there is still enough cash

left in the funds." Deutsche

Bank, which owns Morgan

Grenfell, has injected £180

European Growth Trust, and

two other funds. Meanwhile, Ashurst Tech-

up to 49.9 per cent in the

siphoned offshore' KAREN ZAGOR

f

f

ì

;;

ċ

ī

Brent 15-day (Nov) \$21.70 (\$21.90)

London close .... \$383,50 (385.55)

\* denotes midday trading price

Ostrich

27.

cold -

THE alleged financial mismanagement by the directors and business partners of the **Ostrich Farming Corporation** (OFC), which took in millions of pounds before it ceased trading at Easter, are spell out in a High Court writ filed for OFC by Coopers & Lybrand, its liquidator.

The writ alleges £3.37 million was paid to Wallstreet LLC, an American company, for no apparent purpose. It claims "Wallstreet was a mere facade having no commercial purpose of any kind whatso-ever and brought into exis-tence solely to enable money to be siphoned out of the Plaintiff [OFC] into an offshore entity."

Of the money paid to Wall-street, £1.49 million was alleg-edly misappropriated by OFC directors Allan Walker, Brian Ketchell, and Jack Bennett, and Kevin Jones, owner of one million in cash to support the of its marketing firms. Mr Jones previously headed the Alchemy pyramid selling scheme that was closed after a Department of Trade nology, a Toronto-listed engi-neering group, expressed surprise yesterday that MGAM had built a stake of inquiery. Mr Bennett is described as "the controlling mind and will and/or a de facto or

shadow director of Wallstreet" as well as a director of Wallstreet Corporation (UK).

company - enough, potential-ly, to trigger a mandatory bid. OFC made its money by selling ostriches to the public, Ashurst has asked its financial adviser in London to and then arranging care and breeding. The liquidators clarify the extent of Morgan Grenfell's shareholding. It said the size of the holding may subject Morgan Grenfell to certain Canadian follow-up have arranged for the birds to be fed while they try to establish ownership. The ownobligations which the comers still do not know if they will get their money or their birds back. Serious Fraud Ofpany was not in a position to assess. Morgan Grenfell fice investigations continue.



### BY OLIVER AUGUST

closure.

ast year.

collieries.

RIB Mining, the company that bought most of British Coal's mines, will create more than 500 jobs by developing the first new pit in 15 years on a coalfield east of Nottingham. The pit contains 150 million tonnes of coal and is estimated to yield 3 million tonnes a year. It will take t5 years to develop.

A spokesman for RJB mining confirmed it will make an announcement on a "major new project" to coincide with the publication of its half-year results today.

One analyst said: "It seems strange that they should open a new mine when the UK coal market as a whole is shrinking. This mine must have pretty good conditions."

As there is no real need to build extra capacity, the logical conclusion was that RJB Mining might be intending to close some of its other already

form £2.6bn company BY PAUL DURMAN operating but less efficient LORD STERLING, chairmines, said the analyst. There man of P&O, drew upon the examples of Shell and Unilever, the Anglo-Dutch are already rumours that two or three mines are heading for

The City expects RJB Mingiants, as be announced that the British shipping company is to form a £26 billion ing to report a tough first half. The company is said to face container business with Royal Nedlloyd of The Netherlands. P&O Nedlloyd will control the world's largest containertwo serious competitive problems. First, the nuclear industry is fully back on stream and, the gas sector is in a better position compared with ship fleet, with 112 owned and chartered ships, and 540.000 Half-year pre-tax profits are container boxes. P&O and Royal Nedlloyd will each own

thought to be roughly similar to last year's £85 million, but 50 per cent of the new comoperating profits will have fallen. The last mine developpany, whose chief executive will be Tim Harris. ment to be started was in The merger will cause 1,400 Asfordby. Leicestershire in jobs losses, 250 of them in the UK. The companies have 1981. The mine began producing its annual 1.5 million spent six months on the deal tonnes of coal in April last and think they have identiyear. RJB Mining, headed by Richard Budge, currently emfied \$200 million annual savings. Sir Bruce MacPhail. ploys 9,500 people in 20 P&O's managing director. said the savings - mostly



Lord Sterling, left, with Leo Berndsen yesterday

from staff cuts, but also from eliminating duplication in container routes and systems development - will lead to an immediate improvement in results from the container business. Returns to P&O should rise to 15 per cent, against 5 per cent last year. P&O will transfer £700 million of assets to P&O Ned-

Young, who used offshore funds to invest heavily in unquoted securities. The Seri-ous Fraud Office is in close lloyd - though not South-ampton Container Terminal or Tilbury Cootainer Services. touch with the Investment Nedlloyd, where Leo Bernd-Management Regulatory Orgsen is chairman, will transfer anisation (Imro), but has yet to its container shipping busilaunch a separate invesness into the new company, tigation. Morgan Grenfell Asset Management (MGAM) said it but will pay P&O £113 million to balance the shareholdings. was encouraged by the fall in

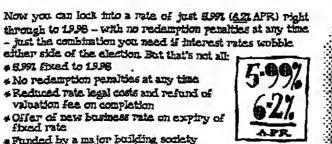
Tempus, page 30 redemptions. A spokesman

John Chanton.

would not comment.

In the current political climate. our new Redemption-Free Fixed-Rate Deal could offer significant economies, too.

Author of The Principles of Folical Economy, 1848.



\*Available for mortgages and remortgages of up to 901 of the property's value

For a written quotation, contact your nearest branch on the

### 0800 71 81 91

Type: I Example A (50,295 interest only morages (includes (295 lender's arrangement fee) on a property valued a (75,000, completing on September 37 1996 repaid over 25 years. I gross monthly reparement of (290.25, 299 gross manthly reparements of (251.06 and a final gross payment of (20.546.06 a 5.99%) (APR (30.00) For a strange of (251.00) and a final gross payment of (20.546.06 a 5.99%) (APR (30.00) For a strange of (251.00) and a final gross payment of (20.546.06 a 5.99%) (APR (30.00) For a strange of (251.00) and a final gross payment of (20.546.06 a 5.99%) (APR (30.00) For a strange of (251.00) and a final gross payment of (251.00) and a final gross payment of (20.546.06 a 5.99%) (APR (30.00) For a strange of (251.00) and a final gross payment of (250.546.06 a 5.99%) (APR (30.00) For a strange of (251.00) and a final gross payment of (250.546.06 a 5.99%) (APR (30.00) For a strange of (251.00) and a final gross payment of (250.546.06 a 5.99%) (APR (30.00) For a strange of (250.00) (20.00) Fo



either side of the election But that's not all: + 5,991 fixed to 19.98 + No redemption penalties at any time

\* Reduced rate legal costs and refund of valuation fee on completion + Offer of new business Tate on expiry of fixed rate

. Funded by a major building society

+Lender's arrangement fee of £298 added to the loan

Freephone number below.

JOHN STUART ATTA

### **BUSINESS NEWS** 28

## British Polythene tops £14m

6

BRITISH Polythene In-dustries, the plastic bag manufacturer, continued its rapid growth with firsthalf pre-tax profits up 24 per cent, to £14.3 million.

However, BPI said it expects acquisitions made in the past two months to lose £1.5 million this year. The problem businesses include Swains Packaging and Smurfit Packaging Products, hought from Jefferson Smurfit for £2.5 million, and HPC, bought from Sidlaw Group. Fully diluted earnings

per share increased by 15 per cent, to £199 million. The interim dividend rises by 14 per cent, to 6.25p.

### Converters up

Cash Converters. the re-tailer of second-hand goods, plans to open a further 67 stores in Britain, doubling the number of ing, lifted pre-tax profits to A\$6.51 million (£3.36 million), from A\$360,000, in year to June 30. A final dividend of 2.6 cents makes 3.9 cents (nil).

### **Principal plan**

Principal Hotels has confirmed that it is to join the stock market by the end of the year, valued at about £t00 million, It aims to raise £50 million to cut debt and add about 300 bedrooms to its chain.

### Return date

Andrew Coppel, 46, chief executive of Queens Moat Houses, the botel group, is expected to return to work within three months after preventative heart bypass surgery last week.

### How ahead

How Group, the engineer ing services company, lifted pre-tax profits to £681,000, from £175,000, in the six months to June 30. The interim dividend is 0.5p (0.375p).

推进所知 MARILIS EL at (Fras AND DEPENDENCE IN THE PARTY OF COMPETITIVE: PEZZ Star bes plays star sout : DELETING 10 15151 3 13

existing outlets within two years. The company, based in Australia but with a London share list-

John Harris takes the driving seat of his company's bottled gas-powered go-kart after revealing a 9 per cent rise in profits to £19.6 million

## Lottery proves just the job for employment

### By JON ASHWORTH

THE National Lottery will ional Lottery operator, thinks have created or secured the net impact on jobs will be 110,000 jobs by the year 2000. small, but positive, once the according to the first detailed estimated 6,500 job losses study of the lottery's impact on among pools, off-course betjob creation. Construction and ting. and bingo companies retailing will be the main have been taken into account. beneficiaries of an employ-The most immediate gains ment boom that includes some have been in retailing, where of the UK's most depressed 17.190 jobs have been secured regions, and which more than among Camelot-appointed re-tailers and multiples. Many of offsets losses in the pools and the jobs are part-time. Jobs in The number of jobs created or secured in the construction industry alone should top 30,000 by the turn of the century, equating to 2.5 per cent to 3 per cent of the entire

retailing are expected to stabilise at 18.860. Some 645 jobs have been created at Camelot Itself, rising to 660, and a further 580 jobs have been created among Camelot's direct suppliers. About 28,000 jobs have been created or secured so far. Gains in con-

because the larger projects have yet to start in earnest, but the impact will be noticeable in two years' time.

Jobs in construction are forecast to rise from 5,801 now, to 15.422 in 1997, 24.742 in 1998, and 27,892 in 1999, before peaking at 30,305 in 2000.

Job-creating projects in-clude the Millennium Stadium in Cardiff, and the redevelopment of Portsmouth Harbour. Others include arts centres, sports centres and swimming pools. The requirement for staff to manage and run the new complexes is expected to create an additional 24,115 jobs by 2000. Michael Needham, of the Henley Centre, said the estimates struction are less evident were highly conservative, and

thought total numbers could top 140,000, or more. The study considers the impact on Camelot's direct suppliers, for instance, without charting benefits lower in the chain.

Tim Holley, chief executive of Camelot, said: "The National Lottery was set up to raise funds for the good causes. The fact that we are also creating and securing jobs on such a large scale is an additional and welcome bonus." Virginia Bottomley, national heritage secretary, welcomed the news.

Camelot has linked with Royal Insurance to offer insurance to independent retailers, covering commission lost to ticket theft or terminal breakdowns.

market in South West By CARL MORTISHED

CALOR, the bottled gas company, believes that it achieved the second largest market share in the free market trials in the South West. after Sweb. the regional electricity company. Calor would not reveal the number of customers signed up by Calortex, its joint venture in mains gas with Texaco, However, British Gas is believed to have lost up to 20 per cent of its domestic customers and Calortex could have just short of 5 per cent of the South West market.

John Harris, chief executive, said that none of the independents would make money unless the trials extended to the country as a whole. He said: "You need at least one million customers to break even."

Cold weather provided a boost for liquid propane gas sales, Calor's core business, Volumes were up about 12 per cent in the first half of the year compared with the same per-iod in 1995 and Calor's market share rose I per cent. In-creased sales helped to lift operating profit, before re-

### THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996

### **BUSINESS ROUNDUP**

## **British Vita raises** hopes in the City

THE City raised its profit forecasts for British Vita vesterday after the polymers and plastics group reported better than expected results. Analysts said that the company's worst days now appear to be behind it. In 1995 British Vita's profits slumped because of weak economic growth in Europe, and inability to pass on increases in raw material prices. Bob McGee, chairman, said that the European economies are showing signs of improvement and a restructuring programme, notably in Germany, should lead to better margins.

British Vita's pre-tax profits in the half year to June 30 rose from E26.2 million to E26.4 million on turnover from continuing operations of £433.5 million. up 3.4 per cent. Cash from operations was £8.4 million against a deficit of £9.3 million previously. The interim dividend. payable on November II. increases from 3.95p to 4p. Brokers raised their profits estimates to as much as £54 million. The shares closed at 2355p, up 245p.

## Brunner set for £46m

BRUNNER MOND, the largest British supplier of soda ash. a chemical used to make glass and detergents, yesterday said that its flotation should raise about £40 million, valuing the company at between £130 million and £150 million. Baring Brothers, the underwriter, expects the offer price per share to range from 170p to 210p. At the mid-point, the notional dividend yield would be 5.6 per cent based on pro forma earnings per share of 10.9p in the year to June 30. The shares are to be priced on September 19.

## Perkins pegs payout

PERKINS Foods, the frozen foods and fresh produce company, is holding the interim dividend at 1.75p a share. despite reporting an increase in interim profits to £11.1 million before tax from £10.4 million in the half-year to June 30. Earnings were 4.1p a share (3.9p). Howard Phillips, chief executive, said gearing was reduced to 38 per cent from 72 per cent. He said the company expected further growth in the second half.

### Dewhirst up to £11m

DEWHIRST, the clothing business supplying Marks & Spencer, lifted its pre-tax profits to £11.1 million, from £10.1 million, in the six months to July 12. Earnings per share were 5.66p (5.19p). The interim dividend rises to 1.15p (1p). Sales advanced to £147.6 million, from £138.7 million. Tim Dewhirst, the chairman, said that trading margins had improved to 7.4 per cent, from 7.1 per cent. Dewhirst's shares rose 5p, to 191p.

### **Acquisitions help Fairey**

the second

Decijne

at Russ

Group

B. .....

·=;-

A STRONG performance from recent acquisitions helped Fairey, the industrial electronics and specialist engineering group, to report a 32 per cent rise in pre-tax profits to £21.3 million in the half year to June 30. Sales rose 26 per cent to £118.4 million. Earnings per share were 15.5p (13p) and the interim dividend, to be paid on November 15, is 2.85p, up 12 per cent. The \$126 million purchase in August of Fusion UV Systems of the US is expected to enhance earnings. Shares closed at 697p, up 192 p.

## **TT Group advances**

TT GROUP, the acquisitive specialist manufacturing compa-ny, lifted pre-tax profits 22 per cent to £22.8 million in the half year to June 30, reflecting organic growth and contributions from new businesses. The interim dividend is up 15 per cent to 2.Sp a share, payable on October 24, from earnings up 18 per cent to 9.6p a share. The company ended the period with net cash of £24.2 million in spite of holding higher stock levels as it moves to meet a growing demand for just-in-time deliveries.

BA to spell out job effect of cost cuts

### BY CHRISTINE BUCKLEY, INDUSTRIAL CORRESPONDENT

BY OLIVER AUGUST

acquisition of the base.

are many investment opportu-

nities available to us within

our ports. It is very encourag-ing that this should be the case

and it bodes well for the future

of the group." In March, Forth said that its

priority was to integrate the ports of Tilbury and Dundee

completely, and this is now complete. Mr Thomson said

the two acquisitions.

Merseyside, he said.

BRITISH AIRWAYS will this week at the Trades Union results. However, it is widely was hard to see how jobs could cut without an enormous ef-

fect on jobs, and cifed cost savings of £750 million made between 1991 and 1994 without the shedding of labour. Mr Ryde said that the job projections for the end of the century may have involved not BA staff but staff needed lo work in businesses that may be sold on by the airline.

Calor gains up to 5% of



next week reveal to union leaders what its £1 billion cost-cutting package will mean for jobs.

Amid speculation that the airline plans to shed 10,000 jobs out of a total of 40,000, the two sides will meet on September 19, although informal meetings between British Airways directors and union leaders will take place announced in May with its

Congress. BA yesterday refused to confirm expectations of sweeping job cuts, but said that it would push through with cost reductions to combat "a very competitive environment". The company said that no firm decisions had been made

gaming industries.

UK construction workforce.

The Henley Centre, which

carried out the research on

behalf of Camelot, the Nat-

undertaken without significant cost to jobs. George Ryde, national secon implementing the stepretary for civil air transport change programme that BA for the Transport and General Workers' Union, said that it

expected that a radical reshar escape unscathed. However, he said that the union had ing of the airline - which is likely to include selling parts been told by BA that job figures were likely to remain of the business, contracting out operations and moving to stable - within 1.000 or so cheaper sites - could not be until the end of the century.

Mr Ryde said: "We need to find out exactly what the company is proposing and over what timescale. At the moment, it is all rumour." He said he was hopeful that costs could be

Pennington, page 29

structuring provisions, by Z per cent to £27.7 million. Cost savings from Calor's £14 million restructuring enabled il to reduce prices. However, Mr Harris said prices might have

to rise in October. Profit after tax was up 9 per cent to £19.6 million in the six months to June 30 but the interim dividend is maintained at 6p

**Bank seeks** 

listing in

**New York** 

THE Bank of Ireland has

applied for a listing on the

LOWER raw material prices helped to lift pre-tax profits at Polypipe, the manufacturer of plastic pipes and fittings, by 12 per cent to £28.5 million for the year to June 30. There was a 9

per cent increase in sales to £208.7 million. The company will pay a final dividend of 2.14p on November 27, up 15.7 per cent. from earnings per share up 10.7p per cent to 11.9p. For the full year, the dividend is 2.97p (2.66p). Kevin McDonald, chairman and managing director, said its markets remained difficult.

### Thorn plans US appeal

THORN, the UK rental services company, is to appeal against a US Court of Appeals decision affirming that its rental-purchase transactions in Minnesota are subject to consumer credit legislation. The company said it was "very disappointed by this decision, which it considers incorrect". The decision only applies to Minnesota, where Thorn has eight outlets out of more than 1,300 in America. Rent-to-own dealerships have come under attack in America for allegedly charging excessive interest.

### New York Stock Exchange in an effort to stimulate more US Wilson Bowden up

WILSON BOWDEN, the housebuilder and property developer, expects a strong second-half performance with volumes and margins upoo last year. Yesterday it reported first-half pre-tax profits of £17.3 million, 1.8 per cent higher. David Wilson, chief executive and chairman, said sentiment was stronger, but could still be fickle, and "not all parts of the country are sharing in the improved situation". The interim dividend rises 5.3 per cent to 3p a share. Earnings rose 1.7 per cent to 12.3p a share.

### **Canadian Pizza delivers**

STRONG exports helped to lift profits at Canadian Pizza to £856,000 before tax from £610,000 in the six months to the end of June. Turnover was up 41 per cent to 59.45 million and earnings per share rose 40 per cent to 3.5p. The interim is maintained at 2.4p. payable on November 5. The company said it was now searching for acquisitions. The most recent purchase was Meridian Foods, bought for £2.3 million in May.

If you want to remain Number One, switch to one number.

Imagine if all your key contacts could reach you on just one telephone number.

No more "I'm afraid he's not here" messages. No more phone lists for the office, for the mobile, for the hotel, for wherever. Just one 07000 Personal Number to take all your calls and instantly re-direct them to any phone you like.

The cost of staying in touch won't take a big bite out of your bottom line. The monthly service charge is just £3, with a one-off connection fee of £120. Then your Personal Number is yours for life.

You can even go one-up on the competition by selecting a highly memorable Personal Number from as little as £75

For full details, contact The Personal Number Company now. We'll help you look after No.1.



### Forth up to **One-2-One raises** £10m as it additional £1bn awaits news on Rosyth

MERCURY ONE-2-ONE, the fourth largest mobile phone company, said yesterday that FORTH PORTS, the port operit has raised almost £1 billion ator. saw its pre-tax profits rise from £7 million to £10.2 million in additional funds to complete the expansion of its digital network by the end of in the half year to June 30. The group is still waiting for next year.

a decision on the future of the One-2-One, owned equally Rosyth naval base. Yesterday, by Cable and Wireless and US Forth presented itself as hope-West, a regional phone comful that a sale will be complet-ed in the second half of the pany, wants the network completed quickly so it can compete more effectively with Orange, Vodafone and Cellyear. Throughout the first half, the group had discussions, as a member of the Rosyth 2000 consortium, with

Orange, the only other allthe Ministry of Defence for digital network, launched its operations only two years ago and was able to quickly over-Bill Thomson. the chairman, said: "We expect the take One-2-One because it second half to contribute to-wards a sanisfactory result for invested more heavily in developing a national infrastruc-1996 as a whole. It has become ture. One-2-One suffered increasingly clear that there

because it concentrated on greater London. with limited coverage outside the capital. The company's shareholders have agreed to inject £355 million in funds Into One-2-One over the next two to three years in addition to the £645 million already invested since the service was launched in 1993. One-2-One has also secured another £600 million in debt

Banque Paribas, HSBC Investment Bank and Citibank International.

population.

ceipts (ADR), under the sym-bol "IER", 10 begin next Tuesday. The bank started the listing process by applying to the US Securities and Exchange Commission for a sponsored, level-one ADR programme in November 1995. According to Michael Hillin, head of the bank's investor relations, the listing will enable some US invest-ment funds that are currently now not allowed to hold foreign shares to invest in the bank. No new shares will be issued as a result of the move.

## Writ says Perrodo broke pledge to indemnify losses Kelt Energy chief sued for £3m

### BY JON ASHWORTH

that both ports are performing to expectation and a drive for A POLO-PLAYING friend of the Prince of Wales is being sued for £3 million for further efficiencies would help allegedly reneging on a deal involving Kelt Energy, the independent oil and gas to enhance the performance of The group had continued to company. Ashraf Marwan, son-in-law of work on its proposal for a new the late President Nasser and financier at terminal on the Mersey by large, claims that Hubert Perrodo, Kelt's boss, agreed to indemnify him against any submitting a harbour empowerment order to the Departlosses, after he bought shares in Kelt.

ment of Transport and a The action, outlined in a writ lodged at the High Court in London, casts light on a revised grant application to the Government Office for secret deal struck in the summer of 1991, when Kelt was on the brink of receiver-Earnings per share rose to ship. Mr Perrodo temporarity adjourned 18p, from 14.4p. The interim 18p, from 14.4p. The interim an extraordinary general meeting (EGM) dividend rises to 4p, from 3.6p. to enlist Mr Marwan's support but the

details were never disclosed. Kelt was taken private last year, when Mr Perrodo's Corrie Corporation, based in the Bahamas, completed a buyback of publicly held shares.

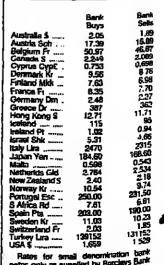
The dispute dates to 1988, when Mr Marwan claims to have entered into a verhal agreement to buy a package of ordinary and convertible preference shares in Kelt Energy. Mr Perrodo allegedly agreed to indemnify Mr Marwan against any loss on the shares. Lord Spens of Henry Ansbacher provided the introductions.

It is alleged that Mr Perrodo failed to keep his word, in spite of several requests by Mr Marwan and Lord Spens. By 1991, Kelt had run into difficulties, and the

banks, led by American Express, were threatening receivership if a rescue plan was not approved. Mr Marwan estimated his losses at £2.5 million, if his shares were disposed of after a rescue.

During an EGM on July 29, 1991, Mr Marwan indicated that he might not support the rescue plan. During a private 70-minute adjournment, Mr Perrodo and Mr Marwan secretly agreed a second deal, the writ claims, under which Mr Perrodo would pay Mr Marwan £3 million in compensation for his losses. securing his agreement. The deadline for payment was July 29, 1996.

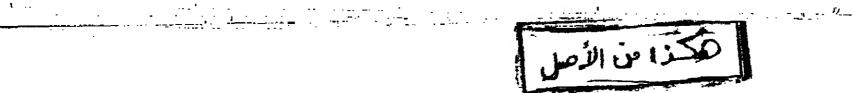
Neither Mr Marwan nor his solicitor would comment last week. Mr Perrodo was in Paris, and was unavailable.



**TOURIST RATES** 

Rates for small denomination bank notes only as supplied by Barchers Bank PLC. Different rates opply to traveller's cheques, Rates as at close of traveller's

The second s



financing, raising the total to £1.2 billion, from a 15-member banking syndicate led by

BY ERIC REGULY

Available funding

### interest in its shares (Eileen McCabe writes). The company said yester-day that it expects trading in its American Depository Re-

stands at £2.2 billion, of which £970 million will be required to expand the network so it can reach 95 per cent of the

## Polypipe 12% ahead



2 Payout

Plattlim

1

+ Collection of the



the acquisitive photocopier group, will double in size when it buys part of Kodak's office equipment business for \$684 million. Danka is buying the sales, marketing and service arms of

Kodak's Office Imaging business, which specialises in the high-speed copiers used by government and large compa-nics. Shares in Danka – UK quoted but with its headquar-

BRITISH AIRWAYS is growing to resemble one of those circus elephants that occasionally runs amok, trampling spectrums and

trampling spectators, and

smashing everything in its path. First, Bob Ayling, the suavely clad ringmaster, faced the embarrassment of a poten-tial downing of tools by BA's

tial downing of tools by BA's pilots — not a happy prospect, coinciding, as it did, with BA's annual jamboree for shareholders at the Barbican. Concurrently, came the pro-posed alliance with American Airlines — soon dismissed as a merger in everything but name, and running into heavier turbulence by the day. Now, comes leaked word of a John Birt-style shakeout, which could lead to the loss of 10,000 jubs, and see everything from baggage handling to air-

from baggage handling to air-craft maintenance parcelled off to bidders from Abidjan to Accra. Both worrying to

Bad news indeed -- particu-larly for BA's long-suffering employees, who have grown to despair at the men running a

company in which they take so

Danka in

copiers

takeover

at Kodak

BY PAUL DURMAN

passengers.

THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996

DANKA Business Systems, ka's chairman, said the deal would give his company a network of more than 700 offices in 35 countries. It would enable Danka to meet all the copying needs of its custom-ers. Danka currently supplies relatively few high volume copiers, a market dominated

by Xerox with a share of more than 70 pr cent. "Danka is financing the deal with debt, and has arranged a six-year \$1.2 billion facility with its banks. Mr Vaughan-

## Despair in the departure lounge

□ Jobs and baggage in the air at BA □ Business tests the TUC water □ Eco-friendly products suffer a setback

the American tie-up). It points out that E800 million in costs were taken out in the prevous five years, through purchasing nve years, inrough purchasing improvements, selling off old properties, and through working its aircraft harder — keeping them in the air, where they belong. The next phase, codenamed "Step Change", could involve the sale of baggage and cargo handling crew supand cargo-handling, crew support operations, information technology, and other functions, although BA insists nothing has been finalised.

To be fair, the 10,000 job losses figure is a bit meaningless. BA's workforce has see-sawed wildly in the last few years, falling from 54,500 in 1991 to 48,960 in 1993 (reflecting the slump in bookings after the Gulf War) then climb-ing again, to reach 55,300 by the end of March. Each new round of hirings has been heralded as the fruit of a profitable company serving customers and share-

much pride. BA insists it must stick to its goal, announced in May, of stripping El billion out of the stripping El billion wears if stripping El billion out of the it hopes to remain competitive and safety standards would (the same argument used for never be compromised, whatever

action is taken, says the world's

حكذا من الاص

action is taken, says the world's favourite airline. None of this makes BA's employees feel any better about the ham-fisted antics at Speedbird House. Lord King of Wartnaby initiated some tough reforms in his day, but you won't hear anything but grudging praise for him down at the pilots' canteen. Sir Colin Marshall, equally, was seen as a tough, but respected, operator. No such joy for Mr Ayling, on whose ring-master lapel all BA's *faux pas* are rapidly being pinned. Perhaps he should move on to another circus.

### Blackpool illumination

BUSINESS leaders were clearly in evidence at the annual conference of the Trades Union Congress in Blackpool yesterday — trying to glean some indications of what Lab-our will be like in government. The current spate of strikes means that business needs to be reassured about the old, vexed issue of Britain's indus-

PENNINGTON

trial relations. What business leaders heard from Blackpool yesterday drew from them a

They liked the emphasis on competitiveness and on cor-porate success from TUC Gen-eral Secretary John Monks: no longer are employers seen as the enemy, but instead successful companies are seen, by Mr Monks at least, as central to improving the economy, jobs and the unions themselves. They liked less some other

elements. They don't much like the idea of minimum standards at work. They don't like it from Europe, and they don't like it from the TUC either. From Europe, they don't like the social chapter, which a future Labour

government will sign. From the TUC, they don't rouch like a national minimum wage. Unions will set in Blackpool tomorrow their own preliminary target level for a statutory

ການກໍາການກາ. Though Labour is constantly

trying to increase its appeal to business — sometimes to the irritation and even anger of trade unions at the TUC - business unions at the TUC – business leaders are coming to recognise that this process will go so far, and no further. Talks with senior Labour figures are starting to convince business leaders that Labour is for real on issues like the social chapter and the mini-mum wage, and that these are not subjects which are open for negotiation. Now business has moved on from back-of-the-en-velope guesses about what their employment effects may be, and wants to know how they will work in practice, what they will mean and how they will operate. Then they can work on whatever options there might be for getting round them. Leaving aside the last point, this thirst for the practical is the right route for business to be taking ahead of

the election - and if that leads business leaders to Biackpool to try to find out, then that's the right move too.

### Grey day for green washes

ANOTHER eighties myth bites the dust. Green cleaning products are not very good for the environment. Sainsbury has decided to axe some of its "green" detergents on the devastatingly sensible grounds that they are

not actually very green. Suspicions that some sup-posedly environmentally friendly products were just another way of charging higher prices have been confirmed by the Sainsbury's move, which comes after a report by the National Consumer Council that many retailers' environmental claims are misleading. In fact, many consumers have

not waited to be told: sales of "green" cleaning products, so popular in the eighties, have already begun to fall in the more price-conscious nineties. The onus will now be on the

claim to eco-friendly status other supermarkets, the Body Shop, et al — to prove to consumers that their products really are all that they claim. One problem with environ-mentally friendly cleaning prod-

many producers who make some

. . . . . . . . . . .

29

**BUSINESS NEWS** 

ucts in particular is that often a lot more of them are needed to achieve the same results one would get using a standard, chemical-packed product. The recent suggestion from Lever Brothers that customers should use one third less washing powder than usual, because modern washing machines now do so much of the work, will do more for the environment than selling an inefficient, expensive, "eco-friendly" powder to small numbers of shoppers.

### Out like a lamb

SIR ALASTAIR MORTON was unnervingly pleasant when announcing better half-year fig-ures and market share for Eurotunnel yesterday. But the charm offensive is unlikely to southe the bankers who have soothe the bankers who have endured years of curmudgeonly insults and will decide whether the financial restructuring will be in place before Sir Alastair retires as co-chairman next month. As with all things relating to the Channel Tunnel it will be brinksmanship to the end.

## **City welcomes BTR** disposal of stake in **Taiwan** group

### BY ALASDAIR MURRAY

BTR, the diversified engineering company, yesterday continued its disposal of non-core assets with the £191 million sale of its 51 per cent stake in Taiwan Polymer Group. The company said that it would make a book loss of £76 million on the sale, which will be charged in its interim

results when they are unveiled on Thursday, because of a loss on the book value of the subsidiary's assets and to cov-267p. er certain contractual

obligations. The sale of the petrochemicals company brings the total proceeds from BTR's disposal programme to £900 million. The City expects that the company will announce fur-

first hall of 1996, compared with £37 million in the same period in 1995.

Proceeds of the disposal will be used to invest in the future development of BTR, the company said yesterday. The sale was well received by the City, which had been concerned about the downtum in the chemicals market, and shares in BTR rose by 5p to close at

Tempus, page 30

Interim

goes after

**ASW loss** 

BY PAUL DURMAN

ters in Florida - leapt 85p to 560p. With the addition of the

Kodak business's \$1.8 billion of tumover, Danka's annual sales will rise to about \$3.5 billion. Danka said its recurring revenues from service, supplies and rentals would more than double to \$2 billion. About 10,400 Kodak em-ployees - 700 of them in the UK - are expected to join Danka. Integrating the two businesses will cost Danka an

estimated \$25-\$35 million. which will be charged to its third-quarter results. Mark Vaughan-Lee, Dan-

### Decline at Rugby Group By SARAH CUNNINGHAM

RUGBY GROUP, the building materials company, re-ported a 20 per cent drop in interim profits yesterday and gave warning that the outlook for the second half is mixed, with only a slight improvement in the UK market and no sign of recovery in Australia.

Geoffrey Higham. chair-man. said: "While market conditions in the USA have generally improved, this is not the case in Australia and the UK.

"In the UK there are some signs of modest improvement in the housing market. though these will be slow to flow through to our business and are largely offset hy reductions in public infrastructure spend."

In the first half, cement sales were down 8 per cent in the UK, while profits were nearly halved in the joinery business, he said. In the six months ended June 30 pre-tax profits were £29 million (£36.1 million). The interim dividend will be maintained at 1.5p and is payable on November I. Earnings were 3p a share (3.7p). Mr Highani said bad

weather in Britain, the US and on the Continent in the first quarter was partly to blame for the drop in profits. Mr Higham will be succeeded as chairman by Robin Gourlay, a nonexecutive director since June 1994. The shares closed at 103p. down lp.

Lee said Danka's business was highly cash-generative, and the Kodak deal was "a highly bankable transaction. Banks were crying out to get

involved". As part of a strategic alliance, Kodak will supply Danka with high-speed copiers and printers. Eastman Kodak, the parent company, put the copier sales business up for sale to concentrate on its photographic film interests. Kodak has retained its copier manufacturing and research and development operations.

Danka expects the deal to lead to an immediate improvement in earnings. Panmure Gordon, the company's bro-ker, is forecasting that profits for the year to March 1998 will be £116 million - equivalent to 37p a share of earnings, a 6p uplift on previous forecast. Book value of the assets that Danka is acquiring is about \$800 million. Mr Vaughan-Lee said that in previous acquisitions Danka had bought hardly any assets and

had been paying largely for goodwill. It is acquiring Ko-dak Imaging Services, a facilities management business.

Tempus, page 30

Man of many parts: Chris Swan, chairman and managing director of Finelist Group, the distributor of automotive components, reported a rise in the company's pre-tax profits to £8.55 million, from £7.2 million, for the year to June 30. The total dividend rises to 6.4p, from 5.4p, with a final payout of 4.5p. Earnings per share were 17.8p (15.3p).

### **Bull run ahead** Waterford down on **BSE worry** FROM EILEEN MCCABE

### IN DUBLIN

AN international downturn in dairy product prices and the continuing BSE beef scare resulted in a 4 per cent drop in interim pre-tax profits for Waterford Foods, the Irish dairy company. Lower-than-expected profits of IrE10.6 million came despite a 53 per cent increase in tumover. Earnings were down 22 per cent to ir3.38p a share but the company de-clared a 4.6 per cent increase in the interim to Ir.36p, payable October 26. The Cheese Company in 2.8 per cent to £31.2 million in the half year to June, but

Britain, acquired in Septem-ber 1995 for Ir£125 million, accounted for most of the turnover increase and a 25 per cent jump in operaoing profits to Ir£22.8 million.

for Hammerson By CARL MORTISHED HAMMERSON, the property said Hammerson was achieving rents of £37 to £39 per so ft group which in June acquired at 99 Bishopsgate, its office redevelopment in the City of the Bull Ring shopping centre in Birmingham, is increasing its interim dividend by 5.7 per cent to 3.7p. Ron Spinney, chief executive, said he expect-

London. However, he added that tenants were choosy. If you cannot provide the right product, they are not ed to see an increase in office interested." values over the next nine Hammerson will start con-He said: "The key is stock

struction work this autumn on Globe House, an office project on the Embankment, in London. Mr Spinney expects to achieve rents of £35 a sq ft compared with a break-even

rent of £28 a sq ft. Total rental income increased from £62.9 million to £63.3 million in the half year. Hammerson intends to seek a joint venture partner for its redevelopment of the Bull Ring.

ther sales totalling up to £2 billion on Thursday as lan Strachan, the chief executive, Irish join Australian shifts the company's focus towards high-margin engineering businesses. The City is braced for a cut

Taiwan Polymer made a

in the second

airports race of up to 40 per cent in the dividend as Mr Strachan FROM RACHEL BRIDGE IN SYDNEY moves to restore the payment to a more sustainable rate.

AER RIANTA, joined the bat-The company is also set to tle for Australia's airports yesundergo a boardroom shaketerday, saying that it intends to bid for three of the country's up as management responsi-bility is shifted from a regional biggest airports in the imminbasis to a business division ent A\$4 billion (E2 billion) basis. Analysis predict that half-

privatisation. Aer Rianta, the state comp-15 per cent, to £600 million. any that operates Ireland's three main airports at Dub-lin. Cork and Shannon as well as Birmingham Airport, is joining forces with Lend mer Group was bought by Union Petrochemical and USI Far East, two Taiwanese Lease, the Australian conspetro-chemcial companies. truction group, and Brambles, BTR will receive an initial the transport group, and Branholes, the transport group, to bid for Melbourne, Brisbane and Perth airports. These are set to be sold as the first tranche of the privaticash payment of \$120 million, to be followed by two annual payments of \$90 million.

profit of £16 million on sales of sation within the next few E400 million last year, but the weeks, raising up to A\$2 company has suffered a downbillion. turn in the cycle, and profits have dived to £6 million in the

ASW HOLDINGS, the steel manufacturer, is passing the payment of an interim dividend after suffering a first-half loss of

£24.2 million. Sales declined £50 million to £280.7 million as prices fell sharply and its customers reduced stocks of steel beams and other reinforcements for the construction industry. In the first six months of 1995. year profits are likely to fall by

ASW roade a profit before tax and exceptional items of £12.1 million. BTR's stake in Taiwan Poly-The dividend cut will

save £3.2 million. ASW, which recently appointed Alain Soulas, formerly of Arjo Wiggins, as its new chief executive, said it was conducting a major review of all spending, and has already reduced over-heads by £4 million a year. Capital expenditure has also been cut back, falling

from £16 million to £10.6

million in the first half.

## Greenhills in advanced talks to buy Browns nightclub

months

ed.

selection. Investors and over-

seas funds are seeking prime

only. However, supply is limit-

Hammerson's pre-tax profit

before exceptional items fell

earnings increased 10.8 per

cent to 8.2p a share after the

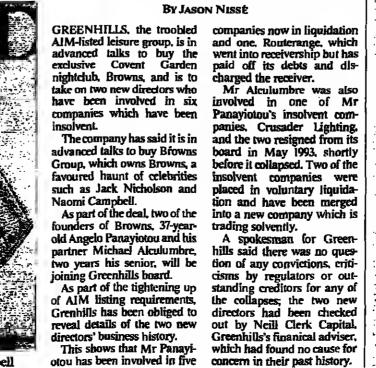
benefit of a £1 million gain on

property disposals and a low-

er tax charge. Mr Spinney

out by Neill Clerk Capital. Greenhills's finanical adviser,

Call 0990 29 29 29 anytime



Browns is a favoured haunt of Naomi Campbell



**MARKETS / ANALYSIS** 30

6

erro o sé épitop per



*...* 

## Strong buy signals send Railtrack to new high

THE recently privatised Railtrack continued to build up a full head of steam, closing at yet another new high and with at least one US institutional investor thought to be attempting to build up a stake in the company.

Last night the price closed 11p better at 280' 2p. its highest level since being floated in its partly paid form of 190p in May. More than nine million shares had changed hands by the close of business, making it the fourth heaviest traded among the top 100 companies. The shares went ex a 1334p dividend just a few weeks ago. Brokers say Railtrack is

continuing to attract institucional support on both sides of the Atlantic as the City wakes up to the group's hidden property portfolio and strong yield. Whispers circulating in the Square Mile yesterday suggested that SBC Warburg. the broker, is about to publish a buy recommendation for the shares which may include a sharp upward revision of the asset value,

Share prices generally were squeezed back above the 3,900 level as investors in London responded to Friday's impressive performance by Wall Street. An early rise by the Dow Jones average in trading yesterday only helped to fuel sentiment.

The FT-SE 100 index finished 17.8 points higher at 3.910.8. With BZW's computers out of action for much of the session, turnover re-mained low with just 606 million shares having traded by the close.

BTR firmed 5p to 267p ahead of half-year figures on Thursday which are expected to be accompanied by a cut in the dividend of around one third. But the market has been reassured by talk that BTR will also announce disposals totalling £2 billion. Yesterday the group reported a loss of \$120 million (£80 million) on the sale of its 51 per cent stake

in Taiwan Polymer. Danka Business Systems jumped 85p to 560p after revealing details of its \$440 million (£293 million) acquisition from Eastman Kodak. The deal will be funded by bank borrowings.



A win and TV deal put Manchester United ahead by 5p

of £2.6 billion, making it one of comments from NatWest Sethe biggest operators in con-tainer shipping. The move was followed by a series of curities, the broker, ending 1<sup>1</sup> ap down on the day at 162<sup>1</sup> 2p after going ex the 3p dividend. News of reduced losses liftprofit upgradings by brokers. Stagecoach marked time at ed Eurotunnel 212p better at 100<sup>1</sup>2p. The deficit has been 53212p after being elected preferred bidder for Island Line. cut to £371 million from £426 million and Sir Alastair Morthe Isle of Wight rail franton, the outgoing co-chairchise. Last month Stagecoach man, indicated that the group bought Porterbrook, the train is close to reaching agreement leasing company, and current-

with the consortium of 220

banks over its £8.5 billion debt

rescheduling. A deadline near

the end of this month has been

set on the deht for equity swap.

on the news that it is merging

its container business with

that of Royal Nedloyd of

Holland in a deal that will net

the group £113 million. The

new company. P&O Nedloyd,

will have an annual turnover

P&O soared 4312p to 56012p

The going will get tougher for Schroders, the financial services group which last week reported encouraging half-year profits. NatWest Securities and Credit Lyonnais Laing, the brokers. warn that corporate activity may drop off ahead of the general election and funds under management will see growth slow.

ly operates the South West Trains franchise.

Meanwhile, Go-Ahead Group stood out with a jump of 15<sup>1</sup>2p at 309<sup>1</sup>2p as the group's Victory Railways was made the preferred bidder for Thames trains. Victory is a joint venture with the management of Thames Trains. Manchester United celebrated its four-goal drubbing of Leeds United with a rise of

RAILTRACK: SHARES REACH NEW HIGH AS AMERICAN BUYER RETURNS 260 Share price 220 FT-SE all-chan price index

5p at 45112p. The group has also confirmed plans to establish its own television broadcasting station. enabling fans to watch Premiership League games and other programmes devoted to the team. It is currently in talks with Granada Television just up the road from Old Trafford. Calor Group, the bottled

gas supplier group, held steady at 253p after weighing in with half-year figures at the bottom end of expectations. Brokers are worried that the second half could be hit by higher crude oil prices.

Confirmation of a setback in half-year profits at Rugby Group left the shares lo easier at 103p. The group blamed its performance on dull conditions in the building industry. But brokers were taking an optimistic line about the group's long-term prospects in the belief that these figures will mark the low point in its

fortunes. John Mansfield, the builders' merchant, held steady at 314p after news of a profits setback and in spite of a 25 per cent increase in sales. The group was confident that its markets would improve in the second half.

Positive trading statements were good for TT Group, up 312p at 32312p. Dowding & Mills, 112p firmer at 80p. Polypipe. 4p at 200'ap, and Perkins Foods, 5'ap at 86p. But ASW Group eased 112p to 6312p after plunging into the red with losses of £24.2 million against a profit £30.8 million. took a back seat for most of yesterday's proceeding,s choosing instead to wait for this week's clutch of domestic and US economic data. As a result prices were squeezed higher in thin trading with the latest rise in producer input prices failing to make much of an impression. In futures the December

series of the long gilt finished E's better at E10617/32 as a total of 23,000 contracts were traded.

In longs. Treasury 8 per cent 2015 added £1332 at £98932. while in shorts Treasury 8 per cent 2000 was seven ticks better at £1031112. NEW YORK: Shares on

### S&P Composite Tokyo: Nikkel Average Hong Kong Hang Seng . Amsterdam: Sydney: Frankfurt: DAX -Singapore Brussels: General ...... Paris

New York (midday):

MAJOR INDICES

CAC-10. 2020.30 1+15.551 Zurich: SKA Gen 771.80 (+6.50) London: 2824.7 1+13.5 FT 3D.

FT-SE Mid 250 -- 3910.8 (+17.8) - 4424.5 (+21.3) PT-SE-A 350 . 1956.1 (+9.0 FT Fixed Interest . 11296 (-0.0) FT GOVT Secs ..... 92.03 (+0.04 207.57 (+0.85 U55 . 1.5601 1-0.0034 German Mark -2 3270 (-0.000) Fachange Ind 85.64-0.1 Bank of England official close (4pm) C-ECU 1.219 LSDR -1.0758 

S HECENTISSUES Amer Opps U Ln 100 Barblean Health 645 191 Dairy Crest Group 4 241 Dentmaster Hidgs Electronic Retail Fayrewood 47: Gabriel Trust (16) 19 Hambros Smir Asn C 65 Hoare Govett 1000 C 975 Life Numbers 12 Life Numbers Wis Pemberstone Wits Schrod Em Cotrs C 3685 Schrod Emg Cou Wis 38's Schrod Emg Country 92's Selector St James Place Cptl 875 Value Realisation 71's Walker, Crips, Wddle 70's

RIGHTS ISSUES Bath Press n/p (14) Inspec Gp n/p (180) 21's

Ronson n/p (25) tagecoach n/p (410) 122': Traffernstr n/p (290) 40 Wyko Group n/p (123) 152

MAJOR CHANGES

Danks Bus Systems ... 560p (+85p) ... 130p (+15'sp Hunting . British Vaa 235p (+24p) Laura Ashiey 215p (+13p) Caird Group 5950 1+300 Cookson ... 283":0 (+120) Wison Bowden 4400 (+200) Allied Intah ..... 367'20 (+100) J Cropper 368'20 (4 Watson & Philip ..... .. 5040 (+11'20) 555p (+12'2) 4650 (+100) British Land . 387p (+16p) Servisair ... Bianheim Group ..... 351'sp (+13p)

5692.04 (+32.18) . 659.25 (+3.58) 20202.27 (+49.74) 11212.60 (+187.01) 561.64 (+8.25) plans to reshape the business, it received a rather sardonic cheer from the investment 2250.8 (+13.8) community. No one doubted it would probably sell a few assets, ditch a bit of property and 2548,73 (+31,75) spin off its housebuilding operations. However, the core target - raising the group's 2098.45 (+1.75) return on capital to 15 per cent - seemed a distant goal, dependent on boosting the 9602.01 (+62.05)

appalling performance of container shipping. The impression that prevailed in the City was that P&O had been kicked by its investors and that this was a kneejerk response. Apparently, P&O has been talking to Nedlloyd since December, ironing out a deal

which should provide annual savings of 165 million for P&O by 1998. And that is likely to be only the beginning. Out of the indicative

size

### Danka

...

...

+ 1 - 4

...

• • •

...

+100

DANKA Business Systems seems to have secured a good deal from Kodak, but perhaps not one worth an extra 18 per cent on its share price. The leap in the shares stems more from relief among Danka's mainly American investors who feared a call on their wallets to fund a deal

Danka will double in size after buying the sales and services side of Kodak's bigh-speed copier business. Yet it is paying only 38 cents for every dollar of turnover purchased - around a 25 per cent saving on the going rate for such business Unusually for the copier industry, Danka is acquiring real assets. not just goodwill,

and they have been priced at a \$116 million discount to net worth. Having put the business

... Calor Group THE ONLY disappointment from Calor yesterday was the dividend. Cash is pouring out of the bottled gas business and, following a sharp increase in winter sales, the ••• company managed 10 squeeze almost £20 million out of its working capital. Free cash flow in the half year, after interest and tax. totalled £40 million and. currently, Calor does not have enough uses for it.

Of course things should be more difficult in the second half. With the oil price feeling feverish over the hostilities in the Gulf, input costs will increase and Calor may not feel able to claw back all of that from its customers. In the first half the company invested a couple of million in gross margin in order to

and premises to be shed as the operations are merged. However, the challenge is to raise container utilisation rates and chances are that P&O Nedlloyd can double the \$20 million budgeted saving from reducing the number of empty containers crossing the Atlantic.

-17

p145

Tuik

10 be of

• ت

45

ġ.

s.

- ý 1

₩Ľ

÷.

5-

10

ųž,

m?

 $\overline{\mathcal{P}}^{*}$ 

 $D^{1} -$ 

610

-

 $d \in \mathbb{C}$ 

5.45

 $\sim 10^{-1}$ 

.

21

5.2

.6.

he:"

1056

60.

1.4

15...

Inc<sup>+</sup>

医油

h3. -

121-1

and Har

nta - - 1

186

100

**10** 117

ahnu ".

HOP .,

55.0

30

wa .

Letter .

tin.

hi . . .

Off the z.

ferz-.

.....

1031 5

π.

ί.

THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996

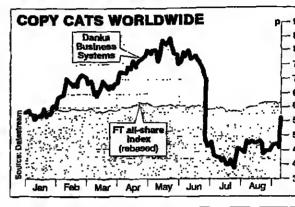
**TEMPUS** 

Even so, by achieving these savings the company is well on the way to securing better returns. Had the lower costs been in place in 1995, a miserable year for the business when P&O's profits from containers were halved, its return on capital would have been 13 per cent. Of course, headaches remain. P&O needs to sort out which shipping alliance the new group will join, but a more profitable business will encourage others to join. In due course, a flotation on Wall Street looks likely.

Danka's growth. The June up for sale, Eastman Kodak profits warning which took found few potential buyers £2 off the share price was able to fund a deal of that blamed at the time on over Danka should enjoy a

substantial boost to the bottom line. Assuming the com-pany makes 37p of earnings for the year to March 1998, the shares still look cheap. However, worries remain about the relentless pace of

rapid hiring of new staff. If Danka's management could not control its fixed costs then, what are its chances of holding logether a much larger empire? Investors may wish to leave this one to the Americans.



in the sand at 50 per cent of the LPG market. Calor may be unwilling to let that go even if gross margin is likely to suffer.

But Calor is becoming a more efficient organisation after its decision to invest £14 million in restructuring. Clearly, a company with the reliable cash profile of Calor could cope with a dividend covered less than two times. Calortex, the mains gas business, currently requires little investment although the indications are that more will be ploughed into LPG in emerging markets. If Calor raises

the payout by a penny at the

BTR

year end, the yield premium on the shares is 60 per cent. That looks attractive.

SLOWLY but surely the BTR

function effectively. Yesterday BTR achieved another nulestone in the disposal programme with the £190 million sale of its majority stake in Taiwan Polymer, the petrochemicals company which has been hit by a downturn in its market.

The chemicals business was held up by BTR's management as the principal cause of the group's troubles and BTR admitted yesterday that it will take a book loss on the sale of the company. However, the City regards the cash raised as more important, BTR hopes to realise around £2 billion from selling extraneous businesses and investing in higher margin engineering operations. The success or failure of

the new strategy will not be known until well after Thursday's interim figures. Share-



A buy recommendation lift- ed Lasmo 8p to 213 <sup>1</sup> 2p. Merrill Lynch, the broker, is telling clients the next stop for the shares should be 225p. Han- son failed to glean much benefit from some positive	Wall Street extended Friday's rally when August employ- ment and wage figures allayed fears that interest rates might rise. By midday the Dow Jones industrial average was 32.18 points higher at 5,692.04.       Benheim Group	regain a percentage point in market share. Good winter volumes and cost efficiencies allowed Calor to give price away but improve operating profits. Having drawn a line	supertanker is changing di- rection under its new chief ex- ecutive. With around L000 different businesses in 60 countries, the group had be- come too fat and unwieldy to EDITED BY CARL MORTISHED
COMMOUTLES	LONDON FINANCIAL FUTURES	OOLLAR RATES	我们就是我们就是我们的你们的,我们就是我们的你们的你们,你们们不是你的。""你你们,你们们不是你的。"
LONDON COMMODITY ESCLEMAGE Description Section COCCO Section Section Section Section Section Section Se	Period         Open         High         Lew         Set         Vel           FT-SE 100         Set 9:	Australia         1.2475-1.2482           Austra         10.49-10.50           Beighum (Corn)         33.08-30.72           Canada         1.3717-1.3722           Denmark         5.7504-5.7524           Pravace         5.9704-5.7524           Pravace         5.9704-5.7524           Pravace         5.9704-5.7524           Pravace         5.9704-5.7524           Pravace         5.9720-5.7525           Pravace         1.6711-1.6700           Pravace         1.67171-1.6721           Mourary         6.6016-4.0078           Sputh         1.2580-125.760           Strugpore         1.4064-1.4078           Sputh         1.2580-125.90           Sweden         6.6416-6.4011           Sweden         6.5416-6.4031           Sweden         0.5416-6.4031           Sweden         0.5416-6.4031           Sweden         0.5416-6.4031           Sweden         0.5416-6.4031           Sweden         0.5416-6.4031           Sweden         0.5820-974           Brazinan deliar         1.4056-1.3810           China yuan         0.7125-0.7225           Sweden         0.7125-0.7225	Dain .
September 9, 1996 Tat: 20818 Call: 12732 Nov 34 46 641 88 116 1511, 13853 400 1 117, 24 15: 27 33 Pai: 14006 FT-5E Call: 4404 Pai: 3028 Dec 50 65 824 104, 130 tot 500 Par	Zurich 1.9929-1.9993 1.2962-1.3999 1pr	Interis TER 1 (1) Tenness	Dow Jones Brief Moleculorin Brief Start Br

وكذا من الأصل

حكدة متالاص

### ANALYSIS 31

## TIMES CITY DIARY

THE

### Twitching to be off

IPL'S

ng forecast

StR Atastair Morton has been meticulously plan-ning his hols for when he stands down as co-chairman of Eurotunnel at the end of October. For the first quarter of next year, Sir Alastair and Lady Morion, who is renowned for bending her chums' ears with tales of her exciting travels, will be venturing through South America. the South Pacific and Antarctica. The pair want to "switch off" and enjoy a spot of their new hobby, bird watching. And what will Sir Adastair be taking to read? "Nothing to do with tunnelling."

### Away games

ANOTHER HSBC employee is being shipped across the Atlantic to join the bank's burgeoning gheno in Summit, New Jersey: Baby-faced lan Shepherdson, who stuck his neck out for a recovery in the housing market, and sold his own property in L2 hours to prove it. has been promoted from chief UK to chief US economist. A committed Newcastle United fan. Shepherdson has rented a house with a six foot TV screen in the hope of catching a home match between the baseball and American football, "I was on the waiting list for twoand-a-half years before my season tickets came through last October. Needless to say, some of my family are delighted about my move."

### Off the ball

HOWARD DAVIES spends his "most important hour of the week" on Friday afternoons sweating in a Manchester City kit at a grotty football ם מונ



Ups and downs: sales growth at Disneyland Paris has slowed this year from 17 per cent in the first quarter to a flat forecast in the final

## The theme may change but it still is not child's play

Frank le Duc gives an end of summer

report on a leisure market growth sector

climate than Paris, have ensured that the only rollercoaster ride has been for the Spanish park's visitors.

Port Aventura is one of three theme parks run by Tussauds and has proved profitable from an early stage. The management freely admits that it learnt lessons from the problematic birth of the debt-laden French project as it takes full advantage of a site rejected by Euro Disney. "We are big fans of Disney — they do things terribly well," said Juliet Simpkins, head of public affairs at the Tussauds Group, "but there are differ-ent aspects. Port Aventura is in a sun-

hot, people head for the beach; if it is wet, they opt for indoor attractions. The high profile launch of Euro Disney's park and rides just outside Paris in 1992 created greater awareness of this sector of the leisure market. The ny climate. It's on a part of the coast that is well established in attracting visitors and well supplied with ho-

One of the problems

that Disneyland Paris

partments

on September 30. Nigel Reed, leisure analyst at Paribas, said: "A period when you make two thirds of your revenues [third and fourth quarters] is showing inadequate growth." This is because the park is operating much closer to capacity at the height of summer, leaving less

room for improvement. The good news for shareholders, concedes Mr Reed, is that the threat of closure has been substantially reduced, so customers are much less worried about putting down deposits than they were before the restructuring. And

Space Mountain, which opened last year, has proved the big attraction that the company hoped, although Mr Reed said that the benefit was unwind ADOUL a guarter of admissions to the French park are repeat customers, making new rides a key ingredient for financial success. Mr Reed said that much higher growth

cash call. "There has been no suggestion recently, but it wouldn't surprise me. It's

chairman and chief executive, who said: There is no fixed or firm commitment just now to build hotels at Port Aventura, but there is every intention to do so." Like Philippe Bourguignon, who runs Euro Disney, he wants to attract visitors for longer at the Spanish park and at Alton Towers. Mr Jolly said the intention at Port Aventura was to expand capacity and add rides, and he expected visitor numbers to rise further. This year they are ahead on a like-forlike basis, although the season does not end until October 27, and September was the busiest month last year.

Chessington World of Adventures another Tussauds attraction, has faced competition this year from not only Thorpe Park, but Legoland Windsor. Mr Jolly said: "There has been no diminution in visitors, and sometimes growin over last stimulated the market." Mr Richards, who will be issuing Tourism Research & Marketing's annual report on theme parks, does not expect to report any major new rides at the best-known parks. But Eftelings in The Netherlands is another park planning a hotel. Mr Richards foresees potential for Western Europe's main parks to build new rides, as there is a good market in Eastern Europe and South America for second-hand rides. The other significant trend is the greater emphasis on "edutainment". Parc Asterix in France cottoned-on to this early on, and Disneyland Paris showed that it understood the concept when it introduced the Space Mountain ride, featuring associated educational material. More in a similar vein can be expected about sailing and navigating between now and the end of the century as Euro Disney taps this theme in its efforts to persuade parents that a visit is more than just a fun day out - or two. As more theme parks open and are planned, the competition is expected to raise standards and expand the market further. Euro Disney will be hoping to lead the way if it is to offer any financial return. Its managers can - and do - listen to the youngsters who have been taken for a thrilling ride this summer. but they can also testify that ensuring a happy landing for investors is far from being child's play.



Talk of European monetary union being de-L railed because countries are failing to meet the Maastricht economie convergence criteria is looking dangerously naive. The single currency will proba-bly go ahead, on the back of a shameless statistical Euro-

fudge if necessary. The financial markets have known this for months, which is why German and French long bond yields have converged and why currency dealers have only flirted with attacking the franc. But now we all have proof that the politics driv-ing the comparison for a ing the campaign for a single currency will shame-lessly trample over the eco-nomics. John Major should decide how he intends to respond to this new intelligence before the Dublin summit on the Saturday before the Tory Party Conference. His Euro-sceptie

new ammunition.

one-off pay-ment to the

Governmenl

of Fr37.5 bil-

equivalent of

£4.7 billion

or 0.5 per cent of gross

product. In

return, the

Government

domestie

the

lion,

wing has some stupendous Last week, France announced an astonishing deal

with France Telecom, Before it is privatised, the stateowned company will make a leaves the taxpayer to pick up the 6 All the good incalculable intentions tab for decommissionabout economic ing. All this convergence makes negoare being liations about the junked 🤊 rules of the game after has promised to keep in the public purse the future cost EMU that much more cru-

cial. As the quid pro quo for allowing the Maastricht rules to be bent out of of telecom workers' pension payments. Put baldly,

a significant possibility." At Tussauds Group, the successful opening of a hotel at Alton Towers this year has pleased Michael Jolly, the

the worthy anention to de-tail, all the good intentions about economie convergence are being junked. For the Bundesbank, this is a nightmare. For British Euro-sceptics, it is ample reason to remain deeply suspicious about the single currency. If countries which do not meet the criteria

Brussels are concerned. All

strictly are allowed in simply because their participation is deemed politically necessary, how easy will it be to keep others out? If France is allowed to get away with outrageous interpretations of Maastricht's deficit rules, why can't Greece or Portugal?

And the particular form of creative accounting announced by France stores up dreadful trouble for the future. Britain knows all about such things. Take the private finance initiative, which has allowed the Government to slash its capital spending budget but spreads out huge spending commitments years into the future. Or the cut-price sale of British Energy, which

with the likes of the BBC's John Birt. In this month's SHE magazine, the deputy governor of the Bauk of England describes his weekly foray as an "escape from the world of finance". Davies, who claims to be the only non-TV person on the pitch. says: "I never think about interest rates, or the value of the pound, or the Bank of England."

11

...



Davies: great escape

### Own goal

THE City Diary telephone lit up on Friday after my comment about the smoking ban at Molins' results meeting. A panicked Peter Harrison, chief executive, comes on the phone: "There was no ban. Our company respects people's freedom of choice," and it makes cigarette rolling machines. Clearly one can't always rely on one's informanis - even when they do hail from the firm.

### **Cider with Norma**

JOHN and Norma Major flew into Bulmer's backyard yesterday for some liquid refreshment at the cider plant in Hereford. On the day that the Prime Minister said that he would aim for a 20p standard rate of income tax, he was sipping Strongbow with Esmond Bulmer. grandson of the plant's founder and a former Conservative MP for Wyre Forest. While his wife tried a Woodpecker. Mr Major smacked his lips and re-29, called fond memories of his more energetie cricketing days when he used to quench his thirst with a pint of cider.

MORAG PRESTON

impetus lo demand in Bill Richards, servior partner at Tourism Research & Marketing, the consultant, said: "The impact of Disney didn't take anything away from the existing market. It built the market." Euro Disney's launch was, however, anything but an easy ride. The spotlight of publicity picked out the cost overruns and trading losses in sharp relief. Then, just as in all the best fairy tales, a prince came to the rescue. Prince al-Waleed bin Talal bought a 24 per cent stake, with a promise of substantial further cash for improvements to the park; a rights issue was held; more than 60 banks agreed to an interest holiday: and Walt Disney,

nalysts and investors could

have picked up some hot tips

from a bunch of kids this past

week. Back at their desks after

the long summer break, schoolchildren

have been comparing the destinations

they visited and the breath-taking rides

they tried out at Europe's theme parks:

Space Mountain at Disneyland Paris:

Dragon Khan at Port Aventura; Nem-

esis at Alton Towers. Investors, too,

have enjoyed - or endured - a

rollercoaster ride, holding their breath

in anticipation as they relinquisb con-

The general trend in attendances has

been positive this year, with visitor

numbers expected to show an increase.

The weather has played a part: if it is too

arrival of the Magie Kingdom has not

been to the detriment of rivals, but has

trol and suspend their belief.

holder of the biggest stake, agreed to waive royalties and management fees. Investors in Pearson could have been forgiven for having an uncomfortable feeling in the pit of their stomachs when

the group announced plans to take a 40 per cent stake in the consortium building Port Aventura in Spain. They need not have worried. Translating Alton Towers into Spanish may present a linguistic challenge, but the concept appears to have travelled well. And to the delight of Lord Blakenham, Pearson's chairman, the Spanish appetite for a full and leisurely lunch has provided the icing on the revenue cake.

The expertise behind Chessington World of Adventures and the other attractions in Pearson's Tussauds subsidiary, combined with a more favourable

encountered was with the hotels rather than with the park itself." She praised the transport infrastructure (though Disneyland Paris is now well-connected when it comes to planes, trains and automobiles, compared with when it launched) and added that 20 million tourists visit the Costa Dorada each year. Millions visit Paris

more likely to fall within a theme park's target market. Other differences between the two attractions are that Disneyland Paris is on a larger scale and open all year.

which adds to the cost base, although the improvement in operating revenue shown in the first two quarters of the current financial year highlight the scope for growth that Euro Disney is keen to emphasise. Sales growth has slowed in successive quarters this year - from 17 per cent in the first to 8.9 per cent in the second and 4.5 per cent in the

was vital as the interest holiday and waiver of royalties and management fees would end in three years' time. "You actually need 50 to 60 per cent more revenue over the next three to four years. That's the

too, but the type of tourists who have tended to head for the Spanish costa are of the adjoining Festival Disney is progressing well. The official opening of the Planet Hollywood restaurant is due shortly, and a Gaumont cinema should be open within a few months. Plans to develop adjacent land are in the pipeline. The park is also aiming to persuade people to stay for longer; expanding the scale of the operation is essential for the success of this aspect of Euro Disney's dream.

Mr Reed said that, while there would be no new rides next year, there would be a big celebration of the park's fifth cent in the second and 4.5 per cent in the third - and is expected to be flat in the and new shows. The need for further current and final quarter, which ends development could also mean a further

France gives lisell a recognition. Britain and oth chance of meeting the Maasers should now force a tricht deficil criteria but also serious debate on the Stabilburdens future taxpayers with huge unfunded pen-sioo liabilities. Yves-Thibault de Silguy,

spokesman for Enrope's Monetary Affairs Commissioner, has said that the Commission has not yet taken a definitive position on the transfer, but it is inconceivable that France will be stopped. The Commission is so desperate for the single currency to go ahead, whatever the economic arguments, that it is reputed to boast a team devoted to exploiting the vague language of Maastricht and dreaming up accouoting wheezes to ensure that enough countries

make the EMU grade. The fact that the French announcement has not created a political storm in Europe and seems to have been ignored by the markets should once and for all shift the European debate away from the Maastricht criteria. They will not be met, but tant pis as far as the political

ity Pact. This is the system of sanctions proposed by Germany to impose longterm.cconomie discipline on countries which have skewed policy purely to-wards meeting arbitrary criteria on an arbitrary deadline. Unfortunately for those of us who believe that the single currency will wreak untold havoe on the European economies without proper economie convergence - even if that is possible - there are already

signs of backsliding as the German Government falls over itself to appease France. Just a week ago, Bonn said that it could relax the Stability Pact for countries suffering exceptional hardship or natural disaster. tt looks like another slice of Euro-fudge to sweeten the road to 1999. Isn't Britain entitled to question whether all this is the recipe for stability in Europe which Germany and France so insistently claim?

BUSINESS LETTERS	Vita
U threats are the wrong way to persuade Britain to join single currency	

Bourguignon: longer visits

From Mr Selwyn Hodson-Pressinger

-

E

Sir. I refer to reports of further EU scare tactics to coerce the UK into adopting the single currency (ref George Sivell's article in The Times, September 3, "London Eye on Frankfurt talks"; and ref George Brock's article "British Bankers fear banishment from exclusive money elub". The Times September 2).

zone" if we fail to adopt the Many like myself who single currency (ref articles by worked alternately in the City George Brock and George and in the mainland Europe Sivell, The Times, September in recent years had grown to 2 and 3) is the wrong manner appreciate the merits of a of persuasion. common currency. It was something the mark was already fast resembling, being Europe's common currency by

reference. For this reason many were initially enthusiastie about a single currency. which seemed a logical progression from the common 29. currency.

However, the full implicanons of EMU and the difficulnes arising from Maastricht's timetable for the imposition of a single currency give genuine cause for concern. To mainworld's latest/longest, Chantain the present momentum nel Tunnel -- may I suggest

for currency union looks in-Sadly, EMU was not on the creasingly impracticable in agenda of the last intergovernview of prevailing economie mental conference, but events may well ensure it receives the serious attention it deserves by This is surely not the man-

the next IGC. ner in which to defend the Franco-German axis and the As for issues set out in the UK Government's last White tion. Similarly, EU recent threats to diminish London's Paper on Europe, they are clearly too important to be traded off lightly during any IGC negotiations. The UK cial centre and exclude our must ensure its prime objecbankers from a future "eurotive is generally understood: to remain a European partner, but only on terms that are

acceptable. Britain's future IGC negotiations would clearly benefit SWI.

### Civil engineers are really good at boring

From Mr Brian Locke Sir, re: City Diary, August 22

cause of European integra-

standing as a European finan-

conditions.

and Business Letters, August As a "supporter" of the them. world's first under-river tunnel (Thames, Rotherhithe 1825-1843, Brunel, father & son), and having slightly helped energy aspects of the

that our civil engineers are the opposite of boring, but very good at doing it. The world, and the City, should indeed be grateful to

Yours faithfully, BRIAN LOCKE, Cadogan Consultants, Cadogan Grange, Manor House, 13 Park Vista, Bisley. Stroud, SE10 9LZ Gloucestershire.

Stamp of approval From Mrs Margaret Haskell Sir, You talk of WH Smith struggling to persuade customers to walk into their stores and buy. Why not open a Post Office in each branch? They have the know-how. Yours faithfully. MARGARET HASKELL,

Such a sword of Damocles hanging over future IGC proceedings should ensure UK interests were properly protected, and be a counter to eurrent EU eoereive behaviour. Yours faithfully, **SELWYN HODSON-**PRESSINGER, 4 Lyall Street,

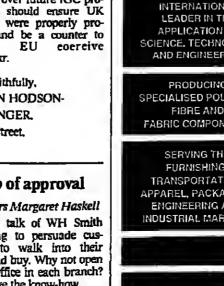
from the threat of a British

plebiscite on the country's

continued full membership of

the EU, not just on the single

currency issue.



	HIGHLIGH FROM THE INTERIM RESULTS TO 3	1 <b>TS</b> 0 JUNE 1996
L	Turnover	£477m
)F LOGY NG	Profit before tax	£26m
MER,	Earnings per share	7.7p
NTS	Dividend per share	4.0p
N. ING.	Good recovery from 2nd Half	1995
ID ETS	<ul> <li>Concentration on operational r</li> </ul>	nargins
	Strong Cash Flow at business	level
	BRITISH VITA PLC, MIDDLETON, MANCHE Telephone: 0161-643 1133. Fax: 0161-65 Copies of the Interim Report can be obtained from the O	3 5411

**32 UNIT TRUST PRICES** 

· \_-·

. .

· ·

1 - <u>19</u>19 - 19 19 - 19 - 19 - 19

Λ., .

Second Second

6

and the second second

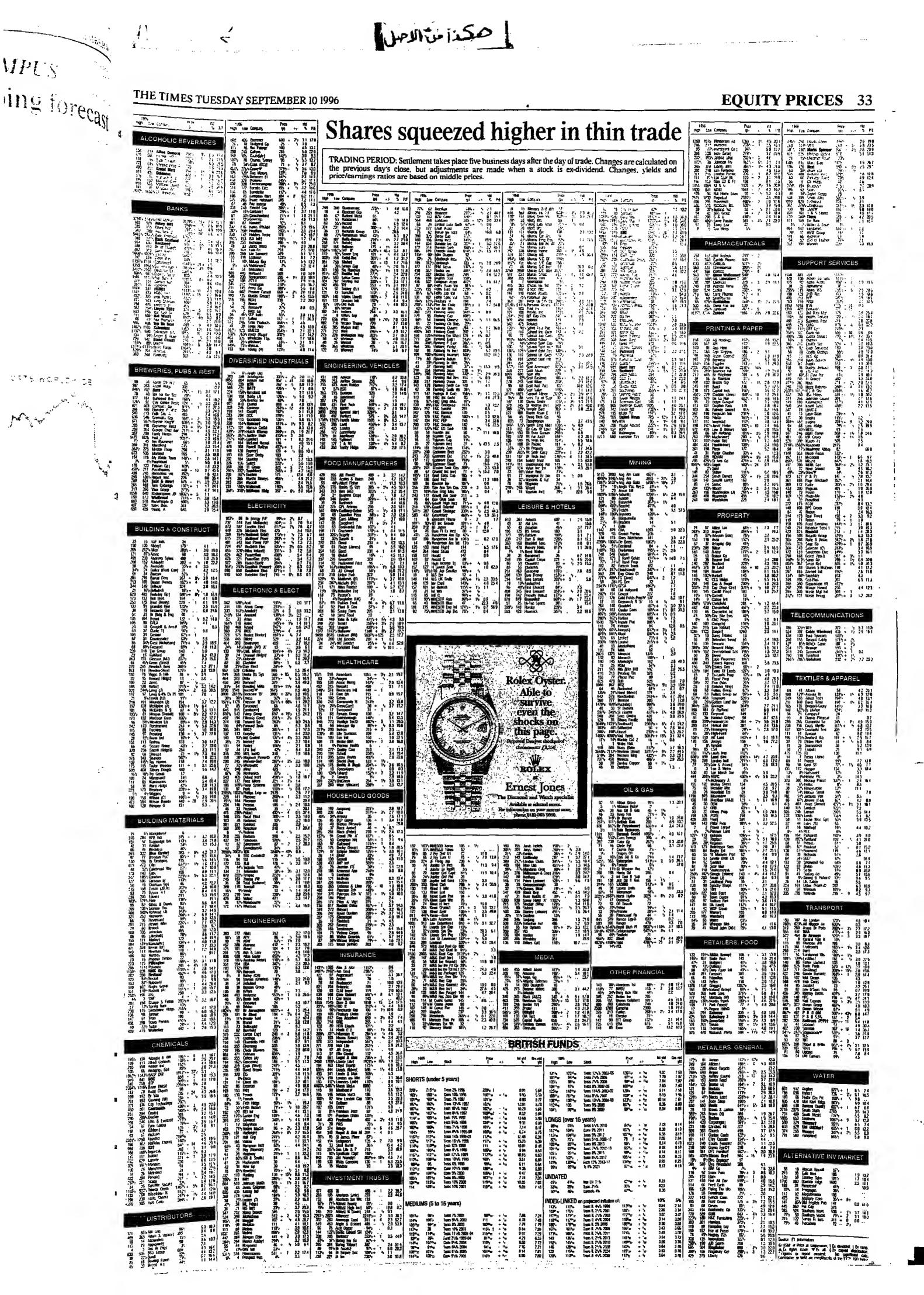
THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996

6		
3	Life CMUT TRUST MANAGERS LTD         CAZENDAE LIST TRUST MEMAT LTD         Frank List Grant LtD         Frank Ct Grant LtD         Frank List Grant LtD	
No.	BL UNT TRUST MANAGES (TU       CA28400FE URT TRUST MANAGES (TU       CA2840FE URT TRUST MANAGES (TU TR	14. 1
	Animal Jupan       182.0       17600       0.00       Animized Statub       176.00       100       400       Assume       176.00       100 <td>A HENRY</td>	A HENRY
	Class 2021         Control Loc	
		in '
	Kurden         Kurden<	,
大学を行る	Column Acc         38/10         C32/0         - 4.90         107/0         - 4.90         100/0         10/0	
Sector Con	With This Tail         Tail Tail         Tail Tail         Tail Tail Tail         Tail Tail Tail         Tail Tail Tail Tail         Tail Tail Tail Tail Tail Tail Tail Tail	
1961 2-2-2-2-2	No.1 / Active / State         123.00         136.0 m.         100.0 m. </td <td></td>	
	Date         Three         Description         Compared Law         Compared Law <th< td=""><td>- 44 - 14</td></th<>	- 44 - 14
T-HALANLE		
	Special Dis- transmit         47:22         50:54         1/19         2/7         PP log to the case         1/10	
No. of Concession, Name		
8	pent carrier 1/1 / 7/01 = 01/0 - 7/0 = 10/0 - 7/0 = 10/0 - 7/0 = 10/0 - 7/0 = 10/0 - 7/0 = 10/0 - 7/0 = 10/0 - 7/0 = 10/0	
ł	Constraint         Constraint <thconstraint< th="">         Constraint         Constrai</thconstraint<>	
	Spire         Spire <th< td=""><td></td></th<>	
		1117 STOL
14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 1	01/mmpca 564 00 606 0 62/1 077 + 077 60 500 00 + 045 100 Emission Carth 0030 1000 + 045 100	
20 S J B		
10		•. •.•.•.•.•.•.•.•.•.•.•.•.•.•.•.•.•.•.
32 60		
60 07 4	Annual         Global         File	
5 5 5	3 Call # (2) 44 14 (4) * 014 5.5   Mill Board 16:570 173.107 + 0.90 540   Himpane 44:50 540 + 0.10 104   Himpane 44:50 540 + 0.10 104   Himpane 44:50 540 + 0.01 014   Himpane 44:50 540 +	
14 14 15 15 10	14 5630 6/610 - 100 Environd Oper 99.51 105.50 + 0.90 (94) Hed Inn B4 23.81 20.00 + 1.42 2.99 WE HAVE A CONCISE GUIDE TO THE DISCOUNTS AND PERKS Annual 92.5 97.27 105.50 + 0.90 (94) Hed Inn B4 23.81 20.00 + 1.42 2.99	
	$\frac{460}{1000} \frac{1000}{1000} \frac$	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
80 80 80		
1990 A.	al 3:3 av 3/3 00 + 2-0 3/51 Link Avertagent 10:00 3/51 + 0.48 Managent Bonds (10:00 1/2) + 0.48 Managent Bon	
0000 S	Mathematical         Mathematical<	
in G G G F	Control         Control <t< th=""><th></th></t<>	
	ta Tracta - Centrales (100 178,40 + 190 016) (177 + 502 500) (	
44	Accument 308/10 27/10 + 190 051 Endurance Fol 225/00 240/40 100 Manimuz Inc. 406/21 422/4 + 161 Uncomman 24/04 10 157 Holdowent 125/00 103/21 Holdowent 125/00 103/2 Holdowent 125/00/2	
B. O. Az	Function         State         Social System         Social System <thsocial system<="" th="">         Social System</thsocial>	* *
30 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	3910       1610       +3010       +3010       +401	
6 4 <del>4</del> 2 6	Libred         01:5 / 01:5         02:5         01:5 / 02:5         02:50         01:5 / 02:5         02:50         01:5 / 02:5         02:50         01:5 / 02:5         02:50         01:5 / 02:5         02:50         01:5 / 02:5         02:50         01:5 / 02:5         02:50         02:50         01:5 / 02:5         02:50         02:50         02:50         02:50         01:5 / 02:5	-
រា បា ទំន	1 Ang Early 11 0 17 10 1	
95 15 15 15		са. 1
Ba Foi Foi Foi Foi Foi Foi Foi Foi Foi Foi	value       value <td< td=""><td></td></td<>	
1450¢	Control for a state         Control for a state <thcontro a="" for="" state<="" th="">         Control for a state</thcontro>	•
an da Lago Ga	Account         State         Control         State         Sta	
01 24 C2	And Carl By Sol 10 (1) (2) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1	
En UR UR	nom 21/10 2010 1 120 102 1 120 102 1 120 102 101 101	
01: Car -da -40 Ca	Langed 77.06 27.07 17.06 27.07 17.06 27.07 17.05 27.07 0.000 taxt 2010 27.07 17.05 27.07 0.000 taxt 2010 27.00 27.00 17.05 27.00 0.00 17.05 27.05 0.00 17.05 0.00 17.0	
Bar Mar Lar Mar		
Eu Ag Hag	Instruction       1.50 (1)	
Am Fur Sau Grou	a 6 den 11:50 21:00 * 260 and 0 = 0.50 20 and	
<b>4</b> 第 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	Construit         State	<u></u>
Hig	3/7         1/2/10         1/3/7         -0/8/7         1/2/10         1/3/7         -0/8/7         1/2/10         1/3/7	No.

حكتا من الأصل



4



## EDUCATION

Peter and Lynne Boundy explain how they supported their son through university despite having minimal income

When parents are on the breadline guide to surviving

ife as we knew it changed in him being saddled with debts at the september 1992. Until then end of his four years of study. In the event, we must pay tribute

we had enjoyed a comfortable, middle-class existence with few financial worries. We were cruising towards retirement with the prospect of a decent pension some time in the next decade and our children were almost off our hands, three down, one to go. Then we became the victims of downsizing and rationalisation. In a word, redundancy. Suddenly we became the nouveaux pauvres, the downwardly mobile, a statistic in the unemployment figures.

34

Fortunately our three older offspring were independent at this stage. having experienced their entry into higher education during our more affluent period. Unfortunately, for Simon, the youngest, the start ol his university career coincided with this poverty-stricken period in our lives.

Filling in the grant form was not difficult. Income nil. expenditure unlimited, I exaggerate - we had state benefits of £70-odd a week but that barely covered all the insurance premiums we had been paying in our pre-unemployment days. So he was awarded a grant, enough to pay for his accommodation: the student to survive at barely subsistence

loan might pay for his food and travel, and perhaps lus books. But what about the beer, the clothes, the phone calls, the visits to the cinema, the tickets to see a the band, all things that ease the drudgery of

study and help you to keep your end up in the popularity stakes? How was he going to be able to enjoy all those things that make the student experience pleasurable?

It didn't augur well when we realised that he was to be the only state comprehensive student in a university flat of four, the other three being the products of public schools and of much more affluent parents. And living in Edinburgh on a grant is no mean feat. Despite the extra money he had earned in the summer vacation as a waiter, gardener, painter and decorator, the handouts from grandparents and the money pressed into his hands by his older siblings (were these the children who orly a few years previously could create the Third World War over the division of a bar of chocolate?) we were envisaging

to the university's accommodation services department which had allocated the students to their particular flats. Despite their evident wealth, as we later appreciated, those students who don't qualify for a grant are often under similar financial pressures when their parents are struggling to keep them. and perhaps another son or daughter at university. Living in a student flat can be a great leveller, and they shared similar ideals and interests which turned out to be more important in forming friendships than any material considerations.

During that first year he subsisted with his grant and student loan. Obsessed as we were at home with our own problems of managing on state benefits, of wondering how we were going to pay the next bill, both of us coping with the added respon-sibility of a severely ill parent, we had little time for our youngest son. Apart from the weekly phone call in which he always assured us he was managing, we left him to his own devices. In some ways our lives were running parallel, all of us struggling

level. And at least he was having fun. The end of the first year, notwithstanding end-ofyear exams and partying, is taken up with finding accommodation for the second year

straightened circumstances, with Getting Back the Deposit. Equivaconsiderable sum in the fortunes of a poverty-stricken student but in the eyes of a majority of landlords is seen as fair game and extra bonus

We have become conversant with were successful in retrieving their deposit. A further expense which is not

built into the grants system is the fact that, in order to be assured of reasonable accommodation with like-minded friends, it appears to be and burning the candle at both ends



Down but not out: Peter and Lynne Boundy managed to send their youngest son Simon to Edinburgh, in spite of the trauma of unemployment

necessary to find, and pay rent for, the following year's flat throughout the whole of the summer vacadon. Working during the summer is de rigueur for the majority of students.

and no less so for our son. The Benefits Agency was adamant we were not entitled to anything extra for the additional adult living with us for the three months of the summer vacation. A short-term maintenance job in a

local factory provided Simon with the means to enable him to keep up his rent payments on his flat and to go out with his mates occasionally, but it was more than a little guiltinducing for us to feel we could do so little to support him. While so many of his peers were backpacking or just package-holidaving, he had to stay at home for lack of funds.

Illness is an inevitable consequence of living on a starvation diet

term of his second year, saying: Mum, I'm in hospital." Our son, who had never had a day's absence from school, had developed an abscess in his throat which had to be drained as it was constricting his swallowing. His primary concern was the exam he had to take in two days' time. With strict instructions from his mother to inform his tutor that he was taking the exam under the influence of powerful drugs (of the medicinal variety) and was feeling less than well, he duly sat the exam. We took great comfort in the caring nature of his flatmates who visited him in hospital and kept us informed by phone of his progress. His second year has been equally

to us to get a phone call in the first

stressful financially. Despite his lack of money, he has enjoyed a social life and maintained his circle of more affluent friends. The vaca-

tion will have to be spent earning and it therefore came as no surprise enough money to pay his rent throughout the summer. We are in the world of employment once more and are gradually getting back on to a more stable financial footing. At least the threat of repossession no longer haunts us. Whatever small amount we are able to send him when the odd upturn in our luck occurs is always gratefully received, though this is a rare event.

> ould we have wished him to live at home and attend a local university, which is perhaps a tendency that will be encouraged in the future? No. Leaving home and learning to mix with others is an essential step in the moulding of a young person's character and where better to do this than in an academic environment where he or she will be exposed to challenging and stimu-

lating ideas? How has he benefited? Apart from having the good fortune to spend four years in a beautiful city, he has met people whom we suspect will remain lifelong friends. He has learnt to manage his money and his time, but above all, he is learning to survive in circumstances which he may very well have to cope with in an uncertain economic future and a flexible job market.

•The authors have two sons ond two daughters. The three elder ones ore earning their own living, while the youngest is currently studying politics and history at Edinburgh University. Abridged from a chapter in o book, It's Quite an Education: Supporting Your Son or Daughter Through University, published this month by the Unit for Innovation in Higher Education/The Times Higher Education Supplement, priced E7.95. For further details contact the IHE Unit, Lonsdale College, Lan-caster University, Lancaster, LAI 4YN. caster University, Lancaster, LAI 4YN. Tel 01524 65201 ext 4522.

college Students pass on some financial tips T ith the new term only a few weeks away. this is the time when all students, particularly freshers, will be thinking

Freshers'

about how they are going to make the most of what will be very limited finances, David Godfey writes. They will have to learn how to survive, study and have a good Ome without incurring the wrath of their bank manager.

WEEN

F.J. . .

 $\mathcal{I}_{\mathcal{I}}$ 

 $\mathbf{J}_{a^{*}}:$ 

 $\mathbf{J} \in \mathcal{J}$ 

34.4

Berger -

ŀ. \_\_\_\_

Procession in the

Cure---

Corpora : ....

Fas: 01

IN/IN

Sector s.

10 AC --

10E 1

COLC OF

AW: LLB (HONE

- 01792 4E1110

Speaking from personal ex-perience, I know it is possible to do all three without having to rob a bank. Admittedly, studying at Oxford means that eight-week terms, coupled with lower than average accommodation costs, have saved me (so far) from the financial nightmare that many students experience.

Yet, even with a full loan and grant, I still ended my second year E900 overdrawn. For many, a grant, loan and interest-free overdraft will not be enough. Some may have to take a part-time job to supplement their income and others will have to tap into the reserves of various college hardship funds, not to mention asking mum and dad for a fiver or two.

Attending college in the 990s is an expensive business, but financial hardship need not mean the end of the world: the important thing for all students to remember is that if you encounter difficulties don't suffer in silence. Talk to someone, preferably your bank manager. As a student, you are at a premium because the bank wants to keep your custom. They know that in a few years you may be a wealthy customer.

By taking a few early steps now, you can pre-empt any difficulties so here are a few tips to help you on your way:



PLEASE

HELP

ART

STUDENT to Buy

PAPER

AND

PENCIUS

If possible ask friends or

relatives who have been to

Smith

1

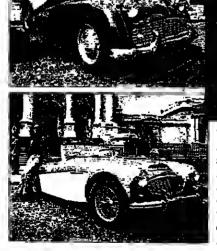
him being saddled with debts at the end'

with amenable flatmates, and most importantly in Simon's lent to a month's rent, this is a

on top of the often exploitative rents charged. most of the remedies in the Household Tips books. mostly of the removal of beer stains, burn marks, filling in holes in the plaster variety, and last year be and his flatmates

'We envisaged



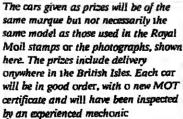


### HOW TO ENTER

START collecting tokens in The Times today and you could win one of five classic sports cars. The competition, in association with The Sunday Times and the Royal Mail, celebrates the 100th anniversary of the British motor industry by giving readers the chance to win one of the following five cars:

- Triumph TR3A, 1960
   MG TC, 1949
- Morgan Plus Four Jaguar XK 120, 1948 Austin Healey 100/4, 1954

PLUS, every reader of The Times and The Sunday Times entering our competition can receive an exclusive, limited-edition First Day Cover, with details of five classic marques of postwar sports cars, free of charge. • If you are a Times reader you can enter by sending a completed form (another will appear on Saturday) with the token in The Sunday Times next Sunday, September 15 and seven differently numbered tokens from The Times. Readers of The Sunday Times need two tokens printed on Sunday September 8 and 15 and three differently numbered tokens from The Times.



### FREE limited-edition first day covers

Royal Mail marks British motoring's celebration of two centenaries this year with a set of five special stamps to be launched on Tuesday, October 1, ranging in denominations from 20p to 63p. There is more to a stamp than just an attractive design as 60 million collectors know. An Edward VII sixpenny stamp issued in March 1904 and overprinted with the words IR OFFICIAL, is worth about £85,000 in mint condition.

 Presentation packs, first day covers, postcards, and the Classic Sports Car

stamps are available by post from the British Philatelic Bureau: caff 0345 641 641 (Mon-Fri): and most Post Offices - for more details calf 0345 22 33 44. First day covers are also available

from BPCPA: 0181 586 6744

## New glass university is Lincoln's pride Campus opens

with places to

spare for this

year's students

He said: "Roger Gough, the

Vice-Chaocellor, looked down

from there six years ago and

had a vision. Now we are

standing in it. This is a

"We are different from oth-

university for the millennium

and everything is state-of-the-

art. We do not need to bolt

and this is good news to students worried about em-

ployment prospects.

life in the 21st century

and technology."

Lincoln Cathedral.

The first university to be built in a city centre for more than 25 years opens its doors this month and the race is oo to finish it and to fill it with students.

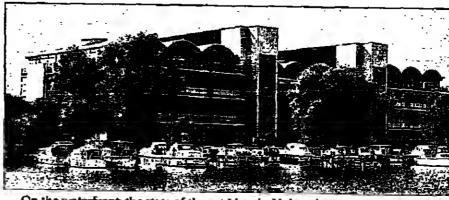
Lincoln University campus got the final go-ahead only after this year's Ucas applicadons round had begun so there are plenty of places available for students.

The university is rapidly emerging from a building site as a £32 million state-of-theart glass building. There can be no mistake that Lincoln has finally got its university.

Lincoln University campus is, strictly speaking, part of the University of Lincolnshire and Humberside, but try telling that to the people of the city who have fought long and hard for their university. Arthur Ridings, associate Pro-Vice Chancellor, said: There has been a tremendous effort in Lincolnshire to raise money to build this university. The local community has made this happen. We have waited so very long. There is now an intense anocipation of the economic. ocial and cultural benefits for Lincoln.'

As Mr Ridings walked The business community around the four-storey waterside building last week, he was visibly excited. The three lecture theatres were not finished and all the rooms were bare and uncarpeted, but it still looked very impressive with its banks of glass study TOOM

The building sits on 360 great pillars which help to make it virtually soundproof Business leaders set up a project company and finally, and the inside temperature is in the early spring of 1995, constantly controlled. The they came to an agreement



On the waterfront the state of the art Lincoln University, overlooking a marina

University of Humberside. Deborah Hirst, 18, from

Huddersfield, is thrilled that she will be one of the first students at the new university. Deborah decided to accept Lincoln's offer of a place on their international tourism views are staggering. Mr Ridings looked out of a giant course after visiting the city in March. wall of glass and pointed at

college how their bank treated She will be staying in one of the seven halls of residence them and shop around to find the best deal - do not be that look more like holiday tempted by gimmicks. villas than student accommo-Try to find a sympathetic dation. She says "It's really bank manager - one who. if exciting. The location is brilnecessary, will increase your liant. I haven't been on to the campus but I could see it

equipped for the challenge of being built. "They showed us videos and pamphlets and it looked er universities because we amazing. It's very important to me to have good study have everything. Brand new areas with lots of light and systems will support learning Lincoln bas that "I also want to continue

anything on because we are studying information technolthe cutting edge of learning ogy and that is the central focus of the university. It's The university's commitvery modern. It really appeals ment to information technolto me to make a new start at a ogy and ties with tocal new university. business are second to none

International tourism is one a wide choice of degree of subjects which the university plans to expand over the next five years. In 1996 students can choose between criminology, health studies, humanides, international studies and management. Next year the law school opens and will be accompanied by a host of other options.

There are still undergraduate places available through clearing and the university is advertising widely to attract the right students.

CHRISTOPHER HADLEY

overdraft limit should things get tough. Resist the temptation to use a credit card - they were not designed to fund a student lifestyle Check out whether the college has a welfare fund. If so, then use it. That is what it is there for.

And last, do not let money worries spoil your time a university. These days should be the best of your life. so live them to the full.

tudents would receive nearly twice the current D maintenance grant if it had risen in line with inflation over the past 20 years, James Ashton writes.

estimate Vice-chancellors that students embarking on a three-year degree course this autumn will owe £5,485 in loans plus interest, when they graduate in 1999. Those in Scotland, where a four-year degree is standard, will own £7.811 in 2000.

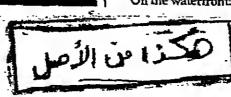
Students who have yet to apply for a maintenance grant can still obtain forms from their sixth-form college or local education authority. The grant is confirmed on acceptance of an offer from a university or college and can be collected in termly instalments from the establishment. Undergraduates can bor-

row a maximum of £1,645 per year (£2,035 in London) from: the Student Loans Company. Repayment is delayed until the April following graduation, and then only if the borrower's carnings exceed the current threshold of £15,200.

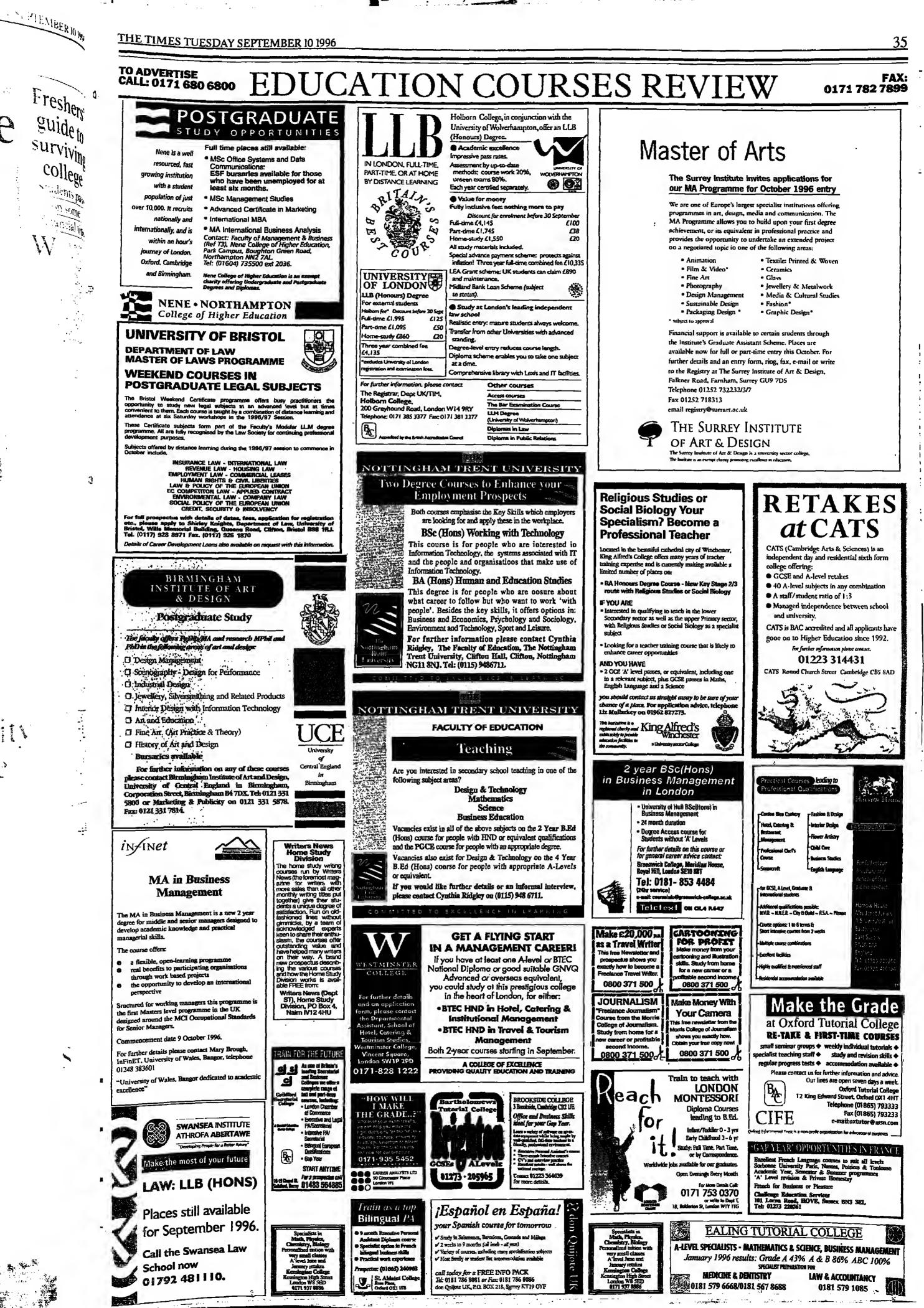
The Student Loans Company can be contacted free on OSDO 405010;







has been in on the project from the start. Back in 1990 the local branch of the Confederation of British Industry called for the establishment of a university in Lincoln to act as a manager for industry and to stop the brain drain of bright Lincolners to other university towns.



حكدة من الاص

7

н,

- 25

THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996 36 MUSIC 2 FILM 2 MUSIC 1 🖬 FILM 1 THE The Chicago Why classical At the Venice .. while Jane Symphony shows composers such Festival. Neil Campion offers its mettle as Sir Peter a strange Henry Jordan carries under Daniel Maxwell Davies James adaptation, off the Golden Barenboim don't win the The Portrait Lion with in Birmingham Michael Collins of a Lady Mercury Prize Truly VENICE FILM FESTIVAL: David Robinson is as bemused as ever by the perversity of a cinema jury's decisions poetic and Floored by an Irish patriot vulgar WHEN it comes to comparing such high-quality ensembles as the Chi cago Symphony Orchestra, the Cleveland Orchestra and the New York Philharmonic — all three of which have been heard in Britain in the last three or four weeks — it film festival jury is an unpredictable animal. moves the same group of characmonotonously unvaried rhythm becomes a matter not so much of and tone: and to shoot the conversaters through different periods of how they play as of how they are made to play. With orchestras like tional scenes in dark, loosely com-With ice-skating or ballhistory -- the "chivalrous" Middle posed close-ups. No less odd is the way these dialogue scenes are punctuated by scenic interludes room dancing everything Ages, the revolution, the Stalinist that a good conductor can achieve is cut and dried and categorised (technique, artistic interpretation era, the chaos and ethnic warring of the Nineties. just about anything. But neither Christoph von Dohnanyi nor Kun The Mexican Arturo Ripstein's which often seem quite perfunctory and the rest). Films, and opinions Masur achieved anything as won-derfully effective as did Daniel Barenboim in Elgar's *Falstaff* with Deep Crimson took three prizes, in the editing. The suspicion lingers about them, are not so tidy. Even if you can confidently second-guess for script, design and music. Perthat she has overcompensated in which films are likely to seduce the haps the most original director her eagerness to avoid the decorathe Chicago Symphony. Following an itinerary which, with any luck, will become more or individual jury members (this year they included Roman Polanski, Anjelica Huston, the American currently at work in Latin America. tive comforts of a Merchant-Ivory Ripstein presents a tough, blackly comic picture of the amour fou of a literary classic. Other Australasian directors less standard for visiting orcheswriter Paul Auster and the father of plump, plain woman and an agecame to Venice with first films that tras of this kind, the Chicago African cinema, Souleymane ing gigolo who embark on a are evidently bound for instant Symphony is in Britain to give murderous partnership. success. Scott Hicks's Shine is the Cisse), their collective decisions concerts in Symphony Hall, at the touching real-life story of the Australian pianist David Hilfgott (played by Geoffrey Rush), whose often surprise themselves as much Jane Campion's The Portrait of Proms and in the new Bridgewater Lady would undoubtedly have set as anyone else. No one, for instance, really expected that the Venice Golden Lion would go to the Irish-Ameri-can entry, Michael Collins, direct-Hall. For Birmingham and the jury a challenge; but it was career was interrupted by a decade in mental institutions. Two great actors personify the father-figures in his life: Armin Mueller-Stahl Manchester - mindful, no doubt, shown out of competition. Its of his early experience in this reception was mixed, with some critics ready to claim it as the best country, not least his relationship film so far by the director of An Angel at My Table and The Piano, ed by Neil Jordan, Without with Barbirolli in the Sixties plays his real father, a Polish Jew question it is an exemplary piece of Barenboim has armed his orchesfilmcraft, with sweep and colour, a and others roundly booing it at the whose Holocaust experiences left taut script and solid acting; but him with a destructive obsession to CONCERT neither as biopic nor as political keep the family under one roof. As 6 Neil drama does it pretend to the kind of his surrogate father, a tutor at the originality and innovation for Royal College of Music, John **Chicago Symphony** which one hopes at Venice. For an Jordan's film Gielgud offers a stunning interpre-Orchestra/Barenboim tation of the teacher-student bond, Love and Other Catastrophes, a first film by 23-year-old Emma-Kate Croghan, started out as a no-budget film, ended up with modest international audience this story of an Irish freedom fighter does not even have the political piquancy with which it leases the British. Birmingham does not have the originality Liam Neeson's Best Actor prize for tra not only with *Falstaff* but also with two Elgar encores. They play these scores as though they had been brought up with them, if without the bad habits. completion funding from the Aus-tralian Film Commission and is his performance in the title role one hopes for must have slightly consoled him for already selling well around the world. On the surface it is just a having spent most of the festival in at Venice **9** a Parma hospital having an intestidaft college film, with the usual heartbreaks, flatmates and clashes nal obstruction cleared, The award of the Best Actress The Chicago Falstaff is outstandwith academia. But Croghan has ing in its characterisation: it is as prize to four-year-old Victoire ess show. It is ultimately a alive to the poetic nostalgia as to the Thivisol - who becomes the younbewildering film, with strange the advantage of a passion for gest person ever to win a festival stylistic choices to set against Thirties Hollywood screwball comvulgarities, to the pastoral idyll as edy, and her film is full of clever prize, for her playing of the title role undoubted merits. Laura Jones's to the brawling, to the pathos as to the swagger. And yet it was all

. . . . . .

in Jacques Doillon's Ponetic - was widely regarded as perverse, with such actresses as Julia Roberts, Isabella Rossellini and several more exotic stars in the running, Still, the prize justly acknowledges that the child could not have produced a performance of such

script is a faithful and intelligent distillation of Henry James's portrait of his most intriguing heroine, Isabel Archer, "affronting her destiny", spurning promising suitors only to commit herself to a wretched mismatch. The major concession to 20th-century feminism is to

movie references. rom Britain, Ken Loach's Carla's Song was awarded

a Gold Medal of the Presi-Lalian Republic, as "a film which emphasises civil progress and hu-man solidarity". Like Loach's Land

the version

CT-C

hours of concentration, acute instinct - and, we are reassured, a psychiatrist in constant attendance. Ponette loses her mother in a car accident, and the film shows her solitary means of dealing with the catastrophe, by denying it.

AIB L 0188: Gratu Gratu Gratu Gratu Gratu Gratu

AXA I Oli20 Gener Uk Gr Highe Highe Highe Highe Bat F Bat F

ABBE Cills. High Water Actan Actan Actan Actan Actan Actan Cills. Jana Masta USA Cills. Jana Masta USA Cills. Jana Masta Masta Cills. Jana Masta Cills. Cills. Jana Masta Cills. Cills. Cills. Cills. Cills. Cills

ABE 0137 UP 0

ABTA ABER Amer False Fa

60

AR Mi Nex

ALLA - A Starbard Angeles and an and an angeles and an ange

BSI CHE

The runner-up prizes always give away the films that figured in the jury's final, toughest wrangles. The maverick Georgian, Otar Yoseliani, took the Special Grand Prix of the Jury for Brigands, "for its brilliant irony: and bitter comment on the misuse of Utopia". Funny. sardonic and a shade too long. Yoseliani's philosophical fantasy

istic slan on Isabel's last exit. When Isabel places her hand on the door latch. Campion seems less sure than James that it is to return to Rome and her awful marriage.

The cast, with Nicole Kidman as Isabel, John Malkovich as her husband and Barbara Hershey as the sinister other woman, Madame Merle, is impeccable and (with John Gielgud, Shelley Winters and Shelley Duvall in distinguished support) make up a fine group portrait of these Victorian Americans abmad.

What is puzzling is why Campion has chosen to play the dialogue in

and Freedom it is the story of a British working man who gets involved with the leftwing struggle in a distant land - in this case an independent-minded Glasgow bus driver is inspired by an encounter with a young refugee to fly to Eighties Nicaragua. Other films asserted peculiarly

British qualities. Philip Goodhew's debut feature, Intimate Relations, revives another of those news sensations of the 1950s that British film-makers love: the conviction of Harold Guppy, a none-too-bright but probably innocent seaman (admirably played by Rupert

Nicole Kidman in Jane Campion's The Portrait of a Lady, which drew both boos and applause

Graves) for the murder of a sexually possessive landlady (Julie Walters)

At the other end of the social scale, Ferdinand Fairfax's True Blue is (though the makers strenuously deny it) in the tradition of Chariots of Fire, with muscles and music straining together. Based on the book by the veteran Oxford

Helen Wallace, a Mercury Music

Prize judge, on why awards go to

pop stars, never classical musicians

boat crew trainer Daniel Topolski, the film dramatises the famous attempted mutiny of 1987, fomented by a nucleus of American rowers incautiously imported to improve Oxford's chances.

At festivals there is no film without at least some champions: even the latest Jean-Luc Godard, For Ever Mozart, received a prize

from some obscure movie maga zine. Godard dispatches a group of his usual bizarre, abstract characters into wartorn Sarajevo, where amid the gunfire and atrocities, they plan to mount a play.

Godard even presented the world premiere in Sarajevo; as if, someone said, they didn't have enough trouble already.

John Steane

Gobbi and Callas. They made

their famous recording in

1955, with Serafin conducting

the orchestra and chorus of La

tion of detail - always precisely observed and in proportion to the main thrust of the interpretation. This was a Falstaff as true in its colouring, as vividly realised in its textures, as compassionate in its emotional motivation as anyone, surely, could wish to hear.

achieved by scrupulous attention to

the letter of the score, with no

exaggeration or distortion. Except

in one or two passages overloaded

by the brass in the early stages.

balance was so well adjusted and

so firmly sustained that there was a

Tchaikovsky's Fifth Symphony after the interval provoked the encores and got the audience to its feet. a brilliant performance lacking neither in commitment nor, in spite of the occasional wobble, in supreme orchestral skill.

GERALD LARNER

Off the beaten tracks SPECIAL OFFER THE ME TIMES Be among the first at Segaworld hours of pop. FREE McDonald's meal for each visitor READERS of The Times can book now to be among the first visitors to London's most exciting new tourist attraction, Segaworld, a unique futuristic indoor theme park at the Trocadero Centre at Piccadilly Circus.

With the charity Children In Crisis, The Times has arranged a special evening tomorrow for 380 readers, to anend Segaworld from 6pm to 10pm, at £12 for adults and E9 for children up to 16. All the proceeds from the event will go to Children In Crisis.

The evening will be attended by the Duchess of York, patron of Children In Crisis, with her children Princess Beatrice and Princess Eugenie. Plus every adult and child who attends the charity evening will receive a free meal and drink at the McDonald's restaurant at Segaworld.

Tickets for the evening, available on a first-come-firstserved basis, can only be booked by credit card by calling the number below before 5pm today. A maximum of four tickets are allowed per reader. Children under 16 must be accompanied by an adult.

Call 0990 168 188 before 5pm today.

SEGAWORLD will be open every day of the year, except Christmas Day, from 10am to mionight. To prebook call 0990 50 50 40.

was recently a juror for the Mercury Music Prize, which will be announcing its winners tonight. This is the one that likes to think of itself as the Booker Prize of British music - embracing, without formal categories, all forms of music including some folk, jazz and classical. I had no delusions of grandeur over my choice as the first classical specialist juror: they must have been hard-pressed to get any of our lot to listen to 120

stand

The Mercury Music Prize gives a television audience of millions the chance to hear a ctassical disc of contemporary music. An opportunity not to be sniffed at, you would think. But just how unseriously it was taken became clear when I reached the classical entries: not a list to be proud of, not a list that truly reflects British contemporary music. There was a host of entries which

record companies assumed would fu the Mercury "bill": film scores, crossover, minimalist easy listening. I could

count the number of discs that might be considered impor-tant in the classical press on at which the two musical worlds part company. one hand. And it might inler-Pop grew up with the reest them to know that without cording industry in a symbiotany prompting from me, two of those rose to the top: ic relationship. Albums are Maxwell Davies's radiantly made as artistic entities; an dramatic Beltane Fire/ Caroalbum is the result of a

line Mathilde (now on the creative partnership between the band and a producer; shortlist) and James MacMillan's dynamic piano concerto, albums feed live gigs. The Berserking. Yet classical music has nev-

It was at this point that er quite come to terms with the differences erupted: 1 could album. A concert is a concert stomach Black Grape's less which presents a menu of than salubrious lyrics and contrasting forms, styles and soul singer Mark Morrison's often time-periods. A CD is a bejewelled brand of misogyny. document of record. Compila-But I could not at first undertion discs may be legion but why MacMillan's crafted, programmed albums punchy piano concerto should are rare. be found wanting. The reason:

Composers do not write with its accomnanying nieces. with an album in mind, they .

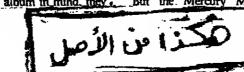


Only by adopting an album-friendly format can Peter Maxwell Davies (left) and James MacMillan succeed

Because it was not the best otherwise would be to under-British composition of the year mine the already fragile and we were judging, but the best extremely expensive basis of album - and that is the point live classical music.

Only a fraction of what is composed will ever reach a CD because the hard commercial truth is that discs of contemporary music sell in hundreds rather than thousands. But this situation is exacerbated by the trend of companies to "sign" with a single living composer, as one might sign up a recording artist, who "represents" the company's commitment to contemporary music. They may be marketed like pop artists but the disc content is informed by longer-term goals. In archive terms, they are creating a precious resource, as Decca's recordings

with Britten stand testament. But the Mercury Music



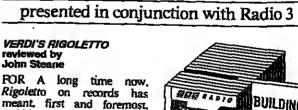
ach 70-plus minutes of one unfamiliar composer. And who can blame them?

The irony is that it is this laudable commitment to a few composers that has prevented more British music from being imaginatively marketed. Companies locked into deals cannot break their exclusive contracts to combine works by three or four composers and make a well-programmed disc like the many successful col-lections issued of Scandina-

vian and Russian music. Yet British classical music is in a golden age: close on the heels of established figures Goehr, Maw, Diana Burrell, Judith Weir, Sally Beamish, Colin and David Matthews are newcomers Julian Anderson, Gavin Thomas, Thomas Ades, David Horne - how many years do we have to wait to hear their music? Must we rely on the smallest independents such as NMC, who could not even afford to risk the £150 it costs to enter an album in the Mercury Music Prize competition?

There is a lesson to be learnt from previous shortlisted entries. Tavener's Protecting Veil was coupled with Britten's Third Cello Suite: James MacMillan's Seven Last Words began life as a BBC Radio commission to run in six or seven-minute slots; Maxwell Davies's two works operate as suites. All the above are, to an extent, entities which suit the album format.

There is an audience for classical albums out there. And somewhere between the earnest document of record and the cheap compilation there is an imaginative album that truly represents the eclectic spirit of the age waiting to be made. Not just for the Mercury Prize: for all of us. • The Menury Music Prize is an



CLASSICAL CHOICE

A guide to the best available recordings,

Scala. It came from what we now see as the classic combioldest in date (1928) and nation assembled at the period youngest-sounding of all. Lina of its prime. Gobbi's performance in the title role is still supreme; vivid and deeply moving, in just the way Verdi wanted and, despite some roughness of style, beautiful and irreplaceable in the sheer quality of his voice. Callas's singing is a triumph of the chameleon's art; the role is not for consideration.

hers by nature, but she adapts both herself and the conventional idea of it and creates something new. The recording has its place in the library, now as ever. But for Rigoletto, the full score with its realisation distributed evenly among all the participants, we need to

look elsewhere. I make for the 1980 recording under Giulini (DG 415 288-2, 2 CD, E 23.95). There are plenty of others to consider, among them a version from 1971 with Sutherland, Pavarotti and Milnes, conducted by Bonynge. Muti's "live" recordings won't do, I find: partly a matter of the singing, partly of his own rigid approach. Among individual performances one could point to the touching Gilda of Allida Ferrarini in a recent bargainlabel issue, and indeed to the

superbly, the recording has both warmth and clarity. while the old melodrama renews its energies and discovers a new dignity: • To order the recommended recording, with free delivery please send a cheque payable to The Times CD Mail to 29 Pall Mail Deposit, Barlby Road, London Wi0 6BL or freephone (1500 418410.

0500 418419; e-mail: bid@mail.bogo.co.uk



Pagliughi; the Rigoletto of Fischer-Dieskau is also in a class of its own. And perhaps it is worth mentioning that the English National Opera version with the original cast of the Jonathan Miller production is not currently available or that would certainly be up The great merit of the Giulini recording is that it plumbs the work's depth. The cast is distinguished and

works at a high level. Cotrubas is probably the best Gilda on record: her imagina-tion catching just that balance of fragility and strength which the role requires. Domingo as the Duke brings a glory of tone along with genuine commitment and aristocracy of presence. Cappuccilli's Rigoletto avoids any cheapening touch, and Ghianrov's Sparafucile is also worth going some distance to hear. Above all, it is the sense of direction that counts. The Vienna Philharmonic plays





UL VIBER INM

MIL-SIC2

L'he Chicago mphuni shou

anie Danie

: :: rmingham

Controin.

Truly poetic an vulgar

TRente.

1



VISUAL ART 2 Snapper reborn: the celebrity photographs of **Ronny Jaques** go on show in London

مجدا من الاص



VISUAL ART 3 A taste for the fantastical:

Paul Rumsey's charcoal drawings take over where Goya left off

TOMORROW Rosa Mannion on playing the courtesan in Jonathan

RK

37

Miller's staging of La Traviata

Richard Cork on the breathtaking array of Oriental treasures now assembled at the British Museum

## Secrets of the tomb cast new light on Ancient China

But even tess is known about the bronzes, gold fragments, jades and elephant tusks discovered in two large pits at images. Sanxingdui in 1986. The outstanding quality of this hoard startled archaeologists. Nothing like them had been unearthed by the Chinese before and no direct reference to the peoples who produced them, between 1200 and 1000 BC, has survived.

Out of the blue, the existence of a highly sophisticated culbodily orifices. ture was revealed, forcing historians to revise all their ideas about China's civilisation at that time, It was an enthralling discovery, made unforgettable above all by the the 2nd century AD, is the tall, commanding bronze of a most diverse of all. A foreign priest-like figure with outsize servant, possibly a slave from hands. Illustrated and dis-South-East Asia, acts as a cussed in The Times arts pages lamp-bearer as he swings yesterday, this hieratic man from three chains attached to a presides with absolute authordomed bronze disc. The lamp ity over the room devoled to oil could be poured into the figure through a flap in the back, making this airborne sprite admirably practical as Sanxingdui treasures. But other discoveries in the same pits are scarcely less remarkable. Take the hallucinatory bronze well. But Chinese art could be mask, its mouth widened in a earthy, too: the ceramic farmmirthless grin. Just as its wing-like ears suggest superhuman hearing, so the aggressively bulging pupils of its eyes seem to possess telescopic vision. As for the scroll-shaped projection coiling up from the mask's nose, it rises in the air like a fantastic, extended antenna.' Here' is 'a creature apparently dedicated to sur-

ared with death. No signs of er holding a spade and shovel mourning are detectable in any of China's mausoleum seems to concentrate all his energy on the act of tilling the soi .

When we arrive at the In the end, though, the most sumptuous jade suit which once sheathed the lifeless body consistent thread binding the incredible variety of this exhiof Prince Liu Sheng, mortality bition together is its limitless becomes more real - but only energy. Near the exit, a paintfor an instant. The shimmered ceramic figure of a squaling jade plaques give the suit a ong entertainer proves irre-pressible. Beating the drum sumptuous air and even the cradled under a hefty arm, he thrusts out his right leg with a jade body-plugs look more like toys than seals for the prince's surge of gleeful vitality and grins with impish zest, And the final part of this magical show, devot-

ed to Imperial China

and terminating in

we, despite feeling dazed by so many of the many revelations in this spell-binding show, find his rush of merriment impossible to resist.

• Mysteries of Ancient China, sponsored by The Times, opens at the British Museum on Friday and continues to Jan 5. Admission £5; bookings 0171-420 0000

TOMORROW Richard Cork continues his daily series on Chinese artefacts with a discussion of a sculpture of a head discovered at Sanxingdui



Construgg Xt ( Fe Drumbeat of a lost civilisation:

the vit **IV OF THIS 19** ceramic figure typifies the show

YOU had assumed that ev-

ery photographer with a

portfolio of long-unseen, to-

tally forgotten photographs of Brando and Mitchum had

emerged from hiding? Not a

hit of it. Up has popped

Ronny Jaques at the Special

Photographers Gallery. Ap-

parenily this was out of the

blue: one day a spruce, elderly Canadian walked

into the gallery and offered to

show his pictures. It emerged

that Jaques began his career

in Toronto in the Thirties, his

studio specialising in theatri-

cal portraits. In the Forties he

photographed a lot of jazz greats, and in 1945 became a

regular contributor to Har-

Four years later he

switched to Town and Coun-

try, where he stayed for 15

years. As a result, he was

assigned to photograph

Brando before Streetcar had

even opened, and stalk fellow

photographer Weegee while

Weegee was stalking the unit

making Naked City. Famil-

iar people are usually seen in

unfamiliar situations: Bette

Davis, for instance, walks

her dog by the New York

Special Photographers Gal-

lery. 21 Kensington Park Road, WII (0171-221 3489)

Mon-Fri 10am-opm, Sal

Ham-Spm, until Sep1 14

per's Bazaar.

.

-

1

.

· \_ 2 3

The excitement of looking at these marvels, dating from as far back as 5000 BC, is bound up with the wonder of their survival. If the Chinese had not believed so passionately in the spirit world and the afterlife, they would never have ensured that their tombs carried such resplendent cargoes. The wealth of refined bronzes, jades and ceramics installed there testifies to the importance of their faith in life beyond death.

uried for so many centuries in the

sealed tombs of mon-

archs and nobles, the

treasures of ancient China are

emerging to astonish, delight

and transform our ideas about

the sustained richness of its

culture. Spectacular discover-

ies have been made during the

past two decades, including

revelations about a previously

unguessed-at civilisation

which flourished more than

3,000 years ago. Now an

extraordinary selection of ob-

jects, often miracultusly well-

preserved, has been brought

to London for an exhibition

which opens at the British Museum on Friday. It offers

an experience puwerful

o enchant

Like the Ancient Egyptians, Chinese kings and potentates believed in furnishing their mausoleums with everything the corpse might

need on its journey **6** A wealth to the hereafter. But they went further than the Egypof refined tians, who often contented themselves with models. Chinese grandees insisted for a long time on taking real statues, vessels and ornaments with them - hence the overwhelming array of exquisite artefacts on display here. The survey takes a broadly chrono-

logical path, start-ing with the neolithic era. While objects from this period do not reflect the virtuoso technique developed later, many of them possess an amazing expressive intensity.

A mask-like face struggles to emerge from a clay jar. The spiralling form of a dragon whirls around a brown earthenware dish, flashing a long bristly tongue from a mouth spiked with jagged teeth. Similar servations project from a tall ceramic phallus, possibly

pointing to a fertility cult flourishing in about 3,000 BC. Far more sexually ambiguous is the intriguing naked figure about to burst out of a clay vessel. Although the sexual organs are prominent, they lack clarity and may represent an androgynous symbol of a society that advocated the joining of man and woman within the marriage system. Time and again a tantalising lack of evidence prevents scholars from producing clearcut interpretations. But nothprevents us from savouring the direct, playful charm of the groups of tiny humans and animals found in Hubei province. Chickens. swallows and dogs mingle blithely with monkeys, turtles and elephants, while the seated humans seem content to

Nobody has found out what

rest and meditate.

tures convey warning to anyone who strays within its sights. This mask, along with a

cised lines and delightful deco-

rations of turquoise inlay.

giving the object a festive feeling.

Displayed near

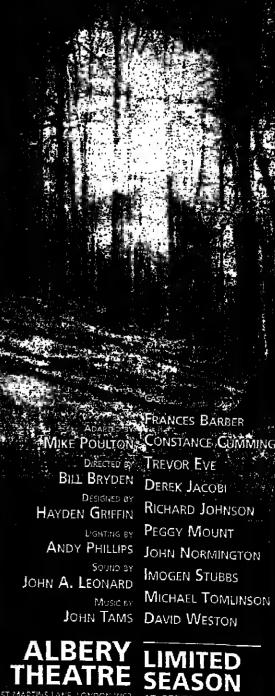
by is a rectangular

cauldron from the

veillance, its grotesque fea-

hawk-like bronze bird with a vicious beak, shows Chinese art at its most pugnacious. But once we move away from the sinister mysteries of Sanxingdui, gentler moods as-sert themselves. An impressive ivory vessel from the late Shang period has a handle ANTON CHEKHOV carved in the shape of a bird strikingly similar to the hawklike bronze predator. This time, though, both vessel and handle are enlivened by in-





## 



roaming the endless corridors of Gormenghast. Elsewhere there are great orgiastic and apocalyptic scenes teeming with figures, and good pieces of traditional satire East West, 8 Blenheim Crescent, W11 (0171-229 7981)

also a youth spent mentally

JOHN RUSSELL

TAYLOR



involved find congenial. Certainly the most striking works are completely impersonal. Jemima Stehli's Strawberry and Mint, for instance, looks like two ready-made plastic hampers with their plastic contents in,

AROUND THE LONDON ART GALLERIES

favours a robust, richly col-

oured style with overtones of

Brangwyn, Ronald Maddox,

on the other hand, goes in for

a crisp, draughtsmanly ap-

proach. Most surprising of

all is Leonard Bennetts,

whom the commemorative

booklet assures us is a "Post

Modernist". What they mean

by that is that he used to be a

modernist, painting freeform

abstractions, but then gave it

up. Happily he did not give it

up completely, but retained a

lot of the vigour, along with

the prismatic colour, to glori-

and we wish we could.

until Sept 13

THE Wapping Group of of course, elegant shades of Artists is celebrating its fiftimint and strawberry respeceth anniversary and, greatly tively. But they are not. As daring, is doing so in the the immaculate handiwork West End. The subject is might tell us, these are an existent design scrupulously reproduced by hand in the almost exclusively the Thames: the styles mostly required colours.

conservative, though not necessarily any the worse for Richard Salmon, Edwardes that. Here and there a touch Square Studios, 59 South of real individuality appears Edwardes Square, W8 (0171aming the followers of the 602 9494) Tues-Sat 10amclassic English watercolour 6pm, until Sept 17

tradition. for instance. THE artist Paul Rumsey

guess from his show whether he was young with an old head on his shoulders, or an old-stager with an amazingly youthful spring in his step. Draughtsmanship is the central interest of his career, and the show consists entirely of 40 charcoal drawings of a grotesque and fantastical na-Wed-Sat IOam-6pm, until ture. Clearly Rumsey has Sept 14 taken careful note of Goya in

to know, since one could not

his more sinister and monstrous phases. One suspects



Ronny Jaques's characteristic offbeat photograph of

same period, found bronzes, in pieces on a scrapheap in Hujades and nan province and featuring large. ceramics plump human faces on all four testifies to sides. Gazing out of borders festheir faith tooned with small claws and horns, in the they resemble moons or suns and afterlife **9** exude a fleshy benevolence. As we go deeper into the era dominated by the great dynasties, so the diversi-

ty becomes ever more surprising and delightful. At one extreme a lacquered wooden box, decorated with scenes of music and dance, is carved in the shape of a beguilingly naturalistic duck. Since it was found in the coffin of a woman buried near the Marquis Yi of Zeng, the box probably served as a luxurious cosmetics container.

t the other extreme, an utterly bizarre carving of an imaginary creature was excavated from another tomb in Hubei province. The oldest extant tree-root carving in China, this spindly apparition may have been a tomb guardtan — yet it is far from sedentary. Four bamboo legs propel the body forward, accentuating the menace in its tiger-like face, burning orange eyes and bared fangs. The sculptor's fantasy is given even fuller rein at the tops of the legs where devouring snakes, a lizard and a microscopic cicada show how avidly Chinese artists drew their inspiration from nature. Such images are so viva-

cious that it would be easy to forget their funerary origins. Even the full-length clay soldier, lone representative of the

ST MARTINS LANE, LONDON WC2 17 SEPTEMBER -BOX OFFICE 0171 369 1730 16 NOVEMBER 1996



evocation of a Senegal Indicate. The Rose Lake, which is complemented by Solelius's popular Fifth Symptrony Sandwiched between these two works. Stellus's popular Fifth Symphony Sanchwiched between these two works, the 15-year-old voltness Sarah Chang joins the anchestra for Protective's Violin Concerio No 1 in a late-right programme (10pm), Philippe Haneweighte conducts the Chorus and Orchestra of Collegium Vocale, Ghent, in a curitata, a motet and a mass by Bach. Albert Hall, Kensington Gore, SW7 (0171-589 82121 7onight S

. . . . . . . . . . . . .

3

AB 1 0189 Grotu Grotu Grotu Grotu Grotu Grotu

ABBK CSAS Hanir Hanir Ashan As

A815 (111) (\* 1

fe '

AP 01 He c

ALL G1-Agri high

8 3 012 Con Fou

83) 017 C.q.

3044527050

CELLO RECITAL Julian LLoyd Webber calla, and Bengt Forsberg, pano, offer Bach's Adagoo m G, Fauré's Elsepe and Gneg's Sonatk et A mono, manspersed web sonatas, from 1915, by Debussy and Delws Wilgmone Nati, Warmore Street, W1 (0171-935 2141) Tonghi, 7.30pm (5)

THE FLIGHT INTO EGYPT. Con Civel and Paul Jesson in James Gemer's new play, set in waitime Poland, Directed by John Done Hempsthad, Swis Cottage Centre, Nvid (1017)-722 3301, Opens tonight, 7pm Mon-Sal, 8pm, mats Sal, 3 30pm

ELSEWHERE ERIGHTON: Music Theatre London takes its updated interpretations of **Don** Giovanni and La traviation of our, prior to a four-week season at the Dati Hell, London, from October 29 The

☐ BARTLEEV; Red Shift's excellent production of Metwile's story of the Walf Street copy-dork who one day pretened not to copy Jonathan Hotoway's production down from Edimburgh in double-quick time London Blasseene Compared London Pleasance, Carpenters Mews, North Road, N7 (0171-609 1800) Tue-Sun, 8pm, mai Sun, 4pm Unbl September 22

GY JEEVES Delightful musica creation by Alan Ayckbourn and Andrew Loyd Webbor, based on the Wodehouse heroes; first attempted 20 Vears ago, now entroly revised Dutue of York's, St Martin's Lane, W1 (0171-836 \$122) Mon-Sat. 7 45pm mats Wed and Sat. 3pm (2) THE FANTASTICKS New York's

Ing-rung equivalint to the second to the sec

FAUST Part 2 Michael Bogdanov's mighty two-part production of Goethe's drama, with Michael Feast in the lead and Hugh Quarshe as Maphictophelas The Pil, Barbican, Silk Street, EC2 10171-638 8991) In preview tonight, 7 (Spm

N KINDERTRANSPORT Diana Quick and Jean Bont in Diane Samuels's moving drama about a Jewish girl who reached England from Nati Germany resoned England from Nazi Geimany but graw up in denial. Abigai Moms's award-winning production in the West End of Len. End al last, Vaudeville, Strand, WC2 (0171-836

NEW RELEASES

A delty guide to arts and entertainment complied by Gillian Maxey

company's Olivier Award norminaled production of Verdi's La traviata will play tortight until Thursday, while its gritty production of Mozart's Don Gowarns will play on Friday and Saturday Both operas are translated by Torty Britten and directed by Necholas Broadhurst, Theetre Royal, New Road (01273 325486), Tortight-Sat, 7 Süpm Next in Stretfland, Crucipie (01742 789922). repugnance, are complemented by Hamm's parent Nagg and Nell, who gently reminusce about their lives. In an Hamm's parent Nagg and Nell, who gently reinitusce about their lives in an introduing planng with Endgeme, Krapp's Lest Tape is a funcal lement on old age and soliduida, performed by one man and a lape recorder. Both productions are disorted by Nell Sisson, with designa by Lam Doons. Drum, Theathe Royal, Royal Parade (01752/26722) Tonight Sal, 7.45pm, mai Sal, 2.45pm, Neur II Brackinell, South Hill Park Arts Centre (01344 484123) Sept 19-21. Sept 17-21. BUXTON: Following 4s London

BUXTON: Following its London summer setson at the Open Air Theatre, Regert's Park, the New Stakespeare Company takes its production of Paint Year Wagen to a turther later venues around the country Some calchy Lemer and Loave songs are combined with energetic playing With Tony Salby and Claire Carne. Directed by Ian Talbol. Opener House, Water Street (01296 72190), Tonipti Sat, 7 30pm, met Sat, 2 30pm. Next in Darlington, Chic (01325 486555), Sept 17-21.

LONDON GALLERIES

production from the Dublin Festival.

Dorumar Watehouse, Eartham Street, WC2 (0171-369 1732). Mon-Sal, 6pm, mais Thurs and Set, 4pm

mais inter-and set, epin SUNSPOTS: Judy Upton's praised drama about a gui dsurping out in a seascle amusament streade. Usa Goldman's production, previously at the Red Room, revived for the Ontics' Chuce season. BAC, 174 Lavender Hill, SW11 (0171-232 2223) Previews begin tonight-Thurs, 7 30pm, Opens Seg1 13, 730pm, Then Tue-Sat, 7 30pm, Sun, S.30pm Until September 29 Standard Bact, 05205; Standa

WAR AND PEACE; Shared Experience's treatment of Toktoy's novel tells the story but forteits the teel end context National (Cottestoe), South Bank, SE1

LONG RUNNERS

National (Corteskoe), South Bank, SE? (0171-928 2252) Today, noon and 6.30pm In rep. (5)

LONDON CARLECTIVES British Museuim Devid La Marchand, Nory Carvings (0171-636 1555) Curwen Gallery: British Prints Irom the Somes and Seventies (0171-636 1459) Design Museum, 100 Masterpecas: lumiture mat made the 20th Century (0171-378 9055). . . Festivel Hall, Imagined Communities (0171-960 424/2) Lieureihyn Alexander Felvie Artists (0171-630 1322). Mattional Portrait Gallery Litetati. Photographis by Mark Gerson (0171-306 0055) NEWCASTLE: Janet McTeer leads on ourstanding cast, which includes Owen Teale and John Carlisle, in losen's classic drama, A Doll's House A seemingly parted mamage conceals desire, deception and trustrated ambrions. Directed by Anthony Page

### THEATRE GUIDE

my Kingston's assessmer heatre showing in London House fuil, returns only Some seats available Seats at all prices

99871 Mon-Sat, Bpm, mais Wed and Sat, 3pm,

 MARTIN GLERRE: The latest
 Boubli/Schanberg musical brugs banal
 Mrs. to a confusingly lott late
 Prince Edward, Old Compton St, W1
 (0171-447 54001, Man Sal, 7.45pm;
 mats Thurs and Sal, 3pm LI & MEDSUMMER NIGHT'S OREAM Yuko Ninagawa's company give 12 performances only of his lates Shakespeare production Spoken in LONG HONNERS Blood Brothers: Phoenix (0171-389 1733) - Fenes: Phoenix (0171-389 1735) - Fenes: Phoenix (0171-384 1737) - The Blaskest: Cambridge (0171-494 5083), Cambridge (0171-494 5083), Cambridge (0171-494 5083), 1317) - Si Les Minérables: Palace (0171-434 0909) - Si Miss Salgon. Druy Lane (0171-494 5400), Company Moussetrap Si Martin's (0171-494 5400) - Si Convert Palacium (0171-494 5020) - Bi The Phaneton of the Opera: Her Markiy's (0171-494 5400) Si Starlight Express. Apolis Victoria (0171-416 6054) - Si Sumart Boulevard Adelphs (0171-344 0055) Ticket information supplied by Socety Mensaid, Pudda Dock, Blackinars, EC4 (017)-236 (2211) Mon-Sat, 7 30pm; mais Wed and Sat, 2 30pm, Until September 14

THE ODD COUPLE Ned Smon's Li Thie Obb ColPLE, twee simon a play wears well, but Jack Kugman and Tony Randail really are gatting on a bit theast a Royal, Haymarker, SW1 (0171-530 6800) Mon-Frit, Sam; Sat & 15pm; mats Thurs, Jon, Sat, Spin,

PENTECOST: Stewart Parker's line play, and also his last; one of the best of the many written about modern Bellast Lynne Parker directs Hough Magic's

### popoon teast staring Jeff Goldblurn, Will Smith and Bill Pulman ABC Trategories Court Bood (0171). CINEMA GUIDE

Ticket information supplied by Society of London Theatre.

## Good, bad and ugly

. -

10 10 10 1 AV

------

The London New Play Festival is looking up, having decamped from its former home — the tiny, sweltering Old Red Lion in Islington. This year, three comparatively swish venues (Young Vic, Riverside and Lyric Hammersmith) have opened their studio doors for the LNPF's month of fullystaged shows and readings. discussions and workshops. Production values are also rising, to judge by the five plays at the Young Vic.

The quality of the scripts selected is still uneven. Sara Clifford's Tooguctied should probably have remained so. This semi-poetic multimedia piece about politically persecuted writers may be worthy but does not hit home. Mina (unemotional Kumiko Mendl) is, one gleans, a historian refusing to be silenced on the subject of the people's suffer-ing. She is imprisoned in a country the location of which is unclear. It is floating some where between the Far and the Middle East, to judge by the costumes, but our jailer's accent lands us in Scotland. Is Edinburgh in the thrall of some Oriental dictatorship? Anyway, Mina keeps scrap-

ing words in the dust. She is sticking to her principles but at the expense of her family. neither broken by her interrogator nor bending to the demands of her son who feels neglected (both roles played. without enough distinction, by Elliot Levey).

Shabnam Shabazi's production is visually striking. framed by blackboards scrawled with chalk (fine design by Roswitha Gerlitz). But arthouse style does not compensate for a lack of convincing grit and grief. Choreographed torture, with victims slapping themselves in the face, verges on the silly. Video projection mixes unillum-



Cas Harkins and Jacqueline Britt in Anthony Neilson's macabre comedy, Hoover Bag

son is speaking through the suddenly heavy-breathing Hoover, He wants meat and two veg. Human flesh has to go on the menu. Sick and silly, crazy and occasionally really chilling.

Three short plays have also been grouped together, offer-ing snapshots of gay and lesbian marriages in subur-bia. Tim Blackwell's Thinking Ahead cuts between two voung men contemplating tying the knot with each other. Their monologues progress from anxieties to affirmation but this piece is sentimental and theatrically dull.

Tom Minter's Semper Sub-

down in the Deep South. This piece starts well with neighbours being amusingly prissy from behind slices of white picket fencing. It ends with a full-throttle, high-camp rendi-tion of When The Saints Go

Marching In. Unfortunately the domestic scene in between fails flat No matter. Maison Splendide by Laura Bridgeman is a

real delight, a ridiculous and nuttily touching two-hander that culminates in a let'spretend lesbian white wedding. Directed by Sara Clifford, Michelle Butterly and Ursula Lea are a charming, childlike comic duo,

Directed by Sara

pent

D

1

. •

11

19.

۰.

 $\mathcal{T}$ 

-

÷

2

....

÷.

...

2

1

**i**•:

-

20.0

.....

τ. 1.1 10.0

1 :

Г - 4 - 4 - 4

稽

to treat a new actress

THE MODERN version of the famous legend has to do with opening doors, with or without the music contributed by Bartok. What lies beyond the doors is beautiful or terrible or the great void, and to ask Bluebeard to turn the key is to invite madness. However, the naive heroine of Shuji Terayama's play has lumed the key herself, simply by auditioning for the role of Judith. Wife No 7, in a theatre rehearsing a production.

Total confusion follows. The actors around her leap from Tennessee Williams to Shakespeare to Saint Joan, a play in which the original Bluebeard (Gilles de Rais) appears. Some wives are women, others men and one is a living doll. The decision to act, if I have disentangled the author's intentions, hurtles an actor into a labyrinth where every door revolves.

Ho hum. Koharu Kisaragi, who directs the touring revival of this 1978 work for the Tokyo-based Theatre du Sygne, tells us that it continues to unsettle the placidity of our perception of life and art. My response is to admire her

### **Bluebeard's Castle** Watermill, Newbury

company's technical expertise but remain unpersuaded that what they do expresses "the enigma of a life possessed with the art of playacting". So what is it the actors do? Surtitles and a synopsis in the

## edy. Hoover Bag. This killer thriller, with spoof echoes of Psycho. is set in a futuristic

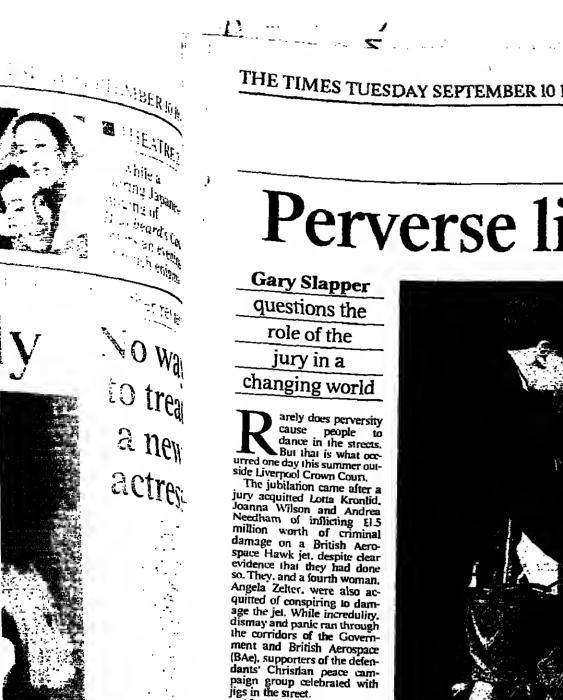
urban jungle infected with BSE. The streets are crawling with shaking loons (Jimmy Gallagher) and black market geezers (Martin Hancock) whose suitcases are stashed with beefy bits, sold by the gram but costing you an arm and a leg. Inside a little old lady's council flat, the arm-

chairs are disturbingly smothered in Cellophane, gleaming in the mauve light of two insect zappers (design Jo Joelson).

Neilson, directing a strong cast with a sure hand, welds

BEAUMARCHAIS (15) Pleasant costume drama atout the wily French suther of The Marrage of Figaro, played by Fabrica Luchm Curzen West End (0171-389 1722) Richmond (0181-332 0030) Virgin Cholses (0171-352 0030)	Geoff Brown's assessment of Time in London and (where Indicated with the symbol $\Rightarrow$ ) on release across the country	ABC Tottenhum Court Read (0171- 636 6148) Oderns: Kanakagian (01426 914 666) Lekantor Square (01426 915 663) Ritzy (0171-737 2121) Screen en Baker Street (0171-635 2772) UCI Whiteleys (0171-738 2332) Virgins: Cheleve (0171-352 5096)	inatingly with overlapping the ridiculously banal with the urbia is about a Californian dressing up in kitsch Sevences programme give an answer to speeches and clinking music. Insane when Stella Tanner's guy and his preposterously gear, dragging the garden this but fail to add the reason droning wizened Velma gets a droning wizened Velma gets a cueeny transsecual wife (Ivan the hereafter. Her Cartwright in tiara) settling waltzing round the lounge.
DIABOLIQUE (18): Foolsh remake of Les Diaboliques, with Sharon Stone and (sobelle Adjani as the women plotting a male brute's murder. UC: Whiteleys & (10300 868930) Virgins: Futhem Road (0171-370 2636) Traceadero (0171-434 0031) Werner	Chelese (0171-352 5096) Haymericat (0171-839 1527) Werner (0171-437 4343) THE PROMISIC (15), A love story divided by the Barlin Wall, Dulksh, worthy	Puttians Road (0171-370 2636) ThE LAST SUPPER (15): Grad students marker with the best internors. Jorbiask correctly table into a nul With Carneron Dez and Anvabeth Gish ABC Shaftesbury Avenue (0171-838 6273) Octoon Swiss Cobage (01426	Trolley full of cut-price cares GIVE playwright Antoine O'Flatharta a Strawberries in December in sketching this world. "I'm so sick of
West End (0171-437 4343) FALLEN ANGELS (15): Lonely lives mash in a Hong Kong that never sleeps Extreme, stylesed charas from out detector West, West, Claphan Picture, House (0171-498	drama from Margaretha von Trotta, with Corinne Hartouch and August Zimer Curzon Phoentix (0171-369 1721) Phoentix (0181-883 2233) CURRENT	914098) Virgins: Futurn Road (0171- 370 2039) Haymanket (0171-839 1527) • STEALINO BEAUTY (15): Light and antoyable Benducci film about an American tenayor's sexual flowening in Tuscany With LV Tyler, Jeremy Irons and Smaad Cusedu.	few more years and he will have finished construction work on a small Irish town. His last outing on the Irish stage, Silverlands, was set in a provincial Strawberries in December succeeds it Silverlands, was set in a provincial Strawberries in December succeeds it Silverlands, was set in a provincial Strawberries in December succeeds it Silverlands, was set in a provincial Strawberries in December succeeds it Silverlands, was set in a provincial Strawberries in December succeeds it Silverlands, was set in a provincial Strawberries in December succeeds it Silverlands, was set in a provincial Strawberries in December succeeds it Silverlands, was set in a provincial Strawberries in December succeeds it Silverlands, was set in a provincial Strawberries in December succeeds it Silverlands, was set in a provincial Strawberries in December succeeds it Silverlands, Silverlands, Silve
3323) Renoir (0171-837 8402) HOLLOW REED (15) Unavan British drama about child abuse, with Mattin Donovan, Joely Richardson, and a memorable child parformance by Sam Bould Director, Angeta Pope, Odeone: Hayanariket (01426-918 353) Swiss Cottage (01426-914036) Virgin Futhern Road (0171-370 2636)	FARGO (18): A kidnapping goas haywe in the Midwest Wonderful, humans orme shriller from Josi and Ethan Coen, with Frances McDormend and William H. Mocy. ABC Panton Street (0171-330 0631) Everyman (3) (0171-335 1525) NFT (0171-928 3232) Warner (5) (0171-437 4343)	Barbican (5) (0171-638 8891) Chetaea (0171-351 3742) Ctapham Picture House (0171-498 3233 Conzorn Maytair (0171-369 1720) Gata (0171- 727 4043) Lumiare (0171-836 0681) Phoenka (0181-835 2233) Rio (0171- 254 6877) Ritzy (0171-737 2121) Serreen on Batar Street (0171-935 (3772) Serreen on Batar Street (0171-935	baliroom, and for his latest he has moved his theatrical navvies across the street to build a supermarket. If O'Flatharta has decided to construct a new Irish theatre, it is obviously going to be from the foundations up. Strawberries in December underlines O'Flatharta's status as one of the rare and the family super- strawberries in December underlines O'Flatharta's status as one of the rare
HULHOLLAND FALLS [15]* Handsome but mutad mystary timiler, set in 1950s Los Angeles, with Nick Note and John Maikonch ABC Shaftasbury Avenue (0171-836 6279) MGM Batker Street (0171-835 9772) Notifing HIII Caronet [5] (0171- 727 5705) Odeoms: Kensington (01425 914065) Swiss Cottage (01425 914065) Swiss Cottage (01425	THE HUNCHBACK OF NOTRE DAME (U): Victor Hugo meets the Disney environments the perversely successful, mix of the cuiddly and downloast Directors, Gary Trousdale and Kirk Wise Odeon Mezzanine (5) (01426 915983) UCT Whiteleys (5) (0590 889900) Werner (5) (0171-437 4343) A DECEMBERCHOCE DAV (17 Almos)	35201 Screen on the Hill (0171-435 3366) Watermans (0181-568 1176)	writers in Ireland who unswervingly produce forward-looking theatre. He is also one of the few to reach out to a younger audience. Strawberries in De- cember, written for and performed by the National Youth Theatre, is a compact
914098) Ritzy (0171-7372121) UCI Whiteleye () (0990 888390) Virgins:	INDEPENDENCE DAY [12] Aliens wade America's shees in this outsize	Whiteleys (5) (0990 888990) Virgin Trocadero (5) (0171-434 0031)	ensemble piece for a young company recycling pop and advertising trash into quin-suited sales assistants really blaze. from today to Friday. uncluttered by either bulging egos or any dark auguries of the apocalypse. Every sense of reverence. scrap of discarded language has its place LUKE CLANCY JEREMY KINGSTON

ENTERTAINMENTS			DUCHESS cc 0171 494 5073 cc 344 4444 (no big fee)/420 0000 (big lee) 0171-413 3321 Eves 8cm, Wed mat	HAYMARKET 930 8800/344 4444 /420 0000 Eves 8, Thu Mai 3, Sai 5/8 15 THE ORIGINAL AMERICAN TV	2211 cc 0171 420 0130 (bkg hes) THE NINAGAWA COMPANY	To advertise in	PRINCE OF WALES 838 5872/ 420 0000/ 344 4444 "THE BEST SHOW IN TOWN" 21	SHAFTESBURY 0171 379 5399 0171 413 3598 (24hr/no big tee) Groups 0171 413 3321	WHITEHALL 0171 369 1735 cc 344 4444 BRADLEY NICK	
			3pm 3at 5pm 6 8 30	STARS RE-UNITE FOR A GREAT	Original Japanese production of	ENTERTAINMENTS	ELVIS	TOMMY	WALSH WELTON	
	To advertise in ENTERTAINMENTS	CRITERION 369 1737/344 4444	"A SAUCY COMEDY" E. Ski NOW IN ITS 6th YEAR	TONY JACK	A MIDSUMMER	Tel: 0171 680 6222	THE HIT MUSICAL	PAUL KEATING KIM WILDE	TRACIE BENNETT	
OPERA & BALLET	Tet 0171 680 6222	REDUCED SHAKESPEARE		RANDALL KLUGMAN	NIGHT'S DREAM		"A SHOW FIT FOR A KING" Ims	as Tommy as Mrs Wallow		
	or last 0171 481 9313	COMPANY in	DON'T DRESS	THE ODD COUPLE	"epectacutarily entertaining"S.Ts	or fax 0171 481 9313	"PURE NOSTALGIA" Gdn Mon-Thurs 8, Fri & Sar 5.30 & 6.30	"BREATHTAKING" S TIMES	FRANK THORNTON	
COLISEUM 0171 632 8300 (24hr) ENGLISH NATIONAL OPERA	APOLLO VICTORIA cc 0171 416	THE COMPLETE WORKS	FOR DINNER	"A CLASSIC_NEL SMON'S BEST	Undi 14 Sept - 7 perts only	PALACE THEATRE 0171-434 0809	FRI 5.30 PERF ALL SEATS 1/2 PRICE	"SPECTACULAR" FT "BRILLIANT" Observer	BRIAN MURPHY	
Thu 7 30 (FIRIST NIGHT)	6055 cc 24hrs 0171 344 4444/0171 420 0000 Gros 416 6075/413 3321	OF WILLIAM	"Gioriously Outrageous" T.O.1	AND FUNNEST PLAY" Grd	Mon-Sat 7 30 Mats Wed & Sat 2 30	cc 24hrs (blog fee) 0171-344 4444 Groe 0171 413 3311		Mon-Sat Bpm, Wed & Sat 3pm	CASH ON DELIVERY	
LA TRAVIATA	Andraw Lloyd Webber's	SHAKESPEARE (abridged) "Hillerlous" Times	DUKE OF YORK'S 0171 836 5122	LAST 5 WEEKS		THE WORLD'S MOST POPULAR	QUEEN'S 494 5590/344 4444	LINITED DAILY AVAILABILITY	By MICHAEL COONEY	
ROYAL OPERA HOUSE 0171 304	STARLIGHT EXPRESS	Mats Thur at 3. Sat at 5	CC 836 9837/420 0100 "THE MOST	HER MAJESTY'S 24T 494 5400	N.Y.T London Sesson 1995	MUSICAL	420 0000 Mon-Set 8, Mets Wed, Sat 3		Dr by RAY COONEY Prevs from 18 Sept	
4000 for Box Office & Standby Into	THE FASTEST	Sun al 4. Eves at 8pm	UNPRETENTIOUSLY	(Ding fee) CC 344 4444/420 0000 (fee)	BLOOMSBURY 0171 388 6822 THEY SHOOT HORSES	LES MISERABLES	MARIA FREDMAN	ST MARTIN'S 0171 835 1443 (no bkg lee) 0171 420 0000 0xkg lee) 0171		9
Tickets available on the day	SHOW ON EARTH	THE COMPLETE HISTORY OF AMERICA (abridged)	ENJOYABLE SHOW IN	Grps 494 \$454(413 3011/436 5588 ANDREW LLOYD WEBBER'S	DON'T THEYT	NOW IN ITS 11TH	IN SONDHEIM/LAPINE'S	344 4444 (bity) tee) Groups 0171 312	WHITEHALL 369 1735/cc 344 4444	
The Royal Opera Set (First Night), Mon 7 30	White knuckle runs 19 45 daily	Tuesday at 8pm	LONDON" Times	AWARD WINNING MUSICAL	Must End Sat. Parts 300 & 745	RECORD-BREAKING YEAR Eves 7.30 Mats Thu & Sat 2.30	Award-winning musical	1994 (no blug lee)		
LA BOHEME	Tue & Set 3pm Tickets from £12.50	AIR CONDITIONED	BY JEEVES	THE PHANTOM OF		Latecomers not admitted	PASSION	Eves B, Tues 2.45, Sal 5 & 8 44th Year of Agatha Christer's	VOYEURZ	
	APOLLO 494 5070/344 4444/420	DOMINION Tickelines 0171 416	THE ALAN AYCKBOURN &		NATIONAL THEATRE BO 0171	und the migral	"LIGHTS UP THE TOWN" E. SId	THE MOUSETRAP	TOWN" Times	
	0000 Grps 494 5454/580 6793 PETER DAVISON in	6060/0171 420 0000 (bkg tec) Gros	ANDREW LLOYD WEBBER MUSICAL	THE OPERA	928 2252 Grps 0171 620 0741 24hr	UMITED NO OF SEATS AVAIL DAILY FROM BOX OFFICE	"A JEWEL IN THE WEST END		MUST CLOSE 14 SEPT	
THEATRES	Frederick Knott's Classic 50's Thaller	0171 416 6075/413 3321/420 0200	"HAD THE AUDIENCE	Drected by HAROLD PRINCE NOW BKG TO MAY 97	ac big fee 0171 420 0000 OLIVIER Ton't Tomor 7 00		CROWN" S.Tel	STRAND THEATRE BOA ON & CC	Mon-Thu 8 45 Fri/Sat 6 & 8 45	
	DIAL M FOR MURDER	GREASE	BUCKLING UP WITH	Eves 7.45 Mats Wed & Sal 3 00	(PREVEWS) THE DEDPUS	PHOENDX BO/CC 0171 369 1733	LAST 3 WEEKS	(no fee) 0171 930 8800		
ADELPH	"MASTERLY" D.M	Starring RICHARD CALIKIN	LAUGHTER" INC	Apply to Box Office daily for returns	PLAYS Sophodes in a new	(344 4444/620 0000 (fee)		cc (big lee) 0171 344 4444/420 0000 Groups 0171 413 3321/0171 436 5588	WYNDHAMS 369 1736/ 344 4444 420 0000 Mon-Fn 8, Mat Wed 3	
"ANDREW LLOYD WEBBER'S	Mon-Fri 8, Mats Thu 3, Sal 5 & 8 15	and SHONA LINDSAY "A Moneter Hit" O Mir	Eves 7.45, Mats Wed & Sat 3pm.	LONDON PALLADRUM BOXCC	translation by Parvit Solt LYTTELTON Today 2 15 & 7.30,	BEST MUSICAL	QUEEN'S 484 5040/344 4444		Sat 5/8 15	
MASTERPIECE" Wal & Journal	CAMERIOGE 80 & cc 0171 494	Eves 7 30. Mats Wed & Sat 3pm	Concessions available: Weds Mal on	0171 494 5020/344 4444 [21 M Serv	Tanar 7.30 JOHN GABRUEL	Olivies Orama Avends Plays & Playershor Novello Amercia	Grps 494 5454/436 5588	BUDDY	"THEATRE WHERE STARS	
SUNSET	5054 cc (no big lee) 312 1992/ 344	TICKETS AVAILABLE	the day Sat Mat the before pert	chg) 420 0000 Grps 0171 494 5454	BORICHAN Hern's boen in a new	WILLY RUSSELL'S	GENE WILDER	"BRILLIANT" Sun	STELL COUNT" S Tins DANNEL HANNAH	
BOULEVARD	4444 Grps 413 3321/ 312 1970/	FROM 24 OCT MOVES TO	FORTUNE BO & CC 0171 896	RUSS ABBOT RETURNS TO THE WEST END	version by Nicholas Write	BLOOD BROTHERS	In NEH. SIMON'S	"BUDDY"	J.TRAVANTA GORDON	
Winner of 7 Tony Awards	494 5454	CAMBRIDGE THEATRE	2238-3128033 BARRY MICHAEL	"A MAJOR THEATRICAL	COTTESLOE Today 1200 & 630 WAR AND PEACE Adapted by	_Brings the sudience to its feet.	histors new comedy _	"WONDERFUL STUFF" Sun Tel	MOIRA LISTER	
including	FAME		STANTON HIGGS	EVENT" Daily Mail	Helen Edministen from the novel by	and roaring its approval" 0 Met	LAUGHTER		THE ASPERN PAPERS	
BEST MUSICAL	THE MUSICAL	DOMINION 416 6052420 0000	Susan HBFs	OLIVER	Lac Totsloy Tomor 7.30 BLINDED	NOW IN ITS 10TH	ON THE 23rd FLOOR Previews 1 October	*BUDDY* Mon-Thurs 8.0 Fn 5 30 & 8 30	"The best of Henry Jackes" S 18	
Stamog RITA MORENO	"FAME IS A FEEL-GOOD TRUMPH" Mail On Sunday	(+ big lee) Grps 416 6075/312 1970	THE WOMAN IN BLACK	2ND SPECTACULAR YEAR	BY THE SUN Siephen Putakol	Eves 7.45 Mets Thus 3 Set 4	Previews I Cotoper	Sats 500 & 8:30	"GRIPPING "SERP	
101 7 WEEKS ONLY	"BREATHTAKING" Independent	CRACKER!	Adapted by Stephen Malagrat	LIONEL BART'S MASTERPIECE			To advantse in	ALL SEATS 1/2 PRICE FRI 5 30 PERF	MUST END SATURDAY	
24HR CREDIT CARD BOOKINGS CALL 0171 344 0055 (bkg tae)	Eves 7.30, Mats Wed & Sat 3.00	ANTHONY NEWLEY	"The most duffing and chilling	YOU CAN'T ASK FOR MORE	NEW LONCON Drury Lans WC2 BO	PICCADILLY 0171 369 1734/344	ENTERTAINMENTS	7th HEAVENLY YEAR		
GRP BOOKING 413 3302 (bkg fee)	LAST 3 WEEKS	SCROOGE	play for years" D Mail NOW IN ITS 8TH YEAR	S.Times Eves 7 30 Mats Wed & Sat 2.30	0171 405 0072 CC 0171 404 4079	ADVENTURES IN MOTION PICTURES	Tet 0171 680 6222		WYNDHAMS 369 1736(42) 0000	
No booking lae for Adelphi	MUST CLOSE 28 SEPT	THE MUSICAL	Mon-Set Born	SOME GOOD SEATS AVAIL	2417 0171 344 4444/420 0000 Gros 0171 413 331 1/438 5566	PRESENTS MATTHEW BOURNE'S	or last 0171 481 9313	VAUDEVILLE 0171 836 9987	"ART"	
Box Office Callers	CAMEREDGE 494 5080/416 6080	6 Nov 96 - 1 Feb 97	Mats Tues 3pm Sat 4pm	NOW FOR WEEKDAY PERFS	THE ANDREW LLOYD WEBBER	OLMER AWARD WINNING		DIANA QUICK JEAN BOHT	ALBERT FINNEY	
acorded information 0171 379 8884 Mon-Sat 7.45 Mats Thur & Set 3 00	344 4444/420 0000 (+ bitg lee)		GARRICK 0171 494 5085/	LYCEUM cc0171 656 1805	T.S. ELIOT INTERNATIONAL	SWAN LAKE	DONLI STATIONTAL DE	"DIANE SAMUELS" TREMENDOUS PLAY" D Tel	TOM COURTENAY	
PETULA CLARK RETURNS 4 NOV	Groups 494 5454	DRURY LANE THEATRE ROYAL	312 1990 (no big ise)	0990 500 800/ 344 4144 (big less)	AWARD-WINDING MUSICAL	"The most fabricos sight on the	<b>BOYAL SHAKESPEARE</b>		KEN STOTT A new play by Yasmine Reza	
	416 6075/413 3321/436 5688	SS cc (Bkg lee) 24hr 7 days 0171 494 5000/344 4444/420 0000 Gros 494	Some Expedences You Never	Gras 416 5075	CATS	London stage" D Tel	COMPANY	KINDERTRANSPORT	Trans, by Christopher Hampton	
BERY THEATRE 0171 389 1730	GREASE	5454/413 3311/312 8000	Forget WINNER OF	TIM RICE &	Eves 7.45 Mets Tue & Set 3.00	Mon-Set 7.30. Wed 7pm Set Mat 2.30.	LONDON (0171 636 8891)	Eves 8pm Mats Wed & Sat 3pm	Previews from 4 Oct	
cc 0171 344 4444 7 Sept-16 Nov LIMITED SEASON	FROM 84 OCTODER		19 MAJOR AWARDS	ANDREW LLOYD WEBSER'S	LATECOMERS NOT ADMITTED	Ung 2 Nov 5 WEEKS ONLY	BARBICAN A MOSUMMER	VICTORIA PALACE BO & cc (no	First Night 15 Oct	
•	FROM 24 OCTOBER	MISS SAIGON	The Boyal Hallonal	JESUS CHRIST	WHILE ALCOTOPILM IS N MOTORI, PLEASE BE PROMPT.	PRINCE EDWARD 0171 447 5400	NGHT'S DREAM Ton'l 7.15 THE PIT FAUST # Ton'l 7 15	kei 0171 834 1317 cc (bkg kei) 0171		
UNCLE VANYA	CHAPEL OF LOVE-PICCADILLY	OF OUR TRUE"	Thestre production	SUPERSTAR	Bars open at 6 45	First Call 420 0100 cr 344 4444	STRATFORD (01789 255823)	344 4444/312 19 R/J/20 0000		-
by Anton Chekhov FRANCES BARBER	CIRCUS	NOW DI ITS	JB Prestey's	OPENS 19 NOVEMBER	LIMITED NO. OF SEATS AVAIL	Groups 420 0200	RST: MACBETH Ton't 7 30	Groups 0171 312 1997	To advertise in this	
CONSTANCE CLAMANGS	0171 287 4433/ 420 0000/ 344 4444 Tigs also at HMV/ Tower Records	7TH SENSATIONAL YEAR!	AN INSPECTOR CALLS	the big let for personal callers at the	DAILY FROM BOX OFFICE.	"A MUSICAL	SKIAN, THREE HOURS AFTER MARSHAGE Ton'i 7 30	(0171 930 6133 (no lee)	section please call	
TREVOR EVE	LONDON'S NEW COMEDY	Eves 7 45 Mats Wed & Sat 3;00 Good seats avail for Wed Mat	"THRELING_MUST BE SEEN"	temporary Box Offices at the Apolio	and the second second	MASTERPIECE" In Her. Into	TOP THE COMEDY OF BRROKS	WINNER	the Entertainments	
DEREK JACOSI	SEMSATION	& some nerie . sonty B C	D.Mai	Victoria & Dormvon Thestres Filing	OLD VIC 928 7815/312 9034		Ten't 730	1996 OLIVIER AWARDS	Team on	
RICHARD JOHNSON PEGGY MOUNT	JOEY & GINA'S WEDDING	FOR TELEPHONE/POSTAL	"One of the most introducting, theatrically imaginative	656 1606 tor opening times (	THE PETER HALL COMPANY	MARTIN GUEBRE		BEST MUSICAL		
JOHN NORMINGTON	You're more than a member of the	BOOKINGS & PERSONAL	experiences of the 1990s" Eve.	To advertise	David Rintow Nicky Henson Dane Fletcher Deborah Grant	A New Musical by BOUSUL& SCHONSERIG	ROYAL ALBERT HALL		0171 680 6222	
MOGEN STUBBS	autience you're part of the family?	CALLERS	Stand	et.	Googie Witters John McCalins			JOLSON.		
Drected by Bill Bryden	Price includes show, live music	0171 494 5060 (BKG FEE)	"TWO HOURS OF	ENTERTAINMENTS	OSCAR WALDE'S MASTERPIECE	"C'EST MAGNIFIQUE AN ECSTATIC AUDIENCE ROARED	VICTORIA WOOD	"A RESOUNDING HIT"	or fax	
*A tascing intelligent Information To Tel	and unlimited italian buffet OPENING SOON Tues - Fri 7.45,	To advertse in ENTERTAINMENTS	ENTHRALLING, VISUALLY STUDINING DRAMATD TO	Tel: 0171 680 6222	AN IDEAL HUSBAND	IT'S APPRECIATION" D. Mar	From Transfer 24 Sectorshue	Sunday Telegraph	0171 481 9313	
"The best Cheidhow I have	Sat 7.45, Sun 5 !	Tet 0171 680 6222	Mon-Fn 7.45, Sat 5 00 & 8.15.		"GREAT & GLORIOUS" S. THE	Mon-Sal 7 45 Mets Thur & Sal 6 00	Box Office 0171 589 8212 & Usual	Evgs 7 30, Maits Wed & Sat 3.00		
						ATTLEDING THE PLATE	ànna -	RULLY AIR-CONDITIONED	and the second	
	•			T	فكتزامن	1		1	4	÷.,
				1 24	1.150	1 ·		-		.7
					موسو اع	- 12			*:書 :	9 s
					<b>•</b>	1			VV s	<u>,</u> '
				11 300					· · /	1



## LAW

## Perverse little parliament DIY lawyers can be

مكدز متالاجل

Gary Slapper questions the role of the jury in a changing world

arely does perversity cause people to dance in the streets. But that is what occ-urred one day this summer outside Liverpool Crown Court,

The jubilation came after a jury acquitted Lotta Kronlid. Joanna Wilson and Andrea Needham of inflicting EL5 million worth of criminal damage on a British Aero-space Hawk jet, despite clear evidence that they had done so. They, and a fourth woman, Angela Zelter, were also acquitted of conspiring to dam-age the jet. While incredulity. dismay and panic ran through the corridors of the Government and British Aerospace (BAe), supporters of the defendants' Christian peace cam-paign group celebrated with jigs in the street.

After the verdict, Michael Jack, the Treasury Minister and MP for Fylde, sought urgent talks between the Home Office and the Attorney-General, observing that "the ramifications of the case are... very important in terms of future security, jobs and the question of being able to do damage and getting away with it". Though its form was legalistic, the nature of the women's defence was political. and the jury verdict can be added to a vivid chronicle of cases where "jury equity" has prevailed over a more mech-

anistic application of the law, Is trial by jury a desirable and quintessentially British institution or an expensive and dispensable anachronism which, after six centuries of evolution. cannot effectively adapt to modern times? In his book *Trial by Jury* (1966) Lord Devlin hailed the jury as a very important bulwark against autocratic government, "for no tyrant could afford to leave a subject's freedom in the hands of 12 of his countrymen". The institution was, he claimed, "the lamp that shows that freedom lives".

14 A 12

ing into a BAe plant near Preston, Lancashire, and ushave since killed about a third ing hammers to damage a of the population. Hawk ZH955, argued that The women had left a video film in the Hawk's cockpit, extheir otherwise criminal acts were subject to the lawful plaining their actions. It included footage of the Dili massacre in 1991, when Indoexcuse that they were avoiding greater crime: genocide. Committing a crime to prevent nesian troops shot 291 civila (usually) greater crime is ians. The Indonesian Governpermitted under Section 3 of ment had given assurances the Criminal Law Act 1967. that the Hawks would not be which provides that a person may use "such force as is reasosed against the East Timor-

onable in all the circumstances

Misleading evidence from forensic scientists or police officers can and has fooled the system

Genocide is a crime under cause the Indonesian assur-English law by virtue of the ances had been accepted. Lord Genocide Act 1969, which Devlin stated in 1966 that

Vouchers. Several police officers collected evidence about victed people who have been the parties by attending them demonstrably innocent. under assumed identities. The detailed and often lurid evi-

The jury might have a symbolic effect of promoting dence they gave in court was public confidence in the crimithe source of some hilarity in nal justice system through the public gallery and the trial judge stated in his summingpublic participation, but three points offset such an alleged up to the jury that the case was merit, First, juries are only as good as the evidence on which they have to deliberate, so misleading evidence from forensic scientists or police officers can and has fooled the system. Sec-In a grimmer context, the in a grimmer context, the jury verdict in the case of Stephen Owen is similarly open to question. Mr Owen's 12-year-old son was run down and killed by a lorry driver who, it transpired, had never when a driving the hole was ondly, legal changes such as the undermining of the right to silence can result in jury-proof miscarriages of justice, and, thirdly, 95 per cent of criminal cases are tried without juries

in magistrates' courts. • Dr Stapper is principal lecturer in law at Staffordshire University. fools unto themselves

COUNSEL

DAVID

PANNICK QC

The recent Old Bailey rape trial in which the defendant represented him-self, and cross-examined the victim for six days, demonstrates the problems posed for the legal system by litigants in person. There is a strong case for compelling defen-dants in some criminal trials to be represented by a lawyer, in their own interests, as well as in the interests of others.

and the second secon

Judges who have to deal with people who represent themselves in court typically expe-tience the kind of frustration expressed by the Supreme Court of New South Wales in a 1975 judgment. The lidgant in person had "spent some time reading to the court disconnected statements as to the law from a series of cards, some of which had no significant relationship to the issues in the proceedings" The judgment in this Australian case added that "indications from individual members of the court that these readings were of no assistance in determining the appeal ap-peared to have no effect upon his manner of

conducting the proceedings". It is far from easy for a judge to restrain the verbosity of a litigant in person. Indeed, attempts to do so may prolong the delay. The possible problems are illustrated in a judg-ment by Lord Justice Woolf for the Court of Appeal in 1987, dismissing an appeal against conviction for burglary. Lord Justice Woolf commented that the manner in which the defendant had represented himself had "caused intense difficulty for the very experienced trial judge and grossly prolonged the proceedings". The prosecutor made his opening speech in less than ten minutes, and the witnesses for the prosecution gave their evidence in chief for ittle more than one hour.

However, the antics of the defendant resulted

in the trial extending over 38 days. It is unlikely that the House of Lords today would show the same patience as their predecessors did in 1869 when listening to a litigant in persoo argue her case for 23 days, In his judgment, Lord Chancellor Hatherley referred to her argument as having been "conducted with the greatest possible ability doring the first three or four days of the discussioo when all, I think, was said that fairly

could be said upoo the subject". However, the problems remain of bow to promote efficiency and fairness when a litigant argues a case in person, in a civil or criminal court.

In English law, defendants in a criminal trial bave the right to represent themselves. The Court of Criminal Appeal held in 1943 that "no person charged with a criminal offence can have counsel forced upon him, against his will", and so allowed an appeal

because of the "injustice" to a defendant whose objections to being represented by counsel had been overruled by an assistant recorder. The same conclusion was reached by the Supreme Court of Canada in 1948, and by the United States Supreme Court in 1975 (by six votes to three). But the reasoning in

YOUTH CRIME AND

**PUNISHMENT 41** 

39

It is in the interests of defendants in criminal trials to require that they be represented by counsel. In the US Supreme Court, Justice Blackmun's dissent pointed out that "if there is any truth to the old proverb that 'one who is his own lawyer has a fool for a client', the court by its opinion today now bestows a constitutional right on one to make a fool of himself. Society would not allow people to carry out delicate brain surgery on themselves. There is no reason why they should be allowed to conduct cri-minal trials on their own behalf.

Even if there were some argument from the perspective of the defendant for allowing self-

representation, the interests of the individual are greatly out-weighed by the interests of the witnesses, and society, that a criminal trial be conducted efficiently and competently, so that guilty persons are convict-ed and the innocent acquitted. As Peter Duffy, a barrister specialising in European hu-man rights law, pointed out in the correspondence columns of this newspaper on August 29, the European Court of Human Rights addressed this issue in 1992. In Croissant v Germany, the court noted that German law allowed the State to require a defendant to be represented by counsel, and that such a provision finds paral-lels in the legislation of other contracting states". The court

concluded that such statutory provisions 'cannot be deemed incompatible with" the European Convention on Human Rights. The wishes of the defendant are certainly a relevant factor. But they may be overridden by the State where this is necessary in the interests of justice.

trong arguments can be made in favour of amending the law to confer O on the trial judge a power to require a defendant in criminal proceedings to accept legal aid for the purposes of being defended by counsel, where the interests of justice so require, having regard to the oature of the alleged offence, and the complexity of the

issues. A defendant facing an allegation of rape shoold not be cross-examining his alleged victim.

The author is a practising barrister and a Fellow of All Souls College, Oxford.



ese, and the British Governonable in all the circumstances ment said that an export li-in the prevention of crime". cence had been granted be-

"a criminal trial, not a form of entertainment". The jury acquitted Ms Payne in the teeth of all the evidence.

> taken a driving test, had a long criminal record for drink-driving and violence and was blind in one eye.

function, however, should be set against the many miscarriage of justice cases in which (misinformed) juries have con-

shire have argued that the jury is not really randomly selected, so that even when it does warrant such a label, it is not representative of the populadon. And. Dr Darbyshire argues, the extent to which juries have convicted people who

writers such as Penny Darby-

subsequently proved to have been not guilty shows that the institution does not merit the eulogies it often receives.

When a range of cases during any given period is examined, there is undoubtedly an unpredictability about those that will result in a defiant jury verdict. The three women who admitted break-

covers killing members of nat-ional, ethnical, racial or religious group with intent to destroy that group wholly or partly. The peace activists, members of the organisation Ploughshare, pointed out that the Hawk was due to be sold, as one of a consignment of 24, to the Indonesian Government. They contended that the jet would be used against the civilian population of East Ti-

mor as part of a genocidal attack on the people of that island. The former Portuguese colony was forcibly annexed by Indonesia in 1975, and Amnesty International esti-

"cach jury is a little Parliament". If that is so, the Government was given a serious jolt by the microcosmic House of Commons at Liverpool. Other instances of "per-

verse" albeit understandable verdicts include the case of Cynthia Payne, who in 1987 was found not guilty of charges, under the Sexual Offices Act 1956, of controlling prostitutes. It was alleged that Ms Payne organised sex par-des in a suburban house in south London for gain. Some of the alleged clients were senior police officers, exsquadron leaders, and senior citizens who used walking

and singles out the initiative for praise. "Overall," it adds, "the

treatment of court users was

found to be courteous and helpful," although it criticises

the courts for having a slow

Art sales worry

CHARITY, company and trust lawyers are being en-

couraged to respond to a con-

sultation paper drawn up by

the Museums and Galleries

Commission on the legal sta-

 $\Omega U \Gamma$ 

case turnover.

shown any remorse for killing the boy. The driver was con victed of a driving offence and. having been released from an 18-month sentence after 12 months, promptly returned to driving his lorry unlawfully. In outrage and grief, and having met with no response from letters to all sorts of authorides. Mr Owen got a shotgun and shot the lorry driver, injuring him. He was prose-cuted in 1992 for a variety of offences, including attempted murder, but, in the face of all the evidence against him, was acquitted by the jury.

Cases that can be seen as illustrating an "heroic" jury

risk of being sold. The com-mission says: "Museum col-lections remain vulnerable to damaging and often shortsighted decisions by the members of governing bodies into Inspectorate, which has just whose hands they have been issued a report on Redbridge placed."

### Shy lawyers

AS THE English Bar reviews its cab-rank rule, perhaps it should consider events in Belgium. Marc Dutroux, a suspect in the borrific kidnapping and murder of children there, cannot find a lawyer prepared to defend him. Belgian lawyers can refuse for personal reasons".

Georges Carle, a partner at the Brussels law firm De Caluwe & Dieryck, says: "It is probably better for the client if lawyer declines to act in these circumstances. They would not do a good job."

There is, however, a suspicion that some lawyers have backed off because they fear future clients will boycott them. If no one volunteers, the Belgian Bar's president will have to appoint a lawyer.

SCRIVENOR

QUEEN'S COUNSEL **STEUART & FRANCIS** THANKS FOR COMING I'S, GIVING US IN TO DISCUSS YOUR (AN EXCUSE TO CASE, MR SPROCKETT, CHARGE YOU) WILL BREAK NEW (THE LAW ON A LOT OF PEOPLE LIKE YOU WINNING THIS NO-ONE WILL BENEFIT SAND YOUR FROM YOU (WHER RICHARD WILL MAKE HAS EVER WON A CASE FROM YOU LEGAL HISTORY BRINGING THIS YOU CAN BUILD THIS IS RACHEL, MY AS HOPELESS ETS AN YOURSELVES A ACTION. AS THIS. ICAINEE, WHO WILL CONSERVATORS HOUP

## LEGAL APPOINTMENTS

### SPECIAL PROJECT

I.T. LAWYER

CLIFFORD CHANCE is an international law firm with offices in 23 business and financial centres worldwide.

A temporary vacancy has now arisen in our Media, Computer and Communications Group.

This highly regarded practice group, has an immediate need for an IT Lawyer with 3-5 years' post qualification experience, an excellent academic record and strong commercial training. Previous experience in IT work as a specialist or as part of a general heavyweight caseload is also desirable.

The successful candidate will be expected to dedicate themself to one project for up to one year. The project involves a team of high calibre committed lawyers from across the firm, with access to first class resources and back up.

The financial rewards and other benefits we can offer are excellent.

If you are interested, please write with your career details or telephone:

### Ellen Dunne

Personnel Manager

200 Aldersgate Street London EC1A 4JJ

Telephone: 0171 600 1000 Fax: 0171 600 5555

### CLIFFORD CHANCE

Dubai Frankfurt Hanoi Ho Chiminh City Hong Kong London Madrid MORCOW NEW YORK PARIS PRAGUE SHANGHAI GINGAPORE TORYD WARSAW ASSOCIATED OFFICES BAHRAIN MILAN ROME

In vitro case to resume

A COURT battle to prevent a frozen human embryo being destroyed is due to resume on Friday The Allied Lawyers Re-

sponse Team (ALeRT) is fighting the case on behalf of a woman whose estranged husband would not sign a consent form to allow the embryo to be stored longer than the statutory maximum five-year period.

AleRT, a network of 24 solicitors' firms. secured a three-week emergency restraining order on the eve of the deadline at the beginning

of August Graham Ross, the head of ALeRT. says: "Our case con-cerns the interpretation of a wording in the regulations as it relates to 'consent'. There will be other cases in which people may have a legitimate complaint to the effect that either they or the donor were not located in time owing to lack of adequate steps being taken by the clinic."



### Court praised

THE magistrates' court at tus of museum collections in Redbridge, London, has borthe United Kingdom. rowed an idea from the enter-The document is the comtainment world in an effort to mission's response to the sale of works of art from museums improve its service. It has or other public collections in designated one of its court clerks as a front-of-house oforder to raise money. ficer to ensure that everything The commission has noted runs smoothly outside the a "worrying" increase in such courtrooms. The initiative has sales and suggests various certainly impressed HM ways of securing greater legal protection for works of art at Magistrates' Courts Service



- ---- ---

THE TIMES I UESDAY SEPTEMBER TO 1990

DP & R

ූ

9

Τ.,

. .

41

. . .

5

## **AUTUMN ACTION**

To £65,000

To £40,000

#### INSURANCE

. . . . . . . . . . .

. .

40

Scop reading if you do not like having lots of great work in one of the City's best rsurance arms and if the thought of making partner does not do it for you. Great opportunities for non-contentious insurance lawyers with 2-4 or 6-7 years' pge, the wing straight to partnership. Ref. T28183

. -.

in a state of the second s

To **£Excellent** COMPANY SECRETARY There is much to be said for going in-house and if you are going to do it, then this is the place. One of the UK's leading international conglomerates wants a corporate finance tawyer with 3-8 years' poe to undertake a non-transactional company ecreanal role. So, what are you waiting for? Ref: 1729459

IN-HOUSE COMP. SEC/ LEGAL Hants To £28,000 What's wrone with your life in the City? The breakneck environment which never allows you to slow down and enjoy what you are doing? The irritating lack of bility? Company secretaries or NQs can solve all their problems by joining this major IT company in southern England. Ref: T29425

#### IN-HOUSE SHIPPING

The only reason you hear so little about how good it is in-house is that those already there don't want to share the fun. Good work, responsibility and conditions, it's everything you became a lawyer for. It's never too early to do it. Pail the next share the same to be an early the same too early to do it. Pail dub needs shipping litigator with 0-5 years' poe. Ref. T29020

N-HOUSE LEGAL ADVISER To £40.000+Benefits Deciding on your first more post-qualification is always difficult, and do not forget to cansider in-house. The work, the money and, best of all, the hours are great. So If you are a co/co or corporate finance lawyer with 1-3 years' poe, talk to this najor financial institution before making your decision. Ref. T29453

PROJECT/GENERAL FINANCE To £60,000 How to give your career as a flexible project finance lawyer with 2-5 years' poe a big boost in one easy stop: come and join one of the most important offices of one the work's know es: multi-national parmerships. As you would expect, it does the best work for the begest clients. Ref: T23689

To £42,000 CORPORATE Ladies and gendemen, you will find in the sear pocker in front of you a map that shows your career as a corporate lawyer with 1-4 years' poe going nowhere as it is, but taking off if you ify with this progressive Central London firm. Please fasten our seatbelt. You are on your way to partnership. Ref: T24052

IN-HOUSE COMMERCIAL/IP Surrey To Excellent techy feet? Need a new challenge? Not sure the prospects at your current limm are thus good? This major public utility could be the answer to all your problems if you are an IP bwyer or a commercial lawyer with strong IP experience and 1-3 years' pge\_Great first move\_Ref: T27607

EMPLOYMENT To £40.000 This is why you are reading the jobs pages - for an opportunity to work for one of the City's most respected employment departments at one of its best-known linns. Lawyers either NQ, with 2-3 years' poe in mainly non-cone tious work, or with 3 years' contentious poe will find a home here. Ref: T6447

COMMERCIAL PROPERTY To £36,000 Every recruitment survey at the moment puts 2-3 years' qualified commercial property lawyers at the top of firms' troost wanted first. There is a shortage of lawyers like you, so take advantage of it at this impressive and smaller City firm with a top property reputation. Ref: T24917

CORPORATE/CAPITAL MARKETS To **Premium** US firms are the place to be at the moment and the staggering salaries offered by this top US firm alone proves the fact. To beef up its London presence, it is looking for US or UK qualified corporate or capital markets lawyers with 2-5 years' poe or at parmer level, Ref. T16489

To £65,000 Do you have the intellectual property to compete with the best? Are you excited by the thought of working for one of the country's leading firms? If the answer is yes and yes and you have 4-5 years' poe in non-contentious IP work, this could be your route to the partnership table. Ref. T26463

#### BANKING To £80,000 Banking lawyers - stop messing around, it's time you became a big fish in a big pond,

After all, you did not get into banking to paddle with the plankton, so.come and swim with one of the sharks if you have 0-8 years' poe in a banking, capital markets, securitisation or structured linance. Ref: 1744

TELECOMS To *EPartnershi*t From the Information superhighway to the partnership expressively. Well known London encertainment practice offers the fast-track to partnership - or even immediate partnership - to IT/telecoms lawyers with 3+ years' pge. Ref. T12283

For further information, in complete confidence, please contact Chris Cayley, Greg Abrahams or Emmo Cowell (all qualified lawyers) on 0171-405 6062 (0171-266 5601 or 0171-627 3674 evenings/weekends) or write to them of Quarry Dougall Recruitment, 37-41 Bedford Row, Landon WCIR 4JH. Confidential fax: 0171-831 6394. E-mail chris@edrec.demon.co.uk

QUARRY DOUGAL

UNITED KINGDOM · FRANCE · THE NETHERLANDS · HONG KONG · NEW ZEALAND · AUSTRALIA · USA

## **CHAMBERS**

#### Jealous Interviewers INDUSTRY & BANKING Sonya Rayner What do you say when the intervie

umer credit and trading issues, data protection

and health & safety. Retail sector expce essential.

sks if you are seeing other firms? Up **Corporate Counsel:** South East to that point the Interview has been Excellent opportunity for Lawyer with 5-10 yrs' going well. You have explained how pge to join high profile investment co. This is a m you are to join the firm, and how much their practice appeals to you nior appointm The intervie ver has been responding brokerage and/or pensions expce, together with to you in a friendly and encouraging general fin services or commercial experience. arner. Suddenly, this simple ques-Legal Manager: London tion threatens to bring the harsh reali-Exciting opportunity for Solr with approx 2 yrs' pge to ties of the job-market right into the join retail group to deal with all aspects of corporate and iew and destroy the cosy one-toone relationship that was developing commercial law, co sec matters, IP and data protection. so successfully. The truth, most prob Commercial: Northern Home Counties ably, is that you have indeed been Lawyer with min 4 yrs' pge to join leading retail ng other firms. But you are natu-

rally reluctant to say so. Your reluctance is well founded. One of our candidates felt mortified recently when the interviewer lost all interest in her on hearing that she was being interviewed by other firms. This

form it is not uncom If you are attending other interviews you should preface your reply to || We have been assisting partners seeking a career this question by saying how much you || move for over 20 years now and are regularly like the first interviewing you. How you are seeing others will then do you no harm, in fact it may help. If you have already had offers, you should certainly say so. But again, with the same prefatory remarks. This infor-mation makes candidates more attractive, and speeds up the recruitment process. It may not be wise to volunteer this information unasked. but make sure that your recruitmen consultant conveys it.

residential conveyancing, including unregis ent and candidates should have

> Legal Adviser: Aberdeen English or Scottish lawyer with at least 3 yrs' pge to joint legal team of leading specialist international contracting co. Work will involve reviewing, drafting, negotiating and advising on contracts. Oil industry background

Commercial Lawyer: N Home Counties company. Work will include commercial contracts, Sole or Barr with 3-5 yrs' expce to join legal dept of well-known organisation. You should have expose of company law, contract law, competition law, IP, M&A.

PRIVATE PRACTICE London: David Woolfson, Simon Anderson on may be rare, but in a milder South: Harriet Stow North & Midlands: Suki Bahra

> Film/Multi-Media: City Partnership Positions placing several partners each month.

**Conveyancer:** Northern Home Counties Opportunity for lawyer with min 3 years' expce of conveyancing, to join legal team of successful manufacturing co. Must be good communicator.

preferred; insurance knowledge an advantage

One of the City's leading cutertainment practices seeks 2-4 year qual soir for broad media and ent caseload with emphasis on film. Interest in multi-media an advantage.

**Titmuss Sainer Dechert** 

**Dechert Price & Rhoads** 

form a fully integrated international legal practice with over 500 lawyers in 10 offices in the U.S. and Europe.

and

and a second And

## CORPORATE LAWYERS

3-5 years qualified are required for Titmuss Sainer Dechert's expanding London corporate finance practice.

Our strategy in London is to build on our reputation as one of the leading medium sized corporate practices and to provide first class legal services. The firm has an enviable client list and regularly acts in high profile transactions. Our international strategy, through our union with Dechert Price & Rhoads, a leading U.S. practice, is to act as a single enterprise providing internationally resourced legal services which assist in the development of our clients' businesses in the global market.

A recent \$5.2 billion merger, which created one of the world's largest packaging groups, is a prime example of what our two firms, acting together, can accomplish in practice.

Our London based corporate finance practice requires bright and ambitious 3-5 year qualified assistants with good quality, preferably cross-border, transactional experience gained in London or another major financial centre.

In addition to a friendly environment and a highly competitive salary and benefits package we will give you the opportunity to build a rewarding and happy long term career with us.

For further information in complete confidence please contact. David Vogel, hear of our Corporate Department at 2 Serjeants' Inn, London EC4Y ILT (0171-583 5353), Alternatively contact our consultants, Jonathan Brenner or Yasmin Phillips, on 0171-377 0510 (0181-940 6848 evenings/weekends) or write to them at Zarak Macrae Brenner, 37 Sun Street, London EC2M 2PY,

## MAPLES and CALDER **INFORMATION MANAGER**

### **CAYMAN ISLANDS**

Michael Chamber

HAMBERS & PARTNERS 74 Long Lane London, EC1A 9ET 0171-606 9371

**Corporate:** City One of the best of the medium-sized firms seeks 1-3 yr qual solr for corporate team handling private and public company work of highest quality. To £45,000.

**Professional Indemnity Partner: City** Well respected niche insurance firm seeks a professional indemnity partner with market credibility and some following to further boost their reputation in this field.

Corporate Tax: Clear Route to Partnership Clear route to partnership for 4-5 year qualified solicitor. Medium-sized City firm offering work of comparable quality to larger firms. To £60,000.

**Commercial Litigation:** City Leading City from with unparalleled it profile seeks exceptional lit solts with 2-4 yrs' expce with the ability & confidence to take on the best quality work available.

**Property Litigation: City** Young and lively litigator with up to 2 yrs' property lit expose required to join energetic team. Great opportunity to join one of the fastest developing farms in the City.

Commercial Lawyer: Leeds Top firm seeks a 1-3 yr qual lawyer with expce in IP, EU and competition law. Good research skills required.

Banking - Head: Newcostle Excellent firm seeks a banking lawyer for a position leading to a head of dept role. High salary offered.

Litigation: South West 1-2 yrs qual solr or legal exec sought by busy general practice for mixed caseload, mainly matrimonial.

Private Client: Hertfordshire Commercial firm seeks 2-3 years qual solr for its private client dept. Clients include individuals and charities.

With a multinational client base and a wide ranging mix of specialisations, our client is the largest firm of attorneys-at-law in the Cayman Islands.

Its expertise encompasses all aspects of international business from Admiralty to Unit Trusts. Clients are primarily comprised of leading banks, corporations, trust companies and financial insolutions based across Europe, the United States, the Far East and the Cayman Islands.

Due to its continued expansion and increase in business, there now exists a unique and exciting opportunity for an experienced Information Officer to set up and implement the on-going maintenance of a central "Infobank" and provide training for its effective use.

The successful candidate will ideally be legally qualified and able to demonstrate direct relevant experience, having worked in the Information Office/Precedents Unit of a large City firm.

The position will be for a fixed term of up to twelve months and the salary and package on offer will be excellent. There is no personal taxation in the Cayman Islands and the working environment is very attractive.

This assignment is being bandled on an exclusive basis by Jane Foster at Laurence Simons International. For further information please contact her on 0171 831 3270 or write to her at the address below, enclosing a full CV. Any direct or third party applications received by the firm will be forwarded to us.



Craven House, 121 Kingsway, London WC2B 6PA Tel +44 (0)171 831 3270, Fax +44 (0)171 831 4429

## **SHEPHERD** & WEDDERBURN WS



## **Financial Services – Edinburgh**

Sbepherd & Wedderburn is one of Scotland's largest and most respected law firms and is widely recognised for the depth and quality of its commercial expertise. One particular area where the firm enjoys a strong presence is in the investment trust and financial services markets. Within this field it acts for a significant number of well known fund management houses and financial institutions based in Scotland.

The financial services team, based within a thriving corporate group, continues to develop and currently seeks an additional 2-5 year qualified solicitor. The role will involve the provision of high quality advice in financial services generally including compliance, product development and marketing. In addition, the position offers the opportunity of high quality Yellow/Blue book work in the investment trust sector.

Applicants will be from a London or large regional practice and have a minimum of 2 years' SFA and IMRO experience: exposure to investment trusts, the PIA rulebook or Yellow/Blue book would be beneficial but is not essential. The successful candidate will also be able to demonstrate a straightforward and common sense approach and the ability to provide commercial and innovative solutions, with particular regard to the selling and marketing of investment products.

This role provides a challenging opportunity for an ambitious lawyer to handle a high quality flow of financial services work in a positive environment which encourages individual talent within the framework of a professional team. Advancement is on merit and there are genuine partnership prospects. An attractive salary package is on offer.



For a confidential discussion please call Nick McLoughlin or Nick Root on 0171 415 2828 or write to Taylor Root, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4DD. Evenings/weekends 0171 431 6467. This assignment is being handled exclusively by Taylor Root.

Influence the development of Road Transport and Safety Standards

## Traffic Commissioner for the West of England

### £38,000 - £59,000

Traffic Commissioners are statutorily responsible for the licensing of bus, coach and goods vehicle operators, the registration of local bus services and the conduct of professional drivers. The Western Traffic Area covers the counties of Cornwall, Devon, Somerset, Dorset, Wiltshire, Hampshire, Berkshire, Oxfordshire and Gloucestershire, although boundaries are under review. The Commissioner will be based in Bristol.

In a role that carries such major responsibilities for both road safety and for a large part of the heavy goods and passenger road transport system, experience and maturity of judgement are critical - qualities that anyone under the age

of 45-50 is unlikely to have attained. That experience could take many forms -THE DEPARTMENT business management, OF TRANSPORT the law or public

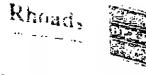
Bristol

administration - preferably in a context of the transport industry, the courts of administrative tribunals. Key to your success will be the thoroughness and scrupulous fairness with which you conduct enquiries into licensing applications and balance many different and possibly conflicting factors - the environment, the public interest, and employment and economic considerations. With road safety and other formal, objective standards critical to the success of an increasingly market-driven public transport system, you will handle disciplinary action against operators and drivers who fail to meet them.

For further details and an application form (to be returned by 27th September 1996), please telephone Recruitment & Assessment Services on Basingstoke (01256) 468551 (24 hours) or fax 01256 846374/846660. Please quote reference B3071.

An equal opportunity employer

azitivitad



- 1 i<del>s</del>

. .

- 2

(† 161

## Young criminals: new ways forward

### Paula Davies reports on schemes to help to rehabilitate children in trouble with the law - and they are working

than did the old juvenile courts. Though cases of murder perpetrated by youngsters are rare, currying a knife "for protection" is now almost commonplace among adolescents. Some have even taken weapons to court.

This week a conference will be held in London to launch Children Who Kill, whose publication has been urganised hy the British Juvenile and Family Courts Society. The Guvernment's answer to the

problem is to lock the youngsters up. The first Boot Camp has just opened and the recent White Paper - Protecting the Public – reflects the Home Secretary's continuing belief in the de-terrent effect of prison. What is fascinating, meanwhile, is what is 'No 'Not all

going on at the grass roots of policing in this victims and country, where the police officer is returning to offenders are being a keeper of the peace in the community rather than solely an enforcer of the law. suitable for contact'

The two-year experi-ence in Hartlepool, where the police are on the streets prevening antisocial behav-iour, has led to a big drop in crime figures for the town, Community policing is also the idea behind the latest treatment of young offenders that the Thames Valley force has just started. Along with a pioneering victim com-

pensation scheme in Hackney, east London, these developments could herald a more positive way of preventing crime and dealing with young criminals, More than 60 members of police

forces have now completed a course in the Thames Valley. Terry O'Connell from New South Wales has been leaching them the value of what are called Restorative Cautions and Intervendons, which involve not only the offender and his family, but also the victims, "What we have to do," he said, "is to change the formal justice system in a way that better reflects the needs of victims, offenders and their respective communities."

Giving examples of the Australian experiments, he claims that, within the he was sent on the course by the Court

with yours are dealing with many more violent offenders local community, police were able to negotiate a diversionary model of dealing with offenders and their viclims in which the local people were prepared to participate. The Restorative version concentrates on the harm that has resulted from the offence rather than the fact that the offence is against the law.

It was John Braithwaite, an Australian criminologist, who argued that the most effective form of social control is to confront a wrongdoer by involving people who are important in his life. which can shame him into acceptable behaviour. The victims' feelings are brought into the discussion, along with those of the offender's close relations. Of course, I can hear the scoffing at such woolly, liberal ideas. Yet the experiment - started in

1991 - has been remarkably successful. An evaluation of the first two years showed a 50 per cent re-duction in the number of cases before the court and a 95 per cent compliance by offenders with agree-ments on behaviour. Participation by victims has, like their degree of satis-faction, been high. They apparently want not so

much monetary compensation as a proper apology. One of the most imaginative schemes for victim compensation has been set up in Hackney. Here Stephen

Richards, head of the Intermediate Treatment and Bail Support Scheme, started a system whereby persistent young offenders do work experience that will also compensate their victims. It has been running effectively for 18 months and provides work al £2 an

hour. The maximum allowed is £12 a day, of which £6 goes to the victim. either through a Compensation Order or the local Victim Support organisation. All the work is done for the local authority or charities willing to employ the young offenders.

The 16 and 17-year-olds I met were decorating a flat for community use and all, not surprisingly, were happy to be there rather than in custody, "At least," said a boy of 16, "it teaches us something useful." Having been sentenced to two months' youth custody,



These young affenders are working to compensate their victims

of Appeal, which obviously thought it a valuable alternative to custody. He has paid compensation to his victim and is "actually learning a trade", which should help him.

Lack of education is also being remedied. Mr Richards has obtained funding for a teacher to set up a programme to assess the offenders' needs and to give support and encouragement to help them to move back into education.

Unlike the police scheme, there is no contact with victims. Mr Richards believes that provided there is recompense for them, this is enough. "Not all

It is too early to monitor reoffending rates, but attendances are higher than for other projects and breach procedures are lower than for programmes run without a compensation element. Straws in the wind? Many people may think so. Yet these schemes could be the bricks to build a better system of justice for everyone.

victims and not all offenders are suitable for actual contact," he says. "And we don't allow the offenders to work on anybody's home, either - for obvious reasons - and the same goes

for cars."

• The author is a magistrate.

ases when children kill inevitably attract me-dia attention. This can casily create the false impression that the number of such cases is rapidly rising. But what are the facts? In the 15 years from 1979 to 1994, 210 young people aged under 17 in England and Wales were convicted of murder and 220 of manslaughter.

More than half of these killings were committed by 17year-olds. Few involved children under 14: eight of them were convicted of murder and four of manslaughter. The figures fluctuate from

year to year. In the first five years covered by the figures, the yearly number of homi-cides by those under 18 averaged 29; in the most recent five-year period. 1990-94, it was 25. Many contributory factors

can produce the types of disturbance that lead children 10 kill.

These include physical abuse; sexual abuse; exposure to repetitive or extreme violence, including witnessing such violence; parental mental disturbance: par-

ental rejection; neurological abnormalities; drug abuse; and, in some cases, mental illness. The combination of factors differs in each individual case. Though homicides by children are relatively rare. these conditions, unhappily, are not. Many other children may therefore be potentially capable of killing. The con-junction of such factors with other circumstances (such as the friendship of two young people with complementary disturbed personalities or in adolesence the escalation of behaviour through gang par-ticipation) can result in bomiides that would not otherwise have taken place.

Procedures for dealing with juvenile killers differ markedthroughout Europe. In Britain, the age of criminal responsibility is unusually low by European standards; in England and Wales it is ten, and children accused of murder or manslaughter are

Paul Cavadino

asks why Britain is so tough on its

tried and sentenced by the Crown Court. In the Bulger case, most foreign commentalors were amazed that two ttyear-olds should be deall with by an adult-style criminal Irial. Many observers questioned whether such young children could comprehend the complexities of a long criminal trial, whether they should have appeared in the full glare of media coverage and whether it was right for

after conviction, with the diffi-HELPING THE YOUNGSTERS A ONE-DAY symposium, Children who Kill, will take place in London at the Abbey Community Centre, Westminster, on Friday, For details, contact Criminal Justice Associates, 0190 \$679465.

> cullies this would pose for their rehabilitation. view such sentences,

Other European practitloners are also startled by our system whereby juveniles found guilty of murder receive mandatory sentences of detention during Her Majesty's pleasure and by ministerial involvement in the sentencing process. At the beginning of the sentence the Home Secretary sets a minimum "tariff" period, (In Ihe Bulger case, the Home Secretary notoriously set a 15-year tariff, although the trial judge and the Lord Chief Justice had recommended eight and ten years respectively.)

At the end of the tariff period, the Parole Board considers the case and can recommend release to the Home Secretary, who is not currently bound to accept the recommendation. Since the European Court of Human Rights' recent Hussain and Singh judgments the Govern-

anised by the British Juvenile and Family Courts Society, other countries' delegates regarded our system for dealing with children who kill as ехтеп It fails to meet the needs of disturbed juveniles, fails to meet the requirements of natural justice and fails society by hampering the provision of

treatment that can help these young people to overcome their violent tendencies, Its replacement with an approach geared to the needs of seriously disturbed children is overdue.

The outhor is chair of the Penal Affairs Consortium, an alijance of 31 organisations concerned with the penal system. He is the editor of Children Who Kill (Waterside Press, pub. this month, £16 plus £1.50 p&p). Details: 01962 855567.



SEPTEMBER MOVERS to £55,000 US SECURITIES LAWYER LOUTSTANDING Preferably 2-5 years qualified, you will have earensive non-contentious U.S. Securities lawyers, currently in Londoo with a U.S. firm on Experience which the neural and communications sector, with particular exposure to telecoms and broadcasting regulations. Commerciality is essential, as this department boasts one of the thost important array of high profile clients - you will be expected to take meetings, actively market, and attend seminars. Medium sized inn with impressively state of the art premises. calibre multi-national transactional work, as well as the opponunity to remain long-term in London. One of English law's leading corporate firms, our client offers U.S. qualified associates a career path and remuneration akin to that allorded to secondees from leading Wall Survet practices. VENTURE CAPITAL CONSTRUCTION PEI £34,000+ 10 £47.000 Highly motivated and commercially minded young lawyer with 1-3 years poe gained in leading London or regional firm now eagerly sought by forward looking City firm with a close-knit team. You will have the opportunity of coorinuing to act closely for venture capitalists, investors and banks in gaage of high profile transactions. Outstanding long term prospects. Keen to join department renowned for low turnover of assistants? Eager to handle international profile transactions in an environment promoting initiative and individual responsibility? Well, this firm should do the tricke We seek 2-4 year qualified non-contentious construction lawyer keen to handle score PFI work acting for a tange of banks and public authorities. This is genuinely a career and lifestyle enhancing opportunity. Outstanding long term prospects.

to £40.000

to £62,000+

This will not however, affect the procedure for setting tariffs (to be the subject of future decisions by the House of Lords and the European Court). These are effectively sentencing decisions, yet they juvenile killers are made by a politician without a hearing and with no right of appeal. When poli-

ticians make such decisions, there is risk that they will be influenced by electoral considerations and media pressure. In most European countries, under-14s who commit offences do not appear before the criminal courts. They are dealt with by family courts concerned with the need for compulsory measures of care. In France the age of criminal responsibility is 13. in Germany, Austria and Italy it the boys' names to be reported

is 14, in the Scandinavian countries 15, in Spain and Portugal 16 and in Belgium 18. In Eastern Europe, il ranges between 14 and 16. Only France and Holland have indeterminate sentences for convicted juveniles; and in both countries judges regularly re-

Other European systems

are not without blemish. But

at a European conference org-

LAW 41

ment will have to alter the system for making release de-cisions, removing the Home

Secretary from the process,

23

1

The Mayflower Corporation plc is a profitable, growth orientated, international Engineering/Automotive company. Tumover has more than doubled in three years and is now approaching

£300 million. They now wish to recruit a suitably qualified candidate to provide a full Company Secretarial and Legal Advisory Service to the Group. Reporting to the Group Finance Director and liaising with the Group's external legal advisors, you would be expected to provide legal advice on a wide range of business issues including property, insurance, acquisitions, contracts and all compliance matters.



E MAYFLOWER CORPORATION DIC

You will also be responsible for supporting and guiding the Board and ensuring that best practice is adopted and adhered to.

Joining the company as an integral member of the Headquarters staff in High Wycombe, the successful candidate is likely to be a Solicitor or Barrister or a legally qualified Chartered Secretary with current experience of company, commercial and employment law. You should be familiar with current City requirements and previous experience of mergers and acquisitions would be preferred.

An attractive salary package + car + bonus is offered for this excellent opportunity.

For further details please contact Fiona Boxall or Jane Wallace or send them your CV.



74 LONG LANE, LONDON EC1A 9ET TELEPHONE: (0171) 606 8844 FAX: (0171) 600 1793

## **ASSISTANT SECRETARY**

Vickers P.L.C. is a substantial engioeering business with a diverse portfolio of world-renowned products including Rolls Royce and Bentley motor cars, Cosworth high-efficiency automotive the annual report and accounts, providing engines, defence systems and equipment, marine propulsion systems, components for the aerospace and automative industries and medical equipment.

They are seeking to recruit a qualified chartered secretary with at least five years' experience, some of which must have been spent within the secretariat of a listed PLC.

Vickers

Reporting to the Company Secretary, you will be responsible for providing a full PLC secretarial service to the Board, assisting with the production of

assistance and guidance on share schemes, attending and taking minutes at committee meetings and also be capable of deputising for the Company Secretary.

Candidates must have a flexible approach and be prepared to assist with the continued development of the department. Salary is negotiable and a full range of benefits will be offered.

For further details please contact Fiona Boxall or Jane Wallace or send them your CV.



74 LONG LANE, LONDON EC1A 9ET TELEPHONE: (0171) 606 B844 FAX: (0171) 600 1793

### PENSIONS LAWYER

Personality at a premium for this delightful medium sized City practice with well managed pensions unit. You will have the opportunity to undertake significant and often high profile manasactional work in addition to challenging pensions hightion/general advisory matters. Prospects outstanding in this seven lawyer-strong team for specialists from London/regional/Scots law firm with 1-3 years' pqc.

#### ENERGY LAWYFRS

Oil and gas specialists having 3-6 years' poe will appreciate the excellence of this firm's transactional client base. Acting for some of the multi-national giants in the oil/gas sphere this firm's ambitious unit has gone from strength to strength during recent times. Plenty of chance to shine in an environment placing real store on initiative and

and the second second



CORPORATE FINANCE to £48,000 bientationally minded top City firm with excellent public company client base and commitment to innovative maining enables 1-4 year qualifiers not to become over-specialist but, nevertheless, to enjoy outstanding calibre workload. You will have first rate academic record, and be keen to join this household name firm well known for its surong team playing ethos.

PRE-EMINENTIA PROPERTY £32,000-£42,000 Distancingly successful and high profile commercial property department in one of London's leading law firms, has repuration second no none amongs developers, institutions and investors alide. You will have around 1-3 years' experience across a range of landlord for tenant as well as financing, retail and development matters. This firm is well run and allows its happy assistants plenty of anonomy.

For more information, in strictest confidence on these or other career opportunities please feel free to contact Hugh Kelly or Mark Field on 0171 588 7878 (0171 937 6894 weekends) or write to them at Kellyfield Consulting, Second Floor, Moor House, 119 London Wall, London EC2Y 5ET Confidential fax: 0171 588 7020.

In-House • Provinces • London

#### INSURANCE CO NQ-1yr BIRMINGHAM Litigation HOLBORN Contentious IP/IT Assist Legal Dir. at progressive co. Broad commercial/ins work. Market knowledge Litigation depts of top firms for NQs, 1-3 yr solicitor to be part of a highly regarded, friendly and dynamic team. is desirable. Positive, team environment. poe solicitors, and experienced legal execs. DERIVATIVES £50-£90k + bonus OXFORD Property CITY Employment Role for ambitious lawyer to support the New vacancy in respected commercial derivative products team of top Euro bank. 3yrs+pqe sought Languages an advantage. solicitor for puly varied, interesting work. ENERGY CO Co/Com 2-4yr READING Corporate CITY Corporate Tax Challenging role in the frontline of global business for high calibre City lawyer. Adaptable commercial approach essential. Friendly small City practice offering alternative to anonymity of factory firms seeks bright 4yr Tax specialist. HAMPSHIRE P.I. (Plaintiff) CONSTRUCTION CITY Co/Com - Media lvr + Busy media group, 4ptr + 5 assts seeks bright commercial solicitor, 2-4yrs pae for Superb opening for a senior P.L lawyer with experience of top quality plaintiff P.l. work London-Non-coni lawyer with I yr+ pgc to join small team at top co. Progressive, team and ideally some managerial experience. wide variety of media/entertainment work. environment. Salary c. £32k plus car. INVESTMENT BANK 6mths-2yrs KENT Employmen CITY EU/Competitioo Successful City practice has a vacancy for NQ-2yr solicitor for London based EU/ Top Euro bank with extensive international Due to an increase in instructions, this leading operations seeks young lawyer to join small practice now seeks an ambitious 4-5 yr peelegal team and handle broad based work. Competition team. LIFE/PENSIONS East Anglia 1-4yrs SURREY LIFE/PENSIONS East Anglia 1-4yrs SURREY Property CITY Shipping Litigation Leading fin. services co seeks lawyer with some experience of pensions, life ins. and/ or savings to join multi-disciplinary team. SURREY Leading firm has an exceptional opening for ideally with some management experience. CITY Shipping Litigation Medium size shipping practice seeks juntor shipping litigators, 2-4yrs pqe, to join an expanding department. Property CITY Senior MIDLANDS Matrimonia CORPORATE / US Heavyweight corp lawyer with exp'ce of Excelleol vacancy for a high calibre US securities for Head of Legal role in top co. Previous in-house experience preferred. Attractive salary / good propects guaranteed. 1-2yrs BRISTOL P.J. (Def't) TRUSTS - West End International trusts co requires solicitor with trusts & tax experience to work closely with academics for mixed defendant P.1. caseload. HAN GILL & YOUNG Relevant experience essential. Top salary. M.D. Must be confident & proactive.

For further information, please call Jeromy Bird on 0171 430 1711, or write to Graham Gill & Young, 46 Kingsway, London WC2B 6EN. Fax: 0171 831 4186.



### LEGAL APPOINTMENTS



Our client, a global investment bank with a leading presence in Emerging Markets, wishes to appoint a dynamic, ambitious self-starter with a legal background as a Fund Structurer to facilitate its further expansion into funds management. It aims to substantially increase funds under management whilst maintaining its position as one of the most consistent top performers in this area. Working within the Funds Management team, the successful candidate will be responsible for managing the Corporate Finance area, including advising and structuring new fund lannches and all pertinent legal issues relating to investment in Emerging Markets.

This business area will operate as its own profit centre with opportunity for significant fee generation.

Candidates will have 5-10 years legal experience and an understanding of the regulatory, compliance and taxation issues pertaining to funds management, be able to coordinate and manage fund launches and investment strategies for immature and developing markets and legal systems.

Experience of structuring Emerging Markets Funds would be an advantage but of prime importance is the ability of demonstrate

- A strong legal background gained either within practice, investment banking or funds management
- · A proven track record in managing transactions with teams of professionals
- · A knowledge and understanding of the issues relating to launching international offshore funds
- A high degree of commercial judgement and maturity when dealing with complex crossborder transactions
- · A desire to seek a more commercial, open-minded business environment with the prospects for good
- renumeration, personal challenge and career development

12 Masons Avenue, London FC 2V 5BT, U.K.

Telephone: -441116004744 Fax: -441116014711 or Esmail-address administenses could

## **TROWERS & HAMLINS CONTAMINATED LAND** LAWYER

Trowers & Hamlins is a large and expanding firm of solicitors in Central London. We are a top 10 property firm with a strong international network of offices.

We are looking for a 2-3 year qualified property lawyer who is already specialising in or intends to specialise in Environmental Law, particularly Contaminated Land issues. Applications are invited from private practice solicitors and also from local authorities and the Environment Agency.

The successful candidate will need to demonstrate the following:

- A sound knowledge of property law.
- Awareness of contaminated land liability issues (including the new Part II A provisions).
- Enthusiasm, self-motivation and practice development skills.

The position offers a competitive salary, together with a range of other benefits. Please send your curriculum vitae in confidence to:

### Ian Doolittle

## European Legal Services

and a second second

## **Executive Manager**

With operations in 17 European countries the law firms and legal groups associated with Price Waterhouse are swiftly becoming one of the largest legal groups in Europe. Growth is exponential.

The position of Executive Manager for the legal group is new. It will involve:

- working closely with the Head of the Legal Network for Europe, who is a solicitor, on virtually all management issues
- assisting the main policy and strategy Executive body
- · providing input on key issues

CONSTRUCTION

τ

R

ĸ

R

Υ

υ

O ADMIRALTY

CORPORATE FINANCE

**O PROPERTY LITIGATION** 

parmership prospects.

COMMERCIAL LITIGATION

· assisting in the implementation, and monitoring the progress of, initiatives across Europe.

Construction law experience gained with this small firm, arguebly the

leading niche construction practice in London, will not be surpassed.

U Overstretched the firm requires 2 confident, assute assistants to

draft, negotiate and litigate on behalf of major contractor clients.

Celebrated for its heavyweight corporate expertise this major City

firm offers an exceptional opportunity for an ambitious and focused senior solicitor. You must be able to handle world class corporate financing transactions and become part of a team of international

Specialist International litigation practice is seeking to expand its

admiralty unit ideally with a Master Mariner (not essential) Ideally

A new position awaits a specialist litigator in the high profile team

of this leading City firm, Major UK and International clients will offer

O Dynamic London office of leading US firm seeks a top flight City D lidgator to deal with mainstream international litigation, Excellent

variety and quality of work. Responsibility, client contact and

repute committed to expanding an ever growing clientele.

W with legal experience. Excellent career prospects.

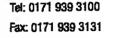
prospects will suit an ambitious high calibre assistant.

You must be politically astute, have exceptional interpersonal skills and, in particular, be an effective communicator. You may have gained experience in a major law or accounting firm or the Civil Service. Fluency in French, German or Spanish although not a pre-requisite would be an advantage.

The position will be London based but will involve periodic travel throughout Europe and further afield.

For further information please write to or phone Ailsa Adair, Price Waterhouse,

Southwark Towers, 32 London Bridge Street, London, SE1 9SY.



### **Price Waterhouse**

### Your world of opportuoity

Price Waterbouce is authorised by the lastitute of Chartered Accountants in England and Wales to carry on investment business. 

## **CITY ASSISTANTS**

2-4 years'

4-7 years'

3-4 years'

NO-2 years'

c. 3 years'

### COMMERCIAL PROPERTY

Rare opportunity to join the City office of one of the UKs foremost p law firms. The vibrant property department is overrun by quality . U instructions, hence an energetic experienced property solicitor sought to strengthen the team.

2-4 years

2-4 years'

U

qualifier

TOU

21

17

с.

LECTURER SENIOR

17. 17.

. R

### SHIPPING LITIGATION

Are you ready to be piped on board this major force in the shipping U market? Leading niche practice seeks a dry shipping lawyer (2-4 pqe) to join its strong and sociable team. The successful candidate will be confident, motivated and ready for internatioanl clients. 2-3 years' T

### COMMERCIAL

#### This renowned medium sized practice requires a robust young lawyer to O assist with ever increasing instructions, If you are motivated and willing to handle a workload of unparalled variety including some shipping

finance (no previous experience required), this is the job for you.

#### 3 years'-partner O INSOLVENCY Highly regarded, long established City firm seeks a high calibre R insolvency specialist to take over a full caseload. This exceptional position will suit an ambitious assistant or an existing partner.

CORPORATE Our client is the vibrant City office of a leading US firm offering F unparalled variety and responsibility in a small, expanding team acting O on world class corporate/financing transactions. Outstanding training R resources combined with "fast-track" partnership prospects.

To discuss any of the above appointments in detail, please contact Sarah King or Simon Eagan on 0171 404 6669 (evenings) Y weekends: 01252 715302) or write to us, in complete confidence, at 6 Warwick Court, London WC1R 5DJ (fac 0171 404 0469).



e a la companya de la

**Trowers & Hamlins** 6 New Square, Lincolns Inn London WC2A 3RP. (Ref: RLM)



### LEGAL ADVISERS to £50.000

You will provide advice to the Chairman, Board Members and Caseworkers on all legal matters of relevance to the Commission's work. This will include matters related to cases under investigation, the implications of judgements likely to influence case handling; the handling of judicial review proceedings, and management issues - specifically in the context of employment and contract law.

You must be a Solicitor or Barrister with extensive knowledge and experience or criminal law and, ideally, some knowledge of administrative and employment law. Ref. C2978.

### POLICE ADVISERS

to £45,000 or on secondment

A serving or newly-retired police officer of at least Superintendent rank, you will advise on the selection of investigating officers; help to set their detailed working remit, and assist the Commission to build good working relationships with police services throughout the country.

It a serving officer, you will be appointed on secondment under central service terms. If retired, your salary will reflect the extent and quality of relevant experience you are able to offer. Ref: C2979.

### CASEWORKERS

£15,000 - £25,000; some senior posts to £40,000 You will consider representations from convicted persons or Tou will consider representations from convicted persons or their representatives and decide, on the basis of objective evidence, whether their allegation or complaint merits investigation. Subsequently, you will consider the reports of investigating officers and take decisions on cases where responsibility has been delegated. In other cases you will advise and brief the Chairman and Board Members, recommending the action to be taken. In the senior roles, you will manage and develop less experienced team members will manage and develop less experienced team members.

Although a legal background is not necessary, you must be of graduate calibre with an interest in legal issues, specifically those related to the administration of the criminal justice system. Experience in the management of complex casework would be particularly relevant but, whatever your background, you will need excellent analytical skills coupled with the ability to take a methodical, rigorous and objective approach to your work, even when under pressure. It is anticipated that there will be considerable use of modern information technology. Interest in and familiarity with IT will be important in these appointments. Ref: C2973.

### PUBLICITY/PUBLIC RELATIONS OFFICER (PART-TIME)

### to £30,000 pro rata

In this front-line role, your principal responsibilities will include developing a strategy to promote and explain the work of the Commission; advising the Chairman, Board Members and staff on media-related issues; writing and co-ordinating the

production of material for publication; organising press and publicity events, and acting as press officer for the Commission. Of graduate calibre and with directly analogous experience, you will need excellent written and oral communication skills. together with the interpersonal and personal qualities needed to represent the Commission to the media and other outside interests. Ref: C2980.

### MANAGEMENT UNIT

### HEAD & ASSISTANT HEAD OF FINANCE AND PERSONNEL UNIT

### to £40,000 and £25,000 respectively

You will be involved in the creation of the personnel and financial systems on which the operation of the Commission will depend. Payroll management, staff recruitment and appraisal, training and general HR management will come within your remit.

In the Head of Unit role, you will additionally act as the principal adviser to the Chairman and Chief Executive on financial matters, including compliance with government accounting practice and in securing funding for the Commission's work.

These roles call for broad-based management experience, either in HR or financial management, but with some appreciation of both. A relevant professional qualification and/or knowledge of government accounting would be a distinct advantage, particularly for the Head of Unit post. Ref: C2977.

### MANAGEMENT ASSISTANTS £11.000 - £20.000

In these roles you will provide support across the full range of the Unit's work. This is likely to include assisting the senior members of the Unit on personnel and finance matters; taking dayto-day responsibility for accommodation management and associated service and equipment contracts; providing administrative support for the Commission's IT training programme, and managing IT maintenance and supply agreements.

Computer literate, preferably with some knowledge of Windowsbased software, you must have administrative experience in an office environment and, ideally, have had some exposure to personnel, finance or contract management. Ref: C2974.

These appointments will be made on the basis of a three year contract with the possibility of subsequent renewal. Your starting salary, within the range shown, will depend on your qualifications and the extent and quality of relevant experience you are able to offer.

For further details and an application form (to be returned by 26th September 1996), please telephone Recruitment & Assessment Services on Basingstoke (01256) 468551 (24 hours) or fax 01256 846478, Please quote appropriate reference number.

We welcome applications from candidates irrespective of ethnic origin, religious belief, gender, sexual orientation or other irrelevant factors.



### Cayman Islands COMMERCIAL LITIGATION

Attractive, tax-free salary Ian Boxall & Co. is an expanding firm of attorneys-at-law practising in Grand Cayman. We are seeking additional Barrister or a Solicitor with advocacy skills. Applicants should have good academic qualifications and about 5 years' PQE of High Court commercial, trust and insolvency cases. CV to: Ian Bozall & Co. (ref. II.B) by fax 001 809 949 9877.



Applications are invited from family practitioners of at least seven years call to cope with increasing demand and develop the strengths of our Family Law Group.

Applications which will be treated in the strictest confidence should be addressed to William Holland at:-

10 Bolt Court Chambers. London EC4A 3DB. DX 496 Chancery Lane. Tel: 0171 583 0510. Fax: 0171 583 7770.

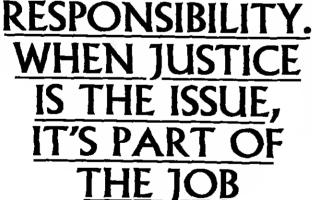
### MERCHANT CHAMBERS Manchester

A new Barristers Chambers will open in the city centre of Manchester on 4th November 1996 offering advice and advocacy in all spects of commercial law.

Merchant Chambers is seeking to employ a CHAMBERS ADMINISTRATOR.

All inquiries together with CV should be addressed to David Berkley at The Times PO Box 8492 and will be treated in the strictest confidence. All applications will be considered on merit without regard to thnic origin, gender or sexual orientation.

شذا من الأصل



### BIRMINGHAM

The Criminal Cases Review Commission is being set up to enable people who believe they have been the victims of miscarriages of justice to have their cases investigated in depth and with impartiality. The Commission's responsibilities will, as appropriate, extend to referring cases to the courts in England. Wales and Northern Ireland.

Sir Frederick Crawford has recently been approved as Chairman of the Commission, and it is expected that the remainder of the Board will be identified through the autumn. The current need is to appoint people to a number of management, professional and support roles in time for the Commission to begin its work within the next few months.





TEL VER DIE

HEATREZ

int ravie

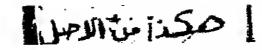
\* O War

io treat

a new

. \* **1** • .

nj!- a Japanty 4102 of 



## THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996

## **NEW CHALLENGES AWAIT...**

### US SECURITIES LAWYERS

Are you a US qualified securities lawyer with two to seven years' experience who is looking for a new professional challenge? Do you have the ambition to realise long term prospects in this leading international firm?

Do you want to join a small US securities team working within a worldwide capital markets practice and advising on a wide range of international securities offerings?

You will initially be based in London, and have the opportunity to work on international offerings for issuers, global co-ordinators and lead managers throughour Europe and Asia.

You want to be part of an exciting development at this dynamic international firm. You will find a first class client base, a stimulating and supportive environment, and energetic leadership from senior practitioners.

Can you picture yourself as one of the leading players in the global capital market in a few years time? We can help you make it a reality; few firms can.

### **UK SECURITIES LAWYERS**

Are you a UK qualified securities lawyer with one or more years' post qualification experience who wants to join an international team in a firm which can offer excellent long term prospects?

Do you have prospectus drafting and due diligence skills, which you may have learnt in a domestic practice, but which you now want to apply in the international arena?

You will initially be based in London, and have the opportunity to work on international offerings for issuers, global co-ordinators and lead macagers throughout Europe and Asia.

You want to be part of an exciting development at this dynamic international firm. You will find a first class client base, a stimulating and supportive environment, and energetic leadership from senior practitioners.

Can you picture yourself as one of the leading players in the global capital market in a few years time? We can help you make it a reality: few firms can.

To find out more, please telephone Tom joyce or Stephen Revell at onv time on 0171 832 7217 or write to them in confidence at Freshfields, 65 Fleet Street, London EC4Y IHS. Alternatively, speak to Gareth Quarry, Adrian Fox or Alison Jacobs on 0171 405 6062 (evenings/weekends: 0171 731 5699) or write to them ot Quarry Dougall Recruitment, 37-41 Bedford Row, London WCIR 4JH

<u>43</u>



### FRESHFIELDS

BANGKOK BARCELONA BEIJING BRUSSELS FRANKFURT HANOI HONG KONG HO CHI MINH CTTY LONDON MADRID MOSCOW NEW YORK, PARIS SINGAPORE TOKYO



watches, writing instruments, leather goods, menswear and accessories, fragrances, lighters, and women's fashion clothing and accessories.

High quality legal advice is a key element in the management of these brands contributing to their long-term profitability and to the maintenance of their prestige.

As a Legal Adviser, you will assist in the provision of legal advice and services to Group companies, primarily in support of the Alfred Dunhill, Karl Lagerfeld, Chloe, Hackett and James Purdey brands.

- management reams within the Group's brands
- to liaise with external legal and other professional advisers
- to undertake a wide range of international legal commercial work including distribution, agency and licensing matters, property, contract negotiation and other geoeral legal commercial issues.

### The Candidate

- · qualified solicitor or barrister with 3 - 5 years' post qualification experience in general commercial law gained either within a multinational company or in private practice
- environment
- good level of spoken french is desirable
  - If you believe yon have the calents and background we are seeking and wish to work in this stimulating environment, contact our advising consultaots, Gareth Chambers or Lindsay Reid, at In-House Legal. Telephone 0171 405 0151 or write to them at In-House Legal, 17 Red Lion Square, London WC1R 4QH. Fax: 0171 831 7969. E-mail: hwgroup@hwgroup.co.nk

VENDÔME LUNURY GROUP

The firm's highly regarded group of taxation advisers offers a comprehensive tax planning and advice service with a particular expertise in structured finance. The practice has gone from strength to strength and regularly advises on all aspects of major corporate and asset finance transactions.

The firm recognises the group's success and is committed to investing in its development. Accordingly, the partnership seeks two taxation experts to support its continued success. The first role will entail providing a wide range of advice

an excellent academic record. You should have the ability to combine technical expertise with a nercial understanding of the clients' needs. You will need to be ambitious with an outgoing personality that allows you to develop professional relationships with clients and colleagues.

For further information or for an informa discussion, in complete confidence, please telephone Charles Ferguson or Penny Stevenson on 0171 831 2000 or write to them at Michael Page Legal, Page House, 39-41 Parker Street, London WC2B 5LH, or fax 0171 831 6662.

1 **1** 

ું સંદર્ભ 🕹



Children Act 1967/LAExp Triscar Personnel Loi. 0181 381 2946 Fax: 0181 951 3393 ALL BOX NUMBER **Bachelor** of REPLIES SHOULD Laws BE ADDRESSED University of Lo Degree - Interr te & Fina CHAMBERS OF MR JOHN CHERRY OC Mr Nigel Waddington has accepted an invitation to TO: Achieve your cancer goals with BOX No:- ..... an RRC home study course. Phone 0181 947 2211 in the above chamber NEWSPAPERS Iquoting Dept LD100) for hin the above chamber at 8 Stone Buildings, Lincolns Ins, London, WC2A 31A. Tel: 0171 831 9881. Clerk: Alan Luff. P.O. BOX 3553, VIRGINIA ST, RRC Results College LONDON, E1 9GA

### SOUTH BANK BUSINESS SCHOOL

### LECTURER/SENIOR LECTURER IN LAW

### Salary up to £28,857 (pay award pending) (Temporary One Year Appointment)

South Bank University is a dynamic institution near the heart of London served by an excellent transport network and only minutes away from the professional, social and cultural facilities of the capital. The Arca of Accounting Finance

and Law is seeking to appoint a Lecturer to contribute to the delivery and development of the LL.B, CPE

....

and LPC programmes. You will have relevant legal academic and professional qualifications, preferably as a solicitor, and some experience of practice. Experience of teaching in a higher education context would also be desirable. Whilst candidates offering any legal

specialisms are welcome to apply, the Area of Accounting Finance and Law

is particularly keen to strengthen its teaching teams in the European Union Law, Public Law, Property Law and Civil and Criminal Litigation. Informal enquiries are welcomed by Mike Molan, Head of the Law Division on 0171-815 5733.

An application form and further details are available from the Human Resources Department, South Baok University, 103 Borough Road, London, SEI OAA. Tel: 0171-815 6223 (24 hour answering service), or Email

biggsp@sbu.ac.uk Please quate reference number: AFL/3.

Closing date for applications: 20 September 1996.

An Equal Opportunities Employer.

The University of Choice



Business Development Counsel



British-American Tobacco, part of BAT Industries plc, is the world's most international cigarette marketer, having more than 12% of global sales and a turnover of around £15 billion. Offering a brand for every taste and preference, we operate in over 80 countries and on every continent.

The Business Development function is responsible for British-American Tobacco's expansion by way of acquisition and joint venture both in emerging and established markets throughout the world. Within the function there is a small team of experienced and well qualified lawyers.

This is an exciting opportunity for an accomplished corporate lawyer, at least 5 years' qualified, with strong mergers and acquisitions experience either in a top practice or in industry, to join our team. Each lawyer within the team assigned to a particular project has a high profile in its planning and execution. He or she can expect to be involved in complex negotiations with senior government officials and senior executives of corporations in the relevant target country and will be working with other internal departments as well as outside legal advisers, accountants and merchant banks. The projects are numerous and the size of each is in the tens of millions or more.

The successful applicant will have a sharp commercial awareness and the credibility, confidence and diplomacy to succeed in a fietcely competitive environment.

The position comes with a highly competitive salary and benefits package. The job will be based in central London and there is a significant amount of overseas travel. We place considerable importance on career development and the legal members of the Business Development team are given real opportunity to work in other parts of the group. Please write with your full CV to Mary Alexandet, Resourcing Manager, British-American Tobacco, Millbank, Knowle Green, Staines, Middlesex TW18 1DY.

**BRITISH-AMERICAN TOBACCO** 

#### THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996 44 FED UP WITH CORPORATE AND **MOVE IN-HOUSE** COMMERCIAL SOLICITORS AND BE THERE 1ST COMING 2ND? **Building international expertise** with a UK leader <u>.</u> . . West London **Banking Lawyers** Taylor Woodrow continues to build on its success as one of the leading construction and civil engineering organisations with an impressive range of associate and subsidiary companies on both a UK and international scale. At our Head Office our Group Legal Department provides a wide range of legal and company secretarial services across the preperty, construction, engineering and trading · NatWest Markets is the worldwide corporate and investment banking arm of pressurised and team-driven environment. A high level of technical ability sectors to support our ambitious operations. Following significant increased activity, the team now needs two NatWest Group, one of the largest and best capitalised banking groups in the world. is essential additional talented Solicitors to join the Corporate and Commercial Section. You will help meet demanding challenges and produce NatWest Securities, the equities arm of NatWest Markets, is seeking to expand its legal In return, we offer a premium City salary (highly competitive with those offered by high-quality work covering all aspects relating to PFI (in which the Group has a significant commitment), merger and acquisitions team which undertakes a stimulating variety of work including structured products, top City law firms) and full banking benefits. . . company formations, joint ventures and a very diverse range of If you want to be there first please call our retained consultants, Stephen Rodney or equity swaps, OTC options, covered warrants, stock lending and borrowing. interesting commercial work. One role would ideally suit someone who is newly-qualified and Seamus Hoar on 0171-405 6062 (0171-403 5727 evenings/weekends) or write to them • Our lawyers are driven by working in a highly successful business arena where they looking to gain experience within a demanding environment; the other requires 2 - 3 years' PQE from a Solicitor who is ready to take on at Quarry Dougall Commerce and Industry Recruitment, 37-41 Bedford Row, London play an integral part in the creation and implementation of deals. A primary, rather significant personal responsibility. In either case, you will have a good WC1R 4JH. Confidential fax: 0171-831 6394. E-mail: stephen@qdrec.demon.co.uk degree (preferably in law) and be committed to an in-house career. than secondary role. · , : We offer a highly competitive salary and full range of large-company benefits including pension scheme. This assignment is being handled on an exclusive basis by Quarry Dougall Commerce • You will have 6 months' - 3 years' banking experience, preferably from a top City law firm. Crucially, you will have commercial acumen and an ability to thrive in a Please send your full cv and current salary details to Mr P P Davies, and industry. All applications will be forwarded to Quarry Dougall. Director of Legal Services, Legal Department, Taylor Woodrow, 345 Ruislip Road, Southall, Middlescx UB1 2QX. Closing date: 30th September 1996. TATATA TAYLOR WOO We are an equal opportunities employer A leading UK law firm require a Legal Assistant to advise on corporate legal matters relating to Indian companies and investors in the Indian markets. The position will require extensive NWM NATWEST MARKETS travel to India and may result in a permanent transfer to our operations in this region. The ideal candidate will be a qualified solicitor with axtensive exposure to indian corporate law and finance. The ability to speak English and Hindi is essential. Please forward CV's to PO Box No 8585. PARTNERSHIP . Notoriety THE CHAMBERS OF GEOFFREY BRICE QC Formerty of QUEEN ELIZABETH BUILDING TEMPLE LONDON OF Are now practising at 4 FIELD COURT, GRAY'S INN, LONDON WC1R 5EA TEL 0171 440 6900 FAX 0171 242 0197 TELEX 262762 INREM G Feeling that your achievements haven't quite attracted the recognition they deserve? Or maybe they have? Our clients have instructed us on a Sec. 22.000 INSURANCE. Senior perhaps with terms **DX LDE 483** 2..... A thriving practice is committed to further growth. A senior insurance practitioner is sart, perhaps with a team, to develop and build upon the firm's existing insurance -EMAIL chambers@4fieldcourt.co.nk 1997 - S 4 mber of challenging assignment. These are just Members of chambers will occupy the whole of 4 Field Court and the adjacent premises at 5 Field Court. Sec. 2 a selection of appointments for senior litigation lawyers. These buildings have been extensively refurbished to provide excellent accomodation

. . . . . . .

· -- · · · · · ·

········

and the second second

يساد بالمشار بالمتراك

practice. Stnart Rob

Telephone, in confidence, the appropriate Consultant on 0171 353 7007 for information on these and other select 01/1 355 100/ for information on crease any outer series assignments. We are always happy to discuss your career with you informativ. Alternatively you may with to send your career bistory to us by post, fax or E-mail. Reynell Limited, 55 Fetter Lane, London ECAA 1AA. Fax: 0171 353 7008 E-mail recruit@reynell.co.mk.

An Austin Knight Company

### Private Practice

COMMERCIAL.

prospects are excellent. Michele O'Sullivan

CONSTRUCTION. Domestic & International

Frofile city from seeks partner level appointee with brief to bring together dispartie strands of construction work and "mondd" department around this unique oppoinnity. Michael Silver.

A renowned central London practice requires a senior commercial litigator of the highest calibre who has their sights set upon early partnership. The package and

the start the start.

Londor

Legal Recruitment Consultants

PSD

Reuter Similar Legal Recruitment

PSD

Reuter Similar

- -,

4

Commercial Property Major City firm seeks commercial-property assistant qualified approximately 2-4 years; varied and high-quality work offered together with real autonomy. Ref 23620 - Philip Boynton

One of central London's leading small/medium-eized practices offers outstanding company/commercial opportunity for new qualifier. Ref 31407 - Philip Boynto

**Private Client** 

Reuter Simkin 5 Bream's Buildings

Chancery Lene Tel 0171 405 4161 Fex 0171 242 1261 E-Mail rsi@psd.co.uk

Prominant lans practice with commitment to private-client work requires able assistant, ideally with approximately 2 yeers' experience. Ref 32878 - Philip Boyator

niding and Finance By common consent one of the City's fastest-growing practices seeks assista in all areas of banking and international finance. Ref 32559 - Claire Hine

### Commercial Litigation Well-known, medium-sized central London firm needs assistant qualified 1-3 years to handle wide-ranging commercial structions.

Ref 32862 - Claire Hine

Prominent London insolvency practice offers position with outstanding prospects to non-contantious specialist with 3-5 years' postdication experience Ref 3760 - Claire Hine

**Titmuss Sainer Dechert** 

William Whitehouse-Vaux

Elizabeth Blackburg Robert Botane

Daphine Roma

Nigel M Yvoune Green

nfi Sel

Miranda Whi

Sarah Edney

Geoffrey Brice QC

Andrew Rankin QC Richard Stone QC Joint Reeder QC

Jervis Kay QC Alian Myers QC (Aus) Sarah Miller Lloyd Lloyd Alison Green James Thom Brow Suellar

for clients, practitioneers and support staff alike.

David Goldstone

Nicholas Saunders

- Renjit Bhose Christopher Smith Stephen Wilson Michael Davey Timothy Hill Cillian Carringer

Arshad Ghaffar

**Charles** Davies

2

Berrymans

Gillian Car

SENIOR CLERK

**Obristopher James** 

CLERKS

Paul Covency J-P Schulz

FEES CLERK Venetia Jeffcock

:

The members of chambers are:

 $\mathbb{P}^{n_1} \to \mathbb{P}^{n_2}$ 

\$1.55

1.1

-

÷. ar ....

14 · · ·

20.0 • • • • •

- N.

Person.

State of Street

MMERC

Hoj\_

1. 11

Sec. 1

### HEAD PARALEGAL

Titmuss Sainer Dechert is a leading City firm of solicitors with a strong international presence through its unique union with Dechert Price & Rhoads, one of the largest US law firms.

We are seeking to recruit a senior paralegal to head the paralegal assistance available to our Litigation department. Candidates for this position should have some legal training and broad experience of the management of documentary evidence including experience of using computerised database systems. The ability to supervise other paralegals is important and some experience of imaging systems would be useful.

This is seen as a permanent position and those seeking short term temporary work should not apply.

The firm offers a competitive remuneration package including an occupational pension scheme, life insurance, private medical insurance and profit related pay.

Applications should be in writing to Richard Launchbury, Head of Administrative Services, Titmuss Sainer Dechert, 2 Serjeants' Inn, London EC4Y 1LT.

## Commerce and Industry South East

CELIN PEOPL

### ant Company Se

Leading LiK systems integration pic seeks young and capable individual to establish company secretanel/legal function. Excelent prospects. Ref 32282 - Gill Ne

NQ-1 years' poe with some insurance experience sought for challenging and broad-based position within a team at international company. Ref 29990 - Gill Newman

#### Corporate

Pharmaceuticals giant seeks top quality corporate lawyer with @ 5 years' poe for role at new European HQ. Exciting opportunity in expanding company. Ref 32844 - GEI Nowman

· · · · · · · · · · · · · · · ·

Reuter Simkin 5 Bream's Buildings Chancery Lane London EC4A 1DY Tel 0171 405 4161 x 0171 242 1261 E-Mail rsi@osd.co.ul

. . . . . .

Well known P&I Club seeks shipping itigator with 7-8 years' pop. Must be flexible and energetic with a genuine wish to work in-hous Ref 32842 - Nicholas Woolf

### Private Client

Accountancy Practice with an enviable reputation requires NQ-1 years' poe private client lawyer for its tax consultancy. Must have an eye for detail. Ref 31901 - Nicholas Woolf

### Intellectual Property

Leading entertainment organisation seeks 2-5 years' poe IP lawyer with German language capability and an outgoing Ref 32822 - Nicholas Woolf

### 1.03103

## Insurance / Re-Insurance

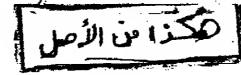
Benymans is a leading City insurance and litigation firm with strong connections throughout the insurance market. It has expanded dramatically over the last five years.

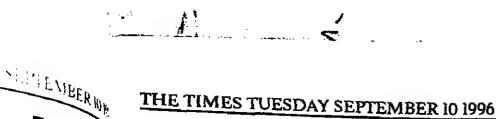
We are now looking for an assistant solicitor with up to 2 years PQE to join our specialist insurance / reinsurance team. The work is challenging and covers a wide and varied range of coverage disputes. The firm represents both the company and Lloyds' markets.

Successful candidates will be dedicated and ambitious, have some relevant previous experience and in return will receive a competitive salary and benefits package.

To apply, please send your cv with a covering letter to Louise Sherwood, Personnel Manager, Berrymans, Salisbury House, London Wall, London EC2M 5QN

LONDON - SOUTHAMPTON - BIRMINGHAM - OUBAI - ASSOCIATES OVERSEAS





MUSIC2

the Chicago

H. meale ander Danie

Harenboim Sirmingham

Iruly

vulgar

.

. .

CONCER

- 2 1 **N - 1**23

Ba

poetic an

mphons sha

Levisiiso !

S

3

nal

ing : of

íße XUS ≥to

íth

DI

CS

ng

ופ m

ar

ne ar he

:h. 1d

to

10

to

**n**-

ЭW

ле

sh

he

ve to

:5?

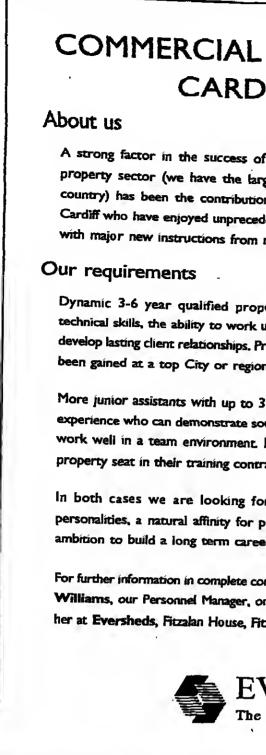
is

5°S

iŋ ÍS de

R

ŝ



## COMMERCIAL PROPERTY, CARDIFF

A strong factor in the success of our firm in the commercial property sector (we have the largest property practice in the country) has been the contribution of our property lawyers in Cardiff who have enjoyed unprecedented success in recent years, with major new instructions from national clients.

Dynamic 3-6 year qualified property lawyers with excellent technical skills, the ability to work unsupervised and maintain and develop lasting client relationships. Previous experience should have been gained at a top City or regional practice.

More junior assistants with up to 3 years' good quality property experience who can demonstrate sound commercial judgment and work well in a team environment. Newly qualifieds with a good property seat in their training contracts are encouraged to apply.

In both cases we are looking for individuals with outgoing personalities, a natural affinity for practice development and the ambition to build a long term career with us.

For further information in complete confidence please contact Rachel Williams, our Personnel Manager, on 01222 471147 or write to her at Eversheds, Fitzalan House, Fitzalan Road, Cardiff CF2 IXZ.



DYNAMIC PENSIONS

HEAD OF LONDON

of UK and other European tra

**OPREMIUM** 

(200,000+

ZARAK

and work (Ref.7883)

### LONDON OPPORTUNITIES

vectory in mit a com

TO (200,000

### PROPERTY

manic senior property lawyer sought for London office of major tional firm. Will play key role is calding the London property actics through the next phase of its development and beyond as the firm's strategy of national coverage conducts to below here shape. Proven ability to win new work and develop leading client relationships essential, knowediate salaried partnership with swift integration into equipy. Pocential head of department role. (Ref.1387)

EIL M/TV **LPREMIUM** Modia howyer with significant expertise (at least 4 years' pge) in the film and minut tion sectors sought by top Landon media firm. financing/production and all related contracted perience of film financing/p ars in essential. This firm is very well louvin for its la "can do" approach and you will need the interpersonal addit to complement that. First class career opportunity. (Ref.7824)

#### NTERNATIONAL EFREMIU

utions orienzated approach, (ReL6501)

eminent, pensions unit at fast growing nucleonal firm has key may in London for Isid bawyer with at least 5 years' pap. Will a commercially inladed, transactional jusion permer or senior

assistant seeking a clearer rouce to pertnership. In addition to proven technical excellence, you must demonstrate an innovative,

Hid steed non New York US firm with interesting range of Europ

offices seeic company/commercial partner or team from a firm outside the top towardy to lead the growth of its UK practice. Wide renging US leatestrial client base will lead to immediate throughput

## FRESHFIELDS

### LAWYERS

**INVESTMENT FUNDS-**

Wc are seeking lawyers to join our Investment Funds Group. The Investment Funds Group has an expanding practice advising on all aspects of the structuring, establishment, marketing and operation of investment funds.

The Group's practice includes advising on authorised unit trusts, OEICs, PEPs, and venture capital trusts but is concerned mainly with limited partnerships, offshore funds, investment trust launches and restructurings, and unauthorised unit trusts, frequently where specific regulatory, tax or accounting issues have to be addressed. The work of the Group is diverse and stimulating requiring knowledge of the applicable taxation, regulatory and commercial issues applicable to investment funds and including an international dimension

Successful applicants will be welcomed into a small and friendly group which works and plays hard.

We welcome applications from newly qualified solicitors or solicitors with up to two years post qualification experience. Please write in confidence, enclosing your CV to Tim Cole, Freshfields, 65 Fleet Street, London EC4Y 1HS.

BANGKOK BARCELONA BEIJING BRUSSELS FRANKFURT HANOI HO CHIMINH CITY HONG KONG LONDON MADRID MOSCOW NEW YORK PARIS SINGAPORE TOKYO

## IN HOUSE COMMERCIAL WEST MIDLANDS

Our client is a major international group and one of Britain's foremost industrial companies developing and manufacturing a wide range of advanced and high technology products. With a turnover in excess of £1 billion the group is committed to establishing leading market and technical positions world-wide,

, **530 م**ن را 12 مار عل

4

TO £58.00 One of the loading City banking thrus societ a number of fixanon hwyers with experience of acquisition finance, accurated finance, general banking or capital markets work. Expansion in each one of twee fields offers a range of opportunities for 1-5 year qualified candidates from other City is firms. The firm offers excellent training and education programmes and a very supportive working environment. (Ref.4574) PROPERTY TO (35.000

Dynamic Property Department at highly regarded City firm offers Dynamic Property Department at regarded City arm others excellent career opportunity to a talented property lawyer with up to 2 years' pop. Newly qualifieds with sound property training in Articles particularly encouraged to apply. Caseload is a challenging mix of high profile development, investment and retail work and some corporate support. Department condinues to be one of the most well resourced in the City. (Red/7436)

CONSTRUCTION **EPREMIUM** Well regarded specialist construction firm seeks dynamic lidentor with 2-4 years' experience. Candidates will have a strong academic background, proven commercial skills and excellent knowledge of succession practice and proceeding sous and excession knowledge of litigation practice and proceeding (prelicrably but not recessarily construction related). Knowledge of ADR particularly advantageous. First class career opportunity at highly motivated, well ma practice. (Rel.7911)

London based first with significant global reputation for its intellectual property experise statics sation assistant with partnership supersons to handle dispates with a strong European flavour. At least 4 years' pape of copyright, statio much, parsing off and related states is required together with flammy in at least one other European language. Asysical City first environment, Eccelence prospects. (Ref.7540) EC COMPETITION £47,000-70,000 City firm with an envisible European presence seeks an EC/ estelon hawyer with permership aspirations and as least draw years' relevant pop. You will be based in London as part of a sami team and may come either from another City or equivalent considerabl practice or be returning from Brassels. (Rel/S872)

PROPERTY LUIGATION TO (35.000 Pre-eminent City property practice has developed a full service

property Edgetion department with a bargeoning client base of its own. Kay wearsy for a 0-2 year qualified Edgetor with relevant experience to act for some of the biggest names in the property arena. Assistants are encouraged to take on a high level of bility at the ourlest opp runky. Excelent carver p (ReL7866)

The above represents a small selection of the vacancies presently registered with us, please contact. Andrew Golding, Yasmin Phillips or Sally Horrox (all qualified lawyers) on 0171-377 0514 (0171-226 3163 evening

velkends) or write to us at Zarak Macrae Brenner, Recruitment Consultance, 37 Sun Street, London EC2M 2PY, Confidential fox 0171-247 5174. 5-mail andy@zmb.co.sk Website https//ww

## **COMMERCIAL LAWYER**

Energy Industry - £Excellent + Package

We are instructed by National Power, one of the world's leading energy companies, to recruit a Commercial Lawyer to join its Legal Department based in Swindon.

The successful candidate will handle a diverse caseload with the emphasis on fuel purchasing. involving domestic and international sourcing of supplies and shipping to or transportation within the UK. He/she will also be responsible for some UK co-generation work.

The ideal candidate will have between 2-3 years' post qualification experience either in the profession or in-house, but in either case with a definite commercial bias. He/she will enjoy working in a dynamic environment which encourages both personal responsibility and good team working.

An excellent salary and benefits package is offered. To apply for this position, contact Simon Lipson.

LIPSON LLOYD-JONES - Legal Recruitment

+ PQE so

127 Cheapside, London EC2V 68T Tel: 0171 600 1690 Fax: 0171 600 1972

SENIOR CLERK DYNAMIC and EXPERIENCED clerk sought, to run and further develop a newly established international set of chambers, sp commercial and civil work. Remuneration will reflect the applicant's experience and the terms will be negotiable. Applications in confidence to Mrs Carol Churchill Temple Fields London, EC4Y OHA DX 125

DX 125 Kindly ring prior to sending CV's 017) 353 4212

MR. LINCATION - Parts ial - ambitious Sol 3 yrs all (West Midlands) Solid aveyant of the Business W hall (Was World for the Business ------Require experienced probate/ troat solicion with sound knowledge of reaction to take pervincial practice. Macdonald & Ca. (App) Tal 01747 828337 Fax 01747 828047. dopartment be required large pobulatrust at The applicant will not to take over a sub-TRAMES VALLEY Long estab-tighed contractial practice, settietant 1-4 yr he acquired to take over a sub-securial established dopen-ment and thus must have full experience in all aspects of probate and trust work includ-ing downing and trust work include tinhed commercial practice sock young assistant 1-4 yr page for mix of best quality work. Young partners, stimular ang pan (Agr) Tel 01747 526327. planatas. Part ports for suit. Salary commerce 0.00 and experience. Telephyse Mr 2 J Wood 0121 706 2255 LAWYER (rec. com.), 33 Nobel Sc. Basil-dos SSI3 ILT. Tek 01268 724259. Rar: 724382. HELP / Tr. Con. fallen thra. LPC 94 good. (candre) 2 yrs paralegal ang good. (candre) 2 yrs paralegal

NSOLVENCY - 640,000 PLOS. Home Councils practice with strong commercial base, seeks Sol 30-40 yrs for kay role. Zr-celleni prospects. Call Macdon-ald & Co. (Act) 01747 828337 Pax 01747 828047. Pupilaci Southt Cot Solo April 97. Enthresisetto South working madical practitioner. Successful completion Ban Vocational Course 96. Contact En Exclament, Bockley, Format Hotese,

PLANIAGES sought for Oct 96 and/or April 97 by successful Ber students, Please phone/for 0191 005 0791 Ber students. Fleas 0181 995 9231.

AL

PSON

JONES

TRANSME Constant stught for Oct 96 by successful LPC sto-

An opportunity has arisen for a solicitor or barrister to join a well established headquarters' team providing legal services throughout the group. The work is varied and includes acquisitions, disposals, commercial agreements, employment law and company secretarial work.

The successful caudidate will be up to 2 years qualified and have the ability and versatility to communicate effectively at all levels.

In addition to excellent career prospects, our client offers an attractive remuneration package including company car, pension, relocation assistance where appropriate and other benefits.

For further details please contact Charles Fellowes Partnership, Newater House, 11 Newhall Street, Birmingham B3 3NY or telephone 0121-200 3363 quoting reference 010568.

All enquiries will be treated in the strictest confidence.



### 

## **Capital Markets Lawyer**

### London

### £ Excellent Package

Our client is the London office of a US global integrated securities house, renowned for innovation in the highly competitive environment of global capital markets.

A rare and exciting opportunity has arisen to join the group responsible for the structuring, documentation and execution of a wide range of debt and equity capital markets instruments and derivative products. In addition, you will give advice to the Investment Bank on a range of other issues including M&A, confidentiality agreements and advisory assignments.

This is a high profile role, where the priority is on providing a high quality advisory service together with structuring and managing transactions. You will be the primary responsible lawyer on cach transaction, working closely with other professionals within the firm.

The successful candidate, a graduate, will be a UK/US qualified lawyer, with 3-5 years post in a leading City practice; or a transaction management lawyer within a similar institution.

In order to succeed in this meritocratic environment, candidates will be self-confident. determined, mature and hard working, with the ability to work both independently and as part

In addition to an excellent compensation package, benefits include an exceptional performance related bonus, mortgage subsidy and car allowance, and an opportunity to develop an exciting international career.

In the first instance you should contact Dan Richards or Tim Smith on 0171 831 2000 or write to them enclosing a full curriculum vitae at Michael Page Legal, Page House, 39-41 Parker Street, London WC2B 5LH. Fax 0171 831 6662.



of a team.

qualification capital markets experience gained

gun bri joy to c

มีของ (สุรภาพยาลสาประวท

8°...

1<u>0</u> 67

 ${\bf k} \in {\bf k}$ 

К.,

5- - -52 . .

14. A.

. .....

62.

B. . .

hal-

Det IL

N1 12

Z

6.9

٧.

## Welcome to the front line

## Global Transaction Management

a stand i santa and

## **NO/MURA**

LEG.

**46** 

Nomura International plc is one of the world's largest investment banks. Our swift growth and innovative product development places us firmly in the vanguard of international investment banking. Our London office is distinguished by a lively and non-hierarchical culture, where the management style is both open and progressive. If you want to be involved in structuring and negotiating some of the most exciting global transactions around, the Nomura proposition is compelling.

Our transaction management team in London routinely deals with transactions across the full range of investment banking products including Debt and Equity Capital Markets, Derivatives and Asset Finance.

At Nomura, every transaction manager develops specialist experience in two or three business areas, but also maintains involvement across a much wider range of products. Due to continued growth we are currently recruiting professionals in the following areas:

### Capital Markets

Ideally you should have at least two years' experience of Debt and/or Equity Capital Markets, either within another leading transaction management group or a leading law firm. Fluency in any European language would be an advantage. In addition, this appointment is likely to involve some travel.

### Structured Finance

Probably at least two years' qualified, you must have some Capital Markets experience and some exposure to and experience of repackaging securities using special purpose vehicles.

### Derivatives

You will have around three years' Derivatives and Banking or Capital Markets experience and should have the personality to work closely with front-office personnel advising on the structuring of derivative products whilst regulating the incidence of legal risk.

These appointments are only the latest stage in a sustained programme of growth. Continuing expansion means that the scope for personal and professional development is exceptionally good.

The salary and benefits packages are pitched specifically to attract individuals of the highest calibre and potential. Join us and you will be part of a friendly yet fiercely professional team working at the front line of our global husiness.

If you're interested in the Nomura proposition, please contact our advising consultant, Geraldine Hetherington, at In-House Legal, 17 Red Lion Square, London WC1R 4QH. Tel: 0171-405 0151. Fax: 0171-831 7969. (Evenings and weekends on 0171-713 5431.) E-mail: hwgroup@hwgroup.co.uk



## Why lawyers with telecoms experience should get on the phone.

You don't need telling that the telecoms sector is one of the most competitive and yet potentially profitable sectors of modern industry. You will already know that the opening up of domestic telecoms markets to competition, the growing influence of European legislation and advances in technology are all providing massive legal challenges to companies working in the telecoms sector. Being a talented lawyer with a strong sense of self-worth, it won't come as any surprise to you that lawyers with your kind of experience are in short supply and that your market value is rising.

We have developed a reputation for finding outstanding positions for exceptional lawyers with top-flight telecoms experience. And because there is a momentum to our business (good clients attract good candidates and vice versa), the more we do, the more we do.

It follows that we are hearing about some if not all of the most exciting jobs in the relecous sector, well ahead of the marker. Give us your details, and you could too.

Kechi Akalawu + London 0171 404 4646

## Young Commercial Lawyers

Our client, one of the leading Commercial Practices in Hampshire, is seeking to recruit two young solicitors to fill key positions in its Company Commercial Property departments. Both positions required at least 18 months post qualified experience, although solicitors with up to four years experience will find the positions on offer challenging and demanding. Ideally trained in a leading Provincial, or a medium size City firm, you will be seeking an autonomous role in a well run, commercial practice than can offer you excellent long term prospects and real responsibility from the start of your appointment. Salary and benefits will reflect the importance of the positions.

### HAMPSHIRE

**£££** Excellent

So in the words of Louis Jordan, "if you're so smart, how come you're not rich?" Although your experiise is in great demand, finding exactly the right role is not so easy. It's not just a question of meeting an employer's needs: you need to go for a role that is as professionally fulfilling as it is materially rewarding. Which is why you should be on the phone to Daniels Bates today.

John Lacey . South West/Thames Valley 0121 633 0010 Mark Fussell . Birmingham 0121 633 0010 John Sacco • Manchester 0161 832 7728 Karrina Paget . Leeds 0113-246 1671 E-mail: hwgroup@hwgroup.co.uk



LONDON = RIRMINGHAM + LEFOS = MANCHESTER A HARRISON WILLIS GROUP COMPANY

## KPMG

## **Commercial Property Lawyer**

Interim

Legal

Adviser

2 - 5 yrs pge

London

### Birmingham

Outstanding In-House Opportunity

Our client is part of one of the largest financial services organisations in the world, providing a comprehensive range of financial services world-wide. Its UK business is a major part of the Group and is currently enjoying continuing expansion. As an organisation it is responsive to an increasingly challenging market.

As part of this continued expansion, a senior lawyer is required to establish an in-house commercial property capability. Reporting to the Head of Legal Services and liaising closely with the in-house property department, responsibilities will involve advising ou and acting in relation to an extensive property portfolio, to include: disposals, acquisitions, leases, renewals, rent reviews and related legal issues.

## Salary & Bonus Package to £60,000 + Benefits

Applicants must have gained approximately 10 years experience in successfully providing comprehensive commercial property and related advice, gained either in-house or within a well respected private practice. Excellent communication and first-class interpersonal skills will be pre-requisites, together with strong commercial acumen and the ability to work as an integral member of a legal team.

This appointment offers an excellent remuneration package, including a substantial base salary and a key role in the growth of this leading organisation.

Applicants should write, enclosing full career and salary details, quoting reference B/590/96 to Lea Toal at KPMG Selection & Search, 2 Cornwall Street, Birmingham B2 2DL

### **KPMG Selection & Search**

**Commercial Property Lawyer** (Leisure Sector)

Required for well established London W1 practice. Experienced confident and personable solicitor for commercial property in the leisure sector working with senior partner. Excellent opportunity. Salary negotiable. Please Reply to Box No 8448.

ACCOMPLISHED Thomas Barrister with drive & ambition & Synet- PQE seeks new Carner chal- isaya. Offers specialist knowl- edge in Errospean, Commercial and Towel Laws, No agencias and Towel Laws, No 783.6	PROF. HEEL Contast London firm seeks solicitor atomid 27pd for pl. based prof. neg bilgetics. 0171 470 7050. Agy.
PUFILLAGES sought for Oct 96	PUPPLLAGE sought for Oct.
and/or April 97 by successful	Pathestinatic, dedicated angle-
Bar stylester. Finese phone/far	ing pupil weeks good claushess.
Q181 995 9231.	Any opps 0976 246121

Additional Amerikansky /General - Sotom firm mpicity growing seeks flexible roquely gunl, as vormo partner's mark Chil	A Hants - 2 finst Site opport sitis in traly Commerci
01747 828337 or Paz 01747	Franklow Recently Q. 10 2 y FOR Call 01747 828337 or P

والعيد مستعدد العاردي والمحمصين والمستعد الاقتر بسينان

### TATE S LYLE

Tate & Lyle PLC have achieved a supreme position as world market leader in their field. The success of the Group is based on strong market positions, production efficiency and geographical expansion by acquisition and investment. A strong company commercial

lawyer is required to join the legal department for a six month period. The successful applicant will be involved in a multitude of high quality work including international joint ventures and finance raising.

acumen, ideally gained in an in-house environment. This is an excellent opportunity for an individual to gain high profile experience working in a truly dynamic and international cuvironment. interested applicants should write to Nicola Ross, enclosing

Applicants must be able

to display strong commercial

their full career details, at the address below. All applications will be treated in the strictest confidence.

فكذا من الأص

Alderwick Penchell Limited, Recruitment Consultants, 125 High Holborn, London WCIV 6QA, Tel: 0171 404 3155. Fact 0171 404 0140.

### **GENUINE CAREER PROSPECTS**

### COMPANY COMMERCIAL

Working as an assistant to the Head of Department, you will have experience of both Corporate and Commercial Law. You will be offered a mixed caseload ranging from corporate finance transactions, M&As and joint ventures through to commercial agreements, employment contracts and general business advice. You will be seeking an active marketing role and an opportunity to establish yourself as one of Hampshire's leading business lawyers.

As the principal assistant to the Managing Partner and the Head of Department you will be offered the opportunity to be involved in a commercial property caseload that is far ranging in its content. Planning and commercial development, secured lending and all aspects of Landlord and Tenant will provide your day to day challenges. As well, you will have immediate access to clients at a senior level and care and attention of key files.

**COMMERCIAL** 

PROPERTY

Interested candidates should contact Piers Williams or Lisa Witcher at Macdonald & Company, Donhead House, Donhead St. Andrew, Shaftesbury, SP7 9EB. Telephone: 01747 828337 Facsimile: 01747 828047. E.Mail: 101767.3663@compuserve.com. Please state your preferred position.

## Single Buoy Moorings

Single Buoy Moorings Inc., a world leader in the turnkey provision of mooring terminals, floating storage and production systems for the oil industry, seeks an

### ASSISTANT LEGAL COUNSEL

The main responsibilities will be to assist in all aspects of the work of the legal department with emphasis on the review, drafting and negotiation of contracts and providing related advice to other departments.

Candidates must have a degree from a good law school and two years contracts experience in an international law firm or company ideally dealing in engineering, marine work or capital goods. A working knowledge of French would be an advantage. The position is based in Monaco and some travel will be required.

Please send a detailed cv and photograph to:

Head of Personnel, Single Buoy Moorings Inc., 24 av de Fontvieille, P.O. Box 199, MC-98007 Monaco, Cedex.

Limiter SA

## ATHLETICS Sound of different gun brings joy to city

FROM DAVID POWELL, ATHLETICS CORRESPONDENT IN SARAJEVO

secretary, said.

people smile."

vesterday, said.

in my mind of any danger."

Once here, he spurned the official tour and was his own guide, taking Grant with him. He walked into the remote

parts of the city yesterday

morning to find people living in bombed-out buildings which, he said, seemed to be in

"I saw one young guy about

chance to give 50,000 specta-

tors a feeling of solidarity,"

danger of collapsing.

THE sound of gunfire could be heard repeatedly here yesterday, but it was the starter's pistol, not the sniper's rifle, that was audible across the way from the Kosevo Stadium, near the graveyard where thousands of victims of the siege of Sarajevo are buried.

.

The first international sports event since the restoranon of peace orought joy and excitement to this city where, for nearly four years, fear and misery had been the dominant emotions. Only a small army of athletes agreed to fly in for 24 hours, amid light security, lo support this joint project by the International Olympic Comminee (IOC) and International Amateur Athletic Federation (IAAF), but they were sufficient in number, just, to

make an occasion of it. "We are very grateful to all who have come," Jasminka Kalmar, a young mother among the 50,000 speciators, said. "It reminds us that the

world wants to help us." Some 80 athletes covered 15 my age walking down a hill in events, with only three coma tracksuit and his leg was twisted, like it was a broken petitors in the hammer, three in the pole vault. But the leg and nobody had fixed it. J presence of five Olympic was thinking he was one of the lucky ones." Mayock said, "On one path I found a few champions from Atlanta al least offered a measure of bullets. I picked them up and thought of keeping them, but put them back because I thought they might have gone

ous in a setting of such devastation. Next door is the destroyed Zetra sports hall, in which Torvill and Dean won Olympic gold in 1984. The Kosevo changing rooms were



## Second prize for Leicestershire

### BY IVO TENNANT

LEICESTER (Leicestershire won toss): Leicestershire beat Durham by 46 runs

FOR four successive years, Leicestershire have taken part in the final of the Bain Hogg Trophy, the second XI limited-overs competition. They have won three of these, including this victory over Durham yesterday, which was more straightforward than it might appear. Their

though they might have gone through somebody." Helmut Digel, an IAAF council member, admitted that the issuing of invitations to athletes had been left too success, though, has owed as much to the expertise of seasoned performers as to youthful talent. late, but said that those who had not come had made a The likes of Parsons and Wells, as well as Robinson mistake. They are missing one of the most important experiences in athletics, a

and Dakin, who were playing yesterday, have appeared often enough in this competition down the years. As for Durham, for whom Robin Weston made 78 off 132 balls,

A local artist gave every athlete a copy of his work to their presence can only be mark the visit and Charles good for the game, although accept job offer BY STMON WILDE

Lloyd likely to

LORD'S will be a busy place loday. Following the lengthy deliberations of the selectors last night, there will be the announcement of two Eng-land touring parties at 10.30 this morning, and A.C. Smith, the Test and County Cricket Board's (TCCB) chief executive, is also expected to meet David Lloyd to discuss the terms of the England

coach's new contract. Lloyd, who was taken on trial at the start of the season on secondment from Lancashire, was asked recently by the TCCB to remain with the national team until 1998, but the usual negotiations about his salary have had to wait, arousing speculation that he might turn his back on the job. Lloyd reportedly turned down the board's original

sorted out.

offer during the Texaco Tro-phy matches with Pakistan and is expecting a substantialone when he meets

### **SPORT** 47

## TENNIS Sapsford's labours finally bear fruit

### BY ALLY RAMSAY

THE Bournemouth International may be a new lournament - the first men's clayment — the first men's clay-court event in the country — but it nice to see that it is holding the old traditions dear. By mid-afternoon yester-day, all the British players bar one had left town. Only Luke Milligan was left kicking his heels at the West Hants Ten-nis Club and that was because nis Club and that was because he was soll waiting to play his first match.

But the news was not as grim as il seemed. Greg Rusedski had nipped back to London to have a back injury treated before his first-round match today, while Danny Sapsford raced uff the centre court, having beaten Ignacio Truyol, from Spain, to discov-er that his wife. Yuki, had gone in to labour. Regardless of the 6-3, 6-4 win, he headed back to Surrey, making it by the skin of his teeth, arriving 55 minutes before his daughter, Hayley, arrived.

THE STINK

It had been an eventful day for Sapsford. Serving for the match at 5-2, he lost his first - he lost 6-3, 6-2 to Patrik Fredriksson, of Sweden.

match point on a net cord. while the second vanished when Sapsford's supposed winner was overruled and called out by the umpire. Another net cord allowed Truyol to edge ahead and break back but, just when it appeared that Sapsford's chances had evaporated, he dug in and, after more than an hour, notched up his first clay-court victory in five months. Such patience will serve him well as a lennis-

S

Ξ

۱**WS**,

ply-lem

rt of sbil-life

ww

tten

kce the

1 to

with

the

inal

ning e of

rifle ious

ges ing n a

лg

m

iar

me

?at

the

:---

sh. nd

' to

to

to

in-OW

ne

sh

he ve

ю

:s? is

5'5

in is

је

R

2. ai

playing father. For Martin Lee, it was less memorable. The day began with Lee's demotion in the junior rankings - he is now No 2 in the world - and ended with a first-round defeat by Guillermo Perez-Roldan, of Argentina, o-3, 6-2, Bourne-mouth, though, is only his second senior tournament at this level. "This is a very big jump." he said. "In the juniors you are just trying to get your game right for the seniors." Colin Beecher failed to do that

COMPANY GOLF DAYS

TITLE	PONSOR	Statileford c golf days list	SUL actop scores in the in mapetitions played or seliciow now comprise	a the compa- te the comp
lees .	Pierson	tean: cbg	life to qualify for a reg	ร้อกป.มีกลร์
Date	Company	name	Venue	Score
NUL O			S RUDDING PARK • JEAGOEK 32 * E BACK	
6 AUG	VIDEOTRON C T KINGHORN 33		BOYAL MID SUR ICEBARBY 28 * T MAE	
29 AUG	KEDDY SERVIO		MENTMORE GO & COUNTRY CLI OUS 35 • J MAYLOR 35	B
ANG	NATIONWIDE SOCIETY © PEARCE 30 BH		HAM MANOR	150
1 AUG	NATIONWIDE SOCIETY M MORRIS 34 -1		NORTHAMPTONS COUNTY S FOSTER 38 * M FROM	
2 AUG	HELSBY ELEC BUILDING SEP PHELSBY 41 PC	WICES	OUDLEY AS 43 M BUXTON 42	171
2 AUG		AND AIRWAYS	BANGOR N 30 * R ARBUTHMOT 3	2 118
3 AUG			LC THE BERKSHIR D STIRLING 38 N CDOM	
3 AUG	POWER TESTI S PARK 35 M OL		THE WARREN	141
3 AUG			ES WAKEFIELD BODDARD 37 A BOWEN	149 37
6 AUG	DEDS TRANSP D CONNOLLY 38		DUNFERMLINE • FARCELONE 35 • PM	144 KONULTY 34
6 AUG	SEDDON PACE PRINTING LTD THEN DING 20 A		THORPE WOOD BEARDMANN 33 - 5 SM	



quality. Many stayed away, Michael Johnson among them, concerned for their safety, although guarantees were given by Ifor, the peace force here. More than £1 million has been spent by the IOC and LAAF on rebuilding the stadium, complete with new Mondo track and giant screen, although it looked incongru-

used as a hospital overspill operating theatre during the in the last year or so to talk down second XI cricket." Mike Vockins, chairman of

the Test and County Cricket Board second XI committee, said. "But there is nothing wrong with the standard. If there is a concern about that. il says more about the coun-. ties' recruitment policy. What we are intending to do is to look at playing four-day crick-et io future."

More complaints have been made about the quality of pitches in the second XI championship than for several years. The covering of some out-grounds is not always what is required. At least now that counties can no longer employ two or more overseas players, there are no longer so many bowlers who can take advantage of this.

Next year, this competition will be of 50 overs a side to come into line with one-day lemational cricket and V revi pushing on with appointing a long-term replacement as chief coach. Graham Gooch turned down an offer last month, since when preliminary talks have opened with

Dennis Lillee. Lancashire will begin the defence of their NatWest Tro-phy against Berkshire at Old Trafford when next year's competition gets under way in June. Lancashire, who added the NatWest Trophy to the Benson and Hedges Cup by beating Essex in the final at Lord's on Saturday, have not been beaten al home at the knockout stage of any one-day competition since 1987. They face a trip to either Sussex or

Shropshire on July 9 should they, as expected, triumph in the first round on June 24.

Essex open their campaign away to Buckinghamshire, with a possibly tricky second round rie at home to Worces-

the

计分离器 化合金 网络金属石 THE REPORT

 $||_{\mathcal{M}^{1}} = \sum_{i=1}^{n} N^{\mathbf{N}_{i}}$ 

jump champion, will hang his with pride at home. The Four high-rise blocks, their windows blown out, towered over the track, a vanlage point memory of this is always for security guards. The stadigoing to be with me," he said. uni was full to overflowing. "If "It will be a different memory from winning in Atlanta, but we had 500,000 places they would all be occupied." Mufid just as important."

SHEEHAN on BRIDGE

Digel said.

thing other than contesting the finals of this and the Northern Electric Tropby. Whai was encouraging was that six members of this side grew up in the county. "There has been a tendency

Benson and Hedges Cup. There remains a man-of-thematch award, given yesterday by Bob Willis to lain Sutcliffe, whose innings of 61 off 74 balls, gave Leicestershire a decent start.

Smith. "I told David that I tershire or Holland should would not be able to talk to they progress.

Cardigan Connor, him until after the NatWest Hampshire fast bowler, will Trophy final, and J expect to undergo surgery next week on do that tomorrow," Smith said yesterday. "We will sit down a knee injury which has ruled and discuss the matter and I him out of action for the rest of have no doubt that it will be all the season, Connor, 35, who has taken 49 wickets this "We were waiting for the Acfield report [into the future season, has missed the last four championship matches. NATWEST TROPHY: First-round draw. Bucktrgitamshire v Esser, Mödölesa. v Kent; Cambridgesher v Hampshire: Not-inghannshire v Satiordshire: Cumberland Nothamptonshire; Somersat v Heroford-sher, Devon v Lecestashire; Sumay v management of the England team] to be accepted by the board before we could move on it. I am sure it will be just

THOLDING 33 B CANAVAN 34 \* P BEA N 33 • \$ 5H 27 AUG EXPRO NORTH SEA LTD NEWMACHAR 151 PINDORE 38 P BLANCHARD 37 \* K AFTKEN 38 \* P STYLES 38 27 AUG SHERWOOD SYSTEMS LTD **DOWN ROYAL PARK 147** HART 33 "S THOMPSON 27 " P CATHCARI 35 " & PRESCOTY 38 28 AUG PORK FARMS BOWYERS COXMODR 153 S PREST 46 " T WEBS 48 " M ASDUITH 37 " T OMBLER 35 FUNANCIAL MANAGEMENT PENRITH 25 AUG 152 EAULTO ES 41 I TOBLEY 37 J JACKSON 37 \* D TENSDALE 37 SON & HIGGINS WALTON HEATH 145 RE 35 - A ROBSON 34 D GIFTIN 37 ' IN RAFFERTY 35 C GIBBS LTD WARRINGTON 141 ES 35 - ISHELLEY 35 KER 35 \* 1 SZPHMAR 32 STOY HAYWARD CHELMSFORD 126 LEAF 33 " MEARLE 33 ER 27 " A MACA ISH STEEL PLC HAWARDEN 150 ES 39 PTOMMAN 39 PHAZELDINE 36 SEVANS 26 HWELL GRANT FORTWILLIAM HILLOUGH 34 B PATTERSON 1 A DOONER 36 K REYNOLDS 30 NORTHOP WAN WALLACE 137 COUNTRY PARK LD 38 - PTAYLOR 38 - S M THE 35 JUNES 33 PORTSTEWART 133 5 31 - 5 DUNN 36 - CH ANNUL 31 " A MCCLOSKEY 31 RMAN - HORSMAN DINSDALE SPA 191 J NIDINGTON 48 ' A TATE 38 SMAN 42 . H MADDEN 41 MANNINGS HEATH 152 **IDUP PLC** ING 27 " IN MULMER 38 EEN 41 R WELFORD ST GEORGES HILL AND SO A REID 37 B & YOO 37 A SUCKAR 27 ROTHSCHILD PAXHELL PARK 142 FRSUID NS 36 SIGNES 33 M GOLD 37 P COLLINS 36 SHIPPING SERVICES ST PIERRE 145 41 M PORT 38 K GALLAFANT 34 " P WRIGHT 32 HEAT INSULATIONS LTD MILLPORT 140 ON 37 H GRAY 38 R ROEBUCK 34 M EVANS 33 SHAM CHARITY GOLF/ FRODSHAM 153 EN SPOON CHLGE NETON 17 - 6 DETLEY 4 M PEAKE 39 \* S PECE 2 ENTIAL-BACHE SELSDON PARK 151 IRES) LTD B 31 - A HA ENTIAL BACHE ROYAL MID SURREY 149 IRES) LTD MONT 27 " & CONNOLLY 40 " & PHILIPS 37 " T WALKER 25 MARSH & SONS LTD FORMBY 142 H 34 • BLEWIS 37 • P NUDGLEY 38 • R BUTLER 35 **GAXDALE** Reght 136 THE REAL OF THE PARTY OF THE PA MEDN 34 BOEL 33 AUD METALBOX YEOVIL 154 URES PLC DOT 41 C MOYES 49 D BODN 37 P WEEB 36 ASSOCIATE SPONSORS CITROÊN 15 British Midland Marriott 1.84 GOLF WORLD WMERFORD

		••		-	like talking to any other	Shire; Devon v Leicestarshire; Sunay v ) Durham; Glamorgan v Bodlordshire; Sus-		BUREAU
					employee and I have no doubt	sex v Shropshire, Gloucestershire v Scol- land: Warwickshire v Norlolk; Lancashire v	1	I JONES 41
	By ROBERT SHEFHAN.	BRIDGE CORRESPONDENT	BY RAYMOND KEENE	26 Norg6 hug6 27 Bub7 Rd4	that David Lloyd will remain	Berishire: Worcestershire v Holland;	28 AUG	JOHNSO
			CHESS CORRESPONDENT		as England coach."	Unconstitire v Derbyshire; Yorkshire v Ireland, Tres to be played Tuesday.		8 SPORE 3
	David Kendrick and Tony So	wter, of Great Britain, finished one e Cavendish Pairs tournament in		28 Be3 Note3 29 Roc8 Nc4	There is no doubt that the	June 24)	28 AUG	HSBC GR
	place out of the money in the	one of their hrighter moments:	Speciman's success	30 Ra1 Nb6	TCCB wants Lloyd, or that	<ul> <li>Second round: Buckinghamshire of Essex v Worcestershire or Holland, Cambridge-</li> </ul>		P DAVES
	New York in May. This was		After two of the Professional Chess	31 Rb8 Rxb4	Lloyd wants the England job.	shine or Hampshine v Glamorgian or Bediordshine; Devon or Leicestershine v	28 AUG	BDO STO
	Dealer West	Game all MPs	Association speed chess grand prix	32 Bc6 g5	and it is hard to imagine that	Yorkshire or treland: Lincoinshire or Derby-	20 400	6 WILLER
	÷ A J	10 4	sournaments. Jon Speelman, the	33 Ra6 Nd5 34 Rd8 Nb6	the two-year deal will not be signed. Lloyd's bargaining	shire v Cumberland or Northamptonshire: Middlesen or Kent v Gloucestershira or		
	▼_		London grandmaster, is well placed in the overall standings. At	34 Rd8 Nb6 35 Ra7 g6	power has not been enhanced,	Scotland, Sumey or Durham v Notingham- shite or Stationdshire; Suesex or Shropshire v Lancashire or Berkshire, Wanvickshire or	25 AUG	BRITISH
		9652	the moment, the leaderboard reads	38 Rb7 Nc4	however, by developments al	v Lancashre or Berkshre, Warwickshre or		
	÷K1		as follows: Anand India) nine	37 Pob4 Black resigns	Lancashire, where the club is	Nortolk v Somerset or Heretordshire (Ties to be played Wednesday, July 9)	29 AUG	SATCHW W MCCHILL
	•— F		grand prix points; Kasparov and	Diagram of final position				
	VKQ 107642 W	E VASE	Kramnik (both Russia) eight: Ju- dith Polgar (Hungary) six, with	8 2 1 200	YESTERDAY'S	COREBOARDS	29 AUG	MCEWAN
	+K	-, +Ja43	Jon Speelman (UK) alone in fifth	And				A GOULD 3
	÷Q8763	+AUV	place with three grand prix points.	7 2 2 1	Totley Ditter Toroby	BOWLING Kidsen 9-0-41-0, Campbell 2-0-	20 4110	
		7532	to Geneva, Speciman earned him-		Telley Bitter Trophy	13-0; Walker 10 3-1-35-2, Bolling 11-0-42-1, Cox 11-1-57-2; Blenkron 9-0-40-4, Hughes	29 AUG	A DAVIS 33
	♥ J 5 ♦ 107		self \$15,000 by knocking out Vladi- mir Kramnik in the guarter-final.	5 1 1 1 1 1	Yorkshire v Durham	1-0-1-0		
	+52		though he succumbed in the semi-	· 24 2	SCARBOROUGH (Durham wan toss). York-	DURHAM	30 AUG	DOBERMA NE HORSMA
	+35		final 10 Anand, the eventual		shire beat Durham by 123 runs YORKSHIRE	"J I Longley Ibw b Dakin . 8 R M S Weston c Dakin b Ormond . 78 R D Collection of Dominand		
	W N	<u>e s</u>	winner.	3 2 2 2 2	*D Byes c Sears b Wood 113	P D Collingwood b Ormand 4 O A Blenkiron b Mason	30 AUG	ISC GRDU
	Mahafley Sowter	Soloway Kendrick	White: Jon Speelman	2 2 2 2 2 2	M P Vaughan b Betts	O J Hughes b Crmond 24 1C W Scon c and b Macmillan 4 D M Cox b Macmillan 2		
	a H Double	4H 4S Pass 5S	Black: Vladimir Kramnik		A McGrath b Wood	D M Cox b Macmullan	38 ANC	K P M G B HOLLAND
	all Deat		Credit Suisse Grand Prix Geneva, 1996	abcdetgh	tR J Biskey c Searle b Harmison 5 R A kerseborough not out	J Bolling run out		
	Contract: Five Spedes by	y South. Lead: king of hearts.	King's Indian Attack		O Gough c Betts b Jones 9	CLCampbell b Ormond 0	30 AUG	THE J RO
			1 Nt3 d5	Japanese chess	P J Harticy b Betts G M Hamilton c Betts b Wood _ 0	Extract (b 1, ib 9, w 7)		PARTNER J COLLINS
and the second se	The majority of the East-Wests	news. From there on in, it was all plain sailing. He cashed	2 g3 Bg4	The Japanese have their own	CEW Silverwood not out 10 Extres (b 9, w 13, nb 8)	FALL OF WSCKETS 1-10, 3-22, 3-87, 4-115.		
	the stand to here the		3 Bg2 Nd7	version of chess, called Shogi.	Total (9 white, 48 overa) 386	5-119, 6-155, 7-169, 8-174, 9-192 BOWLING, Ormond 9-0-20-4, Davin 6-1-	31 AUG	ESSEX SH
	- the fue of SIX-level. I W		4 d4 e6 5 0-0 Ngf6	There is a thriving Shogi com- munity in the UK and an im-	FALL OF WICKETS 1-26, 2-237, 3-270, 4-285, 5-239, 6-306, 7-321, 8-345, 9-354	23-1; Mason 11-1-27-1; Williamson 6-2-18-0		SCOOK 41
		ruffed hearts and diamonds.	6 Nod2 Be7	portant Shogi tournament will be	BOWLING, Hermson 10-2-36-2, Wood 9-0-	Macmailan 11-0-49-3; Remy 9-0-45-0 Umpires: H D Bird and G I Burgess	-	
	T LL DOTH APPARED IN	Evennually, he led the fifth	7 Re1 0-0	held at Royston this Saturday.	80WLNG, Harmson 10-2-36-2, Wood 9-0- 92-4, Jones 6-0-50-1; Betts 10-0-86-2. Campbel 8-0-57-0; Searle 5-0-34-0.	Minor Counties	31 AUG	SAVEHEA B WILSON 3
		diamond from dummy and	8 e4 c5	Those wishing to enter or spectate	DURUAL	Championship final		
τ	and notched up 1860. Jim Mahaffey's decision to star	Soloway was helpless; he	9 exd5 Nox65 1D h3 Bh5	should contact Phil Holland, the organiser. on 0850 295556 or 01763	S L Campbell c Bleskey b Hamilton	Devon v Norfolk	2 SEP	FRODSHA WDDDEN
			11 dxc5 Nxc5	244497.	S Hutton c Blakey b Hardley	EXAMPLET In al day of two Devon beat		K DARLINGT
			12 a3 Qc7		M & Poseberry c. Micson b Hermition 68	Nortolk by 168 runs		
			13 Qe2 Rid8	Times book	10 G C Ligenmood st Blakey b Kettleborough	DEVON: First Innings 259 for S (N R Gaywood 134)	2 SEP	PRUDENT (FUTURES
			14 Nf1 a5 15 Ne3 Nb6	The Times Winning Moves 2	J Wood c Byes b Nettleborough	Second mnings		SROVER 3
	The shall be shall be		16 Ng4 Nod7	contains 240 chess puzzles from	Jones b Silverwood	N R Gaywood si Crowley b Poweli 40 H J Morgan Ibw b Newman	0.000	antibout
			17 B/4 Qc4	international grandmaster Ray- mond Keene's dally column in The	J P Searte run out	N A Folland c Boon 6 Newman	2 SEP	PRUDENT (FUTURES
			10 444 1444	Times, and is available now from	Extras (10 J. w 4, nb 6)13	A J Puch b Newman		IL DEALING
	Soloway In Eliving	Trick for +650.	19 Nfe5 Noxe5	bookshops or from B.T. Batsford	Total (44.2 overs)243	*P M Roebuck not out		
1 N N	treme distribution.		20 Note5 Note5 21 g4 Bg6	Lid (tel: 01376 32(276) at £6,99 plus	FALL OF WICKETS 1-4, 2-4, 3-78, 4-109, 5-118, 6-162, 7-201, 8-201, 9-241	h Donohue not out	3 SEP	PETER MA B MARSH 34
		f DRobert Sheehan writes on	22 -4 Rac8	postage and packing.	BOWLING: HamBon 8 2-0-63-4: Silverwood	Edites (b S, lb 8, nb 2)		
			23 Bact Big	C Raymond Keene writes on chess	8-0-29-1; Hartley 10-0-49-1; Gough 4-0-21-0; Vaughan 10-1-41-1; Kettleborough 4-0-37-2	FALL OF WICKETS: 1-61, 2-133, 3-135,	3 SEP	TANKFRE
			24 b4 axb4	Monday to Friday in Sport and in	Umpres J H Hampshire and B Leadbester.	4-164, 5-217, 6-223. BOWLING: Goldsmith 3-0-10-0; Nowman		H REPLEY 33
	then he played the ace n	section on Saturday.	25 auto4 Noc4	the Weekend section on Saturday.	Bain Hogg Trophy	23-2-69-5: Bradshaw 2-0-12-0. Powell 20-3-	4 SEP	CARNAUD
	diamonds and got the good				Final	83-1; Fox 3-1-7-0; MW Thomas 5-0-21-0; OR Thomas 10-1-36-0		CLOSURE
		TOTAL VIEW	WINNIN	G MOVE	the second se	NORFOLIC First Innings 165 for 7		J SARFOOT
	WORD-	NATCHING			Leicestershire v Durham	Second Innings T J Boon c Horret & Roebuck 55	*forest	
			By Raymond Keene		LEICESTER (Leicestonshire won Koss): Laicestenshire best Durhern by 46 nuns	T J Boon c Hones b Roebuck 55 C J Rogers c Read b Theedom	FOR ENTRY I	DETAILS OP
	Dy Dhil	ip Howard	by Raymond Reene		LECESTERSHIRE	C Amos c Donohue b Theedom	FURTHER INFOR	
	By T a		White to alary This position is from	III IIII	OI Stavens b Cox		0171 43	36 341.
		QUINOA	White Io play. This position is from the game Sampouw - Silahahi,		I J Sutcitte c Longley b Baring 61 J M Dakin c Collingwood b Blankron 33 G I Macmifan c Cox b Blankron 9	M G Powell : Morgan b Roebuck 20 *P G Newman c Townsend b Horrei 5 N Fox st Folland b Horrei 6	OR WE	
	PRIMERO	A woman's Siraw nat	Indonesia 1971. White's queen and		G 1 Macmifan c Cox b Blankron		THE TIMES 70 CORPORATE GO	
	a. A senior bullfighter	b. What do you mean?	rook are threatened and he is a	7	VP Clarks c and b Cos	P J Bradshaw c Theedom b Horrell 1 S C Crowley not out	PO 80X 4, H	ARPENDEN.
	b. The first-born	c. A plani	pawn down. However, Black also		*P E Robinson c Hughes b Blenkiron 3 (P Whiticase b Walker	Boras (b 14, b 6, w 1)	HERIS A	415 3DL
	c. A card game	DULADDOMANCY	had a serious weakness in his	and the second second	TJ Meson not out	7068		
	CA Lato Same		position which White now ex- ploited. How did the game		O Williamson run out	FALL OF WICKETS 1-8, 2-12, 3-15, 4-96, 5-103, 6-117, 7-139, 8-149, 9-151		31
	ROGERIAN		continue?	白流 算行的	Extras (to 6, w 5)	BOWLING Donohue 6-1-23-1; Theodom	Spa	)nts
		c. Prophecy by a wand			Total (53.3 creats)238 FALL OF WICKETS 1-96, 2-122, 3-147.	BOWLING, Donohue 6-1-23-1; Theedom 10-3-26-2; Pugn 5-0-14-0 Roebuck 19.3-4- 38-3; Honell 17-5-45-3. Morgan 1-0-11-0		
	a. Lascivious	Answers oo page 50	Solutiço on page 50		4158, 5-185, 6-193, 7-197, 8-216, 9-237.	Umpires P Adams and M R Reed		
	b. A scenied clemalis	Anisacto e F-Beer	v		•			

KEENE on CHESS

### 48 SPORT

LEG

### FOOTBALL

## Germans to pose another test of Arsenal's resolve

### BY BRIAN GLANVILLE

HAVING drawn against Aston Villa on Saturday, Arsenal may well face Villa again tomorrow - Villa, in this case. being Marko Villa, an 18-yearold attacker whom Borussia Mönchengladbach, Arsenal's opponents in the first leg of their Uefa Cup first-round ne at Highbury, have in despera-tion flung into their team, with some success

The son of an Italian immigrant, Villa was playing in Borussia's amateur team and had not even got a contract when they sent him on as a substitute in the last 20 minutes of their penultimate game, which they lost I-0 to Werder Bremen. That was their fourth match without a Bundesliga victory, but, last Friday, Villa played again, at home to Hamburg, scored a goal, and helped his team to an inspiriting 3-0 win.

Arsenal beware; the more so as they seem almost sure to be without David Seaman, their

match-winning goalkeeper, who strained a hamstring playing for England in Moldavia and who will again be replaced by the ever-erratic John Lukic Running a shuttle service

between Leeds United and Arsenal, Lukic has often excelled, but all too frequently blundered, most recently against Chelsea at Highbury, when he allowed a shot by Gianluca Vialli to slip between himself and the near post. He will also have nightmarish memories of the strange error that gave Rangers a crucial goal against Leeds in a European Cup match at Ibrox in It is rumoured that Arsenal

are interested in Stefan Effenberg, the volatile and disruptive Borussia midfield player and a poor man's Berndt Schuster; both blond. both so talented, both so wayward. Effenberg is seri-ously at odds with the club.

Beard said, "We'll have to play

though Sasa Curcic, their

Yugoslavia midfield player, is

ineligible. "We play that way, anyway." Little said. "We'll be

looking to make our fitness

count, especially in the last 15

That will suit Villa, even

at pace to get past them."

Already on £1 million a sea-son. Effenberg wants still more money, a percentage of Borussia's ancillary rights, and he is not going to get it. Nor, for all his gifted fluency, is he likely to retrieve a place in the German national team. Berti Vogts, the coach, sent him back in disgrace from the 1994 World Cup in the United States after Effenberg had made obscene gestures at German fans who were jeering him when Germany faltered against South Korea. Real Madrid is his true ambition: he recently

sent his wife to talk to them. If Arsène Wenger, the incoming Arsenal manager, thinks that he can tame Effenberg - and Wenger, after all, is a German-speaking Alsatian

good luck to him. Still without Tony Adams, Arsenal's three-man defence of Keown, Bould - if he is fit to play - and Linighan looks little geriatric at times, but the team in recent FA Carling

Premiership games has shown tremendous resilience, with a 3-3 draw against Chel-sea after being 2-0 down, and the 2-2 draw away to Aston Villa, again after being two goals behind, Paul Merson seems to have run into incisive form, Dennis Bergkamp remains a forward of the highest

quality, and Ian Wright can make goals out of nothing. Borussia are still badly missing Martin Dahlin, the Sweden centre forward who was sold, strangely, to Roma. Meeting him in Rome in May. I suggested that a transfer to Roma hardly looked feasible, given the presence of two top

South American strikers, Fonseca and Balbo. Dahlin looked quizzical, his transfer to Roma took place, and he has been unhappy ever since.

Uefa Cup adventure I've seen them play and seen 27. the day Matthew Holtam, illness in time to play. but he refused them. The proved a lot in recent years. blond Pole, Juskowiak, bought that they will fit in with the their talented young full back. The days when we could say we should beat Swedish sides least part of Barry's motivawas killed on the way back tion against the giants of the club. If I give the manager II from Olympiakos Piraeus, has from a game. Holtam-was hit touch was rewarded for guid-Donald Ducks, he can't do has long gone. I gather they're not so far replaced him ade-Scottish premier division will by a car as he tried to cross the saying they haven't got a chance but we still have to be be to provide an appropriateing Barry to an unbeaten run anything. But I'm a shrewd quately. But there is plenty of road after the team coach had carry them far in the Uefa of 41 games, and the league judge now and my job is to ly improbable tribute to the talent in the team, among broken down. He was just 21 Cup. With Di Canio. Thom, them Patrik Andersson, the anniversary by reaching the title by a 17-point margin. by a give him good players." And Villa have won 20 of their 4 centre back who played to second round. Hooijdonk present, it is hardly surprising, as Burns An opening season record Since her husband first started to fill the silence left Like Oliver, Paul Giles, the Sweden against England in by the death of the team joker. the 1992 European championof played three, won three, manager, asked for more. "It came to Barry in 1958, first as "He was everybody's mate," Barnett said. "He was wasn't the fact that he asked observed, that Celtic now goals for ten, goals against a player, then as coach, ship finals, Fournier, from for more [money]," she said. look constantly capable of France, alongside him, and nought, even in a Cinderella manager and, finally, chairalways lively, taking the mickey, telling jokes, and he was playing the best football the skilful Romanian, Lupesleague, should be enough to "It was the way he asked for man, she has performed most scoring. Recent results in the of the chores of the dutiful concentrate Scottish minds it. I wasn't going to be spoken cu, in midfield. Bundesliga, on the other sporting wife. "I have always Other foreigners available penalty shoot-out before bowon the job. Failing that, a to like that by anyone. It was of his career for us. His name my first big test since taking hand, portray Hamburg as a are the strikers, Jürgen quick glance into the eyes of been one step behind my is still mentioned before every over from my busband. I had team prone to conceding Barry Town's president - as busband. Now I like to think Pettersson, from Sweden, and game and it definitely will be they like to say in Europe to be strong and I was." Garv goals. On Friday, Felix Max Huiberts, from Holland, he is one step behind me. I will confirm that a hint of steel still remains in the town Magath's side were beaten 3-0 tonight." If Holtam and the Barnett, formerly of Oxford while the Danish midfield think he guides me." So, player, Peter Nielsen, scored United, Coventry City and partly out of pride, partly O'Hallorans are part of by Borussia Mönchenglad-Barry's past and present, to one of the goals against Hamafter the recession. Mrs Paula Leyton Orieot, took over as from habit, she has combined bach and the coach has since burg. Until Friday, the defence O'Halloran. 58, is not a her new role with her old one become the "Rangers of inflicted a punitive series of player-manager in the close as laundry lady. "No one does Wales" is their ambitious training sessions on his playlooked sound enough - scorwoman to be taken lightly. season The last persoo who mising was the problem. Now, it as well as I do, you see. vision of the future. Where There is no doubt whose ers. None of that, however, that may have been solved. took the gentle smile and the law prevails in the confines of When you play in yellow, it's got to be right." better to start their quest than prevents Burns from asserting casual manner for a soft Arsenal are favourites, but it Jenner Park. Appropriately Aberdeen? that Hamburg will be "very will not be easy. efficient" adversaries. TODAY'S ADDITURAS FOR THE RECORD **Carnival** is over for 70. 8 Andrade 70. 68, 71. 210: 8 Lettice 72, 69, 69: G Hill 57, 74, 69: V Singh (Fipt 69, 71, 71: A Magee 67, 72, 71, J Gallagher 71, 67, 72 bt Jalen 21-2: H Gold bt 1, Montley 18-10. D Poole bt K Freeman 15-12: P Wathen bt T Goodley 21-8; A Monton bt E Stem 30-8; D Botrung bt P Marsh 21-14, C Crawford bt W Swan 16-11; C Harnington bt C Wells 16-10; M Winckles wo F Grundy, scr. R Botting bt 2, Medhumt 14-12: J Critifins bt R Healey 19-16; F Dean bt G Muckle 21-8; D Braccos bt L Wahnskey 20-18, R Ackcot bt T Heath 17-11; R Newbord bt B Meryum 17-10; K Waymand bt G Cocks; 19-10, C Nuckly bt P Mitte 21-8; W Norman bt R Carle 11-10 bt J Allen 21-2; H Gold bt J, Montley 19-10. FOOTBALL cksbridge PS; Reactifie v Farstey Cellic; kington v Gretna; Worksop v Matlack EQUESTRIANISM StDespringe Fo; Haddelle y Haster, Kurner, Workingten v Gretna; Worksop v Matlock Town PONTRNS LEAGUE: Premier division: Derby v Manchester Utd (7.01, First division: Leicester v Coventry (7.01, SCREWFRX DIRECT LEAGUE: Premier division: Mangotshad v Paulton R. UHLSPORT UNTES DOLUTIES LEA-GUE: Premier division: Beston v Spatiang; Long Buckby v Eynesbury; Newport Pagnell v Desboraugh. COMBINED COUNTIES LEAGUE: Pre-mier division: Bedon; v Reading; resolute Keegan Kick-off 7,30 unless stated SPRUCE MEADOWS, Calgary: Du Meuriai International grand prite 1, P Charles (Ire) La Ina 2, L Beerbaum (Ger) Sorche Rush On, 3, R Pessoa (Br) Loro Plana Tomboy Usia Cup First round, first leg ICE HOCKEY Arsender v Barry Town Arsend v Barry Town Arsend v Bornssia Mönchengladbach (7.15) Aston Vila v Heisingborgs IF (7.45) Cettic v SV Harnburg (7.0) Newcestle v Heimstads (6.0) BENSON AND HEDGES CUP Group A. Ayr Scottasi Eaglas 9 Kingston Hawks 0, Teltord Tigars 4 Newcastle Cobras 8. Group B: Manchester Storth 8 Swindon Re Londs 4. Cardiff Devils 7 Slough Jets 1 Group C: Schull Blaze 6 Peterborough Prates 3 Group 0: Backnell Beer 4 Gaiddard Flames 1. Mechany Bears 0 Basingstoke Blaon 4 BY DAVID MADDOCK FOOTBALL FRENCH LEAGUE Basta 2 Margelle 0; Nice 0 Bordsau 1; Lile 1 Gungamp 1; Lens 0 Carves 0; Parts St German 0 Monaco 0 Uyon 1 Montreber 1, Le Have 3 Martes 1, Metz 1 Nancy 0, Auterne 2 Caen 0, Rennes 2 Strasbourg 0; SPANISH LEAGUE: Sevilla 1 Zaragoza 2; Sporting de Gjon 0 Racing Santander 1, Valladorid 0 Ovedo 1 Athelia Bibas 3 Rayo Vallecano 2; Real Machto 3 Haroules 0 Caba 1 Deporting La Courta NEWCASTLE United's tactics relatively routine challenge of in Europe under Kevin the Swedish part-timers. It is CROQUET Keegan have thus far been of not that simple, of course, as Nationwide League First division Barnsley v Stote (7 45) Borton v Grimsby (7.45) Crariton v Southerd (7.45) Crystal Palace v pawich (7.45) Huddersfield v Trannere (7.45) Huddersfield v Trannere (7.45) Port Vale v Manchester City (7.45) Sheffield Uid v Brackhampton (7.45) Sheffield Uid v Brackford (7.45) West Bronwich v Reading (7.45) Barantford v Plymouth (7.45) Brantford v Plymouth (7.45) Crewe v Buy Luton v Gillingham (7.45) Notis County v Watkord (7.45) Notis County v Watkord (7.45) Preston v York (7.45) Sheffield (7.45) Shewsbury v Brackfield (7.45) Shewsbury v Brack (7.45) Nationwide League First division Mercalitation: Bootont v Reading: Mercalitation v Constitution Costalis, ENDSLEGAL RESURANCE MIDLAND COMBINATION: Premier division: Worthe Light Brigade variety, a MeCway Bears 0 Basingstoke Bison 4
 WORLD CUP: United States 5 Russia 2 (in Ottawa) Keegan stressed. He feels that HURLINGHAM: President's Cup (final post-sore): 1. C. D. Clarke (11 wirs), 2. D. 2. Maugham (10): 3. SN Mulliner (9): 4. D.J Generitor (8): 5. D. A. Correttuo (6): 6. I J Burridge (9): 7, J.P. Dowrson (4): 8. K. M. H. Alton (3) cavalry charge into the valley the part-timers train harder COMBING ICAN: Premier division: Wor-cester v Highgata, HELLENIC LEAGUE: Premier division: Abrigdon Unated v Dotot, Almondsbury v Shortwood: Certarton v Bloester, NORTH WEST COUNTIES LEAGUE: First division: Blackpool Rovers v Rossendale, Bootie v Nentwich, Burscough v Vaustaff GM; Chatderton v Moseav; Darwen v Eastwood H; Holker Old Boys v SI Helens; Malne Road v Traftont; Newcastle Town v Cutherne of death. Two seasons ago the than English professionals, MOTOR RACING valiant black and whites were and that Halmstads has a Valegano 2: Real Madrid 3 Harcules 0: Ceba 1 Deportino La Courtia ARGENTINE LEAGUE: Huracan de Corrien-tes 1 Huracan 1, Lanus 3 Boca Jumors 1, Estudiantes de la Pata 0 Rosano Carral 2 Colon 1 Platerse 1, San Lorenzo 0 Deportino Español 1; River Piste 2 Bartield 0; Nevell's Old Boys 1 Gimnasta 40 Juny 0; Veloz Sarsfeld 2 Indiacenderet 3. MONTEREY, California: IndyCar Grand Prot 1, A Zanard (II) Ihr 48mm 32 157 aec; 2, 8 Herta (US), 3, 5 Pruetr (US), 4, J Vasser (US), 5, M Guogelmin (Bri, 6, G Moore (Can), 7, R Rahal (US), 8, J Magnussen (Den) all same kap, 9, M Anchesti (US), 10, C Filipaido (Br) al one largo British: M Blundell (Eng) dos not Mach, 18th Lap respectable record in Europe. spectacular and foolhardy in equal measure, going out after two rounds of the Uefa Cup. CYCLING as a 3-0 home win over Parma ALBACETE: Tour of Spain: Third stage from Cuenca, 194am): 1, L Jasbort (Fr ONCE Shr 23min 40acc, 2, G Lombard) (if Pott, 3, F Bakdati (if) MG: 4, S Wesemann (Ger) Telekom; 5, D Konyshev (Russ) Aki Leading overall standings: 1, Jalabert 12h Timin 20sec; 2, Batdatis al Sacc, 3, Lombard (at Daec: 4, J Werner (Gen) Telekom at 17; 5, Wesemann at 22 TIME-TRIALS: Ely and Disatict CC (EV, Cambridgestime, 10 miles) 1, i Cammash Wheelersh 21:57. Existent Courties CA (Sterrelsed Abbotc, Harribortishare, 10 miles) 1, L Patner (Wither and District CC) 20:43, 2, K Agridreausthe (Metropolitan Police CC) 20:50, 3, 5 Chrale (Esser RCC) 21:09 Team: Chetmer (Wither and District CC) 20:43, 2, K Agridreausthe (Metropolitan Police CC) 20:50, 3, 5 Chrale (Esser RCC) 21:09 Team: Chetmer (CC) 107-37. HSL-CLIMBS: Border Chy Wheelers) (Hartside, Cumbria, 53 miles) 1, C Berron (Neth Valley RC) 20:43,8; 2, J Taylor (Broder Chy Wheelers) 21:52, 2, G Hodumson (Border Chy Wheelers) 21:54,0 last season [in the Cup Winscoring 13 goals in the process. ners' Cup] will testify." Much has been said about Keegan, wiser now, admits Maline Road v framani, reveaues Catheroe, JEWSON EASTERN COUNTES LEA-GUE: Premier division: Bury Town v Tptree: Gorieston v Woodburdge; Great Yarmouth v Diss, Hadeligh U v Sudbury Res; Hatshead v Clector; Newmarket v Harwich and Parkeston; Warboys v Sud-bury; Wation v Stowmarket; Wrodhem v Scham, Independiente 3. SRAZILIAN LEAGUE, Palmente 2 Samoa 1 Puminense 2 Internacional 1; Alivitoo PR 2 Vacoo da Garne 1, Grenno 5 Alivitoo NG 0 Vicine 4 Parana 0, Cruzeno 4 Portuguesa 1 Newcastle's string of pearls across the forward line, but it it was an adventure then, an **REAL TENNIS** entertaining sideshow to the main event of establishing his may be the defence that holds **GANFORD SCHOOL: Brillish Land Nation** Wannen's Goubles championships, Semi-finalis: P Lumley (GB) and S Hassed (GB) bi A Leething (Aus) and C Clark (GB) 6-3, 6-1, A Gardidi (GB) and S Jones (GB) bit K Alen (GB) and F Deuchas (Aus) 6-5, 6-4 club among England's elite. It the key to prolonged success in Guarani I Juvanude 0, Falmongo 1 Com-trians, 1, Criclurus 0 Bragartino 0; Goaso 0 Banla 0, Sport Recite J Botalogo 0, Comba 1 São Paolo 1 was exhilarating, too, while It Europe. Keegan made a valid harmon and Hanteston; Warboys V suc-bury; Watton v Stowmarket; Wrodham v Scham, JEWSON WESSEX LEAGUE; First di-vision; BAT v Wimborne Town; Bournelasted, undone after taking a point yesterday when he drew Ihree-goal lead against Athleton his winning experience GOLF Velsion: BAT v Windsorne Town; Bourne-mouth v Portsmouth UNNET SUSSEX COUNTY LEAGUE: First division: Dativecour Vick, John O'Hers Lague Cup: Second nound: Hassocie v Stelly; Southwork v Chronester, FA CARLSBERG VASE: First qualifying round regler; Birstali v Holweil Spont: Viang Sporta v Mitton Keynes NORTHERN COUNTIES EAST LEAGUE: Premiae division; Arrold v Asthedd Glasshoughton Weltare v Seby, Hathedd Man v Belger Town; Luersedge v Amthrops Wettare, North Fentby v Shel-Ned; Osset Town v Bigg Town; Flockering v Pontefract Col; Theckley v Huckmail, WMSTONLEAD KENT LEAGUE: First Givistor: Clastham v Tunbridge Wels Shrewsbury v Bristol City Stockport v Wrexham ..... **RUGBY LEAGUE** ic Bilbao. with Liverpool in the 1970s. CANKVILLE, Orntanic: Canadian Oper: Lead-ing final aconte (US unless stated): 2020 D Hart 69, 64 70 203: D Dunal 69, 85, 69 206: T Binum 70, 69 69; J Smith 69, 66, 71. S Duniao 64, 65, 76 206 M Bradtey 70, 64, 72 207: T Letman 69, 70, 68, M Calcavecha 207: T Letman 69, 70, 68, M Calcavecha (Swe) 66, 17, 10, 208 T Woods 70, 70, 68 209: L Roberts 69, 71, 69, C Paulson 67, 72 all v Wycombe (7.45) It is a very different Newcastle who will open their The formula for Europe is STONES PREMIERSHIP: Final: 31 Helens 14 Wigan 44 Third division finding the correct balance Coldhester v Brighton (7.45) Darlington v Wigan Exeter v Futham (7.45) Hartlepool v Cartisle Uefa Cup campaign this evening against Halmstads, of between patience and adven-SNOOKER ture," he said. "At this club, we BANCHOIC Asian Classic tournament Play-off round: S Murphy (inc) bit S Sim-Ngam (That) 5-2: K Butrows (Eng) bit A Termanon (That) 5-0: S Maaroos (Eng) bit A Cholprong (That) 5-0: S Maaroos (Eng) bit A Cholprong (That) 5-0: S Phudralesem (That) bit J Walace (Eng) 5-4: A Rank round: N Bond (Eng) bit A Hamilton (Eng) 5-4: A A Achtenus (Sout) bit FO Bron, itro) 5-4: A Lawler (Eng) bit J Partoti (Eng) 5-2: S Hendry (Scol) bit S Lee (Eng) 5-0. are never short of adventure Sweden. The English side has Hartiepool v Cardisle Lincoln v Hull Mensfield v Barnet (7.45) Northempton v Leyton Crient (7.45) Rochdale v Criester Scarthorpugh v Doncaster Scarthorpe v Cardinidge Utd Swansea v Heretord Torquey v Cardill (7.45) a depth of squad perhaps or flair, but sometimes maybe the discipline part, that patient unmatched by any other team in the competition, and a resolve, is in question." POOLS FORECAST He might have added that it weight of expectation to go with it. was the team's defensive disci-16 Shoff Utd v Ipswich 17 Swindon v Tranmere Windson: Chatham v Tunbridge Wells FA YOUTH CUP: Preliminary round: Bedford Tv Royston; St Léonands Stampoft v Windsor and Etan; Romey v Eastleigh. 34 Lincoln v Barnot 35 Manstield v Levion O 36 North of n v Cambrige 37 Rochdale v Doncaster Saturday September 14 Keegan, burdened with the pline that was in question. necessity of having to produce Vauxhali Conterence Coupon No, fixture, forecast Newcastle have at time dis-Vauvran Conternos Atvincham v Halitex (7.45) Hayes v Koldermineter (7.45) Macclesteid v Morticambe (7.45) Scalvarloge v Tellord (7.45) Weiling v Slough (7.45) Wolding v Famborough (7.45) SECOND DIVISION FA PREMIERSHIP some tangible benefit for the played a remarkable ability to SPEEDWAY 18 Brentind v Blackpool 19 Britstol R v Watford 20 Burniey v Wycombe 21 Crows v Wycombe 22 Luton v Crnest Teld 23 Notes Co v Mittwell 24 Blackpool versi 2 Oventry v Laids 2 Derby v Sundarland 3 Eventon v Micidlesbro 4 Man Usd v Noti'm F 5 Novcastle v Biactburn 8 South'pton v Toti'harn 7 West Harn v Winb'don E60 million-plus he has spent 38 Scarbord v Carisle 39 Sounthorpe v Cardril undermine themselves with RUGBY UNION PREMIER LEAGUE: Scottish Monarchs 48 Bole VERSUE on strengthening his team. knows that a different apnegligent defending. Such Anglo-Weish Cup Pool 1A SCOTTISH PREMER CONFERENCE LEAGUE: Challenge match: Swindon 36 Pelerborough 42 abandon will prove yet more 40 Aberdin v Kanamock 41 Dundes U v Cetrs 42 Duntiling v Mothiwet 43 Hibernign v Raith Neath v Bristol (7 15) ..... proach than that of two years costly in Europe. 22 Notes Co v Moveli 24 Palenboro v York 25 Precion v Boum'm'th 28 Potherham v Bristol C. 27 Stvawsbury v Bury 28 Stockport v Plymouth 29 Walsali v Gilfingham Bell's Scottish League Premier division Keegan, though, feels there Pool 2B TENNIS ago is called for. Nonthempton v Treorchy (7.30) ..... is one significant factor that FIRST DIVISION "It was like a carnival then. Dunlemline v Hearts SCOTTISH FIRST Barnisley v CIPR Barningham v Stoka 0 Bolion v Porsmouth 1 Charlton v Reading 2 C Palace v Man City 8 Nanustry Southeast US Open Championships could be harnessed to produce 44 Aindre v G Monton 45 E File v St Johnstine 45 Falkink v Clydebank 47 Partick v Stirling 49 St Marten v Dundee Against Bilbao, the crowd CRICKET Scottish League Challenge Cup AXA Equity & Law League Third round the expected outcome against Sunday were doing Mexican waves and I think the players were 1 10, 40 overs THIRD DIVISION Dundee v St Johnstone MEN'S SINGLES: Final: P Samptas (US) bt M Chang (US) 6-1, 6-4, 7-6 WOMEN'S SINGLES: Final: S Graf (Ger) bt M Selva (US) 7-5, 6-4 Halmstads. "This game is a 30 Colchester v Hull 31 Detington v Herclord 32 Exeter v Brighton 33 Hardepool v Wigan Greenock Montrose OLD TRAFFORD: Lanceshere v Middlesex joining in when we got to 3-0 up," he said. "But this time we wonderful chance for Les Fer-SCOTTISH SECOND €, dinand to prove that his 1.0, 40 overs Stirling v Montrose DR MARTENS CUP: Preliminary round, forst leg: Nowport few v Dorcheser: Rothwell v Kong's Lynn UNIBOND LEAGUE: Premier divident: Barrow v Barroer Bridge: Budon v Runcom: Colwyn Bay v Winon, Gains-borough v Gusseloy: Lancacter v Charley: Leok v Aliroton: Spermymaer v Finckley First division: Curzon Achten v Congleton: Eschwed Town v Braditor PK Aw, Fiston v Great Harwood: Herrogete Town v Whitey Bay: Loigh v Wanngton: Lincoln United v ghton 2 ∕Wigan X 49 Ayr v Clyde M Septi IUS) 7-3, 5-4 WOMEN'S MASTERS DOUBLES: Final: A Hobis (GB) and VWado (GB) bt.) Dune (GB) and V Ziegentuss (US) 6-2, 6-2 partnership with Shearer can EDGBASTON: Warwickshine y Essex have to do a professional job to HOMES: Newcastle, Barnsley, Port Vale, Luton, Peterborough Darlington, Northampion, Arcing. Tetley Bitter Trophy ensure we get into the hat for work against continental opmpion, Ardne. And V Zegentus (LS) 6-2 6-2 WEST HAMPSHIRE TC: Bournemouth International Oper: Men's singles: First round: D Sepsiard (CB) tr I Truyol (Sp) 6-3, 6-4, P Frodriktorn (Swe) bi C Boother (CB) 6-4, 6-1, G Perez-Pertan LArgi bi A Floretz (Sp) 6-4, 6-1, G Zebulei Argi bi A Floretz (Sp) 6-4, 6-1, G Zebulei Argi bi A Floretz (Sp) 6-4, 6-1, G Zebulei Argi bi A Floretz (Sp) 6-4, 6-1, G Succh (Cr) bi P Nerval (Swe) 6-4, 7-5 the next round. Two years ago, position," he said. "A lot has 110.50 overs R0GD ODDS: Homes: Norwich, Port Vale, Lution, Peterbarough, Preston Aways: Watland, Layton Onent, Cebic Draws: West Herri, Chariton, Notis County SCARBOROUGH: Nottinghamshire v winning the trophy wasn't been said about the pairing Worcestenshine REPRESENTATIVE MATCH (Inst day of Inset) Lord's: MCC v De Famingos (Hollence not working for England, but really on the agenda. Now, it's I'm certain it can. They can got to preoccupy the players." C Vince Wright prove it in Europe, and that To do so. Newcasile must OTHER SPORT will work for us." overcome what appears the TENNIS: ATP Tour event (Bound 

Barry plan toast to absent friends ore than just pounds and pride ANDREW

Barry Town's Interio visit to Aberdeen in the Uefa Cup tonight. Barry have already become the first team from the League of Wales to win a tie in European competition, beating clubs from Latvia and Hungary to reach the first round. The only sadoess was that Neal O'Halloran, the man who bad singlehandedly lifted the club from the depths of the Southern League and onto the same European stage as Newcastle United and Internazionale, did not live to see the moment of fulfilment.

He died oearly a year ago. on September 30, and not the Borussia wanted him back. We don't sign aoyone until to draw strength: April right back, will recover from "Swedish football has im-



On the Weish club's

enough for a club bent on making Europe their secood home, her autocratic style of presidency is as Italianate as her neat, cream suit. Her family's money, made from steel, has sponsored the club's move to a full time staff over the past two years and she will control the spending of it, from the purchase of a new centre forward to the investment of more than £3 million in a new stand.

O'Hallorao does not believe in committees. "I make the decisions," she said. You have to have someone to do that, right or wroog. If I'm wrong, it's up to me to admit

the mistake and learn from it.

Whether Barry will be looking as smart by the end of the biggest game in the club's hist is a different matter. Roy Aitken, the Aberdeen manager, has promised his side will play too fast for the non-League team, but Barry are not the standard job lot of carpenters, electricians and accountants out for a few pints and a slab of glory. Barry's players are fully professional - they train every morning, teach football in the schools every afternoon and their preparations have been every bit as thorough.

They also have another black day from which

## THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996

### **Di Canio** has basic function to perform for Celtic By KEVIN MCCARRA

Fabre plan accent a competit for plan

DESPITE its reputation for tacitum gloom, Scotland has proved to be a place of liberation for foreign players. On Saturday, Paolo Di Canio was free not only to delight Celtic's supporters, in the 5-0 victory over Hibernian, but also to indulge himself with a range of extravagant twists and flicks. In his native Italy, the response would have been different.

6)

He was generally used as a second-half substitute by Milan last season and, if he had strayed from a rigid role, the manager, Fabio Capello, would have been tempted to give him a clip round the ear. In Glasgow, the winger is slapped on the back for his virtuosity, but Di Canio may be obliged to revert to the stern old practices for at least part of the first leg of the Uefa Cup first-round tie at home to SV Hamburg tonight. After all, Milan have al-

ready demonstrated the necessity of pragmatism, as a foil for talent, in European football, "We will have to work hard, even when we are being forced to go backwards," Tommy Burns, the Celtic manager. said. "But Di Canio and Andreas Thom are well capable of that. They are both hard-working." The Scottish club are far

more affluent than Hamburg. but, in terms of experience, Celtic are impoverished. A Hibernian side that was more inclined to oblige than oppose hardly constitutes apt preparation for Europe.

Burns recognises that an element of prudence will have to be added, even if it constrains slightly the thrillingly instinctive attacking produced on Saturday. Caution is all the more important since Celtic will be without their costly defender, Alan Stubbs, who damaged an ankle at the weekend, and cannot be sure that Jackie McNamara, the

Any foolhardiness would be all the more exasperating because this-is a team thatdoes possess skill enough to

of Villa's quality BY RUSSELL KEMPSON Malcolm Beard, Villa's chief BRIAN LITTLE'S quiet manscout, watched them beat ner belies an inner strength Umea FC 4-0 at the weekend which, since he became manager of Aston Villa almost two and has advised Little to be wary. "They're a decent team and pretty good at set-pieces,"

minutes

Little faces real test

years ago, has helped to transform an attractive yet brittle side into perennial pothunters. Last season brought the Coca-Cola Cup. probably ahead of schedule, and heightened domestic expectation; this season, Little is looking optimistically to Europe.

It is where the nature of his progress will be more accurately gauged, with Villa embarking on their ninth European campaign this evening when they play Helsingborgs IF, of Sweden, at Villa Park in the first leg of their Uefa Cup first-round tie. Little was last involved in

foreign competition 18 years careful." will be invested in





O'Halloran takes charge of washing the Barry Town kit - even though she is now the chairman of the club

when he played for Villa in a Uefa Cup quarter-final against Barcelona. He scored in the away leg, in a 2-1 defeat, but Barcelona went through 4-3 on aggregate.

The Continent is the only place to be for clubs harbouring hopes of great things and if Villa are to prove they are genuine contenders. Helsingborgs should be brushed aside as no more than a minor irritant. Though they finished runners-up in the Allsvenskan, the Swedish league, last season, and have nine Sweden internationals in their line-up, it is their first venture into Europe.

ATHLETICS

ATHLETICS SARAJEVO: International meeting: Mer: 100m: 1. 0 Estiwa (Migera) 10.3496c, 2, D Campicel (GB) 10.522, 3, D Alu (Nigera) 10.67, 400m; 1. S Bado (Nigera) 48.259ec; 2, S Tego (Ken) 48.65; 3, N Talex (Cubs) 16.859ec; 2, W Tanu (Ken) 2.1660; 3, R Kober (Ken) 2.16.60, 1,500m; 1, H of Guaroud (Mor) 3min 34.389ec; 2, D Konsen (Ken) 3.1516, 3, J Koske (Ken) 3:3578 2.000m; 1, I Mayock (GB) Sen 00 915ec; 2, S 502 69 High Jamp; 1, C Austen (US) 2.27m, 2, S Hosou (Mor) 5.00.95; 3, S Sgim (Mor) 502 69 High Jamp; 1, C Austen (US) 2.27m, 2, S Hosou (Mor) 5.00.95; 3, S Sgim (Mor) 502 69 High Jamp; 1, C Austen (US) 2.27m, 2, S Hosou (Mor) 5.00.95; 3, S Sgim (Mor) 502 69 High Jamp; 1, C Austen (US) 2.27m, 2, S Hosou (Mor) 5.00 75m; 2 P Maneon (US) 500, 3, I Trandenkov (Russ) 5.00. Hammeri 1, 81/Sa (Hun) 77.60m; 2, I Korovakov (Russ) 75.48; 3, Z Nemeth (Hun) 7, 230. Womer: 100m; 1, C Aurma (Migeria) 11.438ec; 3, M Trandekova (Russ) 11.52, 3, Z Philusovch (Mor) 1503/3 1.500m; 1, C Secamerino 1904 4min 15.3736c; 2, E Podiopseva (Russ) 415.57; 3, A Brotzmail (Poh 45.82) 100m hundles; 1, LEngquei (Swe) 12.78ec; 2, B Buloovcc (Storenal 12.98; 3, J Baumann (Mor) 4.60m; 2, A Mielsen (Den) 6.24; 3, Y Shichtukova (Russ) 616

BASEBALL

AMERICAN LEAGUE; Cleveland 2 Seattle 1 (Inst game); Seattle 8 Cleveland 5 (second gana); Baltimore 6 Detrot 2, Toronto 4 New York 2, Chicago 7 Borston 4; Texas 7 Milwaukoe 1, Califorma 4 Minnesota 2 Calidand 8 Kanssis City 7 (In 10 Immigu) ANTIONAL LEAGUE; New York 6 Adanta 2, Chicago 5 Phaladeiphia 3; Curchinati 6 San Francisco 3, San Diego 5 St Louis 4; Colorado 3 Houston 2; Patsburgh 4 Los Angeles 1; Flonda 2 Montreel 1

BASKETBALL

MEN'S NATIONAL TROPHY: Pool magabas: Bridon 48 Croydon 69; Derby 69 Stockton 84: Swinklon 56 Ware 108 WEMBLEY: Sainsbury's Clessic Tour-nament: Final: London Towers (Eng) 69 Periateri (6) 71 Third place play-off: Athletes in Action (US) 107 FC Porto (Port 88

CRICKET

DRAKES HUDDERSHELD LEAGUE holmlinth 161-9 Scholes 240, Laccelles Hall 205-1 Sketmanthorpe 205-7; Marsdan 142-8 Krichunton 83-4, Sauthente 202-5 Broad Oak 212-3; Bland 174-2 Thong:condige 171-8; Shepley 171-4 Kricheaton 169; Hall Bower 150-8 Meithem 154-8 Armitage Bridge 139 Haldas 195-9; Almondbury 173-8 Limitmatho 176-6; Phintose Hill 112 Restrict 113-3, Persistone Hill 113-3, Persi

BOWLS

European matches, drawing nine and losing 12. On their last excursion in the Uefa Cup two years ago, with Ron Atkinson in charge, they beat Internazionale, of Italy, in a

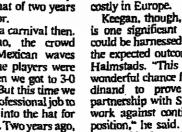
ing out to Trabzonspor, of Turkey, on the away-goals rule, Little, though, is right to be cautious. Helsingborgs, who defeated Dinamo Minsk 4-I on aggregate in the qualifying round, reserved their best, a 3-0 victory, for the second leg Belorussia. Villa Park, ìn in contrast, should be a doddle.

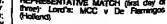
.

18 Norwich v Southand 14 Oxford v Bradlord 15 Port Vale v Grimsby CARONFF: Ashbourne Homes Welsin Net-ional mixed pairs chempionafig: Sem-tinetr: A Young and R Setmon (Aberysswith Queens Road) to 10 Cataghan and Mongan (Creanting) 28-14, 8. Morgan (Landondoe Wells) and R Weals (Presteure) bit E and N Shoperteo (Whitchurch) 20-10 Rinat: Mon-gan and Weals bit Young and Satmon 19-12 BROADSTAIRS: Open tournement: Men's singles: Second round: M French to R Wogtha 17-6; N Bishop bi H Long 21-1, R Broadcoube bi A Demeti 20-12, A Rockweit DRAWS (home teams): Coventry, West Ham, Charton, Oxford, Notis County, Strewsbury, Colchester, Hartiepool, Dun-fermiline, Partick BEST DRAWS: West Ham, Charlton, Norts County, Shrewsbury, Hartiapool. AWAYS: Tranmete, Wattord, Bristol City, Plymouth, Leyton Orient.

Vince Wright's five fixed odds home selections were all conect last Saturday

مكذا من الأصل





Ŵ

محدا من الاجل

THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996

#### SPORT 49

IN BRIEF

**Paul and** 

Robinson

now part of

the union

HENRY PAUL and Jason Robinson, the Wigan rugby league players, will make their union debuts for Bath in the

Anglo-Welsh tournament match against Swansea that is expected to attract 8.500 to the

Recreation Ground tomorrow

The tournament, however, which has endured turbulent

times even before it starts, received a further buffeong

yesterday when two English clubs withdrew and the attrac-

ove fixture between Cardiff

and Harlequins was post-

poned at the former's request. West Hartlepool and London

trish have opted not to play while Cardiff have five front-

row forwards on the casualty

list and have cried off on safety

grounds. They do not seek to expose young, inexperienced players against the Harle-

quins pack, but it remains the

worst possible beginning to

suggested.

(David Hands writes).

RACING: CHANTILLY TRAINER DEMANDS RUNNERS PROVE WORTHY OF INCLUSION IN PRIX DE L'ARC DE TRIOMPHE FIELD

# Fabre places accent on competition for places

### By JULIAN MUSCAT

A SERIES of revealing races, starting with the four-day St Leger meeting at Doncaster iomorrow, comes to a head at Longchamp on Sunday when three key trials for the Prix de l'Arc de Triomphe will be dominated by runners from Andre Fabre's Chantilly yard. It also emerged yesterday that Classic Cliche, one of Britain's principal candidates for the championship event. will almost certainly bypass a projected encounter with Riyadian, Pentire and the Fabre-trained Swain in the Prix Foy on Sunday. Simon

**RICHARD EVANS** 

制控

ecast

trials. Grape Tree Road and Radivore are primed to oppose Helissio, favourile for the Arc, in the Prix Niel, and Fabre will be four-handed in the Prix Vermeille, for which Tulipa, Luna Wells, Binary and Miss Tahiti are intended runners. Each of my horses has either run at Deauville or not run since July," Fabre said yesterday. -Some are improv-

ing faster than others but they must all earn their places in the Arc." Fabre, well on course for his tenth French trainer's championship in as many years, suggested that Sunshack, who will not contest the weekend's trials, may also enter Arc calculations.

Nap: TAKE NOTICE 14.30 Lingfield Park) Next best: Gresatre (3.30 Lingfield Park) Crisford, racing manager to the Godolphin stable, said:

LECESTER

THUNDERER

ORAW: NO ADVANTAGE

The Times Private Handicapper's top rating: 5.15 TUIGAMALA.

3.45 Polar Champ

4.15 Crystal Gold 4.45 Croft Pool

5.15 HAWKISH (nap)

The race comes a bit quick after Classic Cliche's recent setback, which is why the horse did not run at Kempton on Saturday. He would not be 100 per cent ready but we were pleased with the way he worked over the weekend, Frankie [Dettori] rode him and he did all we wanted." Swain, who finished third behind Lammtarra and stablemate Freedom Cry in last year's Arc de Triomphe, is one of seven Fabre-trained runopposition." ners committed to Sunday's

2.15 Idrica

GOING. FIRM

946

2,45 Poly Moon

3.15 Ivor's Deed

Sunday's Longchamp card will also influence how Fabre plays his traditionally strong juvenile hand later in the not make it." season. Zamindar, who still heads Ladbrokes' 2,000 Guineas book despite meeting with defeat at Deauville last month. faces a stern examination in the Prix de la Salamandre. Revoque and The West are likely British-trained opponents for the full-brother to Zafonic. "Zamindar is fine, but he will have to win on Sunday if he is to travel over for the

by Dushyantor and Flying Legend in the season's final classic. Cecil is locked in a Dewhurst Stakes." Fabre said. tight race with Godolphin for -He needs seven furlongs and the trainers' championship; the Sheikh Mohammed-ina good pace. I don't have a lead horse in the race, which I spired stable relies on Sharaf would have liked, so we will Kabeer and Pricket at Doncasjust have to rely on the ter on Saturday. The sheikh's silks will also be carried by the John Gosden-trained Shan-

Reserved number, Deaw in backlets, Sor-Square hom (F — tell P — putted up U — unceased sider, B — brought down, S — stipped up, R — reteard, D — disqualified), Horse's name, Days stree last outing, J if jumps, F il flat, (B — bieniers, V — wars, H — hood, E — Everstael, C — course wiener, D — distance writter, CD —

(£4,391: 1m 1J 218yd) (11 Junners)

(4) 000000- 6000 141 (0 Thant D Than 4-9-7 \_\_\_\_\_

However, Fabre added of

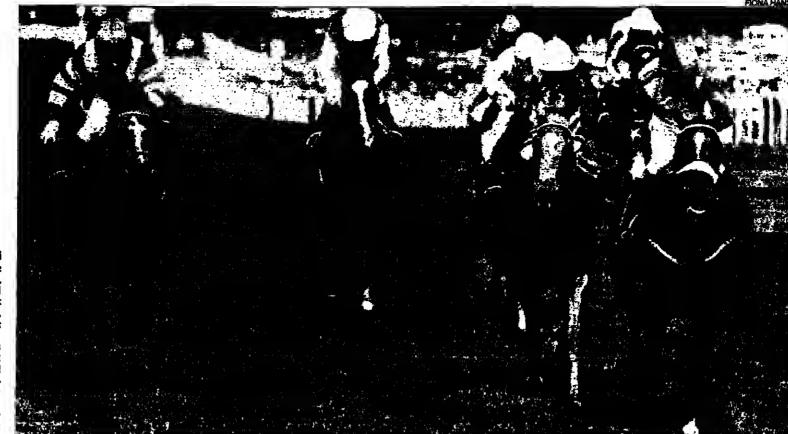
ŞIS.

hamshire track's medical cov-

er and ambulance services.

FULL RESULTS SERVICE 168

BLINKERED FIRST YIME: Lekcester; 2 45 Time Can Tell, Top Titter, Craitmans Daughter Lingfield Park: 3:30 Rons Revenge, 4:00 Cherry Garden, 4:30 Don Boaio, 5:00 Reatly A Dearm.



Gordi, noseband, gives an early indication of his St Leger prospects by winning the Queen's Vase at Royal Ascot from Athenry, far left

tou, whom Dettori has chosen to ride. William Hill reported that

with punters yesterday and the Queen's Vase winner was clipped to 7-1 (from 8-1). Gordi is also among 13 European-trained acceptors for the Melbourne Cup in November. His stablemates, Vintage Crop and Humbel, are joined by a Briosh-trained entry including Classic Cliche, Double Trigger, Celeric, Grey Shot

## St Leger acceptors

Chief Contender (Ireined by P Chapple-Hyam), Clerkenweil (M Stoute), Desert Boy (P Chapple-Hyam), Dushyantor (H Cecil), Flying Legend (H Cacil), Gordi (D Weld, Ire), Heron Island (P Chapple-Hyam), Morts (L Curnani), Samraan (J Dunlop), Shantou (J Gosden), Sharaf Kabeer (S bin Suroor), St Mawes (J Dunlop), Wilawandor (B Hills), Pricket (S bin Suroor)

.. D R McCabe

RACING AHEAD Robert Wright suggests the best value in the ante-post market

Doncaster, September 11 GUIDE TO THE LEADING PRICES

Cyrano's Lad 5. 7-1 7-1 sgo Di Varano 1/1-1 1/1-1 1/2-1 Lago Di Varano Sea-Deer Rolahol 12-1 14-1 12-1 That Man Agin: 14-1 [2-1 [4-1] -: Lord Olivier [4-1 [4-1 [4-1 [4-1 Anzio. 20-1 10-1 20-1 Bajan Rose 16-1 Saint Express 20-1 Bold Effort

The Tote Portland Handicap, run at Doncaster tomorrow, is the handlcap highlight of this week's St Leger meeting. Newmarket trainer Chris Dwyer holds a strong hand, Newmarket trainer Chris Dwyer holds a strong hand, saddling the favourite, Cyrano's Lad, along with the well fancled Sea-Deer. Cyrano's Lad appeared to run his best race of the season when failing by hell-e-length to hold off the useful Options Open at York last week. That form is solid, and he should cope with tomorrow's alightly shorter trip, but with several other front-runners in the race will not have

The Lago Di Varano and That Man Again seem to be best over five turlongs and make Ritle appeal, while Anzio has not run since disappointing in the Wokingham at Royal Ascot and looks too high in the weights. Bold Effort has been below his best in the main fills seeson.

# 4.00 GRAHAM POTTER ASSOCIATES SELLING HANDICAP (All-weather: £2,532: 1m 2f) (14)

one Power, 5-1 Mediand, 5-1 Connedy Filter, Multi Franchise, 8-1 Cher

on, yesterday look the overall lead after three stages of the Tour of Spain by winning the 184-kilometre leg from Cuenca to Albaceta, as he did in 1995. In the sprint finish, Jalabert edged out Giovanni Lombardi and Fabio Baldato to gain a winner's 12-second time bonus and assume the yellow jersey.

#### Henman soars Tennis: Tim Henman, the Great Britain No I who was 22

last Friday, has moved up to No 33 in the world rankings after reaching the last 16 of the US Open in New York last week. Greg Rusedski, the Brit-ain No 2, who was similarly ranked No 33, in January, is ranked No 75.

**Bush injured** 

his two-year-old options: "J have another good coll of Khaled Abdulla's called Alpha

Plus. He might run in the Dewhurst if Zamindar does Gordi, trained by Dermot Weld, proved most popular A son of Mr Prospector. Alpha Plus has won his last two starts, the latest a listed race at Deauville from the lan Balding-trained Papua. Fourteen remain in the St Leger after yesterday's forfeit stage. Lady Carla's expected absence still leaves her trainer, Henry Cecil, represented and Always Aloof.

# 11-1 10-1 14-1 20-Double Quick

TOTE PORTLAND HANDICAP the Tote.

things all his own way. See Deer, on the other hand, will have the race run to suit and has to be on the short-list at 14-1 with

Bold Effort has been below his best in the main this season, but hinted at a return to form in two minor events in France, last month. He is now a stone lower in the weights than when runner-up to Hello Mister in this race test year and has claims, along with Saint Express, who shaped encoursely for at York last time. However, the best option is Lord Olivier. After two conditioners boosting wins is claimers at Epsom and Haydock, the ran an excellent race to finish fifth to Option's Open from a bed drain at York and is 210 better off with Cyran's Lad for three-order of a length A their menority prices.

LORD OLIVIER offers excellent each-way value at 141

LINGFIELD PARK GUIDE TO OUR RACECARD 103 (12) 0-0432 6000 TIMES 74 (CD, #F.F.6.S) (Mrs D Robinson) 8 Hall 9-10-0 . 8 West (4) 88 THUNDERER 2.00 Saint Who, 2.30 Temping Prospect, 3.00 Chorus Song, 3.30 Rumbustious, 4.00 Medland, 4.30 Lacandona, 5.00 Sharp Imp, 5.30 Calendula. course and distance winner BF-beater to be the product of Our Newmarket Correspondent: 2.00 Saint Who. 2.30 Woodsia, 3.00 CORSINI (nap). GOING: GOOD (TURF COURSE); STANDARD (AW) 3.45 LEICESTERSHIRE MAIDEN STAKES DRAW: 6F-7F 140YD, HIGH NUMBERS BEST SIS

TOTE JACKPOT MEETING

S

:•

:WS,

ply-lern

rt of ıbi}

·life

JWN

tten

*skee* the

1 to

with

the

ina

oing e of

rifle

ious

10 10

1800 ages ring in a ting rom iliar ome 3eat the ls ---۹sh, and in to 11 LO ²to inlow one tish the live :. 10 ess? g is is's ίņ – is ride з. JR 3C2, ai

os) S\*) ickin IV deia Aon ne)

the competition, which was sanctioned by the Welsh Rugby Union only last week. Saracens, who play New-port, have been encouraged by medical reports on Michael Lynagh, their Australian stand-off half who was injured during the defeat by Wasps on Sunday. Lynagh hopes to be fit within a month, rather than the three months initially

# Jalabert leads

Cycling: Laurent Jalabert, of France, the defending champiwith

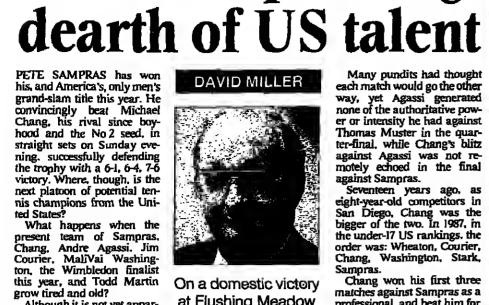
	2.15 EUROPEAN BREEDERS FUND FILBERT MAIDEN FILLIES STAKES	I (4) 000000- 6000 141 (8 Thom) & Thom 4-9-7		Garden, 12-1 Classic Delight, 14-1 others.	Badminton: Peter Bush, 29,
	(2-Y-0, £3,993: 1m 8yd) (6 runners)	3 [10] 3-2 FILMORE WEST 5 [C Wright] P Cole 3-9-0	2.00 GODSTONE RATING RELATED MAIDEN	4.20	from Melksham, has been
	1 (3) 00 CLEAR THE AR 15 (W Possonby) P Colu 8-11 Touban 78 14] 00 ELA PATRICIA 16 (Contast Shophitogs Displays) D Manay Smbth 8-11 D Wright (3)	3         100         3-2         PLINUTE WEST IS IC Wright P Cale 39-0	STAKES (2-Y-0: £2,988: 6f) (7 runners)	4.30 CHAMPAGNE JACQUART MAIDEN STAKES	being struck in the eye by a
	3 (6) D2 HEAVENLY DANCER 21 (RF) (Kingstn Racing) Mrs N Mazauley 8-11 G Duffield 69		101 (7) 6503 BROADGATE FLYER 27 W Janus 9-0 M Tetbott (2) 102 (2) 663 HALLMARK 16 R Hannon 9-0	601 (15) 00 CLASSIC WARRIOR 15 R Hans 3-9-0 A Minchay -	shuttlecock during the Royal
	4 15) UDRICA (Specific Mohammerit) J Gestion 8-11	8 (6) 0- SOLANDAMANA 311 (M Arbib) P Cole 3-9-0	104 (4) 4406 NERVOUS REX 15 W Mar 9-0	602 (5) 433- CORPORAL MYM 312 P Cali 3-9-0	Brunei tournament last week.
	BETTONG: 11-10 Mukribah, 9-4 Idaca, 5-1 Clear The Aa, 8-1 Heavenly Dancer, 12-1 others.	11 (8) 43 SHOWY MANTLE 53 (Mrs & Fana) J Bettell 3-8-9	105 (5) 0466 CALAMANDER 7 P Cole 8-11 DOUBTFUL - 107 (3) 0404 ZANABAY 17 M Maade 8-11 D Swocney (7) 96	604 (2) FINCER'S QUEST R Charlton 3-9-0	Bush has stayed in hospital for observation after suffering a
	1995; CARIBBEAN QUEST 8-11 W R Swinburn (5-1) B Harbury 11 ran	St Hanonine, 14-1 albers,	3-1 Halimant, 7-2 Manilazo, Saini Who, 6-1 Broadgate Phyer, Nervous Rex, 7-1 Zanabay, 18-1 others.	607 (7) D REGAL SPLENDOUR 17 P Cole 3-9-0 C Ruber 77	burst blood vessel.
	FORM FOCUS	1995: SYRIAN DUEEN 3-8-9 Par Eddexy   15-8 tan) H Ceol 12 tan		608 (18)         403         1AKE NOTICE 17 6 Harwood 3-9-0         Pat Eddeny         97           909 (10)         00- HAZEL 475 Miss 6 Kellewey 44-13         D Gandbits (5)         61           610 (14)         005 SHARM MOVE 20 Mar. J Cectl 4-4-13         D Gandbits (5)         61           611 (14)         005 SHARM MOVE 20 Mar. J Cectl 4-4-13         D Gandbits (5)         61           611 (17)         00         BLUE JUMBO 98 W Musson 3-8-9         D Urbits         -	)
	CLEAR THE AIR 16i lost of 8 to Assyob in maiden al Chepstow (Im, good), ELA PATRICIA 18i Liun of 17 to Scaled Crescent in auction moder at Linguistic all the section of th	FORM FOCUS	2.30 EUROPEAN BREEDERS FUND NUTFIELD		SNOOKER
		6000 271 10th of 16 to Steep Dam in handlcap at for 23 to Steepmin to auchon maken at Doncaster Follestone (1m 4L soli), FLIMORE WEST 141 2nd of 12 to Mohank Rom an maiden at York (1m 21 Antibacsador in maiden at Pontefact (1m 2L good	MAIDEN STAKES (Oiv ): 2-Y-0 fittles: £3,449: 7f) (14)	613 (13) 2362 HAMMALDU 15 Swinekan-cus 3-9-5 Skolmin 613 (13) 2362 HAMMALDU 15 Swinekan-cus 3-9-5 Swinekan- 614 (11) 33 JUNARAH SUMSET 66 (65) A Steward 3-8-9 Swinekan- 615 (9) LACANDOKA P Chaptel-tham 3-8-9	
	Warwed (7), good), HEAVENLY DANCER W 2ad of 7 to Process Of Hearts is selier at Folkestone (7), good to firm). Selection: MUTRIBAH		201 (10) BOUT J Gossen 8-11 J Carroll 202 (3) 3 COAL 10 DIAMONDS 41 G J Houghton 8-11 M Tebbod	615 (9) LACANDONA P Chapple-tham 3-8-9 J Reid -	
		B5yd, good), POLAR CHAMP short-bead 2nd ol 8 lb Trick in Inawden al Yamouth (tim 21, good lo firm) with MultrawASSB 71 6th. SOL(ANUAMAMA 171 17th Selection: POLAR CHAMP (nap);	203 (12) 20 CUR2ON CURFET 25 M Storts 9-11 R Conterant R	017 112) D- RAWY DAY SONG 325 Lond Hundingdon 3-8-9 D Harrison 91 618 (6) D STEPIN 22 M Carrigion 3-8-9	Parrott hits
	2.45 RANCLIFFE NURSERY SELLING HANDICAP	MULTANASSIB 71 6th. SOLUARDAMANIA 171 17th I Selection: POLAR CHAMP (hap)	201         11-3         20         DANTREE H Collingitige 8-11         Manuar           205         (8)         D         CTOULE 62 P Chappie-train 8-11         J Reid           205         (8)         D         CTOULE 62 P Chappie-train 8-11         J Reid           206         (8)         R.YAWAY MUL P Hearts 8-11         J Reid           207         (7)         D         GOLDEN GODDESS 25 I Building 8-11         W Ryan	5-1 Lacandona, 13-2 Corporal Nym, 7-1 Jurnavah Sunsel, Fencer's Outsi, 8-1 Don Bosio, Harratou, Take Notice, 10-1 others.	
,	(2-Y-0) £2,637; 1m 8yd) (15 nunners)	4.15 REMPSTONE MAIDEN STAKES			out after
	1 (9) 004 TIME CAN TELL 18 (V) (0 Croll) C Marroy 9-7	(2-Y-0: £4,689: 7) 9yd) (14 runners)	208         (6)         45         RVDRIASH 1D R Amsbong 8-11	5.00 HBLB BLINDLEY HEATH HANDICAP	early defeat
	3 [1] 54006 CHOPIN 11 (B) (R Johnson Houghton) R Johnson Houghton 9-5 A second grad	1 (11) 6 COSMOC PRINCE 32 (Count: Greyhoand Pinnersho) M Javes 9-0 K Darley (2) 2 (12) CRYSTAL GOLD (Materian Al Maldourn M Space 9-0	211 (12) PERFECT ANGEL M Tomptins 8-11 N Day - 212 (4) REGAL ACADEMY C Horgan 8-11 M Funtum -	(£4,292: 7f) (18) 1 (10) 6540 CHEWIT 48 (C.6) A Moore 4-9-13, Candy Morris 91	cally ucleat
	<ol> <li>Status Caluty Vocastructure (Control (Contro) (Control (Control (Control (Control (Control (Contro) (Contro</li></ol>	3 (13) DESERT TRACK (Sheith Mohamyard) J Gosten 9-0	213 (11) TEMPTING PROSPECT Lord Functingtion 8-11 D Harrison - 214 (7) 3 WOODSIA 18 D Loder 8-11 W R Swiniburn 91		FROM PHIL YATES
	7 (14) 335 HOPPERETTA 12 (Rhisburg Racing) B Palling 9-2	5 (6) HAVT (Highscher Thoroughter Assing Lia) P Cale 9-0	9-4 Woodsta, 5-1 Boul, 7-1 Curzon, Storst, Excile, 8-1 Indihash, Flyaway Hill, Iompung Prospect, 10-1 others.	<ol> <li>(4) (0-00 SELAM. 17 (F) R Addunct 4-9-9</li></ol>	IN BANGKOK
	9 (7) 625215 JINGDIST Z <sup>2</sup> (B,C,B*,G) (J Adel) J L fame 8-12	1 7 (1) KAHAI (H Al Maltourn) F Dunion 9-0		1 7 MON OCO DUBUTUS DECRETS OT (CD S) R Montres ( 0 4 M Sobrets R8	THE Riverside Monden hotel
	10         113         063290         CLONAVOR GAL 26 Veneration of Squares L(d) J Wharlon 8-10	8 (3) D MENDOZA 62 (Bid Delence Partnership) D Marray Smith 9-0	3.00 EUROPEAN BREEDERS FUND NUTFIELD	1 10 420 4201 4201 420 420 420 420 420 420 420 420 420 420	in Bangkok boasts spectacular
		11 (8) 0342 ZARETSKI 39 (BF) (8 Voal) C Brutain 9-0 B Doyle 96	MAIDEN STAKES (Orv II: 2-Y-O hillies: £3,449: 71) (14) 303 (7) BABE M Tompions 8-11	Arman Control (5) 00	views over the Chao Phraya river and is fully deserving of
	<ol> <li>(6) 00030 FOOLSH HUDTEH &amp; (V) [D Statuts) &amp; Output Office - C Adamson (5) 97</li> <li>(10) 000 TOP TITER 27 (V) [S Smith A Feder B-1</li></ol>	13 (14) D SWAN ISLAND 27 (K Baron) 8 Pailing 8-9	302 (13) S CHORUS SONG 25 P Chapple-Hyam B-11 J Reid	11 (3) 5034 REALLY A DREAM 10 (V) M Stoute 3-9-2 W R Swambarn (9) 12 (8) 1650 TMMES OF TMMES 3 (C,D,F,G) M Ryan 3-8-13 A McCartily (7) 94 13 (15) 02-0 RRM 600 REY 15-0 P Walnys 3-8-11 a and 2 Gardel 88	its five-star status. It won no
	BETTIDVE; 5-1 Charanans Dubylus Contry Modelland, Rya La Bette, Jingousi, 12-1 officers 1995: BI PARADISUM B-10 k, Fallon (8-1) Mrs J Ramsden 19 ran	BETTING: 3-1 Sunbeam Dance, 4-1 Desert Track, 5-1 Crystal Gold, 8-1 Vanishing Tuck, 8-1 Hanshorn, Zerotshu,	304 (14) FABLE J foter 8-11	14 inter onne cuapo su chater of she can a court 4 6 11 D Confirms C4	such plaudits from John Par- rott, however, after he lost 5-2
	FORM FOCUS	10-1 Spanind's Mouet, 12-1 citiess 1995. CAXTON STAR 9-0 4 McGlace (7-2) H Cecil 12 ran	303         (16)         CURSINI H Cecil 8-11,	15         (9) SCI20         SAUKSDLCAUE         5(CD), F(s) P Hunding 8-8-9	to Rod Lawler in the first
		FORM FOCUS	308 (3) MISH MISH W Jarvis 8-11	<ol> <li>(17) Total Bibliotic Patients (19) Table 10, 19 (19) Total 10, 19 (19) (19) (19) (19) (19) (19) (19) (</li></ol>	round of the Asian Classic lournament, which is being
	seller at Thirsk (7), good). SPONDULLICKS about charmer at Lingfield (61, good) in soit). CAUCH	JALR 5141 5th of R in Decert Story in malden at 1 13 to trish Accord in malden al Pontelant (61, cood	205         [13]         Mean work of a law is a law	7-1 Statuber Lassing, 10-1 Careaton, Neochy Comoly, Reality & Disain, 11-7 Haves, Hunsterpa, Sharp trop, 14-1 others	held here this week.
	Supper at human (11, good), with POLY MOON (16) 3 Sandown (71, good) with POLY MOON (16) better 0(1) 8 % (71, GINAY WOSSEPNAME about Sau 11/1 in 8-rustner sating handicap Sau 11/1 in 8-rustner sating handicap	Newmentest (GL good to soft) MENDO2A 198 (Sen of Lo Gram), ZARETSKO 1441 2nd of 5 to Deckie Berd in 1D to Secret Combe in auction mander al Folte- stome (GL good). SFANULRO'S MOUNT 144 (Stin of Lo No sedection	312 (10) 00 TOPPS TRU0 27 K Cunningham-Brown 8-11 C Mundary – 313 (8) VMA VERDI J Dunkop 6-11 S Whatwadth – 314 (6) WELL DOME M Berl 8-11 M Feation –	E 20	Parrott, the defending champion, was disgusted by
	3%1 4m of 13 to Run Lucy Run in selfing handkap al Sandown (7), good) writi POLY MODN (4b) better oft) 8%1 7m 61MW WOSSERMAME about 14 4m of 11 to kish Fiction in selfer al Righton (7). Berly OLY MODN 141 2nd of 7 to Hoh Supnse in selfer al Windsm (6 sol) on penultimate start. Windsm (6 sol) on penultimate start. Setection: GINMY WOSSERNAME	stone (67, good). SPANJARD'S MOUNT 141 8th of   No selection	5-2 Conserv, 9-2 Chorus Song, 5-1 Hope Chest, 7-1 Vina Verdi, 8-1 Fauna, Little	5.30 MARSH GREEN MAIDEN STAKES (£4,126; 1m 3i 106yd) (12)	the playing conditions and one
	inn), POLY MOUNT for the of the new start Selection: GINNY WOSSERNAME	4.45 PRESTWOLD CONDITIONS STAKES (55,711: 51 2yd) (3 runners)	Miss Rocker, 10-1 others	1 (1) CHILI-WAH-WAH 307J C Smith 5-9-7 0 Harrison -	can sympathise with his
		1 (2) 032230 CROFT POOL 26 (D.F.G) (Countrywide Classes) J Glow 5-8-10 S D Williams (2) 2 (3) 355040 ESPARTERO 38 (D.F.G) (M Lantanchi) M Prescett 4-8-10 6 Dartield 96	3.30 ORIGIN NURSERY HANDICAP	1 (1) CHILL-WAI-WAI 3073 C Smith 5-9-7 O Harrison — 2 (9) 34 BALLET HEIR 27 (Buding 3-9-12 R Cochanne 96 3 (10) 0- UA23M AFQDZ 2328 Prailing 3-2-12 Partietra 4 (2) 2242 MACMORRIS 47 P Cole 3-8-12 Part Editory 95	views. When the Thailand : Open was held here in March.
	3.15 WEATHERBYS STALLION BOOK HANDICAP (£3,917: 7( 9yd) (20 runners)	2 CIL 404304 70567/S DANCER 10 (D F 6) (1 Barry) E Aktor 5-8-10	(2-Y-D: £3.644; 7f 140vd) (17)	5 (12) 108Y BROWN M/S A King 3-8-12	the tables were a constant
	1 1131 302133 PERILOUS PLICHT 13 (D.F.C) (Mrs. C. Griffiths) Mrs. L. Status 3-9-10. K Faller 55	BETTING: 6-4 Espantero, 7-4 Croft Pool, 2-1 Ziggy's Dancer 1995: MR OSCAR 3-8-12 M Roberts (7-4) M Johnston 5 ran	401 (3) 130 SMART BOY 40 (C,F) P Cole 9-7	6 (6) 05 CALENDULA 10 D Montey 3-8-7 M Fenton – 7 (5) 93 CLASSIC DAME 10 R Harns 3-8-7 A Matchay 92 0 (8) 02 LUGKY HOOF 33 C Brittian 3-8-7 Standers 74 9 (4) 4443 POSSESSIVE ARTISTE 26 M State 3-8-7	problem. They were the worst conditions we played
	2 (19) 635 TERRA-LIFRA 1/8 (C Britano) C Binano Harszah) C Marray 3.9.4. J Futurne 96	FORM FOCUS	403 (4) D424 MYSTIC QUEST 15 K McAubite 8-7	9 (4) 4443 POSSESSIVE ARTISTE 26 M Storete 3-8-7 J Ried 98 10 (3) 02 SAFA 17 A Segment 3-8-7 S Whiteonth (2)	under last season and, in my
,	<ol> <li>114) 021400 DUNGEON PRINCESS 40 (F) IAmri Wan Harcan) Lataray Sect</li></ol>	CROFT POOL 21 3rd at 14 to Rambino Bear in 1 150, good to firm) on penultimale start. Zi6GY'S	401         (3)         130         SAAART BOY 40 (C, P Cole 9-7	11 (7) 5 THEME ARENA 24 S Medor 3-8-7	book, it should be once bitten, twice shy," Parrott said.
	6 (11) 05-0020 ANITA'S CONTESSA 25 (0.0) (Mrs A Querre) 8 Parama 4-9-0- 6 (11) 05-0020 ANITA'S CONTESSA 25 (0.0) (Mrs A Querre) 8 Parama 4-9-0- 7 (11) 1-40000 MEDIA EXPRESS 127 (6.5) (T) Cent P Fetgue 4-9-1 7 (11) 1-40000 MEDIA EXPRESS 127 (6.5) (T) Cent P Fetgue 4-9-1 A Eddary (7) 95	CROFT POOL 21 3rd of 14 to Rambing Sear as group 8 King George States at Goodwood (56, good to firm) on perultimate start. ESPARTERO about 34 ofto 15 to Partner in handicap 34 ofto 15 to Japanguee n jetted nace at Newbury Selaction: ESPARTERO	407 101 0133 304444514002 WOUD 10 (5,7) Placency 9-1. B Caves 32 408 [14] 6454 STRAT'S QUEST 32 D Arbeiting 9-1 D Hamison 67 409 150 ABKO TRATIS QUEST 32 M Ber 9-13	4-1 Sata, 5-1 Possessive Artiste, 6-1 Ballet High, 7-1 Classic Dame, Macmontis, Lucky Hool, 8-1 others	There just seems to be a total
	6 121 500555 MORDCLD 73 (UF a) IN WAYS IN CHARLES 11 1	K) 4th of 16 to Jayonupper in listed race at Newbury   Selection: ESPARTERIO	409 (16) 4850 TRADING ACES 36 M Bell 8-13	COURSE SPECIALISTS	breakdown in communication between players and the gov-
	10 [4] 065202 WINDSWEPI 15 (P) Muss in Sean Shan & Termson Jones 3-8-11 . 6 Canter 60	5.15 STAG APPRENTICES HANDICAP	412 11) 4000 CASTLES BURNING 15 C CVAR 8-7 M Hzardado 8/		erning body. The table was
	12 (7) 542265 AWESOME VENTORE TO (0.4.5) IN C Wall 3-8-10	(£3,119: 1m 11 218yd) (12 runners)	413 (12) 4043 JANSI VIIVVE 23 5 Viends 6.2	trom 18, 27 8%; W Jarvis, 13 from 50, 26 D%; J Gosden, 19 from 74, 25,7%; Lord Huntingdon, 49 from 232, 22 1%.	garbage."
	13 117) 025113 IVDH'S DEED F8 (JOBA) (F Norry) K Norry 6-8-9. C Scally 620 14 (9) 016605 DUR SHADEE (V.D.F.G. IK Norry) K Norry 6-8-9. Martan Dwyter (5) 92 15 15) 40-0050 BRIGHT DIAMOND 19 (F StubbingS J Anold 3-8-8. Martan Dwyter (5) 92 15 15) 40-0050 BRIGHT DIAMOND 19 (F StubbingS J Anold 3-8-8. D Mickenen 33	1 (3) 003604 AEROKONG 25 (6) (The PBT Group) & Kanado 5-10-0	416 (10) 0006 SHARP RETURN 15 M Ryan 7-13	JOCKEYS: Almer Cook, 4 winners from 17 ndes, 23,5%; Pat Eddery, 17 from 75, 22,7%, J Carroll, 12 from 56, 21,4%; Emma D'Gorman, 35 from 174, 20,1%, W R Swinburn, 6 from 30, 20,0%.	Lawler, who inflicted Par- rott's only first-round defeat in
	15 (10) 034403 DON'T GET LAUGHT TO THIS THAT IS COMPANIES 4-8-2 Date Gibson 86	3 (9) 050040 RIVAL BD 16 (CD.F.6.5) (Twenty Twenty Raccog) Mrs N Nacculey 8-9-5 C 7eague 96	5-1 Rumbusticus, 8-1 Gresairy, 7-1 Stat's Queer, 6-1 Stica's My Key, 10-1 Solide, Mystic Quest, 12-1 others	bam 174, 20.1%, W R Swindum, 6 Ban 30, 20.0%.	13 Embassy world champion-
	18 1151 341600 ORIOLE 29 IU.F.S) IE INCERT IN THE UNITARIA 3-81	5 (8) 303444 AMBIDEXTROUS 12 (F) (Mrs C McFrail) E Arston 4-8-7			ship campaigns when he un- expectedly scored a 10-6
	19 116) 20-6000 RUTHLEY IMP 141 (Crown Hatrag) villation with the second	7 (7) D42503 (DIAMOND CROWN 36 (D.F) (J Pictup) M vizne 5-8-1	YESTERDA	Y'S RESULTS	victory in April, won four
	BETTING: 5-1 Mester Woodshida, 6-1 Pennous ringe, 1-1 na Center (12:11 D Wilson 20 am Gel Caught, 12:1 others 1995: KESTON POND 5-9-9 & Carter (12:11 D Wilson 20 am	9 (1) 454144, TURGAMALA 167 (F,S) (A Ingram) & Organi 5-7-11 Advansa Sanders (3) 689 10 00 conder: Period 2010 17 (1 Prozeili & Soler 3-7-10		Lowing And Gilving (C   1-2 tav): 2. Devis Rock 110-3), 3. Return Ol 2, Hype Energy (33-1), 3.   Amin 114-1) 13 ran, NR Supreme Malamoon	consecutive frames, finishing off a generally disjointed con-
	1995: KESTON PUNU 3-3-9 & Call 4 to 10	11 (2) U13240 MILLTOWN CLASSIC 16 (BF.6) (Mrs.L. Pades) J Parles 4-7-10		12 mm, NR Wee Dram, 1 3% 1,51 D Loder, Tole \$1.60, \$1,10, \$110.	test with a 71 clearance. He
	FORM FOCUS	Long handleap: Prince Zoon 7.5. Milliown Classic 7-3, Spice And Sugar 5-12.	Going good to han I the Li Canada Ta	ne £4.10, £1.70, £8.10, 53.80 DF £1.60, 100; £13.30 CSF; 53.76. Trio, £1.82.60 CSF 3.30 (1m 6) 1. Badavioritheblue (D R	now faces either Stephen Mur-
	PERILOUS PUGHT 3/41 Sid granth with MOROC-	BETTINE: 9-4 Aeroling, 4-1 Exceptions 9-2 While Plance, 7-1 Ambiguences, 8-1 Sea God, 10-1 others. 1995: HAWKOSH 6-8-4 G Muchell (14-1) D Monley 17 ran	Detition, 9-1): 2, Samara Song (16-1); 3,   097.33.	Machine 16, 1): 2 Char German (5, 1 tout 3	phy or, more likely, Steve
	CT (All Bane (a) The and the Day of Ven Viol Vie Printer and the C	FORM FOCUS	Tormal 100-30 tav 18" ran. 11. 11vi R Hollinshead. Tote (10:60; 12:30, 13:70). Thurderer's rep): 2 §4.30, §2.20, DF 875-60, Trio (2778-90). ran. 31, 11vi W M	Incode Level 14 - 1 - 1 - 1 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2	Nigel Bond, who was run-
	MONTY about 4%1 cm of 10 mm/ MOROCCO NOR'S DEEL 2W1 2010 th but hay a community about 10 mm/ handicap at Lingdeld (71, firm).		CSF £144.65. Tricast £2,166.00 [1.90, £3.60, £1.80	uir 10le 25 40, £1 30, 2616,90 CSF 594 34 Incast £1,006 80 DF 224 30 Tho 257.00. 4,00 (5/1 1, Meke Ready (K. Fallon, 9-2 (ev); 2,	ner-up last year, had a close
	MONTY zboul 441 6th of 10 to Curlost of an handrap here (in, good to firm) MOROCCO about 45-1 Sth of 15 to Broughtors Turnted in handrap at kempton (71, good) on penultanale Selection: WINDSWEPT	handican at Beverley (im 2), (im). handican at Ponissiant (im 2), good to firm).	2.15 (1m 3t 144yd) 1, Far Dawn (A Clark. CSF £44 B1 1ncast 7-21: 2, Madame Stainlen (2-1 it-fault 3, elements com 40	1 2526 49 Tinker's Surprise (7-1); 3. Streiftza (11-1) 15 ( Oursteart Casin), 1 ran NR, Barachos Lad, Le Shuttle 21, 20 J	call against Anthony Hamil- ton, of Nottingham, finally
		WHITE PLANKS beal Tissue Of Lies' 11 to S-runner conditions rate at Newcastie (1m 11, Brm) on pervalimate stari.	Nemocoda (2-1 (t-tav) 9 man 194, hd. G Hanwood Tote 2490; 2130, 2130, 2160 Countbouroll	E10 1D The E175.40 CSF E36.26. Treast	taking his third chance to pot
	Turner's visit		Harwood 100+ 24 90; c1 30, E1 30, E1 30 DF, 57 90 The 55 10 CSF- £10 78 245 (1m 5yd) 1, Sheer Face U Red, 9-2); 2. Going: standard	Ardar, Nar 8, Thomton, 7-2); 2, Step On Degas (12-1); 3, Palacegale	the final black and win 5-4.
	THE PARTY OF THE P	COURSE SPECIALISTS	Fletcher (9-1); 3, Eiravahn (6-1) Hen Harner 1 2 00 (1m) 1, North		Bond was philosophical about the sluggishness of the
	RACELINE SOUTHWELL'S fixture yest-	TRAINERS Wins Rives & JOCKEYS Winners Rodes &	E1,80, E3,00, E2 10 DF E20,40 Into £40,40. Twin Creeks (12-1) CSF, E41 25 Tricast £226,96. Mooin 9-2 by 15 m	capper's top rating: 2, Totuch (11-8 tav), 12 ran mot, st. Mis N ; 3, Sporting Risk (8-1) Macautey, Tole & 24,0, E1 20, E2 50, E1 20 NR Aras, 154, 3 ×, 10, D F 226 00 Trio E10 40 CSF: 547-98, n NR Aras, 154, 3 ×, 10, D	tables. "Of course, it makes
	no 20 168+ commentation of Dr Michael	H Cecari 19 76 350 L Dettori 36 169 21.3 M Standa 14 66 21.2 F Lynch 3 17 17.6	3 15 (1m 5 m 1 Khannah Ak Compon 11.0)   Nacholis Toto 54 4	0; 2210, 5540, 5390 Chavalier (10-1); 3. Yaverland (10-1); 4.	life difficult but it is the same
		J Gazetten 13 70 105 w Carson 21 125 189   J Dazetten 22 121 18.2 T Quint 18 154 11.7	Totas: £2.30; Fricas: £511.53 2.45 (19:51.22-cl) 1. America (1.Carcell 19:1) 2.30 (5) 1. Palaceg	ete Jack (P Roberts, 6-4 ran, 27, 51 D Loder Tote Still 10; State, 10	for both players," he said. "You've just got to accept it
	LINGFIELD 102 202 medical advisor, who was present to check the Notting-	8 Hechon 30 191 157 t Sprake 8 69 116	tend 2 Drive in Rev	11.21.3 Hoh Marence 20.00, 0000, 02.10, 01, 00.000	and get on with the job."
	FULL RESULTS SERVICE 168 FULL RESULTS SERVICE 168 FULL RESULTS SERVICE 168	BLINKCERED FIRST TIME: Lokester; 2 45 Timé Can Tell, Top Titler, Chairmane Daughter Lingfield Park: 3.30 Rons Reverge. 4.00 Cheny Garden 4.30 Don Bosio. 5 00 Reatly A	DF 672.60 1mm 6968.00 CSF £125.27 CSF £12.03	d J Bany Tote, 2250; DF 23 00, Trio: 29.90, Jackpot: not won (pool of C15,243,78) camed forward to Lingfield Park today). Banne AV B Senthern - Placence (221.30) Outdoor (25.50)	
				Carros AM D Sumburn   Placenth (21.30 Quadrath 65.50	Results made 48

10m 22.00 345 (Im 5122yd) 1. Arcady (J Caroli, 12-1), 2. Mess Prom (10-1), 3. Lepidha (10-1) Perfect Grit 3-1 tay, 15 ran 2/d, Wi P Watawy 10-10s 512.60, 52.00, 52.00, 52.00, DF 5/22.60 find: 5386.00 CSF: 5125-27 Trices. 5(1):693.35.

**Results**, page 48

#### SPORT / RADIO 50

# THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996



Although it is not yet apparent, the United States Tennis Association (USTA) is facing a long-term problem. In the past ten years, the percentage of players from the United States ranked in the top 100 has dropped by more than half: from 36 to less than 15. Europe's percentage has risen by more than half: from 40 to nearly 70. Of the men's grand-slam

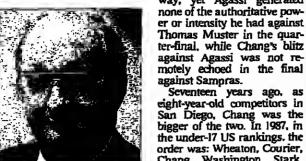
titles this year, the first three were won by Europeans: Boris Becker, Yevgeny Kafelnikov and Richard Krajicek. In the junior boys' and girls' singles, just completed at Flushing Meadow, there was no United States semi-finalist. They were exclusively European, with two each from Germany and France, and one each from Austria, Croatia, Hungary and the Czech Republic. The two junior events had only three seeded Americans, against 20 from Europe. Nick Saviano, the men's director of coaching for the USTA, is acutely aware of the crisis towards which US tennis is heading. "We have a three-to-five-year window during which we can do some-

thing to reverse the trend." Saviano says. "If you want champions, you have to create an environment from which they evolve. "Europe, which is approxi-

mately the size (geographically] of the United States, is healthy, while we've become isolated. We have to look at DAVID MILLER

Sampras triumph

masks impending



our competitive environment, to see how we can give our young players more tournament experience."

Saviano points to the difference in the numbers of competitive tournaments. Europe [43] has more than twice the number of ATP events in the United States (18); eight times the number of challenger or satellite tournaments (103 compared to 13); and five times

'Europe, which is half the size, is healthy, while we've become isolated'

> the number of International Tennis Federation junior tournaments (45 to nine).

The collective investment in development programmes in Europe is more than ten times ours, something that is happening because of the expansion of the game following its inclusion in the Olympic Games in 1984." Saviano said. For the moment, Sampras and company will probably continue to hold their own with the rest of the world in leading tournaments. There were three Americans in the men's semi-finals here, the latter stages producing consecutive surprises: Chang's annihilation of Agassi in the semifinal, followed by Sampras's

Many pundits had thought each match would go the other way, yet Agassi generated none of the authoritative pow-

Thomas Muster in the quarter-final, while Chang's blitz against Agassi was not remotely echoed in the final against Sampras. Seventeen years ago, as eight-year-old competitors in San Diego, Chang was the bigger of the two. In 1987, in the under-17 US rankings, the order was: Wheaton, Courier, Chang, Washington, Stark,

On a domestic victory at Flushing Meadow

> the loss of only three games on the way to taking the French Open title in 1989. Now, it seems, Sampras has the fix on

him, having won nine of their last ten meetings. The decisive factor, just as it had been in Steffi Graf's superiority over Monica Seles. was Sampras's service consistency, compared with Chang's wretched inaccuracy. In the first set, Chang's percentage of first serves in play was a miserable 33 against Sampras's 60. Although

Sampras.

Chang won his first three

matches against Sampras as a

professional, and beat him for

Chang was to improve with every set, and had set point for the third at 6-5, at no stage did he have Sampras seriously rattled.

This was surprising. It was unlikely that within four days Sampras could have fully recovered from his near collapse against

Alex Corretja, of Spain, in the quarter-final. He had looked tired even against the ineffective Goran Ivanisevic in the semi-final, and from the luxury of an immediate winning position against Chang, did not look as if he would have the stomach for the long fight that most had expected Chang would inflict upon him. When Chang broke back on service for 3-3 in the second set, for the next three games Sampras looked sluggish. Ultimately. Sampras was

never pressed, though he was lucky that, on Chang's set point, the net cord took the

Sampras holds his arms aloft after retaining the title in straight sets sting out of Chang's drive,

----

TENNIS: GRAND-SLAM POWER BASE IS SHIFTING DESPITE AN ALL-AMERICAN FINAL

setting up a simple forehand for Sampras which Chang volleyed into the net. In the tiebreak, two fine forehand passes carried Sampras from 3-2 to 5-2, and Chang's draining hopes disappeared when. in a dour rally, his eventual overhead forchand gave Sampras three match points. Sampras thus equalled John McEnroe's tally of four US Open titles, one behind Jimmy Connors's record of five, and

ICE HOCKEY

bringing Sampras's overall grand-slam haul to eight: level with Connors, Ivan Lendl, Ken Rosewall and Fred Perry, three behind Bjorn Borg and Rod Laver and four behind Roy Emerson's probably unreachable 12

The bigwig from Infiniti, the motor-company sponsors of the men's event who presented the cheque for \$600,000, inev-Itably said that Sampras had been "ossum". Frankly, in the final, he had not, but over the

just been playing dead.

ing defeat at the hands of the

York Giants.

game for us."

of it all is awesome."

due recognition of Stefan Edberg's last appearance, giving him the platform of the

RADIO CHOICE Spots marked with an 'ex' Outor

# Marcelle - Life after Cosmo. Radio 4 (FM). 10.00am.

Marcelle – Life after Cosmo. Kaato 4 [F(M], 10.00am. There's quite a high editorial fallout rate in this programme presented by Marcelled'Argy Smith, former Editor of Cosmopolitan. presented by Marcelled'Argy Smith, former Editor of Cosmopolitan. She jogs through Hyde Park with Andreas Whittam Smith (no relation), former Editor of The Independent and eats out with Linda kelsey, former Editor of She, Not everyone in her life is an "ex". As I Kelsey, former Editor of She, Not everyone in her life is an "ex". As I kelsey, former Editor of She, Not everyone in her life is an "ex". As I write this, A. A. Gill still writes about restaurants in The Sunday write this, a A. Gill still writes about restaurants in ow enjoying – and how! – her first year away from the Cosmo hol-seat. She used to get so stressed that she would absentmindedly take home other cust-omer's watches and car keys from her hairdressing salon. omers' watches and car keys from her hairdressing salon.

### Relative Values. Radio 4. 7.20pm.

Keanve Values. Radio 4. 1\_20pm. I have said it before and 1'll say it again. Relative Values has Michael O'Donnell seeking unpalatable truths by walking on egg shells and trying not to crack them. It's a role few of us would envy, and he fills it with remarkable aplomb. The story of former publican Dave McFadden, his wife Helen and daughter Sandra, overlays one trauma with another. The first is the rape charge brought against Dave. The second is its impact on wife and daughter. There is also the limite matter of the trial verdict's impact on Dave himself. By now, you will have received the message that Relative Values is more about new beginnings than happy endings. new beginnings than happy endings. Peter Davalle

FM Stareo. 6.30am Chris Evans. 9.00 Simon Mayo 12.00 Les l'Anson 2.00 Nicky Campbell 4.00 Mark Goodier 7.00 Evening Session 9.00 Cling Film with Mark Kermode and Mary Anne Hobbs. 10.00 Collins and Maconie Live at the Mercury Music Prize 12.00 Claire Sturgess 4.00mm Charlie Jordan

Fal Stereo 6.00am Martin Keiner 7.30 Sarah Hermedy 9.30 Ken Bruce 11.30 Jammy Young 1.30pm Debbie Thrower 3.00 Ed Stewart 5.05 John Dunn 7.00 Hayes Over Britan 8.30 The Elephani Man A sit-com by Debbie Barnham (3/8) 0.00 Sectors Brite Barnham (3/8) 9.00 Secombe...So Far Roger Rovie profiles Harry Secombe 10.00 Thicker than Water 10.30 The Jamesons 12.05am Sleve Madden 3.00 Alex

## RADIO 5 LIVE

5.00am Morring Reports 6.00 The Breaklast Programme 8.35 The Maga-zine 12.00 Midday with Mar 2.05 Ruscoe on Rive 4.00 Naborwide 7.00 News Extra, incl at 7.20 Sports Bulletin 7.35 The Tuesday Match. Cover the matches in the first round, first the matches in the first round, first leg of the Ueta Cup. Newcastle, Arsenal, Cettic and Aberdeen are in action 10.05 News Talk, with Nigel Cassidy 11.00 Night Extra 12.05 and After Hours 2.05 Up Al Night

## TALK RADIO

6.30em Paul Ross 10.00 Scott Chis-holm 1.00pm Anna Raebum 3.00 Spons Zone 10.00 James Whale 1.00em Ian Collins 6.30em Paul Ross 10.00 Scott Chis-holm 1.00pm Anna Raebum 3.00 Tommy Boyd 5.00 Peter Deeley 7.00 Sports Zone 10.00 James Whale 1.00em Jan Collins 1.00am lan Collins

L	HADIO 3							
1	8.00am On Air, includes Fayriax	3.15 The BBC Orchestras. Th						
	(Marla Plena Virtute); Harty	BBC Philharmonic, under						
	(Violin Concerto); Beethoven	Vassily Smalsky With Dm						
	(Overture, King Stephen);	Alexeev, piano Tchaikovs						
	Martinu (String Tho No 2);	(1812 Overture; Piano						
	Beethoven (Ne giorna Tuoi	Concerto No 1 in 8 liat m						
	Felici); Strauss (Das	Symphony No 4 in F mink						
	Rosenband, Op 36 No 1;	5.00 Music Machine, with Tor						
	Waldseligkeit, Op 49 No 1:	Pearson (r)						
	Wiegenked, Dp 48 No 1;	5.15 In Tune. Includes Beetho						
	Freundliche Vision, Op 48 No	(Overture, Fidelio); Salni-						

8.15 Off the Shell 8.30 New Ideas 8.50 Ext. — Pursued by a Bear 9.15 Thirty-Minure Drama 9.45 Good Books 10.05 Business 10.15 Brain of Britain 10.45 Sport 11.30 BBC English 11.45 Off the Shell Tender is the Night (7/20) 12.30 pm Mendian Feature 1.15 Britain Today 1.30 Counterpoint 3.05 Outlook 3.30 Multitrack: Hit List 4.05 Sports Roundup 4.15 BBC English 4.30 News in German 5.30 Business 6.45 Britain Today 6.10 World Today 6.25 Violebox 6.30 News in German 7.30 Counterpoint 6.30 News in German 7.30 Counterpoint Today 6.10 World Today 6.25 Voicebox 6.30 News in German 7.30 Counterpoint 9.01 Proms '96 10.05 Business 10.15 Britain Today 10.30 Mendian Feature 11.30 World Today 11.45 Sport 12.10am Voicebox 12.15 Pop the Question 12.30 Megamix 1.30 Folk Routes 1.45 Britain Today 2.30 Outlook 2.55 Words of Faith 3.30 Mendian 4.15 Sports Roundup 4.30 Europe Today CLASSIC FM 4.00am Mark Griffiths 6.00 Breaktast Show 9.00 Henry Kelly 12.00 Susannah Simons 2.00pm Lunchime Concerto

-

.

. . .

Khachatunan (Concerto-Rhapsody for Celio and Orchestra) 3.00 Jame Cnck 6.00 Classic Newsnight, with Jane Markham 6.30 Sonata. Brahms (Violin Sonata in A Op. 100) 7.00 The Opera Guide, with Hugh Macpherson 8.00 Evening Concert Haydn (Symphony No 40 in F), Vivaldi (Concerto in Emiror Op 11 No 2), Mozari (Coronation Mass K314) 10.00 Mictual Meppin, mcl al 11.35 Noctume 1.00am Mel Cooper Khachatunan (Concerto-Rhapsody VIRGIN RADIO

6,00em Russ 'n' Jono's Breaklast Expensence 9,00 Richard Skinner 12,00 Graham Dene 4,00em Nicky Home 7,00 Paul Coyte (FM) / Robin Banks (Alif) 10,00 Mark Foreet 2,00am Jeremy Clark

ŀ.,

- 2

**`-**; -

fortnight he had revealed the calibre of a champion. His physical, if not his mental, endurance for five sets, however, remains in question. The US Open was its usual story of erratic management, notably over the seeding farce, but al least they showed Wimbledon how to treat a retiring champion, making

المعالية - الرواب الرواب الأراب التيكيرين الأسمام الأنوار معالم المحاري الم - محمد الأراب معرفة الأراب محالة الرواب محرور المقاطعات المحاري الم

Stadium Court. AMERICAN FOOTBALL

WORLD SERVICE RADIO 1 All Immes in BST. News on the Hour 5.30 Europe Today 6.30 Europe Today 7.15 The World Today 7.30 Anything Goes 8.15 Off the Shell 8.30 New Ideas 8.50

RADIO 2

#### RUGBY LEAGUE

ectiose of Chang.

# **Breakaway threat reflects** financial fear for future

#### BY CHRISTOPHER IRVINE

AFTER a sometimes glorious summer on the field, a winter of discontent off it beckons. Two splits are emerging, one by Super League clubs, who have formed their own limited company, another by the first and second division sides, who fear financial disaster in their isolation and are hinting at a breakaway from the Rugby Football League (RFL).

Quite where the smaller clubs will break away to is hard to fathom. Sydney was their first port of call. The Australian Rugby League (ARL) has problems itself, but it extracted full propoganda value yesterday from the approach by a disaffected part of what it sees as the crumbling

Super League empire. John Quayle, the ARL chief executive, said the smaller clubs were seeking assistance from outside the RFL. "England's really now a Super League organisation and they feel they are being left out. The clubs are doing everything they can to keep the game alive over there, and they're not getting much support." Tomorrow, the Rugby

League Council, the game's decision-making body, will discuss giving far bigger pieces of the £17.4 million annual Super League cake to the 12 elite clubs. It is against this background of their funding being slashed that the smaller clubs are possibly willing to abandon the RFL. Maurice Lindsay, the RFL chief executive, said that all

clubs deserved protection. Yet,



## Answers from page 47

**a** -

.

## PRIMERO

(c) A gambling card-game, very fashionable from about 1530 to about 1640, in which four cards were dealt to each player, cach card having thrice its ordinary value. From the Spanish feminine primera first. Laurence Sterne, Tristram Shandy, 1762: "How the holy man managed the affair, onless he spent the greatest part of his time in combing his whiskers, or playing at primer

#### ROGERIAN

(c) Some form of wig. From the name Roger of the principally wig-wearing sex. Hall, Satires, 1597: "The sportfull winde, to mocke the headlesse man, / Tosses apace the pitch'd Rogerian." QUINOA New Zealand is fading.

(c) An annual plant (Chenopodium Quinoa, N.O. Chenopodiaceae) found oo the Pacific slopes of the Andes, cultivated in Chili and Peru for its edible farinaceous seeds. The Spanish spelling of the Peruvian (Qnichuan) kinua. kinoa. "This useful species of grain, here called quinoa, resembles a lentil in shape, but much less, and very white."

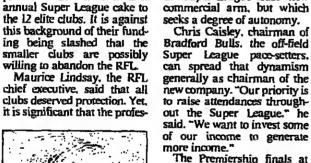
#### RHABDOMANCY

(c) Divination by means of a rod or wand: specifically the art of discovering ares, springs of water, etc. in the earth by means of a divining-rod. From the Greek rhabdos a stick + manteia telling the future. "Whatever science or scepticism may say, most of the tea-kettles in the vale of Wrington are filled by rhabdomancy."

and the second second

. .

SOLUTION TO WINNING CHESS MOVE I Ne7+ Nxe7 2 QxfS+ Kxf8 3 Rd8 mate.



### sional governing body will have a large stake in Rugby League Europe Ltd. ostensibly the Super League clubs' new commercial arm, but which seeks a degree of autonomy. Chris Caisley, chairman of Bradford Bulls, the off-field

of our income to generate

The Premiership finals at Old Trafford on Sunday were an active reminder of the playing split between top and second rier. The 35,000 crowd which saw a highly-skilled, highly-charged Wigan victory against St Helens, which distilled all the virtues of the Super League, also witnessed a half-speed version in the defeat by Salford of Keighley. Phil Larder, the Great Brit-

ain coach, said summer rugby had opened up a big gap in standards. Jason Critchley, the Keighley utility back, one of two additions yesterday to

division players in the squad.

original squad."

# Late goals flatter

#### BY NORMAN DE MESQUITA

Bracknell

THE Benson and Hedges Cup has yet to take off. There has been a shortage of surprises and a premier division club has still to beat a Superleague leam.

The trend continued on Sunday as Kingston Hawks and Medway Bears failed to score against Ayr Scottish Eagles and Basingstoke Bison respectively, while Slough Jets and Guildford Flames managed only one goal apiece against Cardiff Devils and Bracknell Bees. The Bees were flattered by their 4-1 win, two of their goals coming in the final three minutes. The Flames made life difficult throughout, thanks to another fine performance by John Wolfe,

their goaltender. Ayr, Cardiff, Basingstoke and Manchester Storm have qualified for the quarter-finals with two rounds of group matches still to be played and the remaining four Superleague teams are virtually certain to join them at the knockout stage.

The Eagles have emerged as a surprisingly strong the party which leaves for force. In their two games at Papua New Guinea on Friday the weekend, they restricted week, is one of only two first the opposition to a miserly 27 shots while managing 115 themselves. In Jiri Lala, they Karle Hammond has had in impressive season for St have one of the most skilful Helens at stand-off half and players seen in this country loose forward and deserves his for many years and his first call-up. He can also fill in playmaking ability will enat centre now that his teamsure plenty of goals.

mate, Paul Newlove, who tore Cardiff Devils have also a hamstring in the Premier-ship match, has been forced to impressed, six players scor-ing in their 7-1 win over drop out. Chris Joyni had a Slough Jets. In contrast, cartilage operation last week Newcastle Cobras and and the St Helens forward's Manchester Storm have yet hope of joining the party in to look convincing. Both were extended by premier Larder has already lost sevdivision opponents on Suneral experienced players and day. II needed three quick goals midway through the must rely heavily on youth. "I have watched Karle closely game to help the Cobras to an 8-4 win over Telford and he has been on the top of his form during the last two months," he said. "Jason real-Tigers and, although the Storm led throughout in the ly impressed me when he 6-4 defeat of Swindon Ice played for Wales in the Euro-Lords, they had Marc pean championship and was Gronau, in goal, to thank for close to being selected in the maintaining their lead.

# **Dallas revival** silences critics

#### BY OLIVER HOLT

ONE of their best players is in have a sequence of less chalthe midst of a five-game suspension for drug abuse, lenging games, before falling away in the second half of the respect eludes their coach even season.

though he won the Super Bowl Their new running back sensation, Karim Abdul-Jabbar, scored two touchlast year, several of their star names have chosen to leave and they suffered a crushing downs from short runs in the defeat in their first game of the first half and Dan Marino, new season last week. their quarterback, who was Things were looking good marginalised against the Pafor the legions who love to hate Dallas Cowboys because of triots by Johnson's concentration on running the ball, made their wealth and their arroa bigger contribution this

#### gance. On Sunday, though. America's Team leapt back to RESULTS its feet, taunting the doubters with evidence that they had

NATIONAL LEAGUE (NFL): Minnesota 23 Atlanta 17; Bulfalo 17 New England 10; Datroit 21 Tampa Bay 6; Houston 34 Jacksonwille 27, Karase Cty 19 Ookland 3, Carolina 22 New Orleans 20; Indianapola 21 New York Jats 7; Pittsburgh 31 Bellimore 17; Washington 10 Chicago 3; Dellas 27 New York Glants 0; San Dego 27 Chornait 14, Denver 30 Seattle 20; San Francisco 34 St Louis 0; Marril 38 Anzona 10. The Cowboys, facing three more games without Michael Irvin, who pleaded no contest to drugs charges in the close season, put the memories of a troubled summer and a crush-

Chicago Bears firmly behind them in the Texas Stadium week with two touchdown with a 27-0 victory over New passes.

One of the league's other Troy Aikman, their quarterleading quarterbacks. Steve Young, had to be replaced back and the highest-paid player in the National Foot-ball League, threw three because of injury for the second week running but his touchdown passes, including San Francisco 49ers still one to the running back, Emmit Smith, who played despite lingering back and crushed St Louis Rams 34-0 for their second successive win. Jim Kelly, another memneck injuries sustained in last ber of the outgoing generation week's reverse. "We executed a of great passers, threw a lot better than last week," 63-yard touchdown pass to take Buffalo Bills beyond the Aikman said. This was a big Patriots.

"I thought we played excel-lently in every facet of the Carolina Panthers, who took six games to register their first win in their debut year in game," Barry Switzer, the man labelled Bozo the Coach the league in 1995, scored their last year, said. "It was imporsecond victory in this season's tant to get this one because the two opening games when John Kasay kicked a 23-yard pressure mounts very quickly at this team when things are field goal to squeeze them past not going right. The intensity New Orleans Saints in Louisiana. Switzer's predecessor at

It was even a slightly better Dallas, Jimmy Johnson, con-tinued his bravura start in day for Neil O'Donnell, the quarterback of the New York charge of Miami Dolphins Jets, who was sacked eight when they added a 38-10 times last week in his first trouncing of Arizona Cardigame for the team since leavnals to their comfortable opening Pittsburgh Steelers, the ing-day victory over New England Patriots. The experts Super Bowl runners-up last season. The Jets only lost 21-7 have predicted that Miami and O'Donnell even managed will perform brightly throughto launch one touchdown out September, when they Dass.

1; Die Heiligen Drei Konige, Op 56 No 6) 9.00 Moming Collection, with Paul Gambaccini, Includes Bestheren Context Beethoven (Overture, the Ruins of Athens): Liszt (Piano Concerto No 2 in A): Mozart (Sull'aria, La Nozze di Figaro); Faurè (Violin Sonata In A, Op 13); Franck (Symphony In D

minor) 10.00 Musical Encounters.

Variations); Brahms (Symphony No 4 in E minor) 2.30 Ensemble. Includes Grieg (Andante con motio m C minor, Op 3); Cheusson (Prano Tno in G minor, Op 3) (r)

(Overture, Fidefo); Saht-Saèns (Oboe Sonata m D. Op 166); Paganini (Introduction and Vanations on Dal Tuo Stellato by Rossini) **7.00 BBC Proms 1996.** Live from the Albert Hall. The BBC Symphony Orchestra, under Andrew David, With Sarah Symphony Orchestra, under Andrew Davis, With Sarah Chang, violin Tippett (The Rose Lake); Prokoficer (Molin Concerto No 1 in 0) 7.55 Interval 8.15 Proma Part 2. Sibelius (Symphony No 5 in E fast) Includes Vivaldi (Chamber Concerto in F, La Tempesta di Mare); Bach (Fantasia and Fugue in A minor, Toccata in D); Anon (Stella splendens,

flat) 9.15 Each Morning Once More Seamless. Les Murray introduces and reads a selection of new and unpublished poems (r) 9.25 Borts Berezovsky: A piano recital, Borodin (Petile suite)

D), Alon (atena spiencens, Mariam mattern viginern, Ibre vermeilii); Liszt (Liebesträume Nos 1 and 3); Milhaud (Two Sketches); Hindemith (Organ Sonata No 2. Thomas Troftter); Othmar Schoerk (Meilin Comparing) 10.00 BBC Proma 1996. Live from Inomas Irotter); Othmar Schoeck (Violin Concerto)
 12.00 Composer of the Weetc Bach
 1.00 pm The National Orchestra of Wales, under Tadaaki Otaka, Stephen Isseriis, cello. Alsutada Otaka (Portrait); Tchalkovsky (Riococo Variations); Brahms
 (Stroborg, No. 4 in E. celes)

the Albert Hall. The Chorus and Orchestra of Gherit, under Philippe Herreweghe Includes Bach (Cantana No 105: Herr, gehe nicht ins Gericht; Motet: Der Geist hilft unser Schwachheit auf; Mass

in G minor) 11.30 Composers Of the Week: Falla, Gerhaud and the Heritage of Spain (r) 12.30em Jazz Notes, with Digby

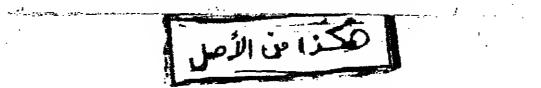
Fairweather 1.00 Through the Night, with Donald Macleod

### RADIO 4

5.55am Shipping (LW only) 6.00 News Briefing 6.10 Farming Today 6.25 Prayer for the Day 6.30 Today inci 7.25, 8.25 Sports News 7.45 Thought for the Day 8.40 P.G Wodehouse's Golf Stories: Hint States (20) 5.00 PM 5.50 Shipping Forecast 5.55 Weather 6.00 Six O'Clock News 6.30 England's Glory. A new cornedy by Janey Preger A snack typoon returns to his home town and finds that it P.G. Wodehouse's Golf Stories: High Stakes (2/2) 8.58 Weather 9.00 News 9.05 Call Nick Ross: 0171-580 4444 10.00 News: Marcelle -- Life after Cosmo (FM). See Choice 10.00 Daily Service (LW) 10.15 On This Day (LW) 10.30 Woman's Hour, Juliet Stevenson reads Arna Stevenson reads Arna home town and inds that it doesn't come up to his mostalgic expectations. So he buys it and rebuilds it himself With Keith Berron, Lynoda Baron and Sam Kelly (1/5) (r) 7.00 News 7.05 The Archers 7.20 Relative Values. See Choice j (4/4) 8.00 Science Now, with Peler Example. Evans (r) 8.30 Tomado Down. The RAF flight lieutenants John Peters and John Nichol recount their Karenina (7/25). 11.30 Medicine Now, with Geoff 11.30 Medicane Now, with Geoit Waits 12.00 News; You and Yours, with Lesley Riddoch 12.25pm Word of Mouth. The programme about words and the way we speak 12.55 Weather seven-week ordeal in captivity after being shot down over enemy territory during the Gulf War 9.00 In Touch Peter White with Weather 1.00 The World at One, with Nick news, views and information for visually impared people 9.30 Kaleidoscope (n) 9.59 Wathat Clarke 1.40 The Archers (r) 1.55 Weather 10.00 The World Tonight, with Shipping Forecast 2.00 News; Books and Company Isabel Hilton 10.45 Book at Bedtime: Enigma. Samuel West reads Robert Harris's acclaimed thriter (7) 2.30 Just the Part. Times critic Rodney Milnes talks to Dame Janel Baker about the title role in Handel's Julius Caesar (12/12) 11.00 Mediumwave. The week's (4/6) 3.00 The Afternoon Shift 4.00 News 4.05 Kateldoscope. media events (r) 11.30 Mirroed in Music. In the final Programme in austre. If the the programme in the series Andrew Green's guest is the Swedish born terror Nicolai Gedda (6/6) (r) 12.00 News incl 12.27am approx Warman Paul Vaughan reads unpublished T S. Eliot poems compiled by Christopher compliad by Christopher Ricks 4.45 Short Slory: Bables Must Eat Eggs, by Helen Kendali Advice from baby-care manuals is just one more manuals is just one more crichlem in a voung mother's Weather 12.30 The Late Book: Some Kind of Black, by Dirari Adebayo (7/10) 12.48 Shipping Forecast 1.00 As World Service

problem in a young mother's

FREQUENCY GUIDE. RADIO 1. FM 97.8-99.8. RADIO 2. FM 88.0" 90.2. RADIO 3. FM 90.2-92.4. RADIO 4. FM 92.4-94.6; LW 198; MW 198 (12.45-55sam), CLASSIC FM FM 100-102. VIRGIN RADIO . 198 (12.45-55sam), CLASSIC FM FM 100-102. VIRGIN RADIO . 198 (12.45-55sam), CLASSIC FM FM 100-102. VIRGIN RADIO . 198 (12.45-55sam), CLASSIC FM FM 100-102. VIRGIN RADIO . 198 (12.45-55sam), CLASSIC FM FM 100-102. VIRGIN RADIO . 198 (12.45-55sam), CLASSIC FM FM 100-102. VIRGIN RADIO . 198 (12.45-55sam), CLASSIC FM FM 100-102. VIRGIN RADIO . 198 (12.45-55sam), CLASSIC FM FM FM 100-102. VIRGIN RADIO . 198 (12.45-55sam), CLASSIC FM FM FM 100-102. VIRGIN RADIO . 198 (12.45-55sam), CLASSIC FM FM FM 100-102. VIRGIN RADIO . 198 (12.45-55sam), CLASSIC FM FM FM 100-102. VIRGIN RADIO . 198 (12.45-55sam), CLASSIC FM FM FM 100-102. VIRGIN RADIO . 198 (12.45-55sam), CLASSIC FM FM FM 100-102. VIRGIN RADIO . 198 (12.45-55sam), CLASSIC FM FM 100-102. VIRGIN RADIO . 198 (12.45-55sam), CLASSIC FM FM 100-102. VIRGIN RADIO . 198 (12.45-55sam), CLASSIC FM FM 100-102. VIRGIN RADIO . 198 (12.45-55sam), CLASSIC FM FM 100-102. VIRGIN RADIO . 198 (12.45-55sam), CLASSIC FM FM 100-102. VIRGIN RADIO . 198 (12.45-55sam), CLASSIC FM FM 100-102. VIRGIN RADIO . 198 (12.45-55sam), CLASSIC FM FM 100-102. VIRGIN RADIO . 198 (12.45-55sam), CLASSIC FM FM 100-102. VIRGIN RADIO . 198 (12.45-55sam), CLASSIC FM FM 100-102. VIRGIN RADIO . 198 (12.45-55sam), CLASSIC FM FM 100-102. VIRGIN RADIO . 198 (12.45-55sam), CLASSIC FM FM 100-102. VIRGIN RADIO . 198 (12.45-55sam), CLASSIC . 198



WORD-WATCHING

حكدة من الاص

THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996

# **TELEVISION** 51

S

נב גל ה ח-

а

15

at

ی d

,ws, plylem rt of 1bil-1ife JWT tten skee the 1 10 with the inal

# with

*/e* 10

tion

ring

in a

ting

rom

iliar

onie

**Beat** 

ls —

۹sh,

and

r to

it to

a to

in-

low

οπε

rish

the

(ive

L to

ess?

g is

is's

in

- is

ride

JR IC2.

aı

\_\_\_\_

ros) S²) ick)

jin) N)

de) bia) CA) on)

ne)

з.

the

- 7.55 Books of the Century. Writer Will Self reviews J.G. Ballard's Crash (s) (895478) operation, threatening 60 miles of lorest. Dr Jonathan Kaplan, a close friend of
- 8.30 Brookside. Jules decides it is time to take action (s) (Teleted) (4958)



Out of the blue: line, language and chins The message on my answerpolice station, he added hastily. Thaw, lacking enough people he could eall guv nor, went around ing machine came from a man of middle-class back-

ground who owns a house in central London, a cottage in the Cots-wolds, a Jaguar and a Volvo. The Out of The Blue (BBCI) ended be back. It is one of the few police message ended: "Perhaps you series that has nobly resisted the could give me a bell." A bell? Ah temptation only to hire people called guv nor, but in most other yes, he had lapsed into that favoured idiom of the otherwise wellrespects its modern telecop credenspoken. known as Belgravia rials are impeccable.

Cockney I expect he was giving me a bel) from the motor, for Belgravia Cockneys no longer drive cars. Nor do police officers, at least not on television. Indeed I think that television is the source of this strange idiom. It is certainly the source of the argor used by our boys in blue.

Shout the term "guv nor" in a police station and 15 people appear, most of them tieless and bearing chins that are enough to make a Gillene shareholder weep. Not that I have lately entered a

BBC Breakfast News (Ceclax) (36687) 9.00 Breakfast News Extra (8628497)

ment ol California's Earl Warren as Chief

Justice heralds an era of momentous

change for the civil rights movement. With

6.00am Business Breakfast (33836) 7.00

9.20 Style Challenge (4009331) 8.45 Kilroy (1333497) 10.30 Can't Cook, Won't

11.00 News and weather (Ceefax) (4795229)

Sidney Poitiei (55730768)

11.05 Separate but Equal. (2/2) The appoint-

12.50pm Mary Berry's Ultimate Cakes (19255403)

1.00 News and weather (Cee)ax) (39774) 1.30 Regional News and weather (45375107)

1.40 Neighbours (Ceelad) (8) (32543126) 2.00 Cstl My Bluff (6381519) 2.35 Turnabout (1847497) 3.00 The Terrace

on the Prairie (8205687) 4.15 The All New Popeye Show (7716687) 4.35. Grange Hill (r) (Ceetax) (s) (4924774) 5.00 Newsround (Ceetax) (7007590) 5.10 Byker Grove (r) (Ceetax) (s) 2554740

C 3.30 Moomin (8121671) 3.50 Littla Mouse

5.35 Neighbours (I) (Cee)ax) (s) (296942)

7.00 Big Break Trick Shot Special, Jim

7.30 EastEnders, Ian is slapped in the face by

harsh reality as Cindy reveals her plans.

But is she telling the whole truth? David confides in Carol. And Ricky has an

round of the Uefa Cup at St James' Park.

number of Hitchcock movies and is se) in

the auction rooms of New York. A psy-

answei for Bianca (Ceefax) (s) (519)

8.00 Sportsnight: Newcastle United v Halmstad, Gary Lincker Introduces coverage of Newcastle United as they take on Swedish side Halmstad in the first

Davidson and John Virgo Introduce trick-

6.00 News and weather (Cee)ax) (855)

Cook (59872)

8584)

(2654749)

6.30 Regional news (107)

watching the detectives. calling people matey instead. Or

its series last night, but will surely

When the police officers are not sleeping with each other they are sleeping with witnesses: several of them could be convicted of serial is a handy asset in the viewer, but misjudgment. Between shouring matches with assorted low-life suspects and narks, they sit in motors discussing plans to adopt children. If six of them rushed into a bank while you were cashing a cheque, you would dive for the floor and hope that somebody had

called the police. I blame The Sweency, in which Dennis Waterman guv'nored his way to stardom. His guvnor, John

was it cock? In The Sweeney, a copper wore a tie, but with the top shirt button undone. Much like a little black number in something by Dennis Potter, you just knew it would come off eventually. till and all, 1 )ike Out of The S Blue because it tells good stories and the acting is impeccable. Immunity to swearing

because the show looks real and sounds real, does this mean it is real? I don't think so. I only know two real detectives: both shave daily and wear ties. They really must watch more television. Two other institutions dominat-

ed viewing last night, one an old folk's home and the other a mental institution. I hope no one watched either programme while feeling

depressed. Cutting Edge: The

Picture This: Life At a Premium BBC2. 8.00mm

- 6.00cm Open University: Understanding Space and Time: the Universe Yesterday (2359497) 6.25 Flying in Birds: An Experimental Approach (2434132) 6.50 Geology (4225115) 7 15 See Mars Bastifict Mars (Conducted
- 7.15 See Hear Breakfast News (Ceelax and signing) (8740126)

- signing) (8740126) 7.30 Alvin and the Chipmunks (9165316) 7.55 Blue Peter (r) (Ceelax) (s) (2244652) 8.20 Charlie Chalk (r) (6218519) 8.35 Lassie (r) (2613126) 9.00 See Heart (Signed) (Ceelax) (s) (59890) 9.30 Blitz on Cartooning (r) (s) (48381) 10.00 Playdays (s) (3816836) 10.25 Brainwaves (7012039) 10.30 On the Road Again (r) (Ceelax) (59854) 11.00 TUC Conference. Debates include
- 11.00 TUC Conference. Debatas include Europe and stakeholding (s) (10381) 1.00pm The World of Wines: Chile (37316) 1.30 Worlding Lunch (58768) 2.00 Charlie Chalk (r) (50100923)
- 2.15 TUC Conference. Live coverage of the afternoon session (s), includes News and weather at 3.00pm (210836)
- 3.55 News & Weather (Cesfax) (4851126)
- 4.00 Today's the Day (s) (720) 4.30 Ready, Steady, Cook (s) (132) 5.00 The Oprah Winfrey Show (Ceefax) (s) (9507126) 5.40 A Week to Remember (b/w) (174861) 5.50 Breest of Friends (s) (912039)

6.00 Fresh Prince of Bel Air (r) (s) (361861) 6.25 Hearthreak High (Ceefax) (s) (163652) 7.10 The O Zone Special (s) (921687)

- 7.30 The Chemistry of (Almost) Every-thing. An investigation into the way that chemistry affects our lives (861)
- shot snooker fun. With celebrity guests: hormer boxer Henry Cooper, athlete Tessa Sanderson, lormer England footballer Trevor Brooking and swimmer Shanon Davies (r) (Ceelax) (s) (8215) 8.00 Picture This: Life at a Premium, (Ceefax) (s) (7855)
  - 8.30 Gardeners' World. A programme paying tribute to the late Geoff Hamilton (Ceefax) (s) (2590)

"They say that if you can sell insurance you can sell anything," reflects Wayne Perciva), and he speaks from experience. As financial adviser (read splesman) for a company on the Wirral, his job is to peddle pensions and life policies. He visits potential customers in their homes, softening them up with scary statistics about the chances of dying before the age of 65 and the cost of funerals. People seem to enjoy his visits and some are on firstname terms. But they are still good at resisting his blandishments. Steven Clarke's enjoyable film frames Percival's daily round with footage from the company's annual meeting, where staff are ordered to meet targets and "grow" the business. "The race is anges and grow the business. The race is on and some people are only warming up," warms one executive. No wonder Percival feels under pressure but, as he says, you cannot force anybody to take out a policy. mber Command

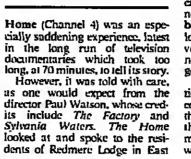
CHOICE

Reaping the Whirtwind Channel 4, 9.00pm

Alex Beetham's film reopens the debate about Sir Arthur Harris and the bombing of German civilians during the Second World War. In part, it seeks to rescue Harris from the accusation that the destruction of cities such as Hamburg and Dresden was not only morally unjustifiable but cost too many airmen's lives and did little to help to win the war. Mostly the programme presents familiar material, though it does draw on the memories of former aircrew and makes use of private interviews with Harris which have only recently come to light. According to this account, one of the main reasons for the bombing was Churchill's need to persuade Stalin that Britain was a serious ally. But Churchill disowned the policy when the scale of civilian casuallies became apparent. Harris had every reason to be bitter.

Timewatch: Hannibal and Desert Storm BBC2. 9.00pm

The connection between Hannibal's triumphant campaign against the Romans in 218 BC and the more recent Gulf War may



Peter

Barnard

REVIEW

- 44

Sussex. They were waiting to die. There were moments of real pathos, as when an old lady said to Warson: "Something happened the other day you might have been interested in, but I can't remember what it was." Another woman look part in this exchange: "What happens?" "Nothing." "Who came to see you?" "No one."

The staff were bright and caring and the owner, Evan Mackenzie, bemoaned the alleged change of circumstances in the caring business: "Looking after people used to be seen as the back door to lots and lots of dosh. It isn't. It's getting very, very close to the borderline now, a lot of my peers are actually going under."

That is hardly the public perception, but the programme was more concerned with the actual life of the residents. At least two wanted the means to end it all. One woman, asked by a visiting vicar what she wished to pray for, re-

plied: "Pray that I die, that's all." The vicar, who looked as if he had just had a tabloid premonition (Vicar tells God to kill old woman), produced: "... and we pray for the new life we will know in His presence". Full marks in the time available.

. . \_ . . . . . . . . . . . .

The fact that old people in homes lead aimless lives is not the fault of the old, or the people who put them there, or indeed the homes. A great many relatives feel guilty and the programme could have given more time to that subject. We can care about the old without having to avoid the fact that some of them can be downright awkward, even impossible, to care for elsewhere.

heerier news came from the Fulbourn Mental Hospital. but only for a while. The **Pioneers: Unlocking the Asylum** (BBC2) covered a lot ol ground in 30 minutes to great effect. The focus was Dr David Clark, who

from a lock-'em-up institution into one that offered a proper degree of freedom. When Clark arrived the ward

doors were not the only things with locks. Inmates had "locked shoes" to prevent them being taken off and thrown at other people. Clark,

transformed Fulbourn in the 1950s

assisted by an enlightened matrun and her deputy, changed all this and substantially reduced the amount of frustration-related violence.

But now most of Fulbourn has been sold off and there are only 280 patients out of 1,000 in Clark's time. The locks are back. Clark believes attitudes have begun to swing in a wrong direction, seem-ing to suspect that the age of enlightenment is over: "Society gets the kind of psychiatry it

leserves." Yes, probably. • Matthew Bond will appear

Iomorrow

6.30am Chicken Minute (r) (28126) 7.00 The Big Breakfast (56497) 9.00 FILM: All This and Heaven Too (1940, b,w). With Bata Davis, Charles Boyer and Barbara O'Neil A French duke's wife is insanely jealous of the governess hired to look after the children. Directed by Anatole Litvak. (Ceelax) (84540671) 11.35 Prairie Women (6517590)

12.30pm Garden Doctors (r) (Teletext) (8) (44565)

1.00 Sesame Street (r) (8) (32720) 2.00 W.C. Fields; Fatal Glass of Beer. (b/w) (50119671)

2.20 FILM: Belle Starr's Daughter (1948 b/w) with George Montgomery and Ruth Roman, Western about a lawman who fails for an outlaw's daughter, Directed by Lesley Selander (Teletext) (750039)

4.00 Backdate (Teletext) (s) (316) 4.30 Countdown (Taletext) (s) (300) 5.00 Rickl Lake (Teletext) (s) (2082671) 5.45 Travelog Treks: The Azores (Teletext) (s) (831792)

6.00 The Avengers (r) (Teletext) (52584) 7.00 Channel 4 News (Teletext) (578855)

8.00 War Cries; Natural Causes. Andrew Lees, a campaigner for the environment, died in a forest in south-east Madagascar in 1994, apparently from natural causes. He had been trying to research the con-sequences of a huge titanium mining

Lees, returns to the Island to retrace his final mission (s) (Ceefax) (2923)



MERIDIAN

As HTV West except: 12.55pm Home and Away (2398478) 1.25 Quisina (68248381) 1.55 A Country Practice (32720229) 2.20 Vanessa (9707) 590) 2.50-3.20 Cat Crazy (7193958) 5.10-5.40 Shortland Street (4726364) 6.25-7.00 Central News and Weather (443300) 7.30-8.00 Heart of the Country (687) at the area's grasshoppers and doormice 12.45am Highlander (47) 633) 1.45 FILM: Comedy of Terrors (7751459) 4.00 Jobfinder (5020508) 5.20 Aslan Eye (9959508)

As HTV West except

5.37-5.40 Thre

12,55pm Quisine (2398478)

1.25 Home and Away (68248381)

8.30 My Good Friend, Peter and Harry go in

may mean spending the eve of her wedding under lock and key (Teletext) (2687)

10.30 Regional News (578213)

1.55 Shortland Street (32720229) 2.20 Vanessa (97071590) 2.50-3.20 Hope and Gloria (7193958)

6.00am GMTV (9224519) 9.25 Supermarket Sweep (Teletert) (st (8403792) 6.25pm-7.00 Wales Tonight (-43300) 9.55 Regional News (Teletext) (3826213) 7.30-8.00 James' Journals (687) 10.00 The Time ... the Place (s) (2860861) 11.40 The European Match - Uefa Cup 10.35 This Morning (64529497) Highlights (425497) 12.20 Regional News (7209652) WESTCOUNTRY

12.30pm News and weather (Teletext) (2486687) As HTV West except 12.55 Shortland Street (s) (2398478) 1.25 12.25pm Illuminations (7217671) High Road (Teletext) (4356854) 2.00 Home and Away (Teletext) (8) (97077774) 2.25 Quisine (Teletext) (s) (97983381) 2.50 Vanessa (Teletext) (s) (7193958)

3.20 News (Teletext) (7199958) 3.25 Regional News (Teletext) (7198229)

3.30 Potamus Park (s) (6369861) 3.40 Wizsdora (s) (4431497) 3.50 Hot Rod Dogs (s) (6274749) 4.05 Garfield and Friends (s) (2098836)

4.15 Hey Amoldi Animation about a city child living in a multiethnic neighbourhood (s) (7629107)

4.40 The Ward. Hospital-based drama (Teletext) (s) (8787590)

5.10 Bruce's Price Is Right (4726364) 5.40 News and weather (Teletext) (712565) 5.00 Home and Away (I) (Teletext) (s)

(365687) 6,25 HTV News (Teletext) (443300)

7.00 Emmerdiale (Teletext) (1861) 7.30 West Watch: The Mendips. A close look

- (s) (687) 8.00 The Bill, WDC Ltz Rawton must prove
- she has not framed a young lemale drug addict (Teletext) (4381)

search of a birthday present for Eille's young son (Teletext) (s) (6316) 9.00 Soldier, Soldier, Deborah's drug-taking

10.00 News and weather (Teletext) (19381)

5.10 Home and Away (4726364)

1.55 Home and Away (42599949) 2.25 Vanessa (97070861) 2.55-3.20 A Country Practica (1925229) 5.10-5.40 Home and Away (4726364)

As HTV WEST except

7.30-8.00 Treasures (687)

CENTRAL

6.00-7.00 Westcountry Live (54942)

# 12.55 Emmerdale (2398478) 1.25-1.55 Quisine (68248381)

(s) (59517577) 9.55 News, regional news and weather (Cectax) (534316) 10.25 FILM: Still of the Night (1982). A tense thiller that takes its inspiration from a

ahatu

ACC (11.94)

e gjen

. ; ; <del>: :</del>

- HOUP

raises City

or £46m

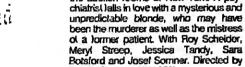
Davout

in Elim

tielp Faire

A MARINE S

•



Robert Benton (931 1923) 11.55 FILM: Blood on the Moon (1948). Western drama, in which a wandering cowboy is hired by an old friend to help num in a land deal. A girl-in-need convinces him he has become embroiled in a ruthless swindle, and he swears to do whatever he can to stop his partner. With Robert Mitchum, Barbara Bel Geddes Robert Preston, Tom Tutly, Walter Brennan, Phyllis Thaxter and Frank Faylen. Directed by Robert Wise (b/w)

1.20am Weather (2550879)

(784652)

VideoPlus+ and the Video PlusCo The numbers next to each TV programme bising are Video PlusCode" numbers, which allow you to programme your video recorder instantly with a VideoPlus+" handset. Tap in the Video PlusCode for the programme you wish to record. Videoplus+ ("), Pluscode (") and Video Programmer are trademarks Gemstar Development Ltd.

\_\_\_\_\_

• For more comprehensive

listings of satellite and cable

channels, see the Vision sup-

plement, published Saturday

 SKY ONE

 7.00em Undur (72403) 8.00 Press Your

 Udv (7251955) 9.20 Love Connection

 (8904749) 9.45 Oprah Wintrey (1287519)

 10-04 Jeopardyl (6634010) 11.10 Selty

 Jessy Rapitael (9536774) 12.00 Geraldo

 (83213) 3.00 Count TV (4300) 3.30

 Oprah Wintrey (128132) 4.15 Undur

 Jones (65213) 3.00 Count TV (4300) 3.30

 Oprah Wintrey (128132) 4.15 Undur

 (76512)(3) 5.00 Countum Leap 56521 6.00

 Beverty Hils 90210 (78590) 7.00 LAPD

 (63811 7.30 M\*A\*S\*H (9107) 8.00 The

 Beast (33457) 10.00 Cuantum Leap 1800

 (1812) 11.00 Highlander (96039) 12.00

 Midnight Celler (68917) 1.00am LAPD

 (10879) 1.30 Anytimg But Love (50851

(10879) 1.30 Anything But Love (509851

7.00pm The Simpsons (1659126) 7.30 Sea Rescue (855497) 8.00 Silders (434909) 9.00 Renegade (4425403) 10.00 New York

Undercover (4428590) 11.00 Late Show

with David Letterman (6630669) 12.00 Hit Mia Long Play (3666985)

News on the hour 6.00em Sunnee (9064861) 9.30 Fashion TV (4223) 10.30 ABC Nightime (49590) 1.30pm CBS News (25497) 2.30 CBS News (10519) 3.30 Fashion TV (4229) 6.30 Draight with Adam Boulton (15010) 7.30 Sportsine (10749) 8.30 Target (9478) 11.30 Sportsine Statem ABC World

Toright, with Adam Boulton (15010) 7:30 Sportsine (10749) 8:30 Targel (9478) 11:30 CBS News (57039) 12:30em ABC World News Toright (96275) 1:30 Toright, with Adam Boulton Replay (85430) 2:30 Targel (14527) 3:30 Fashion TV (19072) 4:30 CBS

6.00em Flying Down to Rio (1933) 6.00em Flying Down to Rio (1933) 6.774 0.00 Donny (1979) (54565 10.00 4.00em Flying Mansion (1983) 171687 12.00 4.00em Flying Mathematical (1963) 171687 12.00 4.00em Flying Robinson (1979) (66158132 5.40 Age of Innocence (1993) (45205497 8.00 Junior (1994) (28565 10.00 Serial Mem (1994) (54323) 11.35 Thin Ico

Hom (1994) (542923 11,35 Thin los (1995) (800039 1.05em The Quiet Earth

2.00 Hit Max Long Pla

SKY NEWS

SKY MOVIES

SKY 2

SKY ONE



General Schwarzkoof (9.00pm)

9.00 Timewatch: Hannibel and Desert Storm. The Desert Storm commander General H. Norman Schwarzkopf reveals the debt he owes to the ancient Carthaginian commander, Hannibal (Ceelax) (705749) 9.50 Trade Secrets (s) (427687)

10.00 Hancock: The Lawyer — The Crown v James Hancock QC Defending. Classic correcty (b/w) (r) (Ceefax) (22855)

10.30 Newsnight (Taletext) (360671) 11.15 The 1996 Mercury Music Prize. Coverage of the fifth annual award ceremony. Nominations for this pres tigious prize are Pulp, the Manic Street Treachers, Antists for War Child, Oasis

and Sir Peter Maxwell Davies with the BBC Philharmonic (952838) 12.00 Grace under Fire. American convedy with Brett Butler (r) (s) Followed by Weetherview (16343)

EUROSPORT

12.30am-6.00 The Learning Zone

apparent, un you listen to General Norman Schwarzkopf, While leading the Allied forces against Saddam Hussein, Schwarzkopf reveals, Hannibal was often his inspiration. Jonathan Stamp's film reconstructs Hannibal's battles and invites Schwarzkopf to supply the Gulf War parallels. Apart from film reconstructs the differences in technology these are often striking. Perhaps the most intriguing is that having won their battles. Hannibal and Schwarzkopf both shrank from finishing off the enemy. Schwarzkopf still insists that it was right to end hostilities, although Saddam and his regime remain intact.

Network First: A View to a Kill ITV. 10.40pm

A new spectator sport, if that is not too flippant a description, has emerged in the United States. Relatives of murder victims to watch the killer being granted, the right gruesome but families say it helps them to come to terms with their grief. At least this applies to the Kelleys, subject of this film. Their sons and daughter, both in their twenties, were shot dead by a man who was robbing the family pawnshop in Texas. Five relatives, led by mother Linda and including Angelme, a 90-year-old grandmother ("I can close my eyes if it gets (co bad") set out for the prison, where Leo Jenkins is to be given fatal niections. Television cameras are thankfully excluded from the execution, but the media are waiting outside in force and Linds does not disappoint them. Peter Waymark

THE REPORT OF TH

11



Jim and Linds Kelley (10.40pm)

10.40 Network First: A View to a Kilo (Teletext) (s) (560584) 11.40 The European Match: Uefa Cup

Highlights (425497) 12.40em Nationwide Football League Extra

(1671362) 1.30 FiLM: The Wicked Stepmother (1989) starting Betta Davis, Barbara Canera and Colleen Camp. A couple arrive home from their holiday to discovers the write's widowed father has married a woman

who claims to be a witch. Directed by Larry Cohen (s) (282430) 3.10 Late & Loud (s) (3106445) 4.05 The Chart Show (I) (s) (6855256) 5.00 Hot Spots (s) (26817)

5.30 Morning News (11898)

Happen (997720) 6.00 Meridian Tonight (923) 6,30-7.00 Who Am I? (403) 7.30-8.00 Out of Town (667) 11.10-11.40 Prisoner Cell Block H (935584) 5.00am Freescreen (26817)



Starts: 6.30am Chicken Minute (28126) 7.00 The Big Breakfast (56497) 9.00 FiLM: All This and Heaven Too (1940). Starring Batte Davis and Charles Boyer (84640671) 11.35 Prairie Women (6517590) 12.30pm Bush Tucker Man (44565) 1.00 Slot Melthrin: Abc a Tic Toc (59584) 1.30 FILM: Babes in Arms (1939). Busby Berkeley's musical starring Judy Garland and Mickey Roonsy (22900584) 3.15 Ricki Lake (6445126) 4.00 Backdate (318) 4.30 Little Killers (300) 5.00 5 Pump: UNED 5 (3039) 5.30 Countdown (652) 6.00 Newyddion 6 / News (721229) 6.15 Heno (169836) 7.00 Pobol Y Cwm (570497) 7.25 Cwist (721010) 8.00 Tebyg at El Debyg (2923) 8.30 Newyddion / News (4958) 9.00 Rasus (1359) 10.00 Brookside (439823) 10.35 Ellen (374923) 11.05 FILM: The Go-Between (1970). Award-winning film adaptation of the romantic novel by L.P. Hartley. Starring Julie Christie and Alan Bates (12708942) 1.15am Inside Out (35072)

Sir Arthur "Bomber" Harris (9.00pm)

9,00 Bomber Command: Reap-ing the Whithwind (Teletext) (1359)

10.00 Murder in the Heartland. The first part ol an American mini-series based on the true story of a teenaga runaway couple who, in 1958, embarked on a killing spree that shunned America and later insoked the controversial film Natural Born Killers (1/2) (r) (Teletext) (s) (394229)

1.45 Death by Moonlight: Bomber Command. The second of tonight's programmes about Bomber Command its the story of the Canadian aircrews who suffered one of the highest death rates of any corps in the Second World War (932316)

1.45 FiLM: The Captain Hates the Sea (1934) with Water Connolly and Helen Vinson, Victor McLaglen, John Gilbert in his last film and the Three Stooges. Comedy charting the adventures, intrigues, romances and dramas among the largely Lipsy passengers of a cruise liner Directed by Lewis Milestone (Teletext) (886701) Ends at 3.15am

> Justice (92381) 8.30 Filsing Damp (1010) 9.00 Hari to Hari (9523) 10.00 Ruth Rendell A Guily Thing Surprised (96316) 11.00 Duty Free (82403) 11.30 Bagdad Cate (70552) 12.00 Moonlighting (31701) 1.00am Hari to Hari (34071) 3.00 Sweet Justice (5055) 3.00 Moonlighting (64965) 4.00 All Together Now (25324) 4.30-5.00 The Back Station (97576)

MTV

8.00mm Morning Mix (691300) 11.00 Hit List UK (92316) 12.00 Greatest Hits (93958) 1.00pm Music Non-Stop (77519) 3.00 Select (69497) 4.00 Hanging Oui (53132) 5.00 The Grad (2749) 5.30 Dial MTV (7590) 8.00 Hot (4403) 8.30 Real World 1 — New York (2955) 7.00 US Top 20 Countedown mo' (7861) 8.30 Bry (91403) 8.00 Styles (91403) 8.00 Stylassmor (7861) 8.30 Brys Adams (9328) 8.00 Singled Out (6931) 9.30 Amout (54823) 10.30 Beevs and Bu Head (63229) 11.00 Alternative Nato (55720) 1.00em Videos (9930275) VH-1

85029107) 8.00 Ten of the Best (85032671) 10.00 Vinyl Years (85115958) 11.00 The Nightly (56444861) 1.00am Ten of the Best CMT EUROPE

Country music from 6ats to 7pm on satellite, 24 hours on cable

7.00am Jaegran (42136720) 7.30 Litestyle Easi (43430536) 8.30 Incle Busness Report (53445745) 9.00 Neelskuyläh Kannamma (53532239) 9.30 Zameen (70127279) 10.00 Kunischetta (42151035) 11.00 Khoobsuret (58372799) 11.30 Dalda 11.00 Knoobsural (35372799) 11.30 Datata (28433710) 12.30pm Panvartan (75527215) 1.00 FRLM: Meerer & Moham (12820571) 4.00 Yoodie & Oo (33277632) 4.30 Aahaa (33273836) 5.00 Zee Zone (14603958) 5.30 Hum Zameen (33367259) 6.30 Zee and U (33276381) 7.00 V3 (14510294) 7.30 Chain Cheme (33276381) 7.00 Van Meere Chalo Cineme (33274585) 5.00 M (14529942) 8.30 Darser (14515749) 9.00 Jasi (50158313) 8.30 Staron Ka Karavan (17173359) 10.00 Tara (30385565) 11.00 Sa Re Ga Ma (24457120)



ZEE TV

SKY SPORTS 7.00em Sports Centre (23107) 7.30 Ameri-can Sports Cavalcade (97300) 8.30 Racing News (3010) 9.00 Sports Centre (20590) 8.30 Aerobics (61381) 10.00 Ford Monday Night Footbel (5405) 12.00 Aerobics Cc Style (44126) 12.30pen Tartan Extra (72497) 1.00 Sunday League Crickel — Live (539004) 6.30 Sports Centre (6039 7.00 Football: The World at Ther Feet (9497) 7.30 Women's Golt European Open (44355) 8.28 Sports Centre (110564) 8.30 Actan Football (88749) 9.30 Football The World at Ther Feet (5881) 10.00 Sports Centre (45555) 11.20 Sunday League Cricket (53513) 11.30 Sunday League Cricket (53513) 2.00 Astan Football (15237) 3.00-3.30 Sports Centre (76459) SKY SPORTS 3 SKY SPORTS 3 12.00 Spons Unimited (77612774) 1.00pm Spanish Football (34640738) 3.00 Austra-lan Rules Football (54547861) 5.00 Workd THE DISNEY CHANNEL Whestiling Federation -- Manua (69731855) 6.00 Scorts Unlimited (77618956) 7.00 Sports Centre (66732584) 7.30 Major League Beseball (41895045) 8.00 Sports USA (52669584) 10.30 Sports Unlimited

(89662738) 11.30-12.00 Spons Centre (29795687) THE CHRISTIAN CHANNEL a.10 Fazz IV 4-30 Jeck Val Hripe Presents 5.00 Kenneth and Giora Copeland' Vace of Viziony 5.30 Christen Music TV 5.45 Creto Doter. Changing Your World 6.13 Colin Dye Living in this Presence 6.45-7.00 Geod Morning Europa SKY SOAP 7.00em Guiding Light (6276497) 7.55 As the World Turns (8653403) 8.50 Peyton Place (6559667) 9.20 Days of Cur Lives

(1985) (5581188 2.35 The Young War-riors (1967) (121701 4.10-6.00 Mountain Family Robinson (1976) (181140) 7.30am Cycling (99758) 8.30 Formula 1 (89720) 10.00 Speedworld (76213) 12.00 SKY MOVIES GOLD

12.00 The Philadelphia Story (1940) (61958 2.00pm The Son of Monte Cristo (1940) (18126 4.00 Sony, Wrong Num-ber (1948) (2316 6.00 Operation Day-break (1975) (94500 8.00 Alfa (1965) (30297 10.00 Stand by Me (1980) (831855 11.35 The Tenant (1976) (33214749 1.40 The L-Shaped Room (1965) (30511898 3.45-6.00 The Son of Monte Cristo Cross (670559)

#### THE MOVIE CHANNEL 6.00em Rin Tin Tin - Hero of the West

6.00em Rin Tin Tin — Hero of the West (1959) (411077.30 Willy Fock Around the Worki in 80 Days (37959 9.00 Up in the Air (1969) (94765 15.00 Herry Black and the Tiger (1958) (48958 2.00pm The Errand Boy (1961) (34125 4.00 Up in the Air (1958) (94010 6.00 Destar of the Worki (1975) (4500 6.00 Den't Talk to Strang-er (1944) (86749 7.30 Special Feature (1975) (450) 6.00 Don't Talk to Strang-ers (1994) (8749 7.30 Special Feature Striptese (8045 8.00 Ed Mebeln's S7th Protinct Ice (1985) (25107 10.00 Last Gasp (1994) (415126 1.10son Fiorlie (1993) (96701 3.10 Puppet Master 5 (1994) (6611695 4.35-6.00 Rin Tin Tin Hero of the West (1959) (2257140)

## Sky Movies Gold takes over from 10pm

to 4ant. 6.00em Bonkers (1731768) 6.25 Mouse Tracks (1816403) 6.50 Derkwing Duck (3334300) 7.15 Quack Attack (6139872) 7.40 Atackin (1760126) 6.05 Quack Pack (7547292) 8.20 Bonkers duck Pack (333300) 7.15 Quack Autor, (61367) 7.40 Alacidan (176012) 6.05 Quack Pack (7647229) 8.30 Bonkers (60132) 9.00 Mouse Tracks (88984) 9.30 Lamb Chops (9403) 10.00 Muppel Bables (78294) 10.30 Wonderland (84768) 11.00 Quack Attack (61720) 11.30 Umbyels Tree (79749) 12.00 Fraggie Rock (88720) 12.30pm 2.00 Datwing Duck (6855) 2.30 Disney (3065316) 3.25 Mouse Tracks (7461687) 3.50 Quarkening Duck (6355) 2.30 Disney (3065316) 3.25 Mouse Tracks (7461687) 3.50 Quarkening Duck (2420039) 4.15 Bon-kers (8093768) 4.35 Quack Pack (256836) 5.00 Ataddin (3045) 5.30 Quavergo (9858) 6.00 Crossbow (6671) 6.30 Bioseom (7923) 7.20 Horne Improvement (4251) 7.30 FLIM: Kichapped Part Two (70584) 9.00 Eyewitness (81584) 9.30-10.00 Home Im-droverent (16555)



SKY TRAVEL 11.00am Boomerang (6961584) 11.30 Traiside - Make Your Own Adventure

(\$952213) 12.00 Kałeścioscope (207530) 12.30pm The Rost Food of China (7312552) 1.00 Geteway (4484475) 1.30 Cerebbean Vaceson (7311923) 2.00 Austra-In from the Outside Looking in (4734039) 3,00 Globellotter (5919403) 31.30-4.00 Around the World in 30 Minutes (6854861)

#### THE HISTORY CHANNEL

4.00am Thought for the Day 4.05 Worship 4.16 Kidz TV 4.39 Jack Van impe Presents

16.10-11.00 Another World



TLC

4.00pm Biography (6962836) 5.00 The Red Empire (5837855) 6.00 The World at Was (7320671) 7.00-8.00 Biography: Outlaws and Villams (8186213) THE SCI-FI CHANNEL

Films, teatures and classic sci-li sories every day from Spin-4ara Monday -Wednesday and Tam-4ara Thursday -Sunday on satellite, and from 8am-4am

Sunday on Salveste, and tich barrwarn every day on coble 8.00pm Slaven Spielberg's Amazing Sto-ries (5310132) 8.30 Slaven Spielberg's Amazing Stones (583903) 9.00 Starman (810549) 10.00 The New Edge (2157229) 10.30 Comicana (2060749) 11.00 Friday

the 13th (4494855) 12,00 The incredible Hulk (5950140) 1,00em Tales of the Unexpected (5029256) 1,30 New Altred Hitchcock (7273343) 2,00 Altred Hitchcock Presents (9683324) 2.30 Rod Serting's Night Gallery (9602459) 3.00 Friday the 13th (9044514) 3.55-4.05 Quants (94956165)

9.00em The Joy of Panting 1404(316) 9.30 The Garden Show (5882/58) 10.00 Two's Country (2204942) 10.30 Home Again, with Bob Vila (4966300) 11.00 Fundure to Go (412356) 11.30 Room Serves (4131519) 12.00 Julia Child (4957652) 12.30pm The Frugal Gournet (588554) 1.00 Smpty Delcaus Versetile Vegetables (4056316) 1.30 This Old House (5885855) 2.00 This Old House (489047) 2.30 Genten Ctub Old House (4680497) 2.30 Genden Club (2901316) 3.00 Rox Hurt's Fishing Adven-tures (4765132) 3.30-4.00 This Old House, with Sieve and Norm (2906861)

# UK GOLD

7.00em Happy Ever Aher (4069403) 7.30 Gee Us A Clue 1975010) 6.00 Reighbours (2014229) 8.25 ExelEnders (2122584) 9.00 The Bill (4042774) 5.30 The Sufficient (5884126) 10.00 Angels (4971294) 11.00

(290750) 8.00 Telyslack (290440) 6.30 EastEnders (3237316) 7.05 The Bob Monkhouse Show (4279294) 7.55 Funny You Ask (8041316) 8.25 Just Good Friends (3317225) 8.05 The Sweeney (1906865) 10.10 The Bill (9520774) 10.45 Neied Video (5206107) 11.20 24 Canot Gold (1770635) 12.20ees FLLik Call Him Mr Shatbar (4058275) 2.00 Shopping TCC 6.00mm Swan's Crossing (1819590) 6.20 Metidown (1724476) 6.45 Degrassi Jumor High (265120) 7.15 Ready or Nol (173861) 7.45 Cattornia Dreams (172132) 8.15

Bulseye 140297201 11.30 Tellystack (4037749) 12.00 Sele of the Century (4959010) 12.30pm Neighbours (5888642) 1.00 EastEnders (8407855) 1.35 Shafley (9648551) 2.20 For the Love of Ada (25598355) 2.50 It An1 Heil Hot, Mum

(8030039) 3.30 The Bit (2915519) 4.00 Juliet Bravo (4043300) 5.00 Butseye (4673107) 5.30 George and Midred (2907560) 8.00 Telysiac, (2904403) 6.30

7.45 Celifornia Dreams (172132) 8.15 Sweet Valley High (521039) 8.45 Arl Attack (4869552) 9.00 Tray and Crew (64045) 11.00 Disobebies (74294) 11.30 Jim Henson's Animal Show (75923) 12.00 Barney (71294) 12.30pm Oscar's Orches-tra (27215) 1.00 Casper [94774) 1.30 Tray and Crew (10132) 3.00 Degrassi Junior High (4774) 3.39 Ready or Not (6561) 4.00 Celifornia Dreams (9758) 4.39-5.00 Sweet Valley High (652)

## NICKELODEON

6.00axn Turlies (36789) 6.30 Biker Mice (88590) 7.00 Rocko (21749) 7.30 Rugrats (33584) 8.00 Doug (32381) 8.30 Aaahhill Real Monsters (31652) 9.00 Carmen Sendego (28132) 9,30 Wishbone (69923) 10.00 Benerus in Pyamas (3184584) 10.10 Richard Scany (4868855) 10.35 Mr Man (6166590) 10.40 Henry's Cat (6163403) 10.45 Bananas in Pylamas (3242555) 11.00 BEC Rick (1572) 12.00 Clarkse (42759) 12.30pm Sister Sister (7039) 1.00 Baber (13720) 1.30 Littlesi Pet Shop (52010) 2.00 Little Beer Stories (8923) Shop (52010) 2,00 Little Beer Stories (6923 2,30 BBC Block (50107) 3,30 Asahhili Rea 2.30 BBC BIOS (3010/1.2.30 Asaman Heal Moncars (7355) 4.00 Cryptinoper (6552) 4.30 Rugata (6390749) 4.45 Doug (8184132) 5.00 Stater Stater (3403) 5.30 Stater Stater (5316) 8.00 Space Cases (5229) 6.30 Are You Altrad of the Dark?

DISCOVERY

4.00pm in the Army Now (4041942) 5.00 Time Travellars (4671749) 5.30 Jurassos 2 (2905132) 6.00 Beyond 2000 (5967403)

12.00 Fantacy teland (5965045) 1.00pm Remarking Steele (5878565) 2.00 New Avengers (2209997) 3.00 Land of the Giants (4122661) 4.00 FILM: Run for the Swin (4763774) 9.00 Thunderburds (5961229) 7.00 Monivey (5904300) 9.00 Rendail and Hopkink (Deceased) (5960720) 9.00 Stansiy and Huch (5900544) 10.00-12.00 FILM: Orea the Killer Whate (4121132) (4121132) PARAMOUNT

------

7.00 Killer Jelfylich (4684213) 7.30 Myster-res, Magic and Miracles (2819381) 8.00 Azmuth (5928234) 9.00 Russe's Wer (5068665) 19.00 Pits-Century Alroot (50689045) 11.00-12.00 Prating the Waves

7.00pm Family Ties (7039) 7.30 Entertain-ment (3655) 6.00 Wings (9887) 8.30 Laverne & Shritey (5294) 9.00 Soap (41942) 9.30 Toxi (56403) 10.00 Entertainment Tonight (43497) 10.30 Dr Ketz (25045) 11.00 Sladgehammer (26887) 11.30 Front-ine (59346) 12.00 Bob (99956) 12.30m 1 Love Lucy (58879) 1.00 Soap (54237) 1.30 Taxa (94343) 2.00 Entertainment Tonight (9955) 2 30 Stockenammer (166511) 3.00

## (98256) 2.30 Sledgehammer (16661) 3.00 Dr Katz (67701) 3.30-4.00 Wings UK LIVING

BRAVO

6.00am käroy (4910958) 7.00 Esther (8527671) 7.30 Young and Restless (2411381) 8.29 Victorian Kitchen (1073478) 8.55 Catchword (8060500) 9.35 Call the Doctor (2060316) 10.05 Jarry Springer (1035687) 11.00 Young and Restless (7378720) 11.55 Brooksde (48135774) 12 Steam Tracel Pursuit (411207249) 12 50 12.25pm Trival Pursuit (41120749) 12.50 Gabnelle (7509652) 1.40 Rolonda (8236969) 2.30 Agony (2167942) 3.00 Live

(accession) 200 Aguny (2101942) 200 Une at Three (9420294) 4.00 Who's Somy Now? (2152294) 4.30 Talkabout (4314671) 5.05 Lingo (66694361) 5.30 Lucky Ladders (2241358) 8.00 Bewitched (2168671) 6.30 (221)958) 8.00 Bewitchen (21655/1) 6.30 Ready, Steady, Cook (66492)3 7.05 Brockside (8188836) 7.40 Trivial Pursuit (215436) 8.00 Streat Lagal (3185636) 9.00 Frilatterment New (2551497) 11.00-12.00 Entertainment New (2551497) 11.00-12.00

Erogenous Zone (8716519)

## FAMILY CHANNEL

Huni (50774) 6.30 Calchphrase (8887) 7.00 Through the Keyhole (3855) 7.30 Sweet

5 00om Blockbusters (6519) 5.30 Treesure





**FOOTBALL 48** Barry's benefactor prepares for club's grand day out



**TENNIS 50** State of US game open to doubt in spite of Sampras's win

# Heavy defeat hastens dismissal

# Leeds run out of patience with Wilkinson

#### By PETER BALL

LEEDS United found the 4-0 home defeat by their great rivals, Manchester United, on Saturday too humiliating to swallow, and Howard Wilkinson has paid the penalty. He was dismissed yesterday morning after eight years as manager. "I'm very disap-pointed, very sad and obvious-ly very shocked," an emotional Wilkinson said at a hastilyconvened press conference.

Wilkinson had taken charge when Leeds were sixth from bottom of the old second division, and took them in the league championship in 1992 and the final of the Coca-Cola Cup last season. With a group of young players also emerging fast, he has left the club in a much stronger position than when he found it. "The whole place is much healthier, more vibrant, a potentially bigger place than anyone ever dreamt it could be eight years ago," Wilkinson said.

Even after the defeat on Saturday, Leeds were ninth in the FA Carling Premiership, as Wilkinson pointed out with a flash of his familiar tartness.

#### and we haven't been having it. "It was the hardest decision of my life. It was like tearing a part of my body away, but I had lost confidence, and I was

not going to let us get into the situation where we were in that gluepot down below and couldn't get out." That will now be the task of a new manager. George Graham and Kenny Dalglish have been linked with the club in recent weeks. Graham's powers of organisation would fit in well with the Leeds tradition. Unlike Manchester City, where Graham turned down an approach to succeed Alan Ball, there is plenty of money to spend. Terry Venables has also, inevitably.

cull to picture the former England coach moving to Yorkshire. We will start dis-"There aren't many clubs in a situation like ours who put up the vacant sign," he said. Bill Fotherby, the club's new cussing it today, and I hope we chairman and former manag-

Fotherby said. If Fotherby felt that Wilkin-son had lost his way, then the vinced, however. "I felt we weren't going in the direction we should be going in," he manager's unpopularity with said. "We have to have success a significant - and increasing - section of the Leeds supporters meant that, with a new board in place after the take-over by the Caspian group in the summer, even a respectable placing was not enough to save him.

"At the end of the day, it's all about supporters," Robin Launders, the club's new chief executive, said. "You need the supporters to be supportive of the manager.

A South Yorkshireman and a former teacher, Wilkinson's dour personality and didactic manner had not made him universally popular at Elland Road, even at the height of his success. When things began to go wrong, a section of the crowd turned against him. At the Coca-Cola Cup final in March, he was booed after the team gave an inept performance to lose 3-0 to Aston

Wilkinson decided then that the team needed dramatic surgery. The arrival of new owners appeared to offer the necessary funds for rebuilding, but the process stalled as the takeover was challenged in

court. This season, the fans were unhappy from the first home game, a defeat by Sheffield Wednesday. Wins over Wimbledon and Blackburn Rovers offered hope, and on Satur-

way," Wilkinson said.

BY DAVID HANDS

RUGBY CORRESPONDENT

RUGBY union laid its argu-

ment over the five nations'

championship to rest officially

in Dublin yesterday. The gen-tlemen's agreements, which

governed the sport during its

amateur days, have been re-

placed with a legal document

that will keep the unions of

England, Ireland, Scotland,

Wales and France together for

England's contract with BSkyB, the satellite broadcast-

ing company part-owned by News International. owners of

The Times, remains in place.

That provides for two five

nations' matches, two games

against southern-hemisphere

countries and one further in-

ternational to be shown live

from Twickenham and, after a

delay, on terrestrial television.

ments, when England play a

five nations' match at home,

terrestrial viewers would have

live access to, for example,

Ireland versus Scotland, de-

pending on the exact propor-

tion of the ten championship

games to be shown on BSkyB.

That will not be more than 50

per cent and could be less. At

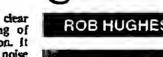
the same time, an independent

valuation will be made of the

in an contraction of the second second second

Under the new arrange-

at least ten years.



was not the vociferous noise of a section of Elland Road supporters that was the main reason for his removal yesterday, but the impatience of the group of businessmen on the board of the Caspian Group, who took over the club after racted legal wranglings

**ROB HUGHES** 

rary. If only the eight weeks of boardroom uncertainty dur-ing which the club sold their captain, Gary McAllister, and could not sign replacements, were the sum total of the lost momentum for the club. Like the Caspian Sea, it has far th than

insurmountable

Deane,

down last April, Wilkinson probably should have gone. were pretty much If only il were that tempo-Wilkinson, having rejected the FA's offer to school the next generation of English youth as director of coaching having been denied by Silver the opportunity to listen to Arsenal's offer to replace George Graham, and having dismissed a millionaire's sala-

often did, baffle us all with the science of his briefings, and 1 do not doubt that he sometimes had the same effect in the dressing-room. He will not be short of offers, this builder of clubs rather than charismatic claimer of titles

Participation of the second

The irony, of course, is that Graham, a friend whom Wilthe defend after cinson sou

the Arsenal "bung" affair,

might already have been ap-

proached for Wilkinson's job

If he needs words of consola-

successor, although it is diffi-THE WILKINSON YEARS 1988; Wilkinson succeeds Billy Bremner as manager in October. 1989-90: Steers Leeds to the second division championship in his first full season with the club 1991-92: Becomes the last manager to win the old first division championship (nghl) in his second year in the top light with the club as Leeds overtake a flagging Manckester United team on the run-in. 1992-93; Alter the rise, the talk Leads linish seventeenth in the Premier League and go but in the second round



been suggested as a possible

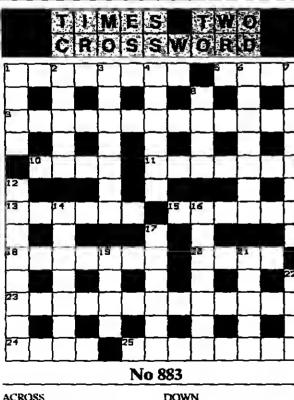
Vifla

Wilkinson, who said he was sad and shocked at the decision, contemplates the end of his eight-year reign as Leeds United manager yesterday Board games claim another victim et us be quite clear about the sacking of Howard Wilkinson, It

1993-94: Fith place in the Premiership this season and the next does not satisfy the expectations of the lans Silverware continues to elude them. 1995-86: Leeds slump to threenth in

of the European Oup

the Premiership and throw away ther chance of consolation with an abject display in a 3-0 Coca-Cola Cup final defeat by Aston Villa. 1996: Leeds board loses patience alter 4-0 home defeat by Manchester United.



ACROSS	DOWN
<ol> <li>Loud, sad (sound) (S)</li> <li>Incentive (4)</li> <li>Not to exaggerate (2.3.2,6)</li> <li>Brave man (4)</li> <li>Waffle; suit material (7)</li> <li>Bring (treaty) into effect (6)</li> <li>University site (6)</li> <li>The largest anthropoid ape (7)</li> <li>Slope for vehicles (4)</li> <li>Advantage from causing ubstruction (8.5)</li> <li>A peer (4)</li> <li>Fanautcism (8)</li> </ol>	<ol> <li>Essential part; fruit tissue         <ul> <li>(4)</li> <li>Generous (5)</li> <li>Is acquinted; alights (4,3)</li> <li>Formally tell (6)</li> <li>Pompous, complacent man</li></ul></li></ol>

SOLUTION TO NO 882

2

2

- Q.

3

ACROSS: I Daniel 5 Shaw 9 Impeach 10 Anklet 11 Paroxysm 12 Exceed 15 Sparse 18 Tranquil 20 Trifle 22 Colleen 23 Peel 24 Retort

DOWN: 2 Animal 3 Improper 4 Leafy 6 Hawk 7 Wheeze 8 Shamed 13 Conquest 14 Detect 16 Perk up 17 Dinner 19 Abler

PRICES INCLUDE DELIVERY TO EU CUSTOMERS (REST OF THE WORLD ADD & PER ITEM) OF THE ITEMS LISTED. SEND SAE FOR FURTHER DETAILS, STERLING/US DOLLAR CHEQUES ONLY. TIMES CROSSWORDS: Books, 38.10 to 13 EA25 each. Book 18 E3.75. The Times Concise - Book 2 (340 puzzles) E6.35. Books 3 to 5 E3.75 each. The Times Two - Books 3,4 E3.25 each. Also The Times Quiz Book 1996 E4.75. TIMES COMPUTER CROSSWURDS by David Alenhead (circa 60 crosswords per title). Titles are only E10.25 each time. VAT) and include SOLO & TEAM facilities. HELP levels with conventions, spell checks, performance analysis and much more. Fir all IBM PCs and Acom RISC OS Computers on 3,5 diskene including: Times Crosswords Titles (10 titles) - The Times Concise Titles (4 titles) - The Times Two (5 titles) - Jubilee Edition 1932/87. The Sounday Times title (various Z), Send cheques with order payable to Alson Lad, 51 Manor Lane, London SE/3 SQW. Return Delivery (UK). Tel U[8] 852 4575 (24hrs). No credit cards.



a win over Manchester United this summer. would mean they had got a "little run going". Instead, it was the end as the new board They are new to the game. the business that football is

ever more becoming, and - or new chairman - proved while they may have justificaless supportive than the old. tion, on present results, to The old board had one think that they can better the agenda, the new board has another agenda," Wilkinson manager, they will assuredly not replace like with like in said. "Caspian are involved in terms of the man. Wilkinson is a Yorkshireman through the City, and have their ideas for the future of the club but, at and through

I am among those who have a football club, what matters is wondered for a year whether the team, and if the performance is not as advantageous Wilkinson, with his profoundas they want it to be, they have ly educated musings, had lost the plot with Leeds United. to do something about it." Wilkinson should at least His moribund, fearful perforget some compensation. His mances - or rather those of contract, which was only the men he had chosen signed in February, guaranparticularly in the FA Cup tees him his full salary and bonuses until 1999 in the event

against Liverpool last spring, amounted to nothing more than organised boredom. In of his dismissal. That could cost the club ELS million, and that respect, if indeed George Fotherby's comments yester-Graham is Caspian's idea of a day, that the two sets of successor, they must rememlawyers should sit down to ber that the capacity to frussort things out, suggested that trate other teams until they a legal wrangle could ensue. drop, and the spectators wilt, "It's a big club and I hope we was the mark of Graham's can sort it out in a gentlemanly successful years at Highbury.

this year.

cent will acknowledge the

differing number of clubs

affiliated to each union -

which echoes England's -mouths to feed" argument.

It is conceivable that the

valuers will place a greater sum on England than on the

other unions -- just as BSkyB

has done in its own valuation

- and that England's return

from the pooled revenues will

not match it. But it is thought

that England have so many

attractive rugby properties to

sell of their own that they can

afford a greater contribution

towards the common good.

rueby.

On the end of an era at Elland Road

before and after matches, with his ponderings. For example, after Leeds had surrendered so abjectly on their own ground to Manchester United last Saturday, he said this They this players played with too much apprehension, fear, nervousness, and the thing you don't look when you play like that is a good player. It can look to the untutored eye that they can't play. they're not fit, not trying .... but it's not like that."

He did not explain what it was like, though his prematch warning that four of the men who began the game were "carrying injuries", and that the loss of bis scoring Wilkinson could lose us all. duo, Tony Yeboah and Brian

manager. Leslie Silver, the man who hired Wilkinson. who trusted him as a business brain and not merely as a coach of footballers, had dovetailed with Wilkinson to build more than a team. They bolted the community back onto the club after the hooligan years that almost closed Elland Road down.

They took the team from fourth in the second division to champions of the first inside four years, and after seven managers in little more than a decade had shrivelled under the shadow of Don Revie's coarse triumphs, Wilkinson, without any doubt. became the one individual (with his bond with Silver) to foster the growth that won not only silverware but rebuilt the stadium, the pride, the institu-

tion that clubs in such cities indisputably become. When Silver, at 71 and under doctor's orders following heart trouble, stepped

The two people crucial to in Turkey, had dug himself in the building of a football club for the eighth year of his tenyear building programme at are the chairman and the Elland Road. The departures of his two most important players, Gor-

ry to work with Gala

As every football man knows, that is the cod Latin for: "Don't let the bastards University. He could, and grind you down."



championship itself, and should be known by the end of FIVE NATIONS' Upon that will depend the size of England's contribution to the central five nations' broadcasting pool of revenue. 90 per cent of which will then be split equally. Of the other 10 per cent, half will act as prizemoney and the other five per

Five nations united for ten years

"The Rugby World Cup every four years complements what we have and I don't think anyone needs to look for more. There could be too much international rugby and, once you take the gloss and excitement of the rarity value away, the public could soon become uninterested." Cliff Brittle, chairman of the Rugby Football Union (RFU) executive committee, said: There have been major concessions made by all parties."

"Il may be two or three The unions have now agreed years before the game settles that there must be unanimity down into the pattern which most professional sports about any future distribution achieve," Vernon Pugh, chairof money, change in the strucman of the five nations' teleture of the championship or to vision committee and of the the present formula of home Welsh Rugby Union, said. and away matches in alternate Seasons. "We have the right ingredients

Jim Telfer, the Scottish Rugfor the game of international by Union's director of rugby,

فكذا من الأصل



US. expressed publicly by the administrators from the various governing bodies must now be

extended towards their rela-leading clubs in Wales have

also yet to reach accord with their union. Brittle had a message for the driving forces behind the Eng-lish Professional Rugby Union Clubs (Epruc) organisation. The unions must accept that the professional clubs do have the responsibility of bearing the brunt of creating the basis for a professional game at dub level and we the RFU] need to assist them within certain parameters," he said.

"But it cannot and must not be at the cost of disbanding the game as we know it. To the club owners, I say that, before you insist on an early return from your investments, stop. think and, in some cases, learn what you have become part of - arguably the best sport in the world and, to keep il so, we

must plan together.



said: "England bring so much to the five nations' - they are the country everybody wants to beat. To be honest, Wales, Ireland and Scotland need England more than they need The sweetness and light

both to Coventry City, may have seemed like losing a valuable seam to this coalminer's son, who com-

don Strachan and McAllister.

illegitimi carborundum." bined football with a Bachelor of Science degree at Sheffield

tion this morning; those that Howard Wilkinson himself offered to John Beck, before be departed from Cambridge United, come to mind: "Noli

حكيدا من الاجل 5 1 THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996 **DEGREE VACANCIES** -15 ALPHABETICAL GUIDE TO DEGREE VACANCIES: ENGINEERING AND TECHNOLOGY TODAY'S listing of degree South Bank, Hani, Hans Surrey, Hanu, Hani, Hans, Hano, Hanz, Hana, Hang Stathchyde, Hann Teeside, Hann Sussex, HH 76 Ulster, HT 10 UWIC, HTN1 Warwick, HT10 West of England, H711, H710 West Hens Col, PJS5 Westminster, H710, H718 Wulverhampton, H710 Staffordshire, G700, G701 Stafford, G700 Straihclyde, GN59 Suffolk Uni Col. G700 Swansea Inst. C700 Teesnie, G700 TyU, G700 West ol England, G700 Westminster, G700 Wolverhampton, Y401 026H NotWityham Trent, GHSP, GH56 Dxford Broukes, H600 Portsmouth, H601, FC3MC, FG3MF Sallord, H620, H621 Stalfordshire, \* Wolverhampion, Y401, Y100, Y110, vacancies in engineering and Surrey Inst Art & Deslen, W235, W230, W235, W231, W232, W233 Westminster, W200 Wolverhampton, Y401, 11W72 Surrey, J200, J201, J204 UMIST, J202, J200 rechnology shows that there INFORMATION are still plenty of openings for SYSTEMS MICROELECTRONICS students in clearing. More courses are available than Boomemouth, G520 Bradlord, H620, H621, Ho22 Brighton, G\$60 Bolion Inst. Ho19, H610, H611 Bournemouth, H610, H618 Brunel, H618, H617, H619 Middlesex, H600B Newcasule, GH76, HG67 Northumbria, H611 Oxford Brookes," DIGITAL DESIGN/ CIVIL ENGINEERING CIVIL ENGINEERING Aberdeen, H200 Abertay Dundec, H200 Aslun, H200, H201, H202, H2T2 Birmingham, H200, H201, H202, H2T2 Birmingham, H200, H201, H202, H272, H293, H294 Bolton, H208, H201, H200 Bradford, H223, H220, H221, H250, H201, H202, H202, H204, H205, H206, H201, H202, H204, H205, H206, H207, H208, H209 Cranileld RMCS, H200 Oundee, H200, H27F, H220, H272 Cranileld RMCS, H200 Oundee, H200, H223, H204, NH42, LH62, FH42, CH12, LM21, FH42 Exercer, H202 Clasmour, M200, H201, H220, H202, H200, H201, H220, H202, FH42, CH12, LM21, FH42 ENGINEERING when the subjects were last Brighton, G560 Central England, G520, G522 Central Lancashire, G700, GN51 Herifordshire, Hols listed, and many will remain Central Lancashire, G700, GN51 Coventry, H610 De Monitort, G520, GSN1, G5P1 Derby, G520 East London, G520 East London, G520 Giargow Caledonian, NP14 Greenwich, FG85, GN51, G561, Herdordshire, G520 Huddershield, GN5C Manchester Mei, G521, G528 Mapler, G250 Dalord Brocket, \*, G520 Patyley, G520 Patyley, G520 Kent, H616 Luton, H615 West of England, H616, H615 open until the start of term. MATERIAL ENERGY SPORTS ENGINEERING/ SCIENCE/STUDIES/ The Times service is the ENGINEERING/ MANAGEMENT ENGINEERING MINERALS only national newspaper list-ELECTRICAL/ ELECTRONIC ing of degree vacancies opdat-TECHNOLOGY De Montion H386 Exeter, J120, J150 Glamorgan, J140 Sheffield Hallam, J152 Anglia, K245 Hertlordshire, HN11 Leeds, H862, H864, H8FX, F904, H800, 11865, H866 Middlesea, J951 B Napler, H359 Napler, H359 Bath, J500, J501, J502, J525 Birmingbam, J552 Birmingbam, J552 Brunel, J520, J525, J526, J222, J5N1, J5NC, J5ND, J521 Imperial, JF52, J526, J5N1, J5NC, J5F3, J5FH Leeds, J500, J300, J200, J502 Liverpool, F700, J200, J500, J511 Loughborough, J500, J5N1 Newcastle, H075, JH57, JH53, HJ35 Northumbria, J500, J508, J5H7 Queen Mary & Westfield, J550 Shettlield, J200, J320, J340, J440, J500 ed and published daily. It runs STRUCTURAL ENGINEERING on a three-day cycle until ENGINEERING Aberdeen, H500, H6G7 Abertay Dundee, H600, HH56, September 13, with engineer-MINING Manchester, H2K1 Newcastle, H240, H241, H242, H243 Nortingham Trent, H240 Paisley, H2K1 South Bank, H2K1 Abertay H635 Exeter. J100 Imperial, J100, J111 Leeds. J100, J120, J1F9, J122 ing and technology courses НН56, 111м6, ННМР, НН63, НН36, ННН6, Aston, HHN6. GH56 None, \* South Bank, 1950, 1958 appearing on Tuesdays and Y, G520 ampton 1151, GN59, CG15, , GX59, GQ53, GF59, GR51, , BG95, GY51, GC5C, GW53, , GL53, GR54, GV58, GMS9, HAND. HHO3, H113b. H11Hb, GH56 Bangor, H601, H600, H605, H500 Birraingham, H620, H610, H640, H156, HH5Q, HH5P, H616, GH76, H601 Bolton, H608, H600, H601, H603, GH6P, GH66, GH60 Bourriemouth, H600, H601, H603, H610, H618, H618P, H620, H621, H621P, H670, H671, H680 Bradlord, HH5P, HHM6, HH56, H690, Brighton, HH56, H630, H666, H600 Brunel, HH56, HHMP, HH65, Fridays, science subjects on ENGINEERING Wednesdays and Saturdays, H202 Glasgow, H200, H276 Greenwich, H200, H279, H272, H201, H201 Kingston, H200, H261, H208, H203, H204, H200, H201 Leeds Met, H200, H201 Leeds Met, H200, H201 H221, H26, HK23 Liverpool, H200, H201, H220, H221, H26, HK23 Liverpool, John Moores, H200, H201, Loughbarnuch, H200 MUSIC TECHNOLOGY h. PRODUCT/SYSTEM and arts and social science AND AUDIO SYSTEMS DC27 Stallordshire, GS21, G520, " Sunderland, G520 Sunrey, Ho32, He33, H633, H631, H634, H635, H636 Thames Valley, G521 Trinliv Cui Carmanthen, G520 UMIST, C560 West of England, G513 Westminster, GC45 Wotwerhampion, GN51 SURVEYING: DESIGN subjects on Mondays and Anglia, HWoJ, H606, HFPN, HW6H Barnsley, W350 Derby, H682 Guildhall, J5H6 Hertfordshire, Y100 Huddersfield, HW63 Leeds Met, H682 Salford, W331, J975, H6? | BUILDING/LAND Bournemouth. G530, H762. H770, W230, W230Y, W231 Britchinn, H650 Central England, H770, H778 Central Lancashire, H771, H772, H770 BUILDING/LAND Brighton, K260 Central England, K260, K261, K262, K263 Central Lancashire, K260, K280 Coventry, K2TG De Moniford, K260 Dundee, K280 East London, H264 Glamorgan, J152, K250, K451 Glaggow Caledonian, K260 Greenwich, K260 Hertfordshire, H200, H201 Kingston, K260 Liverpool John Moores, K260, K251 Luton, K260 Napler, K260, K450 Northumbria, K260, K460, K460, K464 Thursdays 1500 Shelfield Hallam, J500, J510 An asierisk shows courses are part of modular schemes. available in a variety of combi-MARITIME SCIENCE/ Liverpuol John Moores, H200, H201, Loughborough, H200 Manchester, H200 Mapler, H200, H423 Newcastle, H250, H251, H252, H253, H200, H201, H290, H291 Nottingham Trent, H208, H201, H202, H209 Dxford Brockes, H200, H208, H201 Palsiey, H250, H200, H201 Plymouth, H200, H201, H2F6, Queen Mary & Westfield Col, H200, H202, H201, H2N1, H2R1 Sallord, H200, H272, H208, H204, Shelfield Hallam, H250, H208, H204, Shelfield Hallam, H250, H206, Stockport Col, H200 Strathclyde, H200, H201, H208 Sunderfand, H201, H208 Sunderfand, H201, H208 Sunderfand, H201, H208 Surrey, H200, H202, H203, H207 Treside, H200, H202 70 wnity, HAG 1 idde<u>rshe</u>ld, H770, H660, H751 nations. All the others are STUDIES Huddersfield, H770, H660, H7S Hull, H765 Liverpool John Moores, H100, Luiun, H646 Notilingham Trent, GH51 South Bank, H770, H778, H100 Staffordshire, H770, H778 Middleser, Y400 identified by the codes used in H600 Brunel, HH56, HHMP, HH65, HH5P, H621, H620, HHM6, H616, H615, HH50, H651, H650, HH60, H623, H622, HH6M, H611, H610 Central England, H6RG, HR62, H520, H528, H600, H608, H620, NEW TECHNOLOGY Liverpaol John Moores, J601, J602, J604, N921, N910, N910 Newcasile, H350, H351, H352, H353, J620, J621 Southumpton Inst, F910, N960, H350, J610 INFORMATION the Ucas handbook. East London, JG9M, JM93, JP94, JL94, JX99 TECHNOLOGY AERONAUTICAL/ AIR TRANSPORT Aston, G560 Bournemouth, G520 OFFSHORE ENGINEERING ENGINEERING/ City, H400, H401, H403, H405, H402, H420, H422, H423, H424 Coveniry, HH46 Lincs & Humberside, H400, HH46 Queen Mary & Wesifield Col, H400 Salford, H401, H400, H420, H421 Slockport Col, H400 STUDIES UNIVERSITY CLEARING TELEPHONE NUMBERS Glasgow, J625 Liverpool John Moores, J650 Newcasile, HJ36, JH63, J610, J611 Strathchde, J600, J610 ngham Trent, H267, K260. N810<sup>-2-10</sup> trent, H267, K260, Salford, K260, K2N1 Staffordshire, K260 Strathcivde, K210 Uhiist, K240 Uhiist, K240 West of England, K260 West minster, K260, K260, K268, K288 Wolverhampica, K260 Aberdeen Uni 01224 273504 wich Uni. Abertay Uni ...... Anglia Uni ...... Aston Uni ...... Halton Col.... Harper Adams Col... Heretordshire Col... 01382 308080 01223 461988 . 0151 495 3315 ... 01952 B15000 ... 01432 268756 . 0131 451 3377 ... 01707 284848 
 Robert Gordon Uni
 01224 262 105/6

 Roehampton Inst
 0181 392 3000

 Rose Bruford Col
 0181 300 3024

 Royal Agrouthural Col
 0188 652531

 Royal Holloway, London
 01784 443882

 Satford Uni
 0181 745 3381

 Scatherwisch Uni Col
 0980 72443
 **OPTOELECTRONICS** 0121 359 6313/3611 AEROSPACE Bangor Normal Col. riot-Watt Uni..... Huil, H635 Northumbria, H638 Barnsley Col..... Bath Uni ..... Bath Col ..... ENGINEERING 01226 730191 Hertfordshire .. Coventry, H400 Cranfield RMCS, H420 Famborough Col, H400 Hertfordshire, H420, H430 Kingston, H423, H408 Liverpool, H420, H425 Manchester, H400, HJ42 Queen Mary & Westfield Col, H420, JSH4, H45 UMIST, H402, H400, H4R1 West of England, H421, H420 Teeside, H200 Ulster, H200, H202 UMIST, H200, H208, H220, H201 Warwick, H200 Wesiminster, H201, H200, H208 Wolverhampton, H2NC, H2N1, H260, Y401 01225 826766 01225 873701 Heythrop Col, London Holborn Law Col....... 0171 795 6600 0171 385 3377 POLYMERS Volverhampton, K260 Barn Collingham United Stored and Tourism Birmingham Col of Food and Tourism 0121 604 1040 01223 411141 01484 472777 Homerton Col Cambridge Huddersfield Uni Queen Mary & Westfield, J400 SURVEYING: . 0114 276 8555 0114 272 0911 0800 847800 0171 815 8158 01482 466100 ESTATE POWER ELECTRONICS **Bishop Burton Col** 01964 553000 0171 589 5111 Bishop Grosseteste Co Blackpool & Fylde Col. Bolton Inst 01782 584004 01227 827272 01522 527347 Glamorgan, N800 Hertfordshire, H641 CLINICAL ENGINEERING SURVEYING: 07000 100123 01582 820811 Kidderminster Col ...... Soarsholt Col 01962 797280 PRODUCT DESIGN ..... 01962 797280 ..... 0141 943 3531 ..... 01334 482150 ...... 0600 996699 .... 01752 636847/8 ..... 0181 240 4225 Bournemouth Uni. St Andrew's Col, Glasgow..... St Andrews Uni St Helen's Col..... St Mark & St John Col..... King Alfred's Winches 01202 524111 01962 827273 QUANTITY Liverpool, BF92 Bradford Uni... Bretton Hall... Brighton Uni... 01274 385400 01924 832082 01273 600900 0171 836 5454 0181 547 7575 King's Col London ..... Abertay Dundee, K280 Bolion Inst. K280 Central Lancashire, K280 Central Lancashire, K280 Central England, K280, K281, K282, K283, K284 Glasgow Caledonian, K280 Greenwich, K280 Kingston, K280 Uverpool John Moores, K280 Nene, K280 Nottingham Trent, H268, K468. Abertay Dundee, " Anglia, H711, HH67, H760, NHC7, HM73 ARCHITECTURE/ Kingston Uni CLOTHING ARCHITECTURAL Leeds Uni. 0113 233 3999 umemouth, H770. W230, W231 unel, H772 British Inst in Peris ... Brunel Uni Leeds Trinity & All Saints St Mary's Uni Col. Staffordshire Uni ENGINEERING/ 0171 636 8000 0113 283 7123 ENGINEERING Brunet, H772 Buckinghamshire Col, H770, H7W2 01895 203282-4 ..... 0800 1B1262 .... 01280 820299 Leads Met Uni 0113 283 3113 . 0800 590830 MANAGEMENT Brunel Uni Col. 01786 467044 Glasgow Caledonian, K236 aicester Uni. 011B 252 5281 Stirling Uni. H7W2 Cemiral Lancashire, H771 Coventry, H680 Derby, H770, HH67 East London, H764, H108 Glamorgan, W2H3, H3W2 Huddersfileld, 27WH, HW72 Liverpool John Moores, HW72 London Guildhall, Y400 Loughborough, H770 Stockport Col ..... Strathclyde Uni .... Suffolk Col..... Buckingham Uni. 0161 958 3416/21 Manchester Met, J470 UMIST, J479, J4N9 reenwich, K100 uddersfield, K100, 001K, GK51, **Buckin** K236 Liverpool John Moores, K100 Napier, K236 Southampton Inst, K236 Utster, K235 Westminster, K236 COMBINED STUDIES Sunderland Uni Nottingham Trent, H268, K468, K288, R280 Surrey Uni Surrey Inst Sussex Uni Sutton Coldfield Col ..... 0171 320 1111 ENGINEERING/ 01483 259192 London Inst..... 01252 732 TECHNOLOGY) K288, K280 Reading, K280 Robert Gordon, K280 Salford, K280 Sheffield Hatiam, K280 South Bank, K280, K280 Staffordshire, K280, N810 West of England, K280 Wolverhampion, H260, K280 01273 678416 0121 355 5671 x5257 LSU Southampton. ..... 01703 225333 London Guildhall, ¥400 Loughborough, H770 Middlesex, W230B, ¥400 Nene, H770 Southampton Inst, W2N5 Stathodyde, H770 Suffolk Uni Col, H770 Suffolk Uni Col, H770 Suffolk Uni Col, H770 Swansea Inst, H770 Westminster, H770, H778 Wolverhampton, HW72 Central Lancashire, Y400 Henlordshire, Y100, Y108, Y109 Chester Col. 01244 375444 Luton Uni 01582 28554 ter Inst. 01243 816001 0171 477 8028 01206 718000 ... 01792 481010 ... 01642 218121 ... 0181 579 5000 Manchester Uni..... Manchester Met Uni.... Matthew Boulton Col... Middlesex Uni..... Chiche 0181 275 207 a inst AUTOMOTIVE City Uni...... Colchester Inst. Teesside Uni . 0161 247 2996 0121 446 4545 ENGINEERING Thames Valley Uni..... Trinity Col, Carmarther Ulster Uni COMMUNICATION Coventry Uni Cranfield Uni RMCS..... Cranfield Uni Silsoe Col.... 01203 838181/181 0131 558 6136/7 01267 237971 01265 324941 Bolton, H348, H340, H341, H343, HH7J, HH73, HH7H ex Uni ..... ENGINEERING/ ... 01793 785400 Moray Inst ..... SYSTEMS Coveniry, H340 Hertfordshire, H340 Huddersfield, H340 Anglia, G670, G610, HK62, GG56, HN61, HM63 Bournemouth, H620, H621 Bradford, H6PL Covenity, H621 De Montfort, H620 Hertfordshire, H620 KEng, H620 King's Col London, H621 Leeds Met, H620 Lincs & Humberside, H620 Luton, G610 Manchester Met, H620, H621 SYSTEMS ANALYSIS/ MODELLING 01525 86331B Napier Uni. 0131 455 4330 UMIST 0161 200 4499 0171 380 7368 01604 735 500 ... 0345 887722 Nene Col..... Newcastle Unl..... New Col, Durham .... Crovdon Col. 0181 760 5814 Uni Col Londo Uni Col Warrington ... UWIC 01925 494494 Cumbria Col 01228 25333 Kingstun, H340, Dxfürd Brookes, H340 Sunderland, H340, H341, H34B Central England, H340, H348 01803 862224 Dartington Col Bournemouth, H600, H608 Sheffield Hallam, J540 UMIST, HG66, HG6P West of England, G710 Wolvernampton, H101, G500 0191 384 2813 Newman Col ..... NorthBrook Col. 01203 782 5601 ... 0117 965 6261 De Montfort Uni. 0645 454647 0121 476 11B1 Warwick Uni PRODUCT Derby Uni ..... 01332 62222 West of England Uni. 01903 83005 North East Surrey Col Westminster Col, Oxford Westminster Uni **DEVELOPMENT** & Dundee Uni 01382 345464 01B1 394 3300 01865 247644 Durham Uni at Stockton. .... 01224 283595 0171 753 5066/7 ... 0191 227 4777 ARTIFICIAL 0171 911 5000 MANUFACTURE East Anglia Uni ...... East London Uni ..... 01902 321000 01233 812401 01245 420705 01603 592218 Wowerh on Unl ... INTELLIGENCE TECHNOLOGY/ TECHNOLOGY 01B1 849 3443 Guildhall, Y400 Middlesex, H7N 1B Wolverhampion, H760, HW72, H1K2, Y401, H700 Wye Col, London ... Middleser, G800E Susser, G800 Wesiminster, G800 Norwich City Col...... Nottingham Trent Uni Oxford Brockes Uni Edge Hill Col..... Essex Uni 01695 584584 01603 773344 Writtle Col. Luton, G610 Manchester Met, H620, H621 Nene, G560 North London, H621, Y100, H620, 026H, NHC6 Northumbria, HN61 Plymouth, H620, G602 Portsmouth, H620, G602 Portsmouth, H620, H628 Umist, H645, H646 Umist, H645, H646 Umist, H645, H646 Umister, H646 0115 948 6049 01865 483040 York Uni \_ 01904 433020 MANAGEMENT Bradford, N9C. N91 Brighton, N1/9 Central England, J9N1 Derby, J9L1 Glasgow Caledonian, J900 Herifordshire, N122 Hudderstfield, J9N1 Lincs & Humberside, JR91, 1R92, 1R94 Paisley Uni ..... Peterborough Regional Col,... Plymouth Uni ..... 0990 403020 WELSH UNIVERSITIES: PRODUCTION INDUSTRIAL Exeter Unl. 01392 263035 BIOCHEMICAL/ Famborough Col .. 01252 391212 01733 67366 Aberystwyth Bangor ...... Cardiff..... 01970 621996 BIOMEDICAL 0800 716925 Glamorgan Uni.... 01752 232010 01705 876543 01248 382660 01222 874412 ENGINEERING Glasgow Uni.... Glasgow Caledonian Uni... Goldsmiths Col, Londoo.... ENGINEERING 0141 330 4912 0141 331 3138 0171 919 7500 01633 430088 01570 423530 Newport Hertfordshire, H700

Ulster, BH91

IS 50 🍡

المراجع الأحمد الم

( Ser

÷.,

1.1

. . . . . .

.

Т÷н

1.10

VICU

なない語い

14 ×

BUILDING/ CONSTRUCTION

COMPOSITES

Abertay Dundee, K250, K260 Aogila, K281, K244, K250, KNF8, KN21, KM23 Bolion, K250 Brighton, K250 Buckinghamshire, 002K Central Lancashire, K201, K260, K280, K240 ENGINEERING Plymouth, J520 COMPUTER-AIDED K280, K240 Coventry, K200, KH22, K260 De Monitort, K214 Derhy, K252 Glamonzan, K201, K250 Glasgow Caledonian, K250 Greenwich, K252 Hertfordishire, H200, H201 Leeds Met, K250, KN29, K200 Liverpool John Moores, K410 Luton, K210, K250 Nence, K200 Nescoi, KW22, KW2F TECHNOLOGY Bournemoulh. H770, W230. W230Y Buckinghamshire, H161 Central England, H160, H168 Central Lancashire, H160 East London, H160 Luton, H160 South Bank, H161, GJ59 Wolverthampton, Y401, H HW72, H760, Y401, 42JW Lalion, K210, K250 Nenc, K200 Nescoi, KW22, KW2F Northumbrla, K410 Northugham Trent, K200, K258 Daford Brookes, K200 Paisley, K280 Portsmouth, K280 Reading, K254, K285 Robert Gordon, K250 Sheffield Hallam, K260, K250 South Bank, K352, K258 Southampton Inst, K252 Staffordshire, K200, K201, K281, K2F8, K2R2, K2R4, K300, K360, K280, N810 Swansea Inst, K250 COMPUTER-AIDED ENGINEERING Bournemouth, H110, H118P, H680, H763 Central Lancashire, H160 Glassgow Caledonian, H161 Hertfordshire, H160 Hudderstield, H161 Hudl, H160 Liverpool John Moores, H160 Middlesez, H161 Newcasile, G600 Northumbria, H160 Dxford Brookes, H160 Shemeld Hallam, H161 Shemeld Hallam, H163 She K280, N810 Swansea Inst. K250 Teeside, K200 UCL, K250 UMIST. K258 West of England, K200, K252, K251, H7K2 Westminster, K240, K250, K258, K248 K248 Wolverhampton, Y401, H1KZ, K250 COMPUTER TECHNOLOGY/ BUILDING SERVICES ENGINEERING Bangor. H617. H616. H615. H661 Bournenouth, H610. H618. H661 Bournenouth, H610. H618P Buckinghamshire. G501 Central Lancashire. G700. G500 City. G600. G601. G608 Coventry. GG67 East Anglia. G600. G601 Essex, H616. H620 Greenwich. G560. G612 Hertfordshire. G5G6 Hull. G600 Kent. H610. H614 Kingston. GG54. G561. G521 Kings Col London. GH66. GH6P Lincs & Humberside. H160 Liuton. G601 ENGINEERING Anglia, K241, K470, N802 Brighton, H108 Central England, K243, K251 Central Lancashire, K240 Covenity, K277, K240, K27F Glasgow Caledonian, K240, K200 Henfordshire, K240 Leeds Met, K240 Napier, K440, K250 Nescot, K240, K250 Nescot, K240, K260 Rohen Gordon, K260 South Bank, K240, K202, K208, K260, K268 Lincs & Humberside, H160 Luton, G601 Middlesez, H620B Manchester Met. GH66, GH6P, GLM1, GHM7, FG9M, GTM2, GLM3, GHM7, FG2M, FGHM, GLM3 South Bank, K240, K K260, K268 Ulster, K250, K210 UMIST, H240, K240 Westminster, K478 Wolvethampton, K250 GLM3 North London, Y100, NG16 Paisley, GH66 Plymouth, G600, GP52 Queen Mary & Westfield Col, H610 Salford, G510, H610, H611, H6N1, BUSINESS INFORMATION SYSTEMS/ TECHNOLOGY H6N2 South Bank, GJ59 Staffordshire, G502 Sunderland, H611, H618 Sussex, H610 Staffordshire, GP54 Teeside, H611 West of England, GG6R, GG67 Westminster, PG3S, G600, H648 Wolverhampion, H1K2, Y401.\* H6N2 Anglia, G520, G521, G522, GKN2, GKS2, GH57, G701, Bournemouth, G520, H110, H118P Canterbury Christ Church Col. G520 Central England, G523, G528, G5R1, G5R2, G5RC, G5RF Central Lancashire, GN51, NIG5, 1400 Central Lancashire, GN51, NIG Y400 East Anglia, GN54 Glasgow Caledonian, NH17 Groenwich, G561, G9N1 Herifordshire, G710 Huddersfield, 265G Kingsion, G562 Manchester Mer, G562 North London, G5N1 Northunibria, G563, HINC Portsmouth, G521, G562 Robert Gordon, NG15 Ruehampion Inst., GN50, CG15, NG15, GX59, GV51, GC5C, GW53, GL54, GL53, GR54, GV58, GM59, DG27 Salford, G520, G4N1, G4NC CONTROL ENGINEERING East London, GH66 Lincs & Humberside, H643 Sheffield, G600, H642 Westminster, H640 DENTAL TECHNOLOGY Manchester Met, 8930 DESIGN/ DG27 Salford, G520, G4N1, G4NC Sheffield Hallam, NJ19, G521. TECHNOLOGY Anglia. K236 Bournemouth. H762. W235, H680 Brunel, W240 Central Lancashire. H772, H770. W231. H771. E210, E260 City, HN71 Derby, H770 Edge Hill. X7W2 Glamorgan, H8N1 Glassgow Caledonian, W235 Hertfordshire. W290, E290, W210. F120 G932 Southampion Inst. G562, J9NI Staffordshire, G562, G711 Sunderland, G523, G5R1, G5R2, G5R4 Swance, Jack C710 G5R4 Swanesa Inst. G710 Thames Valley, G550 West of England, G582, G710 Westminster, G710 Wolverhampton, GN51 CHEMICAL 20 uddersfield, W260 ENGINEERING Hudders/field, W260 Kildderminster, W220 King Alfred's, W240, \* Lines & Humberside, \* Liverpool John Moores, XW72 London Guildhall, Y400 Luton, HW72 Middleser, W240P, XW72P Notingham Trent, GNS1 Palsiev, J990, JN91 Sheffield Hallam, H760 Sirailicdyde, J9X7 Asion, FH18, H803, H804, H812, Birmingham, H800, H870, H8F9, Birmingham. H800, H870, H870, H870, F<sup>\*</sup>892, H8NI #wadford, H803, H800, H874, H802, H801, H805, H814, H810, H811, H812, H813, H806, H815 Leeds, H800, H879 Loughborough, H800, H872, H880 Loughborough, H800, H872, H880 Oxford Brookes, H800 Paisley, H800

ages

ring

in a

ting

roni

lliar

ome

**Beat** 

the

ls —

۱sh.

and

er to

11 10

2 10

in-

llow

one tish the

live

🕹 to

ess? g is sis 5

in

- is

/ide

JR

307

**'08)** 

Sid in D

de) cia) CA)

onj

ne)

aı

3.

S

.-

ıws

ply-

lem

:t o

rhil

·life

JWT

tten

okee

the

1 10

with

the

inal

bing

e of

rifle

ious

*r*e io

with

Coventy, HH56 Cranfield RMCS, H500, H600 Derby, HFC9 Dundec, HH56, H6N1, H616, HF63 East Anglia, H602, H640, H603, H605, H600, H601 East London, H109, HH56, H108, H520 H 520 H520 Exater, H601 Glamongan, H600, H5H3, HH56, HH5P, HH50, FH36, H6F3, GH7P, GH66, HH56, H6W3, H300 Glasgow Csledonian, H520, H601, H600 Greenwich, HH56, H500, H600, HIKZ, Missiow Csicuolitari, H320, H601, H600 Greenwich, HH56, H500, H600, HH5P, H508, H608 Hertbordshire, H500, H640, H670 Huddersfield, HH56, H620, H600, 006H, GH56 Hull, H620, H651, H635 Kent, H600, H661, H665, H673 King's Col London, HH56, HH65, H602, HH6R Kingston, H600, H6GN, H6GM Leicester, HH56, HH5P, HH50, HH65, HH6M, HH6P, HH50, HH677 HIns & Humberside, H500, H600 HG77 Lines & Humberside, H500, H600 Liverpool, H500, H501, H581, H600, H601, H616, H621, H681, H673, HH56, HH5P, HH50, HHM6, GG66 Liverpool John Moores, H600, HH56 HHS6 Lincs & Humberside, HH53, HH56 Loughboroogh, HH56 Manchester, H600, HH56, H611 Manchester, M600, HH56, HH57, HH6M, H6N1, H6NC Middleser, H600B, H6N1B Napler, H620, GH56, HH56 Newcastle, HH56, HH66, H600, H601 Newcostle, H642, H641 NewCasule, H1756, H1MAG, H000, H601 North London, Y100, H630, 026H, H601 Northumbriz, H5H3, H5N1, H611, H614, H620, H653, H6H3, H6H7, H6N1, HH56, H5P, H588, H618 Northingham Trent, HH65, HH56 Daford Brookes, H601 Palsky, HH56, SH603 Plymouth, HH56, SH603 Plymouth, HH56, SH603, H601 Robert Gordon, H620, GH66, HH56, HH5P Queen, Mays & Westfield, Col, H500, H56, HH5P ueen Mary & Westfield Col, H500, 681, H682, H684, H600 allord, H600, H601, HH56, HH5P, 672, H681, H650, H651 heffield, H500, H5T9, H600, 670, H611, H620, H630, H6T9, Hortz, Hort, Hozz, Hosz, Hors, Sheffield Hallam, HH5Q, Ho60, GH56, GG65 South Bank, HH56, HH5P, H6N1, H6T2 Southeamstron Inst. H600 HGT2 Southampton Inst, H600 St Helen's, HH56 Staffordshire, H500, H620, H600, GH66, H508, H608, H623, GH6R, 6MHH, 6PHG Strathchyde, HH56, HH6M, HH56, HH66, HH50, HH53 Sunderland, HH56, HH6P Surrey, HH56, HHM6, HHMP, HHM0, HH50, HH5P, HHNP Sussex, HH5P, HH35, H600, H6N I, H6GS Sussex, HH5P, HH35, H600, H6N I, H605 Teeside, H500, H600 Ulster, H616, CH76, H667 UMIST, HH5P, HH56, H5R I, H615, H635, H636, H600, H601, H619 Warwick, H500, H600 West of England, HH5P, H601, H600, HH56 Westminster, H600, H608 ELECTRONICS Abertay Dundee, H680, HH5P Aston, HC61, HN61, HF61, HG65, HR61, HL64, HJ69 Bolton, H628, H620, H621 Bournemouth, H600, H608, H670, H671, H680 Central Lancashire, H612, H6N1, Central Lancashire, H612, H6N1, H612, Y400 HO12, Y400 Coventry, H640 Derby, AH67 East Anglia, H6N1, H608 East London, H600 Essex, H600, H605, H620, H616, H626 Glamorra, M600, H605, H620, H616, H626 Glamorgan, H601, H6N1, H620, H602, HH53 Glasgow, HHL6 Hertfordsbire, Y100 Huddersfield, H601 Hull, H651 Keele, # Liverpool John Moores, H640, HNPN Manchester, Met. H600, H608, HNPN Manchester Met, H600, H608, HLP8, HTP9, HHP7, FHHP, HJP4, H680, HLP3 Middlesex, Y400, H6N1B, H6088 North London, H600, Y100, H620,

Grantham Col...

H628, H640, H648, H6R1, H6R2, H6RC, H6RF Central Lancashire, H600, H608, H612, Y400 Ciry, H640, H641, H680, H6H5, H6HM, H6HN, HH56, HH65

01476 400200

Dxford Brookes, H100 Wolvertrampion, H101, H700, HW72, Y401, \*

ENGINEERING

Aberdeen, H100, H101 Aberay Dundee, H100, H101 Barnsley, H100 Blimingham, H100 Bournemouth, H680 Brighton, H100 Brighton, H100 H104, H102, J105, H1R1, H1RD, H104, H102, J105, H1R1, H1RD, H104, H102, H105, H1R1, H1RD, K256 Central England, H1N1, H1ND, K256 Central Lancashire, Y400 Coventry, H100, F380, JN91, H1TX, H108 East London, H108 H108 Exster. H104, H106, H704 Greenwich, F612, HN11 Huddersfield, H100 Leleester, H100, H102, H101 Liverpool, H100, H102, H1H7, H1N1, H1NC, H1ND, H172, H1TF Manchester Met, H110, H108 Portsmouth, H100, H770, H7708, H108 Queen Mary & Westfield, H100, H106, H1NI, H1F9, H1R1, H1R2, H1R4 H1R4, Salford, H100, H101 Sheffield Hallam, H100, F380 Sunderland, H110, J976, HH63, HH36, H118, H205, H305, H805, H841, HH75, J525 UMIST, H110 Warvick, H100, H762 West of England, H110 Wolverhampton, H700, H710, H760 ENGINEERING WITH BUSINESS STUDIES Bournemoulh, H110, G520, H118P Ceniral Lancashire, Y400 Greenwich, HN11 Manchester, H1NC Nonhumbria, H1NC Nonhumbria, H1ND Portsmouth, H1NC Sheffield Hallam, H1N1 Southampton Inst, H1N1 Strathcivde, H1N1 Starte, H100, H101, H104 Warwick, H1N1 ENVIRONMENTAL ENGINEERING/ **TECHNOLOGY**/ PLANNING Abertay Dundee, F910 Anglia, F912 Bolton, HF19 Brunel, H110, H111 Buckinghamshire, J501, D3F9 Central England, F910, F918, Colchester, F900 Coventry, H250, F9TF Cranfield Uni Silsoe, H255, N1F9, F9N8 Durham Uni Slockton, F9H2 East London, F900, F901, F911, 1991 Jiamorgan, FJ99 Jiasgow Caledonian, H200 Jernondshire, H200, H201, H250 Jernool John Moores, H201, Hypotrough, K240 Hypotrough, K240 Middlesex, F9308 Newcastle, HD22, HD2F Portsmouth, FH92, H250 Robert Gordon, H370 Saltord, H206, H307 Sheffield Hallam, H1F9, H1FX Strathctyde, J972, H1N1 Sunderland, F911, F930, F918 Surrey, H810, H813, H880 Wolverhampton, K3F9 GEOTECHNICS Dxford Brookes, \* INDUSTRIAL DESIGN/ TECHNOLOGY/ INFORMATION Brunel, H770, H774, XH7R, XH77 Bolton, H768, H760, H761 Central Lancashire, W231 Huddersfield, W230, O46H Luton, W230 South Bank, H760 Stalfordshine, N510 Teeside, W230 Westminster, HN71, G520, HN11 INFORMATICS Hertfordshire, G504 Teeside, G501

Grind Cranfield RMC5. G610. GN51, GN5C, N1G5. G610 Aberdeen, H300 De Montfort, C560 East London, NG45, LG65, FG45, GV54, CG15, GN51, GH52, GP53, GL5P, GT52, GX59, FG45, GR51, Edge Hill, GP53, GL58 Gilamongan, G560, G564 Middlescz, Y400, LG85E Si Mark & St John, G501, G512, GS03, GSW5, G5P3 Staffordishlre, 865G, G562, N4G5 Staffordishlre, 865G, G562, N4G5 Staffordishlre, 865G, G562, N4G5 Staffordishlre, 865G, G579, G513, G5P4, G5C1, G5W2, G5F9, G513, G5P4, G5C1, G5W2, G5F9, G513, G5P4, G5C1, G504 Sundertand, G560, IN9D Teestide, G560, GL53 UMIST, G560 INSTRUMENTATION Bolion, H648, H640, H641 Bournemouth, H670 Sheffield Hallam, F341 Teeside, H640 INTEGRATED ENGINEERING Aberdeen, H105 Bournemouth, G520, H110, H118P, H610, H618P, H680 East London, H680, HH76 Liverpool, H100, H102, H1H7, H1N1, H1NC, H1ND, H112, H1H7 Luton, H100 Nottingham Trent, H118, H110 Reading, H100, H103, H101 Shefflefd Hallam, H110 South Bank, H111 Ulster, H110 UMIST, H110 INTELLIGENT SYSTEMS Oxford Brookes, G800, \* 302 LOGISTICS Aston, J9N9, J9NX Cranfield RMCS, H510, H310 HuddersOeld, N921 MANAGEMENT STUDIES Abertay Dundee, H6NS Bournemouth, N120, N179 Bradford, NJ1X, NJ19 Greenwich, GN11 Liverpool, H1N1, H1NC, H1ND, H7N1 Staffordshire, H710 MANUFACTURING SYSTEMS & TECHNOLOGY 8inningham. H700, H7N1. H7NC, H781 H781 Bolton Inst, H718, H7ND, H7N1 Bradford, H705, H706, HH71, HH73 Brighton, H710 Brighton, H710 Brinel, H700, H703, H704, H7R1, H7RC, H7R2, H7RG, H7N1, H7NC, Central Lancashire, HN71, H770, H772 Central Edicasilie, HN71, H770, H772 Central Éngland, H7N1, H7N0, HN71, HN7C Coventy, HN71, H710 Dundee, HN71 East London, H701, H710, HH76 Glamorgan, H7N1, HF79 Glasgow Caledonian, H7H6 Hertlordshire, H640, H710, Y100 Hudderstield, HN71 King's Col London, HN71, H710, H7N1 Kingsion, H711, H718 Iseefs Mer NIH7 H710 H7N1 etc. billetin H718 Kingsion, H711, H718 Leeds Met, N1H7, H710 Lincs & Humberside, HH37 Liverpool, H1N1, H1ND, H1NC, H7N1 Liverpool John Moores, H710 Loughborough, H780 Luton, H710, H711 Manchester Met, NH71, HN7C, H710, Middlesex, H7088, Y400, H7N1B, HN718, Middlesex. H7088, Y400, H7N18, HN718, Newport, H708 Northumbria, H710, H718 Northumbria, H710, H718 Plymouth, H712 Porsmouth, H700 Saiford, H7N1, H700 Staffordshirre, H7N1, H7ND Stockport Col, H700 Strathclyde, H710, H1NX, HN71 Sunderland, H700, H7N1, H788. H7NC

ampeter

ckinghamshire, G652

ual England, G560, G568,

Abertay Dundee, H300 Aston, H300 Brighton, H520 Aston, 'H300 Birmingham, H135 Bolton Inst, H308, H300, H301, H303, HH37, HH37, HH3R Bradford, H300, H303, H301, H302, H304 Britchton, H300, HH34, HH23 Central Lancashire, H300, H308 Central England, H300, H308 Central England, H300, H308, Central Senter, H3RC Central Senter, H3RC, H382, H381, H382, H38C, H38F, H3RG City, H300, H301, H302, H304, H305, H390, JH03 ROBOTICAL ENGINEERING Plymouth, H650 RURAL ESTATES/RESOURCES MANAGEMENT H305, HJ39, JH93 Coventry, H300 De Monflord H300 Dundee, H300, HH63 Exterer, H302 Glamorgan, H300, H700, H701 Glasgow, H300, HH37, H305 Glasgow Caledonian, H370 Greenwich, H300, H420, H308, H305 Bournemouth, D253 Liverpool John Moores, D255 Plymouth, N800, D253 Royal Agricultural, N800, N80 Scottish Agricultural Col, T Y400 SOFTWARE H 305 Herifordshire, H 300 Huddersfield, H 300, 003 H, H 3J9 Hull, H 300, HH 37, H 701, HJ 3M, H 301, H 160 ENGINEERING Aberystwyth, G700, G701 Bournemouth, G700 Bradford, G700 Brighton, G700 Kingsion, H303, H304, H302, H308 H308 Lecds, H300, HH36 Lecds, H300, HH36 Leccester, H305, H306, H304, H300, H302, H303 Lincs & Humberside, H300, HH37 Liverpaol, H300, H301, H310, H386, H3N1, H3NC, HH37, H73 H73 Brighton, G700 Entral Lancashire, G700, Y400 Central England, G700, G G708, G709 City, G700, G708 Coventry, G700 Cranfield Uni RMCS, G700 De Montiori, G700 East London, G700 Glasnorgan, G700 Glasnorgan, G700 Glasnorgan, G700 Giasnorgan, G700 Herrfordshire, G701, G5G7 Liverpool John Moores, G700 Manchesjer Met, G700 North London, G700 North London, G700 North London, G700 Salford, B700 Salford, G701 South Bank, HG67 HH73 Liverpool John Moores, H300, H350, H360, HH73 Manchester, H300 Manchester, H300, H308, H4638 Newcastle, H342, HH37, HH73, H300, H301, H302, H303 Northumbria, H300, H308 Noningham Trent, H308, H300 Palsiey, H300 Queen Mary & Westfield, H381. aisiey. H300 Jueen Mary & Westlield, H3R1. 13R2, H3R4, H300, HJ35, HH36, H302 Dationd Brookes, H300, Pfymouth, H300 Portsmouth, H300, Reading, H300, H303, H301 Robert Cordon, H303, H301 Robert Cordon, H300, H360 Salford, H3TF, H3T2, H300, H301, H302, H003 Sheffield Hallam, HH37, HJ35, H300 Shefffeid Hallam, HH37, HJ35, H300 South Bank, H300, H308 South Bank, H300, H308 Southampton Inst, HH73 St Helen's Col, H300 Staffordshire, H300 Strathciyde, H300 Strathciyde, H300 Sunderland, H300, H308, Surrey, H300, H301, H304, H340, H341, H345, H346, H350, H351 Sussex, H300, H3N1 Treeside, H300 Ulster, H300 Warwick, H300, H301, H301, H301 West ol England, H300, H301 West ol England, H300, H301 s e a IF YOU MECHATRONICS Aberray Dundee, HH63 Glamorgan, HH36, HH3P, HH3Q Hull, HH36 King's Col London, HH36, HH3P Salford, HH6H Shelfield Hallam, HH63 Shelfield Hallam, HH63 Staffordshire, HH36, HH3P Sussee, H3H6 Swansea Inst, HH36 REG MEDIA TECHNOLOGY Bournemouth, H620, H621 Central Lancashire, HP64, Y400 Giamorgan, P400, P410, P415, P420 Greenwich, G503 Huddersfield, G5P4 Liverpool John Moores, H680 Portsmouth, P4H6, P4HP Salford, HP64, J980, H635 Southampton Inst, P430 Staffordshire, J900 Sunderland, G700, PP34, PP3K Teeside, H620 West Herts Col, PJ55 Wolverhampton, P300 YOUV AB PUT MEDICAL ELECTRONICS/ ENGINEERING The s Bournemouth, H670, H671 Bradford, H181, H18C, H18D Hentordshire, BH900, BH96 Glasgow Caledonian, B800 Staffordshire, B808 travellers ev THE METALLURGY Birmingham, 1125, JJF5 Brunel, 1202, 1201, 1200, 1205 Manchester, 1200

01792 295097

MECHANICAL

ENGINEERING

PROJECT

POWER

MANAGEMENT

ENGINEERING

Bournemoulh, H110, H118P Brighton, K251

	JR94 Liverpool John Moores, HN71 Loughborough, HF19	
	Liverpool John Moores, HN7 I Loughborough, HF19 Middlesex, Y400, J9N 18 Notlingham Treos, GN51 Oxford Brocks, JN91 Robert Conton, IN91	
	Roehampion.	
	Souih Bank, JN9D, JN9C Staffordshire, GN51 Sunderland, JN91, G568 Wolverhampton, W39, G500	
	TELECOMMS ENGINEERING	
s	East London, H620 Dxford Brookes.* Queen Mary & Westfield, H626	
	TEXTILES	
; 02	Bolion Inst, J460 Huddersfield, JW42, WJ42, J461. W225	
D253,	Leeds, 1460, J4N I Teeslde, E220 UMIST, J4T9, J4TY, J4T2, J4NC, J4ND, J4TX, J4N1, JJ49, JJ94	
	TOWN & COUNTRY PLANNING	
	Coventry, K440, K441, K442 Liverpool John Moores, K460 Uni Col London, K400 West of England, KK14, K472.	
00 G 70 1.	Uni Col London, K400 West of England, KK14, K472, K460, K401, K402, K464, K461	
	TRANSPORT STUDIES	
	Huddersfield, N920, JW42 Napler, NJ99, N9P2 Plymouth, N920 Southampton Inst, N925	
	Plymouth, N920 Southampton Inst, N925 Staffordshire, N921, N920 Swansee Inst, N921 Ulster, J930	
	URBAN PROPERTY	
	Bournemouth, D253 Central England, K442 Glassgow Caledonian, N830 Liverpool John Moores, K281 Westminster, N835, N830	
	Westminster, N835, N830	
	The The is	
Δ	VFL I	
t t	i o n	
	1 O N	
J <b>T</b> A	KE OFF	
UL	ARLY.	
E C		
3 C		
	State-	
WO	N'T BE	
BLE	TO	
IT I	DOWN	
	ion for	
very	Thursday in	
	TIMES	
	MINICS	

. .

#### FEATURES 16

THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996

Robert Runcie — Day Three: Humphrey Carpenter on the unconventional married life



Robert and Rosalind Runcie at their wedding in 1957

Robert Runcie's wife, Lindy, is tough-minded and outspoken. She reacted, initially, with horror to her husband's appointment as Archbishop of Canterbury and later became the subject of attacks by the press



# The offer that sent Lindy into the garden with a bottle of gin

osalind. otherwise known as Lindy, is not in the conventional mould of archbishops' wives. She is a tough-minded lady who is not afraid to express her own views - even if this means opposing her husband. In 1974, when Donald Coggan went from York to Canterbury, Runcie was tipped to succeed him. "Yes, we went up to York." he admitted to me. Lindy explained: "I said no." Runcie began to tell the story in full: We went up to York, and we had lish pie, and Evensong in the Minster, rather badly sung, and a night at the Railway Hotel. I was keen on York. I thought it would be a return to the North, a New World. But Lindy was in tears at breakfast." "It was a terrible house," she

LIFE WITH LINDY

explained. Robert had been garden where we were staying, and drank gin! Weeping to myself. And George Reindorp [Bishop of Guildford] wrote and said, offered it, and we went on holiday the next day, and I was still crying. One of Rob-ert's staff said. 'If God calls you, it's your duty'. And I said, 'You mustn't betray his God'. 'I don't think God is calling.' And I said, Well, if that's his God, I don't want Him'." "And our daughter, Rebec-Wrote to her or to Robert? "To ca? She was 12 years old, we'd just got things established for Robert, saying it was all my her, and it would have meant fault, and I'd have to go there.

archbishopric of Canterbury com ing up on the horizon? "No." But surely by the end of the 1970s it was looking pretty likely? "But don't forget I had dished him before, over York.'

What was their first reaction in 1979 when the



rchbishop and have a private life which was uninvestigated." But was there anything to investigate? He laughed when I asked this. "No! But I mean, you couldn't have a private life." This was certainly true of Lindy.

play." in which she is shown in a full-length red evening dress lying on top of a Bechstein grand piano, her face (with a half smile) is turned towards the camera

"unless the pair start acting

like a proper married couple.

Dr Runcie may have to consid-

The Daily Star printed a follow-up story disclosing that the Runcies' marriage was "causing reaction within the Church" and that Runcie and Lindy were "on holiday in

Europe discussing the difficul-The first press atties of their complex tack dates from Ocsituation". The press campaign was tober, 1983. In the

summer of that

year she appeared in a BBC television

programme, Home

on Sunday, which

"How can a suc-

led journalist Anne

Edwards to ask:

in public, and of

him? ... It cannot

er quitting his post as head of the Church . The Runcies issued a statement denying reports that their marriage was on the rocks.

48:---

 $\pm 1$ 

A 4

80 : 122

Tes.

1

A State

т. Р.

I arrived in St Albans in November 1994 armed with notes about the marriage, feeling distinctly nervous about tackling such a sticky subject. When Runcie answered the door, he surprised me by saying: "Lindy will make you a cup of coffee." She

her boarding, or me driving every day to a girls' school miles away. Ugh. Horrible!" How did Runcie feel about Lindy's resistance to York? "Ouite a lot of me wanted to go, but I felt that it wouldn't work. I mean, I did care for my wife.\* "I said I wouldn't go," repeated Lindy. "We went on holiday, and I hid in the

They were nasty about me, and Robert said: 'You don't understand about Lindy. She needs roots, and when she's put down roots she doesn't want to move.' I don't know what it is about me. I wept when I went to Lambeth, I wept when I had to tear up Lambeth and come here. I wept when I went everywhere.

Downing Street letter came, offering Canterbury? "Horror!" answered Lindy. It took Runcie a very long time to make up his mind whether to accept the archbishopric.

"You took six weeks to decide," Lindy reminded Runcie when 1 was asking them about

worried."

ARCHEIS

quite. It wasn't that bad. I said, this. "They were getting very will go if you want to. I will "I went to see Mrs not refuse this'."

Thatcher," Runcie said, "and I was inlending to refuse." Was "Yes, she did say that," agreed Runcie. "And the childhe really? "I think I was. I said, ren were quite participators by 'I feel that I'm so uncertain, it's this time." He told them he wrong for me to do it.' And she had been offered it? "Yes." said to Colin Peterson, her "Rebecca was at Haileybury

appointments secretary, 'Colin the sixth form," added in, why does it have to be now? Lindy, "so it wasn't a question Why can't it wait until after of finding her another school at a vital time. James was al they've had a holiday?' And he said, yes it could. And she said, university.

'Go and have a holiday and come back and tell me.' And so Why was Runcie so hesitant, I asked him. He paused to we went off to Italy. Where Lindy cried most of the time." "Well, it's quite a lot to take." think before replying. Lindy interjected: "I know why it was, I didn't want our private said Lindy. "And everybody lives to be taken away." "Yes. I didn't like that idea

said, 'Lambeth's dreadful, but you'll love Canterbury.' And it either," agreed Runcie. He was the other way round." could see this coming? I asked her if the offer of the There'd been a certain archbishopric of Canterbury amount of it already. They'd been unkind to Coggan. I realised I couldn't easily be an sent her down the garden with the bottle of gin again. "Not

AN EFFORTLESS TEST OF

YOUR WELLBEING. ALL IT

TAKES IS A PHONE CALL

"Everyoue at work couldn't believe that I didn't have to eat

diet food to lose weight."

The Institute of Individual WellBeing can pinpoint the food

intolerances and allergies that cause you discomfort, pain or

anxiety. Our scientifically proven Food Allergen Cellular Test

(F.A.C.T.) will enable you to begin living and enjoying life

to the full.

Losing weight and feeling great go hand in hand. It's a fact that tests show that 70% of all health complaints stem from the

foods we eat. Add that to today's lifestyle, unbalanced diets,

everyday stresses and strains, and the burden on your body can

be intolerable.

Your body is your most precious asset. Keep it that way.

Simply call today.

CALL 0171 349 0505 FOR AN APPOINTMENT,

OR VISIT US AT

99 KINGS BOAD LONDON SW3 4PA TODAY.

INDIVIDUAL WELLBEING

Vienza - London



Rosalind on the cover of Sunday magazine

have done the Archbishop of Canterbury any good to have his wife explain on the box how much of his official life she found boring, how she detested the socialising where they were invited only because of his position, and how she loved to escape to her real friends.

A series of allegations about the Runcies began to appear in August 1985. The Daily Star led the way. Under the headline, "Family stir down at Lambeth Palace", it accused the Archbishop and his wife of "living almost separate lives". An unnamed source commented: "She is rarely seen in Canterbury. On most occasions the Archbishop comes here alone. Lindy stays on al Lambeth or in St Albans. She has constantly refused to kowtow to church authority. saying: Too much religion makes

me go pop.' ... Three years ago Mrs Runcie caused a stir by posing for a series of strange photo-graphs which were little short of "glamour" shots. In one she was draped across a grand piano. Another photograph shows her posing in a swimming costume."

he Doily Stor had not printed any of the photographs referred to, which were published in Sunday, the magazine section of the News of the World, on September 26, 1982. The cover of the magazine shows Lindy in white tennis clothes, leaping exuberantly in the air on a tennis court, and is headlined: "Meet the incredible Rosalind Runcie." Inside, the article about her is illustrated with shots of her playing croquet, ice skating, roller skating, drying her hair, and in a swimming costume (ap-parently a badly focused family snapshot).

The article was preceded by a double page spread with the words: "The lady loves to

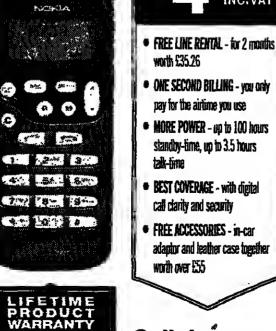
was not only there but didn't seem in a hurry. I asked if she renewed a year later. On October 20, 1986, The Sun had time to sit down in front of the tape recorder. "Not really. I want to take three cracked front page carried the banner eggs back to Sainsbury's and headline, "Runcie's marriage complain to the manager." But sparks church crisis!" and quoted "senior Church of Eng-I persuaded her. land men" as saying that

I asked how the grand plano photograph in the News of the World had come about. "Well," she answered, "it was



# New digital Nokia. 100 hours of power!





MORE POWER - up to 100 hours standby-time, up to 3.5 hours BEST COVERAGE - with digital call clarity and security FREE ACCESSORIES - in-car

adaptor and leather case together worth over £55

Cellphones

LIMITED OFFER

**1.**99

INC.VAT

**GUARANTEED PEACE OF MIND** Your phone is covered by our 14 days no quibble money back promise.

IONTHS FREE

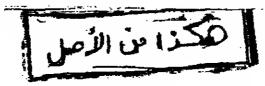
LINE RENTAL

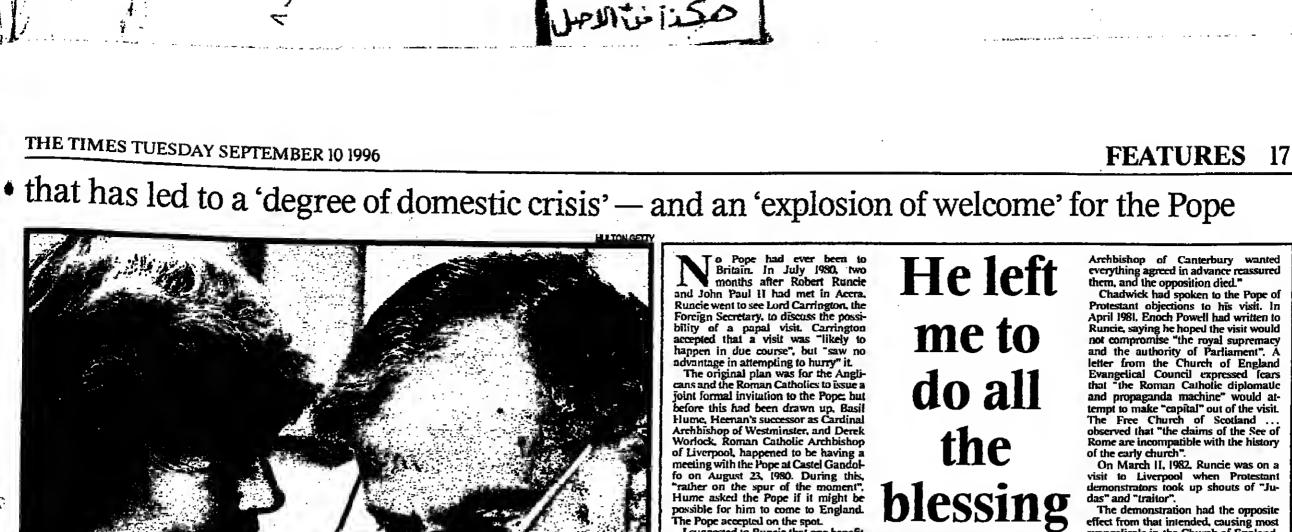
WORTH £55,28 INC. VAT

DRDER NOW WITH YOUR CREDIT CARD DETAILS FOR FREE DELIVERY IN 4 WORKING DAYS

th for as long its you re







I suggested to Runcie that one benefit ... of all the high-level contacts preced-ing the papal visit was that people from both Churches got to know each other particularly himself and Basil Hume. Yes. And the Pupe, eventually; though I think he is quite difficult to get to know personally. One of the problems is that so much is done for him by his Secretary of State ....

So what impressions does he give? "I think that he's a man of genuine devotion ... He's a very attractive human being. He's had to struggle with his own masculinity. I mean, he must have had many people fall for him. And I think that he has the discipline of the priest. And yet the warmth of the good host, and a persoo who understands human beings well enough. But he is a hardliner - oo women in the ministry, and on contraception - because he thinks the pace is being set too much by a gospel of self-fulfilment ..."

confirmed, Runcie began to consult bishops as to what might be made of the event. David Sheppard, the left-wing Bishop.of Liverpool, wrote to Runcie that he had a "dream" that "you and the Pope together might do two or three great public meetings".

ugh Montefiore wrote lo him in "something of a dilemma". On the one hand he wanted to "foster true ecumenism" and welcome the world's foremost Christian leader", On the other hand, "I feel that I cannot just simply dance attendance on the Pope ... Also, I would feel a certain revulsion at finding myself present at a papal allocution in which there was wholesale condemnation of abortion, contraception, remarriage, or the marriage of the dergy."

THE POPE'S VISIT

The Pope "is difficult to get to know"

Divinity at Cambridge, would go to Rome to discuss directly with the Pope - who had recently escaped an assassination attempt - the nature of the service to be held at Canterbury. Chadwick had "a difficult week beset by very high tension",

The Holy Father frankly confessed to me that he could not at present imagine what kind of unity we could have with one another which would not entail some kind of surrender of principle by the Roman Catholic Church ... And yet personal contact at the right kind of level is obviously extraordinarily congenial to them. We may irritate Rome, but we also fascinate Rome." "

Chadwick added: "The most remarkable revelation of my visit was the evident pressure being put on the Pope by conservative English Roman Catholies to cancel the visit to Canterbury las mixed bathing with heretics and

Archbishop of Canterbury wanted everything agreed in advance reassured them, and the opposition died." Chadwick had spoken to the Pope of

Protestant objections to his visit. In April 1981, Enoch Powell had written to Runcie, saying he hoped the visit would not compromise "the royal supremacy and the authority of Parliament". A letter from the Church of England Evangelical Council expressed fears that "the Roman Calholic diplomatic and propaganda machine" would at-tempt to make "capital" out of the visit. The Free Church of Scotland ... observed that "the claims of the See of Rome are incompatible with the history of the early church".

On March II, 1982, Runcie was on a visit to Liverpool when Protestant demonstrators took up shouts of "Judas" and "traitor".

The demonstration had the opposite effect from that intended, causing most evangelicals in the Church of England, and members of the free churches, to dissociate themselves from such extremism. But while sectarian objections to the visit died down, it began to come under threat from the Falklands War.

rgentina invaded the Falkland A Islands on April 2, 1982, and a British task force sailed for the South Atlantic within a few days. The fact that Britain was in military

conflict with a Catholic country, Argentina, led the Vatican to state (by May 23, 1982) that the papal visit would have to be cancelled unless there was a ceasefire ... The British Government now of-

fered to withdraw from official partici-patioo in the visit, and the Vatican agreed that it could go ahead. The Pope landed at Gatwick on

Friday, May 28, went to Londoo for Mass at Westminster Cathedral and a private meeting with the Queen, and the next morning flew by helicoptor to Canterbury for the cathedral service,

"The papal visit was totally surround-ed by the Faiklands," Runcie told me, "and it was difficult to put my mind to it. But I can remember driving into Canterbury, and the Pope comparing it to Cracow... he was taking it all in, and I remember that when he processed into the cathedral he didn't bless anyone in the crowd -- he expected me to do all the blessing. One of the most moving moments of my life was entering the cathedral, and the enormous explosion of welcome and praise which drowned the choir, And I remember how good he was at lunch - and how envious 1 was of his valet, getting him everything, his comb and that sort of thing.

"The Pope was quite good with the ecumenical leaders. And what was interesting was that the Quakers and the Protestants were amazingly deferential, and the man who was really pugnacious was the representative of the Episcopal Church of Scotland, the Bishop of Edinburgh. He asked the ardinals in me very where he intended to take the Church. That could have got something going, bad we had more time."

drried



A marriage that made the headlines. "You realise how lonely Lindy must very often have been," says Runcie.

meant to be a serious article, and somebody else got hold of it, I don't know how." But how did the photographer persuade her to lie on the piano? was a friend — I wouldn' have done it otherwise - and it was going to be a serious thing about my life." How did she come to know him? "He was a journalist here, in St Albans. It was meant to be very serious." Runcie made a sceptical face at this.



with all this? Because I would not go to York. And I said to Robert, 'If you really want to go to Lambeth, I will go with you'. But you know / don'L"

Once the Pope's visit to Britain was

Runcie that the Pope's visit put

Runcie reassured hiro - "I have a great deal of sympathy with what you say"- and agreed that, on the matter of the Pope's conservative views, "the

ation

ages ring in a

ting

rom

iliar

ome

3eat the

ls -

۹sh,

and

π to

It IO

≥\_to

in-

low

one rish

the

live

s, to

ess?

g is Sis's

in

- is /ide

з.

JR

3C2,

at

S

.

WS.

ply-lern

rt of tbil-life

JWD

tten

kee the

l to

vith the inal

ping e of

rifle

ious

/e to

asked if there had been a gossipy, slightly bitchy atmosphere at Lambeth, Lindy alleged that two people in particular "were determined to have us both out on the street. And my lawyer said. They're not really going for you, they're going for Robert, which made me feel worse."

Eventually, she sued the Daily Star. "I wanted an open apology, and damages to a charity of my own choice, and my legal expenses paid. And then of course came more filth. because they tried to stop me by frightening me." By print-ing more of it? "Yes. Twenty Things You Didn't Know About Rosalind Runcie. Drinking in the kitchen ---uddly as a newt'. And lifting my skirt above my head to show the shocked maids my suntan." (Runcie laughed at the idea that they had had maids.) And my language would shock a sievedore. And l love men. I surround myself with mcn. young men, and rich mcn. And going to gay sleazy nightclubs with my homosexual triends."

You've got a lot of homosex-Bal friends," remarked Runcic, in response to this. "Of course I ve got a lot of

homosexual friends. Why shouldn't I?" "Much to your credit." Runcie agreed, slightly

-

「「「「「」」

sarcastically. How much did the charity et when she won the case?

Well, it went up to eight housand five hundred, and we wouldn't senie. Because the apology was going to say 'She may have suffered embarrassment', and I said, Not may, did'. And it went up to ten thousand pounds. There's an extremely nice statue in Lambeth Palace garden, a mother and a child. That's what the Star paid for." She wanted a statue rather than an actual charity? "That was my charity. the Lambeth Palace garden.

		7
6 <b>n</b>	Cheaper Car	
	insurance	
H		
	A DIALD AT	

Close harmony: the Runcie family gather round the piano

Because we were living in this

tiny little flat - our flat wasn't

ready. So I went and staved

with a woman friend who lives

about a week. I came back, but

I reminded Runcie that he

bishopric, What did this

Lindy (interrupting): 1

didn't want to go on. I loved

being at St Albans. And I just

thought, 'Why should I bother

Title .

. Tel

Expiry Date

Date

mean?

**ROBERT RUNCIE** 

The Reluctant Archbishop

by Humphrey Carpenter

£18.99 (RRP £20) with free p&p for the UK and Rep. of Ireland

TO ORDER CALL: 0345 660 916

se send ma ...... copies of Robert Runcle by Humphrey Carpenter

Or post the coupon to: News Books, FREEPOST, PO Box 345, Falmouth,

hoitigi \_

l enclose cheque/PO(s) payable to NEWS BOOKS AR1 for a lotal of £ \_

THE TIMES BOOKSHOP

TR11 2BR. lax: 01326 374 111. e-mail: bookshop@the-times.co.uk

Postcode

Please write your name and address on the back of all cheques

Debit my Access/Visa/AmEx, Switch or Delta account no:

Because 1 was raising money for it, at that time, and h's open for charity." I said that my eye had been

caught by the remark by somebody unnamed: "I expect in Hereford Square." How long was she away? "Oh, they will soldier on, but at one I thought, 'I want to get away from this'. Do you blame me?" stage there was a bit of a crisis. But I think they've learnt to cope with the idea of leading But this could have been remembered by certain people, and interpreted as her separate lives." Lindy began to make guesses as to who had walking out on Robert? 'Yes, said this. I asked if the reference to "a bit of a crisis" perhaps. might have had some basis in had talked of "having a degree of domestic crisis" when he was being offered the arch-

truth (Runcie himself had used similar words to me). "I was extremely unhappy at Lambeth at first," answered

Lindy. "They were rewiring it for three and a half years. The dirt and everything else was dreadful. I did actually run away at the beginning.

Sumame

Address

Print Na

rpenter (to Runcie did you consider this to be something that you shouldn't tell me on Lindy's behalf?"

Runcie: "I think that there was, for the first time, and the last time, really, a degree of Lindy having buddles who were closer to her than I was. Because she needed support for herself, as somebody who was reluctant to come."

Carpenter: "You felt she was crying on other people's houlders?"

Runcie: "That's right. In retrospect, you realise how lonely Lindy must very often have been. After all, there weren't too many people to whom she could talk when I was busy. I think that made for a degree of estrangement. Here's me thinking that this is the greatest decision of my life; and here's somebody lamenting the loss of piano pupils. That's the sort of scale of the thing."

I asked whether, looking back now over the Lambeth years, it was worth it in the

end? Lindy admitted: "It seems like a son of fairy-story now. We met wonderfu people and we had lots and lots of lovely dinner parties; people asked us to marvellous things. I thought the moment we left there, they would never speak to us again. But a lot of them still ask us out, and that's rather nice." Runcie added: We're going to have lunch with the Queen Mum. And I've just been invited to John Birt's Christmas drinks."

Lindy was indignant "You've been invited and not me again?"

Edited extracts from Robert Runcie: The Reluctant Archbishop, by Humphrey Carpenter, pub-lished next month by Hodder and Stoughton, L30. 01996 Humphrey Carpenter

TOMORROW

Runcie

on Terry

Waite

'He always

enjoyed

centre stage;

he was what

Oliver North

once called a

grandstander

— but

forgivably

are not too good The visit dates were fixed for Friday, May 28, to Wedoesday June 2, 1982. Henry Chadwick, Regius Professor of

Curia ... feared that there might be some unscripted confrontation, humiliating the Pope. My assurance that the



# Why I can't do business with Blair

Lord Hanson says the boardroom has much to fear from new Labour

utmost to convince voters that it really is new: that it has abandoned its debilitating envy of success and subsidising of inefficiency. Tony Blair, we are assured. has no intention of soaking the rich. His recent proposals for business Alls recent proposals for business and industry have been presented as tax-reducing and non-interven-tionist. Well ... let's take a look. Despite new gloss, old Labour is alive and kicking, even in the Shadow Cabinet. Clare Short has

been demoted for saying that any-one earning as much as an MP should pay more tax, but Michael Meacher, newly promoted as "green" spokesman, says he is ready to consider imposing higher taxes on the "rich", although it is difficult to find out whom Labour includes in that category. Mr Mea-cher also wants employee involvement in company decision-making, including pay differentials.

Last week's New Opportunities for Business amply justifies boardroom suspicion of new Labour. It reveals that Labour still stands for government regulation and is hos-tile to competition, all of which would be damaging to producers, employees and consumers, While posing as a friend of small

businesses, Labour plans to impose on them the social chapter and a minimum wage. This flies in the face of Britain's achievements on

unemployment and productivity, which continue to be better than those of Germany, France or Ita-ly, and would certainly destroy what the OECD recently termed our "economic environment conducive to job creation".

Even without the social chapter and a minimum wage, it is hard for businesses to compete. But when small businesses encounter difficultics, Labour blames a scapegoat: the financial institutions, "which fail to understand their special needs". We have heard that calumny before. To deal with this supposed problem. Labour would develop "business incubators" (how do you fancy that, small businessmen?) and a "rescue culture" (shades of Harold Wilson?)

What do these phrases mean? They mean interfering with banks

The Labour Party is doing its and a raft of "voluntary" codes of conduct to govern the operation of companies. Heaven forfend. This would mean mountains of paper-work and bureaucratic administraoon. The only beneficiaries would be lawyers and accountants. Does Labour really believe this will help business, including employees and shareholders — plus the almost forgotten consumer? Labour's soul is tellingly revealed

in two other elements of the manifesto. First, a "windfall tax" is to be imposed on privatised util-ities: a retrospective tax on a successful policy which was underwritten by the original shareholders. Labour resents this success. Market confidence will be under-mined in these industries, and probably others, which are already highly regulated and controlled. It will militate against consumer interests and the utilities' efficiency. Secondly, the proceeds of the tax will be dumped into a "programme of employment" and training for 18 to 25-year-olds - training which would be unnecessary if local gov-ernment had not tailored its educational establishments to its own

spent, Labour would take yet more cash from the productive sector of Labour's effrontery on education is staggering.

achieve this, even though the vast majority of state schools are run by Labour-dominated local authorities. No wonder Mr and Mrs Blair personally have opted for a better solution to their children's education.

n the vast townships where the failures are worst, Labour bas been in control for decades. In last year's primary school maths tests, for example, Mr Blunkett's Sheffield came 97th out of 107 local authorities. How does that look prospective business employers? Labour says it will reduce class sizes to improve literacy and oumeracy, despite acknowledging that this will have a marginal effect at most. There is no mention of what would make a difference - pho-nics, basic arithmetic, disciplined be no problem. whole class teaching - but this is hardly surprising, for it would challenge assumptions dear to the teacher unions, with which new Labour is still closely linked. New Opportunities for Business has been put forward as marking the change from old Labour to new. But traditional Labour hostility to privatisation and competition are still there, as is protection of producer interests and an unbridled desire to regulate and interfere. Tony Blair and Gordon Brown want us to think of them as committed to financial rectitude and low taxaoon - hence the proposed tax rate of 10p. As the Institute for Fiscal Studies points out, this will cost £3-10 billion. Where from? And how will all the new quangos and subsidies be paid for? "All will be revealed." we are told. Yes? As a somewhat cynical Yorkshireman, 1 have to say: "Show me, now, before we cast our votes." The manifesto does not encourage me one iota to

DON'T YOU DARE TOUCH, DAD. YOU'VE NO RIGHT TO STRIKE ... " **Canterbury's tales** 

n all the uproar surrounding Humphrey Carpenter's biog-raphy of Lord Runcie, the thundering about betrayal and tape-recorders and turbulent biographers who simply don't understand the innards of the Established Church, the one opinion

nobody seems to have asked is God's. I am prepared to bet that God finds it hilarious. He is, after all, well on the record as avoiding Pharisees and priests, and ecclesiastical buildings with cashdesks to spend his time with riff-raff: artisans and Samaritans and that dreadful Magdalen woman. He could hold his own with theoreticians in the temple as a boy, but as a preacher preferred to convey wisdom through the personal, the anecdotal, the entertain-

ing: that rich man trying to man-ocuvre his camel through the sound man on pigs and pig-Needle's Eye gate, the idiot who keeping. He knew buried his talents, the woman who what a tape-reloved much, the relatives who wept " corder is and he so sadly for Lazarus that he was knew what Humexcused being dead. He appreciatphrey Carpenter is. I rest my case. ed Martha's administrative bustle, but pointed out that Mary, who lis-The last point is tened, had the better part. He would have got on well with Lord the most interesting. The former Runcie, and probably with Humphrey Carpenter too (although, being omniscient. He might have sabotaged the tape-recorder). As far as God is concerned, there seems to The row about the Carpenter biography is not really about indiscretion: it is about attitude. Nor, I suspect, is the relationship between Lord Runcie and Humphrey Carpenter nearly so adversarial as some pretend. Read the subject's postscript in the book: "I have done my best to die before this book is published. It now seems possible that I may not succeed." Is that the phrasing of an outraged man, or just a twinklingly rueful one? Lord Runcie then quotes "It is not justice I need, but Mercy . . . there is much that is just and more that is merciful in your story. "There is, he adds, a lot of "burbling" that he never imagined he would see in print he criticises Carpenter for not having quite grasped what it was like to be Archbishop of Canterbury. But: "I shall try to keep my sense of humour and the perspective of eternity." Of course Lord Runcie must publicly distance himself from it: the Pharisee Establishment expects no less. Archbishops of Canterbury, after all, are chaps with Gothic hats and the job of crowning

kings. There are plenty of pained bent, and his Britten biography and dignified voices ready to speak caused some outrage. Yet in that of "lack of depth and substance" book he caught Britten so well, and "frothy journalism": plenty of weasels like the venerabler-thanmade him so real, so much a man and a brother, that I have listened thou Ven George Austin to take a swing at all the gentle liberalism that Robert Runcie stood for. It to the music more since reading it. and honoured it more. Lord Runcie, whether conscious-

Lord Runcie chose Humphrey

Carpenter with a twinkle in his eye

clearly would not do for the former Archolshop to take the platform with his Boswell and openly en-dorse every word of those fireside chats. Nonetheless, the twinkle has by or not, chose the nature of his biography in choosing his biogra-pher. As to the ethics, we know that he revised the text (albeit wincingly) and that Carpenter never quotes not gone from his eye; Lord Runcie remarks - as some others have done - that were made away from is no dupe: he is an adult, a historian, a philosopher, a joker, a very the tape-recorder over a boozy lunch. When Lord

Runcie ooce. asked for the machine ' to ' be' switched off, it was, and we shall never know what he said in that in-

the paper does).

sides with what Runcie calls "the Spectator gang on the formal ianguage of the Prayer Book and yet embraces every kind of waffly feelgood spirituality as "defender of faith". The Prince of Wales's attitude to the Established Church is important, and the perspective of a former Cantuar is very useful indeed to a nation which must make its mind up both about the heir and the Established Church.

As for his portrait of Diana, it is touching and kindly. The Prince thought she needed religious in-struction, so the Archbishop tried struction, so the Archolshop theo some "not very successful confirm-ation talks". Here again, Robert Runcie's humanity breaks glori-ously through the purple and gilt carapace: "What I quickly saw she needed was some encouragement and come target you all right circl?" and some 'Are you all right, girl?"" He encouraged her through "talk about people, about personalities", well understanding the value of such anecdotal reassurance. He is clearly a man whose feminine side is important, and a better man for that. The story that his chaplain found Charles's very voice "serious-

# THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996

and the second second

PRINCI sky-high London Anatole Kaletsky welcomes our tallest tower

Foster a

S ir Norman Foster wants to build Europe's tallest build-ing on the site of the Baltic Exchange in London. And why not? Because his plan will provoke howls of outrage. It will dominate the London skyline. It will over-whelm St Paul's Cathedral. It will be a monstrous carbuncle. It will be a monstrous carbunde: It will destroy the medieval intimacy, or (take your pick) the Victorian splen-dour, of the City of London. It will add to the glut of City offices filled by flashy barrow-boys from Rom-ford and will probably come onto the market at exactly the moment of the next economic slump.

All of these accusations may well be valid - although people who denounce the Foster plan on the architectural merits of the building itself might do well to take a closer look at what seems to be an imagin-arive and exciting design. But such accusations are completely beside the point.

The point is that a host of monstrous carbuncles already dominate London's shapeless skyline. The NatWest and Telecom Towers, Centre Point and the Barbican have long since broken the coherence and proportions of London's skyline, making it one of the ugliest cities in Europe to view from afar.

St Paul's is already over-whelmed, hemmed-in and insulted by hideous low-rise buildings - not least the recently-completed con-crete bunker of Blackfriars Station, supposedly designed to reopen the famous view of the Cathedral from

Fleet Street and Ludgate Hill. As for the few remaining corners of médieval intimacy and Victorian splendour which have survived the greed of the developers and the insouciance of London's planners. these depend on how buildings look and function at street level, not on whether they rise 100 or 1,000ft into the air.

RANE

I am not an architect, a planner, a conservationist or any other kind of expert. But, having lived for the past 20 years alternately in London and New York, this much is evident even to me.

Don't get me wrong. I do not like skyscrapers in London, and I certainly do not prefer Modernism to warmer, more humane architectural styles. On the contrary, my what they are worth, are firmly on ly depressed" before the wedding is the side of the nostalgic traditionalvaluable too. Of course he was; he ists who follow the Prince of Wales: I believe passionately in preserving buildings from before the First World War, I curse British Telecom for trying to destroy the red Jubilee telephone boxes, and I dream of restoring Victorian lantern-style amp-posts to the streets of London. Why then do 1 hope that Sir Norman Foster will build his Millennium Tower?

In the manifesto it talks about raising school standards as if this is something which has been outside its control. Labour and its sup-porters have for years consistently opposed the measures necessary to

# competition

to

political devices. This is old Labour with a vengeance. Instead of ensuring that the £38 billion we already spend on education is properly

the economy Labour still prefers regulation

18



an in the second second

and other independent lenders, us-ing taxpayers' money - your money - to shore up failing enterprises, as if unaccountable civil servants and local politicians would be more prudent than regulated institutions which are responsible to their shareholders.

Much the same might be said about Labour's proposed "regional development agencies". Intended to attract voters in Scotland, Wales and other regions, these will only increase local bureaucracy. What guarantee is there that these superquangos will not simply divert funds - your money - from pro-ductive enterprises, which loathe government interference, to unproductive ones which have nor been able to convince investors of their viability?

Indicative of Labour's true colours is its proposal on takeover bids. What it deems "hostile" bids. presumably those opposed by management, must be "in the public interest" (whatever that means) before a Labour government would allow them to proceed. The effect would be to reinforce managerial incompetence. And which business genius will decide the "public interest"? Or should we read "union interest" between the lines? Despite the manifesto's complaint about "over-regulation", we are promised a new Companies Act

place my bet on new Labour. The author is the chairman of Hanson plc.

Archbishop could perfectly well bave chosen a biographer from a dozen serious, churchy young men and women who would reverently have retailed his life and edited thoughts. Instead, he chose Mr Carpenter. Much has been made of the fact that the biographer is the son of a bishop: the imputa-tion is that Lord Runcie thought him "safe". I cannot believe this. Humphrey Carpenter's personality

is a matter of public record, fully evident from his biographies of Auden and Britten, from his journalism, from his studies of children's literature, from his edectic, mischievous handling of the Cheltenham Literary Festival, from his jazz band and the fascination with Judy Garland which made him write a musical about her and personally bring it to the West End with a cast of children directed by himself -- on his own money.

Everybody knows, and Lord Runcie must have known, that Carpenter is not your man for a safe biography of an Establishment pillar; he is not interested in institutions but in people. Not as a trivial gossip, but as a amused student of the quirky, failible, subtle, endlessly fascinating weave of human per-sonality. This is not popular with those of a more hagiographical

terval. Nor did Mr Carpenter hawk the more

explosive interviews around, out of context, during the royal divorce row. Plenty of writers would have. So I think we are free to read and enjoy what Lord Runcie said without guilt (and no, this has nothing to do with the fact that The Times is serialising it: I am quite capable of maintaining a sullen silence when I dislike what

uncie cuts refreshingly through obfuscation. Gay clerics may bridle at his remark that they make him nervous because "I've always been conscious that they might stab me in the back because I wasn't one of them". Yet it was high time somebody aired the fact that while there are many kindly, virtuous, unmalicious homosexuals in the Church of England, there is also a nest of bitchy, high-church highcamp vipers, emerging from partic-ular theological colleges where they call one another "Gladys" and "Mabel" and even the lecturers say

is uncovered, unflatteringly, in the book: good for it. As for the Royal Family, the insights are pure gold. It is time that somebody expressed exaspera-oon at the way the Prince of Wales

has told us so through Jonathan Dimbleby. History will have to sort out how one man's depression and clouded judgment, coupled with a commanding family, led to a marriage that may yet bring down the royal house. Equally perceptive is Lord Runcie's evocation of the strangely em-

barrassing quality of the Queen's shyness, the uncertainty that people feel in her presence, and yet also of her steadfastness in going out of her way to support her embattled Archbishop during the miners' strike. Not to mention the glorious images of Margaret Thatcher as Prime Minister being "like sitting next to electricity", and of "Willie Whitelaw and my other friends" responding to anti-government sermons by saying mournfully: "You've got to remember it's all very difficult."

These are perhaps not support-ing beams of history, but they are invaluable rags of authentic upholstery. We need them all the more because, unlike other rags from that era, from the likes of Alan Clark, they are given without mal-ice. This is gossip underpinned by charity: stories that make events understandable. It is a humble, a human, a perfectly valid way for a man of God to communicate.

The negative argument is that London has not had a skyline worth preserving for 30 years, since the planners allowed the Hilton Hotel, the Knightsbridge Barracks and Centre Point. Since then, brutalist Modernism has ruined one area of central London after another, the most tragic examples being the area around St Paul's and government-sponsored concrete blocks in Victoria Street. After this destruction, the only hope of restoring some beauty to the streets of central London lies in the demolition of the 1960s monstrosities. And the only way to promote this demolition is to combine the rigorous preservation of pre-1914 buildings with the construction of bigger and better buildings which will tempt tenants away from the

. . .

3.2

- 35

32.0

.

.

2

Ел<sub>ер</sub>,

a, 5- ----

NORDER

fully, has begun, largely because of a social change which has transformed the economics of large skyscrapers such as the Millennium Tower. Very large skyscrapers arein demand because of welcome changes in the social psychology of office work. People now work in huge open-plan spaces instead of private offices. Today's buildings are designed to accommodate and encourage social interaction, fluidity and an appearance of equality. These are considered so important that banks, insurance companies and other large employers are willing to pay far higher rents for buildings with large floor plans than for older, smaller buildings. Finalty, there is an aesthetic argument for more skyscrapers. Once the balance of a city's architecture has shifted so far against the past, the towering walls of enormous skyscrapers can actually enhance the intimacy of a carefully preserved older quarter - as it does, for example, in Wall Street, Broadway and Nassau Street in downtown New York. And cluster's

.

of ever-larger high-rise buildings. far from destroying views and obliteraoing individual building makes conducting impossible. From his place in the stalls, Britain's great baton hope was asked to can actually transform a city sky line into a sort of collective work of stand in and must be the youngest art. Who could deny that the views ever to conduct the orchestra, once the fieldom of the terrifying Herof Lower Manhattan from Brookbert von Karajan, in a programme lyn Bridge or the Holland Tunnel

approach are among the wonders of the world? Or that the combined of Dvorák. Brahms and Berlioz. beauty of this man-made mountain P·H·S is infinitely greater than the sum of hs parts? 

eyesores of the 1960s. This is a process which, thank-

St George's was given to the British by the citizens of Berlin in 1945. Until 1991 it was used largely by the military and run by an army chaptain. Since the withdrawal of the Armed Forces and their financial support, however, it has struggled. The local vicar, John Turner, stands accused of failing to put his back into the church's survival. Chief among his foes is Deborah Engler, resident in Berlin for 20 years: "Perhaps we're clinging to the old idea of the parish priest, but Turner doesn't give a damn." The Anglican authorities regard

Engler and her troops as a lunatic fringe. "Nothing has been decid-ed," they say. "But the church is one of our most heavily subsidised, and the Lutherans are offering an ecumenical olive-branch by letting them have their services in their cathedral."

pinching modernisers in Berlin this evening where the local C of E church is threatened with closure.

# **Baton charge**

who will tomorrow night conduct the Berlin Philharmonic in its.

Symphony Orchestra Mardine

"come on, girls!" Something of this

# Gut reaction

DIANA, Princess of Wales, has reacted with dismay to Humphrey Carpenter's biography of Lord Runcie, as serialised in *The Times* this week.

Hitherto, the Princess has regarded Lord Runcie as a close friend. But their relationship may well founder after Runcie's description of her as an actress and a schemer.

During a small dinner at the weekend in London, the Princess said she had seen the biography. "She said that she was particularly upset, as she had always held him in the greatest esteem," explains a guest. "She had looked upon him as a supporter and personal friend ever since he officiated at the illfated wedding in 1981."

Lord Runcie discloses in the biography that the Prince of Wales appeared to be depressed about the prospect of getting married. He also says that he knew of the relationship between the Prince and Camilla Parker Bowles before it became public. And he talks of a conversation he enjoyed with the Princess at a banquet. "How goes it?" he asked, in that demotic way that archbishops have these days. 



she replied, in the same vernacular

**Cash buyers** FOR the first time in more than 50 vein, tapping her midriff. The

all round.

on a course in Perthshire. Drinks

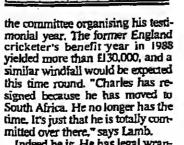
years, cash-rich cricket fans will message, according to Runcie, was that the Princess had guts. Runcie have the chance to jump the 20too will need guts on his next encounter with Diana. year queue to become members of Marylebone Cricket Club. The club is planning to offer 250 life mem-• The Prince of Wales's friend the Earl of Shelburne is celeberships at £10,000 a piece to raise money for its new grandstand.

Stuffier members - the sort who tend to wear MCC colours even on brating hitong his first hole-inone. The earl managed the feat holidays abroad in the hope of a glimmer of recognition - are ap-palled. "Very sad," harrumphed one. "It's a queue-barging opportu-nity for the nouveaux riches. Too tacky for words."

But the grandstand has to be paid for, say the officials. "The existing grandstand was financed in exactly the same way in the 1920s," says the club, "by the sale of life memberships. We're using exactly the same formula today as then."

Who benefits? AS IAN BOTHAM appeals against the result of his libel case against Imran Khan, I have news of a fi-

nancial blow to Botham's fellow court contestant. Allan Lamb. 



Indeed he is. He has legal wrares of his own. He is planning to gles of his own. He is plains that defend himself against claims that

he wrecked the marriage of Cape Town businessman Don Collopy by having an affair with his wife, Chantal. Spencer first met Chantal at a party in 1994 thrown by . . .

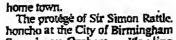
فكذا من الأصل

THE ANGLICAN Church's floral

Allan Lamb.



# Closed door



Harding: precosioso was merely a guest, watching the orchestra rehearse when its conductor, Franz "Worse than most" Welser-Most went down with throat trouble, which apparently

حجدة من الاص

# 

# THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996



# **PRINCE AND PRELATE**

Charles can still govern the Church of England

The Prince of Wales is one of the very few people in Britain who is forced by the circumstances of his birth to hold a certain faith. A man with less introspective tendencies might find such a constraint no more than an inconvenience. But the Prince has a questing soul. So it is perhaps unsurprising to hear from Lord Runcie, former Archbishop of Canterbury, that the heir to the throne is "disenchanted" with the Church of England.

t Ostera ky-high London

natole Kaley

ICA OF

- 1 100 5

.

. . . . .

22

G

If, as we greatly hope, the Prince of Wales ascends the throne, he will become Defender of the Faith and Supreme Governor of the Church of England. It would help, says Lord Runcie, if he were to love the institution "a bit more". The Prince has been baptised and confirmed in the Church of England and is a regular communicant. He is passionate about church architecture, church music and the language of the Prayer Book. But he is clearly attracted by other religions too. In his interview with Jonathan Dimbleby, the Prince even posed the possibility that he might one day become "defender of faith" instead, an extended, multicultural version of his mother's current role,

It is hard to see how such a position could coexist with the continuing establishment of the Church of England. But disestablishment, if it ever happened, should be a matter for the Church, not the monarch. There are many reasons why disestablishment could bring bad consequences; such consequences would be worse, however, if the rift were precipitated by the Prince's "disenchantment" or his marital status.

None of us has a window onto the Prince's soul. But even supposing that his Anglican faith were somewhat less secure than that of his mother's, would that really threaten a loosening of the links between Church and State? The future Supreme Governor would still be a spiritual man who has done his best to support the Church's efforts to bring holiness into human lives. The spiritual aspect of the Prince's character is beyood doubt. He has tried earnestly to open people's eyes to the existence of another dimension beyond the material. Since his teenage years, he bas exhibited an intellectual curiosity bordering on restlessness about the meaning of life in general and religion in particular. The Prince of Wales seems to have unbundled the religion of his upbringing and Iried to put it back together in a way that satisfies his quest for truth.

This preference for an *a* la carte faith is different from the table d'hôte of the generation before him. That is a measure of the more questioning, less deferential age in which he grew up. There are some who accept the conventional wisdom, and others who try to arrive at their own beliefs through contemplation, analysis and observation. The Prince of Wales is one of the latter, and his very curiosity about spirituality and the derivation of morality ought to make him just as interesting a head of the Church as an unquestioning Anglican who attends church merely through force of habit.

Many deeply committed Christians have agonised about their faith. The Prince of Wales is not alone in this. He is right to recognise that his future subjects number many of other religions, whose loyalty he should seek. But the Church of England will continue, for the foreseeable future, to have a special place in the life of the monarch.

So the heir to the throne has a duty to try to reconcile his doubts with the job that he will be required to do. He should seize on opportunities to show his commitment to the church whose titular leadership he will one day hold. Anglicanism is a broad church some would say too broad. It can easily accommodate his beliefs. If he took the former Archbishop's advice, and learnt to love the Church a little more, his affection would be gladly returned.

# **BASE TROUBLE**

## The Okinawa rape could yet destroy a vital American alliance

The American servicemen who, a year ago this month, abducted and raped a young girl on Okinawa have been convicted and are serving their sentences. But in Japan, the Okinawa affair stubbornly refuses to go away. The unspoken accords underlying the vital US-Japan security relationship have

change. ruled that he must use his powers to renew the leases compulsorily. In addition, plans to move some US bases to the main Japanese archipelago have run into difficulty. The Japanese Defence Minister has been travelfollowing the election of a Labour govling the country's prefectures cap in hand, emment but none has so far agreed to accommodat

# **LETTERS TO THE EDITOR**

I Pennington Street, London El 9XN Telephone 0171-782 5000

## Lord Runcie's revelations and their repercussions

From the Bishop of St Germans

Sir, Choosing a biographer is clearly a dangerous thing to do. Robert Runcie, il seems, enjoyed talking with Hum-phrey Carpenter and did so at length over several years [Weekend extracts September 7, reports September 7, 9]. Yet, despite the largely affectionate portrait Carpenter has written, the former Archbishop is not content, tt's not hard to see why.

A tape recorder was running during their lengthy conversations. Carpen-ter has used much of this, sometimes verbatim, whereas Runcic understood it was for background information and scene-setting. So, instead of a bio-graphy we have a lively journalistic character sketch.

The problem is that there is a great deal of archival material at Lambeth Palace that remains unread and undigested, even though Carpenter had access to it. There's plenty of evidence against which to test the reminiscences of a retired archbishop and his acquaintances.

Impressions and fancies have taken the place of solid research. That's why there remains an official biography still to be written.

# Yours faithfully, tGRAHAM St GERMANS

(Chaplain to the Archbishop of Canterbury, 1987-93). 32 Falmouth Road, Truro, Cornwall. September 7.

#### From the Reverend Ray Simpson

Sir, 1 am not surprised if Prince Charles is "disenchanted" with the Church of England, on the basis of the remarks you quote from Lord Runcie. One example of the Prince's "incon-

Sir. The headline to your report of

September 6, "Labour plans 13 refer-

endums ....". gave a wholly mislead-ing impression of the effect on voters

of our proposals for democratic

Three, not 13. is the maximum num-

ber of times any British voter could be

invited to take part in a referendum

during a four or five-year Parliament

sistent" views as reported by Lord Runcie, "that the Church should be creating centres of healing in the inner cides - ought to be bringing together the spiritual, the intellectual and the architectural", seems to me to be a brilliant description of the Church's purpose. It is, in fact, to this that t and many others have devoted our ministry.

Although in recent times the Church of England has drifted off course, there is now a grassroots movement that seeks to return it to its holy Celoc as much as to its "Civil Service" roots. The Community of Aidan and Hil-

da, of which I am a member, was set up in 1994 to seek "the healing of the land through men, women and child-ren who draw inspiration from the Celoc saints", Is network of members throughout the country try to follow a simple way of life that cherishes creation and which remains true to the Catholic and biblical faith first brought to these lands by gentle, radiant Christians such as St Aidan.

A new crading of spirituality is tak-ing place which, in my view, may prove to be as significant as that first cradling of Christianity from Lindisfarne. Inconsistency - Lord Runcie's charge - is not one of its hallmarks.

Yours faithfully, RAY SIMPSON, Lindisfarne Retreat, Marygate, Holy Island, Berwick-upon-Tweed. September 9.

From Mr Brian North Lee

Sir, The religious attitudes of the Prince of Wales, if Lord Runcie reads them aright (September 9), give pause for thought.

#### Criticism of Crown Court judges Labour referendums From the Shadow Home Secretary

## From Sir Louis Blom-Cooper, QC

Sir. When the Court of Appeal (Crimi-nal Division) was established in 1966 it became the policy of that court that, in any case where the conduct of the trial by a High Court judge was being criticised, the judgment of the court would invariably be delivered by the presiding judge - that is to say, either the Lord Chief Justice or a Lord Jus-

Crown Court. dce of Appeal. Any other member of the court who the previous policy can do nothing

What do we ask principally of our probable future monarch? That he be a man of his time is essential, as is dedication and sensitivity to the nation's harmony and wellbeing. In all these maners t have nothing

but praise for the Prince. If he is less in love with the Church of England than desired, it is up to the Church to pon-der the probable causes of a disenchantment many share.

No religious organisation has a monopoly of spiritual insight. The fact that people have turned additionally, and in genuine need, to wider and sometimes lay sources of inspiration can benefit churches and act as a cauoon to those which are 100 ready 10 sweep uncomfonable and unresolved matters under the carpet.

I'm much less concerned to see the Prince of Wales as a future Supreme Governor of the Church of England than to see him as a searcher after the truth, combining integrity with unblinkered concern and honest caring. He has not let us down in these at all, and we should be grateful for him.

Yours faithfully. BRIAN NORTH LEE. 32 Barrowgate Road, Chiswick, W4. September 9.

### From Prebendary Rodney Schofield

Sir, Following Lord Runcie's revelations, is it now at all likely that any members of the Royal Family, or for that maner anyone in the public eye, will confide in an Anglican bishop ever again?

Yours faithfully, RODNEY SCHOFIELD. West Monkton Rectory, Taunton, Somerset. September 9.

within the criminal justice system.

This sensible arrangement appears

now to be in jeopardy, following the

recent extension of the composition of

the court by the addition of some sen-

The latter have found themselves on

occasion being invited, uncomfort-

ably, to deliver judgments of the court

which are critical of colleagues in the

ior circuit judges.

## Resting place for heart of the Bruce From Mr Paul Davies

Sir, Must it be taken for granted that the embalmed hean of Roben the Bruce be reburied in Melrose Abbey (repoins, August 30 and September 3)? Could not the Scottish king's dying wish that it be taken to the Holy Land be fulfilled at last?

Just outside the medieval walls of the old city of Jerusalem, on a little hill, stands the Church of St Andrew, built to commemorate the Scots who laid down their lives in Palestine during the First World War. In the floor of the apse is a plaque commemorating the Bruce's wish for his heart to be buried in Jerusalem. Would it not be appropriate if it were now interred

By the way, the kirk and adjoining hospice are surrounded by a beauo-ful, well-tended garden. In the shade of one of its trees is a number of small headstones, one of which bears the inscription "Bruce". Staff of the hospice hardly "have the heart" to point out that this commemorates a former warden's much-loved dog.

Yours failhfully, PAUL DAVIES (Volunteer at St Andrew's Hospice, 1986-7). 1 Holmesdale Road. Kew, Richmond, Surrey.

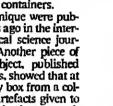
#### From Mr John Price

Sir, Historic Scotland's Inspector of Monuments, Doreen Grove, may be correct in suggesting that conventional X-radiography would be unsuitable in detecting hearts in sealed lead caskets (Light falls on legend of Robert the Bruce", September 3), although the technique can be useful for thin lead artefacts. What would be more useful is neutron radiography which can penetrate metal and show up organic remains inside containers.

Details of the technique were published about six years ago in the international archaeological science journal, Archaeometry. Another piece of research on the subject, published elsewhere in the 1970s, showed that at least one copper alloy box from a collection of Egyptian artefacts given to Queen Victoria contained a mummified cat.

Neutron radiography allows both metal and organic material to be Such an apparent departure from . shown on the radiographic plate but does require a nuclear reactor. Perhaps Historic Scotland could liaise with government nuclear research facilities to establish what can be found inside sealed metal containers? Although hearts in lead caskets are not unknown from archaeological excavations, what is not widely known is that there is a good network of several dozen X-ray machines under the control of archaeological conservators throughout the UK. With the recent changes in treasure trove legislation and the suggestion from the Department of National Heritage that 400,000 artefacts are being found annually, one wonders whether improved arrangements could be made to allow a significant proportion to undergo radiographic examination. This not only would provide addioonal interest for the finder when there is a highly corroded and shapeless lump, but would often provide an excellent record for the museum archive and archaeological specialist.

September 4.



3

S

WS.

ply-lern

rt of

ıbil-• life

**WT** 

tien

skee the

ז to with the inal

oing £ of

rifle

ious

/e to

with

ation

nges ring in a

ting

roni

iliar

ome

3eat

ls ---

Ash.

and

er to

ut to

≥\_to

in-

low

one

tish

the

live

i, lo

ess?

g is

in

∽ is

*r*ide

JR

IC2. ai

. :

з.

the

19

been thrust into contention by this ugly case.

In April, President Clinton flew to Japan to offer both a formal apology for the crime and concessions to the Okinawans, who for years have complained that their small islands, which house 75 per cent of the US bases in Japan, have been made Tokyo's military "dumping ground". He also reminded the Japanese that if America yielded to popular pressure and pulled its forces out, the entire Asian region would face an arms race. Ryutaro Hashimoto, the Japanese Prime Minister, needs no persuading of this argument. But he has yet to convince his public.

Mr Clinton's offer to reduce the base areas Uin Okinawa by a fifth has so far solved nothing. Instead, Washington is caught in a confrontation between Okinawan separatists and the central Government in Tokyo. Okinawans grumble that they want more bases closed and a review of the agreements governing the status of US military personnel in Japan. On Sunday, a majority of them reinforced this message in a referendum.

Masahide Ota, the Governor of Okinawa, demands the total closure of the bases by 2015 and has meanwhile backed the thousands of Okinawan landlords who own tiny patches of the base areas and who are refusing to renew them when they expire next year. In theory, that could force the bases to close, although last month the Japanese Supreme Court rejected his claim that the American presence was an unconstitutional burden on the islands and

the facilities that will have to be moved.

With Mr Ota so far ignoring the Supreme Court, the confrontation has split the governing coalition. A special session of the Diet this month is supposed to to deal with the Okinawa issue before a planned US-Japanese meeting of defence and foreign ministers. But agreement is not assured. The Social Democratic Party has threatened to oppose the plans put forward by its Liberal Democrat partners. If Mr Hashimoto fails to strike a deal with Mr Ota when he meets the Okinawan Governor today, therefore, it could force the dissolution of parliament.

Since the Liberal Democrat Party is expected to gain at the expense of the Social Democrats, whose latent pacifism bas been revived by the Okinawa affair, a snap election might be the best outcome. But for both Japan and America, there are risks in an "Okinawa election". The middle of an American presidential campaign is not the ideal time for Japanese to be debating the merits of a security treaty which, some Republicans argue, allows Asia's wealthiest nation to avoid providing its own defence. American critics of the US-Japan treaty have already noted that it was from Guam, not Okinawa, that US B52s took off for last week's Iraq mission. China, sensing its rooment, is whipping up a storm over the disputed Diaoyu-Senkaku islands. The Okinawa affair worries the Pentagon, and with reason; Asia is the last place it wants to see any weakening in an American alliance.

# **NOBEL HELL**

## Even Swedish literary judges deserve a break

The Swedes have found a new definition of hell. It is worse than all their previous attempts at infernal punishment - a week with Abba, a month of smorgasbord, a year of listening to after-dinner jokes about Volvos. Their new hell is to be a member of the committee of the Swedish Academy that judges the Nobel Prize for Literature.

•

Surely, you say, this should be a position full of honour and good reading? It seems not. A rule of 1901 requires at least 12 of the committee's 18 members to select the winner. But only 14 currently attend the committee's deliberations and more are threatening to drop out. The others have stopped turning up for reasons of literary pique, politics and loss of energy. One 92-year-old member says he feels tired and has nothing left to contribute. And, by a decree of King Gustav 111 who reigned from 1771-92, the academy is forbidden to recruit replacements. There is a serious risk that the academy will fail to obtain the quorum of 12 votes.

So like Tithonus, the Swedish academic-ins are tortured: their bifocals become thicker, their attention spans shorter, their tastes more frozen and every year they are forced to read new books. Like Sisyphus they roll a mountain of books up their annual hill, to find it rolling down again for another Then they are tormented by

controversial even than the Peace Prize. When its judges are not being ridiculed for their cabals (denying the prize to Graham Greene) they are prodded with red-hot pokers for political correctness (rotating the prize by Buggins's turn). Sometimes they are roasted for obscurity; many of Nobel's literary laureates are less well read today even than Karl A. Gjellerup and Hendrik Pontoppidan. Sometimes they are boiled in oil for cowardice; two members of the committee have not attended its meetings since 1989, because they were not allowed to denounce Iran's fatwa on Salman Rushdie.

Judging any literary prize is a burden as well as a privilege. The responsibility is heavy and so is the workload. even for naturally constant readers. Few who have judged a literary prize would volunteer for a second year of reading, remembering and ranking books in a league table, being rewarded with a modest honorarium and then being abused in public for their pains. The Nobel Prize's rule that its judges cannot resign but can only be thrown out or die is cruel and unnatural punishment. The great healer will eventually heal the present crisis, though Swedish academicians are longlived. But the academy should reconsider its infernal diktat forbidding resignations and replacements, at least until infallible and

і пете WILL DE dum in Scotland, Wales and in those English regions where clear demand for an elected assembly is evident. 2. There will be a UK-wide referendum on the best voong system for the Westminster Parliament.

3. On the single European currency, as our draft manifesto (New Labour. New Life for Britain) states, "if there is a decision to join, the consent of the cople will be sought either in an election or through a referendum".

Yours sincerely. JACK STRAW, House of Commons. September 8.

### **Coastal hazards**

From Mrs G. F. Graham

Sir, After the tragic deaths of the Loughlin children at Holme, Norfolk, (report, September 4) should not more efforts be made to make tourists aware of the particular hazards of the beaches they visit?

East Coast beaches are, on the whole, not cently sloping flat stretches of sand, but contain sandbanks and swatches (lower "moats" around the banks).

As the tide rises, water swirls into the swatches, very quickly cutting off anyone standing on the sandbanks. I've seen a family forced to wade through the swatch to safety, the par ents carrying their children on their shoulders. Moreover, the sideways swirl of the water is fast and can easily tug a child off its feet. On the Lincolnshire coast, some

swatches contain very sticky mud which can make a child slip over. South and West Coasts pose other

threats, such as steeply shelving beaches or the risk of being cut off by the tide in coves with sheer cliffs. May I suggest that every seaside resort should erect prominent notices

detailing local hazards for visitors to the area? Yours faithfully. G. F. GRAHAM. 3 Royle Close, Orton Longueville.

Peterborough, Cambridgeshire. September 7.

## Sit still vac?

From Mr Jeremy Posnansky, QC

Sir, Mr Simon Preston's colleague (letter, August 31), whose attempts to advertise a vacancy for a married couple to act as caretakers on his estate have been frustrated by a veto on the use of the words "man", "woman", "husband", "wife" or "married couple", might not offend the magazine's censor if his advertisement stated

"Caretakers (2) wanted for country estate. Successful candidates must share a valid marriage certificate".

Yours faithfully,

other of the two High Court judges of the Oueen's Bench Division - would frequently be invited by the presiding judge to deliver judgment where the court was criticising the handling of the trial by a circuit judge. The raoonale of that policy was the desire to preserve the amour-propre of the judici-ary at both levels of the hierarchy

## Civil Service ethos From Mr Peter Bottomley, MP

for Eltham (Conservative)

Sir, Sir Donald Acheson (letter, September 5) property praises the intellec-tual capacity and the unbiased advice of civil servants. He is less completely right in referring to a practice of public derogation

which be asserts was prevalent during the administration in which l served as a parliamentary private secretary and later as an assistant min-There is an unfortunate fashion for

newspapers and broadcasters not to publish praise and recognition for the ethos and practice of the civil and public services. Here is an example. After Margaret Thatcher invited me in to say I would not be kept as a member of government, a national newspaper

## **Cancer** treatment

## From Dr Sidney B. Rosalki

Sir, I was sorry to read the negative remarks made by Mr Mike Fried of the Imperial Cancer Research Fund about the potential value of replacement therapy for cancer with the gene known as p53: "It looks interesting, but all the patients died" ("Bad gene corrected in cancer milestone". August 29). Sadly, death from tumour growth is to be anocipated in all patients with advanced lung cancer. Any extension to their survival as the result of replacing this tumour-suppressor gene, if it

can be achieved without exacerbating the disease, is therefore to be applauded Mr Fried says that for the treatment to have any value 100 per cent of can-

#### From Mrs Joan M. Bagley

Sir, My suggested wording for Mr Preston's advertisement would be: Two persons required as estate caretakers, sexually unmatched though legally united." Whom have I offended now?

cerous cells would have to be replaced,

Yours truly. JOAN BAGLEY, Catel House, Rohais de Haut, St Andrew, Guernsey, CL

Business letters, page 31

Letters for publication should carry contact telephone numbers. We

either to enhance the collegiality of the court or to promote a sound relationship between the court and the judges trying crime in the Crown Courts up and down the country.

Yours faithfully, LOUIS BLOM-COOPER, 2 Ripplevale Grove, NI. September 5.

asked me for an article on a subject of my choice. I suggested they would not be pleased but they told me to go ahead.

The title was "Broadcasting the truth about public service". I gave examples of the general high respect for the individuals and the system of the Civil Service, together with recognition of the exceptional qualities and breadth of public broadcasting. It was spiked

Only once during my service did a minister try to refer to his estimate of the political sympathy of officials. 1 said it would not be necessary as it would not show in their work. It never did, for or against the then posicions of any party.

Yours faithfully. PETER BOTTOMLEY, House of Commons. September 5.

since otherwise any reduction in size of the tumour could only be temporary. But reducing tumour size enhances the possibility of successful tumour containment from the pacient's own immunological response, from immunotherapy, or from chemo-therapy, hopefully in lower and less toxic doses than might otherwise be required.

Successes and failures have punctuated conventional approaches to cancer therapy and will doubtless continue to do so with newer forms of treatment. Nevertheless, 1 believe these should be encouraged, and the potential of gene therapy not be so cursorily dismissed

Yours faithfully. SIDNEY B. ROSALKI, Bewlay House. 32 Jamestown Road, NWI.

September 3. From Mr T. Martin Clucas

Sir, Perhaps Mr Preston's colleague should try advertising for a multi-gender duo and, to underscore his ideal, add (matrimonially-linked). Given time, the conventional advertisement might become "Wanted: M-GD (m-l) caretakers".

Yours faithfully, T. MARTIN CLUCAS, Willoughby House, West Mersea, Essex.

From Mr Michael E. Jones

Sir, Two matrimonially-linked labour units, perhaps? Yours faithfully.

Yours sincerely. JOHN PRICE (Chief Conservator, 1972-91, Ancient Monuments Laboratory), 19 Crondall Lane, Farnham, Surrey. September 3.

## Oxford groups

From Mr Robert Long Sir, t have just spent a splendid day in Oxford with my godson. As we walk-ed through the Meadows, t noticed at the entrance to Christ Church two queues of tourists awaiting admission to the college. Each queue had a notice above it — one read "large groups" and the other read "small groups".

tt is indeed comforting that in an age of relativism, some things are absoluie.

Yours faithfully, ROBERT J. LÖNG, 23 Chatley Road, Great Leighs, Chelmsford, Essex. September 5.

#### In tune in the womb

From Mr Peter J. Prynn

Sir, I read with some interest your report (September 5) of research at Harvard which has established that the youngest of infants can appreciate music and that, even at that tender age, consonant music is preferred to the disconsonant.

My own research findings go further. My wife and I attended a number of opera performances when she was carrying our daughter Josephine. While the unborn child lay restfully through The Marriage of Figaro with just occasional rhythmic movements, during Birtwistle's The Mask of Orpheus she kicked and sourmed in the womb in obvious distress, which mirrored that of her father.

It is only fair to add that her mother is a great fan of Sir Harrison and Mozart and sat through both performances totally enthralled.

Yours faithfully,

20



# **COURT CIRCULAR**

BUCKINGHAM PALACE September 9: The Princess Royal, President. The Princess Royal Trust for Carers, today opened Scottish Equitable's new premises and attended a fund-raising Luncheon at their Head Office in Lochside Crescent, Edinburgh Onke in Locasyoe Crescent, gouldourgh Park, Edinburgh, and was received by Councillor Brian Fallon (Deputy Lieutenant of the City of Edinburgh). Her Royal Highness, Parron, the National Autistic Society, this after-poon visited the Lothian Autistic Soci-ety and Artistic Society. ety and attended the Autistic Children's

ety and anended the Autistic Children's Playday at Leo's Leisure Crutte, Newhaven Road, Edinburgh. The Princess Royal, Visitor. Later visited St Mary's Cathedral Workshop Project, 28 Martor Place, Edinburgh. Her Royal Highness, President. The Princess Royal Trust for Carers. this evening attended a fund-raising Din-ner at the National Gallery. Edinburgh.

September 9: The Prince of Wales, President. The Prince's Trust, this morning visited The Prince's Youth Business Trust Trade Fair at the National Exhibition Centre, Mational Exhibition Centre, Birmingham, and was received by Her Majesty's Lord-Lieutenant of West Midlands (Mr Robert Taylor). His Royal Highness this afternoon opened the St George's Post 16 Centre, Newtown, Birmingham, and saw further and adult education courses in progress. YORK HOUSE

ST JAMES'S PALACE

September 9: The Duke of Kent, President, this evening attended a dinner to mark the retirement of Sir Michael Vernoo, Chairman, the Royal National Lifeboar Institution, at the Royal Tharmes Yacht Club, Knightsbridge, London SWI.

## School news

#### Charterhous

The Oration Quarter begins today with 707 pupils. The Rev John Witheridge takes up his appointment as Headmaster. Mr Simon Brennan succeeds Mr David Lincoln as Housemaster of Lockites. Alexis Everington is Head of School and Nicola Clayton is Head Girl. Philip Westcott is Captain of Football and Katharine Adair is Captain of Lacrosse. There will be a lunchtime Concert by the String Orchestra and Wind Music Socierv at St Martin-in-the-Fields at 1.00pm on Tuesday, October 8. A Gaudy will be held at the School on Saturday, October 12, for pupils in the School during Long Quarter 1983 and who left in or before Oration Quarter 1988 (details from the Recorder). The Sir Robert Birley Memorial Lecture will be given by Mr Max Hastings on Wednesday, October 16. The Founder's Day Dinner will be held at the London Charterhouse on Wednesday, December 11, and the Service of Commemoration in the Memorial Chapel will take place on Friday, December 13. Exeat is from October 25 to November 3. The Quarter ends on December 14.

Leeds Grammar School The last academic year on the present sites commenced for Senior and Junior schools on September 5. The re-development at Alwoodley Gates is at the half-way stage and proceeding well. Mr Ian Briars has retired and is succeeded as Head of Upper School by Mr Paul Lunn. Mr Roy Leinster and Mr John Jordan have also retired, Head of School for the Michaelmas Term Is Peter Hames of the Upper Sixth. The OLA Dinner is in the Dining Hall on Friday, Octo-ber 4. Old Leos are invited to attend Open Morning on October 5 and on certain other Saturdays for a last look at the old buildings. Details for Old Leos are available from the Headmaster's Secretary.

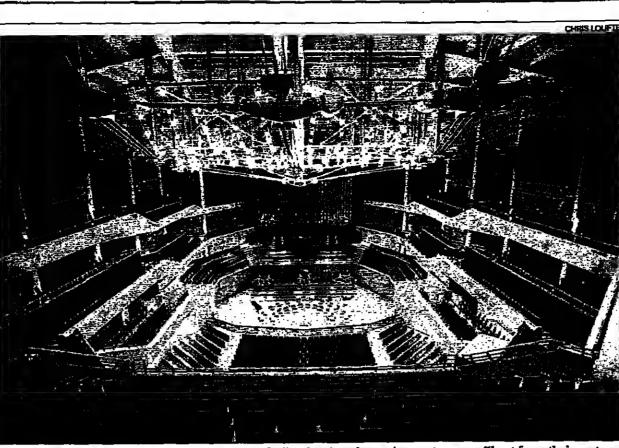
Queen's College, London Term begins today and ends after the Carol Service at All Souls, Langham Place, to be held on Tuesday, December 17, at 2pm. Half term is from Friday, October 18, to Tuesday, October 29, inclu-sive. The elected Senior Student (Head Girl) is Rochelle Batten and

the Deputy Senior Students are Beenish Nafees and Jessica O'Connell. There will be a drinks party for the Class of 95 on Wednesday, September 25, at 5.30pm. There will be performances of Macbeth on November 7, 8 and 9.

Queen's College Associateships which were first granted by Royal Charter in 1853, have this year been awarded to Geilan Malet-Bates (French, Maths, Italian), Beenish Nafees (Italian, French, Religious Studies, English), Ceyda Okur (Biology, Chemistry, French), Kaynoosh Pouyamajd (Maths, French, Spanish), Fay Salama (History of Art, Italian, French).

## Woodside Park School,

North London The Autumn Term began yesterday. Mr Robin Metters takes up his appointment as Headmaster of all departments of the School. The Captain of the School is Zakir Bukhari. Headboy and Headgirl of the Preparatory Department are as President of the Save the Children as president of the Save the Children Fund, will four Asprey's design studio and workshop and attend a luncheon with the chairman at Asprey. New Bood Street, at 2,15; will anend the National Osteoporosis Ajanthan Arulpragasam and Katherine Rees, An Open Evening will be held at the Secondary Department on Tuesday, October will anend the National Osteoporosis Society's launch of the booklet Fit but Frugile?, advice for young women athletes and dancers, their coaches and teachers, at the Royal Society of Medicine, at 2.10: and, as President of the Royal Yachting Association, will attend a dinner at the Royal Thames Yacht Club at 7.00. i, and an Open Day at the Preparatory and Pre-Preparatory Departments on Thursday, November 7. The International November 1, The international Baccalaureate Programme begins this term and an I.B. Open Evening will take place on Thurs-day, October 10. The Senior and Junior Department Carol Services will be held on Wednesday, December 11, and Thursday, December 12, respectively, Term ends on Friday, December 13. The Duchess of Gloucester will attend a service at St Andrew's Church, Holborn, at 5.55 to mark the bicentenary of the birth of William Marsden, the founder of the Royal Free Hospital.



Inside Manchester's magnificent new concert hall- the view the paying customers will get from their seats

# A £42m new home opens for the Hallé

#### By KATE ALDERSON

THE £42 million Bridgewater Hall, the new home of the Hallé Orchestra, opens tomorrow with hopes of becoming the Camegie Hall of the North of England. The 25,000-tonne hall, a soaring glass.

· • · = • · • ·

.. . .

stainless steel and sandstone structure in Manchester's city centre, will resound to the world premiere of George Benjamin's new work, Elgar's Enigma Variations and Walton's Belshazzar's Feast. To give a flavour of the hall's commi ment to both new and historical works, the second night concert will feature world premieres by Thomas Ades and John Adams. On Saturday the Chicago Symphony Orchestra, under

Royal engagements Annual The Princess Royal, as Patron of Victim Support, will attend the launch of Victim Support's Report on Children in Court, at Church House, Dean's Yard, Westminster, at 11.00; meeting The Pilgrims

Lord Carrington, KG, CH, President of The Pilgrims, and Mr Robert M. Worcester, Chairman, presided at the Annual meeting of the society held last night at the American Embassy. Afterwards Danse Stella Rimington delivered the armual Sir Harry Brittain Memorial Lecture.

## Dinner Surrey University

Surrey University Professor Patrick Dowling, Vice-Chancellor of Surrey University, and Dr Grace Dowling were the hosts at a dinner held last night at the univer-sity in honour of Sir Anthony and Lady Caro and Sir Philip Dowson, President of the Royal Academy, and Lady Dowson.

Daniel Barenboim, will be performing. The hall, designed specifically for classical music, is set on coiled springs to absorb vibrations from passing trams. When the massive IRA bomb exploded in Manchester in June workmen inside the 2,400-seater auditorium, insulated by the hall's double walls, heard nothing. The Bridgewater is a welcome new home for the Halle which has been based for more than a century in the Free Trade Hall, a Victorian edifice now too shabby and cramped for a modern orchestra.

A £1.2 million pipe organ, the largest of its kind to be installed in Britain this century, has been brought from Denmark.

**Birthdays** today

Mr Thomas Allen, singer, S2: Mr Michael Bukht, (Michael Barry) hroadcasting executive and food journalist, S5; Dr Sarah Coakley, theologist, 45; Mrs Beryl Cook, painter, 70; Mr Brian Donohoe, MP, 69: Mr Man Estimation and mining

48: Mr John Entwistle, rock goitarist. 52: Professor C.H.M.J. Gilles, expert

As well as housing the Halle, the hall will be the performance base for the BBC Philharmonic and the Manchester Camerata, who between them will

perform more than 100 concerts a year. The hall, designed by Renion Howard Wood Levin architects in partnership with Arup Acoustics, will be a venue for international orchestras, celebrity recitals, late-night and lunchtime concerts as well as comedy, jazz, and popular music. The hall has been financed with funds

from Manchester City Council, Central Manchester Development Corporation and the European Development Fund and will be the first to be run independently of public subsidy.

> Dame Beny Ridley, former Third Church Estates Commissioner, 87; Mr Bill Rogers, golfer, 45; Dr Brian Smith, chairman, BAA, 68; Sir Robert Smith, former chairman, Standard Life Assurance, 69; Sir Rupert Speir, former MP, 86; Professor Carel Weight, CH, painter, 88.

#### Anniversaries

on tropical medicine. 75; Mr Antony Hichens, chairman, Caradon, 60; Mr Christopher Hogwood, musicologist, 55: Major J.D. Makgill Crichton Maitland, former Lord-Lieutenant of Renfrewshire, 71; the Very Rev Mich-ael Mayne, Dean of Westminster, 67; BIRTHS: Sir John Soane, architect. Goring-on-Thames, 1753; Mungo Park, explorer, Foulshiels, Borders, 1771; Robert Koldewey, archaeologist who excavated Babyion, Blankenael Mayne, Dean of Wesiminster, 67: Mr Norman Morrice, choreog-rapher, 65: Lord Nolan, 68: Mr Neville Ovens, former Chief Con-stable, Lincolnshire, 58: Mr Arnold Palmer, golfer, 67: General Sir Antony Read, former governor, Royal Hospital, Chelsea, 83: Sir Peter Reynolds, former depoty chairman, Ranks Hovis McDougali, 67: Mr Denis Richards, air historian, 86; burg am Harz, Germany, 1856; Cyril Connolly, critic, Coventry, 1903. DEATHS: Mary Wollstonecraft God-win, pioneer for the rights of women, London, 1797; Balthazar Vorster, Prime Minister of South Africa 1966-78, President 1978-79, Cape Town, 1983.

The RAF dropped 100,000 bombs on Dusseldorf in a single raid, 1942.

# THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996

# Memorial service

Mr Frank Copplesione A service of thanksgiving for the life and work of Mr Frank Copplestone, a former deputy chairman of Westcountry Television, was held yesterday at St James's Piccadilly. The Rev Donaid Reeves officiated, assisted by

the Rev Stephen Lynas. Ms Barbara Hosking bade welcome, Mr David Glencross read Paulm 91, Sir John Banham, Chairman of Westcountry Tele-vision, read the lesson and Mrs Barbara Dunball, Headmistress of Devonport High School for Girls, read from the works of John Donne, Lord Borrie, QC, gave the Valediction. Among others present WETE:

Valediction: Among others present Watte Mrre: Mrs Copplestone (widow), Mr Ben Copplestone, Mr Jonathan Copple-stone and Mr Oilver Copplestone stone and Mr Oilver Copplestone (sensi, Mr Dairmuid Milchell (stepson), Miss Aine Dorls and Miss Emmy Labovitch (stepdaughters), Capalin B J Mitchell (lather-In-law), Professor Brian Milchell (lather-In-law), Professor Brian Milchell (lather-In-law), B Jong Sarah Copplestone. Lady Borrie, Lord Lowrey, Ms Meta Ramsay, Sir Ian and Lady Wrigglesworth, Sir Brian Young, Sir Paul Fox, Sir David and Lady Nicholas, Mrs David Glencross, Mr Brian Mecarthur, Mr and Mrs Mike Thomas, Mr and Mrs FW Letch, Mr and Mrs Brian Tesler, Mr Louis Kirby, Mr Michael Stern, MP, Mr and Mrs Brian Tesler, Mr Louis Kirby, Mr Michael Stern, MP, Mr and Mrs Brian Tesler, Mr Louis Kirby, Mr Michael Stern, MP, Mr and Mrs Brian Tesler, Mr Louis Kirby, Mr Michael Stern, MP, Mr and Mrs Brian Tesler, Mr Louis Kirby, Mr Michael Stern, MP, Mr and Mrs Brian Tesler, Mr Louis Kirby, Mr Michael Stern, MP, Mr and Mrs Brian Tesler, Mr Louis Kirby, Mr Michael Stern, MP, Mr and Mrs Brian Coller, Mr and Mrs Brian Tesler, Mr Louis Kirby, Mr Michael Stern, MP, Mr and Mrs Brian Coller, Mr and Mrs Brian Tesler, Mr James Bredin, Mr W Pybus, Mr and Mrs Gareth Jones, Mr Goulton, Mr Margaret, Thomas, Stuttalond. Mr Paul Bonner, Mr and Mrs Victor Sandelson, Miss Sarah Labovitch, Miss R Labovitch, Mr Wicholas Boll, Miss Clere Mr Stephen Redlam (chief executive Westcountry Television) with oher members of staff. Mr Nicholas Boll, Miss Clere Mulholand and Ms Jean Young (TC), Mr David Cunillife (World Wita Television), Mr David McCall Waters (Grampian TV) and Mrs Waters (Grampian TV) and Mrs Waters (Grampian TV) and Mrs Waters Mustay Bennifer Jowe (Cornwall County Council), he Rev David and Mrs Madock (reppe-senting Fowey Parish Church), Mr W R Murray International Students House, Ms Elleen Mullen and Mrs M Watson (Buckingham Cub) and many other Iriends and former colleagues.

Sir David Nicolson

A service of thanksgiving for the life and work of David Nicolson will take place in St Paul's Church, Knightsbridge at 11.30am, on Wednesday, October 2.

## Reception

Sedbergh School Sir Giles Shaw, MP, Chairman of Governors, and Mr Christopher Hirst, Headmaster, hosted a Reception for Old Boys and parents of pupils, past and present, al Sedbergh School on Sunday to mark the launch of the Sedbergh School Towards 500° Appeal Among those present were: Lord Shaw of Northstead, Andrew Mc-Millan, Baron of Cleghorn, and Mr Robert Swan.

# Forthcoming marriages

NUMBER.

Dr J.H.D. Bassett and Miss C.E.K. Allanby The engagement is announced between Duncan, younger son of Dr and Mrs R.H. Bassett, of Hempstead, Essex, and Charlotte, only daughter of Dr and Mrs K.D. Allanby, of Morcott, Rutland.

Mr J.B. Gamage and Miss G.F.A. Islip The engagement is announced between James, son of Mr and Mrs C. Gamage. of Croydon. Surrey, and Georgie, younger daughter of Dr and Mrs P.J. Islip, of Sanderstead, Surrey,

Mr J.H. Griggs and Miss E.J. Wrenn The engagement is announced between John, younger son of Mr and Mrs Max Griggs, of Rushden, Northamptonshire, and Emily, elder daughter of Mr and Mrs Ricky Wrenn, of Great Doddington, Northamptonshire. Mr B. Gunneberg

and Miss G.S. Parker The engagement is announced between Benjamin, youngest son of the Rev Herbert and Mrs Gunneberg, of The Isle of Gigha, Argyll, and Gillian, youngest daughter of Mrs Wilma Parker-Dodds and stepdaughter of Mr J. Dodds, of North Berwick, East Lothian.

Mr C.P.H. Moriock and Miss P.L. Lawrence The engagement is announced between Charles, eldest son of Mr and Mrs Philip Morlock, of Langport, Somerset, and Penelope, younger daughter of Mr and Mrs Wayne Lawrence, of Christchurch New Zealand.

Mr P.J.A. Scrimshaw-Wright and Miss A.C. Sharp

The engagement is announced between Piers, son of Mr Roger Scrimshaw-Wright, of West Hougham, Kent, and Mrs Humphrey Wills, of Forest Row, East Sussex, and Amelia, youngest daughter of Mr and Mrs Giles Sharp, of Tanworth-in-Arden, () Warwickshire.

Captain G.J. Whatmough, RHA. and Miss A.K. Kirpalani The engagement is announced between John, son of Mr and Mrs Michael Whatmough, of Berk-shire, and Karen, elder daughter of Mr and Mrs Dayal Kirpalani, of Chislehurst, Kent.

#### Marriage Mr A. Mueller

and Miss T. Rathboac The marriage took place on Saturday, September 7, 1996, at St Peter's Church, Hammersmith, of Anton Mueller, son of G. Anton Mueller, of Twisp, Washington, USA, and of Susan Cosgriff Kirk, of Denver, Colorado, USA, and Tina, daughter of Tim Rathbone. MP, of Ripe, East Sussex, and of Margarita Nutting, of Hammersmith, London.

. 1.

The bride was attended by Justine Harari, Ruby Rahbone, Zachary Linz, Jack Butler Crewe and Luke Stopford Sackville. Mr Bing Wright was best man.

## BMDS: 0171 680 6880 PRIVATE: 0171 481 4000

# PERSONAL COLUMN

# TRADE: 0171 481 1982 FAX: 0171 481 9313

reproach, fauiltess en of God in a crooked epraved generation, to you shine like stars in	BIRTHS	DEATHS	DEATHS	DEATHS	DEATHS	DEATHS	MEMORIAL SERVICES A	NNOUNCEMENTS	FOR SALE	÷
k world. plans 2 : 16 (REP)	PENHALLOW-EAREY - To Jeanie and Boh oo 7th August 1996 in Bangalore,	BASTEDO - On September 7th, peacefully at his bonte in Friston, East Sussex, Lindsay	DUNM - Ethel Violet (ofe Jackson) on September 7th	HOUGHTOM - Suddenly on 5th Soptember 199d in the Luton and Dunetahlo	MacDOUGALL - Jain Park McLean M.D. F.R.C.P. oo Eddar Ath Santashar 1996	SMITH - Professor David Anthony. Died suddenly at Bethlehem, Pennsylvania,	JAKOBI - A Memorial Service A for Dr. julius Jakobi will be 1 held oo Tuosday 17th	FORTH WAY SCHOOL is the ving badition of Gundled ad Company pow accepting tudents 0181_847_5353.	MORNING SUITS	·····
HS	India, o son, Samuel. POLE-On 8th September 1996	James Androw, Dranty loved Institute of Gill and adored son and brother of Mana,	ia ber 100th year peseriully at home in Edgbaston, Birmingham, Moch loved	Hornital, Kenneth James.	Friday, 6th September 1996, aged 78, BLF. Beloved of Eschal, Exibeart, Isahel,	USA on Saturday 7th	in the New London	UNE CHELSEA MODEL club	EVENING TAIL SUITS	
LL - On Friday	B 25 am of Macclesfield		wife of the lare Naughton Dunn and mother of Jean, Stella, Beryl and Peter. She	deady beloved husband of Mabel, loving father of Paul, Andrew ond Jane, much loved father-in-law of	Eachal, Ezibeart, Isahel, Edward Catherine (who died in 1991), Holen and Muthew Poneral Mass at St	yours. Much missed by his wife Carol, his ex wife Valerie, his children, and his		nd school (18-40 sgo group) ab 071-573 1665	SURPLUS TO HIRE LIPMAN & SORS	
nber 6th, to Rebecca Christopher, a con, a, Sibs 6oz.	Hospital, to Alison (wée Kelly) and Paul, a healthy first born son, Mail, 10ths 6Vioz. Grandchild to Tony	the Virgin, Friston, near Eastbourne on Friday 13th	will be greatly missed by her nine grandchildren, eleven	Dorsen, Carey and Ian and adored grandfather of Ellen.	Hadbant oo Friday 13th	family in the UK. SPAN - On September dth	THANKSGIVING	RTHDAYS	West End Tel 0171 240 2310	
ME - On September at The Fortland	and Helen and Leonard and Jamine. Congratulations.	by refuse manution Louis-	great-grandchildren and many relations and friends. Privato funoral.	Harry and Emily, Funeral Service on Monday 1dth September at 2.30 pm at All Saints Church, Melbourn.	September at 2 gm. No flowers glease but domations, if desired, to The		SERVICES	MA BORNSON Jubilion	22 Charing Cross Rd WC2 City Tel 0171 623 7721	
at The Fortland al, to Marie Pascale Jenis, a con, Louis-	BOTHWELL - On 7th September 1996 at Princess	flowers only, glease, but donations if desired to Head & Neck Research Fund, Boyal Marsden, c/o Hatae & Son	Thanksgiving Service at St Acgustine's Church, Edgbaston, on Wednesday 20th November at 215 pm.	Fomily flowers only,	flowers gleace but domations, if desired, to The Beltish Heart Foundation c/o Deniel Bobingen & Sons Ltd., 79/81 South Street, Bishop's	Home, Bath, Ahus, beloved wife of Dudley. Sadly mourned by relations and	MAIDEN - A Service of Thanksalving for the life of	est wished from your	156 Fencharch St EC3	
al, a brothet to	Margaret Hospital, Swindon, to Elizabeth (née Atkinson)	Ltd., 19 Sooth Street, Eastbourne.	20th November at 215 pm.	Donations if desired to Addenhrookes Cancet Research Fund c/o S.	Stortford, Herts. CM23 3AL, tak (01279) 655477.	triands have and to namy parts of the world, especially Canada, USA, Buence Aines	Jonathan Maiden will be	allengenes at NUML	DOMESTIC &	
Y-MAISTIN - See	and James, a son, Richolas George, a hrother for Rebecca, Edward and		ELLIS - On September 5th, pencefully at the age of 93.	Newling & Son, 2 Palace Gardens, Noyston, Herts.		and Kathmandu, Funeral Service on Tuesday	Gueen Caroline Street, Hammersmith, on Toesday F. September 24th at 7 pm.	ATSHARE	CATERING SITUATIONS	
- On 6th September at Charlotte's Hospital,	Thomas.	SETHEL - Eileso Mande ("Mollie"), nés Motyar. On dth September, 1996 al	peacefully at the age of 93, Mary. Widow of Dr. Goo Ellis, of Bourton, Dorset. Much	JEFFERBON - Quietly at home on August 30th 1996. Peter	MAY - Roy, died at home on 8th September 1996, dendy beloved husband uf Sue,	September 17th at St Thomas à Becket Church,	STUART Semiler of R	THATES London's foremost fat 1970) Professional (2nt litre service, 0171-689 5491		
oho and julia, a Drful soo, Semoel d John, Silm Soz.	SANDELSON · On 4th September at The Partland Hospital, to Laura sod	Shannon Court, Hindhead, formerly of Datchet and	loved mother of Fhilip and Summ.	on August 30th 1996. Peter jefferson C.B.E., selly stissed by family and friends. The	father to Melanie and Tim, cranding to Kate, Tamain,		YOM TH CHILDRACH CHILDREN		SECTEMENT Y LIVE IN	
BE - On September	Daniel, a besutiful daughter, Nina, a sister to joel and a joy to her family.	Eastbourga. Widow of Horace Hankin Sothel and	FRANGOUL - On September 4th 1996 suddenly, Shamil	funscal has taken place at Chichester and was private	Calum and Clan, brother to Berry. Service at St Mary's Church, Long Ditton, Surrey,	Fond may be sent to jollys		HAM NO Roots in basement at with genden, £450 pcm sci. Tak 0171 352 St83.	NANNY Roquined interned, as look after a boy of 3 and a new	-
Daria and Tim, a son, a Robert, a brother for	SEEX - On July 29th at the Matilda Hospital, Hoog	only daughter of George and Florence Motyer. Beloved Bother of Robert, Puneral at	Anwar Tonia, deathy loved	at his request.	Chunch, Long Ditton, Survey, at 3 pm on Friday 13th Septamher followed hy committal at Emdalls Park	STARKEY - Ronald Arthur John	IN MEMORIAM		baby expected soon. London	
2 - On Sunday	Matilda Hospital, Hoog Kong, to Sansh (née Descon) and David, a son, William Micholas Edward.	on Saturday, 14th	devoted father to Phoebe and Annaz, beasured son of Mary and mother of Manhal.	KERFOOT - Anna Eriphalie (née Mangoletni) of Alderiev Edge, Chachire, on Bth	Cremetorium st 4.30 pm. Family flowers only.	FEICS, died pencafully on 9th August 1996 at his	PORTER - David John.	OR SALE	expected to travel to Genuary/Piorida with them. Salary 2250ps. Phone Mas Abbaniza 0181 906 8886	
mber lat at Tha Ington Hospital, ats, to Maria and		September At her request no flowers, but donations may be made to her memory by her favoured charities - gNL1 and RMBI - through the	Requiem Mass at St Joseph's R.C. Church, Epson, on Thursday September 12th at 10 om followed by burial at	(née Mangoletsi) of Alderiny Edge, Chachire, on Bth September aged 93. Widow of Enssell Potte and of	Donations if desired to Maria Carle or Cancer Research c/o F.W. Paine, 265	home after long filmass bome with good humour and without complaint, A truly	Remamharing today and	TIMES - 1791-1996 other		1.1
ata, to Maria and eo, e deoghter, sa, a sister for jack	SMALLEY - In Edinburgh on dth September, to Harle, wife of Christopher, a son,	her favoured charities - EULI and EMBI - through the "Mollie Sethel Memorial	10 em followed by burial at The Epson Cametery, Family	Thomas Berfoot, dear mother of Timothy Potts. Funeral on Monday 1dth	Ewell Road, Surbiton, Surrey ET6 7AA, tek (0131) 399-	wonderful man safly missed by his loving wife Dock, son	who passed sway on the 10th September, 1995, in Reading Barks Rest in pance	ties available. Ready for pre- intation - also " Sundays". manualer When, 0121-688 323.		
to Nieola (ofe	Alasdair Peter James. St.JOHN - On 6th September.	Account", c/o Coutts & Co. 440 Strand, London, WC2R OQS.	The Epson Constery, Family flowere only pleaso, donations to UNICEF c/o W.A. Truelove & Son Ltd., 14-	Funeral on Monday 1dth September at 11.30 em in St Peter's church, Prestbury, All enquiries to Albert Sinck	2000.	without complaint. A truly wonderful ham safly missed by his loving wite Dock, som Keith, daughter Gillian, fire grundshilfen, daughter-ha- law, family and friends.	David Dear - His wife, Yo mother, brother and niece.	N., PENNANT, ainte, historias à termecrita flagerones à termecrita flagerones à termecrita. Cobbie setts, stores de Cobbie setts, stores del Biology Herris) 1380 850039 (Wilny)	GIFTS	
or) and William, a str. Charlotte Rebecca, or for Hannah.	to David and Susannah, a son and danghter, Hugo Charles Roland and Lucy	0Q5.	13 Church Road, Epson, Sunsy (01372) 723337.	(Peneral Director) Ltd., tak Wilmslow (01625) 525063.	McGOWAN · Carmen, Lady McGowan, beloved mother of Duncan, Moans, Dominic,	STROUD - On September 2nd	WALKER - Do. Durling Mutumay on this your birthday always missed and so much loved.	ought, masonry service. Not & Remat del. Holley Hertall 1280 del Holley Hertall	A BETHOATE Nevrepaper. Origi-	1
On September 6th at ortland Hospital, to (ofe Cohon) and	Celia Joy, a hrother and sister for Kory.	BLUMER - Feacefully on September 6th at Richmond	CARNETT - William Tomtin		Cattions and Mungo. Suddenly but percentally in Queen Elizabeth Hospital,	pescelully in Manor Piace Nursing Home, Aldershot.			nal. Superbly presented. Prospienes 0800 906609	
a beautiful baby boy. shes to all the family.	WELLS - On September 6th at	Village Care Centre	Kasper, died aged 71 on 9th Sagtember 199d at his home. Private purtal No.	Kindshill, - Shefh Mary, on September 7th 1996 very peacefully at her home after	King's Lynn on dth September and 82. Service	Nursing Home, Aldershot. Funaral Service on Wednesday September 18th at 1230 pm at The Park Crematorium, Aldershot,		t Churchill's to help you		
TOME - On September   at The Portlaod tal, to Arabella and	The Portland Hospital, to Helen (nee Lengridge) and Michael, a beantiful daughter, a sister for Bean, josh and Rosie.	Nantwich, Nancy (ofe Hodgsoo), daarly loved mother of Marjorie and Hilary and grandmother of	flowers or wreaths please.	a long illness fought with great cheerfolness.	at All Seints Church, Braunston, Monday 1dth September 1996 at 1230pm	Crematorium, Aldershot, Hants. All enquiries and flowere to Ford Meare &		nquer your rs in one	MUSICAL INSTRUMENTS	64
a son, Jack William	daughter, a sister for Bean, Josh and Rosie. WE.DBLOOD - On September	Joanna, Caroline and Alistair, Panetal Service at	GREERIST - Dr. Mary Lindsay peacefully to Lennox House	determination and courage. Beloved wife of Gordon, greatly loved by her children	No flowers please.	Partners, 19 Grosvenor Road, Aldershot, Hants., tel: (01252) 319457.		y step" DAME	PHELPS PIANOS LTD Bat 1891	
· On September 5th, harine (née Surnett) ichard, a daoghter, th Este and a son,	4th 199d, to Diane (nes Parkina) aco Anorew, a	Alistair Functual Service at Crewe Crementorium at 2 pm on Friday September 13th Family flowers only bot	Pencefully to Lennox House Nursing Home, Edinburgh, on Monday 9th September 199d in her 100th year.	granty loved with of collider, granty loved by her children David, Christina, Juliet and Katy, and granadchildren. Sidonie, Ben, Charles, Natasha, Lan, Joyumy, Nyan, Chris, Emma and David, and her sous-in-law Christopher Bunder Charle Mann and	PERSONS - Albueas john Martin, Lt. Col. E.E. (ret'd) aged 77 died suddenly at Littlestone	STUDATE . C. Marte	e lasta	Ation often within 3 days	PRELPS PLANCE LTD for the filler Fine selection of Dynights -C. Grands for wile or hirs with option to buy from only £20 pur mosth, Traditional plano mettoms UK delivery & service.	
ISA KICABIG JOBA, B (	won0erfol daoghter, Florence Elizebeth	donations if desired as	Service at Warriston Crematorium, Cloigter Chapel, on Thunsday 12th September at 12.45 pm.	Natasha, Lona, Jerenay, Ryan, Carrie, Emma and David, and	died suddenly at Littlestone on Thursday September 5th at approx. 4 pm. Beloved husband of Ursula, deatly	September di Santariy on Kontento di Edward Murray, eged 7d. Ex R.M. Commando, mentioned in despatches. Family only service st the Facin Church. Of St Halen's, Benson	- Alls	in fitted Value guaranteed	per mosth, Traditional pinco sectores UK delivery & service. Assoc. branches throughout	
and brother for Emily roline,	DEATHS	Anstey House, 40 Hanover Square, Loods L53 18E.	September al 12.45 pm. Flowers if desired may be sent to McSanzia & Millar,	Tooy Lewis, Privata	Street States to Im. of Iste	despatches. Pamily only	La Ca	Churchill's	London, 017t 485 2042.	
N - On 29th August to Tania (nea y-Martin) and Poter, s	ACFERS - On Ath September		83/89 Great junction Street, Edinburgh	Cremation followed by a Service of Thanksgiving for a wonderful life, on Friday September 13th at St	and much lowed mandfather!	of St Halen's, Benson. Service of Thunksgiving at St Helen's Church, Benson, on Monday 28th October at		00 371 982	LEGAL NOTICES	
ter, Tatiana Eugénie sister for Poppy and	1996, Bernard aged 94 years of Little Bookhem, Brited Photographer and lographic	RURBIDGE - Joao, Lady Butbidge, on 6th September 1996 and 94. Descharter of	CLEMEY - On September 4th	Swithon's Church Hinton		on Monday 28th October at 3ptn. Enquiries to Howard Chadwick Funeral Service,		istine, Asse or Joan for e	BARP FURLICATIONS LTD	
LEY - On dth	Photographer and Journalist. Funeral Service at Randalis Park Crematoriom,	1996 aged 94. Daughter of Reginald and Nellie Monsy and dearly loved mother of Keith and Graeme Hansilton.	GLENEY - On September 4th 1996 Fhilippa Jame Beatrice aged 53 suddenly after an operation. Beloved youngest daughter of Helen and the	Parvs, over Ewindoo at 230pm No flowers and no mourning, but donations	floware only glease. Donations, if desired, to The British Heart Foundation.	tel: (01491) 825222	7 D/	YS A WEEK 9AM-6PM		
al, to Annabelle (net ty) and Angus, a son, ick John, o brother for	Leatherhead, oo Monday tôth September at 12 noon. AUSTIN - William Thomas	Granation at 3.15 pm on Thursday 12th September 199d at the Reading	iste Noel Gurney, dearly	will be gratefully received for Marie Carrie Cancer Care	Memorial Service at date to be notified later.	Tackie' (nie Borner), sged 74 years, darling with of	•Any written quote beaten Chun =Nationwide 7 day service	chill's Stairlifts re	In accordance with Rule 4.106 of the Insolvancy Rules 1986, notice is burghy civen that L S D	Maurice
æ. j	Frederick (Bill) pencetally st homo 5th Sentember No.	Grematorium (Family )	Humphrey and William.	Nouraling, hut donations will be galefully mocived for Marie Canter Cancer Care by Balar & Sons, Fundral Diractors, Cardinal House, 5 Park Rood, Faringdon, Oxan. SN7 759.	POLLARD - The taneral service	marker of Bries Bable and		ILE STADALET EAPERIS	Swaden, FCA a Licensed Insol- rency Practitioner of Means. Leotand Cartis & Co. PO Box 553.	
- On 2nd September, (née Sewards) and 1, a con, Callyns	floware by request. Donations to Royal Star and Garver Home, Elchmond, Will	Chapel). No flowers at her request. Donatioan if so desired to the Narioani Deaf	Church, North Resetton, on Thursday 12th September at 3.30 pm. Family flowers only Dometions if desired to	SN7 7EP.	for James Polland to be held on Wednesday September 18th at 11 am to Mawsen			omorrow	30 Rashoume Terrace, London W2 dLy, was appointed Liquids- tor of the above Company by the	
- On 3rd September	be sadly missed by all. BAKER - Arnold Arthor	Childrens' Society, 15 Dufferin Street, London ECL	only. Donations if desired to the Arthritis and Rheumstism Council for	SOE - On Monday September 9th peacefully st Uptoo	Parish Church near	Thanksgiving Service at Fishead Noville Church on 24th September at 12 moon. No flowers, 15 desired	Straight		September 1996, All debts and Citizes should be sent to yes at	
- On 3rd September to Joyce and an, a baby daughter, a Evelyn Catherine.	Shearsmith, September 6th 1996 Late of 48 Groomsport Boad, Baogor, Co. Down.		Research and All Saints Church, North Subston Restoration Fund which may	Booso Nursing Bomo, Worth Brigadier ARWS Kos M.B.E. Royal Hampshire	Falmuoth, Cornwall. A Memotial Service arranged for Thursday November 7th at 11 am in All Saiple	donations to The Joseph Weld Hospice, Dorchester.		up.	the above address. All creditors who have not	
On September 7th, to	Dearly loved happend of	CLIVE - Harry, on September 61h 199d at home. Very dearly loved husband of Pat	be made at the Church or i	Regiment aged 97 years. A distinguished Soldier and Gentleman. Funeral Service	Church, Banstead, Surrey. Enquides (01326) 250646.	died peacefully oo Summer 5th in boundary in	Call us now on	freefone	prove their claims in writing to We. No further public advertise-	
nter, Lucy Elizabeth, a	Namey and door father of Sylvia and Christopher and s much loved grandfather of		sont to Thornalley Futural Services, 51-53 St James Street, Kings Lynn, Nortolk	Gentleman. Funeral Service at Barham Crematorium, on	Bth, peacefully at Dorking	WOODS - Avgil Vinginia, Ginny died poneurally oo September 5th in inorgical in France after a long, long fight which she'd borne with	0800 19	919	Chi Charles viewer viewerieser The Environmerty Rules (1986) In accordance marrie Rules (1986) In accordance with Rules (1986) Inotice is bureaby given that (, S B wreden, FCA a Licensed Lengel- rency Practitionar of Messes. Loosand Castle & C. NO for 553, 30 Rambourne Torace, London W2 dL/, was appointed Liquids- tor of the above Company by the memetize att conditions on Sch September 1996. All dabus and that above address. All Creditors who have not abreatly done so are invited to prove their custom who have not abreatly done so are invited to prove their custom in writing to Na. No further public advertise- while by given. but of the 5th September 1996 \$ D SWACHER, FCA, Liquidator	
On 4th September to Floma (née Bangle) tholas, a precious son,	Andrea, Ashley and Richard. No flowere pioase. Donations may be sent if	Waldingfield Church et 12.30 pm on Friday, 13th	HAROLE - John Beresford.	at Barham Connetorium, on Canterbury, Kent, on Priday September 13th at 4.30 pm.	Housekeeper and beloved	courage and her characteristic humonz, friends and family will miss	ror a <u>tree</u> no obligat	VA GAGIC		
Gareth, e brother for and Nicole.	daeired for Lookaemia   Research c/o St Columbunus	September. No flowers please, hot, if desired, doanringe for Cancer	September 4th 1996 iste of Sydney, Australia, Dearly beloved heaband of Susan	LEVICK - Geoffrey Cariton on	8th, percentully at Dorking Bospital, aged 96. Housekeeper and beloved friend to the Atthen family for 56 years. Cremerica at Ennchis Park, Lewthenheet, Tosectry September 17th at 1 years	her badly. Cremation in Prance, donations to BACUP,	<ul> <li>Next day installation available na</li> <li>Buy direct from the manufaction</li> </ul>	ionwide.	The impolyancy Act 1986 MODILE SALES LIMITED NOTICE IS HENESY GIVEN per- Sund to Section 98 of the Insul-	
- On 3rd September 10 [onathas and (nee Catoponice), a	Sarish Choreh Office, Groomsport Road, Bangor. Very deeply mounted by his	Descon Funeral Services,	Amanda, John, Allan and	LEVICK - Geoffrey Cariton on September 4th at Poole Huspital aged 99 years,		Please. YOUNG - Clive Hamilton	<ul> <li>Thousands of satisfied customer</li> </ul>		NOTICE 13 HOLES LIMITED Sound to Section 98 of the Insol- vency Act 1986 that a MELTING of the CHEDRIVES of the above SEMEDIC COMPANY will be held on	A CAR
ter, Lara Marian	Very deeply mourned by his socrowing wife, family and all the family circle,	High Street, Lavenham, Suffolk CO10 97Y	Giles, Grandfather and friend.	Beloved husband of the late Diana and devoted father of the late Rosemary. Old		Young ERD, TD, FRCS, FRCS	New or reconditioned,		25th September 1996 at 6 Chartenboure Septere, London	BRUNS
ALL - On September	BANKER - Suddenly on 6th September at Pras Sands		MARRIS - On oth September Sarah Honrigoes (née	Malvarnian and lifelosg bensfactor of Malvern	George, of Shuma Pracefully	peacefully at home, belowed hneband, father and grandfather Private functial	1 1 - A		In the CREATORS of the above named Company will be held on 25th Segmenber 1996 at 8 Chiritatheore Segmenber 1996 at 8 Chiritatheore Segmenber 1996 at 8 Chiritatheore Segmenber 1996 at 8 Chiritatheore Segmenber 1996 at 8 Perposes resultant of Act. NOTICE IS FULLERER GIVEN that Marvices Research Developments	AND AND
and James, s son, Jamie.	Convail, Devek Astin aged 68 years of Cheltenham. Service of Remembrance at	CROCKATT - Major Richard Meredirh. Died pescefully at	Valentine), dearly loved wife of Philip, mother of Carby, Anna sod Deborah, grandmother of Lose, San,	Malversian and Lifeloeg bensfaetor of Malvern College. Funeral Service at Christeburch Priory on Wednasthy September 11th at 2.30 pm followed by	Saturday September 7th Oged 83. Muther of	to be beid in Mappleboungh Green, Warwickshine, Dytails of Memorial Service to be			Manyice Reymond Domington, FDA, of Poppleton & Appleby, 4	
N - On September 6th York to Frances and 7, 0 daughter, Dirie	St Germoe Parish Church, Penzance, on 9riday	his home in Jersey Ou Monday September 9th 1996, aged 74 years. Much	EWED EDG RODDIN, YSIY		Viscountess veronica Gathorine, née Sriscoe- George, of Snum. Pescatuly et Dummor, iske of Sell, on Saturday September 7th Ogéd S3. Mather of Alexandra, Michael, Howari and the hits Andrey Reiscoe. Grandmother of eighteen, grandmother of nime.	announced. Panily flowing any plotter but departies		MAR	BCLM GEN is appointed to act as the qualified insolevency Practi-	
	September 131h 1996 1.30pm. No flowers please. Domations for British Heart Foundation will be received	hosther of lack hosther.in.	deeply missed by ell. Cremation at Colders Green	only plaza, Enquiries to Tapper Funezal Service tek (01202) 673164.		amounced. Paully flowers only please but denotions if desired to Cancer Ealief Mecmilian Fond/Marie Coris			Perform to Section Pe(2)(a) of the said Act who will furnish creditors, two of drargs,	
arry, a deligattell	Foundation will be received by W.T. Lawry & Soo,	law of Denyse and Angein. Despity minsed and always remembered by his miscos,	Crematorium, Hoop Lane, London NW11, 11 am on Thurnday 12th September.	Ne will be incornected into	respected by all, Puneral	Calley Care C/o Loward		PALS	NOTICE IS FORTHER GIVEN thet Manyice Baymoud Domington, HDA, of Poppleton & Appleby, 4 Constitutionse Squares, London, BCLM ORN's appointed to act as the qualified baselenency Parent- tioner: Descuare to Section 9802200 of the said Act whe will Parallel credition, ires of desuge, with such information essenti- ing the Company's affairs as they may statemakly sequence. Day of the Soft day of September 1990 this Soft day of September 1990 the Soft and Soft Section	
er, India, a sister for }	Trelaus, Garmos, Pennance,	restembered by his pieces, in period samily,	Donations if desired to	the service of Malverh College on Norrmher 70th	Enquiries to 12. Harker Farimali (01756) 740902	Greyfriars, Birningham Rozd, Xings Conghtun, Warwichthin,	GIVE YOUR LI	PE A LIFT	Detect this 3rd day of September 1996 By Order of the Board 9 POTT, Director	
					يحذا من الأ			·	- TIT, Director	

THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996

# **OBITUARIES**

f with coming

mamage

140

# **MAJOR-GENERAL FRANK RICHARDSON**

Major-General Frank Richardson, CB, DSO, OBE. Director of Medical Services, BAOR. 1956-61. died on August 27 aged 92. He was born at St Andrews. Fife, oo March 3, 1904.

Trank Richardson was one of the strongest personalities amongst the outstanding young Sconish doctors who were commissioned into the RAMC between the two world wars. A tall, good-looking man with piercing blue eyes, he was formidably well read and supremely articulate, as well as being a byword for his courage and bravery as a field ambulance commander during the Second World War.

He was also one of Scotland's leading pipers, twice winner of the Royal Scottish Society's Piobaircachd compention, and a renowned national judge of piping. He coauthored Piobaireachd and its Interpretation (1987) with the well known piper Seumas MacNeill.

But to the world outside the specialised fields of military medicine and Sconish piping he will be best remembered for his scholarly, though popular, historical studies. Notable among these was the fetching-ly entitled Mars without Venus: o study of some homosex-ual Generals, which appeared in 1981.

Richardson's courage and piping were brought together with dramatic effect at the hard-fought final Battle of Keren against the Italians during the Eritrean campaign of 1941, which was a considera-bly lougher affair than the earlier rout of the Italians in Ihe Western Desert. His field ambulance was supporting the assault on Fort Dologorodoc, which blocked the Dongolas Gorge, through which ran the only road up the virtually impassible Keren escarpment to Asmara, the canital.

Richardson was organising the recovery of casualties under fire, when one of the Scottish battalions faltered. Its attack might have failed, had it not been for Richardson entering the fray with his pipes, which he always had with him, restoring morale among the men and playing them forward again in the



final effort, which overran the Italian position. He was awarded an immediate DSO unusual for a junior officer, which suggests that he may have been recommended for a

Frank McLean Richardson was born in St Andrews, the son of Colonel Hugh Richardson, RAMC, who had won his DSO in the Boer War, and served later in the First World War in the TA. He was educated at Glenalmond College in Perthshire before going to Edinburgh University, where he graduated in medicine. He was commissioned into the RAMC in 1927.

His early service was in battle of El Alamein and the India, where he distinguished subsequent advance into Tunihimself not only medically and sia with the 51st Highland Division. Landing with 160th Field Ambulance in Normanmilitarily, but also on the polo field and in pig-sticking up country. He took part in dy in June 1944, he commandseveral significant Himalayan ed it throughout the North expeditions to the Upper Kumaum, Garhwal, and Tibet West European Campaign un-til he became Assistant Direc-tor of Medical Services of the in 1931, and to Kashmir and Kishtwar in 1932. Invalided home in 1933, he returned to 15th Scottish Division during the grim winter battles of the India again in March 1939. Reichswaid in early 1945, and and by 1941 was commanding in the subsequent spring 166th Field Ambulance in 5th Indian Division at Keren. crossing of the Rhine and advance to the Elbe.

After the war he gained After the Eritrean campaign was over, he served in Syria, widening experience in medi-Lebanon and the Western cal appointments in British Desert, taking part in the military hospitals and field

force units around the world. His final job was as Director of Medical Services of HO Briush Army of the Rhine from 1956 until he retired from the Army in 1961. He was appointed CB in 1960 and Queen's Honorary Surgeon,

حجدة من الاص

t957-6t He had specialised in medi-cine soon after qualifying, but his long experience in handling large numbers of battle casualties gave him a deep understanding of ordinary sol-diers, and led him to specialise in battlefield trauma and maintaining morale in war. He became an annual and distinguished lecturer on Fighting Spirit, Psychological Factors in War at the Army Staff College, Camberley, unol well into his seventies. A brilliant speaker, he could hold audiences rapt with his fund of practical experiences;

and he was an acclaimed afterdinner speaker. In retirement he worked for the Army Benevolent Fund before being appointed medical adviser to Civil Defence in Scotland, a post which he held for six years. Later, he worked

for the British Red Cross Society, and became a director of the Scottish Veterans' Residences at Whiteford House, in action. Edinburgh.

In his later years, he turned his hand to authorship, drawing on his strong classical education, his wealth of knowledge in a variety of fields, and on his breadth of experience built up over a diverse career. He had six books published and two more unpublished at the time of his death. He was also a popular broadcaster on radio and television, and he published numerous articles. His topics ranged from historical through medical and psychological to military, including his personal experience of the use of mules in war. Four of his published books are Napoleon: Bisexual Emperor (1972); Napoleon's Death: an Inquest (1974): The Public and the Bomb (1981); and Mars without Venus. The olher two are an expansion of his famous Staff College lec-ture on morale and his book

on the Piobaireachd. In 1944, he married Silvia innes, daughter of Colonel S. A. Innes. They had two sons and a daughter. All survive him.

1917.

most of the issues of concern to

By profession Kirbo was a

make his advice useful.

# **GEORGE BAKER**

George Baker. CBE. VRD. former British High Commissioner in Papua New Guinea, died on Aogust 20 aged 79. He was born on July 7, 1917.

GEORGE BAKER helped to prepare as many as three British colonies - Tanganyika, Grenada and Papua New Guinea - for a new life as independent states. His greatest success, perhaps, was in Papua New Guinea, then considered one of the most dangerous postings for a diplomat. Baker was so excited by the archipelago, piloung himself to its remoter parts in a light aircraft, that its people appealed to Whitehall to let him stay. He thus became for two years Britain's first High Commissioner at Port Moresby unul his retirement in 1977.

But George Baker could just as easily have made his name as a photographer. While serving in the Second World War as a naval officer, he was accredited as an official photographer to the Admiralty. In the frigate Enterprise. Baker sailed on Murmansk and Mediterranean convoys then later in the Indian and

last job as head of government information brought him into Pacific Oceans. The result was close contact with its future a breathtaking record of ships President. Julius Nyerere,

with whom he got on well. Baker's camera remained at After transferring to the Commonwealth Relations Ofhis side throughout his career. His photographs of wildlife in fice. Baker was posted to Africa or of villages in the Sierra Leone as head of chanjungles of Papua New Guinea cery until 1965. He next spent helped to build up a portfolio four years at the Foreign and of 10,000 prints — all devel-oped by the self-taught Baker. George William Baker was Commonwealth Office in London, before going out as head of chancery to Zaire. born at Devonport, the son of 1969-72. He became deputy British representative in St a naval officer. After Chigwell School he joined Lloyds Bank, Vincent and Grenada, 1972-74, while also enlisting in 1937 in and moved to Papua New

the Royal Naval Volumeer Guinea in 1974. He was ap-Reserve. He received the Roypointed OBE in 1971, being al Naval Volunteer Reserve advanced to CBE in 1977. Baker was a gregarious, outgoing man with an enor-Officers' Decoration in 1952, with clasp in 1979.

On being demobilised in mous appetite for life, as is 1945, he switched to the Coloevidenced by the range of his nial Service and, after a course interests in retirement. The at Hertford College, Oxford, organisations in which he held left the following year for Tanganyika. In 1957 he was an official position of one kind or another included Voluntary seconded to Washington as an Service Overseas, the Royal African Society. Sussex Hous-ing Association for the Aged. and his local Conservative assistant colonial attaché -from where he also served for a time in Britain's delegation to the Trusteeship Council at Association. the UN. Otherwise he re-

He was also a foreign affairs adviser to the Scientific Explomained in Tanganyika for a total of 16 years, until its ration Society and was a emergence as the independent friend and associate of Colonel state of Tanzania in 1962. His John Blashford-Snell, the

leader of many army expeditions. Baker himself was forever scrambling up volcanoes, shooting rapids or striding across the bush, camera in hand.

He once held an armistice service in the Tanganyikan bush with a handful of Polish refugees and a bosun's call substituting for The Last Post. He was also a consultant to Operation Raleigh, which provides adventure training for young people. His other interests included

sailing, deep sea fishing. lennis, rugby, cricket and amateur dramatics. But, second only to photography, was his expertise as a cabinet and clock-maker. Importing the mechanisms from Switzerland, he himself would lovingly turn out cases for both wall and long case clocks. A liveryman of the Clockmakers Company, he edited the Clockmakers' Times, and was made a Freeman of the City of London.

He and his wife moved to Devon from their Sussex home 12 years ago so as to be nearer their family. But Baker became increasingly incapaci-tated through diabetes.

He is survived by his wife Audrey and two daughters.

21

,ws ply-lem n of Ibil-life JWD tten okee the 1 10 with the inal

.....

S

with

ារារា

ring in a

ring

rom

iliar

ome

**Beat** 

ls ---

\sh.

and

er to

IL IO

3.10

in-

low

one

iish

the

live

i, to ess? g is

is's

in

- is ride

3-

ЛŔ

RCZ.

a

ŝ

os) skin(Vela) ne)

the

Ρ	ER	SC	NA	LC	<b>O</b> ]	LU	MN

=		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Li	EGAL NOTICES	SERVICES	WANTED	FLIGHTS DIRI
(C Port	HARNISCHIFTER (U.K.) LDHITED the ("Company") owpany Number: 2484112 print to section 175 of the yeales Act 1985 the Com-	PLUMP PARTNERS National Dating Agency. If you are plump or profer a plorap partner ring 01362 715909.	OLD and incorrecting chass sets req.d. also all graving patient articles, 0.171 229 9618. PHE 1940's cisches, linen, loco, faus, patchwork, quilts, embroideries, samplers, shuwis, orientri tartiles etc 0171 229 9618.	
Con	written resolution of the puny's shareholders passed Sartember 1996, the Com-	WANTED		
t capi of t the	y approved a payment but of (ral partscant to section 173) he Companies Act 1985 for purpose of acquiring six of own ordinary shares of £2	BLUE CHIP SECURITY MANAGER. 20 yrs exp. seeks position as corporate adviset. Will relocate. Call 5 Johnson 01992 632324.	FLIGHTS DIRECTORY	Annual Core of Annual A
shar shar the repo	the capital payment for the es in question is £6,445,932; to statutory declarations of directors and the auditors", ort required by section 173 of	TICKETS FOR SALE	GERMAANY Daily low cost flights and hotal accommodation, call up for Munich Beer Festival 20 Sept to 6th Oct. 0181 429 2500, View/ Acotes. ABTA 90685. ATOL 2977. IATA.	LAB ANIMA
avai regin at 5 Lace	hable for inspection at the stered office of the Company camen Works, Seaman Way, , Wigan WNI 30D; , ending of the Company	TICKETS	MEW low fares, Inropean flight specialist & w/wide, Rd agt for ArCL, holders 0171 437 9561	
Cow Com proh Pata	rt under section 176 of the panies Act 1985 for an order utdring the payment. r Walker	The second second second	UP TO 60% DISCOUNT ON	
Dire		before entering into any commitment. Most sports tickets are subject to strict re- sale and transfer rules.	SCHEDULED FLIGHTS WORLDWIDE WORLD LINK	
to In Land	LAEEWOOD ENSURANCE INVESTMENTS LIMITED INVESTMENTS LIMITED LIQUIDATION of the series volumetant lies 4.182A and 11.2 of the treacy Bries 1986 thet the tweaty Bries 1986 thet the	ALL TICKETS	Agents for ATOL consolidators TEL: 0171 538 8273	
(niet credi Octo requi	the to make a distribution to toos within four months of 1 ber 1996. Creditors are tred to submit full details of	LAST NIGHT OF PROMS, S NATIONS RUGBY RIVERDANCE TINA TURNER, STING SUNSET, PHANTOM, CATS		Remember
Stree befor the	Chima to the Lighthattor, 7 Smith, 20 Particiption M. London, ECAA 41P on or N 1 October 1996, which is fail details of claims, fail details of claims, red to above, must helves, red to above, must helves, red to the other and address,	0171 323 4480 SPORTS TICKET SPECIALIST	CANADIS EA CANADIST IN THE AND	We'll H Over 6,700 don
the a ticuli debt pany	mount of the and when the ars of how and when the was incurred by the com- Notice is also given that		0171 360 111	and neglect. A away from our s
butic	Intended the the final distri- tors will be the final distri- tors to cruditors and that it he made without repart to chisms not made by the last or proving chims. All funds fining in the Liquidator's a following the final distri- nt to creditors shall be dis-	IICALIS	VICEBOY TRAVEL	down unless the of life. We need your h
tribu absol Notes	ted to shareholders intely. the company is able to pay the company in full.	Phantom, Les Mis, Saigon, Heathcliffe, Sunset, Oliver, All sporting events Any licket obtained	CANO	donkeys and to of our nine farm
Date E Su	2 September 1990	0171 488 4414	ACTA FOCIX BRI ATVA NU ATVA NO ANA	donkeys will hel name will be ins and will be bles
PU	BLIC NOTICES	TICKETS	ICARUS FLIGHTS Flight Prices Fr FARD 60 PALMA 60 MILASA 80 STEER 55	Day Memorial S A copy of our *C
	HARITY COMMISSION by The Treatens for the regation of the Priests of	Prome bought and sold, S NAT Rogby, T. Turner, C. Dion, Pearl Jam. River Dance, Phantom, Sunsei, Les Mis. All theatre, pop	ALIGNITE OF MALTA BU TEMERATE 79 TUNKEY BU LANZAROTE 79 TUNKEY BU Manus other Davisations and but	available on req The Donkey Sar
the A Scher objec Refer	the for the alteration of the tas of the charity once: A5-233428/38812-	& spart tickets obtained 0171 247 4123 Free despatch service	also or Mryfraeraen. Boolog winter nen. 01676 514666 ATOL 4046 Icanus Travel Ltd	(Dept TM), Side Devon, EX10 01 Tel: (01395) 578
cop1 monti	barity Commissioners have a Scheme for this charity. A can be seen for the unsit h at Blomat Fetre Kramer, Normouth Street, London be a come can be	ALL AVAIL: Phantom, Otiver, all		Enquiries to Dr Reg. Charity No
ity House Londo	M. SWIY HULLING	theatre, CDinne, 1. 102107, <u>Anghy all sport 0174 480 4583</u> ALL TICKETS 5 Nations, Than All TICKETS 5 Nations, Than All TICKETS 5 Nations, Than Tarmer, Froma, C. Bioas, all major pop, sport & theatre. Tel 0171 925 0085	Discount Fares to all Destinations Scan tr 59 SAntes 265 Penagai 38 Arcsaha 449 rea 91 La Sati 310	COL
refere	ence above.	FOR SALE Wales V Prance Carding Arms Pack Wednesday 26th September 01446 730730.	Lisa 19 min 19 Canada 19 Canus 19 Canada 19 Mania 30 Open 7 days Sam-7pm 0171 713 7770	FORTECOMING Please send Com
	RIGEA SWII Superb has 3	FOR SALE Debenture seats Car- diff Arms Park New Statium available now. 01446 730730	EMBASSY FLIGHT CENTRE	Mrs J. Neenan, Co PO Box 495, Tel: 0171 78
bed kit/d Pare 223	RiEA SWill Superior 2 hath, 1 cloak, is need, liner, patio, HW & CH Incl. Junifura. 2425pw. 0171 6770 or 0956 627810	TICKETS FOR SALE When responding to	Adverse 100 Ortendo C140 New York C170 Intege C20 Caractine 550 Mathe C20 Cato C170 No.e C100 Cato C1770 No.e C100 C1770 No.e C1770 No.e C177	Please in a signature of either a drytime and b
CITY river 	2 best fints overlooking , u/grid pkg & portenige. D pw. 0181 440 0040	advertisements reactions at a advised to establish the face value and full details of tickets	Fino ESD Toronio ET/4 Bon ESD Turonio ET/4 ALL WORLDWICE & EUROPEAN OETT AVAILABLE DEST ANTES FOR WITTER BY AVAILABLE DEST ANTES FOR ADD. D 9871 Ruel spect to ADL turkes	Advertisements fo working days prior a Adverticing 1
	1	commitment. Most sports	1940 A MAL HAR BAR A LAR THANK	



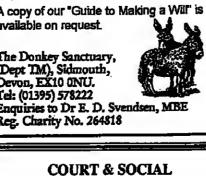


hange tish Anti-Vision Ass PO Box 82, Kingswood, Bristol BS15 1YF.

## r The Donkeys And Remember You!

nkeys have been taken into n lives tormented by crueity donkey is never turned Sanctuary and never put nere is no longer any quality

help to continue rescuing o secure their future on one ns. A bequest to the elp immensely and your scribed on our Memory Wall ssed at our annual St Francis Service



G MARRIAGES AND MARRIAGES

n Page announcements by post/fax to: Court & Social Advertising, The Times, Virginia Street, London El 923. 182 7347. Fax 0171 782 7725 nclude in all correspondence

one of the parties concerned or a parent, ne number and ad for the Court Page must be received two to publication and are accepted subject to ------

Rate is £13.52 per line inc VAT.

# **CHARLES KIRBO**

Charles Kirbo, lawyer and adviser to President Carter, died on September 2 aged 79. He was born on March 5, CHARLES KIRBO was at the centre of Jimmy Carter's inner circle, the President's "oneman kitchen cabinet", as the press liked to describe him. In their informal, fortnightly sessions at the White House, Kirbo and Carter ranged over

lawyer, working first in his own practice, later in Atlanta for a large legal firm. In this Spalding, an Atlanta law firm whose clients included Cocalatter capacity he was to introduce Carter to some of Cola, General Motors and the those Georgian business sup-Cox communications empire. Kirbo was introduced to

porters who were to ease his Carter in 1962. The future path to power. He was not President had just lost a merely a first-rate, impartial campaign to win the Demoadviser to Carter, but a close friend. He was shrewd, opincraric nomination for a seat in ionated, sometimes wrong. the Georgia Senate. He knew, Yet, by maintaining a certain however, that the votes cast in political distance from the Quitman County had been the deciding ones. Kirbo was White House, he helped to hired to challenge the result He was born on a farm near and was able 10 prove, to the Bainbridge, Georgia, and took judge's saosfaction, that the ballot boxes in Quitman his law degree at the University of Georgia in 1939. He County had been stuffed.

Carter then won the election spent five years in the US as Democratic candidate and Army and commanded an arrived in the State Senate in airborne signal company during the Normandy landings. Atlanta in 1963. In 1970 he became Governor of Georgia. Afterwards he returned to Bainbridge and opened his with Kirbo now established as own law firm. He quickly built his closest associate. up a reputation as a trial

Two years later Carter offered to appoint Kirbo to a US lawyer. In 1960 he was asked Senate vacancy in Washingto join, as a partner, King &

## LYCEUM THEATRE.

We wonder whether it was quite politic of Dr. Conan Doyle, even with the assistance of Mr. William Gillette, to bring Sherlock Holmes upon the stage. Surely no playhouse is large enough to hold that colossal figure? You might as well attempt to get the Djirn into the bottle. And, then, the stage is fatal to mystery. The mythopocic tendency has been busy with Sherlock Holmes. He has become the centre of a learned To see him He has become the centre of a legend. To see him in the flesh, under the glare of the footlights, is to substitute intimacy for awe. These supremely great figures have a trick of being above

But, if Sherlock was bound to make his way into the theatre, we submit that he ought not to have fallen in love there. We tiked to think that he was all head, all triumphant deduction. a walking Euclid. The amours of Sherlock Holmes! Why, that surely must be another "Loves of the Triangles" Yet, here at the Lyceum, he has not Inargues? Fet, here all the Lyceum, he has not only a heart, but a very susceptible one. He falls in love at first sight—though, to be sure, he dues somewhat redeem his character by expressing his passion in a story glare. Nor is this his only weakness. He actually figures amid satellites— minor Sherlocks, so to speak, like the corrège of subaltern Malvolios who follow Mr. Tree about in Thurlich Miche Like an explicit asternation Twelfth Night. He has a satellite who assumes disguises at a moment's notice—a butler, a cabman, and so forth. And he has a faithful boy, an Ariel, or, shall we say, a Jaggers. This is not playing the game fair. The great meril of Sherlock

ton but Kirbo refused. There was no job he particularly wanted in politics. He did, however, serve as chairman of the Georgia Democratic Par-ty, 1970-74. He bought a farm outside Bainbridge, went fly fishing and shot quail, turkey and deer with Carter at the

weekends. Carter was, by American standards, a neighbour - he had a house 100 miles away in Plains. Kirbo brought more material assistance to Carter in 1976 during the presidential campaign. A client, Anne Cox Chambers (chairwoman of the Cox Broadcasting Company). had first noticed Carter through her lawyer's friendship with him. She made substantial contributions to

campaign funds. Kirbo also planned the strategy of the campaign fought against President Ger-ald Ford, one which he had

advised Carter should not be based on issues as much as on restoring confidence in Washington after Watergate. Once Carter was sworn in, Kirbo worked on one of the first acts of his presidency, the proclamation of a pardon to draft dodgers from the Vietnam War.

Carter's presidency exposed Kirbo to the fame he had so carefully avoided. Cast into international prominence by his easy access to the Dval Office, Kirbo preferred to play down his influence, and portrayed his meetings with the President as informal family dinners. Over the next four years, his exact role as a private citizen in the government of the country was called into question by the press. Yet Carter increasingly turned to him when problems needed sensitive handling.

After Carter's defeat in the 1980 presidential election (which Kirbo blamed on Edward Kennedy for running against the incumbent President in the primaries), Kirbo shuffled out of the public eye. He returned to the life of an "unsuccessful farmer" — his words - in Bainbridge and oversaw the local hardware business chain which he partly owned. He retained an office at King & Spalding until his death. and he remained friends with Carter, raising funds for the Carter presidential library.

He is survived by his wife, Margaret, their son and three daughters.

this Napoleon—say rather this Edison—of crime. Spics are announced by electric bells and the Professor is in telephonic communication with his First, Second and Third Murderers. This is an derively idea idea in the term Cilketing with admirable idea. in the true Gilbertian vein. Further, the Professor has a lethal chamber, in which he is accustomed to asphyxiate his foes. Now, of course, his chief foe is Sherlock Holmes, They spend their time outwitting one another like Tricoche and Cacolet. Or, perhaps, the Professor may be more worthily compared with the redoubtable Ferragus in Balzac's story of "Les Treize," for. Like that earlier Napoleon of crime. the Professor can make houses tumble down upon his enemies and pits yawn under their feet. But the Napoleon of crime should have been above using a revolver casually left on the table by Sheriock.

Holmes. It would be a sharne to tell the story, even if we completely understood it. We will only say that it sets all the personages. Holmes and his satellites, the Napoleon of crime and his hig battalions, in a helter-skelter chase after a packet of compromis-ing papers, the property of a young lady, to whom Sherlock loses his heart. The course, as we have already hinted, is strewn with revolvers, handcuffs, signalling blinds, cords (for binding helpless victims with), crowbars, and all the other usual exhibits of a criminal museum, Sherlock usual exhibits of a criminal museum. Shertoch disguises himself as a clergyman and the Professor (as well as Sherlock's First Satelline) as a cabman. That is classic. Did not Cacolet assume the disguise of a cocher? Need we add that throughout the race Sherlock never turns a hair.

ON THIS DAY September 10, 1901

In this ploy about Sherlock Holmes and his odversary Professor Mariarty it was felt that the great detective shoold not have been allowed to fall in love and the professor should have been above using a revolver "casually left on the table by Holmes."

was his single-handedness. We always looked to him to be able to say "Alone I did it." Now he is only the head of a firm. Where will this end? Professor Moriarty plays a part in Sherlock Holmes almost as important as that of its eponymous hero. The Professor is described by Sherlock himself—who always was a bit of a phrase-maker—as the Napoleon of crime. Also phrase-maker—as the Napoleon of crime. Also he is a human spider whose web is co-extensive with the metropolitan area. His headquarters are situate in a subterranean vauh—like the demon's lair in the pantomime introductions. Although the vauk is properly romanic and Victor Huguesque it is in the motter of mechanical appliances thoroughly up to date. All the resources of modern science are at the service of

#### THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996 22 FAX: **TO ADVERTISE BUSINESS TO BUSINESS** 0171 782 7930 CALL: 0171 680 6111 3 CAREFREE <u>run your</u> BUSINESS FOR SALE BUSINESS LOANS & BUSINESS SERVICES IMPORT & EXPORT WHOLESALERS Leasing OWN **OPPORTUNITIES** INVESTMENT Has created an opportuality providing whickes at very competitive prices. We are one of Britain's unjor leasing CHARETTER Marthorn, 555, plus other brands available, For details Tal/Fex 00 353 91 790764. OATYAND / Marina for sale FOR Export sale is one consign-ment. Aborned acport article of hathroom equipment occupy-ing 10 x 40ft contra. Renowned Belish hand. Export ins price over £200L Mark be sold and cleaned by October. Seriors offers over £175k institut Tet 01782 214676. Page 214678 VEHICLE going concern complete with plant & retail stock. Canal side Sucks size, Tel: 01705 \$76570 office hours Great Settain and Ireland. 1983, Tel: 01482 658701. 7 Day completion grainsteed all manupages & remotinges. No accounts segmed, adverse cradit history welcome. No up front face. 01277 200 912 AVESCORE Fotential. Surve 29 mil-lion Accureholds (000's leads, support, training splenty. Start up from £896 each 6 ligures Tak 01904 624 343 **SMELMAS sought to** and magnive intern<sup>1</sup>) ion programme. Ampg-amings. Into 01823 MAZING 2nd Income E2000 yes month working pA iA from home. For more infor-mation coll 0115 942 9543 24hrs & Usten. BROKERAGE specialists, in a fast expanding marke CO. Searches/ Satings Faxe within the Hr fr 69. Interpe tional avail 01606 889568 WE OFFER o.t.e. COMPUTER Malacements com pany south of London C2000 contract base. Box No 8701 front fides. 03277 200 912. A Non statum finituse loans most-super residential examic commer-cial indiging no factome proof CCV so up from they fitter-mend Finance 0181 288 9040 AR Urgent least Comminantial purchase / remostanges - bridg all cases considered 01273 557494 days / 659784 eves ANV Purpose immediate about Nerri konst. 1 in 3 months. COTA bankruopet and in public here. Anset Financial on public kat. 01379 783 258. WHOLESALERS Full Training and STABLISHED Japonnes network mentering co. Wide store of provestative health due prod-ants. Leading edge sechasiogy and ancient thempies. Nov inunching UX, Instand & Europe, jois us or the begin-ning for stemps call 01426 951 252 or call us an 01672 564 141 or fax 01672 563 578 ATTENTION All entrepreterm new co. - growth industry -sente, hard working, open minded sectors intividuals who want a 5 figure income ymouth. Car & house plan for right people, 01753-753175 £68,000 COMPANY Credit ratings/ searches instantly by fax from 25. Directors info, sociounts, International co. reports 0800 716 859 Fee: 01254 822221 RAND New Pranchise En: Opp Millions in Captive Matter due to New Gov Law, Pot. £100K+. Cost £5-10K, 0121 244 0442 COURSER Company, Control Landon, TAO Elin+, Ingresetre cliast base, full range of ser-vices, excilent instantine, Piesse Reply to Box No. 8675 COMMERCIAL Stationery sale. Teb 01252 734 025. Fag: 01252 734 026. TALLAN Designer stock 40,000 places famous italian sains 0370 222267 DEAD Doctors don't lis. Topas £8,750 + 1/2C MEET Collection by profession-als, pre legal work - no collec-tion so fee. Farrell & Co 01230 860206. D M ID WHOANS ARTHOUSS Boy leand made 10,000 Italian Fure SDE Designer the is diem. Only 51.25 each + VAT. Cartons of 300 pcs.70-80 different designs. Tak 0181 929 2563.Fax: 0181 906 4190. Apply to per Ho 8575 DUE To very personal reasons, 1 am officials for sale a quice unique busiasse opportunity with a suggesting repeat ender possible hydrose prost ender possible hydrose proster that retails for under El and costs approx. If you many fill and test tratistic for under El and costs approx. If you many shop in the land is a potential outjet. Following 2 years development and test tratisting the business is now ready for a full UE brough The guodent which is withunly without composition recouly took first price at angler later indexing and the strainformed anson pack and the produce a maintenal, endothing port anson point in the potential to produce a maintenal the time opportunity. ISO, OOL +VAT for further deside the Net 709 ETABLIGHED Merch busines and product now available the UK. Call Dove Maries Ltd 0161-927-7900 LIMITED AREAS AVAILABLE MON-FRESSION Suitable applicants outst be able to provide fail tene commitment EUPAID Your business through franchising. London based con-suitzont, with highly encountrial informate projects, provides toy quality development a nati-locting services 0171 266 3747 Ath Costs DE-made. Gende A 2nds F4.60. Tab: 0181 443 3737 Fax: 0181 443 3519. APPOINTMENT DO You Want an estimatedinar income paid daily? Call 017 731 4506. BUSINESS IN CRISIS EXCITING and proven \$100 mill, US company just insuched in U/Kingdom. A serious business opportunity. 5 to 6 Egure income possible plus car, foot or pirts allowmore, home allowance is also free koliday. If you're serious, call Feeter Kenwarthy 01253 77 92 12 rist and peeptisting skills 016: 929 511 **A FBESH START** IDEA OR Lose your debt problems with our unique re-start program. \* A Clean New Company \* Fire of all ald debts \* with new Bank A/C and \* New VAT registration keeing services 0171 266 3747 EDPEMER/CED company and company and an analysis of the services of offer his services as hon enter-tive director to strall to nedi-um sized companies seeking to grow, internet contact: Pater 105A and Consels. Contact: Pater J Forder: Solicitor. 1 Bast Her-rough. Winktowa, Densel, BET1 17A Tek 01202 64924(2) RLOORCOVERNISS Heavy driv EVELOPMENT Finance available from £1 m. 01384 410 188. NOTICE TO 'One to Watch' READERS ENDER Offers short tarms prop-erty losts, instant decisions. Related & West Investments Fir. Tel: (0117) 970 2703. Try to find as empty poster site in your local shopping centre, and chances are you'll be disappointed. According to a recent issue of Media Week, demand is such that available space is now being auctioned to the highest bidder? \_\_then Perris America's backing product Riscondi on commercial, indus-trial, residential, horsis, devel-opaestri and meanime finance ministrum 21,000,000 Hirsch Inti. Mort. Taise 0171 629 5051 Fam 0171 409 0419 Whilst we take ION Status mortinges & ionus + htidging & small development flamme. Compactal / residen-tial favostnesst props, CCFs, arrears, No become protf, so age limit. R.F.S. 01772 632591 reasonable precautions with all advertisements, readers are strongly WHITE KRIGHT 1 Berley Street, London Will 184 Ø171 468 0033 advised to take professional advice HOUSES for sele. £10,000 Prac hold. Re-mile value £20,000 kiel for resting. Low outby Eigh profits. High rost. Gass ankeed tessacties. Pail sumage mest. Harington Properties 0161 796 1411. In a market valued at £350 million a year, w operate a revolutionary new form of mobile media, carrying up to 21 large scale, colour posters on a single vehicle. We already carry advertisements promoting some of the UK's leading brands, including companies such as Rover, Beebok, KPC, Bass, MacDonalds and Air Mauritins. 0171+436+1127 12000 GENERAL MANAGER SALES OR ADMIN. AREACIPAL Londers offer bridg-ing and short term property losns. Any propositions consid-ured. 01803 875030 CONTRACT GUALITY MUTHICS FIGURE CONTRACT GUALITY INTURION SHOPL or entering into any financial commitment. Contract quality and heavy coury contract quality and heavy tiple & safety vinyth. Up to half trade price. Ideal for shops, offices, heavitals, schools etc. Samples & prices. Kimpton Flowing Co. 01222 867560. 15 SALLES OF ANDIALS AND FALLS Requiring the publication graves to unsering partners with proves management shifts to standard 3 load offices, Research top 550000 p.s. with salary, another you posses, profit stand-personal calability programme. In gaining £15000, tempolities stan available. Cold Mar Bichardon NEFINANCE Cosh mising facility on cmt, HGV, mint and machin-ery. Facme: 01904 610 823 written guote ESTABLISHED Jerzil business prime location Manding, Unique combination of imported goods to around (2001 p.a. 0180. (543,000 returnent sale Tel: 01734 502 414 eves 419 980 TIONAL Barertai 1 LANTIED Companies & Companies Searches. Offshore Companies. Tel: 0171-252 3457 Part 0171-252 3095. IP Co Reg details LC.S. 0121 606 3338 UNION VICAAGES For applicants with financial problems, 515100 minimum, Anglo credit, 01619 450 208 Anytims. Your house maybe at sink if you don't house on the state of the second appender the second second upon is. SWESTOR wasts to bivest in travel agency to non interfer-ence binks. Expects hatfir any divident. Business strat be componently managed with good insci record. News Reply to Nor No 8474 Call Mr Bishop 0171 370 0022 Now there's an opportunity for you to share in this success, operating one or more of our vehicles in your own selected town or city. As All Box number replies should be addressed to: LTD CO'S 689.0vm mame/resti formed. Broch/mfo & styles Tel 0161 227 8057. Epergins REFINGS Cards distribution business providing high turn-over from long est. outlets in S.W. London 0181 870 3365 CHLY 52.50 p.w. 0171 personal tel nos. Answers & records all calls 24 hours. Setziere pes-reges world wids. City Box 0171 584 8648 Pax 591 4445 a franchise vou will receive considerable assistance in establishing and building your managing a small dedicated team you will work closely with our own national sales team who will target major advertisers and agencies on your behalf. stance in establishing and building your business, and BOX No:-\_\_\_ C/o The Sunday Time P.O. BOX 3553, EM Industrial Betate, Notfolk. 1/4 share for sale \$75,000. Sound investment, good return an capital, scope for expansion. Tel/Fax 01603 870 632 AS A FREELANCE WRITER LAND For sale 3-4 acres appear inc modern imagelow prime sits every access to motorways Gingow even. 0631 281 595 **BUSINESS SERVICES** Learn the secrets of the essiest and best paid form of writing. Brand new comprehensive hom Virginia Street, London E1 9GA (171 Personal tel nos. Answers & records all calls 24 hours. Estriere messages world wide. Only 52.50 weakly. Chy for 0171 493 4320 Per 493 4925 Investments start at (23,700. BRAND RUCCESSFUL long established retail soft furnishing boshess in Hertfordables town, Frime town course site with Kring accum, curtain & upholstery workroom attacted. T/O 604m in, middle/upmer Brand new comprehensive I study course. Free informs pack write to, or calk Water TWG Eights for the UK.-We manufacture a product which prevents permettors in bicycle tyres. Our biggest con-toner is the Royal hill who have 5,000 cycles presently using the Royal hill who have 5,000 cycles presently using the Royal hill be have been been been been been been highly available to a cosmitted company with salas coverage. Fix interest to 01425 548887 Call now for a video information pack. USOLUTELY Any chome cathed company or individual Positiv proof of identity and entitle ment essential Prosphore 0800 43 55 55 anytime. AD NEW 0800 501 502 MOTO DIRECT (81), FREEPOST NEADOR, ROTHERHAM, S.YORKS, SGR uctuv +3 50 55 minima. All. Charges cashed Not Neg & A Charges II you have received a cherte an you have received a cherte and a cherte and a cherte and a cherte and cash it constituentally: cash I-Press 01604 705665, 24 hrs y to the UK FRANCHISES th middle/upper segment and still growing 2225K + SAV. Tub 01992 642024. Massive Income Patential Let Advan put you on the road to success. TEL: 01709 361819. ist is all map the best re-100 Presidents, Unique concept. The first windexale, result shopping mail. The fonder Randon Center, Ronthill Rd N4. 26 units welling indise wear, mins west, shore a statis + letthit gennests. Open Mon -Ret 930-630, Gairy Lives short-roome remaining. King 0171 243 0458 Now. You're seets the rest - 190w go to the hest. Presciptions buckness address. Londers Techalque Sectors, 28 mm Londers Techalque Sectors, Londers City, Minitaghum, Man-chestoz, Leies, North London, Nauthrww, Beistol, Dartford, Santarwe, Orfund 2nd Resting, Plus 100 octans repetitions workford wide, Pensensitiest telephone neswering, increasing telephone neswering, increasing telephone sectors & fully recreated statistic & equipped citicor on to a sector before and Plane 0371 672 5500 Performentum home. Agents to arrange with our protessional guidance. Qweddinge Abreed. S.ccal UK Weddinge with Honoymoon atroad. Expanding and Awending indexity. Twenseriose job satisfaction. NORTH WALES SECT THE MOMENT? CALL TOWN: 81252 543839 / 01805 884511 NORTH WALES RETAIL BUSINESS Returned Sals of truly utique up-dather toolware's gift department store. Award Winning Butmess with excellent and expanding profit record. Elegant frechold S-store property. **BUSINESS TO BUSINESS** £23,029 Appears in The Sunday Times and The Times every is exactly how much you WINDOW BLINDS hesday. would have, this free, if you phoned us 52 weeks ago! You need £3995 capitel and 2 hours each Seturday se in this section plea se call our Business to Business learn on Tel 0171 680 6111 Start your own busines 3-storey property. Valuation £750k+ POLVTHE Inr.L A Us based trad-heg company with 3 offices in China stud 1 in Hong Kong abia to source Industrial and domestic products. Fax 01604 764677, for a Inc. slaw. Tak01604 764650 For further information. Limited Licencees available "Not Franchise or MLM "No sating involved "Immediate income ing and fitting window Fax 0171-782 7930 Enquiries from getome principals only to: Furry Grange & Co. binds. NO OUTLAY - NO RISK Tel: 0161 941 1122 Helpins ProfessionaL Address Service ₽ NON STATUS FINANCE RE-MORTGAGE & LOANS Proven opportunity. Full beining. No are an established manufactum and offer full back up and Tel: 01254 236 244 Scripted Telephone Answering Fax: 01254 872 127 Tel ElectroNic Fax Porwarding SPELLBOUND PUBLICATIONS is on established distributor of children's books Minimum ink, Solvent and Water Based Large quantity sysilable Leading workfwide maturise-tures. First Class Condition. Teb 01691 774072. 01452 532 415 P Conference Room BooKings the cheers promotional support £5,800 - £508,800 INTERESTED? ZJJUNU - ZJUNJU - ZJUNJUNU ANY PLAPOSE, ANY TERM CL7S, DEFAILTS & ANY TERM OLJS, DEFAILTS & ANY TERM INSING SPURISES TRANSFED PROPERTIES PRESSNO NO INCOME PROOF 72 HOUR COMPLIAN SCHARS NO INCOME PROOF 72 HOUR COMPLIAN SCHARS NO INCOME PROOF 72 HOUR COMPLIAN SCHARS NO INCOME PROOF DORCHESTER PLAN 1 Northumberland Avenue which are sold in a wide range of retail sites. BUSINESSES Trafalger Sq.: PLIN The Spellbound Fronchise offers you the Tel: 01706 341170 WANTED SHARES & option trading made easter for information ring 0151 280 9090 0171 872 5500 opportunity to run an interesting , enjoyable and profitable business operating from home STREET ATTOMS NOTICE is hereby given permanent to a27 of the TRUSTEE Art, 1925 that any person having a CLAIM against or us invited thermal and the second person in invite the second person's winded thermaly and the second below is hereby a state of the second below is hereby a state of the second below is hereby a state of the second second that and the second concurred before the date specified after document will be distributed by the personal repersentatives a second will be distributed by the personal repersentatives a second second second the clause of hereby and persons sentified there of having report only is the clause and interest of which they have had notice. ANTWINGENER INDIA - MYSTERY OR OPPORTUNITY! 217,000,000 Turnover company insucced September 1996. New networking opportunity join new 01435 668682 using the family car. OTHE PERMIT ۰. 7. 1 Regus CONTRACT OF VISIT THE UK'S BIGGEST EVER • EXCLUSIVE TERRITORY • FULL TRUMING OUR UNION SUT UK Parent for male (Nursing home product). Fully prototyped and test markened. Call hnj Carrahar 01.282 269868 (o) or 01423 500626 (h). FRANCHISE EXHIBITION AT THE NEC. ON-GOING SUPPORT O UNDER E10,000 MINN' SERVICE TO GET YOU OFF TELEPEIONER A PLANE SUMMY 01625 503000 Almost 200 exhibitors from all sectors of LINK 1.1 TELEPRONE 54585 Moneypolit Filework Lat, 28 Periz S. Meccolegited, Chepthe. Str. 1 65R Writin quote swalable. Laten vour ender sam fright e vou DO NOT RCP- UP Network Comment only. Copbal de and = Totel Cost 28.075 APRT 13.5% Voundos. A Network by Cherged as a percentage of the Ioan. business will be there to provide you with a ١. WIA Masterraids pold cards svallable. High limit. No-one Refused, 01159 123 909 complete insight into the world of franchising. , Ce A world where you can start your own - Alexandre WELL known TV Co will make promo / weles videos at cost prioro (n expand our showned seek 2 mfg 3 tradeshow athber 2 investions 0171 287 5334 business, from as little as £3,000 or up to 2° -£300,000, under the umbrefia of a tried and 24 HOUR THE ŢP. tested formula. Franchises are 5 times more The Personal Number 'LIVE' 4.4 likely to succeed than independent start-ups. TELEPHONE r.... ANTICILIARIAN /Second hand bookshop, pref within M25, read by private cash purchaser, siz Earo, 0171 724 8044. Company would like to ANSWERING. There will also be free advice from leading FRANCHISING 2.1 Divert yoer owe phone whenever you choose, or see one of our divect lines and let us be your affice -nesponding with your compony's name & greating. Service starts from only \$25 per model baldery blass service banks, lawyers, accountants and a series of 1.1 FRANCHISES COMPUTER Company with strong maintenance perifolic any-thing under film T/O consid-ared 0976 264137 (mobile) IN THE 90's . make you rich. free seminars. So if you want to meet the BUSINESS FINANCE leading names in the franchise industry, call STRATEGIC partners, A world leading specialist countinner; in takecome and utility supply conts is now looking for a line-tical nyamber of partners to acted our service astionally. To work within this molid bil-ling pound market you sugs possess ourstanding refer-ances, accelient communica-tion skills and 22,2000 stort A genuinely successful new business our hotline TODAY for your tickets and FREE information pack. PHINT / Repro companies, Dae in our continued contantiation we committy tequire companies, bursed in Contrai or East London, that will compliment our already successful hasi-panchase or agains a full purchase or agains going returning the amportae you For information and dates on Sec. 1 opportunity is a varity. So it's well worth you the above feature, call knowing that millions of people will be buying ASC GROUP holiday plan evail a Personal Number for life. And you'd find it HOTLINE NUMBER 0800 908908 The Business to Business team on: 6.714 **30 OFFICES** NATIONWIDE extremely rewarding to call us now out MERGADE PILIS 01203 426461 **P.** 1

the second se

and the second second

-----

-state of a state of the state

-- ·- · · ·



هكذا من الأص

· W.

حكدان الاحل

THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996

## YOUR OWN BUSINESS 23

Sally Watts finds a burgeoning £3 billion home-grown food industry

# **Traditional tastes of Britain take off**

Jith hundreds of small suppliers reviving traditional regional recipes and flavours, or creating new products, speciality food has become a growth area.

01717827\*\*

Natch

This sector, with its preserves, condiments and local cheeses, airdried hams, smoked and cured fish and traditional sausages, employs around 20.000 people and has an annual turnover of about £3 billion.

According to Food From Britain (FFB), which promotes British food and drink worldwide, nearly a quarter of the sector employs three or four people: one fifth employs between ten and 100. A recent MORI survey, to which 150 producers responded, showed the average annual turnover was about £250,000. Many increased numover by 100 per cent year on

This reflects their management skills rather than the area they are in." says Fiona Gately. FFB markeing manager. They are not setting up with huge amounts of capital. Some are redundant: they don't want to work for a big company again, they have a driving interest in food and some money 10 invest. A lot have a professional background, which can give them a good start."

Businesses range from the small supplier, running his own delivery service around delicatessens, farm shops, speciality food shops and catering outlets, to those selling to manufacturers and wholesalers. In this category is Michael and

Diana Slack's farm-based business near Penrith, Cumbria, which produces home-cured, air-dried bacon and ham, the laner cooked in cider with flavourings such as juniper berries or honey and cinnamon. Outlets include the local shop at Oriton and Harrods, which stocks some of Mr Slack's huge output of Iraditional Cumberland sausages. FFB, which is sponsored by the

Ministry of Agriculture, Fisheries and Food, has training packages on aspects such as PR, hygiene legislation, business planning and strategic management; more subjects are in preparation. Another activity will be to help speciality

groups to export. Training and other initiatives are channelled through 15 regional and county groups – Taste Of The West, Tastes Of Anglia, Yorkshire Panny, which were headen with Pantry - which work closely with their members to promote busi-ness. In addition, there are A Taste Of Ulster, Scottish Enterprise and Welsh Food Promotions.

Events bring suppliers and buy-ers together. Next February 100 speciality producers will be at the International Food Exhibition at Earls Court, London.

Success involves hard work and careful planning. Mrs Gately says: "Often they have to reinvest all their profits in order to continue growing. They can't stand still, They must always look for new ranges, new markets,"

Food From Britain: 123 Bucking-ham Palace Road. London SWIW 9SA. Tel: 0171 233 5111.



Ross Southwell of Taylors Mustard, which exports to the US, Canada and Japan, says a passion for food helps a business to succeed

# Hot and cold succeed in the niche market by maintaining quality

When Ross Southwell took over the 160-year-old Taylors Mustard company in 1990, turnover was £70,000. Today. with large, new premises at Tattenhall. Cheshire, and a wide range of mustards, oils, vinegars and dressings, it is approaching Et.3 million. Exports go to Canada, the US, Japan and other countries. "You must have a passion for

premises: "Hygiene requirements tion machine and 15 extra staff. are constantly tightening, so get the environmental health officer in at producing ground coffee, beans the planning stage. It's expensive but cheaper in the long run."

enally" in the heatwave.

market is frozen voghurt. Within and pre-ground sachets. Last year they introduced Christmas pudding flavour and an iced coffee with a mocha hint, which sold "phenom-

At the time, France and America

Architect rates rural charm a winner

## BY IOLA SMITH

IDENTIFYING business and de sign trends that could give rural areas the edge in the early decades of the 21st century is the aim of a £15,000 study ordered by the Development Board for Rural Wales. The work is being undertaken by Robin Coombes, an architect with the Cardiff-based Burgess Partner-ship. He is convinced that rural areas' outstanding landscapes will be the key to their success in the part willowillowing as drawn isome isome next millennium as green issues become increasingly prominent.

"Designers, developers and the business community alike will be seeking ways of ensuring that business premises and their products will be environmentally friendly." he says. "Architects, for example, will be looking for new recyclable building materials and will be seeking to construct fac-tories and offices that are more energy-efficient." The DBRW is already moving in

ply-iern

rt of sbil-life

wn

tten )kee

the

ı in

vith

the inal

oing e of rifle

ious

with

this direction. It has constructed Britain's first purpose-built eco-factory, at Machynlieth. The board and Mr Coombes want to extend this approach across the region.

Ensuring that the built environ-ment blends into the landscape will be a priority of the study. The beauty of the landscape is the reason that Mr Coombes believes that achieving such a blend will be easier in rural business parks than on inner-city industrial estates. "Small is beautiful" is another

trend that may have a big impact on business life in rural communides. Mr Coombes believes that small businesses in the remoter corners of rural areas should concentrate on meeting the needs of high-quality. niche markets, "I'm thinking in terms of lifestyle busi-nesses, such as yacht building or high-quality publishing, where customers come to the company," he says. "Locating such businesses in attractive landscapes makes customers even more willing to travel to the workshops."

Being outside the main business areas is seen as less of a problem next century, as technology diminishes the importance of physical infrastructure. Rural businesses can compete electronically with citycentre firms, so, once again, Indirect considerations, such as the quality of a location as a place to live and work in, come to the fore.

Helping hand for the cheesemakers Jane Maskew SCA secretary.

FEW FOODS are more strongly regional than cheese. With several hundred varieties, It forms an essential ingredient of many small food shops.

The Specialist Cheesemakers' Association (SCA), formed in 1989 to deal with listeria worries and EC regulations, supports and advises 120 makers whose products include sheep and goats' cheese. Its 350 members include retailers and wholesalers. The SCA points beginners

towards appropriate courses. It has produced a Guide To The Finest Cheeses of Britain and Irehnd by Juliet Harbutt. She observes that, though farmhouse makers have declined in

"Many start because they are farmers and have excess milk." Among local products at Say Cheese delicatessen in Herstmonceux, East Sussex, is one using a 100-year-old recipe, used

when the springtime "rush of milk" meant farms had to find some way to put it to good use. They made a simple cheese. Now it is popular again. David and Eleanor Robins, the

owners, who have opened a second shop at Lewes, stock cheeses from all over Sussex, parts of Surrey and a farm in Normandy. French bread and rolls are baked daily. Fungi, fresh or dried, are a locally grown speciality; there are oils, vinegars food and know the market," says

Some suppliers spot a gap and develop a niche market. Cally and Richard Affleck began Boaters Flavoured Coffee Company at their cottage in 1989, after he had worked food halls, supermarkets and coffee

three years Farm Produce Marketing has become a brand leader with a E1.5 million turnover. Responding to a report by Strathclyde University, which concluded that Britain should source more home produce, the three partners built a E200,000 dairy at a farm near Nantwich, putting in stainless steel equipment and freezers.

number for most of this century, in the past decade a new generation of cheesemakers has revived the art, recipes and techniques. To promote the trade, a cheese

festival is held most years. There are also two annual farm open days, when members meet retailers and other producers. The next, in the middle of this month, will be in Scotland.

"Cheesemakers are often a one or two-man band." explains and verjuice, an ancient condiment made with grapes. The couple employ six part-

imers and reckon they put in 72 days a week. "It's incredibly hard work if you want to maintain standards," says Eleanor.

BY BRIAN COLLETT

rices Court for a ruling.

parliamentary candidates.

The action group, formed by

pharmacists with manufactur-

ers and wholesalers, claims the backing of 165 MPs and

An innovation competition

has been started by NatWest

for small businesses in Mer-

seyside and North Wales.

The winner will be chosen

from eight finalists and will

receive £5,000 cash and

£5,000 in consultancy ser-

vices. The first finalist is

Mast Diagnostics, of Bootle,

which has invested £90,000

over eight years in a system

that dispenses paper discs impregnated with antibiotics directly on to Petri dishes for rapid diagnosis. It has

worldwide potential in micro-

Thousands of small busi-

ness owners have traded

biology laboratories.

OFT

Specialist Cheesemakers' Association: PO Box 448, Newcastleunder-Lyme. Staffordshire ST5 OBF tel: 01782 580580. Say Cheese Tel: 01323 833871.

Mr Southwell, who has been in the industry for 20 years. "Then find a specialist field. The quality market is nowhere near saturation. There's always potential for someone with a good, high-quality product, but they must keep up the standard." His wife, Isabel, runs the factory

while he manages the business side. They employ 12 full-timers, increased by 30 from July to handle the Christmas trade.

Mr Southwell stresses the value of good financial management, and advises suppliers taking on

## There is always potential for someone who has a good, high-quality product

in an American flavoured-coffce firm to learn the technique. They started with £1,000 and now have a high, companies compete on price EL7 million turnover. and the quality suffers. So a US Later they moved to an industrial

park at Ampthill, Bedfordshire, with Mr Affleck handling producpaller loads from us." tion and his wife marketing. Now they are transferring to double sized premises, with a new produc-

led the frozen yoghurt market in Britain, but have been ousted by the Nantwich company. Research showed customers wanted a healthy, creamy product with fruit specialists. Ironically, they sell to the huge US market. Mrs Affleck and a yoghurt taste — which is what they got, in three flavours. "Many US yoghurts taste like explains: "Competition there is so

ice-cream," says Jonathan Middlemiss, managing director and previ-ously with ICf. Michael Allwood, a department store ordered seven former dairy farmer, is financial They have learnt from this: "If we director, and Jonathan Cope, who get UK competition, we'll still maintain quality." Another niche

worked for a food broker, is director of marketing.



'Oh yes, I'm constantly the victim of a crime!"

# <sup>®</sup>Tecs out to aid ethnic enterprise

RESEARCH is to be conduct-ed to pinpoint the special needs of small husinesses run by members of ethnic minorides (Brian Collett writes).

London's eight training and enterprise councils (Tecs) decided to commission the research after their earlier survey, London: Open City. found that discrimination against ethnic minorities in business and employment was still widespread.

The new study will consider a range of nbstacles to prosperity among ethnic businesses. Many Asian business people, for example, follow beir custom of finding loans only within their own families

or communities and not even considering outside help

Ram Gidoomal, a board member of Solotec, the Tec for south London, encountered this cultural barrier when an Asian man refused a visit to his own address. He insisted on going to Mr Gidoomal's office. Borrowing from outsiders is not only not customary hut is also considered shameful," Mr Gidoomal explained.

Many young Asian people do not share that reservation. but this attitude can cause a generarinn clash.

Afro-Caribbean people are. in many cases, reluctant to trust outside agencies or lenders.

Mr Gidoomal said that ethnic minorites fnund obtaining start-up funding in the 1960s and 1970s harder than did indigenous entrepreneurs. A problem in the 1990s was findfunds for business growth. The Tees are engaging consultants to do the research. and hope to produce a report by Christmas and start using n to build support services for new or developing businesses.



Pharmacists battle to keep RPM

Instant advice can often be had in the traditional chemist shop - a service that could be lost

support from 17 organisations Touche, the management consultancy, reported that abolirepresenting more than half a tion could close up to 3,055 million people. A study that it commissioned from Deloitte & pharmacies. It estimated that

oriced at £16.

said that they preferred their

companies not to expand

much further, if at all. They

feared that growth would

involve larger premises, more employees, higher over-

heads and greater vulnerabil-

ity to falls in demand, and

believed they would lose some of their control if they

down when buying cars for

their own company use dur-

ing the recession for the sake

of image, reports a survey by

Automotive Industry Data.

Peter Schmidt, who edits the

organisation's newsletter.

said: "If they were making

people redundant or telling

them they couldn't have pay

rises, the wise guys bought

Audi 4s and 6s - the kind

that have become known as

neat-executive cars - instead

of Jaguars and Mercedes."

The tenth edition of the

Lloyds Bank Small Business

additional annual travelling costs to customers could reach E15.9 million. This, however, would be only part of the

in deciding the services to be provided, but it expressed BRIEFINGS some concern about how the Business Link network, Guide, written by Sara Wilbrought in an extra managewhich is still in its early liams, is being published this ment layer. The survey, which was conducted for the stages, would cope with the week in Penguin paperback Chartered Association of Cerproposed new financial and tified Accountants, costs 59.95. Contact: 0141-309 3999. administrative responsibili-□ Most owners of small ties businesses interviewed in a An entrepreneurs' club Kingston University survey

The Institute of Directors has been set up by the City Women's Network, a nathas welcomed a consultation paper by the Government on ional business organisation streamlining business support schemes, saying that simplification will lead to an for senior managerial and professional women. The club is a special interest improvement in the quality group for members who and accessibility of the ser-vices provided. The Institute work for themselves, or are of Directors favoured involvconsidering going into ing businesses more directly

A spokeswoman said customers would lose the pre-scription medicine delivery service offered by many highstreet pharmacists and the instant advice received in the traditional chemist shop. The consultancy report said that even if a tenth of those who buy over-the-counter medicines saw their doctors instead, the annual cost to the NHS could be nearly 55 billion.

problem, said the action

group.

The spokeswoman said most of the customers who rely on chemist shops do not have cars. One group, Parents at Work, said: "Locally based pharmacies offer a particularly vital service to parents with young children, many of whom lack access to services further afield. Communitybased pharmacies can also help by advising parents about minor childhood ailments, cutting down needless time spent visiting doctors' surgerie The OFT decision is expect-

ed by November.

THE **Subscriptions** The Times will match any subscription offer you receive from

other daily national newspapers.

For further details please call us FREE on the following number:



ages ring in a ting rom iliar ome 3eai the Is — Ash, and r to it to ≞\_to inlow one rish the live i, to ess? g is iis's in - is ride з. JR ксг. ar ickin) NoSickin) NoSickin NoSi

#### **INTERACTIVE TEAM FOOTBALL** 24

# European talent combines well in Essex selection

. - . . . . . .





SATURDAY'S events Lord's will not have filled Essex people with joy. Interac-tive Team Football has offered some light relief. though, for one Witham resident. Mr C. Jennings, with his team Essex Eagles 96 FC, is now leading the overall race for £50,000.

Mr Jennings has opted for a selection of foreign imports and English stalwarts, with Ravanelli, of Middlesbrough, and Leboeuf, of Chelsea, featuring strongly in the former category, scoring seven and six points respectively in the last week. He leads the competition by three points. The weekly winner is Mr M.

Barrett. from Omagh. Co Tyrone. His team, Shipmates United, achieved a score for the week of 56 - and he lies 168th place in the overall competition. Mr Barrett wins the third weekly prize of £250.

Mr Barrett's leam is:

Goalkeeper G Marshall (Celtic)

Full backs G Neville (Manchester Utd) K Cunningham (Wimbledon)

**Central defenders** F Leboeuf (Chelsea) R Gough (Rangers)

Midfield players R Di Matteo (Chelsea) S McCall (Rangers) Juninho (Middlesbrough) M Ford (Leeds Utd)

Strikers I Rush (Leeds Utd) F Ravanelli (Middlesbrough)

Manager T Burns (Celtic)



Paulo Futre, the West Ham midfield player, gained three points in ITF this week. Is it time to draft him into your team?

change up to two players cach week and to adjust your team if one of your players is annually transferred out of the FA Carling Premiership or Bell's Scottish League premier division.

You can make transfers only by telephone. Using a Touch-tone (DTMF) telephone (most push-button telephones with a \* and a hash key are Touch-tone), call the 0891 866 968 line during the times given. From outside the United Kingdom, you must call

0044 990 200 668. When making a transfer. you must ensure that the team does not contain more than two individuals (two players or one player and a manager) from the same club. If you are lagging behind

the leading team selectors, the

Goal Keep Savas Full bac Keeps C Scores Midfield Keeps c Scores ( Goulkeope Concedes goal Full backs/Central defend Concedes goal All players Sent off Team los \* must have played for 75 minutes in the malet

HOW THE SCORING SYSTEM WORKS IN ITF All 1996-7 matches in the FA Carling Premiership, FA Cup, Bell's Scottish League premier division and Terments Scottish Cup from Augu

ust 17 count for points. Penalty shootouts do not count but results ided in this way will count for managers.									
POINTS SCORED									
lkeeper ps clean sheet* res goal	4pts 3pts	Striker Scores goal All players	2pts						

goal	1pt 2pts	DEDUCTED	
clean sheet"	1pt	( BOON CORNES	164
goal I player	Spts	Team wins Team draws	3pts 1pt
clean sheet"	3pts	Manager	-
cks/Central defende	r	Scores het-trick	6pts
goal .	3phs 1pt	All players Appearancet	1pt
eper clean sheet*	4pts	Striker Scores goal	2pts

#### Booked 1pt Concedes per 1pt 1pt is penalty Scores own o

1pt

망

t must have played for

THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996

# ENTER TIMES ITF BY TELEPHONE THERE ARE BIG PRIZES TO BE WON EVERY WEEK AND EVERY MONTH

The Manager of the Week and the Manager of the Month are up for grabs from now until the end of the season. You could be a winner of either by entering a team today. The Manager of the Week or Month can be won by any team no matter where it is in the league, the prize for the Manager of the Week or Month simply goes to the person whose team scores the highest points in any one week or month.

The prize for the Manager of the Week is £250 cash, plus a £250 Sports Gift Voucher for an amateur football team in your community - as nominated by you. The Manager of the Month will receive £1,000 cash.

You can still be a big winner in ITF. To enter today, just follow the instructions below.

## Enter ITF by phone on 0891 405 011 If telephoning from outside the United Kingdom. call 44 990 100 320

1. You must use a Touch-tone (DTMF) telephone (most push-button telephones with a \*

and a hash key are Touch-tone). 2. Choose I goalkeeper, 2 full backs, 2 central defenders, 4 midfielders, 2 strikers and a manager.

3. Do not spend more than £35 million.

the second second second

4. Do not choose more than two individuals (2 players or 1 player and 1 manager) from any one football club.

5. Once you have chosen your team, call the entry line, above, and follow these step-by-step instructions.

a) You must tap in (not speak) the full set of selections (using the five-digit player codes) for each of your 11 chosen players and your manage

b) You must speak the name of your team (no more than 16 characters) your name, address, with postcode, and daytime telephone number



See Sky Text, cape 118

1.17

i de la

00" 551....

467

֥-;

66 J . .

CE FAYS:

NO: HEAT

402 Gieli. 9402 Jiano 9403 Jiano

60) (the second

ER L

NECT SCROOT

0604 S 9:---

Win 03.----

700 \$ Ser-: ド 입니고 POE Single NOT COLLE the Disas 802 |Ka.s.; 804 p.a.. P.3. ЧЦ - <u>-</u>

M Part N Arr A Tac

55797.2

FUL SANS

Ð

IJ.

c) Finally, you will be given a ten-digit personal identification number (PIN) at the end of the call. You must keep a note of this number and your chosen team as no postal notification will be sent.

0891 calls cost 39p per minute cheap rate and 49p per minute at all other times. Your call will cost approximately double if made from a pay phone. In the event of there being more than one Manager of the Week or Month, the winner will be chosen at random. All ITF rules apply, a copy of which will be made available on request. Simply call the guide number 0171 481 3355.

#### PLAY ITF ON-LINE

Play on-line to win all the great ITF prizes, including the £50,000 first prize. Plus play for special Internet prizes, such as the £1,000 top prize and the £250 monthly prize. You can also check your position in the internet league instantly, on-line,

HOW TO PLAY 1. Enter The Times Internet Edition at http://www.the-times.co.uk

2. Look for the special ITF button.

3. Entry on-line costs £7.50, payable only by credit card. This allows you to make transfers for the entire season.

HORSHREEMENTENGUIDES CALLEDATA (48) 54552

## HOW TO MAKE A TRANSFER IN ITF Call 0891 866 968

If telephoning from outside the United Kingdom call 44 990 200 668.

You may make transfers only by telephone using a Touch-tone (DTMF) telephone (most push-button telephones with a " and a hash key are Touch-tone). You will need your ten-digit selectors PIN, which you will have to tap in, not speak. Follow the simple instructions and tep in the live-digit codes of the players you are transf

You may only make transfers in one team per telephone call. If you have entered two teams and want to make transfers in both, you must make two separate calls.

You may transfer two (but no more than two) individuals (two pleyers or one player and a manager) during a transfer week. A player being transferred out must be replaced by one from the same category and you must keep to the team format of a goalkeeper, two full backs, two central defenders, four midfield players, two strikers and a manager. You must not exceed the £35 million budget and have no more than two individuals from the same club. Incorrect transfers will be rejected and your team will remain in its previous form.

The transfer week runs from 00.01 on Tuesday to micinight the following Monday. Transfers made before noon each day will become effective immediately. Transfers made after noon will become effective for matches played after noon on the following day.

Your new player only starts to score points for you when his transfer is registered. The current score of the player transferred out remains part of your team score but he then caeses to score for you.

If a player or manager moves learns during the season, it may affect the composition of your team. You must adjust your team by using the transfer system to avoid missing out on points.

It is early days, but if your team could be doing better, with your players lacking form and fitness, you can move into the transfer market to impose your fortunes. You

to improve your fortunes. You can use the ITF transfer

system which allows you to

	ok Middleabrough s ck Kilmarnock s	المحص	□ All Interactive Team Food ball transfer queries should be directed to 0171-757 7016 All other inquiries can be made on 01582 488 122.		4			Club				e.
Team	(Player's name)	Pb	IG 250 ENTHI	And Shere to The Angel at the second	18. Mar. 19.	SINTERACT	(Playor's name)	-901 Pb	BA		(Player's name)	
Essex Eagles 96 FC Inta Goal	(C Jennings) (G Lippett)	128 125	FIND OUT HOW	YOUR TEAM IS DOING		105= Gazzes Champions 106= AC Fantasy FC	(R Florence) (M Skippen)	109	164= 164=	Jones Boys 8 Graeme's Greats 1	(M Jones)	1
West Wonderers Best Of The Best	(S West) (R Ruparelia)	123			1	105= Warks Mean Team	(S John)	109	164=	FC9s Kininvie	(Gi Carvel) (D M Lyth)	1
Ginger	(TP Leah)	123 123				106= The Italian Job 106= Rainbow Captains	(A Kneen) (G Weiss)	109	164=	Joe's Hotshots Ben's Boys	(N Howe)	1
Sky Times til Flying Foreigners	(L McCullough) (D Thomas)	123				117= Gierantice	(G Thomas)	108	164=	Reservoir Dogs	(B Treicaven) (A Plano)	1
Evans Above FC	(A Grank)	123 122	N Norman		1	117= Time 117= Subje's All Sorts	(A Oivers) (B J Monday)	108	164=	Albetrose XI	(A Plano)	1
NST Monkatone Caps United	(J Staszkiewicz) (J M Brown)	122 122 121				117= Shars Sharks	(S Cock)	106	164=	Harrisons Dream Team Rezi's Rovers	(P Thornton) (N Rezaie)	. 1
Deggers	(V Cax)	121				117= Teb's Toppers 117= AFC Summer	(A Tebbatt) (J Sumber)	108	164=	Mad For It XI Bha 4	(J McNamara)	1
Nobby 34 Staffis	(J Brown) () Longstaff)	120		ST.	-	117= Inter Continental	(no name)	108	164=	Bha 4 Deano's Stars	(B Howes) (D Blowfield)	1
Plan B FC	(R Ayres)	120 120		i the first in the second		117= The Browne Eagles	(O Atala-Browne) (no name)	108 106	164=	Leboeut Curtain	(S Baxter)	1
The Foreign Legion AFC Domestos	(S Allen) (G Singh Mangat)	120		- And Barris	1	117= -	(no neme)	108	195=	New Staling FC Botak United 1	(N Watson) (J Pull)	1
Arrogant FC	(FK Taylor)	119 119		Calls cost (per r		117= Hutton Hotspur 117= Mean Machine	(P Sheridan) (P Ford)	108	195= 195=	Saint Villa Round Robins	(D Barker)	1
Keitic Warriors White Feathers	(D Concennon) (M Catchpole)	118		· 39p cheep n 49p other tim		117= Champions Elect	(L. Spence)	108	195=	Orc	(D Brunt) (S Pink)	1
DFFCI	(D Findlay)	118 118	Call the [	IF checkline on		117= La Triumph 117= Deut Man Can Manage	(M. ismail) (R E H Tunnicliffe)	108	195=	United in Footy	(O Atton)	1
Matthews XI The Trawler	(M Caunt) (G Bannister)	118	0891	884 643		117= Noeh's Ark	(G P Dolan)	- 108	195=	Abc	(M Corless) (M Baber)	1
Albian Harries XI	(A Hynes)	118 117		C 44 990 100 343		117= Petto's Alistans 117= Matt's Marveis	(D Patrison) (M Prentics)	108	195=	Cobilinos Ut	(J Chaplin)	1
Aldecurcic Villa Matt's Dream 11	(M Jukes) (M Barnet)	117 118	Check your points total and your talephone (most push-button to Touch-tone) and your tan-digit	ranking. You need a Touch-tone dephones with a " and a hash ke	(UIMF) yare	117= Timbuc 2	(O Leyland)	108	195= 195=	Nobby Ns	(J Brown) (H Somerville)	1
Plastic Fitters 10	(T Feehily)	118	Touch-tone) and your ten-digit	selector's PIN. Cells made from p oproximately twice as much.	Diditic	117= Europe United 117= Sarseparilla	(P O'Donnell) (G Bows)	106	195= 195=	Greenhills Strollers	(G Strollers)	1
Shack Attack Erevenge On Judus	(R Shackleton) (F N Hir)	118 118		The continuum ( the cas I where		117= The Nationauta	(J Hodgson)	108	195=	Yikes Yizzy Al's 1st 11	(D Flory) (A Davies)	1
Natascha's Team	(N Macfartane)	118	Pos Team 65= Corinthians Res FC	(Pleyer's name)		117= The Dreams 117= Good Felias	(C Rye) (C McGowan)	108 108	195= 195=	King Cantona Dave's Devils	(A Oldbury)	14
By By Two Pound The Big Danes FC	(A Wray) (C Solomons)	116 115	65= Foreign Legion	(M Lunn) (K Rowling)	111	117= Untouchables 142= Polly's Pride	(M Porter) (P Smiley)	108	195=	Setty Luca	(D Cook) (M Jones)	1 ਪ੍ਰ
Layton's Lions 7 Jones Boys Three	(R Layton) (M Jones)	115	65= Sydney's Boys 65= All Sorts XI	(H Melboume) (J Jones)	111	142= ST Utd	(M O'Brien)	107	195= 195=	Sterm Do I Not Like Man Utd	(P Mills)	1
PM Select	(M Kitchen)	115 115	65= Fantasy FC	(B Self)	111	142= Afficilia Rovers 142= Beyond Care	(A Mellers) (P Foster)	107 107	195=	Glassbacks XI	(C D Woodward) (P Allen)	10 10
Caroline On The Up Two	(BALuckhurst) (JCorfield)	115	65= Priory Rangers 65= Thompson's XI	(J Palmer) (G Thompson)	111	142= Peacock United	(LooW L)	107	195= 195=	Southwood Boys Broth Spollers Three	(M Cetiner)	10
Snappers United	(W Gayter)	114 114	85= Spring City	(A L Collins)	111	142= Low Flying Swans 142=	(K Monts) (D Phillips)	107	195=	Baxter's Babes	(E Cook) (M Baxter)	10
The Wonderstuff Arif's Alistars	(M Oram) (A Bangi)	114	65= Rocky i 65= Rodents Rovers	(KSdeSäva) (MDaniels)	111	142= Half A Chance	(T Reading)	107	195= 195=	Primrose Play Boys Scottle's Stars	(M Cook)	10
Alan's Alistars	(E Skelton)	114 114	65= Thom Foolery FC	(M Horan)	- 111   .	142= insomniacs 142= Silver Shooters	(L A Tominson) (P Famworth)	107	195=	Spartacus Times	(S Davies) (M G Hott)	10
Garfield's Gang Dutch Courage	(G Dutifield) (R van Ruitenbeek)	114 118	82= Gooty's 2nd 11 82= Steve's Spors	(P Muldoon) (W Houston)	110	142= Supersonic	(A Shelton)	107	195 <i>=</i> 195=	Fowler's Furys Yogga's Boys	(B Byrnes)	10
Jones Boys Sky	(M Jones)	118	82= Look Out Andy Gray	(R Dawson)	110	142= Sydney's Men 142= Unboly Alliance	(J H Melbourne) (I Robinson)	107	195=	The Onion Baggers	(M Jacobs) (T Elliot)	1(
Nobby 5 The Triple Double	(J Brown) (I Rahim)	113 113	82= A2 82= Non Englishmen XI	(K Farhali) (J Mohammed)	110	142= Simpson & Co	(P Simpson)	107	195= 195=	Alex's Attackers Smitty Rovers	(A Howes)	10
Buistrode Knights	(A R Glover)	118	82= John Hunt Tsanton H	(J Hunt)		142 = Preston Ponderer 142 = Allen XI	(A Fitzpetrick) (A Djemil)	107	195=	Cavaliers	(P Smlth) (J H Morrison)	10
Careless Whisper Smallbone Rovers	(L Geary) (A Bowd)	113 118	82= John Hunt Taunton F 82= Stamford Blues	(JHunt) (PKSpall)	110 L	142= Reservoir Dogs 142= Steven's Wonders	(P Phelen) (S Montgomerv)	107	195≠ 195≠	Copiey Cougers Wizzards Of Oz	(P Bray)	10
Portia FC 2	(C Haines)	113	82= Beyond Fault	(P Foster)	110	142= Ashley FC	(LA Taylor)	107	195=	PC FC	(P Osborn) (P Kent)	10
Class 1	(S Mellor) (FI J Weston)	113 113	82= World in Motion 82= The Queen Vic XI	(P Copeland) (S Poole)	410	142= Franck FC 142= The Kumar XI	(N Foord) (A Kumar)	107	195= 195=	Manchester Tigers AC Trumpton	(M Hussain)	10
Charlston Ath	(D Clark)	112	82= Down And Out	(I Canuthers)	110 ] .	142= One Tree Hill	(M Day)	107	195=	The Specials	(N Burchell)	10
Where's Ray Gone? LA Stars	(P Fromm) (L Allum)	112 112	82= It's A Furny Old Game 82= Glen Duffers	(A Wilkós) (S Wilson)		164- Rundy's Blue Boys	(W Whitford)	108	195= 195=	Redwing Utd	(P Dowgiero) (A Nyazai)	10 10
The Foreign Legion	(A Cheung)	112	82= Thames Hotshots	(B Cennon)	130	164= No Hope United 164= Ratho Station Raider	(S R Ford) (J Kerr)	106	195=	Philomeno FC Perfecto Alistara	(P Bentham)	10
Jones Boys One Watch Out United	(M L Jones) () Kadardhov)	112	82= Scallywags 82= Beep Cleap Chimney	(T Spackman) (M Swallow)	110	164= John Hunt Taunton E	(J Hunt)	108	195=	Barmy Army	(A Plano) (S Richardson)	10 10
Bad Time Boys	(R Croak)	112 112	82= Becky's Boys	(R instand)		164= Emma And Helen 164= Skyforest	(D Linsley) (A Burton)	106	195= 195=	Guiltisgod Boca Seniors	(P Roberts)	10
Wollaston Wolves Soccer Superstans	(D Garratt) (J McCallion)	112	82= Stude Up	(S Taylor)	110	164= Roker's Last Stand	(R Campbell)	108	195=	The Muppets	(A Aneizi) (A Mount)	10
Dean's Lovely Beans	(J Brock)	112	82= Knighton Nibblens 82= Blue Stars	(N Sharati) (N Broomhail)	440 1	164 = Black Pearls 164 = Andy Town	(R Jones) (A Stevens)	108	195 <i>=</i>	Pacemakers Ind	(A Plano)	10 10
Asprey First XI	(D Pearce)	112	82= Lor Pee's Ponces	(L Pederick)	110	164= In Your Face 2	(K Hall)	106	195=	Tamechester Rovers Mid-Ulsher Clarets	(M Tame)	10
Todd Utd Toto Calcio	(IM Todo) (A Daye)	112 112	82= KMM XI FC 106= Nobby 20	(K Mbeyela) (J Brown)	110 1	164= Highams Park AFC	(G Bennett)	105	185=	Shipmates United	(L. McNally) (M. Barrett)	10 6
Nobby J	(J Brown)	111	106= Nobby 20 106= 35 Wested 2	(C Genesh)	109 1	164= Great Rab 96 164= Potty United	(A Lauffer) (C Eckley)	108	195=	Inter Jakes FC ITFC2 Soum 1	(S A Jakes)	Ş
All Sorts XI Hup Harringay	(J Jones) (A Land)	111	105= The Champs	(O kotris)	109 1	164= The Foreign Legion	(R Horsler)	106	195=	Wood's Wonders	(J C Peck) (E Wood)	10
Brill XI	(R Segar)	111	106= School Of Science 105= Pin Ups Two	(M Owen) (P Tusler)		164- Luketowners Team 164- Bearing Destiny	(I, Whitehurst) (no name)	106	195=	Le Boeuf And 2 Vec	(C WOOD) (M Sawley)	105 106
Domino FC Cheer Up Greaves	(A F Mohammed)	111	105= The House FC	(N Chapman)	109 1	164= Team Goals	(S Farnabe)	106	249=	Barry's Team Flavio's Left Foot	(B Matthews)	106
	(J Wright)	111	105= Lottord Falls	(M Gonzales)	109   1	164 = Inter Times ITFC	(J Lippitt)	106	249=	PJ Thistle	(A Ozanne) (R Newbould)	10

عكذا من الأص

# حكذا من الاصل

# THE TIMES TUESDAY SEPTEMBER 10 1996

10 190h

EF /

4

# **INTERACTIVE TEAM FOOTBALL** 25

. . . .

# The ITF players, their points, and their values if you are considering the transfer option

<sup>elp in</sup>	The ITF players, their points, and their values if you are considering the transfer option	lta
Code Name Code Name	uw Manchester Utd 1.00 0 0 Middlesbrough 1.50 0 0 S0301 D Yorke Aston Villa 7.50 +2 +4	S S Ply- lern rt of bil- life wwn skee the
1201S Howle1201S Howle1210S Histop12102P Smicek12203M Crossley12202A Fettle12203T Wright12301S Thomson12401A Goram12501K Pressman12602N Moss12702L Perez11803T Coton12801I Walker12901L Miklosko13002P Heald20101S McKimmie20201L Dixon20202N Winterburn	Motherweil         1.50         -1         -2         Aston Vila         -2         -4         -0         -0         -7         S.           Newcastie Uid         3.00         -2         0         0         -3         -4         -5         -5         -5         -5         -5         -5         -5         -5         -5         -5         -6         -6         -6         -7         -5         -5         -5         -7         -5         -5         -5         -6         -6         -6         -7         -5         -6         -6         -6         -7         -5         -6         -7         -5         -6         -6         -6         -6         -6         -7         -5         -6         -7	a to with the inal ping e of rifle ious re to with
20203 S Morrow 20301 S Staunton 20302 A Wright 20303 G Charles 20304 P King 20305 F Nelson 20401 H Berg 20402 G Le Saux 20403 J Kenna 20404 G Croft 20501 J McNamara 20502 T McKinlay 20601 D Petrescu 20602 S Clarke 20603 T Phelan 20604 S Minto 20701 D Burrows 20703 B Borrows 20703 B Borrows 20703 R Genaux 20801 C Powell 20802 D Yates 20803 J Kavanagh 20804 P Parker 20901 M Malpas 20902 M Perry	Accental         1.00         3.4         3.00         7.4         3.000         7.6         7.4         3.00         7.6         7.4         3.00         7.6         7.4         3.00         7.6         7.4         3.00         7.6         7.4         3.00         7.6         7.4         3.00         7.6         7.4         3.00         7.6         7.4         3.00         7.6         7.4         3.00         7.6         7.4         3.00         7.6         7.4         3.00         7.6         7.4         3.00         7.4         7.6         4.4         3.00         7.6         7.4         5.00         7.6         7.4         5.00         7.6         7.4         5.00         7.6         7.4         5.00         7.6         7.6         0.4         5.5         7.6         0.4         1.6         0.0         7.6         7.4         7.6         0.4         7.6         7.6         7.6         6.4         6.5         7.6         7.6         0.4         6.5         1.6         0.0         7.6         7.6         7.6         6.6         7.6         7.6         7.6         7.6         7.6         7.6         7.6         7.6         7.6         7.6         7.	tion ages ring in a ting rom iliar ome seat the ls – ls – ls – ls – ls – ls –
20903 N Duffy 21001 C Miller 21002 A Tod 21101 M Hottiger 21102 A Hinchcliffe 21103 E Barrett 21103 E Barrett 21104 M Jackson 21201 G Locke 21202 N Pointon 21301 W Miller 21302 A Dow 21402 G MacPherson 21501 G Kelly 21502 T Dorigo 21503 P Beesley 21601 M Whitlow 21602 S Grayson 21603 N Lewis 21604 F Rolling 21704 R Jones 21702 S Harkness 21702 S Harkness 21703 S Bjornebye 21704 P Charnock 21801 D Irwin 21802 G Neville 21904 C Fleming	Leeds United         3.00         +1         -2         32002         M van Der Gasg Molterweit         0.73         -1         +7         41803         Straytor         Leinsbur City         2.00         +2         +5         B2004         G Wintergram         Sheffield Wed         1.50         +2         +5         B2004         G Wintergram         Sheffield Wed         1.50         +2         +5         B2004         G Wintergram         Sheffield Wed         1.50         +2         +5         B2004         G Wintergram         Sheffield Wed         2.50         +4         +4         -4           Leeds United         0.50         0         32102         S Howey         Newcastle Uld         3.00         +2         +3         41702         Makase         Leicester City         0.50         +3         43         1702         J Makase         Liverpool         4.00         +2         6         52003         M Watson         Southampton         1.50         +1         +1         +1           Leicester City         0.50         +3         3.00         7         +1         41703         J Makase         Liverpool         4.00         +5         52001         Watson         Southampton         0.25         0	The top in the live of the liv
21905 C Blackmore 22002 S McMillan 22101 W Barton 22102 S Watson 7103 R Elliott 22104 J Beresford 22201 S Pearce 22202 D Lyttle 22203 A Haeland 22204 N Jerkan 22301 P Bonar 22302 D Kirkwood 22401 D Robertson 22402 J Brown 22402 J Brown 22501 I Nolan 22502 P Atherton 22503 S Nicol 22504 D Stefanovic 22505 L Briscoe 22601 J Dodd 22602 F Benali 22603 S Charlton 22701 D Kubicki 22702 M Scott 22703 G Hall 22801 D Austin 22803 J Edinburgh 22804 D Kerslake	Montenseel         Cost         0 + 2         2802 C         Call of the state         Call of the state         Call of the state         Windblacton         3.00         1 + 3 + 4           Newcestel Utd         3.00         0         0         0         0         0         53003         J Cooking         Windblacton         1.00         + 3 + 4           Newcestel Utd         3.00         0 + 2         1807         G Kavanagh         Middlashrough         1.00         + 6         53003         J Cookina         Winnblacton         0.00         + 3 + 4           Newcestel Utd         2.50         0         -2         1807         G Kavanagh         Middlashrough         1.00         + 6         53003         J Cookina         Winnblacton         0.00         + 2         4         1.00         + 1         33007         G Bilasakt         Winnblacton         0.00         + 1         + 2         33007         G Bilasakt         Winnblacton         0.00         + 1         + 2         33007         G Bilasakt         Winnblacton         0.00         + 1         + 2         33007         F Grain         + 4         1.00         0         + 4         1.00         0         + 4         1.00         + 4         1.00	jin) IV) de) sia) CA) on) ne)
22901 J Dicks 22902 T Breacker 22903 K Rowland 22904 M Bowen 2'305 K Brown 3-501 B Thatcher 23002 A Kimble 23003 K Cunningham 23005 G Elkins 23006 C Perry	West Ham       4.00       0       +2       40206       D Hillier       Arsenal       0.50       0       42506       M wildle       Sheffield Wed       1.50       0       0       62101       K Keegan       Newcastle Utd       4.50       +6       +7         West Ham       1.00       +1       0       40207       E McGoldrick       Arsenal       0.50       0       42508       M wildle       Sheffield Wed       0.50       0       62101       K Keegan       Newcastle Utd       4.50       +6       +7         West Ham       1.00       0       -1       40208       P Vietra       Arsenal       3.00       0       42508       S Oakes       Sheffield Wed       0.50       0       62201       F Clark       Nottm Forest       2.50       +2       +5         West Ham       1.00       +1       0       40208       R Senal       2.00       0       42508       S Oakes       Sheffield Wed       0.75       +2       +6       62401       W Smith       Rangers       5.00       +3       +9         West Ham       0.50       0       0       0       62501       G Sounes       Sheffield Wed       1.50       0       62601       G Soue	



sn '	Code Name		Part					12	1		and a second		a and a	Q
	10101 M Watt 10102 N Walker 10201 D Seaman 10202 V Bartram	Aberdeen Aberdeen Arsenal Arsenal	<u>500</u> Witcow 1.50 0 -3 1.00 -1 -1 5.00 0 +7							42510 G Po 42906 R Sta 42701 M Gr 42702 S Age	ter Sout ay Sund	hampton hampton Serland Serland	Sm         Mik Ov           0.50         0         0           1.00         +1         +2           2.50         +3         +9           1.50         +2         +5	7
אוש אושאיא ליייי <sup>ייי</sup> אולאזאין אולאייייייייי	10203 J Lukic 10301 M Bosnich 10302 M Dakes 10401 T Flowers	Arsena) Aston Villa Aston Villa Blackburn	0.75 0 0 0.75 -8 -8 3.50 0 0 1.00 +2 +9 3.00 -1 -8				-		C.	42703 A Rai 42704 P Bra 42705 M Sm 42801 D And 42802 R Fou	e Suno acewell Suno hith Suno derton Totte k Totte	Sertand Jerland Inham Inham	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	ы ца т
andir. and Sindir. and Sindir. and	10402 S Given 10501 G Mershall 10601 D Kharine 10602 K Hitchcock 10701 S Ogrizovic	Blackbum Celtic Chelsea Chelsea Coventry City	2.00 0 0 3.50 +5 +3 2.50 ·5 +10 2.00 +1 +1 1.50 -8 -16	NO.		Kila.	2		1		zell Totte ton Totte senthal Totte Mahon Totte	nham nham nham nham nham nham	2.00 +2 +6 2.00 0 +2 1.50 +1 +5 1.50 0 +1 0.50 0 0 2.50 +1 +1	h. S т. – с. а
Olution	10702 J Filan 10801 M Taylor 10802 R Hoult 10901 A Maxwell	Coventry City Derby County Derby County Dundee United	0.50 0 0 1.00 0 0 1.00 1 10 0.50 -1 -2		STA		1	Mart	L'	42901 P Fut 42902 I Bist 42903 M Hu 42904 D Wil 42905 J Mon	re West hop West ghes West liemson West ncur West	t Ham t Ham t Ham t Ham t Ham	3.50 +3 +4 2.00 0 0 2.00 +4 +9 1.50 +3 +6 1.50 0 0	a 15 . 1. 1.
in and the second s	10902 L Key 11001 I Westwater 11101 N Southall 11102 J Kearton 11103 P Gerrard	Dundee United Dunfermline Everton Everton Everton	0.50 0 0 0.50 -3 -7 2.50 -8 -1 0.50 0 0 2.50 0 0	- END	- 36					43001 R Eat	ie, Wind onhardsen Wind yle Wind ies Wind		0.25 +1 +3 4.00 +6 +11 2.50 0 +2 2.00 +6 +8 1.50 0 +3 0.50 +5 +8	ts Id is
Third King	11201 G Rousset 11301 J Leighton 11401 D Lekovic 11501 M Beeney 11502 P Evans	Hearts Hibernian Kilmamock Leeds United	2.00 +5 -6 1.50 -9 +1 1.00 -3 -13 1.50 0 0	vm	JA L			RI			tiedine Wimb	bledon	0.50 0 0 0.25 0 0	
Ling of John	11502 P Evals 11503 N Martyn 11601 K Poole 11602 Z Kalac 11603 K Keller	Leeds United Leeds United Leicester City Leicester City Leicester City	0.25 0 0 2.50 -2 -5 1.00 0 0 0.50 0 0 1.00 +2 -2	¥			re and	-2-4 <sup>2</sup>		Code Rame 50101 S Bo 50102 D Sh			Pts Pts Wik Ow 4.50 0 0 3.00 0 +1	i2 ply- s- lern d rtol ne ibil-
Lange Carls Las Ed Ba Summed	11701 D Jemes 11702 T Werner 11801 P Schmeichei 11802 R van der Gou 11901 G Weish		0.00 0 0 -		on Villa forward, se	cored two goals on Sa	turday to open his	ITF account, givin		50201 I Wrig 50202 D Be 50203 J Har	ght Arser rgkamp Arser rtson Arser vornya Arser	നല് naì nal	3.00 0 +1 7.00 +2 +4 7.00 +2 +8 3.50 0 +3 0.50 0 0 7.50 +2 +4	ir ir d nen d nen okee
s to quit	11902 A Miller 12001 S Howie 12101 S Hislop 12102 P Smicek	Middlesbrough Motherwell Newcastle Utd Newcastle Utd	1.50 +4 -3 1.50 -1 +2 4.00 0 -3 3.00 -2 0	Code Name	Team		ode Neme	Team	Em Wk. w	50302 S Mil 50303 T Joh 50304 J Joa 50402 K Gal	oeevic Aston nson Aston Inchim Aston liacher Black	n Villa n Villa n Villa kourn	$\begin{array}{rrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrr$	2, the S, 1 to Ve with 2- the 1- inal
	12201 M Crossley 12202 A Fettle 12203 T Wright 12301 S Thomson 12401 A Goram	Nottrn Forest Nottrn Forest Nottrn Forest Raith Rovers Rangers	0.75 0 0 3 0.75 0 0 3 0.50 -7 -19 3 5.00 +5 +7 3	0101 B Irvine 0102 C Woodthorp 0201 T Adams 0202 S Bould 0203 M Keown	Aberdeen e Aberdeen Arsenai Arsenai Arsenai	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	0403 G Filtcroft 0404 B McKiniay 0405 T Sherwood 0406 P Warhurst 0407 G Donis 0408 S Riptey	Blackburn Blackburn Blackburn Blackburn Blackburn Blackburn	2.50 0 +2 2.50 0 0 2.50 +1 +3 1.50 0 +3 1.50 +1 +4 1.00 +1 +3	50405 G Fei 50406 N Gu 50501 P Var 50502 J Car	nton Black dmundsson Black Hooydonk Celtic dete Celtic	kbum kbum c c	2.50 +1 +2 1.00 0 0 7.00 +2 +6 6.00 +5 +8	n is ping w e of is rifle
	12501 K Pressman 12601 D Beasant 12602 N Moss 12702 L Perez 11803 T Coton	Sheffield Wed Southampton Southampton Sunderland	2.00 -4 -1 3 1.00 -3 -4 3 0.25 -3 -3 3 0.50 0 0 3	0204 A Linighan 0205 S Marshall 0301 G Southgate 0302 U Ehiogu 0303 P McGrath	Arsenal Arsenal Aston Villa Aston Villa Aston Villa	1.00 0 0 4 1.00 0 0 4 3.50 +3 +13 4 3.00 +6 +13 4 2.50 0 0 4	0409 M Holmes 0501 P McStay 0502 A Thom 0503 S Donnelly 0504 P Grant	Blackburn Cettic Cettic Cettic Cettic	$\begin{array}{rrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrr$	50602 M Hu 50603 J Spe 50605 M Ste 50701 N Wh	ghes Chek encer Chek ein Chek ein Chek ein Cove	see sea see antry City	5.00 +4 +9 4.00 +1 +3 4.00 0 0 0.50 0 0 6.00 +1 +3	is ious d reto #e ly .
ine had 🔹	12801 I Walker 12901 L Miklosko 13001 N Sullivan 13002 P Heald	Sunderland Tottenham West Ham Wimbledon Wimbledon	3.50 -4 +5 3 2.00 -2 -7 3 1.00 +10 +1 3 1.00 0 0 3	0304 C Tiler 0305 R Schneca 0401 C Hendry 0402 I Pearce 0403 C Coleman	Aston Villa Aston Villa Blackbum Blackbum Blackbum	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	0505 P Di Canio 0601 R Gulik 0602 D Wise 0603 G Peacock 0604 C Burley 0605 E Newton	Cellic Chelsea Chelsea Chelsea Chelsea Chelsea	3.00 +1 +3 3.50 0 0 3.00 +4 +6 2.50 0 0 2.00 +5 +7 2.00 0 0	50801 D Stu 50802 M Ga 50803 A We	iovu Cove irridge Derb ibbiadini Derb rd Derb	entry City y County y County y County	5.00 +1 +4 3.00 0 0 3.00 0 +5 2.00 0 +2 2.00 0 0	at 17 - with
			30 30 30 30 30 30	0404 N Marker 0501 T Boyd 0502 M MecKay 0503 A Stubbs 0601 M Duberry	Blackburn Celtic Celtic Celtic Chelsea	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	0605 E Newton 0607 D Rocastie 0606 R Di Matteo 0701 J Salako 0702 E Jess 0703 K Richardson	Chelsea Chelsea Coelsea Coventry City Coventry City Coventry City	0.50 0.0 3.00 +3 +10 2.50 +2 +5 2.00 +2 +4 1.50 0 +1	51001 A Mo 51002 S Pet 51101 D Fer	yle Dund ore Dunfi rie Dunfi guson Even	dee United ermline ermline ton	1,00 +1 +2 2,00 0 +2 2,00 0 +2 2,00 +1 +1 6,00 +2 +9	
	20101 S MicKimmle 20201 L Dixon 20202 N Winterburn	Aberdeen Arsenal Arsenal	2.00 0 0 30 3.00 -4 +3 30 3.00 -3 +3 30	0602 F Leboeuf 0603 F Sinclair 0604 D Lee 0605 A Myers 0606 E Johnsen	Chelsea Chelsea Chelsea Chelsea Chelsea	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	0704 P Telfer 0705 P Williams 0706 M Isaias 0707 W Boland 0708 M D'Neill 501 G McAilster	Coventry City Coventry City Coventry City Coventry City Coventry City	1.50 +1 +3 1.50 +1 +2 0.50 0 0 0.25 0 0 1.50 0 +1	51104 P Rid 51201 J Rot 51202 C Cat 51203 D Bec	eout Event bertson Hear meron Hear ckford Hear	ton ts ts ts	3.00 +2 +5 2.00 0 0 3.50 +2 +2 3.50 +1 +3 0.50 +1 +1	
	20203S Morrow20301S Staunton20302A Wright20303G Charles20304P King	Arsenal Aston Villa Aston Villa Aston Villa Aston Villa	3.00 +2 +9 30 3.00 +3 +10 30 2.50 0 0 30	0607 J Kjeldbjerg 0701 L Daish 0702 R Shaw 0703 D Busst 0801 I Stimac	Chelsea Coventry City Coventry City Coventry City Derby County	2,00 0 -6 44 1,50 -4 -5 44 1,00 0 0 4 2,50 -1 -3 44	0801 <b>A Asanovic</b> 0802 <b>P Simpson</b> 0803 R van der Laan 0804 <b>D Powel</b> i	Coventry City Derby County Derby County Derby County Derby County Derby County	5.50 +2 +6 2.00 +1 +4 1.50 0 +2 1.50 0 0 1.00 0 +2 0.75 0 +1	51302 D Jao 51401 P Wri 51501 T Yeb 61502 I Rus	<b>Skson Hibe</b> ght Kilma poah Leed h Leed	mlan arnock Is United Is United	3.00 0 +2 3.00 +1 +3 3.00 +5 +9 7.00 0 0 3.50 +2 +4	
	20305 F Nelson 20401 H Berg 20402 G Le Seux 20403 J Kenna	Aston Villa Blackbum Blackbum Blackbum	3.00 +5 +5 30 3.00 0 2 30 3.00 0 0 30	0802 D Wassell 0803 J Laursen 0804 M Carbon 0901 S Pressley 1001 M Millar	Derby County Derby County Derby County Dundee United Dunfermline	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	9805 S Flynn 18806 D Precca 18807 G Rowett 18809 C Dalliy 19801 G McSwegan 19902 R Winters	Derby County Gerby County Derby County Dundee United Dundee United	0.50 0 0 0.50 +1 +3 1.50 0 +5 2.00 0 +2 1.50 0 0	51601 S Cla 51602 E Hee 51603 M Ro	teley Leed ridge Leice skey Leice	ls United ester City ester City	2.00 0 +1 2.00 0 0 2.50 +4 +6 2.00 +2 +8 0.75 0 +1	
- 18 C 19	20404 G Croft 20501 J McNamara 20502 T McKinlay 20601 D Petrescu 20602 S Clarke	Blackbum Celtic Celtic Chelsea Chelsea	3.00  0  0  31  3.00  +4  +4  31  3.00  +2  +14  31  300  +2  +14  31  31  300  +2  +14  31  31  31  31  31  31  31  31  31  31	002I den Bieman101D Unsworth102D Watson103C Short201D McPiterson	Dunfermline Everton Everton Everton Hearts	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	903 G Johnson 904 D Bowman 905 A Benneker 001 H French 002 C Robertson 003 A Smith	Dundee United Oundee United Dundee United Ounfermline Dunfermline Dunfermline	1.00 0 0 0.75 +1 ·2 0.50 +1 +1 1.00 0 +3 1.00 +1 +4 0.75 +1 +3	51702 S Col 61801 E Car	vier Liver Liver ntona Mano noles Mano	pool pool chester Utd chester Utd	0.75 0 0 9.00 +2 +7 8.00 +4 +7 6.50 +3 +7 5.00 0 +1	tion ages
•	20603 T Phelan 20604 S Minto 20701 D Burrows 20703 B Borrows	Chelsea Chelsea Coventry City Coventry City	2.00 0 0 31 1.00 0 +4 31 1.50 -4 -9 30	202 P Ritchie 301 J McLaughlin 302 G Hunter 902 B Weish 401 M Reilly	Hearts Hibernian Hibernian Hibernian Kilmarnock	1.00 +4 +6 41 0.50 -5 5 41 0.50 0 +5 41 0.75 -4 +4 41 1.00 0 -1 41	004 D Fleming 101 A Kanchelskis 102 G Speed 103 J Ebbrell 104 J Parkinson	Dunfermline Everton Everton Everton Everton	0.50 +1 +4 7.00 +2 +7 4.00 +2 +8 1.50 0 +3 1.50 +2 +8	51803 A Col 51804 D Sol 51901 N Bau 51902 J Fjou 51903 J Hen	<b>skjaer Mand</b> mby Midd toft Midd idrie Midd	chester Utd llesbrough llesbrough llesbrough	4.50 0 0 3.00 0 +2 4.00 +2 +5 2.50 0 0 0.75 0 0	ages ring in a ting rom
	20704 M Hali 20705 R Genaux 20801 C Powell 20802 D Yates 20803 J Kavanagh	Coventry City Coventry City Derby County Derby County Derby County	1.50 -1 -2 31 1.50 0 -3 31 1.00 0 -2 31 0.25 0 0 31	402 R Montgomerk 501 D Wetherall 502 R Jobson 503 L Radebe 504 J Pemberton	Leeds United Leeds United Leeds United Leeds United	2.50 -1 +2 41 1.00 0 +1 41 1.00 -2 -5 41 0.50 0 0 41	105 A Limpar 108 T Grant 107 V Samways 202 A McManus 203 S Fulton 301 K McAllister	Everton Everton Hearts Hearts Hibernian	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	52002 D Am 52101 L Fem 52102 F Asp	ne Moth ott Moth dinand Newo ofilia Newo	erwell erwell castle Utd castle Utd	5.00 +7 +22 2.00 0 0 1.50 +1 +5 6.50 +6 +11 6.50 0 +2	iliar ome 3ear the
	20804 P Parker 20901 M Malpas 20902 M Perry 20903 N Duffy	Derby County Dundee United Dundee United Dundee United	1.00 0 0 31 1.00 0 0 31 0.50 -1 -1 31 0.50 0 0 31	601 S Walsh 602 J Watts 603 P Kamaark 604 S Prior 701 P Babb	Leicester City Leicester City Leicester City Leicester City Liverpool	$\begin{array}{rrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrr$	302 P McGinlay 303 G Love 304 A Millen 305 I Cameron 401 A Mitchell	Hibemlan Hibemian Hibemian Hibemian Kilmamock	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	52104 P Kits 50401 A She 52201 D Sau 52202 B Roy	an Newo arer Newo unders Nottr Nottr	castle Utd castle Utd n Forest n Forest	5.00 +4 +4 1.50 0 0 10.0 +2 +9 3.50 +4 +7 3.00 0 0	ls — Ash, and :r lo it to
	21001 C Miller 21002 A Tod 21101 M Hottiger 21102 A Hinchcliffe 21103 E Barrett	Duntermline Duntermline Everton Everton Everton	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	702 J Scales 703 M Wright 704 N Ruddock 705 D Matteo 801 G Pallister	Liverpool Liverpool Liverpool Liverpool Manchester Utd	3.50 +4 +6 41 3.00 0 0 41 1.00 +4 +10 41 3.50 0 +2 41	402 J McIntyre 403 M Skilling 404 J Lauchlen 502 L Bowyer 503 A Gray 504 C Palmer	Klimarnock Kilmarnock Klimarnock Leeds United Leeds United Leeds United	1.00 0 +1 0.75 0 0 0.50 0 +2 3.00 +3 +9 2.50 0 0 2.00 +3 +8	52206 S How 52207 A Sile	nobeli Notin Notin Notin nzi Notin	n Forest n Forest n Forest n Forest	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	≥ to in- ¦low
	1104 M Jackson 21201 G Locke 21202 N Pointon 21301 W Miller	Everton Hearts Hearts Hibernian	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	802 D May 803 R Johnsen 901 N Pearson 902 S Vickers 903 D Whyte	Manchester Utd Manchester Utd Middlesbrough Middlesbrough Middlesbrough	2.50 +4 +4 41 1.50 0 -6 41 1.50 +4 +2 41 1.50 +2 -1 41	505 R Wallace 506 I Harte 507 M Ford 508 A Couzens 509 M Tinkler	Leeds United Leeds United Leeds United Leeds United Leeds United	1.50 +2 +2 1.00 +5 +10 0.50 +3 +4 0.50 0 +1 0.50 0 +2	52401 G Dur 52402 E And 52403 A Mc 52501 D Hirs	te Rang Iersen Rang Colst Rang st Shelfi	ers ers ieid Wed	2.00 +1 +4 6.00 +1 -1 5.00 0 0 5.00 0 +14 3.00 +2 +2	one tish the live ;, to
	21302 A Dow 21402 G MacPherson 21501 G Kelly 21502 T Dorigo 21503 P Beesley	Hibemian Kilmamock Leeds United Leeds United Leeds United	0.50 -1 -5 32 3.00 +1 -2 32 2.50 0 0 32 0.50 0 0 32	904 P Whelan 2001 B Martin 2002 M Van Der Gaa 2101 P Albert 2102 S Howey 2103 D Peacock	Middlesbrough Motherwell ag Motherwell Newcastle Utd Newcastle Utd Newcastle Utd	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	805 L Sharpe 601 N Lennon 602 G Parkar 603 S Taylor 604 J Lawrence 606 M izzet	Leads United Leicester City Leicester City Leicester City Leicester City Leicester City	2.00 +3 +4 2.00 0 0 2.00 +2 +5 0.25 0 0 1.00 +3 +8	52505 O Dor 52506 R Hun	ght Sheffi ittingham Sheffi naldson Sheffi nphreys Sheffi	ield Wed ield Wed ield Wed ( ield Wed )	2.50 +4 +7 1.50 0 0 1.50 +2 +9 0.50 0 0 2.00 +4 +4 7.00 +4 +7	?ss א בי איניי ה נים
	21601 M Whitlow 21602 S Grayson 21603 N Lewis 21604 F Rolling 21701 R Jones	Leicester City Leicester City Leicester City Leicester City Liverpool	0.50 +2 +6 32 0.50 +3 +6 32 0.50 0 0 32 0.25 0 0 32	201 C Cooper 202 S Chettle 302 S Dennis 401 R Gough 402 A McLaren	Notim Forest Notim Forest Raith Rovers Rangers Rangers	3.00 +2 +3 41 2.50 +3 +3 41 1.00 -3 -9 41 3.50 +7 +10 41	701 S McManaman 702 J McAtser 703 J Redknapp 704 J Barnes 705 M Thomas 706 M Kennady	Liverpool Liverpool Liverpool Liverpool Liverpool	$\begin{array}{rrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrr$	52602 N Shi 52603 G Wat	ppericy South tson South nett South wart Sunda	nampton S nampton dentampton ( erland	3.50 +2 +5 1.50 +1 +1 0.25 0 0 1.00 +1 +2 1.00 0 0	- is ride 3.
	21701 S Harkness 21703 S Bjornebye 21704 P Charnock 21801 D Irwin	Liverpool Liverpool Liverpool Manchester Utd	1.50 0 0 32 0.50 +3 +12 32 0.25 0 0 32 4.00 +4 +9 32	2403 J Bjorklund 2501 J Newsome 2502 D Walker 2503 B Linighan 2601 K Monkou	Rangers Sheffield Wed Sheffield Wed Sheffield Wed Southampton	3.50 +4 +7 41 2.00 0 0 41 1.50 -1 +3 41 0.25 0 0 41 1.50 0 0 41	707 P Berger 801 R Giggs 802 R Kenne 603 D Beckham 804 N Butt	Liverpool Manchester Utd Manchester Utd Manchester Utd Manchester Utd	3,00 0 0 7,00 +2 +4 4,50 0 +2 4,00 +4 +10 3,50 +3 +4	52703 D Kell 52704 L How 52705 M Brid 52708 N Quil	iy Sunda vey Sunda dges Sunda	erland ( erland ( erland ( erland 3	1.00 0 +1 0.50 0 0 0.50 0 0 3.00 +1 +7 6.00 0 +5	JR 6C2, a)
	21802 G Neville 21803 P Neville 21901 N Cox 21902 C Branco 21903 C Morrie	Manchester Utd Manchester Utd Middlesbrough Middlesbrough Middlesbrough	3.00 0 +3 32 2.50 +4 +1 32 1.50 0 0 32 1.50 0 0 32	1602 A Neilson 1603 R Dryden 1604 C Lundkevam 1701 A Melville 1702 K Ball	Southampton Southampton Southampton Sunderland Sunderland	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	806 B McClair 807 T Cooke 808 B Thornley 809 S Davies 810 J Cruyff 811 K Poborsky	Manchester Utd Manchester Utd Manchester Utd Manchester Utd Manchester Utd Manchester Utd	1,00 0 0 1,00 0 0 0,50 0 0 2,50 +2 +10 4,00 +4 +5	52802 C Arm 52901 F Red 52902 I Dum 52903 I Dow 52904 T Cott	istrong Totter uclolu West litrescu West le West tee West	Ham 3 Ham 2 Ham 2 Ham 2	7.00 +1 +7 3.00 +2 +3 2.50 +1 +1 2.00 0 +2 2.00 0 0	ros) S?) ick)
	21904 C Fleming 21905 C Blackmore 22002 S McMillan 22101 W Barton	Middlesbrough Middlesbrough Motherwell Newcastle Utd Newcastle Utd	0.25 0 0 32 0.50 0 +2 32 3.00 0 0 32	<ul> <li>703 R Ord</li> <li>801 S Campbell</li> <li>802 C Calderwood</li> <li>803 G Mabbutt</li> <li>805 K Scott</li> <li>806 S Nethercott</li> </ul>	Sunderland Tottenham Tottenham Tottenham Tottenham Tottenham	2.50 -1 +7 41 2.50 -3 +4 41 2.00 0 0 41 0.50 0 0 41	901 Emerson 902 Junisho 903 C Hignett 905 A Moore 906 R Mustoe 907 G Kavanagh	Middlesbrough Middlesbrough Middlesbrough Middlesbrough Middlesbrough Middlesbrough	3.50 +4 +5 3.50 +7 +12 2.00 0 0 1.00 0 0 1.00 +4 +6 0.50 0 0	53002 E Eko 53003 J Goo 53004 J Euel	<b>dsworth Wimb ku Wimb dman Wimb I Wimb</b>	aladon 3 Nedon 1 Nedon 1	$\begin{array}{rrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrr$	ick) jin) TV) de) jia) CA)
	22102 S Watson 3103 R Elliott 2104 J Beresford 22201 S Pearce 22202 D Lyttle	Newcastle Utd Newcastle Utd Nottm Forest Nottm Forest	2.50 -2 +1 32 2.50 0 -2 32 4.00 +2 +4 32 2.00 0 0 32	901 \$ Billc 902 M Rieper 903 \$ Potts 904 R Hall 905 R Ferdinand	West Ham West Ham West Ham West Ham West Ham	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	908 C Liddle 909 B Robson 810 P Stamp 901 C McCart 902 J Philliben	Middlesbrough Middlesbrough Middlesbrough Motherwell Motherwell	0.50 0 0 0.50 0 0 0.50 +2 +2 2.00 0 0 1.00 0 0	53005 A Char 53006 M Har 53007 G Bils	ford Wimb sett Wimb	vledon ( Vledon (	0.75 0 +2 0.50 0 0 0.50 0 0	JA) on) ne)
	22203 A Haeland 22204 N Jerkan 22301 P Bonar 22302 D Kirkwood 22401 D Robertson	Nottm Forest Nottm Foresl Raith Rovers Raith Rovers Rengers	2.00 +1 +2 32 0.75 0 -5 33 0.50 -2 -4 33	906 A Whitbread 001 A Reeves 002 A Thom 003 A Pearce 004 D Biackwell	West Ham Wimbledon Wimbledon Wimbledon Wimbledon	0.25 0 0 42 1.00 0 0 42 0.75 0 0 42 0.75 0 0 42 0.75 0 0 42 0.50 0 0 42	003 J Dolan 004 J Hendry 101 D Ginola 102 R Lee 103 K Gillespie 104 D Batty	Motherwell Motherwell Newcastle Utd Newcastle Utd Newcastle Utd Newcastle Utd	1.00 +1 +3 0.75 0 0 5.50 +2 +6 5.50 +1 +5 4.50 0 +1 3.00 +1 +7	Code Mana			2.50 +3 +7	
	22407 <b>J Brown</b> 22501 <b>I Nolan</b> 22502 <b>P Atherton</b> 22503 S Nicol	Rangers Sheffield Wed Sheffield Wed Sheffield Wed	2.00 0 0 33 1.50 -1 +3 33 1.50 -1 +6 1.00 0 0	005 B McAllister 006 S Fitzgerald	Wimbledon Wimbledon	0.50 +6 +5 42 0.25 0 0 42 42 42 42	105 L Clark 201 i Woan 202 S Stone 203 S Gemmili 204 C Bart-Williams	Newcastie Utd Notim Forest Notim Forest Notim Forest Notim Forest	3.00 +1 +1 4.50 +3 +7 4.00 +1 +2 2.50 +2 +2 2.00 +3 +7	60301 B Little 60401 R Harl 60501 T Burr 60601 R Guil 60701 R Atki	e Aston ford Black ns Celtic It Chelse	Villa 3 bum 3 s 4 ea 2	3.50 +4 +9 3.00 -1 -2 4.00 +3 +9 2.50 +4 +11 1.50 -2 -3	
2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	22504 D Stefanovic 22505 L Briscoe 22601 J Dodd 22602 F Benali	Sheffield Wed Sheffield Wed Southampton Southampton	0.75 0 -6	ode Name	Aberdeen	Pas 42 Em Wk Ov 42	205 D Phillips 301 T Rougier 302 D Lennon 303 J McInally 304 S Thomson	Notim Forest Raith Rovers Raith Rovers Raith Rovers Raith Rovers	$\begin{array}{rrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrr$	60801 J Smit 60901 B Kirk 61001 B Pate 61101 J Royl	h Derby wood Dunde m Dunfe e Everto	r County 0 ee United 0 mmline 0 on 3	0.75 +1 +2 0.50 -1 -3 0.50 +1 +1 3.00 -2 +3	
2 2 2	22603 S Chariton 22701 D Kubicki 22702 M Scott 22703 G Hall	Southampton Sunderland Sunderland Sunderland Tottenham	0.50 +3 +10 40 0.50 +6 +13 40 0.25 0 0 40	102 S Glass 103 P Bernard 104 i Kirlakov 105 T Tzvetanov 201 D Platt	Aberdeen Aberdeen Aberdeen Aberdeen Arsenal	$\begin{array}{rrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrr$	401 P Gascoigne 402 B Laudrup 403 S McCall 404 T Staven 405 J Albertz 501 R Blinker	Rangers Rangers Rangers Rangers Rangers Sheffield Wed	7.00 +1 +5 5.00 +2 +5 2.00 +2 +4 1.50 0 0 4.00 +2 +4 2.50 +2 +5	61201 J Jeffe 61301 A Mille 61401 A Tota 61501 H Wilk 61601 M O'N	er Hibern en Kilmar kinson Leeds elit Leices	nlan 1 mock 0 s United 2 ster City 0	2.00 +3 +5 1.00 -1 +3 1.75 +1 -1 2.00 +2 +5 1.50 0 +3	
	22801 D Austin 22802 C Wilson 22803 J Edinburgh 22804 D Kerslake 22901 J Dicks	Tottenham Tottenham Tottenham Vest Ham	2.00 -1 +4 40 1.00 -2 +5 40 0.50 0 0 40 4.00 0 +2 40	201 D Platt 202 P Merson 203 R Parlour 204 G Helder 205 I Selley 206 D Hilller	Arsenal Arsenal Arsenal Arsenal Arsenal Arsenal	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	501 R Blinker 502 M Pembridge 503 J Sheridan 504 G Hyde 505 C Waddle 506 M Williams	Sheffield Wed Sheffield Wed Sheffield Wed Sheffield Wed Sheffield Wed Sheffield Wed	2.50 +2 +5 1.50 0 +3 1.50 0 0 1.50 0 1 1.50 0 1 1.50 0 0 0.50 0 0	81701 R Ever 61801 A Ferg 61901 B Rob 62001 A McL 62101 K Kee	<b>juson Mandi</b> son Middle eish Mothe	hester Utd 5 esbrough 2 srwell 1	50 +6 +11 500 +4 +9 200 +8 +7 50 -1 +3 50 +6 +7	
	22901 J Dicks 22902 T Breacker 22903 K Rowland 22904 M Bowen 2305 K Brown	West Ham Wesl Ham West Ham West Ham	$\begin{array}{rrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrr$	207 E McGoldrick 208 P Vietra 209 R Garde	Arsenai Arsenai Arsenai Aston Villa Aston Villa	0.50 0 0 42 3.00 0 0 42 2.00 0 0 42 4.00 +3 +6 42 2.50 +3 +7 42	505 M Williams 507 R Jones 508 S Oakes 509 W Collins 510 D Trustfull 601 J Magilton	Sheffield Wed Sheffield Wed Sheffield Wed Sheffield Wed Southampton	0.50 0 0 1.50 0 +1 0.75 +2 +6 1.50 0 0	62201 F Clari 62302 T McL 62401 W Smi 62501 D Plea	k Nottm ean Raith th Range t Sheffie	n Forest 2 0 ars 5 eld Wed 1	2.50 +2 +5 0.75 0 0 0.00 +3 +9 1.50 +2 +11	
	5001 B Thatcher 23002 A Kimble 23003 K Cunningham 23004 D Jupp	Wimbledon Wimbledon Wimbledon Wimbledon	0.75 0 0 403	303 I Taylor 304 G Farrelly 305 F Carr 306 S Curcic	Aston Villa Aston Villa Aston Villa Aston Villa Blackburn	$\begin{array}{rrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrr$	502 N Heaney 504 B Venison 506 D Hughes 507 M Oakley 508 P Tisdale	Southampton Southampton Southampton Southampton Southampton	1.00 +1 +6 1.00 0 0 0.50 0 0 0.50 +1 +4 0.50 0 0	62601 G Sou 62701 P Reid 62801 G Fran 62901 H Red 63001 J Kinn	l Sunde ncis Totten iknapp West I ear Wimbl	erland 0 nham 3 Ham 2 <b>ledon</b> 1	0.50 0 ·1 0.50 0 +5 0.00 -2 +3 2.00 0 +3 1.00 +8 +3	
98 / <b>-</b>	3005 G Elkins 3006 C Perry	Wimbledon Wimbledon	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	402 L Bohinen	Blackburn	3.50 +1 +4 42	509 M Robinson	Southampton	0.25 0 0	Arsenai are al pi	resent without a m	anager		

# THE TIMES TODAY

الم المنظمة من المراجع المراجع

## **TUESDAY SEPTEMBER 10 1996**

# NEWS

26

## Church questions on Prince's role

The Prince of Wales's suitability to become Supreme Governor of the Church of England is being questioned at the highest level after Lord Runcie's assessment that he had "given up" on the Church years ago.

Church leaders, while publicly saying little, are appalled by the revelations in Humphrey Carpenter's biography of the former Archbishop of Canterbury, and the Prince's future position is now "under review" .... ....Page 1

## Boy wins caning case hearing

A boy aged 12 cleared the first hurdle in bringing a test case in Europe which could lead to the smacking of children by parents being outlawed. The challenge stems from an incident three years ago when the boy's stepfather beat him with a garden cane after he tried to stab a child ..... .... Page 1

#### Labour's union move

Radical plans to prevent a Labour government being derailed by a wave of public sector pay strikes are to be put forward by the Labour leadership ..... Pages 1, 2

DNA data doubts

Britain's unique DNA database, a ground-breaking weapon in the fight against crime, is in disarray with less than half of the 168,000 samples sent by police having been processed ..... ..... Page I

#### Fraud loophole

Government lawyers are urgently working to plug a legal loophole that has seriously undermined the ability of prosecuting authorities to tackle a range of frauds. .... Page 1

#### Bank secrecy attack

The secrecy of offshore bank accounts in the British dependent territories should be abolished, said the former legal adviser for MI5 and MI6 ..... ....Page 2

#### '£20m kidnap plot'

A kidnapper hatched a sophisticated a £20 million extortion plan from his high security prison cell to abduct, torture and murder a wealthy businessman, a jury was told ...... Page 3

#### Parents' boycott

з

Parents removed more than half the pupils from a school in protest al the return of a disruptive tenyear-old over whom teachers came close to striking ...... Page 5

## It's the all clear, Jeeves

Government files on P.G. Wodehouse, whose wartime activities led him to be branded a traitor, are to be released this month. The records are expected to clear Wodehouse of the treachery charge that has stained his reputation. The case against him was based on wartime broadcasts he made to America after being interned by the Germans ...... Page 3

Satanist jailed A satanist who set out to kill a vicar with a knife was jailed for life for a frenzied attack on an 80year-old woman ...... Page 6 Virginia Bottomley, the National Heritage Secretary, yesterday visited the Dalston Youth Project in Hackney, north-east London and met Lessept Saunders, 76, who has joined the organisation's senior citizens' community group Danger to research University research is in danger

of being stripped of its originality by ignorant and insensitive attempts to manage it, said the President of the British Association for the Advancement of Science ..... 

## Towering millennium

Sir Norman Foster unveiled a 1,265 ft snow-white, transparent London skyscraper. The £400 million, 92-storey London Millennium Tower would be the tallest building in Europe ...... Page 10

#### **Balkan summit**

Britain plans to host a summit of Balkan leaders and the foreign ministers of the big powers in an attempt to maintain peace in the .. Page 12 region

#### Prison preferred

Susan McOougal, President Clinton's former Whitewater business partner, opted to go lo prison rather than testify about the President's alleged procurement of an illegal loan .... Page 13

#### Kurd stronghold falls

The pro-Iraq Kurdish faction of Massoud Barzani captured Sulaimaniya from the rival Patriotic Union of Kurdistan, said United Nations officials ..... Page 14



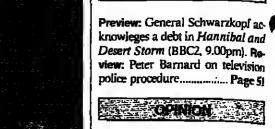
#### SPORT BUSINESS ARTS Debt negotiations: Euroturnel ad-Football: Howard Wilkinson was Venice winners: Neil Jordan's slice of Irish republican history, Michmitted it may still be two months sacked as manager of Leeds United after eight years, in the wake of a ael Collins, took top prize at Venice away from striking a deal with its

225 banks to restructure its £9 billion debt, although half-year operating losses are cut ..... Page 27 P&O Merger: Around 1,400 jobs are likely to be lost in the shipping industry after P&O announced a £2.6 billion tie-up between its container division and Dutch shipping company, Nedlloyd ..... Page 27 High Street boom: Sales rose again in August but another set of good factory-gate price figures pointed to continuing low inflation .... Page 27 champions\_ Markets: The FTSE 100 closed 17.8 up at 3910.8. Sterling fell from 85.7 to 85.6 after falling from \$1.5635 to \$1.5601 and from DM2.3271 to OM2.3270 .... .... Page 30

40 home defeat by their great ribut the film that stirred up most vals, Manchester United ... Page 52 discussion was Jane Campion's strange Henry James adaptation, Rugby union: Gentlemen's agree-The Portrait of a Lady ...... Page 36 ments have been replaced by a legal accord which will keep the Elgar from Chicago: On tour with five nations' championship for a Daniel Barenboim, the Chicago minimum of ten years ...... Page 52 Symphony Orchestra triumphed in Tennis: Despite Pete Sampras's Birmingham with a stylish performance of Elgar's Falstaff .. Page 36 convincing win against Michael Chang in the US Open final Ameri-Chinese splendour: The British ca is left wondering where it will Museum show, Mysteries of Anfind its next platoon of potential cient China, is a revelation of a Page 50 civilisation that, until a few decades ago, was barely known ..... Page 37

Athletics: The sound of gunfire could be heard repeatedly in Sarajevo but it was the starter's pistol, not the sniper's rifle, at the Kosevo Stadium. ... Page 47





### Prince and prelate

TYLISTINGS

There are some who accept the conventional wisdom, and others who try to arrive at their own beliefs through contemplation, analysis and observation. The Prince of Wales is one of the latter, and his very curiosity about spirituality and the derivation of morality ought to make him just as interest. ing a head of the Church as an unquestioning Anglican .... Page 19

### Base trouble

The Okinawa affair worries the Pentagon; Asia is the last place it wants to see any weakening in an American alliance ..... Page 19

COLUMNS

FEARINES LORD HANSON

Tough-minded wife: Day three of

the exclusive serialisation of Lord

Runcie's biography describes the

difficulties of an unconventional

married life ..... Pages 16, 17

explain how their son was forced

to fend for himself ...... Page 34

Glass university: The first univer-

sity to be built in a city centre for 25

years opens its doors in Lincoln this

Union's capital to resolve a crisis which is perhaps the most serious

in an already chaotic history

...Page 34

failed to adapt?...

answer.

month

New on stage: The London New

Plays Festival has its uneven mo-

ments but it is uncovering much

new writing talent ...... Page 38

While posing as a friend of small businesses, Labour plans to impose on them the Social Chapter and a minimum wage. This flies in the face of Britain's achievements on unemployment and productivity, better than those of Germany, France or Italy ..... ---- Page 18

cretion: it is about attitude. Nor, I suspect, is the relationship between Lord Runcie and Humphrey Carpenter nearly so adversarial as some pretend. Read the subjects postscript in the book: "I have done my best to die before this book is. published. It now seems possible that I may not succeed." Is that an outraged man, or just a twinklingly ..... Page IS rueful one?.....

### ANATOLE KALETSKY

London no longer has a skyline worth preserving. The pass was sold more than 30 years ago when the planners allowed the Hilton hotel, the Knighstbridge barrack and Centre Point ... ... Page 18

#### OBIDIARIES THEPAPERS

Major-General Frank Richard Belgium is not the former Yugoslason, former director of medical servia but Europeans ought to undervices, BAOR: George Baker, dip stand that an empty zone is being lomat; Charles Kirbo, adviser to created at the very heart of the Old President Carter ...... Page 2 Continent. Without giving them any lessons, it is necessary to help the country which is home to the LETERS

> Lord Runcie; the Bruce's hear Labour and referendums; county - Le Monde | court judges ..... Page N

LIBBY PURVES Innocent or guilty: Is trial by jury a The row is not really about indisbulwark against autocractic government or an institution that has .....Page 39 A new way of thinking: There are now schemes to rehabilitate young criminals which show that locking them away is not the only Page 41 EDOCATION Down at out at college: A couple

÷.

 $\pi_{i}$ 

241

ní i

<u>c'</u>. 7

6..."

1000

 $\mathbb{C}(\mathbb{C})$ 

(ie-

:27....

NH 1

17 1-

[Im.,

an i

- C-

· · · ·

PIL : te i -

ana Finanza

8m.+ .

e e ...

EL E.

area-

kn1

άЦ.

42.5

997-X-

diar :

Saddam fire.

**Missiles** a

US pianes

ISAN .....

iker.

- Jac

IV & RADir

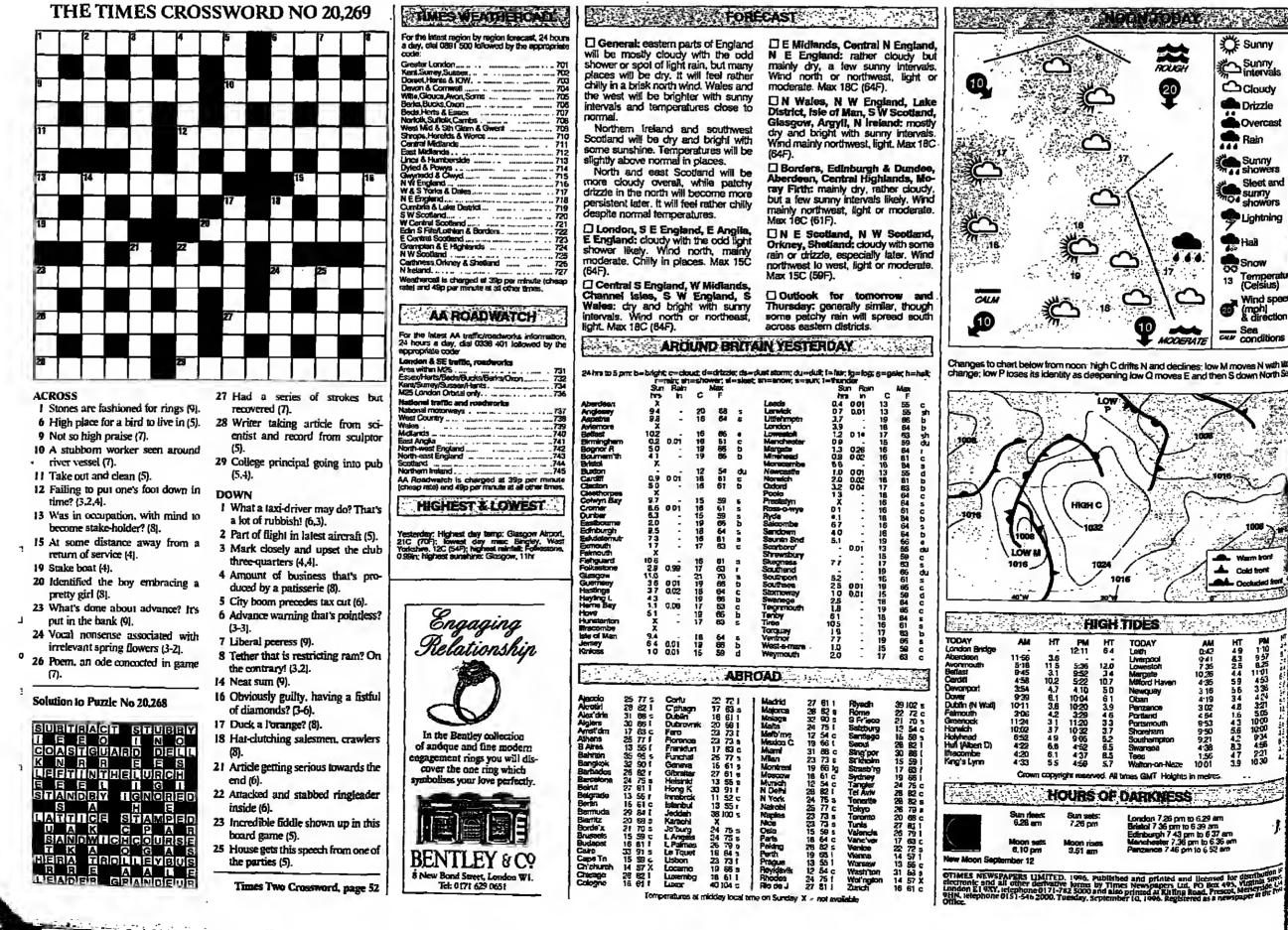
WEATHER

AUSSING ST.

bij

Ng y

fishi-



وكمذا من الأصل